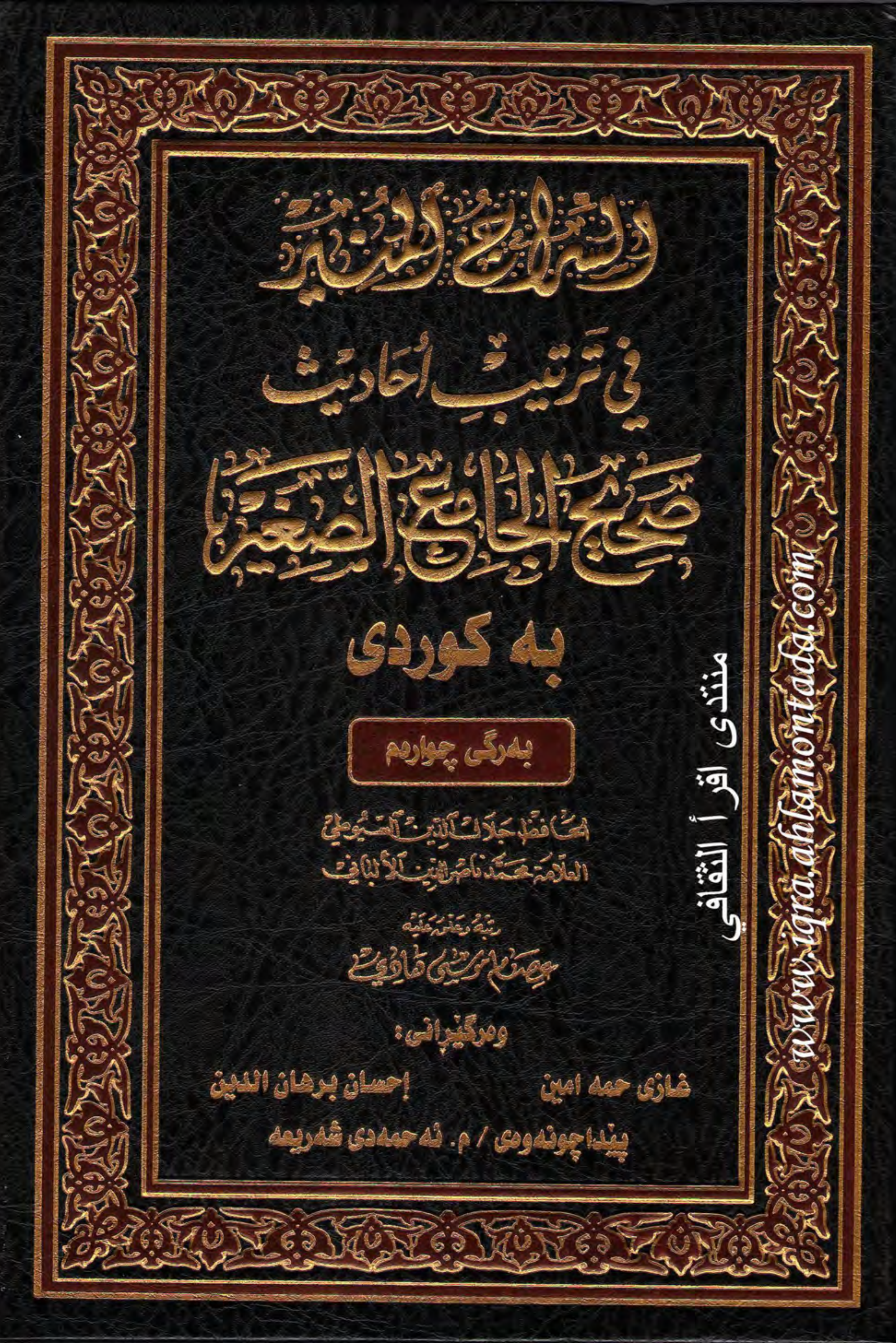
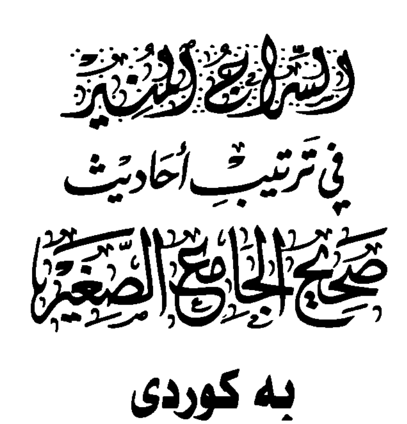
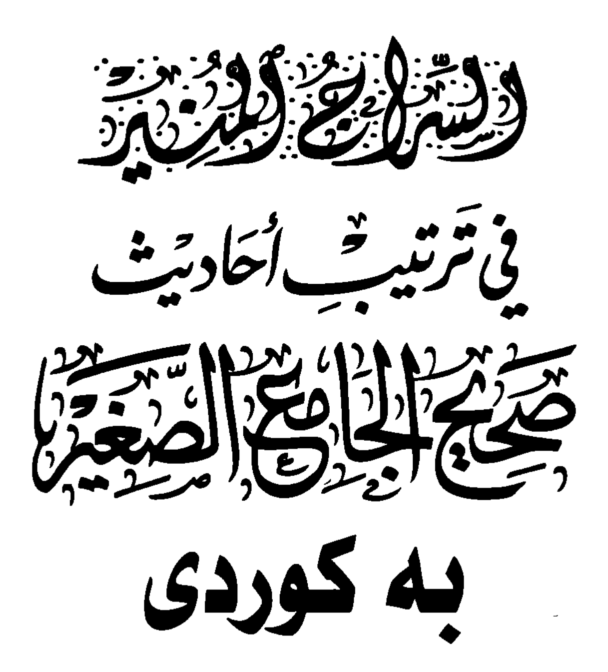

السراج المنير
في ترتيب أحاديث
صحيح الجامع الصغير
به کوردی
بەرگی چوارەم
الحافظ جلال الدين السيوطي
العلامة محمد ناصر الدين الألباني
رتبه وعلق عليه
عصام موسى هادي
وەرگێڕانی:
غازی حمه امین
إحسان برهان الدين
پێداچوونەوەی / م. ئەحمەدی شەریعە


السراج المنير
في ترتيب أحاديث
صحيح الجامع الصغير
به كوردی



الحافظ جلال الدين السيوطي
العلامة محمد ناصر الدين الألباني

رتبه وعلق عليه
عصام موسى هادي

وهرگێڕانی..
غازی حمه امین - إحسان برهان الدین
پێداچونەوەی..
م. ئەحمەدی شەریعە
دیزاین .. سرمد

له بڵاوکراوەکانی کتێبخانەی تیشك – چاپی یەکەم ٢٠١٣
له لایەن بەڕێوبەرایەتی کتێبخانە گشتی یەکانەوە
ژمارەی سپاردنی (١٨٧٩) ساڵی ٢٠١٢ ی وەزارەتی ڕۆشنبیری پێدراوە.



بەرگی چوارەم

الحافظ جلال الدين السيوطي

العلامة محمد ناصر الدين الألباني

رتبه وعلق عليه

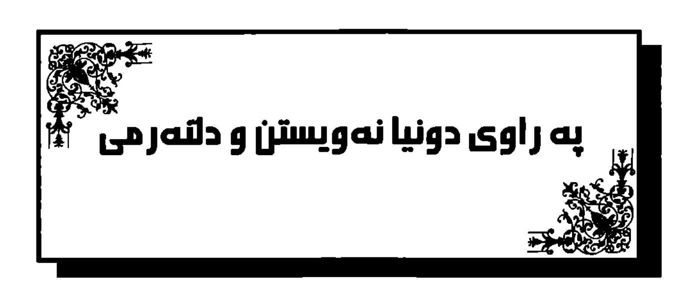
عصام موسى هادي

وەرگێڕانی:

إحسان برهان الدين

پێداچوونەوەی / م. ئەحمەدی شەریعە


بسم الله الرحمن الرحيم



٦٨٥٨- اللهم لا عيش إلا عيش الآخرة.

(صحيح) (حم ق ٣) عن أنس (حم ق) عن سهل بن سعد .

٦٨٥٨- خوایە ! ژیان نییە تەنها ژیانی دوا ڕۆژ نەبێت .

(المشكاة ٤٧٩٣)

٦٨٥٩- ازهد في الدنيا يحبك الله و ازهد فيما أيدي الناس يحبك الناس.

(صحيح) (هـ طب ك هب) عن سهل بن سعد .

٦٨٥٩- دونیا بەکەم بگرە خوای گەورە خۆشی دەوێت ،بێنیازیش بە لەوەی لە دەستی خەڵکیدایە خەڵکیش خۆشیان دەوێت .

(الصحيحة ٩٤٢)

٦٨٦٠- ازهد في الدنيا يحبك الله و أما الناس فانبذ إليهم هذا يحبوك.

(صحيح) (حل) عن أنس .

٦٨٦٠- دونیا نەویستن بە لە دونیادا خەڵکی خۆشیان دەوێت ،خەڵکیش ئەوەیان بۆ فرێدە خۆشیان دەوێت .

(الصحيحة ٩٤٢)

٦٨٦١- قال لي جبريل: يا محمد عش ما شئت فإنك ميت و أحبب من شئت فإنك مفارقه و اعمل ما شئت فإنك مجزي به ، و اعلم ان شرق المؤمن قيامه باليل ، وعزة استغناؤه عن الناس.

(صحيح) (الطيالسي هب) عن جابر.

٦٨٦١- جبريـل پێـی وتم : ئـەی موحەممـەد ! چـەند دەویٚ بـژی هـەر دەبێـت بمـری ، هەركەسیشت پێ خۆشە خۆشت بوێت بەڕاستی هەر لێی جیادەبیتەوە ،هەر كردەوەیەكیش دەكەیت لەسەری پاداشت دەدرێیتەوە ئەوەش بزانە شكۆداری بڕوادار لە شەو نوێژدایە و ، سەربەرزیشی لە بێنیازیدایە لە خەڵكی.

(الصحيحة ٨٣١)

٦٨٦٢- إن العبد ليؤجر في نفقته كلها إلا في البناء.

(صحيح) (هـ) عن جناب .

٦٨٦٢- بەڕاستی بەندە پاداشت دەدرێتەوە لە هەموو خەرجكردنێكیدا لە خانوی زیادەدا نەبێت [1].

(المشكاة ٥١٨٢)

٦٨٦٣- إن المسلم ليؤجر في كل شيء ينفقه إلا في شيء يجعله في هذا التراب.

(صحيح) (خ) عن خباب .

٦٨٦٣- موسڵمان پاداشت دەدرێتەوەلە هەموو خەرجیەكیدا جگە لە شتێك بیخاتە ئەو خۆڵەوە

(المشكاة ٥١٨٢)

٦٨٦٤- يؤجر الرجل في نفقته كلها إلا في التراب[2]

(صحيح) (ت) عن خباب.

٦٨٦٤- پیـاو لـە هـەموو خـەرج كردنێكیـدا پاداشـت دەدرێتـەوە جگـە لـەوەی لـە گڵـدا ئە نجامی دەدات .

(المشكاة ٥١٨٢)

٦٨٦٥- أما إن كل بناء فهو وبال على صاحبه يوم القيامة إلا ما كان في مسجد أو أو أو.

(صحيح) (حم هـ) أنس .

٦٨٦٥-هەرچی خانوێك هەیە زیانـە بەسـەر خاوەنەكـەی لـە ڕۆژی قیامەتـدا ،جگـە لـە مزگەوت یان ،یان ،یان.

(الترغيب ١٨٧٤)

---

[1] مەناوی دەڵێت : ئەو خانوەی پێویست نییە یان زیادە ڕازاندنەوەی تیایە ،بەلأم خانوویەك لە سەرماو گەرماو دز بتپارێزێت ،یان مزگەوت و قوتابخانەو حەوزی ئاوو شتی لەو جۆرە ، ئەوانە پێویستی یەو ،بكەرەكەیان پاداشت دەدرێتەوە.

[2] واتە : جگە لە خانوێك كە لەبەر خوا نەبێت و پێویستی پێی نەبێت بۆ خۆی و ماڵ و منداڵی . فیض القدیر ج٢ ص٥٩٠

٦٨٦٦- أما إن كل بناء وبال على صاحبه إلا ما لا إلا ما لا.

(صحيح) (د) أنس .

٦٨٦٦- هەموو بونیاتێك سەرنجامی خراپی هەیە لەسەر خاوەنەكەی تەنها ئەوە نەبێت كە پێویستە بۆ پاراستنی لە گەرماو سەرماو داپۆشینی منداڵ .

(الصحيحة ٢٨٣٠)

٦٨٦٧- أفلح من هدي إلى الإسلام و كان عيشه كفافا و قنع به.

(صحيح) (طب ك) عن فضالة بن عبيد .

٦٨٦٧- سەرفراز بوو كەسێك ڕێگای ئیسلام پێی نیشان درابێت و ،ژیانیشی پڕاوپڕی خۆی بێت ، پێشی ڕازی بێت .

(الصحيحة ١٥٠٦)

٦٨٦٨-إن كنت تحبني فأعد للفقر تجفافا فإن الفقر أسرع إلى من يحبني من السيل إلى منتهاه.

(صحيح) (حم ت) عن عبدالله بن مغفل .

٦٨٦٨- ئەگەر منت خۆش دەوێت خۆت ئامادەبكە بۆ چەرمەسەری هەژاری ، چونكە هەژاری بۆلای ئەو كەسەی منی خۆش دەوێت خێراترە لە ڕۆیشتنی لافاو بۆ كۆتاییەكەی[1] .

(الصحيحة ٢٨٢٧)

٦٨٦٩- إن أهل الشبع في الدنيا هم أهل الجوع غدا في الآخرة.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس .

٦٨٦٩- بەڕاستنی تێرەكانی دونیا ئەوانن برسی سبەینێن لە لە ڕۆژی دواییدا .

(الصحيحة ٣٤٣)

٦٨٧٠- أعمار أمتي ما بين اللستين الى السبعين و أقلهم من يجوز ذلك .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة (ع) عن أنس.

٦٨٧٠- تەمەنەكانی ئوممەتم لە نێوان شەست بۆ حەفتا دایە و ،كەمیشیان لەوە تێدەپەڕن .

(الصحيحة ٧٥٧)

---

[1] مەناوی دەڵێت : واتە ئەگەر بانگەشەیەكی گەورەت كرد پێویستە بەڵگە بدەی لەسەر بانگەشەكەت و ،بە ئارام گرتن تاقیبكرێتەوە لە ژێر باری هەژاریدا لە دونیا .

٦٨٧١- أقل أمتي أبناء السبعين.

(صحيح) (الحكيم) عن أبي هريرة .

٦٨٧١- کەمترین ئوممەتم ئەوانەن تەمەنیان دەگاتە حەفتا ساڵ .

(الصحيحة١٥١٧)

٦٨٧٢- أقل أمتي الذين يبلغون السبعين.

(صحيح) (طب) عن ابن عمر .

٦٨٧٢- کەمترین کەس لە ئوممەتم ئەوانەن دەگەنە حەفتا ساڵی .

(الصحيحة ١٥١٧)

٦٨٧٣- عمر أمتي بين الستين سنة إلى سبعين .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٦٨٧٣- تەمەنی ئوممەتم لە نێوان شەست بۆ حەفتاساڵدایە .

(المشكاة ١٢٧٩)

٦٨٧٤- معترك المنايا ما بين الستين إلى السبعين.

(صحيح) (الحكيم) عن أبي هريرة.

٦٨٧٤- تەمەنی پیری لە نێوان شەست بۆ حەفتا ساڵدایە .

(الصحيحة١٥١٧)

٦٨٧٥- كل نفقة ينفقها العبد يؤجر فيها إلا البنيان.

(صحيح) (طب) عن خباب.

٦٨٧٥- لەسەر هەموو خەرجییەك بەندە پاداشت دەدرێتەوە جگە لە خانوی زیادە[1] .

(المشكاة ٥١٨٢)

٦٨٧٦- أظنكم قد سمعتم أن أبا عبيدة قدم بشيء من البحرين فأبشروا و أملوا ما يسركم فوالله ما الفقر أخشى عليكم و لكن أخشى عليكم أن تبسط عليكم الدنيا كما بسطت على من كان قبلكم فتنافسوها كما تنافسوها فتهلككم كما أهلكتهم.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن عمرو بن عوف الأنصاري .

---

[1] **ئەو خانوەی پارەی تێدا بەفیرۆ ئەدات بە شتی زیادە ڕازاندنەوەی بێ ماناو بێ سود .**

٦٨٧٦- وابزانم بیستتان کە ئەبو عوبەیدە لە بەحرێنەوە شتێکی هێناوە ،جا مژدەتان لێ بێت و هیوای خۆشیتان بێت ،سوێند بە خوا لە هەژاریتان ناترسم ،بەڵکو دەترسم دونیاتان لە ڕوو بکرێتەوە وەکو ئەوانەی پێش خۆتان و ،کێبڕکێی لەسەر بکەن وەکوئەوان و ،لەناوتان بدات وەکو ئەوانی لە ناو برد .

(الارواء ١٢٣٦)

٦٨٧٧- من ترك اللباس تواضعا لله و هو يقدر عليه دعاه الله يوم القيامة على رءوس الخلائق حتى يخيره من أي حلل الإيمان شاء يلبسها.

(صحيح) (ت ك) عن معاذ بن أنس.

٦٨٧٧- هەرکەسێك واز لە پۆشاکێك بهێنێ لە ڕووی خۆ بەکەم زانینەوە لە پێناو خواداو، توانایشی هەبێت ،خوای گەورە لە پێش چاوی هەموو خەڵکیدا بانگی دەکات و ، سەرپشکی دەکات لە هەرکام لە پۆشاکەکانی بڕوا هەڵبژێرێت و لە بەری بکات .

(الصحيحة ٧١٨)

٦٨٧٨- تبا للذهب و الفضة.

(صحيح) (حم في الزهد) عن رجل (هب) عن عمر .

٦٨٧٨- هەی لەناوچن ئاڵتون و زیو .

(الروض النضير ١٧٩)

٦٨٧٩- البذاذة من الإيمان

(صحيح) (حم هـ ك) عن أبي أمامة الحارثي .

٦٨٧٩- پەتیارەیی لە بڕاوەوەیە[1] .

(الصحيحة ٣٤١)

٦٨٨٠- إذا أراد الله بعبده الخير عجل له العقوبة في الدنيا و إذا أراد بعبده الشر أمسك عنه بذنبه حتى يوافي به يوم القيامة.

(صحيح) (ت ك) عن أنس (طب ك هب) عن عبدالله بن مغفل (طب) عن عمار بن ياسر (عد) عن أبي هريرة .

---

[1] **ئەگەر مەبەست خۆ بەکەم زانین و دونیا نەویستن بێت لە جل و بەرگیدا پەرپوت و پەتەڕی و پەتیارە بنوێنێ وەکو دێوانە و ژێری دونیا نەویست و شێتەڵۆکە . سادە ژیان. .**

٦٨٨٠-ئەگەر خوا چاکەی کەسێکی بوێت سزای بۆ پێش دەخات لە دونیادا و ئەگەر خوای گەورە بیەوێت فێری ڕێنەهێنێت بە گوناهەکانیەوە ئالودەی دەکات هەتا لە ڕۆژی دواییدا بە تەواوی سزای دەدات .

٦٨٨١- آلفقر تخافون ؟ و الذي نفسي بيده لتصبن عليكم الدنيا صبا حتى لا يزيغ قلب أحدكم إن أزاغه إلا هي و ايم الله لقد تركتكم على مثل البيضاء ليلها ونهارها سواء.

(صحيح) (هـ) عن أبي الدرداء .

٦٨٨١- ئەرێ لە هەژاریی دەترسن ؟ سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،دونیا بە سەرتاندا ، دەرژێت تەنانەت کەستان دڵی ناگۆڕێت لەو ڕێگەوە نەبێت ،سوێند بەخوا من ئێوەم لەسەر شتێکی سپی بەجێهێشتووە ،شەو و ڕۆژی وەکو یەك وایە .

(الصحيحة ٦٨٨)

٦٨٨٢- اجعلوا بينكم و بين الحرام سترا من الحلال من فعل ذلك استبرأ لعرضه و دينه و من أرتع فيه كان كالمرتع إلى جنب الحمى يوشك أن يقع فيه و إن لكل ملك حمى و إن حمى الله في الأرض محارمه.

(صحيح) (حب طب) عن النعمان بن بشير .

٦٨٨٢- لە نێوان خۆتان و قەدەغەکراودا پەرژینێك لە حەلاڵ دروست بکەن ،هەرکەسێك ئەو کارە بکات ئەوە ئابڕوو دینی خۆی پاراستووە ،ئەوەشی ئالودەی بێت وەکو کەسێکە مەڕو مالآت لە نزیکی پاوانەوە بلەوەڕێنێت ، لەوانەیە بچنە ناوییەوە ،هەموو پادشایەکیش پاوانی خۆی هەیە ، پاوانی خواش قەدەغە کراوەکانیەتی .

(الصحيحة٨٣٩)

٦٨٨٣- احذروا الدنيا فإنها خضرة حلوة.

(صحيح) (حم في الزهد) عن مصعب بن سعد مرسلا .

٦٨٨٣- وریای لە دونیا بن ،چونکە بەڕاستی سەوزو شیرینە[1] .

(الصحيحة ٩١٠)

٦٨٨٤- إذا فتحت عليكم فارس و الروم أي قوم أنتم ؟ قيل: نكون كما أمر الله قال: أو غير ذلك تتنافسون ثم تتحاسدون ثم تتدابرون ثم تتباغضون ثم تنطلقون في مساكن المهاجرين فتجعلون بعضهم على رقاب بعض.

(صحيح) (م هـ) عن ابن عمرو .

---

[1] **واتە : بەڕوواڵەت و لەبەر چاوان جوانەو ڕازاوەیە.**

٦٨٨٤- ئەگەر فارس و ڕۆمتان بۆ فەتح كرا دەبنە چۆن خەڵكێك ؟ وتیان : بەو شێوە دەبین كە خوای گەورە فەرمان دەكات . فەرمووی : ئەی نابنە شتێكی تر ، پێشبڕكێ بكەن و چاو لە ماڵی یەكتر ببڕن و ، پشت لە یەكتر بكەن و ،ڕقتان لە یەكتر بێت و ،لە ماڵی كۆچكردووەكانەوە دەرچن ،هەندێكیان لە گەردنی هەندێكتان بئاڵێن.

(الصحيحة ٢٦٦٥)

٦٨٨٥- إن عظم الجزاء مع عظم البلاء و إن الله تعالى إذا أحب قوما ابتلاهم فمن رضي فله الرضا و من سخط فله السخط.

(صحيح) (ت هـ) عن أنس .

٦٨٨٥- گەورەیی پاداشت لەگەڵ گەورەیی بەلاَدایە ،خوای گەورەیش كاتێك كەسانێكی خۆش بوێت تاقییان دەكاتەوە ،هەركەس ڕازی بوو ،خوای گەورە لێی ڕازی دەبێت ، هەركەسیش تووڕە بوو خوای گەورە لێی تووڕە دەبێت .

(الصحيحة١٤٦)

٦٨٨٦- إذا أحب الله قوما ابتلاهم.

(صحيح) (طس هب الضياء) عن أنس .

٦٨٨٦- ئەگەر خوای گەورە كەسانێكی خۆش بوێت تاقییان دەكاتەوە .

(الصحيحة ١٤٦)

٦٨٨٧- إذا أصاب أحدكم مصيبة فليذكر مصيبته بي فإنها من أعظم المصائب.

(صحيح) (عد هب) عن ابن عباس (طب) عن سابط الجمحي .

٦٨٨٧- ئەگەر كەسێكتان تووشی كارەساتێك بوون ،با یادی كارەساتی من بكاتەوە ، چونكە لە گەورەترین كارەساتەكانە .

(الصحيحة ١١٠٦)

٦٨٨٨- يا أيها الناس ! أيما أحد من المؤمنين أصيب بمصيبة فليتعز بمصيبته بي عن المصيبة التي تصيبه بغيري فإن أحدا من أمتي لن يصاب بمصيبة بعدي أشد عليه من مصيبتي.

(صحيح) (هـ) عن عائشة.

٦٨٨٨- هۆ خەڵكینە ! هەرکەسێك لە بڕواداران تووشى كارەساتێك بێت ،با دڵنەوايى خۆى بكات لە كارەساتەكەى بە كارەساتى من ،چونكە كەس لە پاش من تووشى كارەساتى قورستر نابێت لە كارەساتى لە دەستدانى من .

(الصحيحة١١٠٦)

٦٨٨٩- إذا أنزل الله بقوم عذابا أصاب العذاب من كان فيهم ثم بعثوا على أعمالهم.

(صحيح) (حم خ) عن ابن عمر .

٦٨٨٩- ئەگەر خواى گەورە سزايەك بۆ كەسانێك بنێرێت ،سزاكە تووشى هەموويان دەبێت و لەسەر نيەتى خۆيان زيندوو دەكرێنەوە .

(الضعيفة ١٨٥١)

٦٨٩٠- إذا بلغ الرجل من أمتي ستين سنة فقد أعذر الله إليه في العمر.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٦٨٩٠- ئەگەر پياوێك لە ئوممەتەكەم تەمەنى بگاتە شەست ساڵ ،ئەوە پاساوى بۆ نەهێشتووەتەوە و بيانوى بڕيوە سەبارەت بە تەمەن .

(الصحيحة١٠٨٨)

٦٨٩١- إذا بلغ الله العبد ستين سنة فقد أعذر إليه و أبلغ إليه في العمر.

(صحيح) (عبد بن حميد) عن سهل بن سعد .

٦٨٩١- ئەگەر خواى گەورە بەندەى گەياندە شەست ساڵ ،ئەوە پۆزشى تەواوى پێداوە و بيانوى بڕيوە سەبارەت بە تەمەن

(الصحيحة ١٠٨٨)

٦٨٩٢- أعذر الله إلى امرئ أخر أجله حتى بلغ ستين سنة.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة .

٦٨٩٢-خواى گەورە پاساو و بيانوى كەسێكى بڕيوە كە تەمەنى گەياندبێتە شەست ساڵ.

(الصحيحة ١٠٨٨)

٦٨٩٣- من أحب دنياه أضر بآخرته و من أحب آخرته أضر بدنياه فآثروا ما يبقى على ما يفنى.

(صحيح) (حم ك) عن أبي موسى

٦٨٩٣- هەركەسێك دونیای خۆی خۆش بوێت زیان لە دواڕۆژی دەدات بۆی و ،هەركەسیش دواڕۆژی خۆی خۆش بوێت زیان بە دونیای خۆی دەگەیەنێت بۆی ،بۆیە بەردەوام بەسەر براوەدا هەڵبژێرن .

(المشكاة٥١٧٩)

٦٨٩٤- من أتت عليه ستون سنة فقد أعذر الله إليه في العمر.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة.

٦٨٩٤- هەركەسێك شەست ساڵی بەسەردا تێپەڕێ ،خوای گەورە بیانووی بڕیوە لە ڕووی تەمەنەوە .

(الصحيحة ١٠٨٨)

٦٨٩٥- من عمر من أمتي سبعين سنة فقد أعذر الله إليه في العمر.

(صحيح) (ك) عن سهل بن سعد.

٦٨٩٥- هەركەسێك لە ئوممەتم تەمەنی بگاتە حەفتا ساڵ خوای گەورە بیانووی بۆ نەهێشتووەتەوە .

(الصحيحة ١٠٨٨)

٦٨٩٦- إذا حاك في نفسك شيء فدعه.

(صحيح) (حم حب ك) عن أبي أمامة .

٦٨٩٦- ئەگەر شتێك دڵی ختوكەدانی[1] وازی لێبهێنە .

(الصحيحة ٥٤٩)

٦٨٩٧- استفت نفسك و إن أفتاك المفتون.

(صحيح) (تخ) عن وابصة .

٦٨٩٧- ڕای خۆت وەربگرە با خاوەن ڕاكانیش ڕات بۆ بدەن .

(المشكاة ٢٧٧٤)

٦٨٩٨- اغتنم خمسا قبل خمس: حياتك قبل موتك و صحتك قبل سقمك و فراغك قبل شغلك و شبابك قبل هرمك و غناك قبل فقرك.

(صحيح) (ك هب) عن ابن عباس (حم في الزهد حل هب) عن عمرو بن ميمون مرسلا .

---

[1] واتە : دڵە ڕاوكەو بەدگومانی و دوودڵیت بۆ دجرووست بكات .

٦٨٩٨- لە پێنج شت دەستكەوت و سوود وەرگرە پێش هاتنی پێنج شت :ژیانت پێش مردنت و ،تەندروستیت پێش نەخۆشیت و ،دەست بەتاڵیت پێش سەرقاڵیت و ،لاویت پێش پیریت و ،دەوڵەمەندیت پێش هەژاریت .

(اقتضاء العلم ١٧٠)

٦٨٩٩- أكثروا ذكر هاذم اللذات: الموت.

(صحيح) (ت ن هـ حل) عن ابن عمر (ك هب) عن أبي هريرة (طس حل هب) عن أنس.

٦٨٩٩- زۆر یادی تێكدەری خۆشیەكان بكە كە مردنە[1] .

(الاروا ٦٨٢)

٦٩٠٠- أكثروا ذكر هاذم اللذات: الموت فإنه لم يذكره أحد في ضيق من العيش إلا وسعه عليه و لا ذكره في سعة إلا ضيقها عليه.

(صحيح) (هب حب) عن أبي هريرة (البزار) عن أنس .

٦٩٠٠- زۆر یادی تێكدەری خۆشییەكان بكەن ،ئەو مردنەی كە كەس لە تەنگانەدا بیری نەكردووەتەوە كە ئاسودەی بۆ نەهێنابێت و ،لە ئاسودەیشدا یادی نەكردۆتەوە كە تەنگە تاوی نەكردبێت .

(الاروا ٦٨٢)

٦٩٠١- أما ترضى أن تكون لهم الدنيا و لنا الآخرة ؟

(صحيح) (ق هـ) عن عمر .

٦٩٠١- ئایا بەوە ڕازی نابیت دونیا بۆ ئەوان بێت و دواڕۆژ بۆ ئێمە بێت .

(المشكاة ٥٢٤٠)

٦٩٠٢- إن الله تعالى جعل الدنيا كلها قليلا و ما بقي منها إلا القليل كالثغب شرب صفوه و بقي كدره.

(صحيح) (ك) عن ابن مسعود .

٦٩٠٢- بەڕاستی خوای گەورە هەموو دونیای بە كەم داناوە ،ئەوەشی لێ ماوەتەوە هەر كەمەو ،وەكو كانیەكی كەم ئاوایە ئاوە پاكەكەی خورابێتەوە و ،ئاوە لێڵەكەی مابێت .

(الصحيحة ١٦٢٥)

---

[1] وەرگێرانی ئەم فەرموودەیەم لە (حمە امین احمد بەرزنجی)وەرگرتووە وەكو خۆی (وەرگێڕ)

٦٩٠٣- إن الله تعالى ليحمي عبده المؤمن من الدنيا و هو يحبه كما تحمون مريضكم الطعام و الشراب تخافون عليه.

(صحيح) (حم) عن محمود بن لبيد (ك) عن أبي سعيد .

٦٩٠٣- بێگومان خواى گەورە بەندە ئیمانداره‌كه‌ى دەپارێزێت لە دونياداو ،خۆشيشى دەوێت هەر وەكو چۆن ئێوە نەخۆشەكانتان دەپارێزن لە ،خواردن و خواردنەوە لە ترسى نەخۆشيەكەى .

(المشكاة ٥٢٥٠)

٦٩٠٤- إن الله تعالى لا ينظر إلى صوركم و أموالكم و لكن إنما ينظر إلى قلوبكم و أعمالكم.

(صحيح) (م هـ) عن أبي هريرة .

٦٩٠٤- خواى گەورە تەماشاى وێنەو ماڵ و سامانتان ناكات ،بەڵكو تەماشاى دڵ و كردەوەكانتان دەكات .

(غاية المرام ٤١٠)

٦٩٠٥- إن الله تعالى يقول: يا ابن آدم تفرغ لعبادتي أملأ صدرك غنى و أسد فقرك و إن لا تفعل ملأت يديك شغلا و لم أسد فقرك.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن أبي هريرة .

٦٩٠٥- خواى گەورە دەفەرموێت :ئەى ئادەميزاد يەكلابكەرەوە بكە بۆ پەرستنى من با منيش دڵت پڕبكەم لە دەوڵەمەندى و ،هەژاريت پڕبكەمەوە ،ئەگەر وا نەكەيت سەرقاڵت دەكەم و ،هەژاريشت چارەسەر ناكەم .

(الصحيحة١٣٥٩)

٦٩٠٦- إن هذا الدينار و الدرهم أهلكا من قبلكم و هما مهلكاكم.

(صحيح) (طب هب) عن ابن مسعود وعن أبي موسى .

٦٩٠٦- ئەو دينارو[1] درهەمە ئەوانەى پێش ئێوەى لەناو برد و ،ئێوەش لەناو دەبات .

(الصحيحة ١٧٠٣)

٦٩٠٧- إنما الأعمال كالوعاء إذا طاب أسفله طاب أعلاه و إذا فسد أسفله فسد أعلاه.

(صحيح) (هـ) عن معاوية .

---

[1] **واتە : ئەو ئاڵتون و زيوە .**

٦٩٠٧- كردەوەكـان وەكـو قـاپن ،ئەگـەر بنـەوەى بـاش بێـت سەرەوەشـى باشـە،ئەگەر خوارەوەشى خراپ بێت ،سەرەوەشى خراپ دەبێت .

(الصحيحة ١٧٣٤)

٦٩٠٨- إنما يكفي أحدكم ما كان في الدنيا مثل زاد الراكب.

(صحيح) (طب هب) عن خباب .

٦٩٠٨- بەڕاستى كەسێك لە ئێوە تەنها ئەوەندە توێشوى سوارێك بەشى دەكات.

(الصحيحة ١٧١٧)

٦٩٠٩- إنما يكفيك من جمع المال خادم و مركب في سبيل الله.

(صحيح) (ت ن هـ) عن أبي هاشم بن عتبة .

٦٩٠٩- بەڕاستى تەنها لە ماڵ كۆكردنـەوە ئەوەنـدەت بەسـە خزمـەتكارێك و ئـامێرێكى سوارى لە پێنـاوى خوادا .

(المشكاة٥١٨٥)

٦٩١٠- أوفي شك أنت يا ابن الخطاب ؟ ! أولئك قوم عجلت لهم طيباتهم في الحياة الدنيا.

(صحيح) (حم ق ت) عن عمر .

٦٩١٠- ئايا لە گوماندايت هەيە ئەى كوڕى خەتتـاب ؟! ئەوانە كەسانێكن خۆشـيەكانيان بۆ پێشخراوە لە دونيا .

(الارواءْ ١٥٨٩)

٦٩١١- إياك و التنعم فإن عباد الله ليسوا بالمتنعمين.

(صحيح) (حم هب) عن معاذ .

٦٩١١- نەكەى زێدە خۆشگوزەرانى بكەيت ،چونكە بەندەكانى خوا زێدە خۆشگوزەران نين[1].

(الصحيحة ٣٥٣)

٦٩١٢- الأمر أسرع من ذاك.

(صحيح) (د) عن ابن عمرو .

٦٩١٢- كارو فەرمانەكە لەوە پەلەترە .[2]

(المشكاة ٥٢٧٥)

---

[1] مەناوى دەڵێت : مەبەست لەوانەيە زيادەڕەوى ناكەن لە خۆشگوزەرانيدا .

[2] واتە : لە بونياتنان ،هۆكارەكەشى ئەوە (عمرو بن العاص) دەڵێت : پێغەمبەر ﷺ بەلامدا تێپەڕى و قوڕكارى‌ديوارێكم دەكرد ئيتر ئەويش ئەوەى فەرموو .

٦٩١٣- البر ما سكنت إليه النفس و اطمأن إليه القلب و الإثم ما لم تسكن إليه النفس و لم يطمئن إليه القلب و إن أفتاك المفتون.

(صحيح) (حم) عن أبي ثعلبة .

٦٩١٣ – چاكە ئەوەيە كە دڵ سوكنايى پێببێت و پێى ئاسوودە بێت ،گوناهيش ئەوەيە دەروون سوكنايى پێى نايەت و دڵيش پێى ئارام نابێت هەرچەندە مۆڵەتيشت بۆ داتاشن [1] .

(المشكاة ٢٧٧٤)

٦٩١٤- حلوة الدنيا مرة الآخرة و مرة الدنيا حلوة الآخرة.

(صحيح) (حم طب ك هب) عن أبي مالك الأشعري .

٦٩١٤- شيرينى دونيا تاڵى دواڕۆژە ،تاڵى دونياش شيرينى دواڕۆژە .

(الصحيحة ١٨١٧)

٦٩١٥- خير دينكم الورع.

(صحيح) (أبو الشيخ في الثواب) عن سعد .

٦٩١٥- چاكترين دیندارى خۆگرتنەوەيە لەهەموو قەدەغەكراو و گوماناويەك . .

(الترغيب ٤٥)

٦٩١٦- دع ما يريبك إلى ما لا يريبك.

(صحيح) (حم) عن أنس (ن) عن الحسن بن علي (طب) عن وابصة بن معبد (خط) عن ابن عمر .

٦٩١٦-واز لەوە بهێنە لەوەى دەتخاتە گومانەوە بۆ ئەوەى كە گومانت لە حەلاڵيدا نيە [2].

(الارواء ٢٠٧٤)

٦٩١٧- الدنيا سجن المؤمن و جنة الكافر.

(صحيح) (حم م ت هـ) عن أبي هريرة (طب ك) عن سلمان (البزار) عن ابن عمر .

٦٩١٧- دونيا زيندانى بڕواداره و ،بەهەشتى بێ باوەڕە [3]

---

[1] فيض القدير ج٣ ص٢٨٥ ط٤

[2] واتە : ئەوەى مايەى گومانە وازى لێبهێنە و ،بڕۆ بۆ حەلاڵى ڕون و ئاشكرا .

[3] مەناوى دەڵێت : دەگێرنەوە(ابن حجر) كاتێك (قاضي القضاة)بوو ڕۆژێك بە بازاڕدا لە كەژاوەو ڕوانەتێكى جواندا تێپەڕى و ،جولەكەيەك پەلامارى دا كە ڕۆن فرۆش بوو جلەكەشى چەور بوو خۆيشى پەڕپووت و ناقۆلا بوو ،

٦٩١٨- رب أشعث مدفوع بالأبواب لو أقسم على الله لأبره.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٦٩١٨- كەسی واهەیە قژ بژی دەست بە ڕەوەوەنراو لە دەرگای ماڵاندا ،ئەگەر سوێند بخوات بۆ خوای گەورە خوا سوێندی ناشکێنێت .

(مشكلة الفقر ١٢٥)

٦٩١٩- رب ذي طمرين لا يؤبه له لو أقسم على الله لأبره.

(صحيح) (البزار) عن ابن مسعود.

٦٩١٩- زۆر كەسی واهەیە شڕۆلەو بێ بایەخ ،ئەگەر سوێند بخوات بۆ خوای گەورە خوا سوێندی ناشکێنێ .

(مشكلة الفقر ١٢٥)

٦٩٢٠- الشيخ يضعف جسمه و قلبه شاب على حب اثنتين: طول الحياة و حب المال.

(صحيح) (عبدالغني بن سعيد في الإيضاح) عن أبي هريرة.

٦٩٢٠- پیر لاشەی لاواز دەبێت و ،دڵی هەر هەرزە لاوە بۆ خۆشەویستی دووشت : تەمەن درێژی و ماڵ خۆشەویستی .

(الصحيحة ١٩٠٦)

٦٩٢١- صلاح أول هذه الأمة بالزهد و اليقين و يهلك آخرها بالبخل و الأمل .

(صحيح) (حم في الزهد طس هب) عن ابن عمرو.

٦٩٢١- چاکبوونی سەرەتای ئەم ئوممەتە بە دونیا نەویستی و دڵنیابوونە ،کۆتاییەکەیشی بە چرووکی و ئاوات خواستنە.

(المشكاة ٥٢٨١)

٦٩٢٢- طوبى لمن هدي للإسلام و كان عيشه كفافا و قنع به .

(صحيح) (ت حب ك) عن فضالة بن عبيد.

كردی بە لەغاوی ئەسپەکەی و ،وتی : ئەی (شێخ الاسلام) بانگەشەی ئەوەدەکەیت پێغەمبەرەکەتان وتوویەتی دونیا زیندانی ئیمانداره وە بەهەشتی بێباوەڕە ،کام زیندانە تۆی تیایت و کام بەهەشتە منی تیام ؟! وتی : من لە گوێرەی ئەوەی خوای گەورە بۆی ئامادەکردووم لە دواڕۆژدا وەکو ئەوەیە لە زیندان‌دا بم ،تۆیش لە گوێرەی ئەوەی خوای گەورە بۆی ئامادەکردووی لە سزای دواڕۆژ وەکو ئەوەیە لە بەهەشتدا بیت ،ئیتر جوولەکەکە موسڵمان بوو .

٦٩٢٢- خۆش بەختی بۆ كەسێك ڕێنوێنی كرابێت بـۆ ئیـسلام و ،تـەنها بـژێوی ڕۆژانـەی هەبێت و بە پێی ڕازی بێت .

(الصحيحة ١٥٠٦)

٦٩٢٣- قال الله تعالى: إذا أحب عبدي لقائي أحببت لقاءه و إذا كره لقائي كرهت لقاءه.

(صحيح) (مالك حم خ ن) عن أبي هريرة.

٦٩٢٣- خوای گەورە دەفەرموێت : ئەگەر بەندەكەم حەز لـە بـە دیـدار گەیـشتنم بكـات ، منیش دیداری ئەوم پێ خۆشە ،ئەگەر ڕقیشی لە چاو پێكەوتنم بێت منیش ڕقـم لـە چـاو پێكەوتنیەتی[1] .

(الصحيحة ٢٥٥٤)

٦٩٢٤- قال الله تعالى للنفس: اخرجي قالت: لا أخرج إلا كارهة.

(صحيح) (خد) عن أبي هريرة.

٦٩٢٤- خوای گەورە بە گیانی فەرمووە :دەرچۆ وتی : دەرنـاچم بە نـاچاری نەبێت .

(الصحيحة٢٠١٣)

٦٩٢٥- قال الله تعالى: و عزتي و جلالي لا أجمع لعبـدي أمـنين و لا خـوفين إن هـو أمـنني في الدنيا أخفته يوم أجمع عبادي و إن هو خافني في الدنيا أمنته يوم أجمع عبادي.

(صحيح) (حل) عن شداد بن أوس.

٦٩٢٥- خوای گەورە دەفەرموێت : بە دەسەڵات و شكۆداری خـۆم ،دوو هێمنـی و دوو ترسـی لەسەر بەندەكەم كۆناكەمەوە ،ئەگەر ئەو لە دونیـادا لە من نەترسا لەڕۆژی كۆكردنـەوەی بەندەكانم دەی ترسێنم ،ئەگەر لە دونیاشدا لە من دەتـرسـا ،دڵنیـای دەكـەم لـەو ڕۆژەی بەندەكانم كۆدەكەمەوە .

(الصحيحة ٧٤٢)

٦٩٢٦- قال لي جبريل: يا محمد عش ما شئت فإنك ميت و أحبب مـن شـئت فإنـك مفارقـه و اعمل ما شئت فإنك ملاقيه.

(صحيح) (الطيالسي هب) عن جابر.

---

[1] **بە ئەبو حازمیان وت : بۆچی حەزمان لە مردن نیە ؟ وتی : چونكە دواڕۆژی خۆتانتان وێرانكردووە و ، دونیاتـان ئاوەدگان كردووە بۆیە حەزتـان نییە لە گواستنەوە لە ئاوەدانیەوە بۆ كاولی .**

٦٩٢٦- جبریل پێی وتم : ئەی موحەممەد چەند پێ خۆشە بژی ، بەلام هەر دەبێت بمری ،هەرکەسیش پێت خۆشە خۆشت بوێت هەر لێی جیا دەبیتەوە ،هەر کردەوەیەکیش دەکەیت بیکە ڕووبەڕووی دەبیتەوە .

(الروض ٦٨٧)

٦٩٢٧- قد أفلح من أسلم و رزق كفافا و قنعه الله بما آتاه.

(صحيح) (حم م ت هـ) عن ابن عمرو.

٦٩٢٧- سەر فراز بووە کەسێك موسڵمان بوبێت و بژێوی ڕۆژانەی خۆی هەبێت و ،خوای گەورە ڕازی کردبێت بەوەی پێی بەخشیوە .

(الصحيحة ١٢٩)

٦٩٢٨- قلب الشيخ شاب على حب اثنتين: حب العيش و المال.

(صحيح) (م هـ) عن أبي هريرة.

٦٩٢٨- دڵی کەسی پیر بۆ دوو شت هەر گەنجە : خۆشەویستی ژیان و ،ماڵ و سامان .

(الصحيحة ١٩٠٦)

٦٩٢٩- قلب الشيخ شاب على حب اثنتين: طول الحياة و كثرة المال.

(صحيح) (حم ت ك) عن أبي هريرة (عد ابن عساكر) عن أنس.

٦٩٢٩- کەسی پیر دڵی هەر لاوە لەسەر خۆشەویستی دوو شت : درێژی ژیان و ،ماڵی زۆر .

(الصحيحة ١٩٠٦)

٦٩٣٠- كن في الدنيا كأنك غريب أو عابر سبيل.

(صحيح) (خ) عن ابن عمر زاد (حم ت هـ) : وعد نفسك من أهل القبور.

٦٩٣٠- لەدونیا وەکو دورە وڵات بە ،یان وەکو ڕێبوار بە .

(الصحيحة ١١٥٧)

٦٩٣١- لعلك ترزق به.

(صحيح) (ت ك) عن أنس.

٦٩٣١- بەڵکو بەهۆی ئەوەوە ڕۆزی بدرێیت[1] .

(المشكاة ٥٣٠٨)

---

[1] **دووبرا بوو لەسەردەمی پێغەمبەر ﷺ یەکێکیان دەهاتە لای پێغەمبەر ﷺ ئەوی تریان کەسابەتی دەکرد و سکاڵای لە براکەی دەکرد ... ئیتر پێغەمبەر وای پێفەرموو .**

٦٩٣٢- لقد أعذر الله إلى عبد أحياه حتى بلغ ستين أو سبعين سنة لقد أعذر الله إليه.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة.

٦٩٣٢- خوای گەورە بیانوی بەندەیەكی بڕیوە كە تەمەنی گەیاندبێتە شەست یان حەفتا ساڵ ،خوای گەورە بیانووی بۆی نەهێشتووەتەوە .

(الصحيحة ١٠٨٨)

٦٩٣٣- لو تعلمون ما ادخر لكم ما حزنتم على ما زوي عنكم.

(صحيح) (حم) عن العرباض.

٦٩٣٣- گەر بتانزانیبا چیم بۆ پاشەكەوت كردوون ،خەمبار نەدەبوون لەسەر ئەوەی كە لە دەستان چووە .

(الصحيحة ٢١٦٨)

٦٩٣٤- لو تعلمون ما أعلم لبكيتم كثيرا و لضحكتم قليلا و لخرجتم إلى الصعدات تجأرون إلى الله تعالى (صحيح) (لا تدرون تنجون أو لا تنجون) .

(صحيح) (طب ك هب) عن أبي الدرداء.

٦٩٣٤- ئەوەی من دەیزانم ئەگەر ئێوە بتانزانیایە ،زۆر دەگریان و كەم پێدەكەنین و ، دەچوونە دەشت و دەر و هاوارو سكاڵاتان بۆ خوا دەبرد .

(الضعيفة ٤٣٥٤)

٦٩٣٥- لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا و لبكيتم كثيرا.

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أنس.

٦٩٣٥- ئەگەر ئەوەتان بزانیایە من دەیزانم كەم پێدەكەنین و زۆر دەگریان .

(فقه السيرة ٤٩٧)

٦٩٣٦- لو تعلمون ما لكم عند الله لأحببتم أن تزدادوا فاقة و حاجة.

(صحيح) (ت) عن فضالة بن عبيد.

٦٩٣٦- ئەگەر بتانزانیبا چیتان هەیە لەلای خوا ،حەزتان دەكرد زیاتر هەژاربن و دەستكورت بن .

(الصحيحة ٢١٦٩)

٦٩٣٧- لو كان لابن آدم واد من مال لابتغى إليه ثانيا و لو كان له واديان لابتغى لهما ثالثا و لا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب و يتوب الله على من تاب.

(صحيح) (حم ق ت) عن أنس (حم ق) عن ابن عباس (خ) عن ابن الزبير (هـ) عن أبي هريرة (حم) عن أبي واقد (تخ البزار) عن بريدة.

٦٩٣٧- ئەگەر ئادەمیزاد دۆڵێكی لە ماڵ و سامان هەبوایە ،داوای دۆڵێكی تری دەكرد ، ئەگەر دووانیشی هەبوایە داوای سێ یەمی دەكرد ،چاوی ئادەمیزاد بە هیچ پڕی نابێت بە گڵ نەبێت ،خوای گەورەش تەوبە گیرا دەكات لە هەر كەسێك تەوبە بكات .

(المشكاة ١٤)

٦٩٣٨- لو كان لابن آدم واد من نخل لتمنى مثله ثم تمنى مثله حتى يتمنى أودية و لا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب.

(صحيح) (حم حب) عن جابر.

٦٩٣٨- ئەگەر ئادەمیزاد پڕی دۆڵێك دار خورمای هەبێت ئاوات بە ئەوەندەی تر دەخوازێت ،تەنانەت خۆزگە دەخوازێت چەندین دۆڵی تری پڕ لە دار خورمای هەبوایە ،ئادەمیزادیش هیچ تێری ناكات گڵ نەبێت .

(مشكلة الفقر ١٤)

٦٩٣٩- لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة ما سقى كافرا منها شربة ماء.

(صحيح) (ت الضياء) عن سهل بن سعد.

٦٩٣٩- ئەگەر دونیا هاوتای باڵە مێشوولەیەكی بكردایە لەلای خوا ،قومە ئاوێكی بە بێباوەڕێك نەدەبەخشی

(الصحيحة ٩٤٠)

٦٩٤٠- ليكف أحدكم من الدنيا خادم و مركب.

(صحيح) (حم ن الضياء) عن بريدة.

٦٩٤٠- با هەریەكێكتان لە دونیا خزمەتكارێك و ولآخێكی سواری بەسبێت .

(الصحيحة ٢٢٠٢)

٦٩٤١- ليكف الرجل منكم كزاد الراكب.

(صحيح) (هـ حب) عن سلمان.

٦٩٤١- با هەر پیاوێك لە ئێوە ئەوەندەی تێشووی سوارێکی بەس بێت .

(المشكاة ٤٣٤٤)

٦٩٤٢- ما أخذت الدنيا من الآخرة إلا كما أخذ المخيط غمس في البحر من مائه.

(صحيح) (طب) عن المستورد.

٦٩٤٢- دونیا لە چاو دوا ڕۆژدا ئەوەندەی پێ براوە کە دەرزییەك لە دەریا هەڵبکێشرێت و ئاو هەڵدەگرێت .

٦٩٤٣- ما أخشى عليكم الفقر و لكني أخشى عليكم التكاثر و ما أخشى عليكم الخطأ و لكني أخشى عليكم التعمد.

(صحيح) (ك هب) عن أبي هريرة.

٦٩٤٣- ترسی هەژاریم نیە لێتان ،بەلآم ترسی ماڵ و سامانی زۆرم هەیە لێتان ،ترسی هەڵەشم نیەلە لێتان ،بەلآم ترسی ئەوەم هەیە بە ئەنقەست هەڵە بکەن .

(الصحيحة ٢٢١٦)

٦٩٤٤- ما أرى الأمر إلا أعجل من ذلك.

(صحيح) (ت هـ) عن ابن عمرو.

٦٩٤٤- مەسەلەکە لەوە پەلە تر دێتە بەرچاوم[1].

(المشكاة ٥٢٧٥)

٦٩٤٥- ما الدنيا في الآخرة إلا كما يمشي أحدكم إلى اليم فأدخل إصبعه فيه فما خرج منه فهو الدنيا.

(صحيح) (ك) عن المستورد.

٦٩٤٥- دونیا لە چاو دوا ڕۆژدا ،وەکو ئەوەیە کەسێکتان بڕوات بۆلای دەریا و ، پەنجەی بخاتە دەریاکەوە ،ئەو ئاوەی بە پەنجەیەوە هەڵدەگرێت ئەوە دونیایە . .

(المشكاة ٥١٥٦)

٦٩٤٦- ما أنكر قلبك فدعه.

(صحيح) (ابن عساكر) عن عبدالرحمن بن معاوية بن خديج.

٦٩٤٦- ئەوەی دڵت پێ ناخۆشە وازی لێ بهێنە .

(الصحيحة ٢٢٣٠)

---

[1] **کە یەکێك خانوو درووست بکات و بەرزی بکاتەوە زیاد لە پێویست .**

٦٩٤٧- ما حاك في صدرك فدعه.

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة.

٦٩٤٧- ئەوەی دڵت ختوکە دەدات وازی لیٚ بهیٚنە .

(الصحيحة ٢٢٣٠)

٦٩٤٨- ما ذئبان جائعان أرسلا في غنم بأفسد لها من حرص المرء على المال و الشرف لدينه.

(صحيح) (حم ت) عن كعب بن مالك.

٦٩٤٨- زیانی دوو گورگی برسی کە بەر بدریٚنە نیٚو ڕانیٚك زۆرتر نیە لە زیانی کەسیٚك بۆ دینەکەی کە هەڵپەو پەرۆش بیٚت بۆ ماڵ و پلەو پایە .

(الروض ٧٠٠٥)

٦٩٤٩- ما قل و كفى خير مما كثر و ألهى.

(صحيح) (ع الضياء) عن أبي سعيد.

٦٩٤٩- ئەوەی کەم بیٚت و بەش بکات ،باشترە لەوەی زۆربیٚت و بیٚ ئاگات بکات .

(الصحيحة٩٤٥)

٦٩٥٠- مستريح و مستراح منه العبد المؤمن يستريح من نصب الدنيا و أذاها إلى رحمة الله تعالى و العبد الفاجر تستريح منه العباد و البلاد و الشجر و الدواب.

(صحيح) (حم ق ن) عن أبي قتادة.

٦٩٥٠- یان ئاسوودەیەو یان لە کۆڵ خەڵکی بونەوە ،بەندەی بڕوادار پشوو دەدات لە ماندویٚتی و ئیٚش و ئازاری دونیاو بەرەو بەزەیی خوا ،بەندەی خراپە کاریش بەندەکان و وڵات و درەخت و ئاژەڵ ڕزگاریان دەبیٚت لە دەستی .

(الصحيحة ١٧١٠)

٦٩٥١- من أحب لقاء الله أحب الله لقاءه و من كره لقاء الله كره الله لقاءه.

(صحيح) (حم ق ت ن) عن عائشة وعبادة.

٦٩٥١- هەرکەسیٚك حەز لە چاو پیٚکەوتنی خوا بکات خوایش لە چاوپیٚکەوتنی ئەوی پیٚ خۆشە ،هەرکەسیش حەز لە چاوپیٚکەوتنی خوا نەکات خواش چاو پیٚکەوتنی ئەوی پیٚ ناخۆشە .

(الصحيحة٣٥٥٤)

٦٩٥٢- من أراد أن يعلم ماله عند الله فلينظر ما لله عنده.

(صحيح) (الدارقطني في الأفراد) عن أنس (حل) عن أبي هريرة وسمرة.

٦٩٥٢- هەرکەس حەز بکات بزانێ چی هەیە لەلای خوا ،با تەماشا بکات خوای گەورە چی هەیە لەلای[1] ئەو .

(الصحيحة ٢٣١٠)

٦٩٥٣- من أرضى الناس بسخط الله وكله الله إلى الناس و من أسخط الناس برضا الله كفاه الله مؤنة الناس.

(صحيح) (ت حل) عن عائشة.

٦٩٥٣- هەرکەس خەڵکی ڕازی بکات لەسەر حسابی تووڕە بوونی خوا ، خوای گەورە دەیداتە دەست خەڵکی ،هەرکەسیش خەڵکی تووڕەبکات لەبەر ڕازیبوونی خوا ،خوای گەورە ئەرکی خەڵکی لەسەر لادەبات .

(الصحيحة ٢٣١١)

٦٩٥٤- من التمس رضا الله بسخط الناس كفاه الله مؤنة الناس و من التمس رضا الناس بسخط الله وكله الله إلى الناس.

(صحيح) (ت) عن عائشة.

٦٩٥٤- هەرکەس ڕەزامەندی خوا دەست بخات بە تووڕە بوونی خەڵکی خوای گەورە ئەرکی خەڵکی لەسەر لادەبات ،هەرکەسیش داوای ڕەزامەندی خەڵکی بکات بە تووڕە کردنی خوا، خوای گەورە دەیداتە دەستی خەڵکی .

(الصحيحة ٢٣١١)

٦٩٥٥- من أصبح منكم آمنا في سربه[2] معافى في جسده عنده قوت يومه فكأنما حيزت له الدنيا بحذافيرها.

(صحيح) (خد ت هـ) عن عبدالله بن محصن.

---

[1] لە ئەندازەی ناسینی و شارەزا بوونی لێی و بە گەورە دانانی و لە شکۆمەندو مەزن و شەرم کردن و ترس لێی و جێبەجێ کردنی فەرمانەکانی و دوورکەوتنەوە لە قەدەغەکراوەکانی و پابەند بوون بە حوکمەکانیەوە.

[2] يسرب : ئارامی دڵ دەڵێن (أمن في يسربه) لە دڵدا ئارام و هێدی و هێمنە ، (يسرب من النحل) (پورە هەنگ ، هەروەها بەمانای سینگ دێت دەگوترێت (هو واسع السرب) ئەو سینگ فراوانە .. (سَرَبَ) گۆڕیچەی لە چێر زەویدا هەڵکەند . فەرهەنگی ڕستە ب٢ ل١١٥٦ .

٦٩٥٥- هەرکەسێك لە ئێوە ئارام بێت لە ناو ماڵ و حاڵی خۆی و ئاسودە بێت لە لاشەیدا ،بژێوی ڕۆژانەی هەبێت ،وەکو ئەوەیە سەرتا پای دونیای پێدرابێت .

(الصحيحة ٢٣١٨)

٦٩٥٦- من جعل الهموم هما واحدا هم المعاد كفاه الله سائر همومه و من تشعبت به الهموم من أحوال الدنيا لم يبال الله في أي أوديتها هلك.

(صحيح) (هـ) عن ابن مسعود.

٦٩٥٦- هەرکەسێك خەمەکانی یەك خست ،ئەویش خەمی گەڕانەوەی لای خوایە ،خوای گەورە هەموو خەمەکانی لەسەر لادەبات ،هەرکەسیش خەمی دونیای لەسەر ئاڵۆز بوو ، خوا گوێی ناداتێ لە کام شیودا تیا دەچێت .

(الترغيب ٣١٧١)

٦٩٥٧- من كانت الآخرة همه جعل الله غناه في قلبه و جمع له شمله و أتته الدنيا و هي راغمة و من كانت الدنيا همه جعل الله فقره بين عينيه و فرق عليه شمله و لم يأته من الدنيا إلا ماقدر له.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٦٩٥٧- هەرکەسێك هەر خەمی قیامەتی بێت ،خوای گەورە دەوڵەمەندیی دەخاتە دڵییەوە و ،ئیش و کارە بلاوەکانی بۆ کۆدەکاتەوە ، دونیا هەر خۆی دێتە دەستی ، هەرکەسیش خەمی دونیا دڵی داگرتبێت ،خوای گەورە هەژاری دەخاتە نێوان هەردوو چاوی ،ئیش و کارە بلاوە بووەکانی بۆ پەرتەوازە دەکات ،لە دونیایشەوە هیچی بۆ نایەت ئەوەنەبێت کە بۆی نوسراوە .

(الصحيحة ٩٤٧)

٦٩٥٨- من كانت همه الآخرة جمع الله له شمله و جعل غناه في قلبه و أتته الدنيا راغمة و من كانت همه الدنيا فرق الله عليه أمره و جعل فقره بين عينيه و لم يأته من الدنيا إلا ما كتب الله له.

(صحيح) (هـ) عن زيد بن ثابت

٦٩٥٨- هەرکەسێك لە خەمی دوارۆژدا بێت ،خوای گەورە کارە پرژ و بلاوەکانی بۆ کۆدەکاتەوە ،دەوڵەمەندیشی دەخاتە دڵی یەوە ،دونیا بە ناچاری ڕووی تێ دەکات ، هەرکەسیش لە خەمی دونیادا بێت ،خوای گەورە کاری پەرتەوازە دەکات و ،هەژاری دەخاتە بەر چاوی ،هیچیشی لە دونیا دەست ناکەوێت ئەوە نەبێت کە بۆی نوسراوە .

(الصحيحة٩٤٨)

٦٩٥٩- من مات على شيء بعثه الله عليه.

(صحيح) (حم ك) عن جابر.

٦٩٥٩- هەركەس لەسەر شتێك بمرێت ، خوا لەسەر ئەوە زیندووی دەكاتەوە .

(الصحيحة ٢٨٣)

٦٩٦٠- المكثرون هم الأسفلون يوم القيامة.

(صحيح) (الطيالسي) عن أبي ذر.

٦٩٦٠- ساماندارە نزمەكانن لە ڕۆژی قیامەت .

(الصحيحة١٧٦٦)

٦٩٦١- نعمتان مغبون فيهما كثير من الناس: الصحة و الفراغ.

(صحيح) (خ ت هـ) عن ابن عباس.

٦٩٦١- دوو بەهرە هەن ، خەڵكێكی زۆر خەسارەمەندن تیایاندا : تەندرووستی و بێكاری .

(المشكاة ٥١٥٥)

٦٩٦٢- هذا ابن آدم و هذا أجله و ثم أمله و ثم أمله و ثم أمله.

(صحيح) (حم ت ن هـ حب) عن أنس.

٦٩٦٢- ئەوە ئادەمیزادەو ئەوە كاتی مردنییێتی و ، ئەوەش هیوایەتی و ، ئینجا ئەوە هیوایەتی و ، ئینجا ئەوە هیوایەتی

(المشكاة ٥٢٧٧)

٦٩٦٣- هذا الأمل و هذا أجله فبينما هو كذلك إذ جاءه الخط الأقرب.

(صحيح) (خ ت) عن أنس.

٦٩٦٣- ئەوە هیواكەیەو ، ئەوەش كاتی مردنەو ، لە ناكاو نزیكەكەیان دێت .

(المشكاة ٥٢٧٧)

٦٩٦٤- هذا الإنسان و هذا أجله محيط به و هذا الذي هو خارج أمله و هذه الخطوط الصغار الأعراض فإن أخطأ هذا نهشه هذا و إن أخطأ هذا نهشه هذا.

(صحيح) (حم خ ت هـ) عن ابن مسعود.

٦٩٦٤- ئەوە مرۆڤەو ، ئەوەش كاتی مردنێتی دەورەی داوەو ، ئەوەش لە دەرەوەی هێڵەكانن هیواكەیەتی و ، ئەو هێڵە بچووكانەیش هۆكارەكانن ، ئەگەر ئەمەیان

نـەیگرێت ئـەوەیان قـە پی پیادەکـات ،ئەگـەر ئەوەیـشیان نـەیگرێت ،ئـەوەیان قـە پی پیادەکات .

(الترغيب ٣٣٤٤)

٦٩٦٥- هذا و الذي نفسي بيده من النعيم الذي تسألون عنه: ظل بارد و رطب طيب و ماء بارد.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة

٦٩٦٥- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،ئەوە لەو خۆشگوزەرانیەیە پرسیاری دەکـەن، سێبەرێکی فێنك وە فەریکە خورمایەکی خۆش و ،ئاوێکی سارد .

(الروض ٤٠٣)

٦٩٦٦- و الذي نفسي بيده لتسألن عن هذا النعيم يوم القيامة أخرجكم من بيوتكم الجوع ثـم لم ترجعوا حتى أصابكم هذا النعيم.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٦٩٦٦- سوێند بەوەی گیانی منی بە دەستە ،هەر دەبێت پرسیارتـان لیٚ بکرێت دەربـارەی ئەو خۆشگوزەرانیە ،برسێتی لە ماڵ دەری کردن و ،نەشگەڕانەوە تـاکو ئـەم خۆشـییەتـان دەست کەوت .

(المشكاة٤٢٤٦)

٦٩٦٧- و الله للدنيا أهون على الله من هذا عليكم.

(صحيح) (حم م د) عن جابر.

٦٩٦٧- سوێند بە خوا ،دونیا لەو گیسکە مردارەوەبووە[1] بیٚ بـایەخترە بەلای خواوە .

(المشكاة٥١٥٧)

٦٩٦٨- و الله ما الدنيا في الآخرة إلا مثل ما يجعل أحدكم أصبعه هذه في اليم فلينظر بم يرجع

(صحيح) (حم م هـ) عن المستورد.

٦٩٦٨- سوێند بە خوا دونیا لە چاو دوارۆژدا هیچ نیە ئەوەندە نەبێت یەکێکیان پە نجـە بەو دەریایەدا بکات جا بـا تەماشابکات بەچی دەگەڕێتەوە[2].

(المشكاة ٥١٥٦)

---

[1] کاتێك وای فەرموو کە گیسکێکی مردارەوە بوویان بینی .

[2] واتە : چەندی ئاو پێیە .

٦٩٦٩- لا بأس بالغنى لمن اتقى و الصحة لمن اتقى خير من الغنى و طيب النفس من النعيم.

(صحيح) (حم هـ ك) عن يسار بن عبيد.

٦٩٦٩- قەیناکە دەوڵەمەندی بۆ کەسێك لە خوا بترسێت ،تەندروستیش بـۆ کەسـێك لـە خوا بترسێت لە دەوڵەمەندی چاکترە ،ئاسوودەی دەرونیش چاکترە لە خۆشگوزەرانی .

(الصحيحة١٧٤)

٦٩٧٠- لا تتخذوا الضيعة فترغبوا في الدنيا.

(صحيح) (حم ت ك) عن ابن مسعود.

٦٩٧٠- با زۆر کێڵگەی بە پیتتان نەبێت چونکە زۆر حەز لە دونیا دەکەن .

(الصحيحة١٢)

٦٩٧١- لا تستبطئوا الرزق فإنه لم يكن عبد ليموت حتى يبلغه آخر رزق هو له فاتقوا الله و أجملوا في الطلب أخذ الحلال و ترك الحرام.

(صحيح) (ك هق) عن جابر.

٦٩٧١- پەلەمەکەن لەبەدەستهێنانی ڕۆزی خۆتـان ،چونکە هیچ بەندەیەك نـامرێت تـاکو نەگاتە کۆتـاڕۆزی خۆی بۆیە لە خوا بترسن و بە جوانی داوا بەدوای پەیداکردنی حەلاڵدا و ،وازهێنان لە حەرام بگەڕێن .

(الترغيب ١٦٩٧)

٦٩٧٢- لا تسكن الكفور فإن ساكن الكفور كساكن القبور

(صحيح) (خد هب) عن ثوبان

٦٩٧٢- نیـشتە جێـی لادێ دوور و لاکەوتـەکان مەبـە ،چـونکە نیـشتە جێـی ئـەو گونـدە دوورانە وەکو نیشتەجێی گۆڕستـانن .

(الضعيفة ٤٧٨٣)

٦٩٧٣- لا يزال قلب الكبير شابا في اثنتين: في حب الدنيا و طول الأمل.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٦٩٧٣- دڵی کەسی بەتەمەن هەر بـە لاوی دەمێنـێ لـە دوو شـتدا : خۆشەویـستی دونیـاو هیوا درێژی .

(الصحيحة ١٩٠٦)

٦٩٧٤- يا إخواني ! لمثل هذا اليوم فأعدوا.

(صحيح) (هـ هق) عن البراء.

٦٩٧٤- ئەی براکانم ! بۆ ڕۆژێکی ئاوها خۆتان ئامادەبکەن [1]

(الصحيحة ١٧٥١)

٦٩٧٥- يا أيها الناس ! اذكروا الله اذكروا الله جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاءت الراجفة تتبعها الرادفة جاء الموت بما فيه.

(صحيح) (حم ت ك) عن أبي.

٦٩٧٥- هۆ خەڵکینە ! یادی خوا بکەن ،بومەلەرزە هات و ، پاشکۆکەشی بەدوایدا دێت ..مردن هات بەوە ناخۆشیانەشەوە کە تێیدان .

(الصحيحة ٩٥٢)

٦٩٧٦- يا صاحب السبتيتين ! ويحك ! ألق سبتيتيك.

(صحيح) (حم د ن هـ حب ك) عن بشير بن الخصاصية.

٦٩٧٦- ئەی خاوەنی ئەو جووتە نەعلە [2] **،بەلات لێ کەوێت ،نەعلەکانت فڕێدە .**

(الجنائز ١٣٦)

٦٩٧٧- يقول ابن آدم: مالي مالي و هل لك يا ابن آدم من مالك إلا ما أكلت فأفنيت أو لبست فأبليت أو تصدقت فأمضيت ؟.

(صحيح) (حم م ت ن) عن عبدالله بن الشخير.

٦٩٧٧- ئادەمیزاد دەڵێت :ماڵەکەم ماڵەکەم ،بۆچی ئەی ئادەمیزاد لە ماڵەکەت هیچت بەردەکەوێت جگە لەوەی دەیخۆیت و لەناوی دەبەیت ؟! یان دەی پۆشیت و دایڕزێنێت ؟! یان دەیکەیتە خێرو بەڕێت کردووە

(المشكاة ٥١٦٩)

٦٩٧٨- يقول العبد: مالي مالي و إن له من ماله ثلاثا: ما أكل فأفنى أو لبس فأبلى أو أعطى فأقنى و ما سوى ذلك فهو ذاهب و تاركه للناس.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

---

[1] **کاتێك پیاوێکیان خستە نێو گۆڕەکەی ئەم فەرمایشتەی فەرمو.**

[2] **کە لە پێستی ڕەشەوڵاخ دروست دەکرێت .**

٦٩٧٨- بەندە دەڵێت :ماڵەكەم ماڵەكەم ، لە ماڵەكەشيدا سێ شتی بەردەكەوێت : ئەوەی بيخوات و لەناوی بەرێت ،يان ئەوەی بيپۆشێت و دايڕزێنێت ،يان ئەوەی بيبەخشێت و خەڵكی پێڕازی بكات ،جگەلەوەش دەڕوات و بۆ خەڵكی بەجێی دەهێڵێ .

(المشكاة ١١٣)

٦٩٧٩- يهرم ابن آدم و يبقى معه اثنتان: الحرص و الأمل.

(صحيح) (حم ق ن) عن أنس.

٦٩٧٩- ئادەميزاد پير دەبێت و ،دوو شتی هەر لەگەڵدا دەمێنێتەوە : هەڵپەو و هيوا .

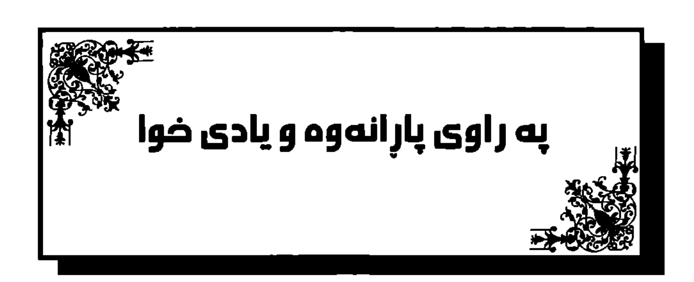
(الصحيحة ١٩٠٦)

٦٩٨٠- يهرم ابن آدم و يشب فيه اثنتان: الحرص على المال و الحرص على العمر.

(صحيح) (م ت هـ) عن أنس.

٦٩٨٠- ئادەميزاد پير دەبێت و ،دوو شتی هەر بەگەنجی تيا دەمێنێتەوە : هەڵپە بۆ ماڵ و سامان و ، پەرۆشی بۆ تەمەن درێژی.

(الصحيحة ١٩٠٦)



بابەتی پلەوپایەی یادی خوا

٦٩٨١- أحب الأعمال إلى الله أن تموت و لسانك رطب من ذكر الله.

(صحيح) (حب ابن السني في عمل اليوم والليلة طب هب) عن معاذ .

٦٩٨١- چاكترين كردەوە بەلای خواوە ئەوەیە بمریت و زمانت پاراوبێت بە یادی خوا .

(الصحيحة ١٨٣٦)

٦٩٨٢- إذا استيقظ الرجل من الليل و أيقظ أهله و صليا ركعتين كتبا من الذاكرين الله كثيرا و الذاكرات.

(صحيح) (د ن هـ حب ك) عن أبي هريرة وأبي سعيد معا .

٦٩٨٢- ئەگەر پیاوێك شەو بێداربێتەوەو ،كەس وكارەكەی لەگەڵ خۆی بێداركاتـەوەو ، دوو ڕكات نوێژ بكات لەو كەسانە دەنووسرێت كە زۆر یادی خوا دەكەن.

(صحيحة ابى داود ١١٨٢)

٦٩٨٣- إذا مررتم برياض الجنة فارتعوا قالوا: و ما رياض الجنة ؟ قال: حلق الذكر.

(صحيح) (حم ت هب) عن أنس .

٦٩٨٣- ئەگەر بەلای باخچەی ڕازاوەی بەهەشتدا تێپەڕین لابـدەن و بـای بـاڵی خۆتـان بدەن ،وتیان :كامەیە باخچەی بەهەشت ؟ فەرمووی :بازنەكانی یادی خوا .

(الصحيحة ٢٥٦٢)

٦٩٨٤- أقرب ما يكون الرب من العبد في جوف الليل الآخر فإن استطعت أن تكـون ممـن يـذكر الله في تلك الساعة فكن.

(صحيح) (ت ن ك) عن عمرو بن عبسة .

٦٩٨٤- نزیکترین کاتی پەروەردگار لە بەندەوە نیوەی کۆتایی شەوە ، جائەگەر توانیت لەو کەسانە بیت کە یادی خوا دەکەن لەو کاتەدا وا بکە .

(المشكاة ١٢٢٩)

٦٩٨٥- إن الدنيا ملعونة ملعون ما فيها إلا ذكر الله و ما والاه و عالما أو متعلما.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة .

٦٩٨٥- بەڕاستی دونیا نەفرین لێکراوە ،ئەوەشی تیایەتی نەفرین لێکراو تەنها یادی خوا و هاوشێوەکانی و ،یان زانا یان فێرخواز .

(الصحيحة ٢٧٩٧)

٦٩٨٦- إن الله تعالى يقول: أنا مع عبدي ما ذكرني و تحركت بي شفتاه.

(صحيح) (حم هـ ك) عن أبي هريرة .

٦٩٨٦- خوای گەورە دەفەرموێت : بەڕاستی من لەگەڵ بەندەکەمم تاکو یادم بکاتەوە و لێوی بجوڵێتەوە بەیادی من .

(المشكاة ٢٨٥)

٦٩٨٧- إن لله ملائكة سياحين في الأرض فضلا عن كتاب الناس يطوفون في الطرق يلتمسون أهل الذكر فإذا وجدوا قوما يذكرون الله تنادوا: هلموا إلى حاجاتكم فيحفونهم بأجنحتهم إلى السماء الدنيا فيسألهم ربهم و هو أعلم منهم: ما يقول عبادي ؟ فيقولون: يسبحونك و يكبرونك و يحمدونك و يمجدونك فيقول: هل رأوني ؟ فيقولون: لا و الله ما رأوك فيقول: كيف لو رأوني ؟ فيقولون: لو رأوك كانوا أشد لك عبادة و أشد لك تمجيدا و أكثر لك تسبيحا فيقول: فما يسألوني ؟ فيقولون: يسألونك الجنة فيقول: و هل رأوها ؟ فيقولون: لا و الله يا رب ما رأوها فيقول: فكيف لو أنهم رأوها ؟ فيقولون: لو أنهم رأوها كانوا أشد عليها حرصا و أشد لها طلبا و أعظم فيها رغبة قال: فمم يتعوذون ؟ فيقولون: من النار فيقول الله: هل رأوها ؟ فيقولون: لا و الله يا رب ما رأوها فيقول: فكيف لو رأوها ؟ فيقولون: لو رأوها كانوا أشد منها فرارا و أشد لها مخافة فيقول: فأشهدكم أني قد غفرت لهم فيقول ملك من الملائكة: فيهم فلان ليس منهم إنما جاء لحاجة ! فيقول: هم القوم لا يشقى بهم جليسهم.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة .

٦٩٨٧- خواى گەورە فريشتەى گەشتيارى هەن لەسەر زەويدا زياد لە نوسەرى كردەوەكان بەڕێگەو بانەكاندا دەگەڕێن بەدواى ئەو كەسانەدا كە يادى خوا دەكەن لەسەر زەويدا ، جا ئەگەر كەسانێكيان بينى يادى خوا دەكەن ،بانگى يەكتر دەكەن : وەرن بۆ پێويستيەكانتان ئەوانيش دەورەيان دەدەن بە باڵەكانيان پەرژينيان بۆ دەكەن هەتا ئاسمانى دونيا ، پەروەردگاريان پرسياريان لێدەكات و ،لەوانيش چاكتر دەزانێت : بەندەكانم چى دەڵێن ؟دەڵێن :پاكى و پەسەندى تۆ دەردەبڕن و ،سوپاست دەكەن و يادى بەرزو بڵندى و شكۆدارى تۆ دەكەن ،دەفەرموێت : ئايا منيان بينيوە ؟ دەڵێن : نەخێر سوێند بەخوا تۆيان نەبينيوە ،دەفەرموێت : ئەى چۆنە ئەگەر بمبينن ؟! دەڵێن : ئەگەر تۆيان ببينيايە زياتر دەيان پەرستى زياتر يادى شكۆداريان دەكردى و ، پەسەندى تۆيان دەردەبڕى ،دەفەرموێت :داواكاريان چى يە لە من ؟ دەڵێن : داواى بەهەشتت لىٰ دەكەن ،دەفەرموێت : ئايا ئەوان بەهەشتيان بينيوە ؟دەڵێن : نە سوێند بە خوا ئەى پەروەردگار نەيانبينيوە ،دەفەرموێت : ئەى چۆنە ئەگەر بيانبينيايە ؟ دەڵێن : ئەگەر بيانبينيايە بە پەرۆشتر دەبوون بۆى و ،زياتر داوايان دەكرد و حەزيان لىٰ دەكرد ، دەفەرموێت : ئەى لە چى پەنا بە من دەگرن ؟دەڵێن : لە دۆزەخ ،خواى گەورە دەفەرموێت: ئيا بينيويانە ؟دەڵێن : نە سوێند بەخوا ئەى پەروەردگار نەيانبينيوە ، دەفەرموێت : ئەى چۆنە ئەگەر بيانبينيايە ؟ دەڵێن :ئەگەر بيانبينيايە ئەوكاتە زياتر لێى هەڵدەهاتن و لێى دەترسان ،دەفەرموێت : منيش ئێوە دەكەم بە شايەت كە بەڕاستى من لێيان خۆش بووم ،فريشتەيەك لە فريشتەكان دەڵێت :فلأنە كەسيان تيايە لەوان نييە ،بەڵكو لەبەر پێويستيەك هاتبوو ! دەفەرموێت : ئەوانە كەسانێكن هامنيشينيان زەرەرمەند نابێت .

(الصحيحة٣٥٤٠)

٦٩٨٨- أيعجز أحدكم أن يكسب كل يوم ألف حسنة ؟ يسبح الله مائة تسبيحة فيكتب الله له بها ألف حسنة و يحط عنه بها ألف خطيئة.

(صحيح) (حم م ن) عن سعد .

٦٩٨٨- ئايا هەر يەكێكتان ناتوانێت هەموو ڕۆژێك هەزار چاكەى پەيدا بكات ؟ سەد جار (سبحانە اللە) بكات ،هەزار چاكەى بۆ دەنوسرێت لەلاى خواو ،هەزار خراپەشى لىٰ دەسڕێتەوە .

(الصحيحة٣٦٠٢)

٦٩٨٩- أيما قوم جلسوا فأطالوا الجلوس ثم تفرقوا قبل أن يذكروا الله تعالى أو يصلوا على نبيه كانت عليهم ترة من الله إن شاء عذبهم و إن شاء غفر لهم.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٦٩٨٩- هەر جۆرەکەسانێك دابنيشن و درێژە بە دانيشتنەکەيان بدەن ،ئينجا بلاوە بکەن پێش ئەوەى يادى خوا بکەن ،يان درودو سلاو بنێرن بۆ پێغەمبەرەکەى ،ئەوە دەبێتە کەمتەرخەميەکيان هەيە ،خواى گەورە ئەگەر بيەوێت سزايان دەدات و ،ئەگەر بيەوێت لێيان خۆش دەبێت .

(الصحيحة٧٤)

٦٩٩٠- خير العمل أن تفارق الدنيا و لسانك رطب من ذكر الله.

(صحيح) (حل) عن عبدالله بن بسر .

٦٩٩٠- چاکترين کار ئەوەيە لەدونيا دەرچيت و زمانت پاراو بێت بە يادى خوا .

(الصحيحة ١٨٣٦)

٦٩٩١- خير الكلام أربع لا يضرك بأيهن بدأت: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر.

(صحيح) (ابن النجار فر) عن أبي هريرة .

٦٩٩١- چاکترين قسە چوار وشەيە زيانى نييە بە هەرکاميان دەست پێبکەيت : (سبحان الله) و (الحمد لله) و (لاإله إلاالله) و (الله اكبر).

(المشكاة ٢٢٩٤)

٦٩٩٢- سيروا هذا جمدان سبق المفردون الذاكرون الله كثيرا و الذاكرات.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٦٩٩٢- بەرێبکەون ئەوە جەمدانە[1] ،ئەوانە خۆيان پەنا داوە بۆ يادى خوا لە پياوان و ئافرەتان کەوتنە پێشەوە .

(المشكاة٢٣١٦)

٦٩٩٣- عليكن بالتسبيح و التهليل و التقديس و اعقدن بالأنامل فإنهن مسئولات مستنطقات و لا تغفلن فتنسين الرحمة .

(صحيح) (ت ك) عن يسيرة.

---

[1] **گوندێکە لە نزيك مەدينە**

٦٩٩٣- ئەی ئافرەتـان (سبحان الله) و (لاإله إلاالله) بکەن بە گرێ ی پە نجـەکانتان ، چونکە ئەو پە نجانە لێیان لێپرسراون و ،دەهێرێنـە قـسە ،بـێ ئاگـایش مـەبن نـەوەکو سۆزو بەزەییتان لەبیر بچێتەوە .

(المشكاة ٢٣١٦)

٦٩٩٤- قال الله تعالى: عبدي إذا ذكرتني خاليا ذكرتك خاليا و إن ذكرتني في مـلأ ذكرتـك في ملأ خير منهم و أكبر.

(صحيح) (هب) عن ابن عباس.

٦٩٩٤- خـوای بـالاّ دەسـت دەفـەرموێت : بەندەکـەم یـادم بکەیتـەوە بـە تـەنیا ،یـادت دەکەمەوە بە تەنیا ،ئەگەر لەناو کۆمەڵێکدا یادم بکەیتەوە ،لە نـاو کۆمـەڵێکی چـاکترو گەورەتر لەوان یادت دەکەمەوە .

(الصحيحة ١٠١١)

٦٩٩٥- قال الله تعالى: عبدي أنا عند ظنك بي و أنا معك إذا ذكرتني.

(صحيح) (ك) عن أنس.

٦٩٩٥- خوای بـالاّ دەست دەفەرموێت : بەندەکەم من بە گوێرەی ئەو گومانـە چـاکەی تـۆم کە منی دەبەیت و بە لەگەڵتدام کاتێك یادم دەکەیتەوە .

(الصحيحة ٢٠١٢)

٦٩٩٦- قال الله تعالى: لا يذكرني عبد في نفسه إلا ذكرته في ملأ من ملائكتي و لا يذكرني في ملأ إلا ذكرته في الرفيق الأعلى.

(صحيح) (طب) عن معاذ بن أنس.

٦٩٩٦- خوای گەورە دەفەرموێت : هیچ بەندەیەك یادی من ناکاتەوە لـە نـاخی خۆیـدا و من لە نێو کۆمەڵێك لە فریشتەکاندا یادی نەکەمەوە ،لـە کۆمەڵێکیـشدا یـادم ناکاتـەوە من لەلای خۆم یای نەکەمەو .

(الترغيب ٨٩٤)

٦٩٩٧- سبحي الله مائة تسبيحة فإنها تعدل لك مائة رقبة من ولد إسماعيل و احمدي الله مائة تحميدة فإنها تعدل لك مائة فرس مسرجة ملجمة تحملين عليها في سبيل الله و كبري الله مائـة

تكبيرة فإنها تعدل لك مائة بدنة مقلدة متقبلة و هللي الله مائة تهليلة فإنها تملأ ما بين السماء و الأرض و لا يرفع يومئذ لأحد عمل أفضل منها إلا أن يأتي بمثل ما أتيت.

(صحيح) (حم طب ك) عن أم هانئ.

٦٩٩٧- سەد جار (سبحان الله)بكە بەرامبەر ئازادكردنی سەد ((گەردنە)) كۆیلەیە لە نەوەی ئیسماعیل ،سەد جاریش (الحمد الله)بكە بەرانبەر سەد ئەسپكەی زین و لە غاو كراوە جیهادی پێ بكەیت لە پێناو خوا ،سەد جاریش (الله اكبر)بكە بەرانبەر سەد وشتری نیشانەكراوی وەرگیراوە ،سەد جاریش (لا إله إلاالله) بكە نێوان ئاسمان و زەوی پڕدەكاتەوە ،لەو رۆژەشدا هیچ كردەوەیەك بەرز نابێتەوە چاكتر لە كردەوەی ئەو ،مەگەر كەسێك وەكو ئەوی وتبێت .

(الصحيحة ١٣١٦)

٦٩٩٨- كان يذكر الله تعالى على كل أحيانه.

(صحيح) (م د ت هـ) عن عائشة.

٦٩٩٨- پێغەمبەر ﷺ لە هەموو كاتەكانیدا یادی خوای دەكرد .

(الصحيحة٤٠٥)

٦٩٩٩- لأن أقعد مع قوم يذكرون الله تعالى من صلاة الغداة حتى تطلع الشمس أحب إلي من أن أعتق أربعة من ولد إسماعيل و لأن أقعد مع قوم يذكرون الله من صلاة العصر إلى أن تغرب الشمس أحب إلي من أن أعتق أربعة.

(صحيح) (د) عن أنس.

٦٩٩٩- ئەگەر لەگەڵ كەسانێك دانیشم یادی خوا بكەن لە نوێژی بەیانیەوە تا خۆر هەڵدێت چاكترە بەلامەوە لەوەی چوار كۆیلە ئازاد بكەم لە نەوەی ئیسماعیل ،ئەگەر لەگەڵ كەسانێكیش دانیشم یادی خوا بكەن لە نوێژی ئێوارە تاكو خۆرئاوا بەلامەوە چاكترە لەوەی چوار كۆیلە ئازاد بكەم .

(المشكاة ٩٧٠)

٧٠٠٠- لأن أقول سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر أحب إلي مما طلعت عليه الشمس.

(صحيح) (م ت) عن أبي هريرة.

٧٠٠٠- ئەگەر بڵێم (سبحان الله الحمد الله ولا إلا الله والله اكبر)خۆشترە بەلامەوە لە هەموو ئەوەی خۆری بەسەرا هەڵدێت .

(المشكاة ٢٢٩٥)

٧٠٠١- ليس أحد أفضل عند الله من مؤمن يعمر في الإسلام لتكبيره و تحميده و تسبيحه و تهليله.

(صحيح) (حم) عن طلحة.

٧٠٠١- هیچ کەسێك چاکتر نییە لەلای خوا لە بڕواداریك تەمەنی بەرێ بکات لە ئیسلامدا لەگەڵ وتنی (الله اكبر) و (الحمد الله) و (سبحان الله) و (لا إله إلاالله) دا .[1]

(الصحيحة ٦٥٤)

٧٠٠٢- ما اجتمع قوم ثم تفرقوا عن غير ذكر الله و صلاة على النبي صلى الله عليه وسلم إلا قاموا عن أنتن من جيفة.

(صحيح) (الطيالسي هب الضياء) عن جابر.

٧٠٠٢- هیچ کەسانێك کۆنابنەوەو ، ئینجا جیا ببنەوە بێ ئەوەی یادی خوا بکەن یان سڵاواتێك بدەن لەسەر پێغەمبەر (ﷺ) ، حە تمەن هەڵدەستن لەسەر بۆگەنتر لە لاکە تۆپیو .

(الصحيحة ٨٠)

٧٠٠٣- ما اجتمع قوم على ذكر فتفرقوا عنه إلا قيل لهم: قوموا مغفورا لكم.

(صحيح) (الحسن بن سفيان) عن سهل ابن الحنظلية.

٧٠٠٣- هیچ کەسانێك کۆنابنەوە لە سەر یادی خواو ،کەبونەوە پێیان دەوترێت : هەڵسن ومربەر لێخۆشبوون کەوتوون .

(الصحيحة ٢٢١٠)

٧٠٠٤- ما اجتمع قوم فتفرقوا عن غير ذكر الله إلا كأنما تفرقوا عن جيفة حمار و كان ذلك المجلس عليهم حسرة.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة.

---

[1] **پێغەمبەری خوا (ﷺ) بە ((ام هانیء) خوشکی عەلی کوڕی ئەبو طالیبی فەرموو ڕەزای خوایان لێبێت ، یان بە (هند)ی فەرموو . فيض القدير ج٤ ص١١٦ رقم ٤٦٤٢.**

٧٠٠٤- هيچ كەسانێك كۆنابنەوە و لە يەكتر جيا ببنەوە بە بێ يادى خوا وەك ئەوە نەبێت كە لەسەر لاشەيەكى بۆگەنى گوێ درێژێك هەڵسابێتن ،ئەو كۆڕەشيان دەبێتە داخ و پەشيمانى لەسەريان .

(الصحيحة ٧٧)

٧٠٠٥- ما اجتمع قوم في بيت من بيوت الله يتلون كتاب الله و يتدارسونه بينهم إلا نزلت عليهم السكينة و غشيتهم الرحمة و حفتهم الملائكة و ذكرهم الله فيمن عنده.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٠٠٥- هيچ كەسانێك كۆنابنەوە لە ماڵێك لە ماڵەكانى خوا قورئان بخوێنن و لێى بكۆڵنەوە لە نێوان خۆياندا و ،خواى گەورە ئارامييان بەسەردا دانەبەزێنێ و بەزميى پێياندا نەيێتەوە و ، فريشتەكان دەورەيان نەدەن و ،خواى گەورەيش لەلاى خۆى ياديان نەكاتەوە .

(صحيح أبى داود ١٣٠٨)

٧٠٠٦- ما اجتمع قوم في مجلس فتفرقوا و لم يذكروا الله و يصلوا على النبي صلى الله عليه وسلم إلا كان مجلسهم ترة عليهم يوم القيامة.

(صحيح) (حم حب) عن أبي هريرة.

٧٠٠٦- هيچ كەسانێك لە كۆڕێكدا كۆنابنەوەو ،دوايى جيابنەوە و ،يادى خوا نەكەن و درودوو سلاو نەنێرن بۆ پێغەمبەر (ﷺ) و ،كۆڕەكەيان نەبێتە مايەى ئاخ و پەشيمانى.

(الصحيحة ٧٧)

٧٠٠٧- ما تستقل الشمس فيبقى شيء من خلق الله إلا سبح الله بحمده إلا ما كان من الشياطين و أغبياء بني آدم.

(صحيح) (ابن السني حل) عن عمرو بن عبسة.

٧٠٠٧- كە خۆر بەرز دەبێتەوە ،هيچ نامێنێ لە دروستكراوەكانى خوا ستايش و سوپاسى خوا نەكات ،تەنها شەيتانەكان و ئادەميزادە گەمژەكانى نەبێت .

(الصحيحة ٢٢٢٤)

٧٠٠٨- ما جلس قوم مجلسا لم يذكروا الله تعالى فيه و لم يصلوا على نبيهم إلا كان عليهم ترة فإن شاء عذبهم و إن شاء غفر لهم.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة وأبي سعيد.

٧٠٠٨- هيچ كەسانێك لـە كۆڕێكـدا دانـانيـشن و ،يـادى خـوا نەكەنـەوە و ،داواى درووددوو سلاوى خوا نەكەن بـۆ پێغەمبـەر (ﷺ) و،كۆڕەكـەيان كەمتەرخەميـەكى تيـا نـەبێت و ، خواى گەورەيش بيەوێت سزايان دەدات و ،بيەوێت لێان خۆش دەبێت .

(الصحيحة ٧٤)

٧٠٠٩- ما جلس قوم يذكرون الله إلا حفتهم الملائكة و غشيتهم الرحمة و نزلت عليهم السكينة و ذكرهم الله فيمن عنده.

(صحيح) (حب) عن أبي سعيد وأبي هريرة معا.

٧٠٠٩- هيچ كەسانێك دانـانيشن يادى خوا بكەن و ،فريشتەكان دەورەيان نـەدەن و سـۆزو سـوكنـايى خواى گەورەيان بەسەردا دانەبارێت و ،خواى گەورەيش باسيان نەكات لە لاى ئەوانەى لاى خۆى .

(الصحيحة ٧٤)

٧٠١٠- ما جلس قوم يذكرون الله تعالى إلا ناداهم مناد من السماء: قوموا مغفورا لكم.

(صحيح) (حم الضياء) عن أنس.

٧٠١٠- هيچ كەسانێك دانـانيشن و يادى خوا بكەن و ،بـانگـەرێك لـە ئـاسمـانـەوە بـانگيـان نەكات : هەڵسن خواى گەورە لێتـان خۆش بووە .

(الصحيحة ٢٢١٠)

٧٠١١- ما جلس قوم يذكرون الله تعالى فيقومون حتى يقال لهم: قوموا قد غفر الله لكم ذنوبكم و بدلت سيئاتكم حسنات.

(صحيح) (طب هب الضياء) عن سهل بن حنظلة.

٧٠١١- هيچ كەسانێك دانـانيشێت و يادى خـوا بكـەن و ئيـنجـا هەڵـسن پێيـان نـەوترێت : هەڵسن خواى گەورە لە گوناهەكانتـان خۆش بووە ،خراپەكانيشى بۆ گۆڕيون بە چاكە ..

(الصحيحة ٢٢١٠)

٧٠١٢- ما عمل آدمي عملا أنجى له من عذاب الله من ذكر الله.

(صحيح) (حم) عن معاذ.

٧٠١٢- ئادەميزادێك هيچ كارێكى نەكردووە زياتر ببێتە مايەى ڕزگـار كردنـى لـە سزاى خوا بە ئەندازەى يادى خوا .

(الروض ٢٣٦)

٧٠١٣- ما من ساعة تمر بابن آدم لم يذكر الله فيها إلا حسر عليها يوم القيامة.

(صحيح) (حل هب) عن عائشة.

٧٠١٣- هیچ ساتێك نیە بەسەر ئادەمیزادا تێپەڕێت كە یادی خوای تیا نەكردبێت ،نەبێتە پەشیمانی بۆی لە ڕۆژی قیامەت دا .

(الصحيحة ٢١٩٧)

٧٠١٤- ما من قوم يذكرون الله إلا حفت بهم الملائكة و غشيتهم الرحمة و نزلت عليهم السكينة و ذكرهم الله فيمن عنده.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة وأبي سعيد.

٧٠١٤- هیچ كەسانێك نیە یادی خوا بكەن و فریشتەكان دەورەیان نەدەن و ،سۆزو سوكنایی خوای گەورەیان بەسەرا دانەبارێت و ،خوای گەورە یادیان نەكات لەلای ئەوانەی لای خۆی .

(الصحيحة ٧٥)

٧٠١٥- ما من قوم يقومون من مجلس لا يذكرون الله تعالى فيه إلا قاموا عن مثل جيفة حمار و كان ذلك المجلس عليهم حسرة يوم القيامة.

(صحيح) (د ك) عن أبي هريرة.

٧٠١٥- هیچ كەسانێك نیە هەڵسن لە كۆڕێك بێ ئەوەی یادی خوا بكەن و ،وەكو ئەوە وانەبێت كە لەسەر لاشەی گوێ درێژێك هەڵسابن وایە ،ئەو كۆڕەیش دەبێتە داخ و پەشیمانی بۆیان لە ڕۆژی قیامەت دا .

(الصحيحة ٧٧)

٧٠١٦- من اضطجع مضجعا لم يذكر الله فيه كان عليه ترة يوم القيامة و من قعد مقعدا لم يذكر الله فيه كان عليه ترة يوم القيامة.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٠١٦- هەركەسێك لە شوێنێك پاڵ كەوێت و یادی خوای نەكردبێتئەو كارەی دەبێتەمایەی پەشیمانی بۆی لە ڕۆژی قیامەت دا ،هەركەسیش لە جێگەیەكدا دانیشێت و یادی خوانەكاتەوە ،دەبێتە مایەی پەشیمانی بۆی لەڕۆژی قیامەتدا .

(الصحيحة ٧٨)

٧٠١٧- من قعد مقعدا لم يذكر الله فيه كانت عليه من الله ترة و من اضطجع مضجعا لا يذكر الله فيه كانت عليه من الله ترة.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٠١٧- هەرکەسیش لە جێگەیەکدا دانیشێت و یادی خوانەکاتەوە ،لەلایەن خواوە کەمتەرخەمیەکی لەسەرە ،هەرکەسیش ڕاکشێت لە شوێنێکدا یادی خوای تیانەکات لەلای خوا کەمتەرخەمیەکی لەسەرە .

(الصحيحة ٧٨)

٧٠١٨- كل خطبة ليس فيها تشهد فهي كاليد الجذماء.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٠١٨- هەر وتارێك سوپاس و ستایشی خوای تیا نەبێت وەکو دەستی بڕاوە[1].

(الاجوبة النافعة ص ٤٨)

٧٠١٩- لا يزال لسانك رطبا من ذكر الله.

(صحيح) (حم ت هـ حب ك) عن عبدالله بن بسر.

٧٠١٩- با هەمیشە زمانت پاراو بێت بە یادی خوای گەورە .

(الكلم٣)

٧٠٢٠- لا يقعد قوم يذكرون الله إلا حفتهم الملائكة و غشيتهم الرحمة و نزلت عليهم السكينة و ذكرهم الله فيمن عنده.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة وأبي سعيد.

٧٠٢٠- هیچ کەسانێك دانانیشن بۆ یاد کردنەوەی خوا ،کە فریشتەکان دەورەیان نەدەن و ،سۆز و سوکنایی خوای گەورە دایان نەپۆشێت و، خوای گەورەیش لەناو ئەوانە لای خۆی باسیان نەکات.

(صحيح ابی داود ١٣٠٨)

٧٠٢١- يقول الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي و أنا معه إذا ذكرني فإن ذكرني في نفسه ذكرته في نفسي و إن ذكرني في ملأ ذكرته في ملأ خير منهم و إن تقرب إلي بشبر تقربت إليه ذراعا و إن تقرب إلي ذراعا تقربت إليه باعا و إن أتاني يمشي أتيته هرولة.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة.

---

[1] واتە : هەروتارێك بە سوپاس و ستایشی خوای گەورە دەست پێنەکات ئەو ووتارە وەکو دەستی بڕاوە بێسوودە بۆ خاوەنەکەی .

٧٠٢١- خوای گەورە دەفەرموێت : من لە ئاستی دڵنیایی بەندەکەمدام بەمن ، وە من لەگەڵیدام کاتێك یادم دەکات ،ئەگەر لە ناو دەروونی خۆیدا یادم بکات ئەوە منیش بەو شێوەیە یادی دەکەم،و ئەگەر لە نێو کۆمەڵێکدا یادم بکات منیش لە ناو کۆمەڵێکی چاکترلەوان یادی دەکەم ،ئەگەر بستێك لێم نزیك ببێتەوە گەزێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەر گەزێك لێم نزیك ببێتەوە من شاباڵێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەر بە ڕۆیشتن بێت بۆ لام ،من بە خێرای بەرەو ڕووی دەڕۆم .

(الصحيحة ١٠١١)

٧٠٢٢- يقول الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي و أنا معه حين يذكرني و الله لله أفرح بتوبة عبده من أحدكم يجد ضالته بالفلاة و من تقرب إلي شبرا تقربت إليه ذراعا و من تقرب إلي ذراعا تقربت إليه باعا و إن أقبل إلي يمشي أقبلت إليه أهرول.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٠٢٢- خوای گەورە دەفەرموێت : من بەو شێوەیە دەبم لەگەڵ بەندەکەم کە گومانم پێدەبات ،ئینجا من لەگەڵیدام کاتێك یادم دەکات ،سوێند بەخوا ،خوای گەورە تەوبەو گەڕانەوەی بەندەیەکی پێ خۆشترە لە کەسێکتان کە ولاخە ونبووەکەی دەدۆزێتەوە لە چۆڵەوانیدا ، هەر کەسێکیش بستێك لێم نزیك ببێتەوە گەزێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەر گەزێك لێم نزیك بێتەوە من شاباڵێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەر بە ڕێکردن بێت بۆ لام ،من بە خێرای بەرەو ڕووی دەچم.

(الترغيب ١٤٨٧)

٧٠٢٣- إن الله تعالى يقول: أنا عند ظن عبدي بي إن خيرا فخير و إن شرا فشر.

(صحيح) (طس حل) عن واثلة .

٧٠٢٣- خوای گەورە دەفەرموێت : من لە گومانی بەندەکەمدام بە من ،ئەگەر باش بێت باش و ،ئەگەر خراپیش بێت خراپ .

(الصحيحة ١٦٦٣)

٧٠٢٤- قال الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي إن ظن خيرا فله و إن ظن شرا فله.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة.

٧٠٢٤- خوای گەورە دەفەرموێت : من لە جێگای گومانی بەندەکەمدام بۆ من ،ئەگەر گومانی باش ببات ئەوە بۆ خۆیەتی و ،ئەگەر گومانی خرا پیش ببات هەر بۆ خۆیەتی .

(الصحيحة ١٦٦٣)

٧٠٢٥- قال الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي فليظن بي ما شاء.

(صحيح) (طب ك) عن واثلة.

٧٠٢٥- خوای گەورە فەرمویەتی : من لە جێگای گومانی بەندەکەمدام بەرامبەر من ،ئیتر با بە کەیفی خۆی گومان ببات .

(الصحيحة ١٦٦٣)

٧٠٢٦- إن الله يقول: إن عبدي المؤمن عندي بمنزلة كل خير يحمدني و أنا أنزع نفسه من بين جنبيه.

(صحيح) (حم هب) عن أبي هريرة .

٧٠٢٦- خوای گەورە دەفەرموێت : بەندە بڕوادارەکەم لەلای من لە پلەو پایەی هەموو چاکەیەکدایە کە ستایشم دەکات لەسەری ،منیش گیانی دەردەهێنم لە نێوان هەردوو تەنیشتیدا .

(الصحيحة ١٦٣٢)

٧٠٢٧- قال الله تعالى: إن المؤمن مني بعرض كل خير إني أنزع نفسه من بين جنبيه و هو يحمدني.

(صحيح) (الحكيم) عن ابن عباس وأبي هريرة.

٧٠٢٧- خوای گەورە دەفەرموێت : بڕوادار لەلای منەوە توشی هەموو چاکەیە دەبێت ،من گیانی دەکێشم و ئەو سوپاسم دەکات .

(الصحيحة ٣٥٨٦)

٧٠٢٨- إن المؤمن ينضي شيطانه كما ينضي أحدكم بعيره في السفر.

(صحيح) (حم الحكيم ابن أبي الدنيا في مكايد الشيطان) عن أبي هريرة .

٧٠٢٨- بەڕاستی بڕوادار شەیتانەکەی لەڕوو لاواز دەکات هەروەکو چۆن یەکێکتان وشترەکەی لاواز دەکات بە سەفەر پێکردن .

٧٠٢٩- غنيمة مجالس الذكر الجنة.

(صحيح) (حم طب) عن ابن عمرو.

٧٠٢٩- دەسکەوتی کۆڕەکانی یادی خوا بەهەشتە .

(الصحيحة ٣٣٣٥)

٧٠٣٠- كبري الله مائة مرة و احمدي الله مائة مرة و سبحي الله مائة مرة خير من مائة فرس ملجم مسرج في سبيل الله و خير من مائة بدنة و خير من مائة رقبة.

(صحيح) (هـ) عن أم هانئ.

٧٠٣٠- سەد جار بڵێ (الله اكبر)و سەد جار بڵێ (الحمد الله)و سەد جار بڵێ (سبحان الله) ،ئەوە چاكترە لە سەد ئەسپی لغاوكراوی زینكراو لە پێناوی خواداو چاكتریشە لە بەخشینی سەد وشتر و ئازادكردنی سەد كۆیلە.

(صحيحة ابن ماجة ٣٨١٠)

٧٠٣١- لقد قلت بعدك أربع كلمات ثلاث مرات لو وزنت بما قلت منذ اليوم لوزنتهن: سبحان الله و بحمده عدد خلقه و رضا نفسه و زنة عرشه و مداد كلماته.

(صحيح) (م د) عن جويرية.

٧٠٣١- من لە پاش تۆ چوار وشەم ووت ئەگەر بكێشرێن بۆ ئەوەی ئەمڕۆ تۆ وتوتە لە هەموویان قورسترە : (سبحانه الله و بحمده عدد خلقه و رضا نفسه ومداد كلاماته) **پاكو بێگەردی بۆ خوا سوپاس و ستایشی دەكەم بە ژمارەی دروستكراوەكانی و ،ڕەزامەندی خۆی و ،كێشی عەرشەكەی و ،مەرەكەبی وشەكانی .**

(الصحيحة ٢١٥٦)

٧٠٣٢- من قال: سبحان الله العظيم و بحمده غرست له بها نخلة في الجنة.

(صحيح) (ت حب ك) عن جابر.

٧٠٣٢- هەركەسێك بڵێ (سبحانة الله العظيم و بحمده)**دار خورمایەكی بۆ دەروێنرێت لە بەهەشتدا .**

(الصحيحة ٩٤)

بابەتى وەرگيرانى نزاو پاڕانەوە

٧٠٣٣- ادعوا الله و أنتم موقنون بالإجابة و اعلموا أن الله لا يستجيب دعاء من قلب غافل لاه.

(صحيح) (ت ك) عن أبي هريرة .

٧٠٣٣- لە خوا بپاڕێنەوەو دڵنيا بن لە وەڵامدانەوەى ،ئەوەش بزانن خواى گەورە پاڕانەوە وەرناگرێت لە دڵێكى بێ ئاگاى گەمژە [1].

(الصحيحة ٩٦)

٧٠٣٤- إذا نادى المنادي فتحت أبواب السماء و استجيب الدعاء.

(صحيح) (ع ك) عن أبي أمامة .

٧٠٣٤-ئاى ئەگەر جاڕدەر بانگى كرد دەرگاكانى ئاسمان دەكرێنەوەو ،نزا وەردەگيردرێت[2].

(الصحيحة ١٤١٣)

٧٠٣٥- اطلبوا استجابة الدعاء عند التقاء الجيوش و إقامة الصلاة و نزول الغيث.

(صحيح) (الشافعي هق في المعرفة) عن مكحول مرسلا .

٧٠٣٥- لە كاتى پێكدادانى سوپاو ،نوێژو ،باران بارىندا ،بەتەماى وەرگيرانى نزاين.

(الصحيحة ١٤٩٦)

٧٠٣٦- إن في الجمعة لساعة لا يوافقها عبد مسلم و هو قائم يصلي يسأل الله فيها خيرا إلا أعطاه الله إياه.

(صحيح) (مالك حم م ن هـ) عن أبي هريرة .

٧٠٣٦- بەڕاستى لە رۆژى هەينيدا ساتێك هەيە هەر موسڵمانێك بۆى رێكەوێت ،داواى هەرچى چاكەيەك بكات خوا پێى دەبخشێت.

(الروض النضير ١٩٦)

---

[1] (الكمال بن الهمام) دەڵێت : ئەوەى خەڵكى فێر بوونە لەمرۆژگارەدا لە هاواركردن و بە كارهێنانى ئاهەنگ و دەنگ خۆشكردنەوە نابێتە مايەى وەرگيرانى دوعا بەڵكو دەبێتە مايەى رەتكردنەوەى ،وەكو چۆن بلێت سەر سام بن لە دەنگ خۆشيم و قسە زانيم ،وايش نازانم ئەو ئاوازەى بەكاردەهێنرێت بۆ دوعا كردن لە كەسێكەوە بێت كە پاڕانەوە حاڵى بێت بەڵكو جۆرێك ياريكردنە ،بەڵكو بەم شێوازە داوا لە پادشايەكيش بكرێت بە گاڵتە جاڕى لێى دەگات ،چونكە لەو حاڵە دەبێت ئەو كەسە مل كەچيى بنوێنێت نەك ئاواز و دەنگ و پاڕانەوە .

[2] ((خبر)) هەواڵەكەى باسنەكراوە ((حذف)) كراوە بلابراوە كە بريتيە لە ئەوەى ((چەند خۆشە)) .

٧٠٣٧- أيها الناس إن الله طيب لا يقبل إلا طيبا و إن الله أمر المؤمنين بما أمر به المرسلين فقال: (يا أيها الرسل كلوا من الطيبات و اعملوا صالحا إني بما تعملون عليم و قال: (يا أيها الذين آمنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم) ثم ذكر الرجل يطيل السفر أشعث أغبر يمد يديه إلى السماء: يا رب يا رب ! و مطعمه حرام و مشربه حرام و ملبسه حرام و غذي بالحرام فأنى يستجاب لذلك) .

(صحيح) (حم م ت) عن أبي هريرة .

٧٠٣٧- خەڵكينە ،خواى گەورە چاكەو شتى چاك نەبێت وەرى ناگرێت ،خواى گەورەيش فەرمانى كردووە بە بڕواداران ،بە هەمان ئەو فەرمانەى كردوويەتى بە پێغەمبەران و ،فەرموويەتى : " ياايها الرسل كلو من الطيبات واعملوا صالحا ،انى بما تعلمون عليم "{المؤمنون : ٥١ }هەروەها فەرموويەتى : " ياايها الذين امنوا كلوا من طيبات ما رزقناكم " { البقرة :١٧٢ } ئينجا باسى پياوێك دەكات گەشتێكى درێژ دەكات ،قژ بژو و خۆڵاوى ،دەستى بۆ ئاسمان بەرز دەكاتەوە خوايە خوايە ! بەڵام خواردن و خواردنەوەو پۆشاكى حەرامەو بە حەراميش گۆش كراوە ،جا ئەوە چۆن پاڕانەوەى لىٚ وەردەگيردرێت .

(الصحيحة ١١٣٦)

٧٠٣٨- أيها الناس إنه لم يبق من مبشرات النبوة إلا الرؤيا الصالحة يراها المسلم أو ترى له ألا و إني نهيت أن أقرأ القرآن راكعا أو ساجدا فأما الركوع فعظموا فيه الرب و أما السجود فاجتهدوا في الدعاء فقمن أن يستجاب لكم.

(صحيح) (حم م د ن هـ) عن ابن عباس .

٧٠٣٨- خەڵكينە ،هيچ نەماوە لە مژدەكانى پێغەمبەرايەتى تەنها خەونى چاك نەبێت موسڵمان ببينێت ،يان پێوەى ببينرێت ، لە منيش قەدەغە كراوە لە كاتى كڕنووش و سوژدەدا قورئان بخوێنم ، لە چەمانەوە خوا بە گەورە و مەزن ڕاگرن ، لە كڕنوشيشدا زۆر بپاڕێنەوە بەڵكو هەستانەوە ليٚتان وەرگيرابێت .

(الارواءْ ٢٥٣٩)

٧٠٣٩- تعرف إلى الله في الرخاء يعرفك في الشدة.

(صحيح) (أبو القاسم بن بشران في أماليه) عن أبي هريرة .

٧٠٣٩- خواى گەورە بناسە لەكاتى خۆشگوزەرانيدا ،با ئەويش لە كاتى تەنگانەدا بەدەمتەوە بێت .

(السنة ٣١٨)

٧٠٤٠- ثلاث دعوات لا ترد: دعوة الوالد لولده و دعوة الصائم و دعوة المسافر.

(صحيح) (أبو الحسن بن مهرويه في الثلاثيات الضياء) عن أنس .

٧٠٤٠- سىٚ پاڕانەوە ڕەت ناكرێتەوە : پاڕانەوەى باوك بۆ نەوەكەى و ، پاڕانەوەى ڕۆژووەوان و ، پاڕانەوەى گەشتيار .

(الصحيحة ١٧٩٧)

٧٠٤١- ثلاثة تستجاب دعوتهم: الوالد و المسافر و المظلوم.

(صحيح) (حم طب) عن عقبة بن عامر .

٧٠٤١- سىٚ كەس پاڕانەوەيان گيرا دەبێت ،باوك و گەشتياررو ستەم لێكراو .

(الصحيحة ٥٩٨)

٧٠٤٢- ثلاثة لا يرد الله دعاءهم: الذاكر الله كثيرا و المظلوم و الإمام المقسط.

(صحيح) (هب) عن أبي هريرة .

٧٠٤٢- سىٚ كەس خواى گەورە نزايان ناگێڕێتەوە : ئەوەى يادى خوا زۆر دەكات و ستەم لێكراو و سەركردەى دادگەر .

(الصحيحة ١٢١١)

٧٠٤٣- ثنتان ما تردان: الدعاء عند النداء و تحت المطر.

(صحيح) (ك) عن سهل بن سعد .

٧٠٤٣- دوو پاڕانەوە ڕەتناكرێنەوە : پاڕانەوە لەكاتى بانگدا و لەژێر باراندا .

(الصحيحة ١٤٦٩)

٧٠٤٤- ثنتان لا تردان: الدعاء عند النداء و عند البأس حين يلحم بعضهم بعضا.

(صحيح) (د حب ك) عن سهل بن سعد .

٧٠٤٤- دوو نزا ڕەت ناكرێتەوە : نزا لە كاتى بانگدان و ،لەكاتى جەنگدا كاتێك دەستەو يەخە دەبنەوە.

(التخريج الكلم ٧٥)

٧٠٤٥- دعاء الأخ لأخيه بظهر الغيب لا يرد.

(صحيح) (البزار) عن عمران بن حصين .

٧٠٤٥- پاڕانەوەی برا بۆ براکەی لە پاش ملە ڕەت ناکرێتەوە .

(الصحيحة ١٣٣٩)

٧٠٤٦- دعاء المرء المسلم مستجاب لأخيه بظهر الغيب عند رأسه ملك موكل به كلما دعا لأخيه بخير قال الملك: آمين و لك بمثل ذلك.

(صحيح) (حم م هـ) عن أبي الدرداء .

٧٠٤٦- پاڕانەوەی موسڵمان گیرایە بۆ برا موسڵمانەکەی گیرایە لە پاشملە ،فریشتەیەك ڕاسپێراوە لەلای سەری ،هەرکاتێك ئەو بۆ براکەی بپاڕێتەوە ،فریشتەکەی بڵێت : خوایە وەربگریت و ،بۆ تۆیش وەکو ئەو .

(الصحيحة ١٣٣٩)

٧٠٤٧-دعوة الرجل لأخيه بظهر الغيب مستجابة و ملك عند رأسه يقول: آمين و لك بمثل ذلك.

(صحيح) (أبو بكر في الغيلانيات) عن أم كرز .

٧٠٤٧- پاڕانەوەی هەر پیاوێك بۆ براکەی لە پاشملە وەرگیراوە ،فریشتەیەك لە لای سەری دەڵێت :((ئامین)) گیرا بێت ،بۆ تۆیش وەکو ئەو .

(الصحيحة ١٣٣٩)

٧٠٤٨- دعوة ذي النون إذ دعا بها و هو في بطن الحوت لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين لم يدع بها رجل مسلم في شيء قط إلا استجاب الله له.

(صحيح) (حم ت ن ك هب الضياء) عن سعد .

٧٠٤٨- پاڕانەوەی (ذي النون) کە پێی پاڕایەوە لە سکی حوتەکەدا (لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين) ،هەرکەس بۆ هەرچی کارێك بەو نزایە بپاڕێتەوە خوای گەورە لێی وەردەگرێت .

(المشكاة ٣٢٩٢)

٧٠٤٩- الدعاء بين الأذان و الإقامة مستجاب فادعوا.

(صحيح) (ع) عن أنس .

٧٠٤٩- پاڕانهوه لهنێوان بانگ و قامهتدا گیرایه دهی بپاڕێنهوه .

(المشكاة ٦٧١)

٧٠٥٠- الدعاء مستجاب بين النداء و الإقامة.

(صحيح) (ك) عن أنس .

٧٠٥٠- پاڕانهوه له نێوان بانگ و قامهتدا وهرگیراوه.

(الارواء ٢٤٤)

٧٠٥١- الدعاء لا يرد بين الأذان و الإقامة

(صحيح) (حم د ت ن حب) عن أنس .

٧٠٥١- پاڕانهوه له نێوان بانگ و قامهتدا ڕهدناكرێتهوه [١] .

(الارواء ٢٤٤)

٧٠٥٢- ساعتان تفتح فيهما أبواب السماء و قلما ترد على داع دعوته: لحضور الصلاة و الصف في سبيل الله.

(صحيح) (طب) عن سهل بن سعد.

٧٠٥٢- له دوو كاتدا دهرگاكانی ئاسمان دهكرێنهوه و كهم جاریش پاڕانهوهی تیادا ڕهت دهكرێتهوه : كاتی نوێژو ، كاتی ڕیز بوون له پێناو خوادا ((بۆ جیهاد)) .

(الترغيب ٢٦٦)

٧٠٥٣- ما من رجل يدعو بدعاء إلا استجيب له فإما أن يعجل له في الدنيا و إما أن يدخر له في الآخرة (و إما أن يكفر عنه من ذنوبه بقدر ما دعا ما لم يدع بإثم أو قطيعة رحم أو يستعجل يقول: دعوت ربي فما استجاب لي) .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٠٥٣- ههر كهسێكێك نزایهك بكات ، ههر وهلاّم دهدرێتهوه ، جا یان پێی دهبهخشرێ له دونیادا ،یان بۆی پاشهكهوت دهكرێت بۆ ڕۆژی دوایی ..به مهرجێك نزاكه نهبێت بۆ كاری

---

[١] (ابن القيم) دهڵێت : بهو مهرجهی ئهو كهسهی دهپاڕێتهوه دهرونێكی كاراو ورهیهكی كاریگهری ههبێت لهو كاته ئومێدی به هێزی وهرگیرانی لێ دهكرێت ،بهلاّم جاری واههیه وهرناگیردرێت به هۆی ئهوهی نزاكه داوای نارهوای تیادایه ،یان لهبهر لاوازی دڵی كهسهكهیه كه دڵی ئاماده نهیه له كاتی پاڕانهوهكهیدا ،یان لهبهر ئهوهی حهرامی خواردووهو شتی خراپی كردووهوبێ ئاگایه.

نارِەوا ،یان بۆ پچڕاندنی پەیوەندی خزمایەتی نەبێت و ،یان پەلە بکات و بڵێ : نزام کرد وەلاّم نەدرامەوە .

(الضعيفة ٤٤٨٣)

٧٠٥٤- ما من عبد مسلم يدعو لأخيه بظهر الغيب إلا قال الملك: و لك بمثل.

(صحيح) (م د) عن أبي الدرداء.

٧٠٥٤- هيچ بەندەيەكی موسڵمان نيە بپاڕێتەوە بۆ براكەی لە پاشملە ،فريشتەيەك نەڵێت : بۆ تۆيش وەكو ئەو .

(الصحيحة ١٣٣٩)

٧٠٥٥- ما من عبد يرفع يديه (حتى يبدو إبطه يسأل الله مسألة إلا آتاه إياها ما لم يعجل يقول: قد سألت و سألت فلم أعط شيئا) .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٠٥٥- هيچ بەندەيەك نيە هەردوو دەستی بەرز بكاتەوە هەتا بنياكی دەربكەوێت و بۆ داواكاريەكی داوا لەخوا بكات و پێی نەبەخشێت ئەگەر پەلە نەكات و نەڵێ : بەڕاستی داوام كردوو داوام كرد و هيچيشم پێ نەبەخشرا .

٧٠٥٦- ما من مسلم يبيت على ذكر طاهرا فيتعار من الليل فيسأل الله تعالى خيرا من أمر الدنيا و الآخرة إلا أعطاه إياه.

(صحيح) (حم د هـ) عن معاذ.

٧٠٥٦- هيچ موسڵمانێك نيە بە يادی خواو بە دەست نوێژەوە بخەوێت و كات لەشەو بخوازێت و بە ئاگابێتەوەو داوای چاكەی دونياو قيامەت لەخوا بمات و، خوای گەورە پێی دەبەخشێت .

(المشكاة ١٢١٥)

٧٠٥٧- من دعا لأخيه بظهر الغيب قال الملك الموكل به: آمين و لك بمثله.

(صحيح) (م د) عن أبي الدرداء.

٧٠٥٧- هەركەسێك بپاڕێتەوە بۆ براكەی بە پاشملە ،فريشتەكەی دەڵێت : ئامين ،بۆ تۆيش وەكو ئەو .

(الصحيحة ٣٣٩)

٧٠٥٨- من سره أن يستجيب الله له عند الشدائد و الكرب فليكثر الدعاء في الرخاء.

(صحيح) (ت ك) عن أبي هريرة.

٧٠٥٨- هەركەسێك پێی خۆشە خوا پاڕانەوەی وەربگرێت لە كاتی ناڕەحەتی و تەنگانە، با لە كاتی خۆشگوزەرانی بپاڕێتەوە .

(الصحيحة ٥٩٥)

٧٠٥٩- لا يزال يستجاب للعبد ما لم يدع بإثم أو قطيعة رحم ما لم يستعجل يقول: قد دعوت و قد دعوت فلم يستجب لي فيستحسر عند ذلك و يدع الدعاء.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٠٥٩- هەمیشە خوای گەورە پاڕانەوەی بەندەكەی وەردەگرێت ،تا ئەو كاتەی نزاكەی بۆ گوناهو پچڕانی پەیوەندی خزمایەتی بێت و ،یان پەلەی وەرگیرانی پاڕانەوەكەی بكات ،بلێت : بەڕاستی پاڕامەوەو ، پاڕامەوەو ، پاڕانەوەكەم گیرا نەبوو ،ئیتر واز لە دوعاكردن بهێنێ .

(المشكاة ٢٢٧)

٧٠٦٠- يتنزل ربنا تبارك و تعالى كل ليلة إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعوني فأستجيب له ؟ من يسألني فأعطيه ؟ من يستغفرني فأغفر له ؟.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٠٦٠- پەروەردگارمان هەموو شەوێك دێتە ئاسمانی دونیا ،كاتێك سێیەكی كۆتایی شەو دەمێنێت و ،دەفەرموێت : كێ لێم دەپاڕێتەوە وەلامی بدەمەوە ؟ كێ داوام لێدەكات پێی ببەخشم ؟كێ داوای لێخۆشبوونم لێ دەكات لێی خۆشبم ؟

(الارواء ٤٤٩)

٧٠٦١- يستجاب لأحدكم ما لم يعجل يقول: قد دعوت فلم يستجب لي.

(صحيح) (ق د ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٠٦١- دوعاتان گیرا دەبێت بە مەرجێك پەلە نەكات ، نەڵێ پاڕامەوە، و لێم وەرنەگیرا .

(صحيح ابى داود ١٣٣٤)

بابەتی پلەوپایەی پاڕانەوە

٧٠٦٢- ادع إلى ربك الذي إن مسك ضر فدعوته كشف عنك و الذي إن أضللت بأرض قفر فدعوته رد عليك و الذي إن أصابتك سنة فدعوته أنبت لك.

(صحيح) (حم د هق) عن أبي جري .

٧٠٦٢- لەو پەروەردگارەت بپاڕێرەوە كە ئەگەر زیانێكت تووش ببێت و لێی بپاڕێیتەوە زیانەكەت لا دەبات ،یان ئەگەر ڕێگەت ون كرد لە خاكێكی وشكدا یان ولاخەكەت لیٚ ون ببێت بۆت دەگێڕێتەوە ،یان ئەگەر توشی گرانی و وشكە ساڵی بوو و لێی بپاڕێیتەوە ڕووەكت بۆ دەڕوێنێت .

(المشكاة ٩١٨)

٧٠٦٣- إذا دعا الغائب لغائب قال له الملك: و لك مثل ذلك.

(صحيح) (عد) عن أبي هريرة .

٧٠٦٣- ئەگەر ئامادە نەبوویەك بۆ ئامادە نەبوویەك بپاڕێتەوە ،فریشتەكە پێی دەڵێت : بۆ تۆیش وەكو ئەو

(الصحيحة ١٣٣٩)

٧٠٦٤- أعجز الناس من عجز عن الدعاء و أبخل الناس من بخل بالسلام.

(صحيح) (طس هب) عن أبي هريرة .

٧٠٦٤- بیٚ دەسەلاتترین كەس ئەو كەسەیە توانای پاڕانەوەی نەبێت ،چرووكترین كەسیش ئەو كەسەیە كە لە سەلام كردن چرووكی بكات .

(الصحيحة ١٠٣)

٧٠٦٥- أفضل العبادة الدعاء.

(صحيح) (ك) عن ابن عباس (عد) عن أبي هريرة (ابن سعد) عن النعمان بن بشير .

٧٠٦٥- چاكترین خوا پەرستی پاڕانەوەیە .

(الصحيحة ١٥٧٩)

٧٠٦٦- إن أبخل الناس من بخل بالسلام و أعجز الناس من عجز عن الدعاء.

(صحيح) (ع) عن أبي هريرة .

٧٠٦٦- ڕەزیل ترین کەس ئەو کەسەیە ڕەزیل بێت لە سەلام کردن، بێ دەسەلاتترین کەسیش ئەو کەسەیە نەتوانێت بپاڕێتەوە .

(الصحيحة ٦٠٣)

٧٠٦٧- إنه من لم يسأل الله تعالى يغضب عليه.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧٠٦٧-بەڕاستی هەرکەسێك لە خوای گەورە نە پاڕێتەوە لێی تووڕە دەبێت[1] .

(المشكاة ٢٢٣٨)

٧٠٦٨- الدعاء هو العبادة.

(صحيح) (حم ش خد ٤ حب ك) عن النعمان بن بشير (ع) عن البراء .

٧٠٦٨- پاڕانەوە خوا پەرستییە .

(المشكاة ٢٢٣٠)

٧٠٦٩- الدعاء ينفع مما نزل و مما لم ينزل فعليكم عباد الله بالدعاء.

(صحيح) (ك) عن ابن عمر .

٧٠٦٩- پاڕانەوە بەسوودە بۆ ئەوەی ڕووی داوەو ،ئەوەیش ڕووی نەداوە ،دەی بپاڕێنەوە ئەی بەندەکانی خوا .

(المشكاة ٢٢٣٤)

٧٠٧٠- ليس شيء أكرم على الله تعالى من الدعاء.

(صحيح) (حم خد ت ك) عن أبي هريرة.

٧٠٧٠- هیچ شتێك لەلای خوا لە پاڕانەوە بەڕێزتر نییە .

(المشكاة ٢٣٢)

٧٠٧١- ما على الأرض مسلم يدعو الله بدعوة إلا آتاه الله إياها أو صرف عنه من السوء مثلها ما لم يدع بإثم أو قطيعة رحم ما لم يعجل يقول: قد دعوت و دعوت فلم يستجب لي.

(صحيح) (ت) عن عبادة بن الصامت.

٧٠٧١- لەسەر زەویدا موسڵمانێك نیە بۆ شتێك لە خوا بپاڕێتەوە و خوای گەورە ئەو شتەی پێنەبەخشێت ،یان خراپەیەکی لەسەر لانەبات ،بە مەرجێك داوای شتێکی

---

[1] چونکە ئەو کەسە یان بێ هیوایە ،یان خۆ بە زل زانە .

قەدەغە کراو نەکات، یان بۆ پچڕاندنی پەیوەندی خزمایەتی نەبێت و ، پەلەش نەکات و بڵێت : بەڕاستی هەر پاڕامەوەو پاڕامەوە ، بەڵام پاڕانەوەکەم گیرا نەبوو .

(المشكاة ٢٢٥٩)

٧٠٧٢- ما من أحد يدعو بدعاء إلا آتاه الله ما سأل أو كف عنه من السوء مثله ما لم يدع بإثم أو قطيعة رحم.

(صحيح) (حم ت) عن جابر.

٧٠٧٢- هەرکەسێك بۆ پێویستیەك بپاڕێتەوە ، خوای گەورە بۆی جێ بە جێ دەکات یان بەو ئەندازەیە خراپەیەکی لەسەر لادەبات ، بە مەرجێك پاڕانەوەکەی تاوان نەبێت، یان بۆ بێ ڕەحمی و خزمایەتی نەبێت .

(المشكاة ٢٢٣٦)

٧٠٧٣- لا يغني حذر من قدر و الدعاء ينفع مما نزل و مما لم ينزل و إن البلاء لينزل فيتلقاه الدعاء فيعتلجان إلى يوم القيامة.

(صحيح) (ك) عن عائشة.

٧٠٧٣- ئاگاداریی ناتپارێزێت لە قەدەر ، پاڕانەوەیش بە سوودە بۆ ئەوەی ڕووی داوەو ،ئەوەشی ڕووی نەداوە ،بەڵایش دێتە خوار و پاڕانەوە دەی گێڕێتەوە و ،زۆرانبازی دەکەن تا ڕۆژی قیامەت .

(الترغيب ١٠١٤)

٧٠٧٤- يقول الله تعالى: أنا عند ظن عبدي بي و أنا معه إذا دعاني.

(صحيح) (حم) عن أنس (م ت) عن أبي هريرة.

٧٠٧٤- خوای گەورە دەفەرموێت : من لەلای گومانی کە بەندەکەمم کە گومانم پێدەبات، لەگەڵیشیدام کاتیك لێم دەپاڕێتەوە .

(الصحيحة ٢٩٤٢)

بابەتی چۆنیەتی پاڕانەوە

٧٠٧٥- إذا تمنى أحدكم فليكثر فإنما يسأل ربه.

(صحيح) (طس) عن عائشة .

٧٠٧٥- ئەگەر كەسێكتان خۆزگەی خواست [١] با داواى زۆر بكات چونكە ئەو داوا لە پەروەردگارى دەكات .

(الصحيحة ١٢٢٦٦)

٧٠٧٦- إذا دعا أحدكم فلا يقل: اللهم اغفر لي إن شئت و ليعزم المسألة و ليعظم الرغبة فإن الله لا يعظم عليه شيء أعطاه.

(صحيح) (خد) عن أبي سعيد (م) عن أبي هريرة .

٧٠٧٦- ئەگەر كەسێكتان پاڕايەوە با نەڵێت : خوايە ئەگەر دەتەوێ لێم خۆشبە ، بەڵكو با بە گوڕو تينەوە داوا بكات ، حەزى گەورە دەربڕێت ، چونكە هيچ شتێك بەلاى خواوە گەورە نييە بيەوێت بيبەخشێت .

(صحيح ابى داود ١٣٣٣)

٧٠٧٧-إذا دعا أحدكم فليعزم المسألة و لا يقل: اللهم إن شئت فأعطني فإن الله لا مستكره له.

(صحيح) (حم ق ن) عن أنس .

٧٠٧٧- ئەگەر كەسێكتان پاڕايەوە با بەگوڕو تينەوە بپاڕێتەوەو ، با نەڵێت خوايە ئەگەر دەتەوێ پێم ببخشە ، چونكە هيچ نيە بەلاى خواوە گران بێت .

(صحيح ابن ماجة ٣٨٥٤)

٧٠٧٨- إذا سأل أحدكم فليكثر فإنما يسأل ربه.

(صحيح) (حب) عن عائشة .

٧٠٧٨- ئەگەر كەسێكتان داواى كرد با داواى زۆر بكات ، چونكە داوا لە پەروەردگارى دەكات .

(الصحيحة ١٣٢٥)

٧٠٧٩- إذا سألتم الله تعالى فاسألوه الفردوس فإنه سر الجنة

(صحيح) (طب) عن العرباض .

٧٠٧٩- ئەگەر داواتان لە خواى گەورە كرد ، داواى فيردەوسى لێ بكەن ، چونكە ئەوە نهێنى بەهەشتە [٢].

٧٠٨٠- إذا سألتم الله تعالى فاسألوه ببطون أكفكم و لا تسألوه بظهورها.

(صحيح) (د) عن مالك بن يسار السكوني (هـ طب ك) عن ابن عباس.

---

[١] لە خواى خۆى با بۆ چاكەى هەردوو دنياى بخوازێت ..

[٢] چاكترين جێگەى بەهەشتەو ناوەڕاستيەتى و فراوانترين جێگاو بەرزترو چاكتريەتى

٧٠٨٠- ئەگەر داواتــان لــە خــوای گــەورە كــرد بەلــە پی دەســتان داوا بكــەن و ،بــە پــشتی دەستان داوا مەكەن .

(الصحيحة ٥٩٧)

٧٠٨١- سيكون قوم يعتدون في الدعاء.

(صحيح) (حم د) عن سعد.

٧٠٨١- كەسانێك پەیدا دەبن دەست درێژی دەكەن لە پاڕانەوەدا .

(صحيح ابی داود ١٣٣)

٧٠٨٢- إنه سيكون في هذه الأمة قوم يعتدون في الطهور و الدعاء.

(صحيح) (حم د هـ حب ك) عن عبدالله بن مغفل .

٧٠٨٢- كەسانێك پەیدا دەبن لەم ئوممەتەدا زیادە ڕەوی دەكەن لە دەست نوێژو پاڕانەوەدا

(الاروا° ١٤١)

٧٠٨٣- سبحان الله إنك لا تطيقه و لا تستطيعه هل قلت: اللهم آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا عذاب النار.

(صحيح) (حم خد م ت ن) عن أنس.

٧٠٨٣- پاكو بێگەردی بۆ خوا ! تۆ توانای ئەوەت نیە و بەرگەشی ناگریت ،ئایا وتت : خوایە چاكەی دونیاو دواڕۆژمان پێ ببخشە و ،لە ئەشكە نجەی دۆزەخ بمان پارێزە .

(صحيح الترمذی ٣٤٨٧)

٧٠٨٤- عليك بجمل الدعاء و جوامعه قولي: اللهم إني أسألك من الخير كله عاجله و آجله ما علمت منه و ما لم أعلم و أعوذ بك من الشر كله عاجله و آجله ما علمت منه و ما لم أعلم و أسألك الجنة و ما قرب إليها من قول أو عمل و أعوذ بك من النار و ما قرب إليها من قول أو عمل و أسألك مما سألك به محمد صلى الله عليه وسلم و أعوذ بك مما تعوذ به محمد صلى الله عليه وسلم و ما قضيت لي من قضاء فاجعل عاقبته رشدا .

(صحيح) (خد) عن عائشة.

٧٠٨٤- بەدەستە جەمعی و كۆی پاڕانەوەكان بپاڕێرەوەو ، بڵێ : خوایە من داوای هەموو چاكەیەكت لێ دەكەم ، پەلەو درەنگ خراوی ،ئەوەی دەیزانم و ئەوەی نایزانم ، پەنایشت پێدەگرم لە هەموو خراپەیەك ، پەلەو درەنگ خراوی ،ئەوەی دەیزانم و

ئـەوەى نـايزانم ،و داواى بەهەشـتت لىٚ دەكـەم و ،هـەموو كـردار وگوفتارێـك كـە نـزيكم دەكاتــەوە لێـى ، پەنـايـشت پێـدەگرم لـە ئـاگرو ،هـەموو كـردارو گوفتارێـك كـە نـزيكم دەكاتــەوە لێـى ،ئەوەشـت داوا لێدەكـەم كـە موحەمـەد ﷺ داواى لێـدەكرديت ،لـەوەش پەنـات پێدەگرم كە موحەمەد ﷺ پەنـاى پىٚ دەگرتـى ،هەر شتێكيشت لەسەرم نووسيوە ، ئاكامەكەى بە چاك بگێڕى .

(الصحيحة ١٥٤٢)

٧٠٨٥- كل دعاء محجوب حتى يصلى على النبي صلى الله عليه وسلم.

(صحيح) (فر) عن أنس (هب) عن علي موقوفا.

٧٠٨٥- هەموو پاڕانەوەيەك پەردەپۆش كراوە تـاكو درودو سلاٚو نەدرێت لەسەر پێغەمبەر ﷺ .

(الصحيحة ٢٠٣٥)

٧٠٨٦- كان إذا دعا بدأ بنفسه.

(صحيح) (طب) عن أبي أيوب.

٧٠٨٦- پێغەمبەر ﷺ كاتێك دەپاڕايەوە لە خۆيەوە دەستى پێدەكرد .

(المشكاة ٢٢٨٥)

٧٠٨٧- كان إذا دعا جعل باطن كفه إلى وجهه.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس.

٧٠٨٧- پێغەمبەر ﷺ كاتێك دەپاڕايەوە ڕوى بەرى دەستى دەكردە دەم و چاوى خۆى.

(الضعيفة ٤١٩٩)

٧٠٨٨- كان إذا ذكر أحدا فدعا له بدأ بنفسه.

(صحيح) (م حب ك) عن أبي.

٧٠٨٨- پێغەمبەر ﷺ كە باسى كەسێكى دەكردو بۆى دەپاڕايەوەو لە خۆيەوە دەستى پێدەكرد .

(المشكاة ٢٢٥٨)

٧٠٨٩- كان إذا سأل الله جعل باطن كفيه إليه (و إذا استعاذ جعل ظاهرهما إليه)

(صحيح) (حم) عن السائب بن خلاد

٧٠٨٩- پێغەمبەر ﷺ كاتێك لە خوا دەپاڕايەوە ڕوى ناوى هەردوو بەرە دەستى دەكردە خۆى .

(الضعيفة ٤١٩٩)

٧٠٩٠- كان يستحب الجوامع من الدعاء و يدع ما سوى ذلك.

(صحيح) (د ك) عن عائشة.

٧٠٩٠- پێغەمبەر ﷺ كۆى پاڕانەوەى بەلاوە چاك بوو ،و وازيشى لە شتى تر دەهێنا.

(المشكاة ٢٢٤٦)

٧٠٩١- المسألة أن ترفع يديك حذو منكبيك و الاستغفار أن تشير بأصبع واحدة و الابتهال تمد يديك جميعا.

(صحيح) (د) عن ابن عباس.

٧٠٩١- داوا كردن ئەوەيە هەردوو دەستت بەرز كەيتەوە هەتا ئاستى بەرانبەر هەردوو شانت ،داواى لێخۆش بوونيش ئەوەيە بە يەك پەنجە ئاماژە بكەيت ،لالأنەوەش ئەوەيە هەردوو دەستت بەيەكەوە درێژ بكەيت .

(صحيحة ابى داود ١٣٣٨)

٧٠٩٢- لا تدعوا بالموت و لا تتمنوه فمن كان داعيا لا بد فليقل: اللهم أحيني ما كانت الحياة خيرا لي و توفني إذا كانت الوفاة خيرا لي.

(صحيح) (ن) عن أنس.

٧٠٩٢- داواى مردن مەكەن و خۆزگەيشى پێمەخوازن ،ئەگەر كەسێكيش هەر داواى كرد بابڵێت : خوايە بم ژێنە ئەڤەر ژيان چاكترە بۆم ،بشممرێنە ئەگەر مردن باشترە بۆم .

(الجنائز ٤)

٧٠٩٣- لا تدعوا على أنفسكم إلا بخير فإن الملائكة يؤمنون على ما تقولون.

(صحيح) (حم م د) عن أم سلمة.

٧٠٩٣- نزاى چاكە نەبێت لە خۆتانى مەكەن ،چونكە فريشتەكان ئامين دەكەن بۆ قسەكانتان .

(الجنائز ١٢)

٧٠٩٤- لا تدعوا على أنفسكم و لا تدعوا على أولادكم و لا تدعوا على خدمكم و لا تدعوا على أموالكم لا توافقوا من الله ساعة يسأل فيها عطاء فيستجاب لكم.

(صحيح) (د) عن جابر.

٧٠٩٤- دوعا لە خۆتان مەكەن و ،دوعا لە منداڵەكانتان و ،دوعا لە خزمەتكارەكانتان مەكەن و ،دوعا لە ماڵ و سامانتان مەكەن ،نەوەك هاوكات بێت لەگەڵ ئەو ساتەی نزای تیا دەكرێت و خواش لێتان وەردەگرێت .

(صحيح ابى داود ١٣٧١)

٧٠٩٥- لا تتمنوا الموت.

(صحيح) (هـ) عن خباب.

٧٠٩٥- خۆزگە مەخوازن بە مردن .

(الصحيحة ٢٨٣١)

٧٠٩٦- لا يتمنى أحدكم الموت إما محسنا فلعله يزداد و إما مسيئا فلعله يستعتب.

(صحيح) (حم خ ن) عن أبي هريرة.

٧٠٩٦- با كەستان خۆزگە بە مردن نەخوازێت ،ئەگەر چاكە كاربێت بەڵكو چاكەی زیاتر بكات و ،ئەگەر خراپە كاریش بێت بەڵكو تەمێ بێت و پەند وەرگرێت .

(المشكاة ١٥٩٨)

٧٠٩٧- لا يتمنين أحدكم الموت لضر نزل به فإن كان لا بد متمنيا فليقل: اللهم أحيني ما كانت الحياة خيرا لي و توفني إذا كانت الوفاة خيرا لي.

(صحيح) (حم ق ٤) عن أنس.

٧٠٩٧- با كەستان خۆزگە بە مردن نەخوازێت بە هۆی زیانێكەوە كە بەسەریدا هاتووە .ئەگەر هەر ناچار بوو خۆزگە بخوازێت ،با بڵێت : خوایە بمژێنە ئەگەر ژیان باشتر بێت بۆم ،بشممرێنە ئەگەر مردن باشترە بۆم .

(الارواء ٦٨٣)

٧٠٩٨- لا يتمنين أحدكم الموت و لا يدع به من قبل أن يأتيه إنه إذا مات أحدكم انقطع عمله و إنه لا يزيد المؤمن عمره إلا خيرا.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٠٩٨- با كەستان ئاوات بە مردن نەخوازێت ،داواشی نەكات پێش هاتنی ،چونكە بە ڕاستی ئێوە كاتێك دەمرن كردەوەتان دەبڕێتەوە ، بڕواداریش تا تەمەنی درێژتر بێت بۆ خۆی باشترە .

(المشكاة ١٥٩٩)

٧٠٩٩- لا يقولن أحدكم: اللهم اغفر لي إن شئت اللهم ارحمني إن شئت اللهم ارزقني إن شئت و ليعزم المسألة فإنه يفعل ما يشاء لا مكره له.

(صحيح) (حم ق د ن هـ) عن أبي هريرة.

٧٠٩٩- با کەستان نەڵێت : خوایە لێم خۆش بە ئەگەر دەتەوێت ،خوایە میهرەبانیم پێ ببخشە ئەگەر دەتەوێت ،خوایە ڕۆزیم پێببەخشە ئەگەر دەتەوێت ،بەڵام با بەگوڕو تینەوە بپاڕێتەوە ،چونکە خوای گەورە هەرچی بیەوێت دەیکات و ،هیچ زۆرییەکی لەسەر نییە .

(صحيح ابى داود ١٣٣٣)

٧١٠٠- يا أيها الناس ! اربعوا على أنفسكم فإنكم لا تدعون أصم و لا غائبا إنكم تدعون سميعا قريبا و هو معكم.

(صحيح) (ق د) عن أبي موسى.

٧١٠٠- خەڵکینە ! خۆتان ماندوو مەکەن ،چونکە ئێوە بانگی کەڕو دوورە دەست ناکەن ، ئێوە بانگی نزیك و بیسەر دەکەن کە لەگەڵتاندایە[1].

(السنة ٨١٨)

٧١٠١- أكثر الدعاء بالعافية.

(صحيح) (ك) عن ابن عباس .

٧١٠١- زۆر بپاڕێرەوە بۆ ئاسودەیی .

(الصحيحة ١٥٢٣)

٧١٠٢- سلوا الله ببطون أكفكم و لا تسألوه بظهورها.

(صحيح) (طب) عن أبي بكرة.

٧١٠٢- بە بەری دەستان داوا لە خوا بکەن و بە پشتی دەستتان مە پاڕێنەوە .

(الصحيحة ٥٩٧)

٧١٠٣- يا غلام ! إني أعلمك كلمات احفظ الله يحفظك احفظ الله تجده تجاهك إذا سألت فاسأل الله و إذا استعنت فاستعن بالله و اعلم أن الأمة لو اجتمعت على أن ينفعوك بشيء لم ينفعوك إلا بشيء قد كتبه الله لك و لو اجتمعوا على أن يضروك بشيء لم يضروك بشيء إلا قد كتبه الله عليك جفت الأقلام و رفعت الصحف.

(صحيح) (حم ت ك) عن ابن عباس.

---

[1] بە زانستی لەگەڵتاندایە

٧١٠٣- ئـەی لاو ! مـن چـەند وشـەیەکت فێـر دەکـەم ،سـنوری قەدەغـەکراوەکانی خـوا بپارێزە، خوای گەورە دەتپارێزێت ،ئەگـەر قەدەغـە کراوەکـانی خـوای گـەورە بپارێزیـت دەبینی خوا ڕوی لێتە ،ئەگەر داوات کرد لە خوای گەورە داوا بکە ،ئەگەر داوای پـشتگیری و یارمەتیت کرد لە خوای گەورە داوا بکە ،ئەوەش بزانە ئەگەر هەموو ئوممەت کۆببنـەوە لەسەر ئەوەی سوودت پێبگەیەنن ،سوودت پێناگەیەنن ،بە شتێك نەبێت کە خوای گـەورە بۆ تۆی نوسیوە ،ئەگەر کۆشببنەوەولەسەر ئەوەی زیانت پێ بگەیەنن لە شتێکدا نـا تـوانن زیانـت پـێ بگەیـەنن مەگـەر بەشـتێك نـەبێت کـە خـوای گـەومر لەسـەرتی نووسیبێت، پێنووسەکان وشك بوون و ،لاپەڕەکان بەرز کرانەوە .

(المشكاة ٥٣٠٢)

بابەتی نزا سوننەتەکان

٧١٠٤- أتحبون أيها الناس أن تجتهدوا في الدعاء ؟ قولوا: اللهم أعنـا علـى شـكرك و ذكـرك و حسن عبادتك.

(صحيح) (ك حل) عن أبي هريرة .

٧١٠٤- خەڵکینـە ئایـا پێتـان خۆشـە زۆر داکۆکی بکـەن لـە پاڕانـەوەدا ؟ بڵـێن : خوایـە کۆمەکیمان بکە بۆ سوپاس و یادکردن و پەرستنت بە چاکی.

(الصحيحة ٨٤٤)

٧١٠٥- إذا اشترى أحدكم الجارية فليقل: اللهم إني أسألك خيرها و خير ما جبلتها عليه و أعوذ بك من شرها و شر ما جبلتها عليه و ليـدع بالبركـة و إذا اشـترى أحـدكم بعـيرا فليأخـذ بـذروة سنامه و ليدع بالبركة و ليقل مثل ذلك.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمرو .

٧١٠٥- ئەگەر کەسێکتان کەنیزەکێکی کڕی ،بابڵێت : خوایـە من داوای چـاکەیت لێ دەکـەم و ئـەو چاکەیش کە لەسەری دروست کراوە ، پەنـایشت پێ دەگرم لـە خراپـەی و لـەو خراپـەش کـە ئـەوی لەسەر دروست کراوە ،با نزای پیرۆزی بکات ،ئەگەر کەسێکیشتـان وشترێکی کڕی بـا دەست بگرێت بە بەرزیی کۆپەرەکەی و نزای فەڕو پیرۆزیی بکات و ، هەروئاوا بڵێت .

(اداب الزفاف ١٨)

٧١٠٦- ألظوا بيا ذا الجلال و الإكرام.

(صحيح) (ت) عن أنس (حم ن ك) عن ربيعة بن عامر .

٧١٠٦- پابەندبن بە وتنى : ئەى خاوەنى شكۆو بەخشندەيى .

(الصحيحة ١٥٣٦)

٧١٠٧- اللهم اجعل في قلبي نورا و في لساني نورا و في بصري نورا و في سمعي نورا و عن يميني نورا و عن يساري نورا و من فوقي نورا و من تحتي نورا و من أمامي نورا و من خلفي نورا و اجعل لي في نفسي نورا و أعظم لي نورا.

(صحيح) (حم ق ن) عن ابن عباس .

٧١٠٧- خوايە ڕووناكى بخەرە دڵ و زمان و بينين و بيستنمەوە ، خوايە ڕووناكى بخەيتە لاى ڕاست و چەپ و سەرەوەو ژێرەوە و ، پێشەوەو دوامەوە ، خوايە ڕووناكى لە دەروونمدا درووست بكەو ، ڕووناكييەكەم بۆ گەورەو مەزن بكە .

(المشكاة ١٩٥)

٧١٠٨- اللهم احفظني بالإسلام قائما و احفظني بالإسلام قاعدا و احفظني بالإسلام راقدا و لا تشمت بي عدوا و لا حاسدا اللهم إني أسألك من كل خير خزائنه بيدك و أعوذ بك من كل شر خزائنه بيدك.

(صحيح) (ك) عن ابن مسعود .

٧١٠٨- خوايە بم پارێزە بە ئيسلام بە ڕاوەستاوى و بم پارێزە بە ئيسلام بە ڕاوەستاوى و بە دانيشتويى و ، بم پارێزە بە ئيسلام بە خەوتويى و دڵى دوژمن و چاوى چاو چنۆكانم پێخۆش مەكە ، خوايە منم داواى هەموو چاكەيەكت لێدەكەم كە گەنجينەكانى بەدەست تۆيە ، پەنايشت پێدەگرم لە هەموو خراپەيەك كە گەنجينەكانى بە دەست تۆيە .

(الصحيحة ١٥٤٠)

٧١٠٩- اللهم أحيني مسكينا و أمتني مسكينا و احشرني في زمرة المساكين.

(صحيح) (عبد بن حميد هـ) عن أبي سعيد (طب الضياء) عن عبادة بن الصامت .

٧١٠٩- خوايە بە هەژارى بمژێنەو بە هەژارى بمرێنە و ، لە گەڵ پێڕى هەژاراندا كۆم بكەرەوە .

(الصحيحة ٣٠٨)

٧١١٠- اللهم استر عورتي و آمن روعتي و اقض عني ديني.

(صحيح) (طب) عن خباب .

٧١١٠- خوایە ڕووتیم دا پۆشەو ،ئەمینم بکەرەوە لە ترس و بیم و قەرزم بۆ بژێرە .

(المشكاة ٢٤٥٥)

٧١١١- اللهم أصلح لي ديني الذي هو عصمة أمري و أصلح لي دنياي التي فيها معاشي و أصلح لي آخرتي التي فيها معادي و اجعل الحياة زيادة لي في كل خير و اجعل الموت راحة لي من كل شر.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧١١١- خوایە ئاینەکەم بۆ چاك بکە پەناگای فرمانەکانمە و ،دونیام بۆ چاك بکەیت کە بژێویمی تێدایە ،دوا ڕۆژیشم بۆ چاك بکە کە گەڕانەوەم بۆ ئەوێ یە ،ژیانیشم بۆ بکەیتە چاکەکاری زیاتر ،مردنیشم بۆ بکەیتە ئاسوودەیی لە هەموو خراپەیەك[1] .

(الروض ١١١٢)

٧١١٢- اللهم اغفر لي خطيئتي و جهلي و إسرافي في أمري و ما أنت أعلم به مني اللهم اغفر لي خطئي و عمدي و هزلي و جدي و كل ذلك عندي اللهم اغفر لي ما قدمت و ما أخرت و ما أسررت و ما أعلنت أنت المقدم و أنت المؤخر و أنت على كل شيء قدير.

(صحيح) (ق) عن أبي موسى .

٧١١٢- خوایە لە هەڵەو تاوان و نەفامی و زیادە ڕەویم خۆشبە ،لەوەش کە خۆت لە من زاناتری پێ ی ،خوایە لە هەڵەو ئەنقەست و گاڵتەو ڕاستیم خۆشبە ،هەموو ئەوانەشم هەیە ،خوایە لەوانەم خۆشبە کە زوو کردومن و درەنگ کردومن ،ئەوەی کە بە نهێنی کردومەو ئەوەی بە ئاشکرا کردومە و ،تۆ پێشخەرو دواخەریت و ،تۆیش خاوەن دەسەلاتی بەسەر هەموو شتێکدا .

(المشكاة ٢٤٨٢)

٧١١٣- اللهم اغفر لي ذنبي و وسع لي في داري و بارك لي في رزقي.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧١١٣- خوایە لە گوناهم خۆش بەو ،خانووبەرەم بۆ فراوان بکە و پیرۆزیی بخەرە ڕۆزیمەوە .

(الروض ١١٥٦)

---

[1] **دەڵێت : ئەم پاڕانەوەیە یەکێکە لە قسە کۆکەرەوەکان . ٤[2] (الطيبي)**

٧١١٤- اللهم اغفر لي ذنوبي و خطاياي كلها اللهم أنعشني و اجبرني و اهدني لصالح الأعمال و الأخلاق فإنه لا يهدي لصالحها و لا يصرف سيئها إلا أنت.

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة .

٧١١٤- خوایە لە هەموو گوناهو خەتاكانم خۆشبە، خوایە ورەم بەرز بكەرەوەو ، كەموكوڕیم بۆ پڕبكەرەوەو ، ڕێنموونیم بكە بۆ كردەوەی چاك و ڕەوشتی جوان ، تۆنەبێت كەس توانای ڕێنموونی كردنی چاكەو دوور خستنەوەلە خراپەكانی نییە تۆ نەبێت .

(الروض ٩١٠)

٧١١٥- اللهم اغفرلي ،وارحمني ،و ألحقني بالرفيق الاعلى .

(صحيح) (ق ت) عن عائشة .

٧١١٥- خوایە لێم ببوورەو ،بەزەییت پێمدا بێتەوە و بمگەیەنە بە هاوەڵی پایەداران (كە پێغەمبەرانن)[1]

(صحيح الترمذى ٣٤٩٦)

٧١١٦- اللهم اقسم لنا من خشيتك ما يحول بيننا و بين معاصيك و من طاعتك ما تبلغنا به جنتك و من اليقين ما يهون علينا مصيبات الدنيا و متعنا بأسماعنا و أبصارنا و قوتنا ما أحييتنا و اجعله الوارث منا و اجعل ثأرنا على من ظلمنا و انصرنا على من عادانا و لا تجعل مصيبتنا في ديننا و لا تجعل الدنيا أكبر همنا و لا مبلغ علمنا و لا تسلط علينا من لا يرحمنا.

(صحيح) (ت ك) عن ابن عمر .

٧١١٦- خوایە ئەوەندەمان پێببەخشە لە ترسی خۆت ببێتە پەرژین لە نێوان ئێمەو سەرپێچی تۆدا ،ئەوەندەش ڕێنموونیمان بكە بۆ گوێڕایەڵیت پێی بگەینە بەهەشتت ، ئەوەندەش دڵنیایمان پێببەخشە كە كارەساتەكانی دونیامان لەسەر سووك بكات ، ڕێگەیشمان بدە كەڵك وەرگرین لە چاو و گوێ و هێزمان تا دەمانژێنی ،تۆڵەیشمان بكەیتەوە لە ستەمكارمان و ،سەرمان خەیتە سەر دوژمنمان و ،مەینەتیمان نەخەیتە ئاییینەكەمان و ،دونیا نەكەیتە گەورەترین پەژارەمان و ،ئەو پەڕی زانستمان و ، كەسێكیش زاڵ نەكەیتە سەرمان بەزەیی پیاماندا نەیەتەوە .

(تخريج الحكم ٢٢٥)

---

[1] **(رفيق الاعلى)_رفيق:الانبياء پێغەمبەرەكانن ئەوانەی لە پلەی هەرە بەرزی بەهەشتدا نیشتەجێن .النهاية في غريب الحديث و الاثر ج١ ص٦٧٤ ط٣ .**

٧١١٧- اللهم أمتعني بسمعي و بصري حتى تجعلهما الوارث مني و عافني في ديني و في جسدي و انصرني ممن ظلمني حتى تريني فيه ثأري اللهم إني أسلمت نفسي إليك و فوضت أمري إليك و ألجأت ظهري إليك و خليت وجهي إليك لا ملجأ و لا منجى منك إلا إليك آمنت برسولك الذي أرسلت و بكتابك الذي أنزلت.

(صحيح) (ك) عن علي .

٧١١٧- خوایە سوودمەندم بکە لە بینین و بیستنم تاکو دەمرم ،ئاسودەییم پێببەخشیت لە ئایین و ،لاشەمدا و ،سەرم خەیت بەسەر ستەمکارمدا تاکو تۆڵەی خۆمم پێنیشان دەدەیت لێ ی، خوایە من خۆمم دایە دەستت و ،کارو باری خۆمم هەواڵەی تۆ کردو ، پشتم بە تۆ قایم کردو ،ڕووم لە تۆ کرد ،هیچ پەنایەك نییە لە تۆو لەلای تۆ نەبێت ،باوەڕم هێنا بەو پێغەمبەرەی کە ڕەوانەت کردو ،ئەو قورئانەی کە ناردوتەتە خوارەوە .

(الروض ٦٩٠)

٧١١٨- اللهم أنت خلقت نفسي و أنت توفاها لك مماتها و محياها إن أحييتها فاحفظها و إن أمتها فاغفر لها اللهم إني أسألك العافية.

(صحيح) (م) عن ابن عمر .

٧١١٨- خوایە تۆ گیانت دروست کردم و ،تۆ وەری دەگریتەوە ،مردن و ژیانی هەر بەدەست خۆتە ، ئەگەر ژیاندت بیپارێزەو ،ئەگەر مراندت لێی ببورە ،خوایە من داوای ئاسودەییت لێ دەکەم .

(الصحيحة ٣٩٩٨)

٧١١٩- اللهم انفعني بما علمتني و علمني ما ينفعني و زدني علما الحمد لله على كل حال و أعوذ بالله من حال أهل النار.

(صحيح) (ت هـ) أبي هريرة .

٧١١٩- خوایە سوود مەندم بکە لەوەی فێرت کردوم ،فێری ئەوەشم بکە کە سوود بەخشە بۆم و ،زانستم زیاد بکە .سوپاس و ستایشی خوا دەکەم لە گوزەرانێکمدا و پەنا بەخوا دەگرم لە گوزەرانی خەڵکی دۆزەخ .

(المشكاة ٢٤٩٣)

٧١٢٠- اللهم إني أسألك العفو و العافية في دنياي و ديني و أهلي و مالي اللهم استر عورتي و آمن روعتي و احفظني من بين يدي و من خلفي و عن يميني و عن شمالي و من فوقي و أعوذ بك أن اغتال من تحتي.

(صحيح) (البزار) عن ابن عباس .

٧١٢٠- خوایە داوای لێخۆش بوون و لەش ساغیت لیٚ دەکەم ، لە دونیاو ئاین و کەس و کارو ماڵمدا ، خوایە ڕووتیم دا پۆشەو ، ئەمینم بکە و لە ترس و بیم بمپارێزە لە هەموو لایەکەوەو[1] ، پەنات پیٚ دەگرم لە ژێرەوەو بە پەنهانی لە ناو ببرێم[2] .

(المشكاة ٢٣٩٧)

٧١٢١- اللهم إني أسألك الهدى و التقى و العفاف و الغنى.

(صحيح) (م ت هـ) عن ابن مسعود .

٧١٢١- خوایە داوای ڕێنموونی و ، پارێزگاری و ، داوێن پاکی و، دەوڵەمەندیت لیٚ دەکەم .

(فقه السيرة ٤٨١)

٧١٢٢- اللهم إني أسألك من الخير كله عاجله و آجله ما علمت منه و ما لم أعلم و أعوذ بك من الشر كله عاجله و آجله ما علمت منه و ما لم أعلم اللهم إني أسألك من خير ما سألك به عبدك و نبيك و أعوذ بك من شر ما عاذ به عبدك و نبيك اللهم إني أسألك الجنة و ما قرب إليها من قول أو عمل و أعوذ بك من النار و ما قرب إليها من قول أو عمل و أسألك أن تجعل كل قضاء قضيته لي خيرا.

(صحيح) (هـ) عن عائشة .

٧١٢٢- خوایە من داوای هەموو چاکەیەکت لیٚ دەکەم ، پەلەو درەنگ خراوی ، ئەوەی لیٚ ی دەیزانم و ئەوەی لیٚ ی نازانم ، پەنایشت پێدەگرم لە هەموو خراپەیەك ، پەلەو درەنگ خراوی ، ئەوەی دەیزانم و ئەوەی نایزانم ، لە باشترینی ئەوەشت داوا لێدەکەم کە بەندەو پێغەمبەری خۆت موحەممەد ﷺ داوای لیٚ کردوی ، لەوەش پەنات پێدەگرم کە بەندەو پێغەمبەری خۆت موحەممەد ﷺ پەنای پیٚ گرتوی ، ئینجا داوای بەهەشتت لیٚ دەکەم و ، هەر کردار وگوفتارێکیش نزیکم کاتەوە لێی ، پەنایشت پێدەگرم لە ئاگرو ، هەر کردارو گوفتارێك نزیکم کاتەوە لێی ، داوایشت لیٚ دەکەم هەر شتێکت بۆ بڕیارداوم بۆم بە چاك بگێڕیت .

(الصحيحة ١٥٤٢)

---

[1] ((من بين يدي و من خلفي)) واتە لە دونیاو دواڕۆژمدا یان لە ڕابردوو لە داهاتوو.

[2] دەنگو نجێت لەگەڵ ئەوەی کەسێك پەنا بەخۆ بگرێت خوا لە تەقینەوە ، یان بۆمبی چێنراو کە لەم ڕۆژگارەدا زۆر بووە (وەرگێر).

٧١٢٣- اللهم إني أسألك من الخير كله ما علمت منه و ما لم أعلم و أعوذ بك من الشر كله ما علمت منه و ما لم أعلم.

(صحيح) (الطيالسي طب) عن جابر بن سمرة .

٧١٢٣- خوایە داوای هەموو چاکەیەکت لیٚ دەکەم ،ئەوەی دەیزانم و ئەوەی نایزانم ، پەنایشت پیٚ دەگرم لەهەموو خراپەیەك ئەوەی دەیزانم ئەوەی نایزانم .

(الصحيحة ١٥٤٢)

٧١٢٤- اللهم إني أسألك من فضلك و رحمتك فإنه لا يملكها إلا أنت.

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود .

٧١٢٤- خوایە داوای چاکەو بەزەییت دەکەم ،چونکە ئەوە تەنها بەدەستی خۆتە .

(الصحيحة ١٥٤٧)

٧١٢٥- اللهم إني أسألك و أتوجه إليك بنبيك محمد نبي الرحمة يا محمد إني توجهت بك إلى ربي في حاجتي هذه لتقضى لي اللهم فشفعه في.

(صحيح) (ت هـ ك) عن عثمان بن حنيف .

٧١٢٥- خوایە من داوات لیٚ دەکەم و ڕووت تیٚ دەکەم بە پێغەمبەرەکەت پێغەمبەری میهرەبانی ،ئەی موحەممەد من بە تۆ ڕوو دەکەمە پەروەردگارم بۆ ئەم پێویستیەم بۆ ئەوەی جیٚ بەجیٚ بێت ، خوایە بۆم بیکەیتە تکاکار[1]

(المشكاة ٣٤٩٥)

٧١٢٦- اللهم إني أعوذ برضاك من سخطك و بمعافاتك من عقوبتك و أعوذ بك منك لا أحصي ثناء عليك أنت كما أثنيت على نفسك.

(صحيح) (م ٤) عن عائشة .

٧١٢٦- خوایە من پەنا دەگرم بە ڕازیی بوونت لە تووڕەییت و ،بە ئاسودەییەکانت لە سزاکانت پەنایش بەخۆت دەگرم لە خۆت ،ناتوانم ئەژماری ستایشت بکەم ،وەکو خۆت ستایشی خۆتت کردووە .

(صحيح ابي داود ٨٢٣)

[1] هەندێك ئەم فەرموودەیەیان کردووە بە بەڵگە لەسەر ئەوەی درووستە بە پێغەمبەر ﷺ بپاڕێتەوە ،ئەوەش بەڵگەیەکی بەتاڵە بە پێی ئەو شیکردنەوەی مامۆستامان لە کتێبی (التوسل انواعه واحكامة)باسی کردووە هەروەها بڕوانە (صحيح الجامع)

٧١٢٧- اللهم إني أعوذ بك من البرص و الجنون و الجذام و من سيء الأسقام.

(صحيح) (حم د ن) عن أنس .

٧١٢٧- خوایە پەنات پێ دەگرم لە بەڵەکیی و ،شێتی و ،گولی و ،نەخۆشییە خراپەکان.

(المشكاة ٢٤٧٠)

٧١٢٨- اللهم إني أعوذ بك من التردي و الهدم و الغرق و الحرق و أعوذ بك أن يتخبطني الشيطان عند الموت و أعوذ بك أن أموت في سبيلك مدبرا و أعوذ بك أن أموت لديغا.

(صحيح) (ن ك) عن أبي اليسر .

٧١٢٨- خوایە پەنات پێدەگرم لە کەوتنە خوارەوە و ،ڕووخان و ، خنکان و ،سووتان و ، پەنایشت پێدەگرم لە وەی شەیتان دەستم لێ بوەشێنێ لە سەرە مەرگدا ، پەنایشت پێدەگرم لەوەی لە پێناوتۆدا لە کاتی هەڵهاتندا بمرم ،وە پەنایشت پێدەگرم لەوەی بە گەستراوی بمرم .

(المشكاة ٢٤٧٣)

٧١٢٩- اللهم إني أعوذ بك من الجوع فإنه بئس الضجيع و أعوذ بك من الخيانة فإنها بئست البطانة.

(صحيح) (د ن هـ) عن أبي هريرة .

٧١٢٩- خوایە پەنات پێدەگرم لە برسێتی چونکە خراپترین هاونشینە ، پەنایشت پێدەگرم لە ناپاکی ،چونکە خراپترین هاوڕازە .

(المشكاة ٢٤٦٩)

٧١٣٠- اللهم إني أعوذ بك من العجز و الكسل و الجبن و البخل و الهرم و أعوذ بك من عذاب القبر و أعوذ بك من عذاب النار و أعوذ بك من فتنة المحيا و الممات.

(صحيح) (حم ق ٣) عن أنس .

٧١٣٠- خوایە پەنات پێدەگرم لە بێ دەسەڵاتیی و ،تەمەڵیی و ،ترسنۆکی و،ڕەزیلیی و، پیری و پەککەوتەیی، پەنایشت پێ دەگرم لە سزای گۆڕو ، پەنات پێدەگرم لە سزای دۆزەخ و ،تاقی کردنەوەی ژیان و مردن .

(صحيح النسائى ٥٤٥٩)

٧١٣١- اللهم إني أعوذ بك من العجز و الكسل و الجبن و البخل و الهرم و القسوة و الغفلة و العيلة و الذلة و المسكنة و أعوذ بك من الفقر و الكفر و الفسوق و الشقاق و النفاق و السمعة و الرياء و أعوذ بك من الصمم و البكم و الجنون و الجذام و البرص و سيء الأسقام.

(صحيح) (ك هق في الدعاء) عن أنس .

٧١٣١- خوایە پەنات پێدەگرم لەبێ دەسەڵاتیی و ،تەمەڵیی و،ترسنۆكیی و،چروكیی و ، پیری و پەككەوتەیی و،دڵ ڕەقیی و ،بێ ئاگایی و ،هەژاریی و ،سەر شۆڕیی و ،نەداری و ، پەنایشت پێ دەگرم لە هەژاری و،بێ باوەڕی و خرا پەكاری و ،دوو بەرەكی و ،دووڕوویی و ،ناوبانگ و ،ڕیایی ، پەنایشت پێ دەگرم لە كەڕیی و ،لاڵیی و ،شێتی و ،گولی و ،بەڵەكیی و،نەخۆشیە خرا پەكان .

(الاروا ٨٥٢)

٧١٣٢- اللهم إني أعوذ بك من العجز و الكسل و الجبن و البخل و الهرم و عذاب القبر و فتنة الدجال اللهم آت نفسي تقواها و زكها أنت خير من زكاها أنت وليها و مولاها اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع و من قلب لا يخشع و من نفس لا تشبع و من دعوة لا يستجاب لها .

(صحيح) (حم عبد بن حميد م ن) عن زيد بن أرقم .

٧١٣٢- خوایە پەنات پێدەگرم لە بێ دەسەلاتی و تەمەڵیی و ،ترسنۆكی و چاوچنۆكیی و، پیری و پەككەوتەیی و ،سزای گۆڕو ،گرفتاری دەجال ،خوایە پارێزگاری ببەخشە بە دەروونم ،خاوێنیشی بكەرەوە تۆ چاكترین كەسی خاوێنی بكەیتەوە ،تۆ خاوەن و سەرپەرشتیاری ئەوی ،خوایە پەنات پێدەگرم لە زانستی بێ سوود و لە دڵی نەترساو ،نەفسی چاوچنۆك و ، پاڕانەوەی وەرنەگیراو .

(الصحيحة ٤٠٠٥)

٧١٣٣- اللهم إني أعوذ من الفقر و القلة و الذلة و أعوذ بك من أن أظلم أو أظلم.

(صحيح) (د ن هـ ك) عن أبي هريرة .

٧١٣٣- خوایە پەنات پێدەگرم لە هەژاریی و كەم دەستی و ،داماوی و ، پەناشت پێدەگرم لەوەی ستەم بكەم یان ستەمم لێ بكرێت .

(الارواء ٨٥٢)

٧١٣٤- اللهم إني أعوذ بك من الكسل و الهرم و المأثم و المغرم و من فتنة القبر و عذاب القبر و من فتنة النار و عذاب النار و من شر فتنة الغنى و أعوذ بك من فتنة الفقر و أعوذ بك من فتنة المسيح الدجال اللهم اغسل عني خطاياي بالماء و الثلج و البرد و نق قلبي من الخطايا كما ينقى الثوب الأبيض من الدنس و باعد بيني و بين خطاياي كما باعدت بين المشرق و المغرب.

(صحيح) (ق ت ن هـ) عن عائشة .

٧١٣٤- خوایە پەنات پێدەگرم لە تەمەڵیی و، پیری و پەککەوتەیی و ،تاوان و ،قەرزاری و ، پەنات پێدەگرم لە تاقیکردنەوەو سزای ناو گۆڕ و ،تاقیکردنەوەو سزای دۆزەخ و ،خراپەی تاقیکردنەوەی دەوڵەمەندی و ،تاقیکردنەوەی هەژاری و پێ دەگرم،وە پەناتلە تاقیکردنەوەی مەسیحی دەججال و ،خوایە لە تاوانەکانم بمشۆرەوە بە ئاوو بەفر تەرزە ،دڵیشم لە گوناه پاك بکەرەوە ،وەك چۆن پۆشاکی سپی لە چڵك پاك دەکەیتەوە ، خۆم و گوناهەکانم لێك دوور خەرەوە ،وەکو ڕۆژهەلات و ڕۆژئاوات لێك دور خستووەتەوە .

(المشكاة ٢٤٥٩)

٧١٣٥- اللهم إني أعوذ بك من الهم و الحزن و العجز و الكسل و البخل و الجبن و ضلع الدين و غلبة الرجال.

(صحيح) (حم ق ٣) عن أنس .

١٧٣٥- خوایە پەنات پێدەگرم لە پەژارە و ،دەسەوەسانی و ،چرووکی و ،ترسنۆکی و ، کەوتنە ژێر باری قەرز و ،زاڵبوونی پیاوان .

(غاية المرام ٣٤٤)

٧١٣٦- اللهم إني أعوذ بك من جار السوء في دار المقامة فإن جار البادية يتحول.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧١٣٦- خوایە پەنات پێدەگرم لە دراوسێی خراپ لە ماڵی نیشتە جێ بوون ،چونکە دراوسێی بیابان دەگوێزێتەوە .

(الصحيحة ١٤٤٣)

٧١٣٧- اللهم إني أعوذ بك من زوال نعمتك و تحول عافيتك و فجأة نقمتك و جميع سخطك.

(صحيح) (م د ت) عن ابن عمر .

٧١٣٧- خوايه پەنات پێدەگرم لە نەمانى بەهرەت و ، لاچوونى ئاسودەييت ،ڕق و قينى لە ناكاو و ،هەموو تووڕەييەكت .

(صحيح ابي داود ١٣٨٢)

٧١٣٨- اللهم إني أعوذ بك من شر سمعي و من شر بصري و من شر لساني و من شر قلبي و من شر منيتي.

(صحيح) (د ك) عن شكل .

٧١٣٨- خوايه پەنات پێ دەگرم لە خراپى بيستنم و ، خراپى بينينم و، خراپى زمانم و، خراپى دڵم و ، خراپى تۆو و ئارەزووم .

(المشكاة ٢٤٧٢)

٧١٣٩- اللهم إني أعوذ بك من شر ما عملت و من شر ما لم أعمل.

(صحيح) (م د ن هـ) عن عائشة .

٧١٣٩- خوايه پەنات پێدەگرم لە خراپەى ئەو شتەى دەيزانم و ، خراپەى ئەوەش كە نايزانم .

(صحيح ابي داود ١٣٨٦)

٧١٤٠- اللهم إني أعوذ بك من عذاب القبر و أعوذ بك من عذاب النار و أعوذ بك من فتنة المحيا و الممات و أعوذ بك من فتنة المسيح الدجال.

(صحيح) (خ ن) عن أبي هريرة .

٧١٤٠- خوايه پەنات پێدەگرم لە سزاى گۆڕو ، پەنات پێدەگرم لە سزاى دۆزەخ و ، پەنات پێدەگرم لە تاقيكردنەوەى ژيان و مردن ، پەنايشت پێدەگرم لە تاقيكردنەوەى مەسيحى دەججال .

(المشكاة ٩٣٩)

٧١٤١- اللهم إني أعوذ بك من علم لا ينفع و عمل لا يرفع و دعاء لا يسمع.

(صحيح) (حم حب ك) عن أنس .

٧١٤١- خوايه پەنات پێدەگرم لە زانستى بێكەڵك و ،كردەوەيەك بەرز نەبێتەوەو ، پاڕانەوەيەك وەرنەگيرێت .

(صحيح ابي داود ١٣٨٤)

٧١٤٢- اللهم إني أعوذ بك من غلبة الدين و غلبة العدو و شماتة الأعداء.

(صحيح) (ن ك) عن ابن عمرو .

٧١٤٢- خوايــه پــەنات پــێ دەگــرم لــە زاڵبــوونی قــەرزاری و ،زاڵبــوونی دوژمــن و ، پیخۆشبوونی دوژمنان .

(الصحيحة ١٥٤١)

٧١٤٣- اللهم إني أعوذ بك من قلب لا يخشع و من دعاء لا يسمع و من نفس لا تشبع و من علم لا ينفع أعوذ بك من هؤلاء الأربع.

(صحيح) (ت ن) عن ابن عمرو (د ن هـ ك) عن أبي هريرة (ن) عن أنس .

٧١٤٣- خوايه پەنات پێدەگرم له دڵێك نەترسێت و پاڕانەوەيەك گوێی گیرا نـەبێت و ، دەرونێك تێر نەخوات و ،زانستێك كەڵكی نەبێت ، پەنات پێ دەگرم لەو چوارە .

(صحيح الترمذي ٣٤٨٢)

٧١٤٤- اللهم إني أعوذ بك من منكرات الأخلاق و الأعمال و الأهواء و الأدواء.

(صحيح) (ت طب ك) عن عم زياد بن علاقة .

٧١٤٤- خوايه پەنات پێ دەگرم له ڕەوشت و كردەوەو ئارەزوو نەخۆشی خراپ .

(المشكاة ٢٤٧١)

٧١٤٥- اللهم إني أعوذ بك من يوم السوء و من ليلة السوء و من ساعة السوء و من صاحب السوء و من جار السوء في دار المقامة.

(صحيح) (طب) عن عقبة بن عامر .

٧١٤٥- خوايه پەنات پێدەگرم له ڕۆژی خراپ[1] و شەوی خراپ[2] و كـاتی خـراپ و ،هـاوڕێی خراپ و ،دراوسێی خراپ و، له ماڵی نیشتە جێ بووندا .

(الصحيحة ١٤٤٣)

٧١٤٦- اللهم بعلمك الغيب و قدرتك على الخلق أحيني ما علمت الحياة خيرا لي و توفني إذا علمت الوفاة خيرا لي اللهم و أسألك خشيتك في الغيب و الشهادة و أسألك كلمة الإخلاص في الرضا و الغضب و أسألك القصد في الفقر و الغنى و أسألك نعيما لا ينفد و أسألك قرة عين لا تنقطع و أسألك الرضا بالقضاء و أسألك برد العيش بعد الموت و أسألك لذة النظر إلى وجهك و الشوق إلى لقائك في غير ضراء مضرة و لا فتنة مضلة اللهم زينا بزينة الإيمان و اجعلنا هداة مهتدين

(صحيح) (ن ك) عن عمار بن ياسر .

---

[1] ڕۆژێك بەڵای تیا دابەزێت و ،بێ ئاگایی تیابێت پاش زانین .

٧١٤٦- خوایە بەزانستی پەنهانیت و ،بەتوانات بەسەر دروست کراوەکانـدا ، بم ژێنـە تا ئەو کاتەی ئەزانی ژیان چاکترە بۆم ،بشم مرێنە کە دەزانی مردن باشترە بـۆم ،خوایـە داوات لیٚ دەکەم ترسی خۆتم پیٚ ببەخشیت بە نهێنی و ئاشکرا ،داوای وشـەی دڵسۆزیـشت لیٚ دەکـەم لـە ڕازی بـوون و تووڕەییـدا و ،داوای مـام ناوەنـدیت لیٚ دەکـەم لـە هـەژاری و دەوڵەمەندیدا ،داوای بەهرەمەندی لەبنەهاتوت لیٚ دەکـەم و ،داوای فێنکـی چـاوانت لیٚ دەکەم کە هەرگیز لەبنەیەت وە داوای ڕازی بوونی بڕیارەکانی خۆت لیٚ دەکەم ،هەروەها داوای فێنکی ژیانی پاش مردنت لیٚ دەکەم و ،چێژی تەماشاکردنی ڕوخسارت و ، پەرۆشـی چاو پێکەوتنت لیٚ دەکەم بەبیٚ زیان و زیانبەخش ،و ئاژاوەیەکی گومڕاکەر ،خوایە بمـان ڕازێنەرەوە بە ڕازاندنەوەی بڕوا ، بمانکە بە ڕێپیشاندەرو ،ڕێپیشاندراو .

(الكلم١٠٥)

٧١٤٧-اللهم رب جبريل و ميكائيل و إسرافيل و محمد صلى الله عليه وسلم نعوذ بك من النار.

(صحيح) (طب ك) عن والد أبي المليح .

٧١٤٧- خوایە ، پـەروەردگاری جیبریـل و میکائیـل و ئیسرافیل و موحەممـەد ﷺ پـەنات پێدەگرم لە ئاگری دۆزەخ.

(الصحيحة ١٥٤٤)

٧١٤٨- اللهم رب جبريل و ميكائيل و رب إسرافيل أعوذ بك من حر النار و من عذاب القبر.

(صحيح) (ن) عن عائشة .

٧١٤٨- خوایە ، پەروەردگاری جیبریل و میکائیل و ئیسرافیل پەنات پیٚ دەگرم لـە گـەرمی دۆزەخ و ،لە ئەشکەنجەی گۆڕ .

(الصحيحة ١٥٤٤)

٧١٤٩- اللهم (ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا عذاب النار.

(صحيح) (ق) عن أنس .

٧١٤٩- خوایە " پەروەردگارمان چـاکەی دنیـاو چـاکەی دواڕۆژ (بەهەشـت) مـان بـدەریٚ و بمانپارێزە لە سزای ئاگر" {البقرة :٢٠١ }

(صحيح ابي داود ١٣٩)

٧١٥٠- اللهم لك أسلمت و بك آمنت و عليك توكلت و إليك أنبت و بك خاصمت اللهم إني أعوذ بعزتك لا إله إلا أنت أن تضلني أنت الحي الذي لا يموت و الجن و الإنس يموتون.

(صحيح) (م) عن ابن عباس .

٧١٥٠- خوایە بۆ تۆ موسڵمان بووم و، بە تۆ باوەڕم هێنا و ، پشتم بە تۆ بەست و ،بۆ لای تۆ گەڕامەوە و ،بە هێزی تۆ بەرهەڵستی دەکەم ،خوایە پەنا بە عیززەتی تۆ دەگرم، هیچ پەرستراوێکی بەحەق نیە جگە لەتۆ ،گومڕام نەکەیت ،تۆ هەمیشە زیندوو نامریت، جنۆکەو مرۆڤەکان هەموویان دەمرن .

(المشكاة ٢٤٦٣)

٧١٥١- اللهم متعني بسمعي و بصري و اجعلهما الوارث مني و انصرني على من ظلمني و خذ منه بثأري.

(صحيح) (ت ك) عن أبي هريرة .

٧١٥١- خوایە سوود مەندم بکە لە بیستنم و لە بینینم و بیانکەرە میراتگرم[1]،سەریشم بخە بەسەر ستەمکارمدا و ،تۆڵەم بۆ بستێنە .

(الروض النضير ١٩٠)

٧١٥٢- اللهم من آمن بك و شهد أني رسولك فحبب إليه لقاءك و سهل عليه قضاءك و أقلل له من الدنيا و من لم يؤمن بك و يشهد أني رسولك فلا تحبب إليه لقاءك و لا تسهل عليه قضاءك و كثر له من الدنيا.

(صحيح) (طب) عن فضالة بن عبيد .

٧١٥٢- خوایە هەرکەس باوەڕی پێهێنایت و ،بڕیاریدا من پێغەمبەری تۆم ، گەیشتنی بە خۆت لەلا بڕازێنەرەوە و ،قەزاو قەدەری خۆتی لەسەر سووك بکە و ، پشکی لە دونیا کەم بکەرەوە ،هەرکەسیش باوەڕی پێت نەهێناو ،بڕیاری نەدا من پێغەمبەری تۆم ،گەیشتنی بە خۆت لەلا دڵگیر مەکەو ،قەزاو قەدەری لەسەر سووك مەکەرەوەو ،دونیای زۆری بۆ هەڵبژێرە .

(الصحيحة ١٣٣٨)

[1] **واتە : وەکو میراتگرەکانم لە کاتی مردنیشمدا هەر لە دەورمن و دور ناکەونەوە بینین و بیستنیشم لێم دور نەکەونەوە وەکو میراتگرەکانم ، فیض القدیر ج٢ ص١٦٨ ط٤ .**

٧١٥٣- إن الله ليعجب من العبد إذا قال: لا إله إلا أنت إني قد ظلمت نفسي فاغفر لي ذنوبي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت قال: عبدي عرف أن له ربا يغفر و يعاقب.

(صحيح) (ابن السني ك) عن علي .

٧١٥٣- خوای گەورە سەیری دێت لە بەندەکەی کاتێك دەڵێت : خوایە جگە لە تۆ هیچ پەرستراوێکی بە هەق نییە ،من ستەمم لە دەرونی خۆم کردووە ،لە گوناهەکانم خۆش بە، جگە لە تۆ کەس لە گوناهەکان خۆش نابێت ،حە تمەن خوا دەفەرموێت: بەندەکەم زانی پەروەردگارێك هەیە خۆش دەبێت و سزا دەدات .

(الصحيحة ١٦٠٣)

٧١٥٤- إن ربك ليعجب من عبده إذا قال: رب اغفر لي ذنوبي و هو يعلم أنه لا يغفر الذنوب غيري.

(صحيح) (د ت) عن علي .

٧١٥٤- بەڕاستی پەروەردگارت سەیری لێ دێت لە بەندەکەی ئەگەر بڵێت : پەروەردگارم لە گوناهەکانم خۆش بە ،خۆیشی دەزانێت جگە لە من کەس لەگوناه خۆش نابێت .

(الصحيحة ١٦٥٣)

٧١٥٥- ألا أدلك على سيد الاستغفار ؟ اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني و أنا عبدك و أنا على عهدك و وعدك ما استطعت أعوذ بك من شر ما صنعت و أبوء لك بنعمتك علي و أعترف بذنوبي فاغفر لي ذنوبي إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت لا يقولها أحد حين يمسي فيأتي عليه قدر قبل أن يصبح إلا وجبت له الجنة و لا يقولها حين يصبح فيأتي عليه قدر قبل أن يمسي إلا وجبت له الجنة.

(صحيح) (ت) عن شداد بن أوس .

٧١٥٥- ئایا ڕێنموونیت بکەم بۆ سەرداری نزای لێخۆش بوون ؟ خوایە تۆ پەروەردگاری منی ،هیچ پەرستراوێکی بە هەق نییە جگە لەتۆ ،تۆ منت دروست کردووەو ،من بەندەی تۆم ،من لەسەر پەیمان و ،بەڵێنی تۆم تاکو بتوانم ، پەنات پێدەگرم لەو خراپەی کردومە،دانیش دەنێم بە بەهرەکانت لەسەرم ،هەروەها دان دەنێم بە گوناهەکانمدا ، تۆیش لە گوناهم خۆشبە ،هەر تۆ لە گوناهان خۆش دەبیت ،هەرکەسێك ئێوارە ئەم قسە بکات و ، پێشهاتێکی توش بێت پێش ڕۆژبوونەوە ،بەهەشتی بۆ مسۆگەر دەبێت یان بەیانی بیڵێت و ، پێشهاتێکی توش بێت پێش ئێوارە ،ئەوە بەهەشتی بۆ مسۆگەر دەبێت .

(الصحيحة ١٧٤٧)

٧١٥٦- رب أعني و لا تعن علي و انصرني و لا تنصر علي و امكر لي و لا تمكر علي و اهدني و يسر هداي إلي و انصرني على من بغى علي " اللهم اجعلني لك شاكرا لك ذاكرا لك راهبا لك مطواعا إليك مخبتا إليك أواها منيبا " رب تقبل توبتي و اغسل حوبتي و أجب دعوتي و ثبت حجتي و اهد قلبي و سدد لساني و اسلل سخيمة قلبي.

(صحيح) (حم ٤ ك) عن ابن عباس.

٧١٥٦- خوایە یارمەتیم بدەو یارمەتی کەس مەدە لە دژم ،بە سەرمدا بخەو کەس سەر مەخە سەرم ،ڕێنموونیم بکەیت و ڕێگای ڕاستم بۆ ئاسان بکەیت ،سەریشم بخەیت بەسەر ستەم لێکەرم ،خوایە بمکە بە سوپاس گوزار ،یادکار بۆ تۆو ،ترست بخەرە دڵمەوە و ،گوێڕایەڵم بکەیت بۆ خۆت و ،گەردن کەچم بکەیت بۆ خۆت و ،بگەڕێمەوە بۆلای خۆت و ،گەڕانەوەم لێ وەربگریت و ،تاوانم بشۆریتەوەو ، پاڕانەوەم وەر بگریت و ،بەڵگەم جێگیر بکەیت و ،دڵم ڕێنموونی بکەیت و ،زمانم بەهێز بکەیت و چڵك و چە پەڵی .

(المشكاة ٣٤٨٨)

٧١٥٧- رب اغفر لي و تب علي إنك أنت التواب الغفور.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمر.

٧١٥٧- خوایە لێم خۆش بەو ،تەوبەم لێ وەرگرە ،بە ڕاستی هەر خۆت تەوبە وەرگرو بەخشندەی .

(الصحيحة ٥٥٦)

٧١٥٨- سل الله العفو و العافية في الدنيا و الآخرة.

(صحيح) (تخ ك) عن عبدالله بن جعفر.

٧١٥٨- داوای لێخۆش بوون و ئاسودەیی دونیا و دوارۆژ لە خوا بکە .

(الصحيحة ١٥٢٣)

٧١٥٩- سلوا الله العفو و العافية فإن أحدا لم يعط بعد اليقين خيرا من العافية.

(صحيح) (حم ت) عن أبي بكر.

٧١٥٩- داوای لێخۆش بوون و ئاسودەیی لە خوا بکەن ،چونکە بە ڕاستی هیچ کەس لەدوای دڵنیا بوون لە ئاسودەیی چاکتری پێ نەبەخشراوە .

(الارواء ٩١٧)

٧١٦٠- سلوا الله أن يستر عوراتكم و يؤمن روعاتكم.

(صحيح) (الخرائطي في مكارم الأخلاق) عن أبي هريرة.

٧١٦٠- داوابكەن لە خوای گەورە عەییتان دا پۆشێت و لە ترس و بیم ئەمینتان بكاتەوە .

(الصحيحة ١٨٩٠)

٧١٦١- سيد الاستغفار أن تقول: اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني و أنا عبدك و أنا على عهدك و وعدك ما استطعت أعوذ بك من شر ما صنعت أبوء لك بنعمتك علي و أبوء لك بذنبي فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت من قالها من النهار موقنا بها فمات من يومه قبل أن يمسي فهو من أهل الجنة و من قالها من الليل و هو موقن بها فمات قبل أن يصبح فهو من أهل الجنة.

(صحيح) (حم خ ن) عن شداد بن أوس.

٧١٦١- سەرداری نزای لێخۆش بوون ئەوەیە بڵێیت : خوایە تۆ پەروەردگاری منی ،هیچ پەرستراوێكی بە هەق نییە جگە لەتۆ ،تۆ منت دروست كردووەو ،من بەندەی تۆم ،من لەسەر پەیمان و ،بەڵێنی تۆم هەتا بتوانم ، پەنات پێدەگرم لە خراپەی كردەوەم ، دانیش دەنێم بە بەهرەكانی تۆ بەسەرمەوە ،هەروەها دان دەنێم بە گوناهەكانم ،بۆیە داواكارم لێم خۆش بیت ،چونكە كەس لە گوناە خۆش نابێت جگە لە تۆ ،هەر كەس لە هەر ڕۆژێكدا بە دڵنیاییەوە ئەمە بڵێت و ، بمرێت لەو ڕۆژەدا پێش ئێوارە ،ئەو كەسە شایستەی بەهەشتە ،هەركەسیش لە شەودا ئەوە بڵێت و باوەڕی پێی هەبێت و ئینجا بمرێت ، پێش ئەوەی ڕۆژ بێتەوە ،ئەوە شایستەی بەهەشتە .

(الصحيحة ١٧٤٧)

٧١٦٢- قل اللهم اغفر لي و ارحمني و عافني و ارزقني فإن هؤلاء تجمع لك دنياك و آخرتك.

(صحيح) (حم م هـ) عن طارق بن الأشجعي.

٧١٦٢- بڵێ : خوایە لێم خۆشبە و سۆزو میهرەبانیم پێ ببەخشە و ،ئاسودەم بكەو ڕۆزیم بدە ،بەڕاستی ئەو نزایانە دونیا و دوارۆژت بۆ كۆدەكەنەوە .

(الصحيحة ١٣٨١)

٧١٦٣- قل اللهم إني أعوذ بك من شر سمعي و من شر بصري و من شر لساني و من شر قلبي و من شر منيي.

(صحيح) (حم ت ن) عن شكل.

٧١٦٣- بڵێ : خوایە پەنات پێ دەگرم لە خراپەی بیستنم و ، خراپەی بینینم و، خراپەی زمانم و ،خراپەی دڵم و، خراپەی داوێنم .

(المشكاة ٢٤٧٢)

٧١٦٤- قل اللهم إني ظلمت نفسي ظلما كثيرا و إنه لا يغفر الذنوب إلا أنت فاغفر لي مغفرة من عندك و ارحمني إنك أنت الغفور الرحيم.

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن ابن عمر وأبي بكر.

٧١٦٤- بڵێ : خوایە من ستەمم لە خۆم کرد ستەمێکی زۆر ،کەسیش لە گوناه خۆش نابێت جگە لە تۆ ،لێخۆشبونی خۆتم پێ ببەخشە لەلایەن خۆتەوەو ،بەزەییت پێمدا بێتەوە ،هەر تۆ خاوەن بەزەیی و میهرەبانیت .

(المشكاة ٩٤٢)

٧١٦٥- قل: اللهم اهدني و سددني و اذكر بالهدى هدايتك الطريق و السداد سداد السهم.

(صحيح) (م د ن) عن علي.

٧١٦٥- بڵێ ك خوایە ڕێنموونیم بکەیت و بمخەرە سەر ،ڕێگای ڕاست و،بە ڕێنموونی ڕێگای تۆم بیر بکەوێتەوەو ،بە پێکانیش پێکانی تیر .

(المشكاة ٤٢٨٥)

٧١٦٦- كان إذا أتاه الأمر يسره قال: الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات و إذا أتاه الأمر يكرهه قال: الحمد لله على كل حال.

(صحيح) (ابن السني في عمل اليوم والليلة ك) عن عائشة.

٧١٦٦- پێغەمبەر ﷺ کاتێك کارو فەرمانێکی بهاتبایە بەردەست ئاسانی دەکردوو دەی فەرموو : سوپاس بۆ ئەو خوایەی بە بەهرەکانی ئەو چاکەکان تەواو دەبن ،ئەگەریش کارێکیشی بهاتبایە بەردەست حەزی لێنەکردبایە دەی فەرموو : سوپاس بۆ خوا لەسەر هەموو حاڵێك .

(الصحيحة ٢٦٥)

٧١٦٧- كان إذا رأى ما يحب قال: الحمد لله الذي بنعمته تتم الصالحات و إذا رأى ما يكره قال: الحمد لله على كل حال (رب أعوذ بك من حال أهل النار) .

(صحيح) (هـ) عن عائشة.

٧١٦٧- پێغەمبەر ﷺ کاتێك شتشێکی ببینیایە کە پێ ی خۆش بوایە ،دەیفەرموو : سوپاس بۆ ئەو خوایە ی بە بەهرەی ئەو چاکەکان تەواو دەبن ،ئەگەر حەزیشی لێنەکردایە ،دەی فەرموو : سوپاس بۆ خوا لەسەر هەموو بارێك .

(الصحيحة ٢٦٥)

٧١٦٨- كان أكثر دعائه: يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك فقيل لـه في ذلـك ؟ قـال: إنـه ليس آدمي إلا و قلبه بين إصبعين من أصابع الله فمن شاء أقام و من شاء أزاغ.

(صحيح) (ت) عن أم سلمة.

٧١٦٨- زۆربەی پاڕانەوەی پێغەمبەر ﷺ ئەوە بوو : ئەی هەڵگێڕەرەوەی دڵەکان ،دڵم لەسەر ئاینەکەت بچەسپێنە ،لەو بارەوە پێی وترا ؟ فەرمووی : هەرچی ئادەمیزاد هەیە دڵی لە نێوان دوو پەنجە لە پەنجەکانی خوایە ،جا ویستی لەسەرکێ بێت ڕاستی دەکاتەوە و ،کێشی بوێت لە ڕێگا وێلی دەکات .

(الصحيحة ٢٠٩٠)

٧١٦٩- كان أكثر دعوة يدعو بها: (ربنا آتنا في الدنيا حسنة و في الآخرة حسنة و قنا عذاب النار) .

(صحيح) (حم ق د) عن أنس.

٧١٦٩- زۆربەی پاڕانەوەی پێغەمبەر ﷺ ئەوە بوو : " ربنا اتنا في الدنيا حسنة و في الاخرة حسنة وقنا عذاب النار " {البقرة :٢٠١ }.

(صحيحة ابى داود ١٣٥٩)

٧١٧٠- ما سأل رجل مسلم الله الجنة ثلاثا إلا قالت الجنة: اللهم أدخله الجنة و لا استجار رجل مسلم الله من النار ثلاثا إلا قالت النار: اللهم أجره مني.

(صحيح) (حم ه حب ك) عن أنس.

٧١٧٠- هيچ پياوێکی موسڵمان نييە سێ جار داوای بەهەشت لە خوا بکات و ،بەهەشت نەڵێت : خوايە بيخەيتە بەهەشتەوە ،هەر موسڵمانێکيش سێ جار پەنا بە خوا بگرێت لە دۆزەخ ،ئاگری دۆزەخ دەڵێت : خوايە پەنای بدەی لە من .

(المشكاة ٢٤٧٨)

٧١٧١- "مامِن دعوة يدعو بها العبد أفضل من :اللهم إني أسألك المعافاة في الدنيا و الاخرة.

(صحيح) (ه) عن أنس.

٧١٧١- نزا نيە لەوەی بەندە پێی بپاڕێتەوە باشتر بێت لەوەی بڵێت : خوايە داوای ئاسودەييت لێ دەکەم لە دونياو دوا ڕۆژدا .

(الصحيحة ١١٣٨)

٧١٧٢- ما سأل رجل مسلم الله الجنة ثلاثا إلا قالت الجنة: اللهم أدخله الجنة و لا استجار رجل مسلم الله من النار ثلاثا إلا قالت النار: اللهم أجره مني.

(صحيح) (حم هـ حب ك) عن أنس.

٧١٧٢- هیچ پیاوێکی موسڵمان نییە سێ جار داوای بەهەشت بکات ،بەهەشت نەڵێت : خوایە بیخەیتە بەهەشتەوە ،هەر موسڵمانێکیش سێ جار پەنا بەخوا بگرێت لە دۆزەخ ، ئاگری دۆزەخ دەڵێت : خوایە پەنای بدەی لە من .

(المشكاة ٢٤٧٨)

٧١٧٣- يا أبا بكر ! قل: اللهم فاطر السموات و الأرض عالم الغيب و الشهادة لا إله إلا أنت رب كل شيء و مليكه أعوذ بك من شر نفسي و من شر الشيطان و شركه و أن أقترف على نفسي سوءا أو أجره إلى مسلم.

(صحيح) (ت) عن ابن عمرو.

٧١٧٣- ئەی ئەبوبکر ! بڵێ : خوایە بەدیهێنەری ئاسمانەکان و زەوی ،زانا بە نهێنی و ئاشکرا ،هیچ پەرستراوێکی بە حەق نییە جگە لە تۆ ،تۆ پەروەردگارو پاشای هەموو شتێکی ، پەنات پێدەگرم لە خراپەی خۆم و ،خراپەی شەیتان و ،هاوبەش دانانی شەیتان و ،یان خراپەیەك بۆ خۆمی ئەنجامی بدەم ،یان پاڵ موسڵمانێکی بدەم.

(الكلم٢٢)

٧١٧٤- يا عباس ! يا عم رسول الله ! سل الله العافية في الدنيا و الآخرة.

(صحيح) (حم ت) عن العباس.

٧١٧٤- ئەی عەبباس !ئەی مامی پێغەمبەری خوا! داوای ئاسودەیی دونیاو قیامەت لە خوا بکە .

(الصحيحة ١٥٢٣)

٧١٧٥- يا علي ! لا تتبع النظرة النظرة فإن لك الأولى و ليست لك الآخرة.

(صحيح) (حم د ت ك) عن بريدة.

٧١٧٥- ئەی عەلی ! بەشوێن یەکدا سەیر مەکە بەڕاستی سەیر کردنی یەکەم [١] بۆ تۆیەو ئەویتر لە زەرەری تۆیە .

(المشكاة ٢٤٨٢)

---

[١] سەیر کردنی یەکەم جار کە بەئەنقەست نەبێت بەڵکو چاو تێهەڵنگوتن و لەناکاو بێت .

٧١٧٦- يا مقلب القلوب ثبت قلبي على دينك.

(صحيح) (ت ك) عن أنس (ت) عن شهاب الجرمي (ك) عن جابر.

٧١٧٦- ئەی هەڵگێڕەرەوەی دڵەکان ،دڵم لەسەر ئاینەکەت بچەسپێنە .

(السنة ٢٢٥)

٧١٧٧- يا مقلب القلوب ثبت قلوبنا على دينك.

(صحيح) (هـ ك) عن النواس بن سمعان.

٧١٧٧- ئەی هەڵگێڕەرەوەی دڵەکان دڵەکانمان جێگیر بکە لەسەر ئایینەکەت .

(السنة ٢١٩)

٧١٧٨- قولي: اللهم إنك عفو تحب العفو فاعف عني.

(صحيح) (ت هـ ك) عن عائشة.

٧١٧٨- بڵێ : خوایە تۆ بەخشەری و بەخشینت پێ خۆشە بمانبەخشە .

(المشكاة ٢٠٩١)

٧١٧٩- قولي: اللهم رب السموات السبع و رب العرش العظيم ربنا و رب كل شيء منزل التوراة و الإنجيل و القرآن فالق الحب و النوى أعوذ بك من شر كل شيء أنت آخذ بناصيته أنت الأول فليس قبلك شيء و أنت الآخر فليس بعدك شيء و أنت الظاهر فليس فوقك شيء و أنت الباطن فليس دونك شيء اقض عني الدين و أغنني من الفقر.

(صحيح) (ت هـ حب) عن أبي هريرة.

٧١٧٩- بڵێ : خوایە پەروەردگاری حەوت ئاسمانەکەو ،عەرشی مەزن ، پەروەردگاری ئێمەو هەموو شتێك ،دابەزێنەری تەورات و ئینجیل و قورئان ،لەتکەری تۆو ناوك ، پەنات پێ دەگرم لە خراپەی هەموو شتێك تۆ نێو چاوانیت گرتووە[1] ،تۆ یەکەمی و کەس لە پێش تۆوە نیە ،تۆ کۆتاییت و کەس لەدوای تۆ نییە ،تۆ دیاری و کەس لەسەرووی تۆوە نییە ،تۆ نادیاریت و کەس لە خوارەوەی تۆ نییە ،قەرزم لەسەر لابەرەو دەوڵەمەندم بکە لە هەژاریدا .

(الكلم ٤١)

[1] **واتە : لەدەستی تۆ دەرناچێت و کارو فەرمانی دونیا و دواڕۆژی بەدەست تۆیە .**

بابەتی وێردەکانی بەیانی و ئێوارە

٧١٨٠- إذا أخذت مضجعك من الليل فاقرأ (قل يا أيها الكافرون ثم نم على خاتمتها فإنها براءة من الشرك) .

(صحيح) (حم د ت ك هب) عن نوفل بن معاوية (ن البغوي ابن قانع الضياء) عن جبلة بن حارثة .

٧١٨٠- ئەگەر چوویتە سەر جێگای خەوتنت " قل يا أيها الكافرون " {الكافرون} بخوێنە ،لە کۆتاییەکەیدا بخەوە ،ئەوە پاکانەیە بۆ تۆ لە هاوبەش بۆ دانان .

(المشكاة ٢١٦١)

٧١٨١- إذا أتيت مضجعك فتوضأ وضوئك للصلاة ثم اضطجع على شقك الأيمن ثم قل: اللهم أسلمت وجهي إليك و فوضت أمري إليك و ألجأت ظهري إليك رغبة و رهبة إليك لا ملجأ و لا منجا منك إلا إليك آمنت بكتابك الذي أنزلت و بنبيك الذي أرسلت فإن مت من ليلتك فأنت على الفطرة و اجعلهن آخر ما تتكلم به

(صحيح) (حم ق ٣) عن البراء .

٧١٨١- کە چویتە سەر جێگای خەوتنت دەست نوێژ بگرە وەکو دەست نوێژی نوێژ و لەسەر لای ڕاست ڕاکشێ و ،بڵێ : خوایە خۆم دایە دەستی تۆ ،کارو باری خۆمم بە تۆ سپارد پشتم بە تۆ بەست ،بە ئومێدو ترسەوە بەرەو لای تۆم ،هیچ پەناگەیەك نییە لە تۆ بۆلای خۆت نەبێت ،باوەڕم هێنا بەو قورئانەی دات بەزاندووە ،بەو پێغەمبەرەی ڕەوانەت کرد ،جا ئەگەر لەو شەوەدا بمریت تۆ لەسەر سروشتی خواناسیت، ئائەمانە بکەرە کۆتا قسەکانت .

(الترغيب ٦٠٣)

٧١٨٢- إذا استيقظ أحدكم فليقل: الحمد لله الذي رد على روحي و عافاني في جسدي و أذن لي بذكره.

(صحيح) (ابن السني) عن أبي هريرة .

٧١٨٢- ئەگەر یەکێکتان لەخەو بێدار بوونەوە بابڵێت : سوپاس بۆ ئەو خوایەی گیانی بۆ گێڕامەوە و ،ساغ و سەلامەتی کردم لە لاشەمداو ،مۆڵەتیدام یادی بکەمەوە .

(الكلم ٣٤)

٧١٨٣- إذا أصبح أحدكم فليقل: اللهم بك أصبحنا و بك أمسينا و بك نحيا و بك نموت و إليك المصير و إذا أمسى فليقل: اللهم بك أمسينا و بك أصبحنا و بك نحيا و بك نموت و إليك النشور .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧١٨٣- ئەگەر یەكێكتان ڕۆژی لێ بوویەوە بابڵێت : خوایە بەهۆی تۆوە ڕۆژمان لێ بوومەوە و ،بە هۆی تۆیشەوە ئێوارەمان لێ دێت و ، بە تۆوە دەژین و دەمرین و ،گەڕانەوەمانیش بۆلای تۆیە ،كە ئێوارەشی بەسەردا هات بابڵێت : خوایە بە هۆی تۆوە ئێوارەمان بەسەردا هات و ،ڕۆژمان لێ بوومەوە و ،بە تۆوە دەژین و دەمرین و ،زیندو بوونەوەیشمان هەر بەدەستی خۆتە .

(الصحيحة ٢٦٥)

٧١٨٤- إذا أصبحتم فقولوا: اللهم بك أصبحنا و بك أمسينا و بك نحيا و بك نموت و إليك المصير.

(صحيح) (هـ ابن السني) عن أبي هريرة .

٧١٨٤- ئەگەر ڕۆژتان لێ بوویەوە بڵێن : بەوە ڕۆژمان كردەوەو ئێوارەمان بەسەردا هات و، بە تۆوە دەژین و ،دەمرین و ،سەرئە نجامیشمان هەر بۆلای تۆیە .

(الصحيحة ٢٦٣)

٧١٨٥- إذا أوى أحدكم إلى فراشه فلينفضه بداخلة إزاره فإنه لا يدري ما خلفه عليه ثم ليضطجع على شقه الأيمن ثم ليقل: باسمك ربي وضعت جنبي و بك أرفعه إن أمسكت نفسي فارحمها و إن أرسلتها فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين

(صحيح) (ق د) عن أبي هريرة .

٧١٨٥- ئەگەر یەكێكتان ڕۆیشتە سەر جێگای خەوتنی با بەلایەكی پۆشاكەكەی بیتەكێنێ ، چونكە ئەو نازانێت لە پاش خۆی چی چووەتە سەری جێگاكەی ،ئینجا با لەسەر لای ڕاستی ڕاكشێت و ،بڵێت : بەناوی تۆ ئەی پەروەردگارم ئەم تەنیشتەم خستە سەر جێگاو بە هێزی تۆیشەوە بەرزی دەكەمەوە ،ئەگەر گیانت وەرگرتمەوە بەزەیت پیا بێتەوە ،ئەگەر گیانیشت ڕەوانە كردەوە بیپارێزە بەوەی بەندە چاكەكانتی پێ دەپارێزی .

(المشكاة ٢٣٨٤)

٧١٨٦- إذا فزع أحدكم من النوم فليقل: أعوذ بكلمات الله التامة من غضبه و عقابه و شر عباده و من همزات الشياطين و أن يحضرون فإنها لن تضره

(صحيح) (ت) عن ابن عمرو .

٧١٨٦- ئەگەر کەسێکتان لە خەو ڕاچڵەکا با بڵێت : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەکانی خوای گەورە لە تورە بوونی و سزای و ،خراپەی بەندەکانی ،هەروەها پەنای پێدەگرم لە دوو دڵی و دەست وەشاندنی شەیتان ،لەوەش کە ئامادەبن ،ئیتر بێگومان زیانی پێناگەیەنێت .

(المشكاة ٢٤٧٧)

٧١٨٧- إذا قام أحدكم عن فراشه ثم رجع إليه فلينفضه بصنفة إزاره ثلاث مرات فإنه لا يدري ما خلفه عليه بعده و إذا اضطجع فليقل: باسمك ربي وضعت جنبي و بك أرفعه فإن أمسكت نفسي فارحمها و إن أرسلتها فاحفظها بما تحفظ به عبادك الصالحين فإذا استيقظ فليقل: الحمد لله الذي عافاني في جسدي و رد على روحي و أذن لي بذكره

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧١٨٧- ئەگەر یەکێکتان هەڵسا لەسەر جێگاکەی و ئینجا گەڕایەوە سەری ،با بەلایەکی پۆشاکەکەی جێگاکەی بتەکێنێ سێ جار ،چونکە نازانێت لەدوای ئەو چی چووەتە سەری، ئەگەر ڕاکشا بابڵێت : بەناوی تۆ ئەی پەروەردگار تەنیشتم خستە سەر جێگاو ، بە هێزی تۆیش بەرزی دەکەمەوە ،جا ئەگەر گیانت وەر گرتمەوە ، بەزەیت پیا بێتەوە ، ئەگەر بۆشت گێڕامەوە بیپارێزە بەوەی بەندە چاکەکانتی پێ دەپارێزی ئینجا ئەگەر بێدار بووەوە بابڵێت : سوپاس بۆ ئەو خوایەی ساغ و سەلامەتی کردم و گیانی بۆ گێڕامەوە و ،ڕێگەی دام یادی بکەمەوە .

(الكلم الطيب ٣٤)

٧١٨٨- اقرأ (قل يا أيها الكافرون عند منامك فإنها براءة من الشرك) .

(صحيح) (هب) عن أنس .

٧١٨٨- لە کاتی خەوتندا (قل یا ایهاالکافرون) { الکافرون : ١ } بخوێنەوە ،ئەویش بەرییوونە لە هاوبەش پەیدا کردن بۆ خوا .

(المشكاة ٢١٦١)

٧١٨٩- أما إنك لو قلت حين أمسيت: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق لم تضرك.

(صحيح) (م د) عن أبي هريرة .

٧١٨٩- ئای ئەگەر لە کاتی ئێوارەدا ئەگەر بتوتایە : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەکانی خوای گەورە لە خراپەی دروست کراوەکانیئیتر زیانت پێ ناگەیەنێت .

(المشكاة ٢٤٢٣)

٧١٩٠- أما إنه لو قال حين أمسى: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق ما ضره لدغ عقرب حتى يصبح.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧١٩٠- ئای خۆزگە لە کاتی ئێوارەدا بیوتایە : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەکانی خوای گەورە لە خراپەی دروست کراوەکانی ،ئیتر پێوەدانی دووپشك زیانی پێ نەدەگەیاند تاکو بەیانی .

(صحيح ابن ماجة ٣٥١٨)

٧١٩١- كان إذا أخذ مضجعه قرأ (قل يا أيها الكافرون حتى يختمها).

(صحيح) (طب) عن عبادة بن أخضر.

٧١٩١- کاتێك دەچووە سەر جێگای خەوتنی (قل يا ايها الكافرون)ی دەخوێند تا تەواوی دەکرد .

(المشكاة ٢١٦١)

٧١٩٢- كان إذا أخذ مضجعه من الليل قال: بسم الله وضعت جنبي اللهم اغفر لي ذنبي و اخسأ شيطاني و فك رهاني و ثقل ميزاني و اجعلني في الندي الأعلى.

(صحيح) (د ك) عن أبي الأزهر.

٧١٩٢- کاتێك دەچووە سەر جێگاکەی بە شەو ،دەی فەرموو : بەناوی خوای گەورە ئەم تەنیشتەم خستە سەر جێگا ،خوایە لە گوناهـە کانم خۆش بەو ،شەیتانەکەم لێ بتەکێنەوە ،کۆتەکانم بکەرەوەو [1]،تەرازووەکەم قورس بکە .

(المشكاة ٢٤٠٩)

٧١٩٣- كان إذا أخذ مضجعه من الليل وضع يده تحت خده ثم يقول: باسمك اللهم أحيا و باسمك أموت و إذا استيقظ قال: الحمد لله الذي أحيانا بعد ما أماتنا و إليه النشور.

(صحيح) (حم م ن) عن البراء (حم خ ٤) عن حذيفة (حم ق) عن أبي ذر.

٧١٩٣- کاتێك بەشەو دەچووە سەر جێگای خۆی دەستی دەخستە ژێر گۆنای و ،دەی فەرموو : پەروەردگارم بەناوی تۆوە دەژیم و دەمرم ،کە بێداریش دەبوویەوە ،دەیفەرموو: سوپاس بۆ ئەو خوایەی کە زیندوی کردینەوە دوای ئەوەی مراندنی و ،هەر ئەویش زیندوومان دەکاتەوە و کۆیان دەکاتەوە[2].

(المشكاة ٢٣٨٣)

---

[1] واتە : بە لێ خۆشبوونی خۆت قوتارم بکە لە کۆتی ئەو گوناهانەی ئەنجامم داوە .

[2] وشە (نَشَرَ) چەند مانایەکی هەیە لەوانەش زیندوکردنەوە ، کۆکردنەوەیە پەرتەوازەیی و بەبێ لێپرسراو و سەرۆك و_ بلاوکردنەوە_ بلاوکردنەوەی خەڵکی لە مەیدانی مەحشەر بەبێ پەیوەندی خزمایەتی و تیرەگەری _ پەخش کردن . قاموسی رستە ب١ ، ل٢٦٥٢ .

٧١٩٤- كان إذا أراد أن يرقد وضع يده اليمنى تحت خده ثم يقول: اللهم قني عذابك يوم تبعث عبادك - ثلاث مرات -.

(صحيح) (د) عن حفصة.

٧١٩٤- پێغەمبەر ﷺ کاتێك بیویستایە بخەوێت دەستی ڕاستی دەخستە ژێر ڕوومەتی ڕاستی و ، سێجار دەیفەرموو خوایە بم پارێزە لە سزای خۆت لەو ڕۆژەی بەندەکانت زیندوو دەکەیتەوە – سێ جار –

(الصحيحة ٢٧٥٤)

٧١٩٥- كان إذا أصبح و إذا أمسى قال: أصبحنا على فطرة الإسلام و كلمة الإخلاص و دين نبينا محمد و ملة أبينا إبراهيم حنيفا مسلما و ما كان من المشركين.

(صحيح) (حم طب) عن عبدالرحمن بن أبي أبزى.

٧١٩٥- پێغەمبەر ﷺ کە ڕۆژی لێ دەبوویەوە ،دەیفەرموو : ڕۆژمان لێ بووەوە لەسەر سروشتی ئیسلامەتی و ،وشەی دڵسۆزی و ، ئاینی پێغەمبەرمان موحەممەدو ،(میللەتی) دینی باوکمان ئیبراهیم ،بە بێگەردی و موسڵمانێتی و ئەو لە بت پەرستانیش نە بووە .

(المشكاة ٢٤١٥)

٧١٩٦- كان إذا أوى إلى فراشه قال: الحمد لله الذي أطعمنا و سقانا و كفانا و آوانا فكم ممن لا كافي له و لا مؤوي له.

(صحيح) (حم م ٣) عن أنس.

٧١٩٦- کاتێك پێغەمبەر ﷺ دەچووە سەر جێگای خەوتنی دەیفەرموو : هەرچی سوپاس و ستایش هەیە بۆ ئەو خوایەی کە خواردن و خواردنەوەی پێ بەخشین و پاراستنی و داڵدەی داین ،چونکە چەندەها کەس هەن بێ کەس و بێ نەوان .

(المشكاة ٢٣٨٦)

٧١٩٧- كان إذا تضور من الليل قال: لا إله إلا الله الواحد القهار رب السموات و الأرض و ما بينهما العزيز الغفار.

(صحيح) (ن ك) عن عائشة.

٧١٩٧- پێغەمبەر ﷺ کاتێك بە شەو لەبرسا دەتلایەوە و خەوی لێ هەراسان دەبو ، دەیفەرموو : هیچ خوایەك نیە جگە لە خوای تاك و تەنیا و زاڵ پەروەردگاری ئاسمانەكان و زەوی و نێوانیان ،بەهێزو لێ خۆشبوو .

(الصحيحة ٢٠٦٦)

٧١٩٨- كان لا ينام حتى يقرأ (الم تنزيل السجدة و (تبارك الذي بيده الملك)) .

(صحيح) (حم ت ن ك) عن جابر.

٧١٩٨- پێغەمبەر ﷺ نەدەخەوت تا كو (الم ..تنزيل) و (تبرك الذی بیدە الملك) ی { الملك : ١ } نەخوێندایەوە [١] .

(الصحيحة ٥٨٧)

٧١٩٩- كان لا ينام حتى يقرأ بني إسرائيل و الزمر.

(صحيح) (حم ت ك) عن عائشة.

٧١٩٩- پێغەمبەر ﷺ نەدەخەوت تاكو (بني اسرائيل _ الأسراء[٢])و (الزمر) ی نەخوێندایە .

(الصحيحة ٦٤١)

٧٢٠٠- ما من عبد يقول في صباح كل يوم و مساء كل ليلة: بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض و لا في السماء و هو السميع العليم ثلاث مرات فيضره شيء.

(صحيح) (ت هـ ك) عن عثمان.

٧٢٠٠- هیچ بەندەیەك نیە لە بەیانی و ئێوارەی هەموو ڕۆژێكدا سێ جار بڵێت : بەناوی ئەو خوایەی لەگەڵ ناویدا هیچ شتێك زیان ناگەیەنێت نەلەسەر زەوی و نە ئاسماندا و ، هەر خۆیشی بیسەرو زانایە ، و ئیتر هیچ شتێك زیانی پێ ناگەیەنێت .

(الكلم ٢٤)

٧٢٠١- ما يمنعك أن تسمعي ما أوصيك به ؟ أن تقولي إذا أصبحت و إذا أمسيت: يا حي يا قيوم برحمتك أستغيث أصلح لي شأني كله و لا تكلني إلى نفسي طرفة عين.

(صحيح) (ن ك) عن أنس.

---

[١] سەنەدی ئەم فەرموودەیە قسەی لەسەر كراوە لە لایەن زانایانەوە بڕوانە فيض القدير : ٢٤٣/٥ .(وەرگێڕ)

[٢] هەندێ لە سورەتەكان دوو ناو یان زیاتریان هەیە بۆیە سورەتی (أسراء) پێشی وتراوە سورەتی (بني اسرائيل) .

٧٢٠١- چی ڕێگات لیّ دەگریّت کە گویّ لـە ڕاسپاردەکە نـەگریت ؟ ئیّـوارەو بـەیانی بلّـیّ : ئەی زیندووی نەمر ، ڕاگری بوونەوەر بەبەزەیی خۆت هانات بۆ دێنم ،هەموو کارو و بـارم بۆ چاك بکەو ، بۆ چاو تروکانێکیش مەمدە دەستی خۆم .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٢٠٢- من تعار من الليل فقال حين يستيقظ: لا إله إلا الله وحده لا شريك لـه لـه الملـك و لـه الحمد يحيي و يميت بيده الخير و هو على كل شيء قدير سبحان الله و الحمد لله و لا إلـه إلا الله و الله أكبر و لا حول و لا قوة إلا بالله ثم قال: اللهم اغفر لي أو دعا استجيب له فـإن قـام فتوضـأ ثم صلى قبلت صلاته.

(صحيح) (حم خ د ت هـ) عن عبادة بن الصامت.

٧٢٠٢- هەرکەس شەو خەوی بزڕێت و کە هەستا بلّێت : هیچ خوایەك نیە جگە لە خوای تـاك و بیّ هاوبەش ،خۆی خاوەن موڵکەو ،سوپاس و ستایش هەر بۆ ئەوەو دەژێنیّ و دەمرێنیّ و چـاکە بەدەستی خۆیەتی و ،بەتوانایە بەسەر هەموو شـتێکدا ،بیگـەردی بـۆ خـوا، سـوپاس بـۆ خـوا ،هیچ خوایەکنییە جگە لە ئەو و ،هەر خۆی مەزنەو ،هەوڵی چـاکەو خـۆلادان لـە خراپـە هـەر بەخوایە،ئینجا بلّێت خوایە لێم خۆش بە،یـان بپـاڕێتەوە لێی وەردەگیردرێت،ئەگەر هەڵسێت و دەست نوێژ بگرێت و نوێژ بکـات نوێژەکەی وەردەگیر درێت.

(المشكاة ١٢١٣)

٧٢٠٣- من قال إذا أصبح: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هـو علـى كـل شيء قدير كان له عدل رقبة من ولد إسماعيل و كتبت له بها عشر حسنات و حط عنـه بهـا عشـر سيئات و رفع له بها عشر درجات و كان في حرز من الشيطان حتى يمسي و إذا قالها إذا أمـسى كان له مثل ذلك حتى يصبح.

(صحيح) (حم د هـ) عن أبي عياش الزرقي.

٧٢٠٣- هەرکەس بەیانی کردەوە بلّێت : (لا إله إلا الله وحده ولا شريك له له الملـك ولـه الحمـد وهو على كل شيء قدير) وەکـو ئەوەیـە کۆیلەیـەکی ئـازاد کردبێـت لـە نـەوەی ئیـسماعیل و ،دە دەچاکەی بۆ دەنوسرێت و ،دە خراپەی بۆ دەسڕێتەوە و ،دە پلە بەرز دەکرێتەوە و ،لە شەیتانیش دەپارێزرێت تـاکو ئێوارە ،ئەگەر ئێوارەش ئەوە بلّێت هەمان شتی بۆ هەیە تـاکو بەیانی .

(المشكاة ٢٣٩٥)

٧٢٠٤- من قال حين يصبح أو حين يمسي: اللهم أنت ربي لا إله إلا أنت خلقتني و أنا عبدك و أنا على عهدك و وعدك ما استطعت أعوذ بك من شر ما صنعت أبوء لك بنعمتك علي و أبوء بذنبي فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت فمات من يومه أو ليلته دخل الجنة.

(صحيح) (حم د ن هـ حب ك) عن بريدة.

٧٢٠٤- هەركەس بەيانی يان ئێوارە بڵێت : خوايە تۆ پەروەردگاری منی ،هيچ پەرستراوێك نيە بەهەق جگە لە تۆ ،منت درووست كردووەو ،من بەندەی تۆم و ، هەتا بتوانم لەسەر پەيمان و بەڵێنی تۆم تاكو دەتوانم پەنات پێدەگرم لە خراپەی كردەوەكانم ،دان دەنێم بە بەهرە و چاكەی تۆ بەسەرمەوە و ،دان دەنێم بە گوناهەكانمدا بۆيە لێم خۆش بە ،چونكە جگە لە تۆ كەس لە گوناە خۆش نابێت .ئەگەر ئەو ڕۆژە ،يان ئەو شەوە بمرێت دەچێتە بەهەشتەوە .

(الصحيحة ١٧٤٧)

٧٢٠٥- من قال حين يصبح و حين يمسي: سبحان الله العظيم و بحمده مائة مرة لم يأت أحد يوم القيامة بأفضل مما جاء به إلا أحد قال مثل ذلك و زاد عليه.

(صحيح) (حم م د ت) عن أبي هريرة.

٧٢٠٥- هەركەس كاتێ بەيانی كاتێ ئێوارە سەد جار بڵێت : (سبحان الله العظيم و بحمده) **كەس لە ڕۆژی قيامەت نايەت شتی لەو چاكتری پێبێت مەگەر كەسێك وەكو ئەوی وتبێت و ،لێشی زياد كردبێت .**

(صحيح الترمذي ٣٤٦٩)

٧٢٠٦- من قال حين يمسي: بسم الله الذي لا يضر مع اسمه شيء في الأرض و لا في السماء و هو السميع العليم ثلاث مرات لم يصبه فجأة بلاء حتى يصبح و من قالها حين يصبح ثلاث مرات لم يصبه فجأة بلاء حتى يمسي.

(صحيح) (د حب ك) عن عثمان.

٧٢٠٦- هەركەس كاتێ ئێوارەی كردەوە سێ جار بڵێت : بەناوی ئەو خوايەی كە لەگەڵ ناويدا هيچ شتێك زيان ناگەيەنێت لە زەوی و لە ئاسمانداو ،هەر خۆيشی بيسەرو زانايە، لە ناكاو توشی هيچ بەلايەك نابێت تاكو ڕۆژی لێدەبێتەوە هەر كەسيش ئەوە سێ جار بڵێت لە كاتی بەيانيدا ،لە ناكاو توشی هيچ نابێت تاكو ئێوارە .

(المشكاة ٢٣٩١)

٧٢٠٧- من قال حين يمسي ثلاث مرات: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق لم يضره لدغة حية في تلك الليلة.

(صحيح) (ت حب ك) عن أبي هريرة.

٧٢٠٧- هەركەس كاتێ ئێوارەی كردەوە سێ جار بڵێت : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەكانی خوای گەورە لە خراپەی دروستكراوەكانی، پێوەدانی مار زیانی پێناگەیەنێت لەو شەوەدا.

(المشكاة ٢٤٢٢)

٧٢٠٨- قل: اللهم فاطر السموات و الأرض عالم الغيب و الشهادة رب كل شيء و مليكه أشهد أن لا إله إلا أنت أعوذ بك من شر نفسي و من شر الشيطان و شركه قلها إذا أصبحت و إذا أمسيت و إذا أخذت مضجعك

(صحيح) (حم د ت حب ك) عن أبي هريرة

٧٢٠٨- بڵێ : خوایە ئەی بەدیهێنەری ئاسمانەكان و زەوی ،زانای پەنهانی و ئاشكرا ، پەروەردگارو پادشای هەموو شتێك ،بڕیار دەدەم كە هیچ پەر نیەستراوێكی بەهەق جگە لە تۆ ، پەنا دەگرم بە تۆ لە خراپەی خۆم و لە خراپەی شەیتان و ،تۆڕەكانی ،ئەوە بڵێ كە بەیانیت كردەوە و كاتێك و لە ئێوارەت كردەوە و كاتێك دەچیتە سەر جێگای خەوتن .

(المشكاة ٢٣٩٠)

بابەتی ئەوەی چی بڵێیت كاتێك دەچیتە ماڵ و دەر دەچیت

٧٢٠٩- إذا خرج الرجل من بيته فقال: بسم الله توكلت على الله لا حول و لا قوة إلا بالله فيقال له: حسبك قد هديت و كفيت و وقيت فيتنحى له الشيطان فيقول له شيطان آخر: كيف لك برجل قد هدي و كفي و وقي ؟.

(صحيح) (د ن حب) عن أنس .

٧٢٠٩- ئەگەر كەسێك لە ماڵی خۆی دەرچوو دەڵێت : بەناوی خوا پشتم بە خوا بەستوە هیچ هێزو توانای چاكەو خۆلادان لە خراپە نیە تەنها بە خوا نەبێت ، پێی دەوترێت ، ڕێنموونی كرایت و پارێزگاری كرایت ،شەیتانیش خۆی لێ لادەدات و ،شەیتانێكی تر پێی دەڵێت : چۆن زاڵ دەبیت بە سەر كەسێكدا ڕێنموونی كراوەو بێ نیازكراوە و پارێزگاریش كراوە .

(المشكاة ٢٤٤٣)

٧٢١٠- إذا دخل الرجل بيته فذكر اسم الله تعالى حين يدخل و حين يطعم قال الشيطان: لا مبيت لكم و لا عشاء هاهنا و إن دخل فلم يذكر اسم الله عند دخوله قال الشيطان: أدركتم المبيت و إن لم يذكر اسم الله عند مطعمه قال: أدركتم المبيت و العشاء.

(صحيح) (حم م د هـ) عن جابر .

٧٢١٠- ئەگەر ﭘﻴﺎو ﭼﻮوە ماڵی خۆیەوە و ناوی خوای هێنا لەکاتی چوونە ژوورەوەو ، لە کاتی خواردن ،شەیتان دەڵێت : خەوتنی شەو و خواردنی ئێوارەتان لێرە نییە ،ئەگەر بشچێتە ژوورەوەو ناوی خوا نەهێنێ ،شەیتان دەڵێت : خانەخوێتان دەسکەوت ئەگەر لە کاتی نان خواردنیشدا ناوی خوا نەهێنێ دەڵێت : خانەخوێ و نانی شێوانتان دەستکەوت.

(المشكاة ٤١٦١)

٧٢١١- كان إذا خرج من بيته قال: بسم الله توكلت على الله اللهم إنا نعوذ بك من أن نزل أو نضل أو نظلم أو نظلم أو نجهل أو يجهل علينا.

(صحيح) (ت ابن السني) عن أم سلمة.

٧٢١١- پێغەمبەر ﷺ کاتێك لە ماڵی خۆی دەچووەدەر دەیفەرموو : بەناوی خوا ، پشتم بە خوا بەست ،خوایە ئێمە پەنات پێدەگرین کە لە خشتە بچین و گومڕا بین ،یان ستەم بکەین و ،ستەممان لێبکرێت ،یان نەفامی بکەین و نەفامیمان بەرانبەر بکرێت .

(المشكاة ٢٤٤٢)

٧٢١٢- كان إذا خرج من بيته قال: بسم الله رب أعوذ بك من أن أزل أو أضل أو أظلم أو أظلم أو أجهل أو يجهل علي.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن أم سلمة زاد (ابن عساكر) : أو أن أبغي أو يبغى علي.

٧٢١٢- پێغەمبەر ﷺ کاتێك لە ماڵ دەر دەچوو دەیفەرموو : بەناوی خوا ، پەروەردگارم پەنات پێدەگرم لەوەی لە خشتە بچم یان گومڕا ببم ،یان ستەم بکەم یان ستەمم لێبکرێت ،یان نەفامی بکەم یان نەفامیم بەرانبەر بکرێت .

(المشكاة ٢٤٤٢)

٧٢١٣- من قال إذا خرج من بيته: بسم الله توكلت على الله لا حول و لا قوة إلا بالله يقال له: كفيت و وقيت و تنحى عنه الشيطان.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٢١٣- هەركەس لەكاتى دەرچوونى لە ماڵەكەى بڵێت : بەناوى خوا ، پشتم بەخوا بەست و ،هيچ هێزو تواناى چاكەكردن لە خراپەى نيە بـەهۆى خواوەنـەبێت ، پێـى دەوترێـت : ئەوەت بەسە پارێزگارى كرايت و شەيتانيش خۆى لىٚ لادەدا .

(المشكاة ١٤٤٣)

بابەتى ئەوەى چى بڵێيت لە كاتى گەشتكردن يان دابەزين لە جێگايەك

٧٢١٤- إذا نزل أحدكم منزلا فليقل: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق فإنه لا يـضره شيء حتى يرتحل عنه.

(صحيح) (م) عن خولة بنت حكيم .

٧٢١٤- ئەگـەر كەسـێكتان لـە جێگايەكـدا دابـەزى ،بـا بڵێـت : پـەنا دەگـرم بـە وشـە تەواوەكانى خواى گەورە لـە خراپـەى دروسـت كراوەكـانى ،ئـيتر هـيچ شـتێك زيـانى پـىٚ ناگەيەنێت ،تاكو لەو جێگايە دەگوێزێتەوە .

(الصحيحة ٣٩٨٠)

٧٢١٥- أستودع الله دينك و أمانتك و خواتيم عملك.

(صحيح) (د ت) عن ابن عمر .

٧٢١٥- ئايين و ڕاسپاردەو كۆتـايى كارەكانت بە خواى گەورە دەسپێرم.

(الصحيحة ١٤)

٧٢١٦- أستودعك الله الذي لا تضيع ودائعه.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧٢١٦- دەت سپێرم بەوەى سپاردەكان زايە ناكات .

(الصحيحة ١٦)

٧٢١٧- زودك الله التقوى و غفر ذنبك و يسر لك الخير حيثما كنت.

(صحيح) (ت ك) عن أنس.

٧٢١٧- خواى گەورە بە لە خواترسان پڕ چەكت بكات و لە گوناهت خۆش ببێت و ،هـەموو چاكەيەكت بۆ ئاسان بكات لە هەركوىٚ بيت .

(الكلم ١٧٠)

٧٢١٨- كان إذا قفل من غزو أو حج أو عمرة يكبر على كل شرف من الأرض - ثلاث تكبيرات - ثم يقول: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير آيبون تائبون عابدون ساجدون لربنا حامدون صدق الله وعده و نصر عبده و هزم الأحزاب وحده.

(صحيح) (مالك حم ق د ت) عن ابن عمر.

٧٢١٨- پێغەمبەر ﷺ كاتێك لە غەزايەك يان لە حەج و عومرە دەگەڕايەوە ، لەسەر هەموو بەرزاييەك سێ جار (الله اكبر)ى دەكردو ،دەيفەرموو : هيچ پەرستراوێكى بە هەق نيە جگە لە خواى تاك وتەنياو بێ هاوتا ،موڵك هەر بۆ ئەوەو ستايش هەر بۆ ئەوە هەر ئەويش بە توانايە بە هەموو شتێكدا و گەڕاوينەتەوەو ،تەوبەمان كردووەو ،خوا پەرستين و ،كڕنوش بەرين بۆ پەروەردگارمان و سوپاسى دەكەين ، خواى گەورە بەڵێنەكەى هێنايە جێ و ،بەندەكەى سەر خست و ، حيزبەكانيشى بەزاند .

(المشكاة ٢٤٢٥)

٧٢١٩- لو أن أحدكم إذا نزل منزلا قال: أعوذ بكلمات الله التامة من شر ما خلق لم يضره في ذلك المنزل شيء حتى يرتحل منه.

(صحيح) (هـ) عن خولة بنت حكيم.

٧٢١٩- ئەگەر يەكێكتان كاتێك لە جێگايەكدا دادەبەزێت بابڵێت : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەكانى خواى گەورە لە شەڕى دروست كراوەنى ، ئيتر هيچ لەو جێگايە زيانى پێناگەيەنێت تاكو لەوێ دەگوێزرێتەوە .

(الصحيحة ٣٩٨٠)

٧٢٢٠- من نزل منزلا فقال: أعوذ بكلمات الله التامات من شر ما خلق لم يضره شيء حتى يرتحل من منزله.

(صحيح) (حم م د ت) عن خولة بنت حكيم.

٧٢٢٠- هەركەس لە جێگەيەكدا دابەزى ،با بڵێت : پەنا دەگرم بە وشە تەواوەكانى خواى گەورە لە خراپەى دروست كراوەكانى ، ئيتر هيچ لەو جێگايە زيانى پێ ناگەيەنێت تاكو بار دەكات لەوێ .

(الصحيحة ٣٩٨٠)

٧٢٢١- أوصيك بتقوى الله تعالى و التكبير على كل شرف.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧٢٢١- ڕاَت دەسپێرم بەوەی لە خوا بترسيت و (الله اكبر) بكەيت لەسەر هەموو بەرزاييەك .

(الصحيحة ١٧٣٠)

٧٢٢٢- عليك بتقوى الله تعالى و التكبير على كل شرف .

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٢٢٢- پێويستە لە خوا بترسيت و ، لە سەر هەموو بەرزاييەك(الله اكبر) بكەيت .

(الكلم ١٧١)

بابەتی قەرەبووی كۆڕی دانيشتن

٧٢٢٣- كفارة المجلس أن يقول العبد: سبحانك اللهم و بحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك أستغفرك و أتوب إليك.

(صحيح) (طب) عن ابن عمرو وعن ابن مسعود.

٧٢٢٣- قەرەبووی كەم و كوڕی كۆڕی دانيشتن ئەوەيە بەندە بڵێت : خوايە بێگەردی تۆ دەردەبڕم بە سوپاس كردنت ،بڕيار دەدەم جگە لەتۆ پەرستراوێكی تر بە هەق ،تەنها خۆتيت و هاوبەشت نييە ،داوای لێخۆش بوونت لێ دەكەم و دەگەڕێمەوە بۆ لات .

(الضعيفة ٦٥٣٠)

٧٢٢٤- كان لا يقوم من مجلس إلا قال: سبحانك اللهم ربي و بحمدك لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك و قال: لا يقولهن أحد حيث يقوم من مجلسه إلا غفر له ما كان منه في ذلك المجلس.

(صحيح) (ك) عن عائشة.

٧٢٢٤- پێغەمبەر ﷺ لە كۆڕێك هەڵ نەدەستا تاكو نەی فەرمووايە : خوايە پەروەردگاری بێگەردی سوپاس و ستايش هەر بۆ تۆيە و ، پەرستراوێكی بەهەق نيە جگە لەتۆ داوای لێخۆشبوونت لێ دەكەم و دەگەڕێمەوە بۆ لات ، فەرموويەتی : هەركەسێك ئەمە بڵێت كاتێك لە كۆڕەكەی هەڵدەستێت ،خوای گەورە لە وات و ڕێی[1] ئەوكۆڕەی خۆش دەبێت .

(الصحيحة ٨١)

[1] وتەوت و هات و هوت و وتەی غەڵەت و قسەی نابەجێ و ناشايستە و هەراو وتی وتی ناو كۆڕو دانيشتن .

٧٢٢٥- من جلس في مجلس فكثر فيه لغطه فقال قبل أن يقوم من مجلسه ذلك: سبحانك اللهم ربنا و بحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك إلا غفر له ما كان في مجلسه ذلك

(صحيح) (ت حب ك) عن أبي هريرة

٧٢٢٥- هەركەسێك لە كۆڕێكدا دانيشێت و هەراهەراو دەنگە دەنگی تيادا زۆری تيابێت و، پێش هەڵسانی بڵێت : بێگەردی بۆ تۆ خوايە ،ستايشت دەكەم و ،شايەتی دەدەم كە هيچ پەرستراوێك بەهەق نيە جگە لە تۆ ،داوای لێخۆش بوونت لیٚ دەكەم و ،دەگەڕێمەوە بۆ لات ،خوای گەورە هەر لەو كۆڕەدا لەو كەسە خۆش دەبێت .

(المشكاة ٢٤٣٣)

٧٢٢٦- من قال: سبحان الله و بحمده سبحانك اللهم و بحمدك أشهد أن لا إله إلا أنت أستغفرك و أتوب إليك فإن قالها في مجلس ذكر كانت كالطابع يطبع عليه و من قالها في مجلس لغو كانت كفارة له.

(صحيح) (ن ك) عن جبير بن مطعم

٧٢٢٦- هەركەس بڵێت : بێگەردی خوا بە ستايش كردن دەردەبڕم بێگەردی تۆ و ستايش كردنت دەردەبڕم بە سوپاس و بڕيار دەدەم جگە لە تۆ هيچ پەرستراوێكی بەهەق نييە و داوای لێخۆش بوونت لیٚ دەكەم و ،دەگەڕێمەوە بۆلات ،ئەگەر لە كۆڕێكی ياد كردندا ئەوە بلیٚ وەكو مۆر مۆر دەكرێتە سەری ،ئەگەر لە كۆڕێكی قسەی بەتاڵيشدا بوترێت دەبێتە قەرەبووی ئەو كۆڕە .

(الصحيحة ٨١)

بابەتی پارانەوەی بازاڕ

٧٢٢٧- من دخل السوق فقال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد يحيي و يميت و هو حي لا يموت بيده الخير و هو على كل شيء قدير كتب الله له ألف ألف حسنة و محا عنه ألف ألف سيئة و رفع له ألف ألف درجة و بنى له بيتا في الجنة.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن ابن عمر.

٧٢٢٧- هەرکەس بچێتە بازاڕو بڵێ : (لا إلـه إلا الله وحـده لاشـريك لـه لـه الملـك و لـه الحمد يحي ويميت و هو حي لا يموت بيده الخير وهو على كل شـيء قـدير) هـەزار هـەزار چاکەی بۆ دەنوسرێت و ،هەزار هەزار گوناهی لـێ دەسـڕێتەوە و ،هـەزار هـەزار پلـە بـەرز دەکرێتەوە ،ماڵێکیشی لە بەهەشتدا بۆ درووست دەکرێت .

(الكلم ٢٢٩)

بابەتی بینینی مانگ

٧٢٢٨- كان إذا رأى الهلال قال: اللهم أهله علينا باليمن و الإيمان و السلامة و الإسلام ربي و ربك الله.

(صحيح) (حم ت ك) عن طلحة.

٧٢٢٨- پێغەمبـەر ﷺ کاتێك مـانگی دەبینـی دەیفـەرموو : خوایـە بـە پـیرۆزی و بـاوەڕو ،سـاغ و سەلامەتی و ئیسلامەوە ڕاییوێری بەسەرماندا ، پەروەردگاری من و پەروەردگاری تۆ خوایە .

(الصحيحة ١٨١٦)

بابەتی ئەوەی لە ڕۆژی عەرەفەدا دەوترێت

٧٢٢٩- أفضل الدعاء دعاء يوم عرفة و أفضل ما قلت أنا و النبيون من قبلي: لا إلـه إلا الله وحده لا شريك له.

(صحيح) (مالك) عن طلحة بن عبيد بن كريز مرسلا .

٧٢٢٩- چـاکترین پاڕانـەوە پاڕانـەوەی ڕۆژی عەرەفەیـە ،چـاکترین شـتیش کـە مـن و پێغەمبەرانی پێش منیش وتبێتمان : (لاإله إلا الله وحده لا شريك له)

(الصحيحة ١٥٠٣)

٧٢٣٠- خير الدعاء يوم عرفة و خير ما قلت أنا و النبيـون مـن قبلـي: لا إلـه إلا الله وحـده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير.

(صحيح) (ت) عن ابن عمرو .

٧٢٣٠- چاكترين پاڕانەوە پاڕانـەوەى ڕۆژى عەرەفەيـە ،چـاكترين شـتيش كـە مـن و پێغەمبـەرانى پێش منيش وتبێتمان : (لاإله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد وهو على كل شىء قدير).

(الصحيحة ١٥٠٣)

بابەتى ئەوەى دەوترێت لە كاتى هەڵكردنى بادا

٧٢٣١- كان إذا اشتدت الريح قال: اللهم لقحا لا عقيما.

(صحيح) (حب ك) عن سلمة بن الأكوع.

٧٢٣١- كاتێك بايەكى توند هەڵى دەكـرد ،پێغەمبـەر ﷺ دەى فـەرموو : خوايـە ئـاوس بێت و نەزۆك نەبێت .

(الصحيحة ٢٠٥٨)

٧٢٣٢- الريح تبعث عذابا لقوم و رحمة لآخرين.

(صحيح) (فر) عن عمر.

٧٢٣٢- با سزايە بۆ كەسانێك و ،ميهرە بانيە بۆ كەسانى تر .

(الصحيحة ١٧٨٤)

٧٢٣٣- يا عائشة ! ما يؤمنني أن يكون فيه عـذاب ؟ قـد عـذب قـوم بـالريح و قـد رأى قـوم العذاب فقالوا: (هذا عارض ممطرنا) .

(صحيح) (م) عن عائشة.

٧٢٣٣- ئەى عائيشە ! بەچى دڵنيابم لەوەى سزاى تيا نـەبێت ؟ خـەڵكانێك بـە بـا سـزا دراون و ،خەڵكانيكيش كە سزايان بينى و ،وتيان ، " هذا عارض ممطرنا "(الاحقاف ٢٤)

(صحيحة ابى داود ٥٠٩٨)

بابەتى ئەوەى دەوترێت لە كاتى باران بـاريندا

٧٢٣٤- كان إذا رأى المطر قال: اللهم صيبا نافعا

(صحيح) (خ) عن عائشة

٧٢٣٤- لە كاتى باران بـارين پێغەمبەر ﷺ دەيفەرموو : خوايە هەورى بـاراناوى و بە سوود بێت .[1]

(المشكاة ١٥٠٠)

---

[1] ئەوەى كە فەرموويەتى (بەسوود) لە ئەو پەڕى جوانيدايە ،چونكە باران بۆى هەيە بەتەنها زيان بەخش بێت .

بابەتی ئەوەی دەوترێت ئەگەر گوێی لەوەڕەی سەگ بوو بە شەو

٧٢٣٥- إذا سمعتم نباح الكلاب و نهيق الحمير بالليل فتعوذا بالله من الشيطان فإنهن يرين ما لا ترون و أقلوا الخروج إذا هدأت الرجل فإن الله عز و جل يبث في ليلة من خلقه ما يشاء و أجيفوا الأبواب و اذكروا اسم الله عليها فإن الشيطان لا يفتح بابا أجيف و ذكر اسم الله عليه و غطوا الجرار و أوكئوا القرب و أكفئوا الآنية.

(صحيح) (حم خد د حب ك) عن جابر .

٧٢٣٥- ئەگەر گوێتان لە وەڕەی سەگ و زەڕەی گوێ درێژ بوو بە شەو ، پەنا بە خوا بگرن لە شەیتان ، چونکە ئەوەی ئەوان دەی بینن ئێوە نای بینن ،کەمیش بچنە دەرەوە پاش خامۆش بوونی خەڵکی ،چونکە خوای گەورە بە ویستی خۆی لە شەودا دروستکراوەکانی بڵاو دەکاتەوە ،دەرگاکانیش دا بخەن و ناوی خوایان لێ بهێنن ،چونکە شەیتان دەرگایەك ناکاتەوە ناوی خوای لەسەردا هێنرابێت ، گۆزەکانیشتان دا پۆشن و ، دەمی کوننە کانیش ببەستن و ،قاپەکان هەڵگێڕنەوە .

(المشكاة ٤٣٠٤)

بابەتی پاڕانەوەی تەنگانە

٧٢٣٦- اكشف البأس رب الناس ! لا يكشف الكرب غيرك

(صحيح) (الخرائطي في مكارم الأخلاق) عن عائشة .

٧٢٣٦- ناخۆشیمان لەسەر لابەرە پەروەردگاری خەڵکی ! جگە لە تۆ کەس تەنگانە لانابات .

(الصحيحة ١٥٢٦)

٧٢٣٧- دعوات المكروب: اللهم رحمتك أرجو فلا تكلني إلى نفسي طرفة عين و أصلح لي شأني كله لا إله إلا أنت

(صحيح) (حم خد د حب) عن أبي بكرة .

٧٢٣٧- نزاکانی لێقەوماو : خوایە بە ئومێدی بەزەیی تۆم، بۆ چاو تروکانێکیش مەمدە دەستی خۆم ،هەرچی کارو باریشم هەیە بۆم چاك بکە ، جگە لە تۆ هیچ پەرستراوێکی بەهەق نیە.

(الكلم ١٢٠)

٧٢٣٨- ألا أعلمك كلمات تقولهن عند الكرب ؟ الله الله ربي لا أشرك به شيئا.

(صحيح) (حم د هـ) عن أسماء بنت عميس . .

٧٢٣٨- ئايا فێرى چەند وشەيەكت بكەم لەكاتى تەنگانەدا بيانڵێيت ؟ هەر خوايە خوايەو پەروەردگارى منە و ،هاوبەشى بۆ دانانێم .

(الصحيحة ٢٧٥٥)

٧٢٣٩- كان يدعو عند الكرب: لا إله إلا الله العظيم الحليم لا إله إلا الله رب العرش العظيم لا إله إلا الله رب السموات السبع و رب الأرض و رب العرش الكريم.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن ابن عباس (طب) وزاد: إصرف عني شر فلان.

٧٢٣٩- پێغەمبەر ﷺ لە كاتى تەنگانەدا دەپاڕايەوە : هيچ پەرستراوێك بە هەق نيە جگە لە خواى مەزنى هێزى ز ميهرەبان ،هيچ پەرستراوێك بە هەق نيە جگە لە پەروەردگارى عەرشى مەزن ،هيچ پەرستراوێك بە هەق نيە جگە لە خواى حەوت ئاسمانەكان و زەوى و عەرشى پيرۆز .

(الصحيحة ٢٠٤٥)

٧٢٤٠- كان إذا كربه أمر قال: يا حي يا قيوم برحمتك أستغيث.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٢٤٠- پێغەمبەر ﷺ كاتێك لەكارو فەرمانێك وەڕز دەبوو دەيفەرموو : ئەى خواى نەمرو ڕاگرى بونەوەر هانا دەهێنمە بەر ميهرەبانيت .

(الكلم١١٨)

٧٢٤١- كان إذا نزل به هم أو غم قال: يا حي يا قيوم برحمتك أستغيث.

(صحيح) (ك) عن ابن مسعود.

٧٢٤١- پێغەمبەر ﷺ كاتێك خەم و پەژارەيەكى بە سەردا دادەبارى دەيفەرموو : ئەى هەميشە زيندووى ڕاگرى بونەوەر ، پەنا دەبەمە بەر ميهرەبانيت .

(الكلم٧٦)

٧٢٤٢- ألا أخبركم بشيء إذا نزل برجل منكم كرب أو بلاء من أمر الدنيا دعا به ففرج عنه ؟ دعاء ذي النون: لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين.

(صحيح) (ابن أبي الدنيا في الفرج ك) عن سعد .

٧٢٤٢- ئایا شتێکتان پێ بڵێم ئەگەر کەسێکتان دوچاری گرفتێك بوو لە کاروباری دونیا پێی بپاڕێتەوە ؟ پاڕانەوەی (ذي النون) یونس : هیچ خوایەك نیە جگە لە تۆ ، بێگەردی بۆ تۆ ، بەڕاستی من خۆم لە ستەم کارەکان بووم .

(الصحيحة ١٧٤٤)

٧٢٤٣- ألا أعلمك كلمات لو كان عليك مثل جبل صبير دينا أداه الله عنك ؟ قل: اللهم اكفني بحلالك عن حرامك و أغنني بفضلك عمن سواك.

(صحيح) (حم ت ك) عن علي .

٧٢٤٣- ئایا فێری چەند وشەیەکت بکەم ،ئەگەر ئەوەندەی چیای (سوبەیر) قەرزت لەسەر بێت لەسەرت لا بچێت ؟ بڵێ : خوایە بە حەلاڵت بێنیازم بکە لە حەرامت ،بەچاکەی خۆیشت بێنیازم بکە بە جگە لە خۆت .

(الترغيب ١٨٢٠)

٧٢٤٤- كلمات الفرج: لا إله إلا الله الحليم الكريم لا إله إلا الله العلي العظيم لا إله إلا الله رب السموات السبع و رب العرش الكريم.

(صحيح) (ابن أبي الدنيا في الفرج) عن ابن عباس.

٧٢٤٤- وشەکانی دەروڵێکردنەوە : هیچ پەرستراوێك بەهەق نییە جگە لە خوای هێدی و بەخشندە ،هیچ پەرستراوێك بەهەق نیە جگە لە خوای پایە بەرزی مەزن ،هیچ خوایەك نییە جگە لە پەروەردگاری حەوت ئاسمانەکان و ، پەروەردگاری عەرشی مەزن .

(الصحيحة ٢٠٤٥)

٧٢٤٥- كان إذا خاف قوما قال: اللهم إنا نجعلك في نحورهم و نعوذ بك من شرورهم.

(صحيح) (حم د ك هق) عن أبي موسى.

٧٢٤٥- پێغەمبەر ﷺ کاتێك ترسی خەڵکانێکی هەبووایە دەیفەرموو :خوایە ئێمە تۆ دەکەین بە گژیاندا و پەنا دەبەینەبەر تۆ لە خراپەکانیان .

(الكلم١٢٤)

٧٢٤٦- كان إذا راعه شيء قال: الله الله ربي لا شريك له.

(صحيح) (ن) عن ثوبان.

٧٢٤٦- پێغەمبەر ﷺ کاتێك شتێکی تووش بوایە دەیفەرموو : الله الله پەروەردگارمەو هاوبەشی نییە.

(الصحيحة ٢٠٧٠)

٧٢٤٧- من أصابه هم أو غم أو سقم أو شدة فقال: الله ربي لا شريك له كشف ذلك عنه.

(صحيح) (طب) عن أسماء بنت عميس.

٧٢٤٧- هەرکەس تووشی خەم و پەژارەو نەخۆشی وتەنگانەیەك بوو با بڵێت : خوای پەروەردگارمە هیچ هاوبەشێکی نییە ،خوا ئەوەی لەسەر لادەبات .

(الكلم٧٨)

٧٢٤٨- إذا أصاب أحدكم هم أو لأواء فليقل: الله الله ربي لا أشرك به شيئا .

(صحيح) (طس) عن عائشة .

٧٢٤٨- ئەگەرکەسێك لە ئێوە توشی کوێرەوەری تەنگەژەیەك بوو ،بابڵێت : خوا خوا پەروەردگارمە و ،هاوبەشی بۆ بڕیارنادەم .

(الضعيفة ٢٧١٤)

بابەتی پاڕانەوەکانی نەخۆش

٧٢٤٩- إذا اشتكيت فضع يدك حيث تشتكي ثم قل: بسم الله أعوذ بعزة الله و قدرته من شر ما أجد من وجعي هذا ثم ارفع يدك ثم أعد ذلك وترا.

(صحيح) (ت ك) عن أنس .

٧٢٤٩- ئەگەر ئازارت هەبوو ،دەست بخەرە سەر جێگای ئازارەکەو ئینجا ،بڵێ : بەناوی خوا ، پەنا بە دەسەڵاتی خوا دەگرم ،لەو ناخۆشی و ئازارەی هەستی پێ دەکەم ،ئینجا دەستت بەرز کەرەوەو ددوبارە بکەرەوە بە تاك .

(الصحيحة ١٢٥٨)

٧٢٥٠- إذا وجد أحدكم ألما فليضع يده حيث يجد ألمه و ليقل سبع مرات: أعوذ بعزة الله و قدرته على كل شيء من شر ما أجد.

(صحيح) (حم طب) عن كعب بن مالك .

٧٢٥٠- ئەگەر یەکێکتان ئازارێکی هەبوو ،با دەست بخاتە سەر جێگای ئازارەکەو ،حەوت جار بلێ پەنا دەگرم بە شکۆ داری و دەسەلاتی خوای گەورە و ،بەسەر هەموو شتێکەوە ،لە خراپەی ئەوەی هەستی پێ دەکەم .

(الصحيحة ١٤١٥)

٧٢٥١- أذهب الباس رب الناس اشف أنت الشافي لا شفاء إلا شفاؤك شفاء لا يغادر سقما.

(صحيح) (حم د هـ) عن ابن مسعود (حم هـ) عن عائشة .

٧٢٥١- ئازاری بە سوێ لابەرە پەروەردگاری خەلکی ! شیفا ببەخشە تۆ شیفا بەخشی هیچ تیمارێك نیە جگە لە تیمارکردنی تۆ ،تیمار کردنێك ئازار بە جێنەهێلێ .

(المشكاة ٤٥٥٢)

٧٢٥٢- اكشف البأس رب الناس.

(صحيح) (د ن) عن ثابت بن قيس بن شماس .

٧٢٥٢- ئەی پەروەردگاری خەلکی ئازار لابەرە .

(الصحيحة ١٥٢٦)

٧٢٥٣- اكشف البأس رب الناس ! إله الناس.

(صحيح) (هـ) عن رافع بن خديج .

٧٢٥٣- ئازاری بە سوێ لابەرە ئەی پەروەردگاری خەلکی ! ئەی پەرستراوی خەلکی .

(الصحيحة ١٥٣٦)

٧٢٥٤- اللهم رب الناس ! مذهب الباس اشف أنت الشافي لا شافي إلا أنت اشف شفاء لا يغادر سقما.

(صحيح) (حم خ ٣) عن أنس .

٧٢٥٤- خوایە پەروەردگاری خەلکی ! لابەری ئێش و ئازار ،چارەسەرم بکە تۆ چارەسەر کاری ،جگە لە تۆیش کەس چارەسەر ناکات ،بەشێوەیەك تیمارم بکە ئازارم نەهێلێت .

(صحيح ابي داود ٣٨٩٠)

٧٢٥٥- ضع يدك على الذي تألم من جسدك و قل: بسم الله ثلاثا و قل سبع مرات: أعوذ بالله و قدرته من شر ما أجد و أحاذر .

(صحيح) (حم م هـ) عن عثمان بن أبي العاص الثقفي.

٧٢٥٥- دەست بخەرە سەر ئەو جێگایەی ئازارت دەدات لە لاشاتداو ،بڵێ : بەناوی خوا _ سێ جار _ حەوت جاریش بڵێ : پەنا دەگرم بە خوا و دەسەلاتی ،لە خراپی ئەوەی هەستی پێ دەکەم و لێی دەترسم .

(الصحيحة ٢٤١٥)

٧٢٥٦- ضع يمينك على المكان الذي تشتكي فامسح بها سبع مرات و قل: أعوذ بعزة الله و قدرته من شر ما أجد في كل مسحة .

(صحيح) (طب ك) عن عثمان بن أبي العاص.

٧٢٥٦- دەستی ڕاستت بخەرە سەر ئەو جێگایەی کە ئازاری هەیە و ،دەستی بەسەردا بهێنەو ، بڵێ : پەنا بەگەورەیی خواو دەسەلاتی دەگرم ،لە خراپی ئەوەی هەستی پێدەکەم ،لەگەڵ هەموو هەموو دەست پێدا هێنانێکدا .

(الصحيحة ١٤١٥)

٧٢٥٧- ما من مسلم يعود مريضا لم يحضر أجله فيقول سبع مرات: أسأل الله العظيم رب العرش العظيم أن يشفيك إلا عوفي.

(صحيح) (ت) عن ابن عباس.

٧٢٥٧- هیچ موسڵمانێك نیە سەردانی نەخۆشێك بکات کە ڕۆژی تەواو نەبوويێت و حەوت جار بڵێت: داواکارم لە خوای گەورە ، پەروەردگاری عەرشی مەزن چارەسەرت بکات و ، اك نەیێتەوە .

(المشكاة ١٥٥٣)

بابەتی ئەوەی چی دەوترێت لە کاتی کارەساتدا

٧٢٥٨- ما من مسلم تصيبه مصيبة فيقول ما أمره الله: (إنا لله و إنا إليه راجعون اللهم أجرني في مصيبتي و اخلف لي خيرا منها إلا أجره الله في مصيبته و أخلف الله له خيرا منها)

(صحيح) (م هـ) عن أم سملة (حم) عن أم سلمة عن أبي سلمة.

٧٢٥٨- هیچ موسڵمانێك نیە توشی کارەساتێك بێت ،وەکو خوا فەرمانی پێکردووە بڵێت : " إنا الله و إنا اليه راجعون " { البقرة : ١٥ } ،خوایە پەنام بدە لەو کارەساتەی تووشم بووە و ،قەرە بووم بکە بە چاکتر لەوەو ،خوای گەورە پەنای نەدات و لەوەش چاکتر قەرەبووی بۆ نەکاتەوە

(الجنائز ٥٢٣)

بـابەتی درودو سلاَّواتدان لەسەر پێغەمبەر ﷺ

٧٢٥٩- أتاني آت من عند ربي عز و جل فقال: من صلى عليك من أمتك صلاة كتب الله لـه بها عشر حسنات و محا عنه عشر سيئات و رفع له عشر درجات و رد عليه مثلها.

(صحيح) (حم) عن أبي طلحة.

٧٢٥٩- کەسێك لەلای پەروەردگارمەوە هاتە لام و ،وتی : هەر کەسێك لـە ئوممەتەکـەت یەك جار درووودت بۆ بنێرێت ،خوای گەورە دە چاکەی بۆ دەنوسێت و دە خراپەشی لەسـەر لا دەبات ،دە پلەی بۆ بەرز دەکاتەوە و ،وەکو ئەوەش درووودی بۆ دەنێرێت .

(الترغيب ١٦٦١)

٧٢٦٠- أتاني جبريل فقال: يا محمد ! أما يرضيك أن ربك عز و جل يقول: إنه لا يـصلي عليـك من أمتك أحد صلاة إلا صليت عليه بها عشر و لا يـسلم عليـك أحـد مـن أمتـك تـسليمة إلا سلمت عليه عشرا فقلت: بلى أي رب !.

(صحيح) (حم ن حب ك الضياء) عن أبي طلحة .

٧٢٦٠- جبريـل هاتــە لام و وتــی : ئــەی موحەممــەد ! ئایـا بــەوە ڕازی نابیـت کـە پەروەردگارت دەفەرموێت : هەرکەسێك لە ئوممەتەکەت یـەك جـار درووودت بـۆ بنێرێـت ، وای گەرە دە جار درووودی بۆ دەنێرێت ،هەرکسیش لە ئوممەتەکەت سلاَّوت لێ بکـات ، وای گەورە دە جار سلاَّوی لێ دەکات ،وتم بەڵێ ئەی پەروەردگارم .

(الصحيحة ٨٢٧)

٧٢٦١- إذا صليتم علي فقولوا: اللهم صل على محمد النبي الأمي و على آل محمد كما صـليت على إبراهيم و على آل إبراهيم و بارك على محمد النبي الأمي و على آل محمد كما باركت علـى إبراهيم و على آل إبراهيم إنك حميد مجيد.

(صحيح) (حم حب قط هق) عن أبي مسعود .

٧٢٦١- ئەگـەر درووودتـان بـۆ نـاردم بڵـێن : خوایـە درووود بڕێـژە بـە سـەر موحەممـەد ، یێغەمبـەری نەخوێنـدەوار و ،خـاو خێزانـی موحەممـەد ،وەکـو چـۆن درووودت ڕژانـدە سـەر ئیـبراهیم و خاوخێزانەکـەی ئیـبراهیم ، پیرۆزیـش ببەخشە بـە موحەممـەد پێغەمبـەری

نەخوێندەوار و خاو خێزانی موحەممەد ،وەکو چۆن پیرۆزیت بەخشیە ئیبراهیم و خاو خێزانی ئیبراهیم ،هەر خۆت شایانی ستایش و شکۆداریت .

(فضل الصلاة ٥٩)

٧٢٦٢- أكثروا الصلاة علي فإن الله وكل بي ملكا عند قبري فإذا صلى علي رجل من أمتي قال لي ذلك الملك: يا محمد إن فلان بن فلان صلى عليك الساعة.

(صحيح) (فر) عن أبي بكر .

٧٢٦٢- زۆر دروودم بۆ بنێرن ،چونکە خوای گەورە فریشتەیەکی ڕاسپاردووە لە لای گۆڕەکەم ،جا هەر کاتێك کەسێکتان دروودی بۆ ناردم ئەو فریشتەیە دەڵێت : ئەی موحەممەد فلانی کوڕی فلان دروودی بۆ ناردی .

(الصحيحة ١٥٣٠)

٧٢٦٣- إن لله تعالى ملائكة سياحين في الأرض يبلغوني من أمتي السلام.

(صحيح) (حم ن حب ك) عن ابن مسعود .

٧٢٦٣- خوای گەورە فریشتەی گەشتیاری هەن لەسەر زەویدا سڵاوی ئوممەتەکەمم پێ دەگەیەنن .

(المشكاة ٩٢٤)

٧٢٦٤- إن ملكا أتاني فقال: إن ربك يقول لك: أما ترضى أن لا يصلي عليك أحد من أمتك إلا صليت عليه عشرا و لا يسلم عليك إلا سلمت عليه عشرا ؟ قلت: بلى.

(صحيح) (ن) عن أبي طلحة .

٧٢٦٤- فریشتەیەك هاتە لام و وتی : بەڕاستی پەروەردگارت پێت دەفەرموێت : ئایا ڕازی نابیت هەرکەسێك لە ئوممەتەکەت دروودت بۆ بنێرێ خوای گەورە دەجار دروودی بۆ بنێرێت و ،هەرکەسێك سڵاوێکت لێ بکات دەجار سڵاوی لێ بکات ؟ وتم : بەڵێ .

(الصحيحة ٨٢٩)

٧٢٦٥- إن أولى الناس بي يوم القيامة أكثرهم علي صلاة.

(صحيح) (تخ ت حب) عن ابن مسعود .

٧٢٦٥- لە پێشترین کەسانێك بۆ من لە ڕۆژی قیامەتدا ئەوانەن کە زۆرتر درووديان بۆ ناردووم [1] .

(الصحيحة ٣٣٨٢)

---

[1] **مەناوی دەڵێت : ئەمەش چاکەو پلەوپایەیەکی گەورەیە بۆ شوێنکەوتووانی سوونەت .**

٧٢٦٦- البخيل من ذكرت عنده فلم يصل علي.

(صحيح) (حم ت ن حب ك) عن الحسين .

٧٢٦٦- چرووك ئەو كەسەيە لەلايدا ناوم ببرێم ،دروودم بۆ نەنێرێت .

(المشكاة ٩٣٣)

٧٢٦٧- حيثما كنتم فصلوا علي فإن صلاتكم تبلغني

(صحيح) (طب) عن الحسن بن علي .

٧٢٦٧- لە هەركوێ بن دروودم بۆ بنێرن ، چونكە درودتان بە من دەگات .

(الترغيب ١٦٦٥)

٧٢٦٨- ما من أحد يسلم علي إلا رد الله علي روحي حتى أرد عليه السلام.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٢٦٨- هەركەسێك سڵاوم لێ بكات ، خوای گەورە گیانم بە بەردا دەكاتەوە تاكو وەڵامی سڵاوەكە بدەمەوە .

(الصحيحة ٢٢٦٦)

٧٢٦٩- ما من عبد يصلي علي إلا صلت عليه الملائكة ما دام يصلي علي فليقل العبد من ذلك أو ليكثر.

(صحيح) (حم هـ الضياء) عن عامر بن ربيعة.

٧٢٦٩- هيچ بەندەيەك نيە دروودم بۆ بنێرێت و ،فريشتەكان دروودی بە نەنێرن تاكو ئەو كارە ئەنجام بدات ،ئيتر بەندە بە كەيفی خۆيەتی بە زۆری دروودم بۆ دەنێرێت يان بە كەمی.

(فضل الصلاة مع النبي ٦)

٧٢٧٠- من ذكرت عنده فخطئ الصلاة علي خطئ طريق الجنة.

(صحيح) (طب) عن الحسين.

٧٢٧٠- هەركەس باس كرام و دروودی بۆ نەناردم و ،ڕێگای بەهەشتی لێ تێك چووە .

(الصحيحة ٢٣٣٧)

٧٢٧١- من ذكرت عنده فليصل علي فإنه من صلى علي مرة صلى الله عليه عشرا.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٢٧١- لەلای هەركەس نـاومبرێ ،بـا درووودم بـۆ بنێرێـت ،چـونكە هەركـەس درووودم بـۆ بنێرێت یەك جار ،خوای گەورە دە جار درووودی بۆ دەنێرێت .

(الترغيب ١٦٥٧)

٧٢٧٢- من صلى علي واحدة صلى الله عليه بها عشرا.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٢٧٢- هەركەس یەك جار درووودم بۆ بنێرێت ،خوای گەورە دەجار درووودی بۆ دەنێرێت .

٧٢٧٣- من صلى علي واحدة صلى الله عليه عشر صلوات و حط عنه عشر خطيئات و رفع له عشر درجات.

(صحيح) (حم خد ن ك) عن أنس.

٧٢٧٣- هەركەس یەك جار درووودم بۆ بنێرێت ،خوای گەورە دە جار درووودی بۆ دەنێرێـت و ،دە خراپەی لەسەر لادەبات و ،دە پلەی بەرزدەكاتـەوە .

(المشكاة ٩٠٢)

٧٢٧٤- من نسي الصلاة علي خطئ طريق الجنة.

(صحيح) (هـ) عن ابن عباس.

٧٢٧٤- هەركێ لە یادی بچێت درووودم بۆ بنێرێت ،ڕێگای بەهەشتی لێ تێك دەچێت .

(فضل الصلاة ٤١)

٧٢٧٥- لا يجلس قوم مجلسا لا يصلون فيه على رسول الله صلى الله عليه وسلم إلا كان عليهم حسرة و إن دخلوا الجنة لما يرون من الثواب.

(صحيح) (ن) عن أبي سعيد.

٧٢٧٥- كەسانێك لـە كۆڕێكـدا دابنیشن و درووود بـۆ مـن نـەنێرن ،ئـەو كۆڕەیـان دەبێتـە مایەی پەشیمانی با بچنە بەهەشتیشەوە ،كە ئەو هەموو پاداشتە دەبینن .

(الصحيحة ٧٦)

٧٢٧٦- لا تجعلوا بيوتكم قبورا و لا تجعلوا قبري عيدا و صلوا علي فإن صلاتكم تبلغني حيث كنتم.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٢٧٦- ماڵەکانتان مەکەنە گۆڕستان و ،گۆڕی منیش مەکەنە نەزرگە و هۆڵی ئاهەنگ و، دوودیشم بۆ بنێرن ،چونکە دروودی ئێوە بە من دەگات لە هەرکوێ یەك بن .

(تحذير الساجد ٩٤)

بابەتی پلەوپایەی یادی خوا

٧٢٧٧- أحب الكلام إلى الله تعالى أربع: سبحان الله و الحمد لله و لا إلـه إلا الله و الله أكبر و لا يضرك بأيهن بدأت.

(صحيح) (حم م) عن سمرة بن جندب .

٧٢٧٧- باشترین قسە بەلای خوای گەورە چوارە : (سبحان الله) و (الحمـد الله)و (لا إله إلا الله) و (الله اكبر) ،قەیناکە بەهەرکامیان دەست پێ بکەیت .

(الارواء١١٧٧)

٧٢٧٨- أحب الكلام إلى الله أن يقول العبد: سبحان الله و بحمده

(صحيح) (حم م ت) عن أبي ذر .

٧٢٧٨-چاکترین قسە بەلای خوای گەورەوە،ئەوەیە بەندەکەی بڵێت (سبحان الله و بحمده).

(الصحيحة ١٤٩٨)

٧٢٧٩- أحب الكلام إلى الله تعالى ما اصطفاه الله لملائكته: سبحان ربي و بحمده سبحان ربي و بحمده سبحان ربي و بحمده.

(صحيح) (ت ك هب) عن أبي ذر .

٧٢٧٩- خۆشەویست ترین قسە بەلای خوای گەورە ،ئەوەیە کە بۆ فریشتەکان هەڵی بژاردووە (سبحان ربي وبحمده)پاکو بێگەردی خوای بە سوپاس و ستایش کردنی دەردەبڕم.

(الصحيحة ١٤٩٨)

٧٢٨٠- أربع أفضل الكلام لا يضرك بأيهن بدأت: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر

(صحيح) (هـ) عن سمرة .

٧٢٨٠- چوار وشە هەیە چاکترین قسەن ،قەیناکە بە کامیان دەست پێ بکەیت : (سبحان الله) و (الحمد الله)و (لا إله إلا الله) و (الله اكبر)

(المشكاة ٢٢٩٤)

٧٢٨١- أفضل الذكر: لا إله إلا الله و أفضل الدعاء: الحمد لله.

(صحيح) (ت ن هـ حب ك) عن جابر .

٧٢٨١- چاكترين يادى خوا : (لا إله إلا الله) و چاكترين نزاش (الحمد الله) يه.

(المشكاة ٢٣٠٦)

٧٢٨٢- أفضل الكلام: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر

(صحيح) (حم) عن رجل .

٧٢٨٢- چاكترين قسه (سبحان الله) و (الحمد الله)و (لا إله إلا الله) و (الله اكبر)ه

(الصحيحة ١٤٩٨)

٧٢٨٣- أكثر من لا حول و لا قوة إلا بالله فإنها من كنز الجنة

(صحيح) (ع طب حب) عن أبي أيوب .

٧٢٨٣- بەزۆری بڵێ : (لا حوله ولا قوة إلا بالله) چونكه ئەوه لە گه نجينەكانى بەهەشتە .

(المشكاة ٢٣١٩)

٧٢٨٤- أكثروا من شهادة: أن لا إله إلا الله قبل أن يحال بينكم و بينها و لقنوها موتاكم

(صحيح) (ع عد) عن أبي هريرة .

٧٢٨٤- زۆر شەيه تمانى: (لا إله إلا الله) بهێنن ، پێش ئەوەی نەتوانن شايه تمان بهێنن، مردووەكانيشتانى پێ فێر بكەن .

(الصحيحة ٤٦٧)

٧٢٨٥- أكثروا من غرس الجنة فإنه عذب ماؤها طيب ترابها فأكثروا من غراسها: لا حول و لا قوة إلا بالله.

(صحيح) (طب) عن ابن عمر .

٧٢٨٥- نەمانى زۆر بنێژن له بەهەشتدا چونكه ئاوى سازگاره و ،گڵى بۆن خۆشه ،بۆيه بەزۆرى بچێنن (لا حول ولا قوة إلا بالله) .

(الصحيحة ١٠٥)

٧٢٨٦- أكثروا من قول: لا حول و لا قوة إلا بالله فإنها من كنوز الجنة.

(صحيح) (عد) عن أبي هريرة .

٧٢٨٦- زۆرجار بڵێن : (لا حول ولا قوة إلا بالله) ،چونکە بەڕاستی لە گەنجینەکانی بەهەشتە .

(الصحيحة ١٥٢٨)

٧٢٨٧- إن أفضل عباد الله يوم القيامة: الحمادون.

(صحيح) (طب) عن عمران بن حصين .

٧٢٨٧- چاکترین بەندەکانی خوا لە ڕۆژی قیامەتدا سوپس گوزارەکانن . [1]

(الصحيحة ١٥٨٤)

٧٢٨٨- إن الحمد لله و سبحان الله و لا إله إلا الله و الله أكبر لتساقط من ذنوب العبد كما تساقط ورق هذه الشجرة.

٧٢٨٨- هەرچی سوپاس و ستایش هەیە بۆ خوای گەورە و ، پاك و بێگەردی بۆ خوا ،هیچ پەرستراوێك نیە بەهەق جگە لە خوا ،هەر خۆی لە هەموو گەورەیەك گەورەترە و ،ئەم وشانە گوناهی بەندە وەکو گەلای ئەو دارە دەوەرێنێنن .

(المشكاة ٣٣١٨)

٧٢٨٩- إن الله تعالى اصطفى من الكلام أربعا: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر فمن قال: سبحان الله كتبت له عشرون حسنة و حطت عنه عشرون سيئة و من قال: الله أكبر مثل ذلك و من قال: لا إله إلا الله مثل ذلك و من قال: الحمد لله رب العالمين من قبل نفسه كتبت له ثلاثون حسنة و حط عنه ثلاثون خطيئة.

(صحيح) (حم ك الضياء) عن أبي سعيد وأبي هريرة معا .

٧٢٨٩- خوای گەورە لە قسەدا چواری لێ هەڵبژاردوون : (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإله إلا الله) و (الله اكبر) **جا هەرکەسێ بڵێ** (سبحان الله) **بیست چاکەی بۆ دەنوسرێت و، بیست خراپەی بۆ دەسڕێتەوە ،هەرکەسیش بڵێ** (الله اكبر) **هەروەکو ئەو ،هەرکەسیش بڵێ** (لاإله إلا الله) **هەر وەکو ئەو،هەرکەسیش بڵێ** (الحمد الله رب العالمين) **لەلای خۆیەوە ،(٣٠) سی چاکەی بۆ دەنوسرێت و ،(٣٠) سی خراپەی بۆ دەسڕێتەوە .**

(الترغيب ١٥٥٤)

---

[1] **واتە ستایش کردنی خوای گەورە بە ستایشی شایستە ،لە حاڵی خۆشی و ناخۆشی ،چونکە تەنها خۆی شایانی سوپاس کردنە لە هەموو کەسێك زیاتر**

٧٢٩٠- خذوا جنتكم من النار قولوا: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر فإنهن يأتين يوم القيامة مقدمات و معقبات و مجنبات و هن الباقيات الصالحات.

(صحيح) (ن ك) عن أبي هريرة .

٧٢٩٠- بەهەشتتان لە ئاگر وەربگرنەوەو بڵێن : (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإله إلا الله) و (الله اكبر) ،چونكە ئەوانە لە رۆژی قیامەتدا ،لە پێش و پاش و تەنیشتەكانەوە دێن ،هەر ئەوانەش ئەو چاكەكانن كە دەمێننەوە .

(الروض النضير ١٠٩٢)

٧٢٩١- ألا أنبئكم بخير أعمالكم و أزكاها عند مليككم و أرفعها في درجاتكم و خير لكم من إنفاق الذهب و الورق و خير لكم من أن تلقوا عدوكم فتضربوا أعناقهم و يضربوا أعناقكم ؟ ذكر الله.

(صحيح) (ت هـ ك) عن أبي الدرداء .

٧٢٩١- ئایا ئاگادارتان بكەم لە چاكترین كردەوەكانتان و خاوێنترینیان لە لای پەروەردگارتان ،بەرزترینیشیان لە پلەكانتاندا و ،چاكتریش بێت بۆ ئێوە لە خەرجكردنی ئاڵتون و زیو ،لەوەش چاكترە كە ڕوو بەڕووی دوژمنتان ببنەوە و ،لە گەردنیان بدەن و لە گەردنتان بدەن ؟ یادی خوا .

(المشكاة ٢٢٦٩)

٧٢٩٢- رأيت إبراهيم ليلة أسري بي فقال: يا محمد أقرئ أمتك السلام و أخبرهم أن الجنة طيبة التربة عذبة الماء و أنها قيعان و غراسها: (سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر و) لا حول و لا قوة إلا بالله .

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود

٧٢٩٢- ئەوەی شەو ڕەویم پێ كرا ئیبراهیمم بینی و ،فەرمووی : ئەی موحەممەد سەلام بكە لە ئومەتەكەت بكە و ، پێیان بڵێ بەهەشت خۆڵەكەی بۆنی خۆشەو ،ئاوەكەی سازگارە ،زەوییەكەی تەختە ،نەمامەكانیشی (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإلـه إلا الله) و (الله اكبر) و (لاحول ولا قوة إلابالله)یە .

(الصحيحة ١٠٥)

٧٢٩٣- إن سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر تنفض الخطايا كما تنفض الشجرة ورقها.

(صحيح) (حم خد) عن أنس .

٧٢٩٣- (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإله إلا الله) و (الله اكبر) گوناه دەوەرێنن هەر وەکو چۆن درەخت گەڵاکانی خۆی دەوەرێنێ .

(المشكاة ٢٣١٨)

٧٢٩٤- إنه خلق كل إنسان من بني آدم على ستين و ثلاثمائة مفصل فمن كبر الله و حمد الله و هلل الله و سبح الله و استغفر الله و عزل حجرا عن طريق الناس أو شوكة أو عظما عن طريق الناس و أمر بمعروف أو نهى عن منكر عدد تلك الستين و الثلاثمائة السلامى فإنه يمسي يومئذ و قد زحزح نفسه عن النار.

(صحيح) (م) عن عائشة .

٧٢٩٤- بەڕاستی هەموو مرۆڤێك لە ئادەمیزادەکان پێکهاتووە لە سێ سەدو شەست جومگە ، جا هەرکەس وتی (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإله إلا الله) و (الله اكبر) و ،بەردو دڕك و ئێسقانی لەسەر ڕێگای خەڵکی لابرد و ،فەرمانی کرد بە چاکەو ڕێگری کرد لە خراپە ،بە گوێرەی ئەو سێ سەدو شەست جومگەیە ئەو ڕۆژەکە کەوتنە ئێوارە خۆی لە دۆزەخ دوور خستووەتەوە.

(الصحيحة ١٧١٧)

٧٢٩٥- ألا أدلك على باب من أبواب الجنة ؟ لا حول و لا قوة إلا بالله.

(صحيح) (حم ت ك) عن قيس بن سعد بن عبادة .

٧٢٩٥- ئایا دەرگایەك لە دەرگاکانی بەهەشتت پێنیشان بدەم ؟(لاحول ولا قوه إلا الله).

(الصحيحة ١٧٤٦)

٧٢٩٦- ألا أدلك على غراس هو خير من هذا ؟ تقول: سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر يغرس لك بكل كلمة منها شجرة في الجنة.

(صحيح) (هـ ك) عن أبي هريرة .

٧٢٩٦- ئایا ئەمام ناشتنێکی لەوە چاکترت پێ نیشان بدەم ؟ بڵێ (سبحان الله) و (الحمد الله) و (لاإله إلا الله) و (الله اكبر) بە هەموو وشەیەك لە وانە دارێکت لە بەهەشتدا بۆ ڕوێنرێت .

(الترغيب ١٥٤٩)

٧٢٩٧- ألا أدلك على كلمة من تحت العرش من كنز الجنة ؟ تقول: لا حول و لا قوة إلا بالله فيقول الله: أسلم عبدي و استسلم.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٢٩٧- ئایا وشەیەکی ژێر عەرشت پێنیشان بدەم کە لە گەنجینەی بەهەشتە ؟ بڵێ (لاحول ولا قوة إلابالله)خوایش دەفەرموێت : بەندەکەم موسڵمان بووە و، خۆی دابە دەستەوە .

(المشكاة ٢٣٢١)

٧٢٩٨- ألا أدلك على ما هو أكثر من ذكرك الله الليل مع النهار ؟ تقول: الحمد لله عدد ما خلق الحمد لله ملء ما خلق الحمد لله عدد ما في السموات و ما في الأرض الحمد لله عدد ما أحصى كتابه و الحمد لله على ما أحصى كتابه و الحمد لله عدد كل شيء و الحمد لله ملء كل شيء و تسبح الله مثلهن تعلمهن و علمهن عقبك من بعدك.

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة .

٧٢٩٨- ئایا شتێکت پێنیشان بدەم لەوە زۆرتر بێت کە شەوو ڕۆژ یادی خوا بکەیت ؟ بڵێ : سوپاس بۆ خوا بە ژمارەی درووست کراوەکانی ،سوپاس بۆ خوا پڕاو پڕی دروست کراوەکانی ،سوپاس بۆ خوا بە ژمارەی ئەوەی کە لە ئاسمانەکان و زەویدایە ،سوپاس بۆ خوا بە گوێرەی ژمارەی ئەوەی کە قورئانەکەی ئەژماری کردووە و ،سوپاس بۆ خوا پڕاو پڕی هەموو شتێك ،خوای گەورەیش پاك و بێگەرد ڕابگرە وەکو ئەوە ،فێریان بکەو،ئەوانەش فێر بکە کە لە دوای خۆت بەجێ دەمێنن .

(الترغيب ١٥٧٥)

٧٢٩٩- ألا أدلك على ما هو خير لك من خادم ؟ تسبحين الله ثلاثا و ثلاثين و تحمدين ثلاثا و ثلاثين و تكبرين أربعا و ثلاثين حين تأخذين مضجعك.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧٢٩٩- ئایا ڕێنموونیت بکەم بۆ شتێك کە لە خزمەتکار باشتر بێت ؟ ئەو کاتەی دەچیتە سەر پێی خەفەتەکەت (٣٣)سی و سێ جار بڵێ (سبحان الله) **وە ،(٣٣)سی و سێ جار بڵێ** (الحمد الله) **و ،(٣٤)سی و چوار جار بڵێ** (الله اكبر) .

(الصحيحة ٣٥٩٦)

٧٣٠٠- ألا أدلكما على خير مما سألتماه ؟ إذا أخذتما مضاجعكما فكبرا الله أربعا و ثلاثين و احمدا الله ثلاثا و ثلاثين و سبحا ثلاثا و ثلاثين فإن ذلك خير لكما من خادم.

(صحيح) (حم ق د ت) عن علي .

٧٣٠٠- ئایا ڕێنمونیتان بکەم بۆ شتێکی باشتر لەوەی داواتان کردوە ؟کاتێك دەچنە سەر جێگاکانتان سی و چوار جار بڵێ (الله اكبر) و ، **سی و سێ جار بڵێ** (الحمد الله) و ، **سی و سێ جار بڵێ** (سبحان الله) ،**ئەوە چاکترە بۆتان لە خزمەتكارێك .**

(المشكاة ٢٣٧٨)

٧٣٠١- ألا أعلمك كلمات إذا قلتهن غفر الله لك و إن كنت مغفورا لك ؟ قل: لا إله إلا الله العلي العظيم لا إله إلا الله الحكيم الكريم لا إله إلا الله سبحان الله رب السموات السبع و رب العرش العظيم الحمد لله رب العالمين.

(صحيح) (ت) عن علي .

٧٣٠١- ئایا چەند وشەیەکت فێر بکەم ئەگەر بیڵێیت خوای گەورە لێت خۆش دەبێت ،ئەگەر چی لێشت خۆش بوو بێت ؟بڵێ هیچ پەرستراوێك بەهەق نیە جگە لە خوای بالاَ دەستی مەزن ،هیچ پەرستراوێك بەهەق نیە جگە لە خوای دانای بە خشندە ،هیچ خوایەك نیە جگە لە خوای گەورە ، پاك و پاراوی بۆ ئەو خوایەی . پەروەردگاری حەوت ئاسمانەکان و پەروەردگاری عەرشی مەزنەو ، وهەرچی سوپاس و ستایش هەیە بۆ خوای پەروەردگاری جیهانەکان .

(الروض النضير ٦٧٩)

٧٣٠٢- ألا أعلمك كلمات تقولها إذا أويت إلى فراشك فإن مت من ليلتك مت على الفطرة و إن أصبحت أصبحت و قد أصبت خيرا ؟ تقول: اللهم أسلمت نفسي إليك و وجهت وجهي إليك و فوضت أمري رغبة و رهبة إليك و ألجأت ظهري إليك لا ملجأ و لا منجا منك إلا إليك آمنت بكتابك الذي أنزلت و بنبيك الذي أرسلت.

(صحيح) (ت ن) عن البراء .

٧٣٠٢- ئایا چەند وشەیەکت فێر بکەم دەچیتە سەر جێگای خەوتنت بیانڵێیت ،ئەگەر لەو شەوەدا بمریت لەسەر سروشت دەمریت ،ئەگەر ڕۆژت لێبێتەوە ڕۆژێکی چاکت لێ دەبێتەوە ؟دەڵێ ی : خوایە خۆم دایە دەستت و ،ڕووی خۆمم ئاڕاستەی تۆ کرد و ،کارو

بارم بە تۆ سپارد و ،بە ئارەزوومەندی بە ترسەوە ، پشتم هەر بە تۆ بەستوە و ،هیچ پەناگەو حەشارگەیەك نییە لەلای تۆ بۆ لای تۆ نەبێت ،باوەڕم هێنا بەو قورئانەی كە دات بە زاندومو ،ئەو پێغەمبەرەی ڕەوانەت كردوە .

(صحيح الترمذى ٣٣٩٤)

٧٣٠٣- ألا أعلمك كلمات تقولينها ؟ سبحان الله عدد خلقه سبحان الله عدد خلقه سبحان الله عدد خلقه سبحان الله رضا نفسه سبحان الله رضا نفسه سبحان الله رضا نفسه سبحان الله زنة عرشه سبحان الله زنة عرشه سبحان الله زنة عرشه سبحان الله مداد كلماته سبحان الله مداد كلماته سبحان الله مداد كلماته.

(صحيح) (ت ن حب) عن جويرية .

٧٣٠٣- ئایا فێری چەند وشەیەكت بكەم بیلێیت ؟ پاك و بێگەردی بۆ خوا بە ژمارەی دروستكراوەكانی ، پاك و بێگەردی بۆ خوا بە ژمارەی دروستكراوەكانی١- پاكو بێگەری بۆ خوا بە ژمارەی دروستكراوەكانی .٢- پاكو بێگەردی بۆ خوا بە كامی خۆی ، پاك و بێگەردی بۆ خوا بە كامی خۆی. ٣- پاك و بێگەردی بۆ خوا بە كێشی عەرشەكەی ، پاكو بێگەردی بۆ خوا بە كێشی عەرشەكەی . ٤- پاك و بێگەردی بۆ خوا بە گوێرەی ژمارەی ژمارەكانی ووشەكانی پاك، پاك و بێگەردی بۆ خوا بە گوێرەی ژمارەی ووشەكانی.

(صحيح الترمذي ٣٥٥٥)

٧٣٠٤- بخ بخ لخمس ما أثقلهن في الميزان: لا إله إلا الله و سبحان الله و الحمد لله و الله أكبر و الولد الصالح يتوفى للمرء المسلم فيحتسبه.

(صحيح) (البزار) عن ثوبان (ن حب ك) عن أبي سلمى (حم) عن أبي أمامة .

٧٣٠٤- بەه بەه لە پێنج شت چەند قورسن لە تەرازوودا (لا الـه الا الله) و ،(سبحان الله) و (الحمد الله) و (الله اكبر) ،كوڕی[1] چاكیش بمرێت و باوكە كەی چاوەڕێی پاداشتی بكات .

(الصحيحة ١٢٠٤)

٧٣٠٥- كلمتان خفيفتان على اللسان ثقيلتان في الميزان حبيبتان إلى الرحمن: سبحان الله و بحمده سبحان الله العظيم.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة.

---

[1] لێرەدا وشەی (الولد) تەنها بۆ كوڕ نیە بەڵكو بۆ كوڕو كچە بەلام لە ڕەوانبێژی زمانی عەرەبیدا پێی دەوترێ (تغليب) واتە دوو شت یەكێكیان واتای ئەوی تریشیان لە خۆی دەگرێ .

٧٣٠٥- دوو وشـه هـەن لەسـەر زمـان سـووكن و ، لـه تـرازووا قورسـن بـه لای خـواوه خۆشەويستن : (سبحان الله و بحمده) ، (سبحان الله العظيم).

(المشكاة ٢٢٩٨)

٧٣٠٦- ما على الأرض أحد يقول لا إله إلا الله و الله أكبر و لا حول و لا قوة إلا بالله إلا كفرت عنه خطاياه و لو كانت مثل زبد البحر.

(صحيح) (حم ت) عن ابن عمرو.

٧٣٠٦- كەس نييه لەسەر زەويـدا بڵـێ (لا إلـه إلا الله و الله اكبر ولا حـول ولا قـوة إلا بـالله) و گوناهەكانى نەسڕێتەوە ئەگەر گوناهەكانى وەكو كەفى دەرياش بێت .

(الترغيب ١٥٦٩)

٧٣٠٧- لقيت إبراهيم ليلة أسري بي فقال: يا محمد أقرئ أمتك مني السلام و أخبرهم أن الجنة طيبة التربة عذبة الماء و أنها قيعان و أن غراسها سبحان الله و الحمد لله و لا إله إلا الله و الله أكبر.

(صحيح) (ت) عن ابن مسعود.

٧٣٠٧- ئەو شەوەى شەو ڕەويم پێكرا ئيبراهيمم بينى و ،فەرمووى : ئـەى موحەممـەد لـه سـەلامى مـن بـه ئومەتەكـەت بگەيەنـه ، پێـشيان بڵـێ : بەهەشـت خۆڵەكـەى بـۆن خۆشەو،ئاوەكەى سازگارەو ،زەوييـەكى تەختـه ، نەمامەكانيـشى ،(سـبحان الله والحمـد لله ولاإله إلا الله و الله اكبر)ە .

(الصحيحة ١٠٦)

٧٣٠٨- من ضن بالمال أن ينفقه و بالليل أن يكابده فعليه بسبحان الله و بحمده.

(صحيح) (أبو نعيم في المعرفة) عن عبدالله بن خبيب.

٧٣٠٨- هەركەسێ چرووكى بكات له خەرج كردنى ماڵ و ،له بەسەربردنى شەو بـۆ خـوا پەرستى ،با بڵێ : (سبحان الله و بحمده)

(الصحيحة ٢٧١٤)

٧٣٠٩- من قال: سبحان الله و بحمده في يوم مائة مرة حطت خطاياه و إن كانت مثل زبد البحر.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٣٠٩- هەركـەس لـه ڕۆژێكـدا سـەد جـار بڵـێ : (سـبحان الله و بحمـده) گوناهـەكانى هەڵدەوەرن ،ئەگەر وەكو كەفى دەرياش بێت .

(المشكاة ٢٢٩٦)

٧٣١٠- من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير عشرا كان كمن أعتق رقبة من ولد إسماعيل.

(صحيح) (ق ت ن) عن أبي أيوب ولفظ (ت) : كانت له عدل أربع رقاب من ولد إسماعيل.

٧٣١٠- هەرکەس دەجار بڵێ : (لا إله إلا الله وحده لاشريك له له ملك وله الحمد وهو على كل شيئ قدير) ،وەکو ئەوەیە کۆیلەیەك لە نەوەی ئیسماعیل ئازاد بکات .

(الترغيب ٤٧٤)

٧٣١١- من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد (يحيي و يميت و هو على كل شيء قدير عشر مرات كان له بعدل نسمة) .

(صحيح) (حم ن حب ك) عن البراء.

٧٣١١- هەرکەس دەجار بڵێ : (لا إله إلا الله وحده لاشريك له له ملك وله الحمد يحيى و يميت وهو على كل شيئ قدير) دەجار ،وەکو ئەوەیە کەسێکی لە مردن ڕزگار کرد بێت .[1]

(الترغيب ٤٧٢)

٧٣١٢- من قال: لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير في يوم مائة مرة كانت له عدل عشر رقاب و كتبت له مائة حسنة و محيت عنه مائة سيئة و كانت له حرزا من الشيطان يومه ذلك حتى يمسي و لم يأت أحد بأفضل مما جاء به إلا أحد عمل عملا أكثر من ذلك.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٣١٢- هەرکەس سەدجار لە ڕۆژێکدا بڵێ : (لا إله إلا الله وحده لاشريك له له ملك وله الحمد وهو على كل شيئ قدير) وەکو ئەوەیە دە کۆیلەی ئازاد کردبێت و ،سەد چاکەی بۆ دەنوسرێت و سەد خراپەی لەسەر لا دەچێت و ، دەبێتە قەڵغان لە شەیتان ، کەسیش لەو باشتری نەکردووە ،مەگەر کەسێك لەو کردەوەی ئەوی زیاتر کردبێت .

(المشكاة ٢٣٠٢)

٧٣١٣- من قال لا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد يحيي و يميت و هو على كل شيء قدير عشر مرات على أثر المغرب بعث له مسلحة يحفظونه من الشياطين حتى يصبح و

---

[1] کتێبی ((النهاية في غريب الحديث و الأثر)) ابن كثير ج٢ ص٧٣٧ ط٣ .

كتب له بها عشر حسنات موجبات و محي عنه عشر سيئات موبقات و كان له بعدل عشر رقبات مؤمنات.

(صحيح) (ت) عن عمارة بن شبيب مرسلا.

٧٣١٣- هەركەسێ لە دواى نوێژى ئێوارە دەجار بڵێ : (لا إله إلا الله وحده لاشريك له له ملك وله الحمد وهو على كل شيئ قدير) دوو فريشتەى بۆ دەنێردرێت دەيپارێزن لە شەيتانەكان تاكو بەيانى و ،دە چاكەى بۆ دەنوسرێت و دە خراپەى گەورەى لێ دەسڕێتەوە ،وەكو ئازاد كردنى دە كۆيلەى بڕواداريش پاداشتى هەيە .

(الترغيب ٤٧٣)

٧٣١٤- يا أبا ذر ! ألا أدلك على كنز من كنوز الجنة ؟: لا حول و لا قوة إلا بالله.

(صحيح) (حم ن هـ حب) عن أبي ذر.

٧٣١٤- ئەى (أبا ذر) ! ئايا گە نجينەيەكت لە گە نجينەكانى بەهەشت پێ نيشان بدەم؟ (لا حول ولا قوة إلا بالله)

(الترغيب ١٥٨٥)

٧٣١٥- يا أبا ذر ! ألا أعلمك كلمات تقولهن تلحق من سبقك و لا يدركك إلا من أخذ بعملك؟ تكبر دبر كل صلاة ثلاثا و ثلاثين و تسبح ثلاثا و ثلاثين و تحمد ثلاثا و ثلاثين و تختم بلا إله إلا الله وحده لا شريك له له الملك و له الحمد و هو على كل شيء قدير من قال ذلك غفرت له ذنوبه و لو كانت مثل زبد البحر.

(صحيح) (د) عن أبي ذر.

٧٣١٥- ئەى (أبا ذر) ! ئايا چەند وشەيەكت فێر بكەم بيڵێيت ،و بگەيتە ئەوانەى پێش خۆت و ،كەسيش فريات نەكەوێت مەگەر وەكو كارەكەى تۆ بكات ؟ سى و سێ جار (الله اكبر) بكە و ،سى و سێ جار (سبحان الله) و سى و سێ جار (الحمد الله) و ،بە (لا إله إلا الله وحده لاشريك له له ملك وله الحمد وهو على كل شيئ قدير) كۆتايي پێ بهێنە ،هەركەسێ ئەوە بڵێت خواى گەورە لە گوناهەكانى خۆش دەبێت ئەگەر وەكو كەفى دەرياش بێت .

(الصحيحة ١٠٠)

٧٣١٦- يا حازم ! أكثر من قول لا حول و لا قوة إلا بالله فإنها كنز من كنوز الجنة.

(صحيح) (هـ) عن حازم بن حرملة الأسلمي.

٧٣١٦- ئەی حازم ! بە زۆری بلێ (لا حول ولا قوه إلا بالله) چونكە ئەوە یەكێكە لە گە نجینەكانی بەهەشت.

(المشكاة ٢٣١٩)

٧٣١٧- يا عبد الله بن قيس ! ألا أدلك على كلمة هي كنز من كنوز الجنة ؟: لا حول و لا قوة إلا بالله.

(صحيح) (حم ق ٤) عن أبي موسى.

٧٣١٧- ئەی عەبدوڵلای كوڕی قەیس ! ئایا ڕێنموونیت بكەم بۆ وشەیەك كە گە نجینەیەكە لە گە نجینەكانی بەهەشت ؟ (لا حول ولا قوه إلا بالله)

(صحيح ابي داود ١٣٦٥)

٧٣١٨- أخبرك بعمل إن أخذت به أدركت من كان قبلك و فت من يكون بعدك إلا أحدا أخذ بمثل ذلك تسبح خلف كل صلاة ثلاثا و ثلاثين و تكبر ثلاثا و ثلاثين و تحمد أربعا و ثلاثين.

(صحيح) (حم هـ ابن خزيمة الضياء) عن أبي ذر .

٧٣١٨- ئاگادارت بكەم لە كردەوەیەك ئەگەر ئە نجامی بدەیت ،دەگەیتە ئەوانەی پێش خۆت و ، پێشی ئەوانەی دوای خۆت دەدەیتەوە مەگەر كەسێك وەكو كردەوەكەی تۆی كردبێت ،لە پاش هەموو نوێژێك سی سێ جار (سبحان الله) و سی و سێ جار (الله اكبر) بكەیت و سی و چوار جار (الحمد الله) بكە [1]

(الصحيحة ١١٢٥)

بابەتی پەناگرتن بە شوێنەوارو فەرمووده

٧٣١٩- أتاني جبريل فقال: يا محمد ! قل قلت: و ما أقول ؟ قال: قل أعوذ بكلمات الله التامات التي لا يجاوزهن بر و لا فاجر من شر ما خلق و ذرأ و برأ و من شر ما ينزل من السماء و من شر ما يعرج فيها و من شر ما ذرأ في الأرض و برأ و من شر ما يخرج منها و من شر فتن الليل و النهار و من شر كل طارق يطرق إلا طارقا يطرق بخير يا رحمن.

(صحيح) (حم طب) عن عبدالرحمن بن خنبش .

٧٣١٩- جبريل هاتە لام و ،وتی : ئەی موحەممەد ! بلێ : فەرمووی : چی بلێم : فەرمووی: بلێ پەنا ئەگرم بە وشە تەواوەكانی خوای گەورە ،كە چاكە كارو خراپەكار لێیان تێ

---

[1] **شێخ ئەلبانی وتوویەتی :ڕاست ئەوەیە سی و چوار جار (الله اكبر)**

نا پەڕن،لـە خرا پـی دروسـتكراوەكانی و نـەوەكان و گیانـدارەكان و ، خرا پـەی ئـەوەی لـە ئاسمانەو ،دادەبـەزێ و ، بـەرز دەبێتـەوە لێـی و ،هـەروەها لـە خرا پـەی ئـەوەی لەسـەر زەوی درووستی كردووە و ،لە زەوی دەردەچێت و ،لە خرا پەو ئاشووبی شەو ڕۆژ ،لـە خرا پـەی هـەموو دەرگا لێدەرێك مەگەر كەسێك بە چاكی لە دەرگا بدات ئەی خوای میهرەبـان .

(الصحيحة ٨٤٠)

٧٣٢٠- إذا نهق الحمار فتعوذا بالله من الشيطان الرجيم.

(صحيح) (طب) عن صهيب .

٧٣٢٠- ئەگەر كەر زەڕی ، پەنـا بە خوا بگرن لە شەيتانی نەفرەت لێكراو .

(الصحيحة ٣١٨٣)

٧٣٢١- استعيذوا بالله من شر جار المقام فإن جار المسافر إذا شاء أن يزايل زايل.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٣٢١- پەنـا بگرە بـە خـوا لـە خرا پـەی دراوسـی ی نيـشتە جـێ بـوو ،چـونكە دراوسـێ ی گەشتيار ئەگەر بيەوێت لە لا چێت لا دەچێت .

(الصحيحة ١٤٤٣)

٧٣٢٢- استعيذوا بالله من عذاب القبر استعيذوا بالله من عذاب جهنم استعيذوا بالله من فتنة المسيح الدجال استعيذوا بالله من فتنة المحيا و الممات.

(صحيح) (خد ت ن) عن أبي هريرة .

٧٣٢٢- پەنـا بە خوا بگرن لە سزای گۆڕ ، پەنـا بە خوا بگـرن لـە سـزای دۆزەخ ، پـەنـا بـە خـوا بگرن لە گرفتاری مەسيحی دەججال ، پەنـا بە خوا بگرن لە تـاقيكردنەوەی ژيـان و مردن .

(صحيح الترمذي ٣٦٠٤)

٧٣٢٣- أعوذ بعزتك الذي لا إله إلا أنت أن تضلني أنت الحي الـذي لا يمـوت و الجـن و الإنس يموتون.

(صحيح) (خ) عن ابن عباس .

٧٣٢٣- پەنـا بە شكۆ داريت دەگرم ،تۆ ئەو خوايەيت كە جگە لـە تـۆ پەرسـتراوێكی تـری بـە هـەق نييە ،گومڕام نەكەيت ،تۆ هەميشە زيندووی و نامريت و ،جنۆكەو مرۆڤەكان هەموويان دەمرن .

(المشكاة ٢٤٦٣)

٧٣٢٤- إن عدو الله إبليس جاء بشهاب من نار ليجعله في وجهي فقلت: أعوذ بالله منك ثلاث مرات ثم قلت: ألعنك بلعنة الله التامة فلم يستأخر ثلاث مرات ثم أردت أن آخذه و الله لولا دعوة أخينا سليمان لأصبح موثقا يلعب به ولدان أهل المدينة.

(صحيح) (م ن) عن أبي الدرداء .

٧٣٢٤- بەڕاستی ئیبلیسی دوژمنی خوا بڵێسەیەك ئاگری هێنا بۆ ئەوەی بینێت بە دەم و چاومەوە ،منیش سێ جار وتم : پەنا بە خوا دەگرم لە تۆ ، ئینجا سێجار وتم : بە نەفرینی تەواوی خوا نەفرینت لێ دەکەم ،....ئینجا ویستم بیگرم ،سوێند بە خوا لەبەر بانگەوازەکەی سولە یمانی برامان نەبوایە بە کۆتکراوی دەتان بینی بەیانی،منداڵەکانی مەدینە یاریان پێ دەکرد .

(الارواء ٣٩٠)

٧٣٢٥- إني لأعلم كلمة لو قالها لذهب عنه ما يجد لو قال: أعوذ بالله من الشيطان الرجيم ذهب عنه ما يجد.

(صحيح) (حم ق ت) عن سليمان بن صرد (حم د ت) عن معاذ .

٧٣٢٥- من وشەیەك دەزانم ئەگەر بیڵێت ئەوەی لەسەر لا دەچێت ئەگەر بیوتایە : پەنا بە خوا دەگرم لە شەیتانی نەفرین لێکراو ،ئەوەی لەسەر لا دەچوو .

(الكلم ٢٢٧)

٧٣٢٦- تعوذوا بالله من جار السوء في دار المقام فإن الجار البادي يتحول عنك

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة .

٧٣٢٦- پەنا بە خوا بگرن لە دراوسێی خراپ و نیشتە جێ ،چونکە دراوسێی سارانیش بەجێت دەهێڵێت

(الصحيحة ١٤٤٣)

٧٣٢٧- تعوذوا بالله من جهد البلاء و درك الشقاء و سوء القضاء و شماتة الأعداء.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة .

٧٣٢٧- پەنا بە خوا دەگرم لە کەنەفتی بەلاو ،بناخ و ڕیشەی بەدبەختی و ،قەزاو قەدەری خراپ و ، پێخۆش بوونی دوژمنان .

(الصحيحة ١٥٤١)

٧٣٢٨- الشرك فيكم أخفى من دبيب النمل و سأدلك على شيء إذا فعلته أذهب عنك صغار الشرك و كباره تقول: اللهم إني أعوذ بك أن أشرك بك و أنا أعلم و أستغفرك لما لا أعلم (تقولها ثلاث مرات.

(صحيح) (الحكيم) عن أبي بكر.

٧٣٢٨- هاوبەش دانان بۆ خوا لەناو ئێوەدا شاراوەترە لە ترپەی مێرووله ،شتێکیشت پێ نیشان دەدەم ئەگەر ئەنجامی بدەیت هاوبەش دانانی گەورەو بچووکت لەسەر لا دەبات ،بڵێ : خوایە پەنات پێدەگرم کە هاوبەشیت بۆ دانانێم کە بزانم ،داوای لێخۆش بوونیشت لێ دەکەم لەوەی کە نایزانم .

(الضعيفة ٣٧٥٥)

٧٣٢٩- كان يتعوذ من جهد البلاء و درك الشقاء و سوء القضاء و شماتة الأعداء.

(صحيح) (ق ن) عن أبي هريرة.

٧٣٢٩- پێغەمبەر ﷺ پەنای بە خوا دەگرت لە کەنەفتی بەلاو ،ئەوپەڕی بەدبەختی و،قەزاو قەدەری خراپ و ، پێخۆش بوونی دوژمنان .

(السنة ٣٨٢)

٧٣٣٠- يا عائشة ! استعيذي بالله من شر هذا فإن هذا هو الغاسق إذا وقب - يعني القمر -.

(صحيح) (حم ت ك) عن عائشة.

٧٣٣٠- ئەی عائیشە! پەنا بگرە بە خوا لە خراپەی ئەوە،ئا ئەوەیە تاریکە شەو ئاوا دەبێت – واتە : مانگ.

(الصحيحة ٢٧٢)

٧٣٣١- اقرأ المعوذتين فإنك لن تقرأ بمثلهما.

(صحيح) (طب) عن عقبة بن عامر .

٧٣٣١- (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) **بخوێنە چونکە بەڕاستی هەرگیز وێنەی ئەوانت دەست ناکەوێت بیخوێنیت .**

(الترغيب ١٤٨٦)

٧٣٣٢- قال لي جبريل: (قل أعوذ برب الفلق) فقلتها فقال: (قل أعوذ برب الناس) فقلتها.

(صحيح) (حم خ ن) عن أبي.

٧٣٣٢- جبریل پێی وتم : (قل أعوذ برب الفلق) منیش وتم ،ئینجا وتی : (قل أعوذ برب الناس) منیش وتم.

٧٣٣٣- (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) ما تعوذ الناس بأفضل منهما

(صحيح) (ن) عن عبدالله بن خبيب.

٧٣٣٣- (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) کەس بە لەوانە باشتر پەنای نەبردووە.

(صحيح ابى داود ١٣١٥)

٧٣٣٤- يا عقبة ؟ ألا أعلمك خير سورتين قرئتا ؟ (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) يا عقبة ! اقرأ بهما كلما نمت و قمت ما سأل سائل و لا استعاذ مستعيذ بمثلهما.

(صحيح) (حم ن ك) عن عقبة بن عامر.

٧٣٣٤- ئەی عوقبە ! ئایا چاکترین دوو سوورەتت فێر بکەم کە چاکترین سورەتن خوێندرابێتەوە ؟ (قل أعوذ برب الفلق) { الفلق ١ } و (قل أعوذ برب الناس) ئەی عوقبە! هەرکاتێ خەوتیت و هەڵسایت بیا نخوێنە ، هیچ داواکارو پەنا گرێك پەنایان بەو وێنەی ئەوانە نەگرتووەتە .

٧٣٣٥- يا عقبة بن عامر ! تعوذ بهما فما تعوذ متعوذ بمثلهما.

(صحيح) (د) عن عقبة بن عامر.

٧٣٣٥- ئەی عوقبەی کوڕی عامیر ! بەو دوانە پەنا بە خوا بگرە ،چونکە کەس بە شتی وەکو ئەو دووانە پەنای نەگرتووە .

(صحيح ابى داود ١٣١٦)

٧٣٣٦- يا عقبة ! (قل هو الله أحد) و (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) ما تعوذ بمثلهن أحد) .

(صحيح) (ن) عن عقبة بن عامر.

٧٣٣٦- ئەی عوقبە (قل هو الله أحد) { إخلاص : ١ } (قل أعوذ برب الفلق) {الفلق:١} و (قل أعوذ برب الناس) { الناس : ١ } کەس بەوێنەی ئەوانە پەنای نەگرتووە .

(صحيح ابى داود ١٣١٥).

٧٣٣٧- يا ابن عابس ! ألا أخبرك بأفضل ما تعوذ به المتعوذون ؟: (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) هاتين السورتين) .

(صحيح) (ن) عن ابن عابس الجهني.

٧٣٣٧- ئەی کوڕی عابیس ! ئایا ئاگادارت بکەم لە باشترین شتێك کە پەنا گرتووان پەنایان پێ بردبێت ؟ (قل أعوذ برب الفلق) و (قل أعوذ برب الناس) ،ئەو دوو سوورەتەن .

(الصحيحة ١١٠٤)

بابەتی پەنا گرتنە خوای گەورە

٧٣٣٨- من عاذ بالله فقد عاذ بمعاذ.

(صحيح) (حم) عن عثمان وابن عمر.

٧٣٣٨- هەرکەس پەنا بە خوا بگرێت ، پەنای گرتووە بە پەنا پێگیراو .

(الضعيفة ٦٨٦٤)

٧٣٣٩- ملعون من سأل بوجه الله و ملعون من سئل بوجه الله ثم منع سائله ما لم يسأل هجرا.

(صحيح) (طب) عن أبي موسى.

٧٣٣٩- نەفرین لێکراوە، ئەوە بە خوا داوای شت بکات ،نەفرین لێکراویشە کەسێك بە خوا داوای شتی لێکرابێت و ،ئەو شتە لە و کەسە قەدەغە کردبێت ،مەگەر داوای شتێکی نارەوای کردبێت .

(الصحيحة ٢٢٩٠)

٧٣٤٠- من استعاذ بالله فأعيذوه و من سألكم بوجه الله فأعطوه.

(صحيح) (حم د) عن ابن عباس.

٧٣٤٠- هەرکەسێ پەنای بە خوا گرت دالّدەی بدەن ،هەرکەسێکیش بە خوای گەورە داوای شتێکی لێکردیت پێی ببەخشە .

(الصحيحة ٢٥٣)

٧٣٤١- من استعاذكم بالله فأعيذوه و من سألكم بالله فأعطوه و من دعاكم فأجيبوه و من صنع إليكم معروفا فكافئوه فإن لم تجدوا ما تكافئونه فادعوا له حتى تروا أنكم قد كافأتموه.

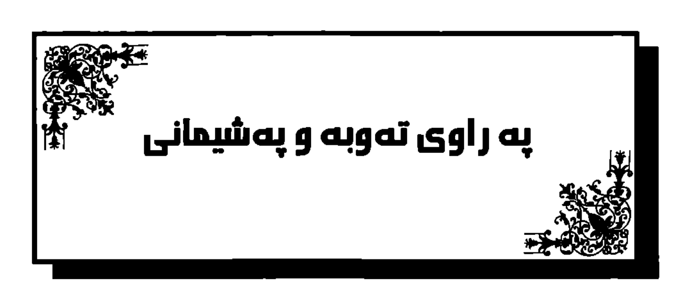
(صحيح) (حم د ن حب ك) عن ابن عمر.

٧٣٤١- هەرکەس پەنای پێگرتن بە خوای گەورە[1] پەنای بدەن ،هەرکسیش داوای شتێکی لێکردن بە خوای گەورە پێی ببەخشن ،هەرکسیش بانگێشتی کردن وەلامی بدەنەوە هەرکەسیش چاکەیەکی لەگەڵ کردن هەقی بۆ بکەنەوە ، ئەگەر هیچتان پێنەکرا هەقی بۆ بکەنەوە ،لە خوا بۆی بپاڕێنەوە تاکو بۆتان دەردەکەوێت پاداشتتان داوەتەوە .

(الصحيحة ٢٥٤)

---

[1] **واتە : ووتی لەبەر خوا یان ((توخوا)) پەنام بدە پەنای بدەن .**



پە ڕاوی تەوبە و پەشیمانی

٧٣٤٢- استغفروا ربكم إني استغفر الله و أتوب إليه كل يوم مئة مرة.

(صحيح) (البغوي) عن الأغر .

٧٣٤٢- داوای لێخۆش بوون لە خوای گەورە بکەن ،من ڕۆژانە سەد جار داوای لێخۆش بـوون لە خوای گەورە دەکەم و تەوبە دەکەم .

(الصحيحة ١٤٥٢)

٧٣٤٣- إذا ذكرتم بالله فانتهوا .

البزار عن أبي سعيد المقبري مرسلا.

٧٣٤٣- ئەگەر ناوی خواتـان لێهێنرا ، واز بهێنن .

(الصحيحة ١٣١٩)

٧٣٤٤- إن الله تعالى يغار و إن المؤمن يغار و غيرة الله أن يأتي المؤمن ما حرم الله عليه

(صحيح) (حم ق ت) عن أبي هريرة .

٧٣٤٤- بەڕاستی خوای گەورە غیرەت دەیگرێت و ، بڕواداریش غـیرەت دەیگرێـت ،غیرەتـی خوای گەورەیش ئەوەیە بڕوادار قەدەغە کراوێك ئە نجام بدات .

(المشكاة ٣٣١٠)

٧٣٤٥- إن كنت ألمت بذنب فاستغفري الله و توبي إليه فإن التوبة من الذنب: الندم و الاستغفار.

(صحيح) (هب) عن عائشة .

٧٣٤٥- ئەگەر توخنی گوناهێك کەوتی داوای لێخۆش بـوون لـە خـوا بکـە و ،تەوبـە بکـە لەلای ،چونکە تەوبە کردن لە گوناه : پەشیمانی و داوای لێخۆش بوونە .

(الصحيحة ١٢٠٨)

٧٣٤٦- إنه ليغان على قلبي و إني لأستغفر الله في اليوم مائة مرة.

(صحيح) (حم م د ن) عن الأغر المزني .

٧٣٤٦- قورسی دەكەوێتە سەر دڵم و ، بەڕاستی من لە ڕۆژێكدا سەد جار داوای لێخۆش بوون لە خوا دەكەم .

(صحيح ابی داود ١٣٥٦)

٧٣٤٧- إني لأتوب إلى الله تعالى في اليوم سبعين مرة.

(صحيح) (ن حب) عن أنس .

٧٣٤٧-بەڕاستی من ڕۆژانە حەفتا جار بۆ لای خوا دەگەڕێمەوە (تەوبە دەكەم) .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٣٤٨- إني لأستغفر الله في اليوم سبعين مرة.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧٣٤٨- بەڕاستی من ڕۆژانە حەفتا جار داوای لێخۆش بوون لە خوای گەورە دەكەم .

(صحيح الترمذي ٣٢٥٩)

٧٣٤٩- إن تغفر اللهم تغفر جما و أي عبد لك لا ألما.

(صحيح) (ت ك) عن ابن عباس .

٧٣٤٩- خوایە ئەگەر كە تۆ لێمان خۆش دەبیت زسەرتاپا لێمان خۆش دەبیت ،ئەی كام بەندەت تووخنی گوناە نەكەوتووە .

(المشكاة ٢٣٤٩)

٧٣٥٠- إن عبدا أصاب ذنبا فقال: رب أذنبت فاغفره فقال ربه: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب و يأخذ به ؟ غفرت لعبدي ثم مكث ما شاء الله ثم أصاب ذنبا فقال: ربي أذنبت آخر فاغفر لي قال: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب و يأخذ به ؟ غفرت لعبدي ثم أصاب ذنبا فقال: رب أذنبت آخر فاغفر لي قال: أعلم عبدي أن له ربا يغفر الذنب و يأخذ به ؟ قد غفرت لعبدي فليعمل ما شاء.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة .

٧٣٥٠- بەندەیەك گوناهێكی كردوو وتی : خوایە گوناهم كردووە بمبەخشە ، پەروەردگاری فەرمووی : ئایا بەندەكەم زانی كە پەروەردگارێكی هەیە لە گوناە خۆش دەبێت و لەسەر

گوناهيش ليّيان دەگريّت ؟ ئەوا لە بەندەكەم خۆش بووم ئينجا ماوەيەكى پيّچوو گوناهيّكى ترى كرد وتى: پەروەردگارم گوناهيّكى ترم كرد ليّم خۆشبە ،خواى گەورەيش فەرمووى : ئايا بەندەكەم زانى پەروەردگار لە گوناه خۆش دەبيّت و لەسەر گوناهيش ليّيان دەگرىّ ؟ لە بەندەكەم خۆش بووم ،ئينجا گوناهيّكى ترى كردوو وتى، خوايە گوناهيّكى ديكەم ئەنجام دا، ليّم خۆشبە ،فەرمووى: ئايا بەندەكەم بۆى دەركەوت پەروەردگاريّكى هەيە لە گوناه خۆش دەبيّت و لەسەر گوناهيش ليّيان دەگريّت ؟ لە بەندەكەم خۆش بووم هەرچى دەكات بابيكات .

(الضعيفة ٣٢٤)

٧٣٥١- توبوا إلى الله تعالى فإني أتوب إليه كل يوم مائة مرة.

(صحيح) (خد) عن ابن عمر .

٧٣٥١- لەبەر خوا تەوبەو پەشيمانى بكەن ،چونكە بەڕاستى من ڕۆژى سەد جار تەوبە دەكەم لەبەر خاوى گەورە.

(الصحيحة ١٤٥٢)

٧٣٥٢- التائب من الذنب كمن لا ذنب له.

(صحيح) (هـ) عن ابن مسعود (الحكيم) عن أبي سعيد .

٧٣٥٢- ئەو كەسەى تەوبە لە گوناهيّك دەكات وەكو ئەوەيە هەر گوناهى نەكردبيّت .

(الضعيفة ٦١٥)

٧٣٥٣- طوبى لمن وجد في صحيفته استغفارا كثيرا .

(صحيح) (هـ) عن عبدالله بن بسر (حل) عن عائشة (حم في الزهد) عن أبي الدرداء موقوفا.

٧٣٥٣- خۆشبەختى بۆ كەسيّك لە نامەى كردەوەكانيدا داواى ليّخۆشبوونى زۆرى تيّدايە .

(المشكاة ٢٣٥٦)

٧٣٥٤- كل بني آدم خطاء و خير الخطائين التوابون.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن أنس.

٧٣٥٤- هەموو ئادەميزادەكان هەڵە كارن ،بەلاّم چاكترين هەڵەكار ئەوانەن كە تەوبە دەكەن

(المشكاة ٢٣٤١)

٧٣٥٥- ما أصبحت غداة قط إلا استغفرت الله تعالى فيها مائة مرة.

(صحيح) (طب) عن أبي موسى

٧٣٥٥- هیچ بەیانیەکم بەسەردا نەهاتووە تاکو سەد جار داوای لێخۆش بوونم نەکردبێت لە خوای گەورە .

(الصحيحة ١٦٠٠)

٧٣٥٦- من أحب أن تسره صحيفته فليكثر فيها من الاستغفار.

(صحيح) (هب الضياء) عن الزبير.

٧٣٥٦- هەرکەسێك حەز دەکات نامەی کردەوەکانی خۆشحاڵی بکات با زۆر داوای لێخۆشبوون لە خوا بکات.

(الصحيحة ٢٢٩٩)

٧٣٥٧- و الله إني لأستغفر الله و أتوب إليه في اليوم أكثر من سبعين مرة.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٣٥٧- سوێند بە خوا بێگومان لە ڕۆژێکدا زیاتر لە حەفتا جار داوای لێخۆش بوون دەکەم لە خوای گەورە و دەگەڕێمەوە بۆ لای .

(المشكاة ٢٣٢٣)

٧٣٥٨- يا أيها الناس ! توبوا إلى ربكم فوالله إني لأتوب إلى الله عز وجل في اليوم مائة مرة.

(صحيح) (حم م) عن الأغر المزني.

٧٣٥٨- هۆ خەڵکینە و بگەڕێنەوە بۆلای خوای گەورە ، سوێند بە خوا من لە ڕۆژێکدا سەد جار تەوبە دەکەم و پەشیمانی دەر دەبڕم بۆ خوای گەورە .

(المشكاة ٢٣٢٣)

٧٣٥٩- إذا أحسن أحدكم إسلامه فكل حسنة يعملها يكتب له عشرة أمثالها إلى سبعمائة ضعف و كل سيئة يعملها يكتب له مثلها حتى يلقى الله.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة .

٧٣٥٩- ئەگەر کەسێك لە ئێوە چاك موسڵمانەتی بکات، هەموو چاکەیەك دەی کات دە تاکو حەوت سەد ئەوەندەی بۆ دەنوسرێت ، هەر خرا پەیەکیش ئە نجامی دەدا هەر وەکو خۆی بۆی دەنوسرێت هەتا بەخوا دەکات.

(الصحيحة ٢٤٧)

٧٣٦٠- إذا أسأت فأحسن.

(صحيح) (ك هب) عن ابن عمرو .

٧٣٦٠- ئەگەر خراپەت کرد چاکەش بکە .

(الصحيحة ١٢٢٨)

٧٣٦١- إذا أسلم العبد فحسن إسلامه كتب الله له كل حسنة كان أسلفها و محيت عنه كل سيئة كان أزلفها ثم كان بعد ذلك القصاص الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف و السيئة بمثلها إلا أن يتجاوز الله عنها.

(صحيح) (مالك ن هب) عن أبي سعيد .

٧٣٦١- ئەگەر بەندە موسڵمان بوو بە چاکی موسڵمانەتی کرد ،خوای گەورە هەموو چاکەیەکی پێشتر کردبێتی بۆی دەنووسێ و ،هەموو خراپەیەك پێشتر کردبێتی بۆی دەسڕێتەوە ،بەڵام لە پاش ئەوە چاکە بە دە تاکو حەوت سەد بەرانبەرەو خراپەیش وەکو خۆی ،مەگەر خوای گەورە لێی خۆش بێت .

(الصحيحة ٢٤٧)

٧٣٦٢- إذا أسلم العبد فحسن إسلامه يكفر الله عنه كل سيئة كان زلفها و كان بعد ذلك القصاص الحسنة بعشر أمثالها إلى سبعمائة ضعف و السيئة بمثلها إلا أن يتجاوز الله عنها.

(صحيح) (خ ن) عن أبي سعيد .

٧٣٦٢- ئەگەر کەسێك موسڵمان بێت بە ڕێکو پێکی موسڵمانەتی بکات ، خوای گەورە هەموو گوناهێکی پێشووی لەسەر لادەبات و ،لە پاش ئەویش چاکەیەك بە دە تاکو یەك بە حەوت سەد بەرانبەرەو ، خراپەیش وەکو خۆیەتی ،مەگەر خوای گەورە لێی خۆش بێت.

(الصحيحة ٢٤٧)

٧٣٦٣- إذا عملت سيئة فأتبعها حسنة تمحها.

(صحيح) (حم) عن أبي ذر .

٧٣٦٣- ئەگەر خراپەیەکت کرد ، چاکەیەکی بەدوادا بکە دەیسڕێتەوە .

(الصحيحة ١٣٧٣)

٧٣٦٤- إن الشيطان قال: و عزتك يا رب لا أبرح أغوي عبادك ما دامت أرواحهم في أجسادهم فقال الرب: و عزتي و جلالي لا أزال أغفر لهم ما استغفروني.

(صحيح) (حم ع ك) عن أبي سعيد .

٧٣٦٤- بەڕاستی شەیتان وتوویەتی : سوێند بە شکۆ داری تۆ ئەی پەروەردگار ،ئەبێ بەردەوام خەریکی گومڕاکردنی بەندەکانت بم تاکو گیان لە لاشەیاندا بێت ، پەروەردگاریشی فەرمووی: سوێند بە دەسەلات و شکۆداری و خۆم منیش هەر لێیان خۆش دەبم تاکو ئەوان داوای لێخۆش بوونم لێبکەن .

(الصحيحة ١٠٤)

٧٣٦٥- إن الله احتجر التوبة على كل صاحب بدعة.

(صحيح) (ابن فيل طس هب الضياء) عن أنس .

٧٣٦٥- بەڕاستی خوای گەورە تەوبە کردنی ڕاگرتووە لەسەر هەموو خاوەن بیدعەتێك .

(الصحيحة ١٦٢٠)

٧٣٦٦- إن الله قال: إنا أنزلنا المال لإقام الصلاة و إيتاء الزكاة و لو كان لابن آدم واد لأحب أن يكون له ثان و لو كان له واديان لأحب أن يكون لهما ثالث و لا يملأ جوف ابن آدم إلا التراب ثم يتوب الله على من تاب.

(صحيح) (حم طب) عن أبي واقد .

٧٣٦٦- خوای گەورە فەرموویەتی : ئێمە ماڵ و سامانمان ناردۆتە خوار بۆ بەرپاکردنی نوێژو ،زەکات دان ،ئەگەر ئادەمیزاد شیوێکی پڕ لە ماڵ و سامانی بووایە پێی خۆش بوو یەکێکی تری هەبێت ،یان دوو شیوی هەبووایە حەزی لە سێ یەم دەکرد ،هیچ چاوی ئادەمیزاد پڕناکات ،خۆڵ نەبێت خوای گەورەیش تەوبە وەردەگرێت لە هەموو کەسێك کە تەوبە بکات .

٧٣٦٧- إن الله تعالى كتب الحسنات و السيئات ثم بين ذلك فمن هم بحسنة فلم يعملها كتبها الله تعالى عنده حسنة كاملة فإن هم بها فعملها كتبها الله تعالى عنده عشرة حسنات إلى سبعمائة ضعف إلى أضعاف كثيرة و إن هم بسيئة فلم يعملها كتبها الله عنده حسنة كاملة فإن هم بها فعملها كتبها الله تعالى سيئة واحدة و لا يهلك على الله إلا هالك.

(صحيح) (ق) عن ابن عباس .

٧٣٦٧- بێگومان خوای گەورە چاکەو خراپەی نوسیوە و ،ئەوانەی ڕوون کردووەتەوە ،جا هەرکەسێك بیەوێت چاکەیەك بکات بەلام نەیکات ،خوای گەورە بە چاکەیەکی تەواو بۆی دەنوسێ ،ئەگەر ویستی بیکات و ئەنجامیشی دا دەیەك تاکو حەوت سەدو زیاتریشی

بـۆ دەنوسـرێت ، ئەگـەر بیـەوێت خراپەیـەك بكـات و ئـە نجامی نـەدا ،خـوای گـەورە چاكەیەكی بۆ دەنوسیٚ ،ئەگـەر بیـەوێت بیكـات و ئە نجامیشی بـدات یـەك خراپـە بـۆی دەنوسرێت ،كەسیش لە لای خوا خەسارۆمەند نابێت مەگەر كەسی فەوتـاو .

(الترغیب ١٧)

٧٣٦٨- إن الله تعالى يبسط يده بالليل ليتوب مسيء النهار و يبسط يده بالنهار ليتوب مسيء الليل حتى تطلع الشمس من مغربها.

(صحيح) (حم م) عن أبي موسى .

٧٣٦٨- بەڕاستی خوای گەورە بە شـەو دەسـتی دەكاتـەوە بـۆ ئـەوەی خراپـەكاری ڕۆژ بـۆ ئەوەی تەوبە بكات ،بـە ڕۆژیـش دەسـتی دەكاتـەوە بـۆ ئـەوەی خراپـەكاری شـەو تـەوبـە بكات، تـا ئەو كاتەی خۆر لە خۆر ئاواوە هەڵدێت .

(الصحيحة ٣٥١٣)

٧٣٦٩- إن الله تعالى يدني المؤمن فيضع عليه كنفه و ستره من الناس و يقرره بذنوبه فيقول: أتعرف ذنب كذا ؟ أتعرف ذنب كذا ؟ فيقول: نعم أي رب حتى إذا قرره بذنوبه و رأى في نفسه أنه قد هلك قال: فإني قد سترتها عليك في الدنيا و أنا أغفرها لك اليوم ثم يعطى كتاب حسناته بيمينه " و أما الكافر و المنافق فيقول الأشهاد: هؤلاء الذين كذبوا على ربهم ألا لعنة الله على الظالمين.

(صحيح) (حم ق ن هـ) عن ابن عمر .

٧٣٦٩- خوای گەورە بەندەی ئیماندار نزیك دەكاتەوە و پەردەیە[1]كـی بـۆ درووسـت دەكـات خەڵكی نەیبینن و دانی پێدا دەنێت بە گوناهەكانیداو ، پـیٚ ی دەفـەرموێت : ئایـا فلاّنـە گوناهو فلاّنە گوناهت لە بیرە ؟ئەویش ئەڵێت : بەڵیٚ پەروەردگارم ،ئیتر ئەو كاتـەی دان بە گوناهەكانی دا دەنیٚ و ،وا دەزانێت ئیتر تیا چوو ،خوای گەورە دەفـەرموێت :بەڕاسـتی من ئەوانەم بۆ داپۆشی لە دونیـاداو ،ئـەمڕۆیش لێیـان خـۆش دەبم بـۆت ،ئینجـا نامـەی كردەوەكانی دەدرێتە دەسـتی ڕاسـتی ،بـەلاّم بێبـاوەڕ یـان دووڕوو ،شـایەتەكان دەڵـێن : ئەوانەن درۆیان كرد بەدەم پەروەردگاریانەوە ،نەفرەتی خوا لە ستەمكاران .

(المشكاة ٢٥٥١)

---

[1] **وشەی (كَنَفَهُ) واتە : دای دەپۆشێت ـ یان بەزەیی ڕەیێدا دێتەوە و میهرەبان دەبێت بەرامبەری . النهاية في غريب الحديث ((ج٢ ، ص٥٦٥ .**

٧٣٧٠- إن الله تعالى يقبل توبة العبد ما لم يغرغر.

(صحيح) (حم ت هـ حب ك هب) عن ابن عمر .

٧٣٧٠- خوای گەورە تەوبەی بەندە وەردەگرێت تاكو گیانەلا .

(المشكاة ٢٣٤٣)

٧٣٧١- إن الله يمهل حتى إذا ذهب من الليل نصفه أو ثلثاه قال: لا يسألن عبادي غيري من يسألني استجب له من يسألني أعطه من يستغفرني أغفر له حتى يطلع الفجر.

(صحيح) (هـ) عن رفاعة الجهني .

٧٣٧١- خوای گەورە مۆڵەت دەدا تاكو نیوەی شەو یان دوو لەسەر سێ تێپەڕ دەفەرموێت و، دەڵێت: بەندەكانم با داوا لە كەس نەكەن لە خۆم زیاتر ، ،هەركەس داوام لێبكات پێی دەبەخشم، هەركەس داوای لێخۆش بوونم لێبكات لێی خۆش دەبم، تاكو بەرەبەیان.

(الارواء ٤٤٩)

٧٣٧٢- إن الله تعالى يمهل حتى إذا كان ثلث الليل الآخر نزل إلى سماء الدنيا فنادى: هل من مستغفر ؟ هل من تائب ؟ هل من سائل ؟ هل من داع ؟ حتى ينفجر الفجر

(صحيح) (حم م) عن أبي سعيد وأبي هريرة معا .

٧٣٧٢- خوای گەورە بوار دەدات تاكو سێ یەكی شەو دەمێنێ دادەبەزێتە ئاسمانی دونیاو بانگ دەكات : ئایا كەس هەیە داوای لێخۆش بوون بكات ؟ ئایا كەس هەیە تەوبە بكات؟ ئایا داواكارێك هەیە ؟ ئایا كەسێك هەیە بپاڕێتەوە ؟ تاكو سپێدەی بەرەبەیان .

(الارواء ٤٤٩)

٧٣٧٣- قال رجل: لا يغفر الله لفلان ! فأوحى الله تعالى إلى نبي من الأنبياء: إنها خطيئة فليستقبل العمل.

(صحيح) (طب) عن جندب

٧٣٧٣- پیاوێك وتی : خوای گەورە لە فلانە كەس خۆش نابێت ! خوای گەورەش وەحی نارد بۆ یەكێك لە پێغەمبەران : ئەوە تاوان بوو كردی ،با جارێكی تر دەست بكات وە بە كردەوەی چاك .

(الصحيحة ٢٠١٤)

٧٣٧٤- إن للتوبة بابا عرض ما بين مصراعيه ما بين المشرق و المغرب لا يغلق حتى تطلع الشمس من مغربها.

(صحيح) (طب) عن صفوان بن عسال .

٧٣٧٤- بەڕاستی تەوبە دەرگایەکی پانی نێوان هەردوو لاشیپانەکەی ئەوەندەی نێوان ڕۆژهەلاّت و ڕۆژئاوا دەبێت و داشناخرێت هەتا خۆر لە خۆرئاواوە هەڵدێت .

(الصحيحة ١٢٠٩)

٧٣٧٥- إن للتوبة بابا عرض ما بين مصراعيه ما بين المشرق و المغرب لا يغلق حتى تطلع الشمس من مغربها.

(صحيح) (طب) عن صفوان بن عسال .

٧٣٧٥- بەڕاستی تەوبە دەرگایەکی هەیە ، پانی نێوان هەردوو لاشیپانەکەی ئەوەندەی نێوان ڕۆژهەلاّت و ڕۆژئاوا دەبێت ، داناخرێت تاکو خۆر لە خۆر ئاواوە هەڵنەیەت .

٧٣٧٦- إنما استراح من غفر له.

(صحيح) (حل) عن عائشة (ابن عساكر) عن بلال .

٧٣٧٦- بەڕاستی ئاسوودە دەبێت کەسێك خوای گەورە لێی خۆش بێت .

(الصحيحة ١١٧٠)

٧٣٧٧- سألت ربي أن لا يعذب اللاهين من ذرية البشر فأعطانيهم.

(صحيح) (ش الدارقطني في الأفراد الضياء) عن أنس.

٧٣٧٧- داوام کرد لە پەروەردگارم ئادە میزادە کەمتەرخەم و گاڵتە جاڕەکان سزا نەدات و ،ئەوەی پێ بەخشیم .

(الصحيحة ١٨٨١)

٧٣٧٨- فتح الله بابا للتوبة من المغرب عرضه مسيرة سبعين عاما لا يغلق حتى تطلع الشمس من نحوه.

(صحيح) (تخ) عن صفوان بن عسال.

٧٣٧٨- خوای گەورە لە ڕۆژئاواوە دەرگایەکی کۆکردۆتەوە بۆ تەوبە کردن پانیی ڕێڕەوەکەی حەفتا ساڵە ، تاکو خۆر لە خۆر ئاواوە هەڵنەیەت داناخرێت .

(المشكاة ٢٣٤٥)

٧٣٧٩- قال الله تعالى: إذا تقرب إلي العبد شبرا تقربت إليه ذراعا و إذا تقرب إلي ذراعا تقربت منه باعا و إذا أتاني مشيا أتيته هرولة.

(صحيح) (خ) عن أنس وأبي هريرة (هب) عن سلمان.

٧٣٧٩- خوای گەورە فەرموویەتی : ئەگەر بەندەکەم بستێك لێم نزیك ببێتەوە من گەزێك (باڵێك) لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەریش باڵێك لێم نزیك بێتەوە ،شاباڵێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەریش بە ڕۆیشتن بێت بۆلام ، من بە هەڵەداوان دەچم بەرەو پیری .

(الصحيحة ٢٢٨٧)

٧٣٨٠- قال الله تعالى: إذا هم عبدي بحسنة و لم يعملها كتبتها له حسنة فإن عملها كتبتها له عشر حسنات إلى سبعمائة ضعف و إذا هم بسيئة و لم يعملها لم أكتبها عليه فإن عملها كتبتها سيئة واحدة.

(صحيح) (ق ت) عن أبي هريرة.

٧٣٨٠- خوای گەورە فەرموویەتی : ئەگەر بەندەکەم ویستی چاکەیەك بکات و ،نەیکرد ،چاکەیەکی بۆ دەنووسم ،ئەگەر ئەنجامی دا یەك بە دە تاکو یەك بە حەوت سەد چاکەی بۆ دەنوسم ،ئەگەر ویستی کردنی هات خراپەیەك بکات و نەیکرد ، لەسەری نانوسم ،ئەگەر ئەنجامی دا یەك خراپەی لەسەر دەنوسم .

(الروض ٢/٣٤٧)

٧٣٨١- قال الله تعالى: سبقت رحمتي غضبي.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٣٨١- خوای گەورە فەرموویەتی : بەزەیم کەوتووەتە پێش تووڕە بوونمەوە .

(المشكاة ٢٣٦٤)

٧٣٨٢- قال الله تعالى: من علم أني ذو قدرة على مغفرة الذنوب غفرت له و لا أبالي ما لم يشرك بي شيئا.

(صحيح) (طب ك) عن ابن عباس.

٧٣٨٢- خوای گەورە دەفەرموێت : هەرکەس بزانێ من بە دەسەلاتم بەسەر لە گوناه خۆش بونمدا ،لێی خۆش دەبم و گوێش نادەمێ بەمەرجێ هاوبەشیم بۆ بڕیار نەدات .

(المشكاة ٢٣٨٥)

٧٣٨٣- قال الله تعالى: يا ابن آدم ! إن ذكرتني في نفسك ذكرتك في نفسي و إن ذكرتني في ملأ ذكرتك في ملأ خير منهم و إن دنوت مني شبرا دنوت منك ذراعا و إن دنوت مني ذراعا دنوت منك باعا و إن أتيتني تمشي أتيت إليك أهرول.

(صحيح) (حم) عن أنس.

٧٣٨٣- خوای گەورە فەرموویەتی : ئەی ئادەمیزاد ! ئەگەر لە دەروونی خۆتدا یادم بکەیت ،لە دەروونی خۆمدا یادت دەکەم ،ئەگەر لە کۆمەڵێکدا یادم بکەیت لە کۆمەڵێك لەوەی خۆت چاکتر یادت دەکەمەوە ئەگەر بستێك لێم نزیك ببیتەوە ،(باڵێك) گەزێك لێت نزیك دەبمەوە ،ئەگەر باڵێك لێم نزیك بێتەوە ،شاباڵێك لێی نزیك دەبمەوە ،ئەگەریش هاتی بۆ لام بە ڕێویشتن ، من بە هەڵەداوان دێم بەرەو پیرت .

(الصحيحة ٢٠١٢)

٧٣٨٤- قال الله تعالى: يا ابن آدم ! إنك ما دعوتني و رجوتني غفرت لك على ما كان منك و لا أبالي يا ابن آدم ! لو بلغت ذنوبك عنان السماء ثم استغفرتني غفرت لك و لا أبالي يا ابن آدم ! لو أنك أتيتني بقراب الأرض خطايا ثم لقيتني لا تشرك بي شيئا لأتيتك بقرابها مغفرة.

(صحيح) (ت الضياء) عن أنس.

٧٣٨٤- خوای گەورە دەفەرموێت : ئەی ئادەمیزاد ! تۆ کە داوام لێبکەیت و تکام لێ بکەیت لێت خۆش دەبم لەوەی خراپانەی کردووتە و گوێش نادەمێ ،ئەی ئادەمیزاد ! ئەگەر گوناهەکانت بگەنە کەنارەکانی[1] ئاسمان و،ئینجا داوای لێخۆش بوونم لێبکەیت ،لێت خۆش دەبم و گوێش نادەمێ ،ئەی ئادەمیزاد ! ئەگەر پڕاوپڕی گۆی زەوی گوناە بکەیت و ،بێیتەلام و هاوبەشت بۆ بڕیار نەدابم ،منیش بە پڕاوپڕی زەوی بە لێخۆش بوونەوە دێم برەو پیرت .

(الصحيحة ١٢٧)

٧٣٨٥- قال الله تعالى: يا ابن آدم قم إلي أمش إليك و امش إلي أهرول إليك

(صحيح) (حم) عن رجل.

٧٣٨٥- خوای گەورە دەفەرموێت : ئەی ئادەمیزاد هەستە لەبەر من دێم بەرەو پیرت ،وەرە بۆ لام ،ڕێکە بۆلام ،بە هەڵە داوان دێم بەرەو پیرت.

(الصحيحة ٢٢٧٨)

---

[1] عنان ـ هەوریان کەنارەو قەراغ و جاغ . النهاية في غريب الحديث ج٢ ص٢٦٦ ط٣ .

٧٣٨٦- قال الله تعالى: يا ابن آدم ! مهما عبدتني و رجوتني و لم تشرك بي شيئا غفرت لك على ما كان منك و إن استقبلتني بملء السماء و الأرض خطايا و ذنوبا استقبلتك بملئهن من المغفرة و أغفر لك و لا أبالي.

(صحيح) (طب) عن أبي الدرداء.

٧٣٨٦- خوای گەورە فەرموویەتی : ئەی ئادەمیزاد ! هەرچەندێك بم پەرستی ئومێدت پێم بێت و ،هاوبەشم بۆ پەیدا نەکەی ،لێت خۆش دەبم و گوێ نادەمێ ،ئەگەر بە پڕاو پڕی زەوی و ئاسمان بە گوناهەوە پێشوازیم لیٚ بکەیت ،منیش بە پڕاوپڕیان بە لێخۆش بوونەوە پێشوازیت لێدەکەم و ، گوێش نادەمێ .

(المشكاة ٢٣٦٥)

٧٣٨٧- كيف تقولون لفرح رجل انفلتت منه راحلته تجر زمامها بأرض قفر ليس بها طعام و لا شراب و عليها له طعام و شراب فطلبها فلم يجدها حتى شق عليه ثم مرت بجذل شجرة فتعلق زمامها فوجدها متعلقة به ؟ أما و الله لله أشد فرحا بتوبة عبده من الرجل براحلته.

(صحيح) (حم م) عن البراء.

٧٣٨٧- چی دەڵێیت دەربارەی خۆشحاڵی پیاوێك ولاٌخەکەی بەو بارو خواردن و خواردنەوەی کە لەسەری بوو لێی ون بێت لە بیابانێکدا ،هەرچەندە بۆی بگەڕێت نەی دۆزییەوە ،ئینجا بەلای دارێکدا تێپەڕی و ببینێ هەوسارەکەی لە بنی دارێك گیراومو ولاٌخەکەی پێوە بەستراوەتەوە ؟خوای گەورە لەو کەسە خۆشحاڵترە بە تەوبە کردنی بەندەکەی .

(المشكاة ٢٣٣٢)

٧٣٨٨- لله أشد فرحا بتوبة عبده حين يتوب إليه من أحدكم كان على راحلته بأرض فلاة فانفلتت منه و عليها طعامه و شرابه فأيس منها فأتى شجرة فاضطجع في ظلها قد أيس من راحلته فبينما هو كذلك إذ هو بها قائمة عنده فأخذ بخطامها ثم قال من شدة الفرح: اللهم أنت عبدي و أنا ربك ! أخطأ من شدة الفرح.

(صحيح) (م) عن أنس.

٧٣٨٨- بەڕاستی خوای گەورە خۆشحاڵترە بە تەوبە کردنی بەندەکەی لە خۆشحاڵی کەسێکتان لەسەر ولاٌخەکەی بوبێت و لە بیابانێکدا و ،ولاٌخەکەی لیٚ بەڕەلاٌ بوو بێت بە خواردن و خواردنەوەکەیەوە و ،بیٚ ئومێد بوو بێت لێی ،ئینجا هاتبێتە لای دارێك و ،

راكشابێت لە سێبەرەكەيدا و ،لەو حاڵەتەدا لە ناكاو ولاخەكەى لەلاى ڕاوەستابێت و ، ئەويش پەلامارى هەوسارەكەى بدات و ،لە خۆشيدا بڵێت :خوايە تۆ بەندەى منى و منيش پەروەردگارى تۆم !ئەوەندە خۆشيا هەڵەى بكات .

(المشكاة ٢٣٣٢)

٧٣٨٩- لله أشد فرحا بتوبة عبده من أحدكم إذا سقط عليه بعيره قد أضله بأرض فلاة.

(صحيح) (ق) عن أنس.

٧٣٨٩- بەڕاستى خواى گەورە خۆشحاڵترە بە تەوبە كردنى بەندەكەى لە يەكێكتان كە وشترى بدۆزێتەوە پاش ئەوەى لە بيابانێكدا لێى وون بوو بێت .

(الترغيب ٣١٥٣)

٧٣٩٠- لله أفرح بتوبة أحدكم من أحدكم بضالته إذا وجدها.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٣٩٠- بەڕاستى خواى گەورە خۆشحاڵترە بە تەوبەكردنى كەسێكتان بە دۆزينەوەى ون بووەكەى كاتێك دەى دۆزێتەوە .

(الترغيب ٣١٥٣)

٧٣٩١- لله أفرح بتوبة العبد من رجل نزل منزلا و به مهلكه و معه راحلته عليها طعامه و شرابه فوضع رأسه فنام نومة فاستيقظ و قد ذهبت راحلته فطلبها حتى إذا اشتد عليه الحر و العطش قال: أرجع إلى مكاني الذي كنت فيه فأنام حتى أموت ثم رفع رأسه فإذا راحلته عنده عليها زاده: طعامه و شرابه ! فالله أشد فرحا بتوبة العبد المؤمن من هذا براحلته و زاده.

(صحيح) (حم ق ت) عن ابن مسعود.

٧٣٩١- بەڕاستى خواى گەورە خۆشحاڵترە بە تەوبەى بەندەكەى لە پياوێكدا لە جێگايەك دابەزيبێ بيابانێكى بێ گژوگيا و ، خواردن و خواردنەوەكەشى بەسەر ولاخەكەيەوە بێت ،ئيتر وەنەوزێك بداو بێدار بێتەوە ولاخەكەى نەما بێت ،بۆى بگەڕێت تا گەرماو تينوێتى زۆرى بۆ دێنێت ،و بڵێ : با بگەڕێمەوە ئەو جێگايەى كە لێى بووم لەوێ دەخەوم تاكو دەمرم ،ئينجا سەرى بەرز بكاتەوەو ببينێ ولاخەكەى لە لايدايەو توێشووەكانى بەسەرەوەيە ،خواى گەورە لەو كەسە خۆشحاڵترە بە تەوبە كردنى بەندە باوەڕدارەكەى .

(الترغيب ٣١٥٥)

٧٣٩٢- لقد تاب توبة لو تابها أهل المدينة لقبل منهم.

(صحيح) (د ت) عن وائل.

٧٣٩٢- تەوبەیەكی كرد ،ئەگەر خەڵكی مەدینە بیانكردایە لە هەموویان وەردەگیردرا .

(الصحيحة ٨٩٧)

٧٣٩٣- لقد تاب توبة لو تابها صاحب مكس لقبلت منه - يعني ماعزا -.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس.

٧٣٩٣- لە ڕاستی دا بەجۆرێك پەشیمان بوو یەوە ،ئەگەر باج وەرگرێكی ستەمكار بیكردایە لێی وەردەگیردرا – واتە ماعیز -.

(الصحيحة ٣٢٣٨)

٧٣٩٤- لقد تابت توبة لو قسمت بين سبعين من أهل المدينة لوسعتهم و هل وجدت توبة أفضل من أن جادت بنفسها لله.

(صحيح) (حم م د ن) عن عمران بن حصين.

٧٣٩٤- بە ڕاستی تەوبەیەكی كرد ئەگەر دابەشكرایە لە نێوان حەفتا كەس لە خەڵكی مەدینە لێیان زیاد دەبێت ،چی بێت لەوە باشترە كە گیانی خۆی بەخت كرد .

(الارواءْ ٢٣٩١)

٧٣٩٥- لقد تحجرت واسعا.

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة.

٧٣٩٥- تۆ فراوانەكەت تەنك كردەوە .

(الارواء ١٧١)

٧٣٩٦- للتوبة باب بالمغرب مسيرة سبعين عاما لا يزال كذلك حتى يأتي بعض آيات ربك طلوع الشمس من مغربها.

(صحيح) (طب) عن صفوان بن عسال.

٧٣٩٦- تەوبەكردن دەرگایەكی هەیە لە ڕۆژئاوا ڕێگەی حەفتا ساڵە ڕێیە ،هەروا بەكراوەیی دەمێنێتەوە ،تاكو هەندێ لە نیشانەكانی پەروردگارت دەر دەكەوێت كە دەركەوتنی خۆرە لەڕۆژئاواوە .

(المشكاة ٢٣٤٥)

٧٣٩٧- لو أخطأتم حتى تبلغ خطاياكم السماء ثم تبتم لتاب الله عليكم.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة.

٧٣٩٧- ئەگەر تاوان بكەن تاكو تاوانەكان بگاتە ئاسمان ئينجا ،ليى بگەڕێنەوەو تەوبە بكەن خوای گەورە ليێتان وەردەگرێت .

(الصحيحة ٩٠٠)

٧٣٩٨- لو أن العباد لم يذنبوا لخلق الله خلقا يذنبون ثم يستغفرون ثم يغفر لهم و هو الغفور الرحيم.

(صحيح) (ك) عن ابن عمرو

٧٣٩٨- ئەگەر بەندەكان گوناهيان نەكردايە ،خوای گەورە كەسانێكی درووست دەكرد گوناهيان دەكرد و ،داوای لێخۆش بوون بكەن و لێيان خۆش بێت ،هەر خۆيشی بەخشندەو ميهرەبانە .

(الصحيحة ٩٦٥)

٧٣٩٩- لو لم تذنبوا لجاء الله تعالى بقوم يذنبون ليغفر لهم.

(صحيح) (حم) عن ابن عباس.

٧٣٩٩- ئەگەر گوناهتان نەكردايە ،خوای گەورە كەسانێكی دەهێنا گوناه بكەن بۆ ئەوەی لێيان خۆش بێت .

(الصحيحة ٩٦٨)

٧٤٠٠- لو لم تكونوا تذنبون لخفت عليكم ما هو أكبر من ذلك العجب العجب

(صحيح) (هب) عن أنس

٧٤٠٠- ئەگەر گوناهتان نەكردايە ،لە شتێكی گەورەتر لێتان دەترسام : لەخۆبايی بوون لە خۆبايی بوون .

(الصحيحة ٦٥٨)

٧٤٠١- لولا أنكم تذنبون لخلق الله خلقا يذنبون فيغفر لهم.

(صحيح) (حم م ت) عن أبي أيوب.

٧٤٠١- ئەگەر گوناهتان نەكردايە ،خوای گەورە كەسانێكی تری درووست دەكرد گوناهيان دەكرد و ،لێيان خۆش دەبوو .

(الصحيحة ١٩٦٣)

٧٤٠٢- ليتمنين أقوام لو أكثروا من السيئات الذين بدل الله عز و جل سيئاتهم حسنات.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة.

٧٤٠٢- کەسانێك خۆزگە دەخوازن گوناهیان زۆرتر بکردایە ،ئەوانەی خوای گەورە خرا پەکانیانی بۆ گۆڕین بە چاکە .

(الصحيحة ٢٠٧٧)

٧٤٠٣- من تاب إلى الله قبل أن يغرغر قبل الله منه.

(صحيح) (ك) عن رجل.

٧٤٠٣- هەرکەسێك تەوبە بکات پێش گیانەلا.خوای گەورە لێی وەردەگرێت .

(الترغيب ٣١٤٣)

٧٤٠٤- من تاب قبل أن تطلع الشمس من مغربها تاب الله عليه.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٤٠٤- هەرکەسێك تەوبە بکات پێش هەڵهاتنی خۆر لە خۆر ئاواوە ،خوای گەورە لێی وەردەگرێت .

(المشكاة ٢٣٣١)

٧٤٠٥- الندم توبة.

(صحيح) (حم تخ هـ ك) عن ابن مسعود (ك هب) عن أنس.

٧٤٠٥- پەشیمانی تەوبەیە .

(الروض ٦٤٢)

٧٤٠٦- الندم توبة و التائب من الذنب كمن لا ذنب له.

(صحيح) (طب حل) عن أبي سعيد الأنصاري.

٧٤٠٦- پەشیمان بوونەوە تەوبە کردنە ،ئەو کەسەش لە دوای گوناهێك تەوبە دەکات وەکو ئەوە وایە هەرگوناهی نەبووبێت .

(الضعيفة ٦١٥)

٧٤٠٧- و الذي نفسي بيده لو لم تذنبوا لذهب الله بكم و لجاء بقوم يذنبون فيستغفرون الله فيغفر لهم.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٤٠٧- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،ئەگەر گوناهتان نەکردایە ،خوای گەورە ئێوەی دەبردەوە و ،کەسانێکی دەهێنا گوناە بکەن و ،داوای لێخۆش بوون لە خوا بکەن و ئەویش لێیان خۆش بێت .

(الصحيحة ١٩٥٠)

٧٤٠٨- و الله لله أشد فرحا بتوبة عبده من رجل كان في سفر في فلاة من الأرض فأوى إلى ظل شجرة فنام تحتها و استيقظ فلم يجد راحلته فأتى شرفا فصعد عليه فلم ير شيئا ثم أتى آخر فأشرف فلم ير شيئا فقال: أرجع إلى مكاني الذي كنت فيه فأكون فيه حتى أموت فذهب فإذ براحلته تجر خطامها فالله أشد فرحا بتوبة عبده من هذا براحلته.

(صحيح) (حم م) عن النعمان بن بشير.

٧٤٠٨- سوێند بە خوا خوای گەورە پێخۆش حاڵترە بە تەوبەکردنی بەندەکەی لە پیاوێك لە گەشتێکدا بوو لە بیابانێکداو ، پەنای بردە بەر سێبەری دارێك ،وە لەژێریدا خەوت ،کە بێدار بوویەوە ،وڵاخەکەی نەمابوو ،ئەویش چووە سەر بەرزاییەك و هیچی نەبینی ،ئینجا چووە سەر بەرزاییەکی ترو هیچی نەبینی ،ئینجا وتی : ئەگەڕێمەوە جێگاکەی خۆم کە لێیەوەهاتم و ،لەوێ دەبم تاکو دەمرم ،ڕۆیشت و لەوێ وڵاخەکەی دۆزییەوە ،ڕەشمەکەی بەدوای خۆیدا ڕادەکێشا ،خوای گەورە بە تەوبەکردنی بەندەکەی خۆشحاڵترە لەو پیاوە بە دۆزینەوەی وڵاخەکەی .

(الترغيب ٣١٥٥)

٧٤٠٩- لا تنقطع الهجرة حتى تنقطع التوبة و لا تنقطع التوبة حتى تطلع الشمس من مغربها.

(صحيح) (حم د) عن معاوية.

٧٤٠٩- کۆچکردن نابڕێتەوە ،تاکو تەوبەکردن نەبڕێتەوە ،تەوبە کردنیش نابڕێتەوە تاکو خۆر لە خۆر ئاواوە هەڵنەیەت .

(الارواء ٤٤٩)

٧٤١٠- يتنزل ربنا تبارك و تعالى كل ليلة إلى السماء الدنيا حين يبقى ثلث الليل الآخر فيقول: من يدعوني فأستجيب له ؟ من يسألني فأعطيه ؟ من يستغفرني فأغفر له ؟.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٤١٠- پەروەردگارمان هەموو شەوێك دادەبەزێتە ئاسمانی دونیا ،كاتێك سێیەكی كۆتایی شەو دەمێنێت و ،دەفەرموێت : كێ لێم دەپاڕێتەوە با لێی وەرگرم و ،كێ داوای شتم لێدەكات با پێی ببەخشم و ،كێ داوای لێخۆش بوونم لێ دەكات با لێی خۆش بم .

(الارواء٤٤٩)

٧٤١١- يقول الله تعالى: من عمل حسنة فله عشر أمثالها و أزيد و من عمل سيئة فجزاؤها مثلها أو أغفر و من عمل قراب الأرض خطيئة ثم لقيني لا يشرك بي شيئا جعلت له مثلها مغفرة و من اقترب إلي شبرا اقتربت إليه ذراعا و من اقترب إلي ذراعا اقتربت إليه باعا و من أتاني يمشي أتيته هرولة.

(صحيح) (حم م هـ) عن أبي ذر

٧٤١١- خوای گەورە دەفەرموێت : هەركەسێك چاكەیەك بكات ،دە بەرانبەرو زیاتری پاداشت دەدرێتەوە ،هەركەسیش خراپەیەك بكات وەكو خۆی پاداشتی دەدەمەوە یان لێی خۆش دەبم ،هەركەسیش ئەوەندەی پڕاوپڕی زەوی سەر زەوی خراپە بكات بە بێ هاوبەش دانان پێم بكات ئەوەندەی لێخۆش بوونی پێ دەبەخشم ،هەركەسیش بستێك لەمن نزیك بێتەوە ، باڵێك لێی نزیك دەبمەوە ،هەركەسیش (باڵێك) گەزێك لێم نزیك بێتەوە ، شاباڵێك لێی نزیك دەبمەوە ، هەركەسیش بە ڕۆیشتن بێت بۆ لام ،بە هەڵە داوان دەچم بەرەو پیری .

(الصحيحة ٥٨١)

٧٤١٢- ينزل الله تعالى إلى السماء الدنيا كل ليلة حين يمضي ثلث الليل الأول فيقول: أنا الملك أنا الملك من ذا الذي يدعوني فأستجيب له ؟ من ذا الذي يسألني فأعطيه ؟ من ذا الذي يستغفرني فأغفر له ؟ فلا يزال كذلك حتى يضيء الفجر.

(صحيح) (م ت) عن أبي هريرة.

٧٤١٢- خوای گەورە هەمووشەوێك دادەبەزێتە ئاسمانی دونیا ،كاتێك سێ یەكی یەكەمی شەو تێدەپەڕێت و ،دەفەرموێت : من پادشام ،من پادشام ، ئەوە كێ یە لێم دەیەوێت بپاڕێتەوە تا وەڵامی بدەمەوە ؟كێ داواكاری هەیە بۆی جێ بە جێ بكەم ؟ كێ داوای لێخۆش بوونم لێ دەكات لێی خۆش بم ؟ هەر بەو شێوەیە دەمێنێتەوە تا ڕۆژ دەبێتەوە .

(الارواء ٤٤٩)

٧٤١٣- ينزل الله تعالى في السماء الدنيا لثلث الليل الآخر فيقول: من يدعوني فأستجيب له أو يسألني فأعطيه ثم يبسط يديه يقول: من يقرض غير عديم و لا ظلوم

(صحيح) (م) عن أبي هريرة

٧٤١٣- خوای گەورە دادەبەزێتە ئاسمانی دونیا لە سێ یەکی کۆتایی شەودا و ، دەفەرموێت : کێ لێم دەپاڕێتەوە با وەڵامی بدەمەوە ،یان داوام لێ دەکات پێی ببەخشم ؟ ئینجا دەستی دەکاتەوەو دەفەرموێت : کێ قەرز دەدات بە کەسێك کە بێ نیازەو ، ستەمکاریش نییە .

(الارواء ٤٤٩)

٧٤١٤- ينزل الله في كل ليلة إلى سماء الدنيا فيقول: هل من سائل فأعطيه ؟ هل من مستغفر فأغفر له ؟ هل من تائب فأتوب عليه ؟ حتى يطلع الفجر.

(صحيح) (حم ن) عن جبير بن مطعم.

٧٤١٤- خوای گەورە لە هەموو شەوێکدا دادەبەزێتە ئاسمانی دونیا و دەفەرموێت : ئایا کەس داواکاری هەیە پێی ببەخشم ؟ ئایا کەسێك داوای لێ خۆش بوون دەکات تا لێی خۆش ببم ؟ ئایا کەسێك تەوبە دەکات تا لێی وەرگرم ؟ هەتا بەرەبەیان .

(الارواء ٤٤٩)

٧٤١٥- إذا رأيت الله تعالى يعطي العبد من الدنيا ما يحب و هو مقيم على معاصيه فإنما ذلك منه استدراج.

(صحيح) (حم طب هب) عن عقبة بن عامر .

٧٤١٥- ئەگەر بينيت خوای گەورەت لە دونيادا بەشی بەندەکەی پێی خۆشە دەداتێ لە کاتێکدا ئەویش هەر بەردەوامە لەسەر تاوان کردن ،ئەوە وردە وردە ڕای دەکێشێت بۆ سزادان .

(الصحيحة ٤١٣)

٧٤١٦- أمسك عليك بعض مالك فهو خير لك.

(صحيح) (ق ٣) عن كعب بن مالك .

٧٤١٦- هەندێك لە ماڵەکەت بۆ خۆت گلدەرەوە ،وا باشترە .

(المشكاة ٣٤٣٤)

٧٤١٧- قالت الملائكة: يا رب ذاك عبدك يريد أن يعمل بسيئة و هو أبصر به فقال: ارقبوه فإن عملها فاكتبوها له بمثلها و إن تركها فاكتبوها له حسنة إنما تركها من جراي.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٤١٧- فریشتەکان وتیان : ئەی پەروەدرگار ئەوە بەندەیەکتە ئەیەوێت خراپەیەك بکات چاکیش دەزانێت خراپەیە ، خوای گەورە دەفەرموێت چاودێری بکەن ، ئەگەر کردی وەکو خۆی بۆی بنوسن ئەگەر وازیشی لێهێنا بە چاکەیەك بۆی بنوسن ، چونکە لە پێناوی من وازی لێهێنا .

(الترغيب ٣٣٧٥)

٧٤١٨- ما من عبد مؤمن إلا و له ذنب يعتاده الفينة بعد الفينة أو ذنب هو مقيم عليه لا يفارقه حتى يفارق الدنيا إن المؤمن خلق مفتنا توابا نسيا إذا ذكر ذكر.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس.

٧٤١٨- هیچ بەندەیەکی باوەڕدار نیە گوناهێکی نەبێت کە ، ناو بەناو بیکات ، یان گوناهێکی هەیە بەردەوام دەیکات تاکو لە دونیا دەردەچێت ، باوەڕدار بەو شێوەیە دروستکراوە کە دڵی ئالودە دەبێت وتەوبە دەکات و لەبیری دەچێتەوە ، ئەگەر بیری بخرێتەوە بیری دێتەوە .

(الصحيحة ٢٢٧٧)

٧٤١٩- من استغفر للمؤمنين و للمؤمنات كتب الله له بكل مؤمن و مؤمنة حسنة.

(صحيح) (طب) عن عبادة.

٧٤١٩- هەرکەسێك داوای لێخۆش بوون بۆ پیاو ئافرەتانی بڕوادار بکات ، خوای گەورە بەهەر یەکێك لەو کەسانە چاکەیەکی بۆ دەنووسێ .

بابەتی سۆزو بەزەیی

٧٤٢٠- أوأملك لك أن نزع الله من قلبك الرحمة ؟.

(صحيح) (حم ق هـ) عن عائشة .

٧٤٢٠- چیم پێ دەكرێت[1] بۆت كە خوای گەورە بەزەیی لە دڵت داڕنیوە[2]

(المشكاة ٤٩٤٨)

٧٤٢١- الراحمون يرحمهم الرحمن تبارك و تعالى: ارحموا من في الأرض يرحمكم من في السماء.

(صحيح) (حم د ت ك) عن ابن عمرو زاد (حم ت ك) : والرحم شجنة من الرحمن فمن وصلها وصله الله ومن قطعها قطعه الله.

٧٤٢١- خاوەن بەزەییەكان خوای گەورە بەزەیی پیایاندا دێتەوە ، بەزەییتان بە خەڵكی سەر زەویدا بێتەوە ،بەڵكو ئەوی لە ئاسمانە بەزەیی پێتاندا بێتەوە .

(الصحيحة ٩٢٤)

٧٤٢٢- قد رحمها الله تعالى برحمتها ابنيها.

(صحيح) (طس) عن الحسن بن علي مرسلا.

٧٤٢٢- بەڕاستی خوای گەورە بەزەیی پیاهاتەوە ،كە ئەو بەزەیی بە دوو منداڵەكەیدا هاتەوە .

(الروض ٢٩٠)

٧٤٢٣- من لا يرحم الناس لا يرحمه الله.

(صحيح) (حم ق ت) عن جرير (حم ت) عن أبي سعيد.

٧٤٢٣- هەركەس بەزەیی بە خەڵكدا نەیەتەوە ، خوای گەورە بەزەیی پێیدا نایەتەوە .

(صحيح الترمذي ١٩٢٢)

٧٤٢٤- هذه رحمة يجعلها الله في قلوب من يشاء من عباده و إنما يرحم الله من عباده الرحماء.

(صحيح) (حم ق د ن هـ) عن أسامة بن زيد.

---

[1] (ابن حجر) دەڵێت : واتە هیچم پێناكرێ بۆ تۆ و هیچیان لە دەست نایەت .

[2] بە پیاوێكی فەرموو كە وتی : دە مناڵم هەیە هیچیانم ماچ نەكردووە .

٧٤٢٤- ئـەوە ميهرەبانيەكـە خـواى گـەورە دەيخاتـە دڵـى هەركەسێك كـە بيـەوێت لـە بەندەكانى ، خواى گەورەيش بەزەيى بە بەندە خاوەن بەزەييەكانيدا دێتەوە .

(الجنائز ١٦٤)

٧٤٢٥- إذا سافرتم في الخصب فأعطوا الإبل حظها من الأرض و إذا سافرتم في السنة فأسرعوا عليها السير و إذا عرستم بالليل فاجتنبوا الطريق فإنها طرق الدواب و مأوى الهوام بالليل.

(صحيح) (م د ت) عن أبي هريرة .

٧٤٢٥- ئەگـەر گەشـتان كـرد لـە زەويـەكى بە پيتـدا ،مـافى وشـترەكەى بـدەن بـۆ لـەوەڕ خواردن ،ئەگەر لـە سـاڵى نـەهات و وشكيدا گەشـتتان كـرد ، پەلـەى لـێ بكـەن ،ئەگـەر بەشەويش لاتـاندا دووركەونەوە كە نزيكى سەر ڕێگا ، چـونكە ئـەوە ڕێگـاى گيانلەبـەرو و پەنـاگەى زيندەوەرە بەشەو .

(الصحيحة ١٣٥٧)

٧٤٢٦- إذا سرتم في أرض خصبة فأعطوا الدواب حظها و إذا سرتم في أرض مجدبة فانجوا عليها و إذا عرستم فلا تعرسوا على قارعة الطريق فإنها مأوى كل دابة.

(صحيح) (البزار) عن أنس .

٧٤٢٦- ئەگەر بە زەوييەكى بە پيتدا تێپەڕين مافى ولاَخەكانبدەن لە لەوەڕ ،ئەگـەر بـە خاكێى وشكدا تێپەڕين بە پەلە بڕۆن ،ئەگەر بـارتـان خست لەسەر ڕێگە لامەدەن ، چونكە ئەوە پەنـاگەى هەموو گيانەوەرێكە .

(الصحيحة ١٣٥٧)

٧٤٢٧- أرحم من في الأرض يرحمك من في السماء.

(صحيح) (طب) عن جرير (طب ك) عن ابن مسعود .

٧٤٢٧- بەزەيت بەوەدا بێتەوە كە لەسەر زەوييە ،با ئەوەى لە ئاسمانە بەزەيى پيێتا بێتەوە.

(الصحيحة ٩٢٥)

٧٤٢٨- ارحموا ترحموا و اغفروا يغفر لكم ويل لأقماع القول ويل للمصرين الذين يصرون على ما فعلوا و هم يعلمون

(صحيح) (حم خد هب) عن ابن عمرو .

٧٤٢٨- بەزەییتان هەبێت با ڕەحمتان پێبکرێت ،ببورن بەڵكو خوا بتان بورێت ،واوەیلا بۆ ئەو كەسانەی قسەی شەرع بە بێ هودە وەردەگرن [1] ، هاوار بۆ ئەو كەسانەی سوورن لەسەر كردەوەكانیان و بە خرا پیشی دەزانن .

(الصحيحة ٤٨٢)

٧٤٢٩- إنما يرحم الله من عباده الرحماء.

(صحيح) (طب) عن جرير .

٧٤٢٩- لە ڕاستیدا خوای گەورە تەنها بەزەیی دێتەوە بە خاوەن بەزەییەكاندا .

(الضعيفة ٣٢٢٥)

٧٤٣٠- خاب عبد و خسر لم يجعل الله تعالى في قلبه رحمة للبشر.

(صحيح) (الدولابي في الكنى أبو نعيم في المعرفة ابن عساكر) عن عمرو بن حبيب .

٧٤٣٠- داماو خەسارۆمەندە كەسێك خوای گەورە بەزەیی نەخستبێتە دڵیەوە لە مرۆڤەكان .

(الصحيحة ٤٥٦)

٧٤٣١- من لم يرحم صغيرنا و يعرف حق كبيرنا فليس منا.

(صحيح) (خد د) عن ابن عمرو.

٧٤٣١- هەركەس بەزەیی نەیەتەوە بە بچووكمانداو مافی گەورەمان نەزانێت ، لە ئێمە نیە .

(صحيحة ابی داود ٤٩٤٣)

٧٤٣٢- من لا يرحم لا يرحم

(صحيح) (حم ق د ت) عن أبي هريرة (ق) عن جرير

٧٤٣٢- هەركەس بەبەزەیی نەبێت ،میهرەبانی دەربارە ناكرێت .

(مشكلة الفقر ١٠٨)

٧٤٣٣- من لا يرحم لا يرحم و من لا يغفر لا يغفر له

(صحيح) (حم) عن جرير

٧٤٣٣- هەركەس بەزەیی نەبێت ڕەحمی پێناكرێت ،هەركیەسیش لێبووردە نەبێت وە بەر لێبوردەیی ناكەوێت .

(الصحيحة ٤٨٣)

---

[1] (الأقماع) واتە : ئەوانە گرنگی بە شت نادەن،بەبێ هودە سەبری شت دەكەن دونیا بە هاوانتە دەگرن ـ یان كە دەخۆن تێر نابن كەماڵیش كۆدەكەنەوە چاویان تێر نابێ . النهاية في غريب الحديث و الاثر ج٢ ص٤٩ ط٣ .

٧٤٣٤- من لا يرحم لا يرحم و من لا يغفر لا يغفر له و من لا يتب لا يتب عليه.

(صحيح) (طب) عن جرير.

٧٤٣٤- هەرکەس بەزەیی نەبێت میهرەبانی لەگەڵدا ناکرێت ،هەرکەسیش لێبووردەی نەبێت وە بەر لێبووردەیی ناکەوێت ، هەرکەسیش تەوبە نەکات تەوبەی وەرناگیرێت .

(الصحيحة ٤٨٣)

٧٤٣٥- لا تنزع الرحمة إلا من شقي.

(صحيح) (حم د ت حب ك) عن أبي هريرة.

٧٤٣٥- بەزەیی لە دڵی کەس دەرناکرێت ،تەنها خراپەکار نەبێت .

(المشكاة ٤٩٦٨)

٧٤٣٦- كان أرحم الناس بالصبيان و العيال.

(صحيح) (ابن عساكر) عن أنس.

٧٤٣٦- پێغەمبەر ﷺ لە هەموو کەسێك بەسۆز تربوو بەرانبەر منداڵ و ئەوانەی بەخێوی دەکرێن.

(الصحيحة ٢٠٨٩)

٧٤٣٧- و الشاة إن رحمتها يرحمك الله.

(صحيح) (طب) عن قرة بن إياس ومعقل بن يسار.

٧٤٣٧- ئەگەر بەزەیت بە مەڕیکیشدا بێتەوە خوای گەورە بەزەیی پێتا دێتەوە .

(الصحيحة ٢٦)

بابەتی بەزەیی هاتنەوە

٧٤٣٨- إن الله حين خلق الخلق كتب بيده على نفسه: إن رحمتي تغلب غضبي.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧٤٣٨- بەڕاستی خوای گەورە کاتێك دروستکروەکانی درووست کرد بەدەستی خۆی لەسەر خۆی نووسی کە میهرەبانیم زاڵە بەسەر تووڕەییمدا .

(الصحيحة ١٦٢٩)

٧٤٣٩- إن الله تعالى خلق الرحمة يوم خلقها مائة رحمة فأمسك عنده تسعا و تسعين رحمة و أرسل في خلقه كلهم رحمة واحدة فلو يعلم الكافر بكل الذي عند الله من الرحمة لم ييأس من الجنة و لو يعلم المؤمن بالذي عند الله من العذاب لم يأمن من النار.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة .

٧٤٣٩- خوای گەورە لەو ڕۆژەی بە زەیی درووستی کرد بەسەد میهرەبانی دروستی کرد ،ئەوەدو نۆی لەلای خۆی هێشتەوە و، لەنێو هەموو درووستکراوەکانیشیدا یەك پلە بەزەیی بلاو کردووەتەوە ،ئەگەر بێباوەڕ ئەو هەموو میهرەبانیەی خوای بزانیایە نا ئومێد نەدەبوو لە بەهەشتا ،ئەگەر ئیمانداریش ئاگادار بووایە لەو سزایەی هەیە لەلای خوا دڵنیا نەدەبوو لە دۆزەخ .

(الصحيحة ١٦٣٣)

٧٤٤٠- إن الله خلق مائة رحمة رحمة منها قسمها بين الخلائق و تسعة و تسعين إلى يوم القيامة.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس .

٧٤٤٠- خوای گەورە سەدڕەحمەتی درووست کردووە و ،یەك ڕەحمەتی دابەشکردووە لە نێو درووستکراوەکانیدا و ،ئەوەدو نۆی داناوە بۆ ڕۆژی قیامەت .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٤١- إن الله خلق مائة رحمة فبث بين خلقه رحمة واحدة فهم يتراحمون بها و ادخر عنده لأوليائه تسعة و تسعين.

(صحيح) (طب ابن عساكر) عن معاوية بن حيدة .

٧٤٤١- خوای گەورە سەد ڕەحمەتی دروست کردووە و ،یەك ڕەحمەتی بلاو کردووەتەوە بە نێو درووست کراوەکانی ،ئەوانیش بەوەبەزەییان دێتەوە بە یەکتردا ،ئەوەدو نۆیشی هەڵگرتووە بۆ خۆشەویستانی .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٤٢- إن الله تعالى خلق يوم خلق السموات و الأرض مائة رحمة كل رحمة طباق ما بين السماء و الأرض فجعل منها في الأرض رحمة فبها تعطف الوالدة على ولدها و الوحش و الطير بعضها على بعض و أخر تسعا و تسعين فإذا كان يوم القيامة أكملها بهذه الرحمة.

(صحيح) (حم م) عن سلمان (حم هـ) عن أبي سعيد .

٧٤٤٢- خوای گەورە لەو ڕۆژەی ئاسمانەکان و زەوی درووست کرد سەد ڕەحمەتی دروست کردوە ،هەموو ڕەحمەتێك ئەوەندەی نێوان ئاسمان و زەوییە ،یەکێکی لە زەوی داناوە بەوە دایك سۆزی بۆ منالەکەی دەبێت و ،دڕەندەو بالندە لە ناو یەکتردا بەزەییان بە خۆیاندادێتەوە ،ئەوەدو نۆیشی دواخستووە ،جاکاتێك ڕۆژی قیامەت دێت بەم ڕەحمەتە تەواوی دەکات .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٤٣- إن الله تعالى لما خلق الخلق كتب بيده على نفسه: إن رحمتي تغلب غضبي.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة .

٧٤٤٣- خوای گەورە کاتێك دروست کراوەکانی دروست کرد بە دەستی خۆت لەسەر خۆی نووسی : بەڕاستی میهرەبانیم دەکەوێتە پێش تووڕە بوونم .

(الصحيحة ١٦٢٩)

٧٤٤٤- إن لله مئة رحمة ، أنزل منها رحمة واحدة بين الجن و الأنس و البهائم و الهوام فيها يتعاطفون و بها يتراحمون و بها تعطف الوحوش على ولدها و أخر تسعا و تسعين رحمة يرحم بها عباده يوم القيامة.

(صحيح) (م هـ) عن أبي هريرة .

٧٤٤٤- بێگومان خوای گەورە سەدڕەحمەتی هەیە ،یەکێکیانی ناردۆتە نێو جنۆکەو مرۆڤ و ئاژەڵ و زیندەوەر بەوە بەرامبەر یەك میهرەبانن و بەوە بەزەییان بە یکتردا دێتەوە هەر بەوە دڕەندەکانیش سۆزیان بۆ یەکتر هەیە ،نەوەدو نۆیشی دواخستووە بۆ ئەوەی بەزەیی و سۆزی بۆ بەندەکانی پەخش بکات لە ڕۆژی قیامەتدا .

(المشكاة ٢٣٦٥)

٧٤٤٥- جعل الله الرحمة مائة جزء فأمسك عنده تسعة و تسعين جزءا و أنزل في الأرض جزءا واحدا فمن ذلك الجزء تتراحم الخلق حتى ترفع الفرس حافرها عن ولدها خشية أن تصيبه.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة .

٧٤٤٥- خوای گەورە بەزەیی کردووە بە سەد بەشەوە ،نەوەدو نۆی لای خۆی داناوەو بەشێکیشی خستووەتە سەر زەوی ،بەو بەشە هەموو دروست کراوەکان بەزەییان بە یەکتردا دێتەوە ،تەنانەت ئەسپ سمی بەرز دەکاتەوە نەوەك بەچکەکەی بشێلێ .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٤٦- خلق الله مائة رحمة فوضع رحمة واحدة بين خلقه يتراحمون بها و خبأ عنده مائة إلا واحدة.

(صحيح) (م ت) عن أبي هريرة .

٧٤٤٦- خوای گەورە سەد بەزەیی دروستکردووە ،یەکێکیانی لەناو دروستکراوەکانیدا داناوە و بەوە بەزەییان بەیەکتردا دەهاتەوە ،نەوەدو نۆشی شاردووەتەوە .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٤٧- الرحمة عند الله مائة جزء فقسم بين الخلائق جزءا و أخر تسعا و تسعين إلى يوم القيامة.

(صحيح) (البزار) عن ابن عباس.

٧٤٤٧- سۆزو بەزەیی لەلای خوا سەد بەشە ،بەشێکی دابەش کردووە لە نێو دروستکراوەکانیدا ،نەوەدو نۆیشی دواخستووە بۆ ڕۆژی قیامەت .

٧٤٤٨- كتب ربكم على نفسه بيده قبل أن يخلق الخلق: رحمتي سبقت غضبي.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة.

٧٤٤٨- پەروەردگارتان پێش درووستکردنی دروستکراوەکان ،لەسەر خۆی نوسیوە ، میهرەبانیم پێش تووڕەیەی داتەوە .

(الصحيحة ١٦٢٩)

٧٤٤٩- الكبائر: الشرك بالله و الإياس من روح الله و القنوط من رحمة الله.

(صحيح) (البزار) عن ابن عباس.

٧٤٤٩- تاوانە گەورەکان : هاوبەشی دانان بۆ خواو ،نا ئومێد بوون لە بەزەیی خواو ،ڕەنجە ڕۆیی لە میهرەبانی خوا .

(الصحيحة ٢٠٥١)

٧٤٥٠- لقد حظرت رحمة الله واسعة إن الله تعالى خلق مائة رحمة فأنزل رحمة يتعاطف بها الخلائق جنها و إنسها و بهائمها و عنده تسعة و تسعون أتقولون: هو أضل أم بعيره ؟.

(صحيح) (حم د ك) عن جندب.

٧٤٥٠- تۆ میهرەبانیەکی فراوانت تەنگ کردەوە[1]، خوای گەورە سەد ڕەحمەتی دروست کردووە ،جا یەکێکیانی دابەزاندووەو بەوە دروستکراوەکانی بە جنۆکەو مرۆڤەکان و

---

[1] بەو عەرەبە بیابان نیشینەی فەرموو کە وتی : خوایە ڕەحم بە من و موحەممەد بکە و لەگەڵ ئێمەدا ڕەحم بە کەسی ترمەکە .

ئاژەڵەوە بەزەییان بەیەکدا دێتەوە لە نێوان خۆیاندا ،نەوەدو نۆیشی لەلای خۆیەتی ،ئێوە دەڵێن : کامیان گومڕاترە خۆی یان وشترەکەی ؟

(صحيحة ابی داود ٨٢٥)

٧٤٥١- لما قضى الله الخلق كتب في كتابه فهو عنده فوق العرش: إن رحمتي غلبت غضبي.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

٧٤٥١- کاتێك خوای گەورە دروستکراوەکانی دروست کرد ،لە نوسراوی لای خۆی لەسەر عەرش نوسی : ڕەحمەتم کەوتووەتە پێش تووڕەییم .

(الصحيحة ١٦٢٩)

٧٤٥٢- لو تعلمون قدر رحمة الله لاتكلتم عليها.

(صحيح) (البزار) عن أبي سعيد.

٧٤٥٢- ئەگەر ئەندازەی ڕەحمەتی خوا بزانیایە چەندە پشتان پێدەبەست .

(الصحيحة ٢١٦٧)

٧٤٥٣- لو يعلم المؤمن ما عند الله من العقوبة ما طمع في الجنة أحد و لو يعلم الكافر ما عند الله من الرحمة ما قنط من الجنة أحد.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٤٥٣- ئەگەر باوەڕدار بیزانیبا ئەو سزایەی لەلای خوا چۆنە کەس بەتەمای بەهەشت نەدەما ،ئەگەر بێباوەڕیش بیزانیبا ئەندازەی سۆزو بەزەیی لەلای خوا چەندە ،کەس لە بەهەشتی خوا نائومێد نەدەبوو .

(الصحيحة ١٦٣٤)

٧٤٥٤- من رحم و لو ذبيحة عصفور رحمه الله يوم القيامة.

(صحيح) (خد طب الضياء) عن أبي أمامة.

٧٤٥٤- هەرکەس بەزەیی هەبێت با لە سەر بڕینی چۆلەکەیەکیشدا بێت ،خوای گەورە لە ڕۆژی قیامەتدا بەرامبەری بەبەزەیی دەبێت .

(الصحيحة ٢٧)

٧٤٥٥- و الله لا يلقي الله حبيبه في النار.

(صحيح) (ك) عن أنس.

٧٤٥٥- سوێند به خوا ، خوای گەورە خۆشەویستی خۆی ناخاتە ئاگرەوە (دۆزەخەوە) .

(الصحيحة ١٤٠٧)

بابەتی چاکەکردن

٧٤٥٦- إن الله تعالى محسن فأحسنوا.

(صحيح) (عد) عن سمرة .

٧٤٥٦- بەڕاستی خوای گەورە چاکەکارە ، دەی ئێوەش چاکە بکەن .

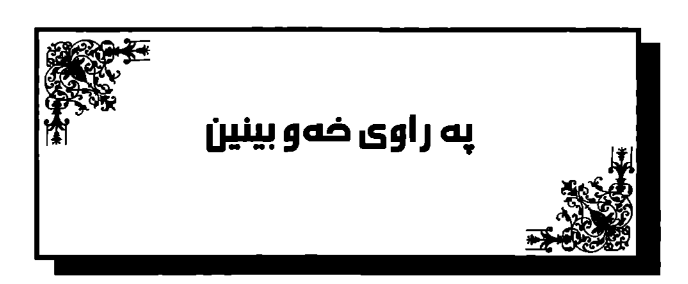
(الصحيحة ٤٦٤)

٧٤٥٧- الإحسان أن تعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه فإنه يراك.

(صحيح) (م ٣) عن عمر (حم ق هـ) عن أبي هريرة .

٧٤٥٧- چاکە ئەوەیە خوا بپەرستی وەکو ئەوەی بیبینی ، جا ئەگەر تۆش ئەو نەبینی ئەو تۆ ئەبینی .

(المشكاة ٢)



پەراوی خەو بینین

بابەتی ترساندن لە خەوی درۆ

٧٤٥٨- إن من أعظم الفرى أن يدعى الرجل إلى غير أبيه أو يرى عينيه ما لم تريا و يقول على رسول الله صلى الله عليه وسلم ما لم يقل.

(صحيح) (خ) عن واثلة .

٧٤٥٨- گەورەترین درۆ ئەوەیە ، پیاوێك بانگەشەی ئەوە بكات كوڕی پیاوێكی تـرە جگـە لە باوكی خۆی ،یان بڵێت خەونێكی بینیوەو نەشیبینیوە ،یان بـەدەم پێغەمبـەرەوە ﷺ قسە هەڵبەسێت .

٧٤٥٩- إن من أفرى الفرى أن يرى الرجل عينه في المنام ما لم تر.

(صحيح) (حم) عن ابن عمر .

٧٤٥٩- گـەورەترین درۆ و فیـت لێـدان ئەوەیـە بـە درۆوە بڵـێ فلانەخـەوم بینیـوە نەشـی بینیبێت .

(الصحيحة ٣٠٦٣)

٧٤٦٠- من استمع إلى حديث قوم و هم له كارهون صب في أذنيـه الآنـك و مـن أرى عينيـه في المنام ما لم ير كلف أن يعقد شعيرة.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس.

٧٤٦٠- هەركەس گوێ لە قسەی كەسانێك بگرێت و ئەوان پێیان نـاخۆش بێـت قوڕقوشـم دەكرێتـە گوێی ،هەركەسیش بە درۆ بڵێ فلاَنە خەوم بینیوە داوای لێ دەكرێت موویەك گرێ بدات .

(غاية المرام ٤١٧)

٧٤٦١- من تحلم كاذبا كلف يوم القيامة أن يعقد بين شعيرتين و لن يعقد بينهما.

(صحيح) (ت هـ) عن ابن عباس.

٧٤٦١- هەركەس بەدرۆ خەوێك بگێڕێتەوە ،لە ڕۆژی قیامەت داوای لێدەكرێت دوو دەنكە جۆ گرێ بدات و هەرگیز ئەو كارەشی پێناكرێت .

(صحيح الترمذي ٢٢٨٣)

٧٤٦٢- من كذب في حلمه كلف يوم القيامة عقد شعيرة.

(صحيح) (حم ت ك) عن علي.

٧٤٦٢- هەركەس لە خەونەكەیدا درۆ بكات ،لە ڕۆژی قیامەتدا داوای لێدەكرێت گرێ لە دەنكە جۆیەك بدات .

(الصحيحة ٢٣٥٩)

بابەتی خەونی چاك لە مژدەكانە

٧٤٦٣- إذا اقترب الزمان لم تكد رؤيا الرجل المسلم تكذب و أصدقهم رؤيا أصدقهم حديثا.

(صحيح) (ق هـ) عن أبي هريرة .

٧٤٦٣- كاتێك زەمانە نزیك دەبێتەوە ،خەونی موسڵمان كەم جار درۆ دەردەچێت ،كامەشیان خەونەكەی ڕاستربێت ،قسەكانی ڕاسترە .

(صحيح الترمذي ٢٢٧٠)

٧٤٦٤- إن الرسالة و النبوة قد انقطعت فلا رسول بعدي و لا نبي و لكن المبشرات رؤيا الرجل المسلم و هي جزء من أجزاء النبوة.

(صحيح) (حم ت ك) عن أنس .

٧٤٦٤- بەڕاستی پەیامی ئاسمان و پێغەمبەرایەتی بڕاوەتەوە و ،لە پاش من پێغەمبەر نایەت بەڵام مژدەكان دەمێنن: خەونی پیاوی موسڵمان ،بەشێكە لە چەند بەشێكی پێغەمبەرایەتی .

(الارواء ٢٤٧٣)

٧٤٦٥- ذهبت النبوة فلا نبوة بعدي إلا المبشرات: الرؤيا الصالحة يراها الرجل أو ترى له.

(صحيح) (طب) عن حذيفة بن أسيد.

٧٤٦٥- پێغەمبەرایەتی ڕۆیشت ، چونکە لە پاش من پێغەمبەرایەتی نەما ، تەنها مژدەدەرەکان نەبێت : خەونێکی ڕاست کە پیاو بیبینێت ، یان پێوەی ببینرێت .

(الارواء ٢٤٧٣)

٧٤٦٦- ذهبت النبوة و بقيت المبشرات.

(صحيح) (هـ) عن أم كرز.

٧٤٦٦- پێغەمبەرایەتی ڕۆیشت و ، تەنها مزگێنەکان ماونەتەوە .

(الارواء ٢٤٧٣)

٧٤٦٧- رؤيا المسلم الصالح جزء من سبعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (هـ) عن أبي سعيد.

٧٤٦٧- خەونی موسڵمانی پیاو چاك ، بەشێکە لە حەفتا بەشی پێغەمبەرایەتی .

(الروض النضير ٦١٦)

٧٤٦٨- رؤيا المؤمن جزء من أربعين جزءا من النبوة و هي على رجل طائر ما لم يحدث بها فإذا تحدث بها سقطت و لا تحدث بها إلا لبيبا أو حبيبا.

(صحيح) (ت) عن أبي رزين.

٧٤٦٨- خەونی بڕوادار بەشێکە لە چل بەشی پێغەمبەرایەتی ، نایەتەدیش تا کو خاوەنەکەی باسی نەکات ، ئەگەر باسی بکات دێتە دی ، باسیشی مەکە بۆ هۆشمەند ، یان خۆشەویست نەبێت .

(الصحيحة ١٢٠)

٧٤٦٩- رؤيا المؤمن جزء من ستة و أربعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (حم ق) عن أنس (حم ق د ت) عن عبادة بن الصامت (حم ق هـ) عن أبي هريرة.

٧٤٦٩- خەونی موسڵمان بەشێکە لە چل و شەش بەشی پێغەمبەرایەتی .

٧٤٧٠- رؤيا المؤمن جزء من ستة و أربعين جزءا من النبوة و هي على رجل طائر ما لم يحدث بها و إذا حدث بها وقعت.

(صحيح) (ت ك) عن أبي رزين.

٧٤٧٠- خەونی موسڵمان بەشێکە لە چل و شەش بەشی پێغەمبەرایەتی ، ئەگەر پیاو باسی نەکات نایەتەدی ، بەڵام ئەگەر باسی بکات دێتەدی .

(الصحيحة ١٢٠)

٧٤٧١- بشرى الدنيا الرؤيا الصالحة.

(صحيح) (طب) عن أبي الدرداء .

٧٤٧١- مژدەى دونيايى خەونى خۆشە .

(الصحيحة ١٧٨٦)

٧٤٧٢- الرؤيا الحسنة من الرجل الصالح جزء من ستة و أربعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (حم خ ن هـ) عن أنس.

٧٤٧٢- خەونى چاك لە پياوى چاكەوە بەشێكە لە چل و شەش بەشى پێغەمبەرايەتى .

(صحصي ابن ماجة ٣٨٩٣)

٧٤٧٣- الرؤيا الحسنة هي البشرى يراها المؤمن أو ترى له.

(صحيح) (ابن جرير) عن أبي هريرة.

٧٤٧٣- خەونى چاك مژدەيە بڕوادار دەيبينێ ،يان پێوەى دەبينرێ .

(الصحيحة ١٧٨٦)

٧٤٧٤- الرؤيا الصالحة جزء من خمسة و عشرين جزءا من النبوة.

(صحيح) (ابن النجار) عن ابن عمر.

٧٤٧٤- خەونى چاك بەشێكە لە بيست و پێنج بەشى پێغەمبەرايەتى .

(الصحيحة ١٨٦٩)

٧٤٧٥- الرؤيا الصالحة جزء من سبعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (حم هـ) عن ابن عمر (حم) عن ابن عباس.

٧٤٧٥- خەونى چاك بەشێكە لە حەفتا بەشى پێغەمبەرايەتى .

(الصحيحة ٦١٦)

٧٤٧٦- الرؤيا الصالحة جزء من ستة و أربعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (خ) عن أبي سعيد (م) عن ابن عمرو وأبي هريرة (حم هـ) عن أبي رزين (طب) عن ابن مسعود.

٧٤٧٦- خەونى چاك بەشێكە لە چل و شەش بەشى پێغەمبەرايەتى .

(المشكاة ٤٦٠٨)

٧٤٧٧- الرؤيا الصالحة من الله و الحلم من الشيطان فإذا رأى أحدكم شيئا يكرهه فلينفث حين يستيقظ عن يساره ثلاثا و ليتعوذ بالله من شرها فإنها لا تضر.

(صحيح) (ق د ت) عن أبي قتادة.

٧٤٧٧- خەونی چاك لە خواوەیە خەونی تریش لە شەیتانەوەیە ، جا هەر یەكێكتان شتێكی ناخۆشی لە خەودا بینی با كە خەبەری بووەوە سێ جار تف بەلای چەپدا بكات و پەنا بە خوا بگرێت بە شەڕی ـ ئیتر بێگومان زیانی پێ ناگەیەنێت .

(الترغيب ١٥٩٩)

٧٤٧٨- الرؤيا الصالحة من الله و الرؤيا السوء من الشيطان فمن رأى رؤيا فكره منها شيئا فلينفث عن يساره و ليتعوذ بالله من الشيطان فإنها لا تضره و لا يخبر بها أحدا فإن رأى رؤيا حسنة فليبشر و لا يخبر بها إلا من يحب.

(صحيح) (م) عن أبي قتادة.

٧٤٧٨- خەونی چاك لەلایەن خواوەیە ،خەونی تریش هەیە لەلای شەیتانەوەیە ،جا ئەگەر كەسێكتان خەونێكی ناخۆشی بینی سێ جار بەلای چەپدا تف بكات و ، پەنا بە خوا بگرێت لە شەیتان ئیتر زیانی پێناگەیەنێت ،بۆ كەسیشی نەگێڕێتەوە ،بەلام ئەگەر خەونێكی خۆشی بینی بابیكاتە مژدە و بۆ خۆشەویستی خۆی نەبێت باسی نەكات .

٧٤٧٩- الرؤيا ثلاثة فبشرى من الله و حديث النفس و تخويف من الشيطان فإذا رأى أحدكم رؤيا تعجبه فليقصها إن شاء على أحد و إن رأى شيئا يكرهه فلا يقصه على أحد و ليقم يصلي و أكره الغل و أحب القيد القيد ثبات في الدين.

(صحيح) (ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٤٧٩- خەون سێ جۆرە : یان مژدەیەكە لەلای خواوە یان ،دالغەو قسەی دەروونە یان ، ترساندنە لە لایەن شەیتانەوە ،جا ئەگەر كەسێكتان خەونێكی بینی پێی خۆش بوو ئەگەر ویستی با باسی بكات ئەگەر نا باسی نەكات ،ئەگەر خەونێكیشی بینی پێی ناخۆش بوو با باسی نەكات و ،هەلسێت نوێژ بكات و ،كۆتیشم پێناخۆشە و[1]،بەلام پێوەندم پێ باشە [2]، پێوەند سەقامگیر بوونە لەسەر ئایین .

(الصحيحة ١٣٤١)

---

[1] لە خەوندا ،چونكە سزایەو ئەشكە نجەیەو بەزاندن و سەرشۆڕكردنە .

[2] چونكە ئەگەر لە قاچیدا بێت وازهێنانە لە خراپەو تاوان

٧٤٨٠- الرؤيا ثلاثة: منها تهاويل من الشيطان ليحزن ابن آدم و منها ما يهم به الرجل في يقظته فيراه في منامه و منها جزء من ستة و أربعين جزءا من النبوة.

(صحيح) (هـ) عن عوف بن مالك.

٧٤٨٠- خەون سێ جۆرە : هەندێك ترس و بیمە لە شەیتانەوە بۆ ئەوەی ئادەمیزاد غەمبار بكات ،هەندێكیشی شتێكە كە كەسێك دەیەوێت كەبەخەبەرە ئەنجامی بدات ، بەڵام لە خەوندا دەیبینێ ،هەندێكیشی بەشێكە لە چل و شەش بەشی پێغەمبەرایەتی .

(الصحيحة ١٨٧٠)

٧٤٨١- كان يعجبه الرؤيا الحسنة.

(صحيح) (حم ن) عن أنس.

٧٤٨١- پێغەمبەر ﷺ خەونی خۆشی پێخۆش بوو .

(الصحيحة ٢١٣٥)

بابەتی لێكدانەوەی خەون

٧٤٨٢- لم يبق من النبوة إلا المبشرات الرؤيا الصالحة.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٤٨٢- هیچ شتێك لە پێغەمبەرایەتی نەماوە جگە لە خەونی باش نەبێت .

(الصحيحة ٤٧٤)

٧٤٨٣- إذا حلم أحدكم فلا يحدث الناس بتلعب الشيطان في المنام.

(صحيح) (م هـ) عن جابر .

٧٤٨٣- ئەگەر كەسێكتان خەونێكی بینی باباسی گاڵتەو گەمەی[1] شەیتان نەكات لە خەوندا .

(صحيحة ابن ماجة ٣٩١٣)

٧٤٨٤- إذا رأى أحدكم الرؤيا الحسنة فليفسرها و ليخبر بها و إذا رأى الرؤيا القبيحة فلا يفسرها و لا يخبر بها.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

---

[1] یاری چاك و خراپ و ڕاست و درووست و هەڵەی هەیە . بەڵام گاڵتەو گەمە هەمووی بێ هوودەو بێ سوود و منداڵ بازاڕە .

٧٤٨٤- ئەگەر يەكێكتان خەونى خۆشى بينى با ليكى بداتەوەو باسى بكات بەلاّم ، ئەگەر خەونى ناخۆشى بينى باليكى نەداتەوەو باسيشى نەكات .

٧٤٨٥- إذا رأى أحدكم الرؤيا يحبها فإنما هي من الله فليحمد الله عليها و ليحدث بها و إذا رأى غير ذلك مما يكره فإنما هي من الشيطان فليستعذ بالله و لا يذكرها لأحد فإنها لا تضره.

(صحيح) (حم خ ت) عن أبي سعيد .

٧٤٨٥- ئەگەر يەكێكتان خەونێكى خۆشى بينى و پێى خۆش بوو ئەوە لە خواوەيە ،با سوپاسى خوا بكات و باسيشى بكات ،ئەگەر شتێكى ترى بينى و پێى ناخۆش بوو ،ئەوە لە شەيتانەوەيە ،با پەنا بە خوا بگرێت و ،باسى نەكات بۆ كەس ، ئيتر زيانى پێناگەيەنێت .

(الترغيب ١٥٩٨)

٧٤٨٦- إذا رأى أحدكم الرؤيا يحبها فإنما هي من الله فليحمد الله عليها و ليحدث بها و إذا رأى غير ذلك مما يكره فإنما هي من الشيطان فليستعذ بالله من شرها و لا يذكرها لأحد فإنها لا تضره.

(صحيح) (حم خ هـ) عن أبي سعيد .

٧٤٨٦- ئەگەر يەكێكتان خەونێكى بينى پێى خۆش بوو ، بێگومان ئەوە لەلاى خواوەيە ، با سوپاسى خوا بكات و ،باسى بكات ،ئەگەر شتێكى ترى بينى ئەوە لەلايەن شەيتانەوەيە ،با پەنا بە خوا بگرێت لە خراپەى ئەو خەونەو ،باسى نەكات بۆ كەس ، ئيتر زيانى پێناگەيەنێت .

(الترغيب ١٥٩٨)

٧٤٨٧- إذا رأى أحدكم الرؤيا يكرهها فليبصق عن يساره ثلاثا و ليستعذ بالله من الشيطان ثلاثا و ليتحول عن جنبه الذي كان عليه

(صحيح) (م د هـ) عن جابر .

٧٤٨٧- ئەگەر يەكێكتان خەونێكى ناخۆشى بينى با سێ جار بەلاى چەپى خۆى تف بكات و ، سێ جار پەنا بە خوا بگرێت لە شەيتان و خۆى وەرگێڕێتە سەر لايەكى تر .

(الصحيحة ١٣١١)

٧٤٨٨- إذا رأى أحدكم رؤيا يكرهها فليتحول و ليتفل عن يساره ثلاثا و ليسأل الله من خيرها و ليتعوذ بالله من شرها

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧٤٨٨- ئەگەر یەكێكتان خەونێكی ناخۆشی بینی با خۆی وەرگێڕێتە سەر لایەكی ترو ، سیّ جار بەلای چەپدا تف بكات و ،داوای چاكەكەی لە خوای گەورە بكات و ، پەنا بە خوا بگرێت لە خراپەكانی .

(الصحيحة ١٣١١)

٧٤٨٩- إذا لعب الشيطان بأحدكم في منامه فلا يحدث به الناس.

(صحيح) (م هـ) عن جابر .

٧٤٨٩- ئەگەر شەیتان یاری بە كەسێكاتان كرد لە خەونیدا ،باباسی نەكات بۆ كەس .

(الصحيحة ٣٩٦٨)

٧٤٩٠- إن الرؤيا تقع على ما تعبر و مثل ذلك مثل رجل رفع رجليه فهو ينتظر متى يضعها فإذا رأى أحدكم رؤيا فلا يحدث بها إلا ناصحا أو عالما.

(صحيح) (ك) عن أنس .

٧٤٩٠- خەون بەو شێوەیە دەبێت كە لێك دەدرێتەوە ، نموونەی ئەوەیش نموونەی پیاوێكە هەردوو قاچی بەرز كردبێتەوە ، چاوەڕوانە كەی دایانگرێتەوە ،بۆیە ئەگەر یەكێكتان خەونێكی بینی با ،بۆ كەسێكی دڵسۆز یان زانا نەبێت باسی نەكات .

(الصحيحة ١٢٠)

٧٤٩١- الرؤيا على رجل طائر ما لم تعبر فإذا عبرت وقعت ولاتقصها إلا على واد أو ذي رأى.

(صحيح) (د هـ) عن أبي رزين.

٧٤٩١- خەون هەڵواسراوە تاكو لێك دەدرێتەوە جا كە لێكدرایەوە دێتەدی ،باسیشی مەكە بۆ كەسێكی خۆشەویست یان خاوەن پرس و ڕا نەبێت .

(الصحيحة ١٢٠)

٧٤٩٢- الرؤيا من الله و الحلم من الشيطان فإذا رأى أحدكم شيئا يكرهه فليبصق عن يساره ثلاثا و ليستعذ بالله من الشيطان الرجيم ثلاثا و ليتحول عن جنبه الذي كان عليه.

(صحيح) (هـ) عن أبي قتادة.

٧٤٩٢- خەوی باش لەلایەن خواوەیە و خەوی خراپیش لەلایەن شەیتانەوەیە ،جا ئەگەر كەسێكتان خەونێكی نا خۆشی بینی با سیّ جار بەلای چەپدا تف بكات و سیّ جار پەنا بە خوا بگرێت لە شەیتانی نەفرەت لێكراو ،با بچێتە سەر لایەكی تری .

(المشكاة ٤٦١٣)

٧٤٩٣- اللبن في المنام فطرة.

(صحيح) (البزار) عن أبي هريرة.

٧٤٩٣- شیر لە خەودا (فیترەتە) سروشتە .

(الصحيحة ٢٢٠٧)

٧٤٩٤- لا تقص الرؤيا إلا على عالم أو ناصح.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٤٩٤- خەون باس مەكە بۆ كەسێكی زانا یان دڵسۆز[1] نەبێت .

(الصحيحة ١١٩)

٧٤٩٥- يعمد الشيطان إلى أحدكم فيتهول له ثم يغدو يخبر الناس ؟ !.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة.

٧٤٩٥- شەیتان بەئەنقەست دێتە خەوی كەسێكتان و دەی ترسێنێ ،ئەویش ئەچێ لەلای خەڵكی باسی دەكات ؟!

(الصحيحة ٢٥٣)

بابەتی بینینی پێغەمبەر ﷺ لە خەوندا

٧٤٩٦- من رآني فإني أنا هو فإنه ليس للشيطان أن يتمثل بي.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٤٩٦- هەركەس لە خەوندا منی بینی ئەوە ڕێك منی بینیوە ، چونكە شەیتان بۆی نی یە خۆی وەكو من لێ بكات.

(الروض ٩٩٥)

٧٤٩٧- من رآني فقد رأى الحق فإن الشيطان لا يتزايا بي.

(صحيح) (حم ق) عن أبي قتادة.

٧٤٩٧- هەركەس من ببینێ بەڕاستی ئەوە هەق و ڕاستی بینیوە ، چونكە شەیتان ناتوانێت خۆی وەكو من لێ بكات .

(المشكاة ٤٦١٠)

٧٤٩٨- من رآني فقد رأى الحق فإن الشيطان لا يتزايا بي.

(صحيح) (حم خ) عن أبي سعيد.

٧٤٩٨- هەرکەس بینیمی بەڕاستی ئەوە هەقی بینیوە ، چونکە شەیتان خۆی پێناکرێتە من .

(الروض ٩٩٥)

٧٤٩٩- من رآني في المنام فسيراني في اليقظة و لا يتمثل الشيطان بي.

(صحيح) (ق د) عن أبي هريرة.

٧٤٩٩- هەرکەس لە خەوندا منی بینی ، ئەوە وەك بەخەبەر هاتووی منی ببینێ وایە ، شەیتان ناتوانێت خۆی وەکو منی لێ بکات .

(الروض ٩٩٥)

٧٥٠٠- من رآني في المنام فقد رآني إنه لا ينبغي للشيطان أن يتمثل في صورتي.

(صحيح) (حم م هـ) عن جابر.

٧٥٠٠- هەرکەس لە خەوندا بینیمی ئەوە بەڕاستی منی بینیوە ، چونکە شەیتان بۆی نیە خۆی بخاتە سەر شێوەی من .

(الروض ٩٩٥)

٧٥٠١- من رآني في المنام فقد رآني فإن الشيطان لا يتمثل بي.

(صحيح) (حم خ ت) عن أنس.

٧٥٠١ -هەرکەس لە خەوندا منی بینی ئەوە بەڕاستی منی بینیوە ، چونکە شەیتان ناتوانێت خۆی وەکو من لێ بکات.

(الروض ٩٩٥)

بابەتی خەونەکانی پێغەمبەر ﷺ

٧٥٠٢- إني رأيت في المنام كأن جبريل عند رأسي و ميكائيل عند رجلي يقول أحدهما لصاحبه: اضرب له مثلا فقال: اسمع سمعت أذنك و اعقل عقل قلبك إنما مثلك و مثل أمتك كمثل ملك اتخذ دارا ثم بنى فيها بيتا ثم جعل فيها مائدة ثم بعث رسولا يدعو الناس إلى طعامه فمنهم من أجاب الرسول و منهم من تركه فالله هو الملك و الدار الإسلام و البيت الجنة و أنت يا محمد رسول من أجابك دخل الإسلام و من دخل الإسلام دخل الجنة و من دخل الجنة أكل ما فيها

(صحيح) (خ ت) عن جابر .

٧٥٠٢- له خەونمدا بینیم جبریل لەلای سەرم و میکائیل له لای قاچمەوە بوو ،یەکێکیان دەی گوت بە هاورێکەی ووت : نموونەیەکی بۆ بهێنەرەوە ئەویش وتی : گوێگرە گوێگربیت ،حاڵی بەو بەدڵ ئاگاداربە ، نموونەی تۆو ئوممەتەکەت وەکو پادشایەکە ماڵێکی هەبێت ،ئینجا خانوویەکی لە ناو ئەو خانووە دروستکردبێت و ،سفرەیەکی تیا ڕاخستبێت ،ئینجا نوێنەرێکی ناردبێت خەڵك بانگ بکات بۆ سەر خواردنەکەی ،جا هەندێکیان بە دەم بانگێشتەکەیەوە دێن و ،هەندێکیان نایەن ،خوای گەورە ئەو پادشایەیەو ،خانوەکەیشی ئیسلامەو ،ماڵەکەی ناویشی بەهەشتەو ،تۆیش ئەی موحەممەد ڕەوانەکراوەکەی ،هەرکەس گوێڕایەڵت بێت دەچێتە ئیسلامەوە هەر کەسیش چووە ئیسلامەوە دەچێتە بەهەشتەوە ،هەرکەسیش بچێتە بەهەشتەوە له خواردنەکانی دەخوا .

(الصحيحة ٣٥٩٥)

٧٥٠٣- أراني الليلة عند الكعبة فرأيت رجلا آدم كأحسن ما أنت راء من أدم الرجال له لمة كأحسن ما أنت راء من اللمم قد رجلها فهي تقطر ماء متكئا على رجلين يطوف بالبيت فسألت من هذا ؟ فقيل لي: المسيح ابن مريم ثم إذا أنا برجل جعد قطط أعور العين اليمنى كأنها عنبة طافية فسألت من هذا ؟ فقيل لي: المسيح الدجال.

(صحيح) (مالك حم ق) عن ابن عمرو .

٧٥٠٣- له خەونمدا بینیم له لای کەعبەم و پیاوێکی گەنم ڕەنگی جوانم بینی ،قژێکی جوانی بەسەر شاندا شۆڕ بووبووەوە ،شانەی کردبوو ئاوی لێ دەتکا ،خۆی دابووە سەر دوو کەسدا و تەوافی دەکرد ، پرسیارم کرد ئەوە کێ یە ؟ وتیان عیسای کوڕی مەریەمە ،ئینجا پیاوێکی قژ بژم بینی ،چاوی ڕاستی کوێر بوو ،دەتوت بۆ له ترێ بڵە ، پرسیارم کرد ئەوە کێ یە ؟ وتیان ئەوە مەسیحی دەجاله .

(الصحيحة ٣٩٨٣)

٧٥٠٤- أراني في المنام أتسوك بسواك فجاءني رجلان أحدهما أكبر من الآخر فناولت السواك الأصغر منهما فقيل لي: كبر فدفعته إلى الأكبر منهما.

(صحيح) (ق) عن ابن عمر .

٧٥٠٤- له خەونمدا بینیم بە دار سیواکێك سیواکم دەکرد لەو کاتەدا دوو پیاو هاتن لام یەکێکیان لەوی تریان گەورەتر بوو ،سیواکەکەم دایە دەستی بچوکەکەیان ، پێم وترا : بیدەرە دەستی گەورە کەیان ،منیش دامە دەستی گەورەکەیان .

(الصحيحة ١٥٥٥)

٧٥٠٥- ألا إن المسيح الدجال أعور العين اليمنى كأن عينه عنبة طافية و أراني الليلة عند الكعبة في المنام فإذا رجل آدم كأحسن ما ترى من أدم الرجال تضرب لمته بين منكبيه رجل الشعر يقطر رأسه ماء واضعا يديه على منكبي رجلين و هو بينهما يطوف بالبيت " فقلت: من هذا ؟ فقالوا: المسيح بن مريم ثم رأيت رجلا وراءه جعدا قططا أعور العين اليمنى كأشبه من رأيت بابن قطن واضعا يديه على منكبي رجل يطوف بالبيت فقلت: من هذا ؟ فقالوا: المسيح الدجال.

(صحيح) (ق) عن ابن عمرو .

٧٥٠٥- ئاگادار بن دەججال چاوی ڕاستی کوێرە ، چاوی دەڵێی بۆڵە تریی بلقنە ، ئەمشەویش لە خەنمدا بینیم لە لای کەعبە بووم ، پیاوێکی گەنم ڕەنگم بینی لە جوانترینی ئەو پیاوانەی بەچاو ببینرێت قژی بە شانە کراوی بە نێو شانیدا هاتبوونە خوارەوە ،ئاویان لێ دەتکا ،هەردوو دەستی خستبووە سەر شانی دوو پیاو و،لە نێوانیاندا تەوافی دەکرد ، وتم : ئەوە کێ یە ؟ وتیان مەسیحی کوڕی مەریەمە ،لە دوای ئەویش پیاوێکی قژ بژو ئاڵۆزکاوم بینی ،چاوی ڕاستی کوێر بوو ،زۆر لە (ابن قطن)ی دەکرد ،هەردوو دەستی خستبووە سەر شانی کەسێك تەوافی دەکرد ،وتم ئەوە کێ یە ؟ وتیان : مەسیحی دەججال .

(المشكاة ٥٤٨٣)

٧٥٠٦- بينا أنا نائم أتيت بخزائن الأرض فوضع في يدي سواران من ذهب فكبرا علي و أهماني فأوحى الله إلي: أن انفخهما فنفختهما فذهبا فأولتهما الكذابين اللذين أنا بينهما: صاحب صنعاء و صاحب اليمامة

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة .

٧٥٠٦- لە خەونمدا گەنجینەکانی سەر زەویم بۆ هێنراو دوو بازنی ئاڵتوون کرایە دەستم ،لەسەر شانم گران بوو هەر ئەوە بوو مایەی پەژارەم و ئیتر خوا (وەحی) نیگای بۆ کردم کە ،فوویان پیا بکە ئیتر منیش فووم پیاکردن و یەکسەر نەمان ،منیش خەونەکەم لێکدایەوە بەو دوو درۆزنەی من لە نێوانیاندام لە کابرای صەنعانی[1] و ،یەمامەی[2] .

(الصحيحة ٣٦١١)

---

[1] **ئەسوەدی عەنسی .**

[2] **موسەیلەمەی درۆزن .**

٧٥٠٧- بينا أنا نائم رأيت في يدي سوارين من ذهب فأهمني شأنهما فأوحي إلي في المنام: أن انفخهما فنفختهما فطارا فأولتهما كذابين يخرجان من بعدي فكان أحدهما العنسي و الآخر مسيلمة.

(صحيح) (ق ن هـ) عن أبي هريرة (خ) عن ابن عباس .

٧٥٠٧- وابوو خەوتبوم و لە خەونمدا بینیم دوو بازنەی ئاڵتوونم لە دەستدایە و ، رووداوی ئەوانە خەمباریان کردم ،ئیتر خوای گەورە هەر لە خەونمدا وەحی بۆ کردم : کە فوویان پیابکە ، منیش فووم پیاکردن و بەرباد بوون ،ئیتر بەو دوو درۆزنە لێکم دایەوە کە لە دوای من پەیدا دەبن یەکێکیان عەنسی یەو ،ئەوی تریان موسەیلەمەیە .

(المشكاة ٤٦١٩)

٧٥٠٨- بينما أنا نائم رأيتني أطوف بالكعبة فإذا رجل آدم سبط الشعر بين رجلين ينطف رأسه ماء فقلت: من هذا ؟ قالوا: هذا ابن مريم ثم ذهبت ألتفت فإذا رجل أحمر جسيم جعد الرأس أعور العين كأن عينه عنبة طافية قلت: من هذا ؟ قالوا: الدجال أقرب الناس به شبها ابن قطن.

(صحيح) (م) عن ابن عمر .

٧٥٠٨- من خەوتبووم لە خەونمدا بینیم تەوافی دەوری کەعبە دەکەم، لەو کاتەدا پیاوێکی گەنم ڕەنگی قژ خاوم بینی لە نێوان دوو پیاودا بوو ئاو لە سەری دەتکا ،وتم : ئەوە کێ یە : وتیان : کوڕی مەریەمە ،ئینجا تەماشای ئەولام کرد ، پیاوێکی سووری کەتەی قژ بژی ،چاو تاکم بینی چاوی دەتووت ترێی[1] ،وتم : ئەوە کێ یە ؟ وتیان : ئەوە دەججالە ،زۆر لە (ابن قطن) **دەچوو .**

(الصحيحة ١٨٥٧)

٧٥٠٩- رأيت الليلة رجلين أتياني فأخذا بيدي فأخرجاني إلى الأرض المقدسة فإذا رجل جالس و رجل قائم على رأسه بيده كلوب من حديد فيدخله في شدقه فيشقه حتى يخرجه من قفاه ثم يخرجه فيدخله في شدقه الآخر و يلتئم هذا الشدق فهو يفعل ذلك به فقلت: ما هذا ؟ قالا: انطلق " فانطلقت معهما فإذا رجل مستلق على قفاه و رجل قائم بيده فهر أو صخرة فيشدخ بها رأسه فيتدهده الحجر فإذا ذهب ليأخذه عاد رأسه كما كان فيصنع مثل ذلك فقلت: ما هذا ؟ قالا: انطلق " فانطلقت معهما فإذا بيت مبني على بناء التنور أعلاه ضيق و أسفله واسع يوقد تحته نار فيه رجال و نساء عراة فإذا أوقدت ارتفعوا حتى يكادوا أن يخرجوا فإذا أخمدت

---

[1] بۆڵە ترێی بلقن ، ئەو بۆڵە ترێیە کە سەرما یان گەرما دەییات و دەشلەقێ و ڕەنگی ناشرینی دەبێت .

رجعوا فيها فقلت: ما هذا ؟ قالا: انطلق " فانطلقت فإذا نهر من دم فيه رجل و على شاطئ النهر رجل بين يديه حجارة فيقبل الرجل الذي في النهر فإذا دنا ليخرج رمى في فيه حجرا فرجع إلى مكانه فهو يفعل ذلك به فقلت: ما هذا ؟ قالا: انطلق " فانطلقت فإذا روضة خضراء و إذا فيها شجرة عظيمة و إذا شيخ في أصلها حوله صبيان و إذا رجل قريب منه بين يديه نار فهو يحشها و يوقدها فصعدا بي في شجرة فأدخلاني دارا لم أر دارا قط أحسن منها فإذا فيها رجال شيوخ و شباب و فيها نساء و صبيان فأخرجاني منها فصعدا بي في الشجرة فأدخلاني دارا هي أحسن و أفضل فيها شيوخ و شباب فقلت لهما: إنكما قد طوفتماني منذ الليلة فأخبراني عما رأيت قالا: نعم " أما الرجل الأول الذي رأيت فإنه رجل كذاب يكذب الكذبة فتحمل عنه في الآفاق فهو يصنع به ما رأيت إلى يوم القيامة ثم يصنع الله تعالى به ما شاء " و أما الرجل الذي رأيت مستلقيا على قفاه فرجل آتاه الله القرآن فنام عنه بالليل و لم يعمل بما فيه بالنهار فهو يفعل به ما رأيت إلى يوم القيامة " و أما الذي رأيت في التنور فهم الزناة " و أما الذي رأيت في النهر فذاك آكل الربا " و أما الشيخ الذي رأيت في أصل الشجرة فذاك إبراهيم عليه السلام " و أما الصبيان الذين رأيت فأولاد الناس " و أما الرجل الذي رأيت يوقد النار فذلك خازن النار و تلك النار " و أما الدار التي دخلت أولا فدار عامة المؤمنين " و أما الدار الأخرى فدار الشهداء " و أنا جبريل و هذا ميكائيل " ثم قالا لي: ارفع رأسك فرفعت فإذا كهيئة السحاب فقالا لي: و تلك دارك فقلت لهما: دعاني أدخل داري فقالا: إنه قد بقي لك عمر لم تستكمله فلو استكملته دخلت دارك.

(صحيح) (حم ق) عن سمرة.

٧٥٠٩- ئەمشەو لە خەونمدا دوو پیاوم بینی هاتنە لام و ،دەستیان گرتم و بردیانم بۆ خاکی پیرۆز ،لەوێ پیاوێکم بینی دانیشتووەو پیاوێکی تر بەسەریەوە وە ڕاوەستاوە ، ئاسنێکی چەماوەی بە دەستەوەبوو ،دەیکرد بە دەمی ئەو پیاوەدا و ،دەڵیدە دڕی و لە پشتی ملیەوە دەهاتە دەر ،ئینجا دەری دەهێنایەوەو ،دەی کردەوە بە دەمیدا و ، برینەکەی چاك دەبوویەوە و ،ئەویش هەر هەمان کاری دوو بارە دەکردەوە ، وتم : ئەوە چی یە ؟ وتیان بە ڕێکەوە ،منیش لەگەڵیان بە ڕێکەوتم ، پیاوێکم بینی لەسەر پشتی کەوتووە ، پیاوێکیش بە سەریەوە ڕاوەستاوە، مشتەك بەردێك ،یان لە تاوێرێکی بەدەستەوە بوو ،دەیکێشا بە سەریداو گلۆردەبووەوە ،کە دەچوو بیهێنێتەوە سەری کرا وەکو خۆی لێ دەهاتەوە ،دیسان وای لەگەڵ دەکردەوە ،وتم : ئەوە چی یە ؟ وتیان بەڕێکەوە منیش

بەرێکەوتم ،ماڵێکم بینی لەسەر تەنوورێك درووست کراوە ، سەرەوەی تەنگ و ،خوارەوەی فـراوان بوو ،لە ژێریدا ئاگر کرابوەوە پیاو و ئافرەتی ڕووتی تیا بوو، کە ئاگرەکە گڕی دەسەندو بـەرز دە بوونەوە خەریك بوو بێنە دەرەوە ،کە کپ دەبووەوە دەکەوتنەوە ناوی ،وتم : ئەوە چی یـە ؟ وتیـان بە ڕێکەوە ،منیش بەرێکەوتم و، ڕووبارێکم بینی لە خـوێن پیـاوێکی تیـا بـوو ،لـە قەراغیشەوە پیاوێك وەستا بوو بەردێکی بە دەستەوە بوو ، پیـاوی نـاو ڕووبارەکـە لـە کـەنار ڕووبارەکـە نزیـك دەبووەوە دەیویست بێتە دەر ، پیاوەکەی تر بەردێکی بە دەمی دەکێشاو کـابراش ،دەگەڕایـەوە ،بـۆ جێگاکەی خۆی (بۆ ناو ڕوبارەکە) ،ئیتر ئەویش هەر وای لێ دەکرد ،وتم :ئەوە چـی یـە ؟ وتیـان بەرێکەوە ،منیش بەرێکەوتم و ،باخچەیەکی سەوزم بینی و درەختێکی گەورەی تیا بوو، پیـاوێکی پیریش لە بن درەختەکەدا بوو کۆمەڵێ منالی لە دەور بوو ، پیاوێکیش لە نزیکیەوە بوو ئـاگری لـە بەردەسـتدا بـوو ،گـڕی دەداو خۆشـی دەکـرد ،بـەرزیان کردمـەوە بـە درەختەکـەداو ،بردمیانـە خانوویەکەوە ، خانووی وا خۆشم نەبینی بوو ،هەندێ پیاوی پیرو لاو و ژن و منالی تیـا بـوو ،لـەو درەختە دایانگرتم و بە درەختێکی تردا هەڵیانگێڕام ،بردمیانـە خانوویـەکی چـاکتر و خۆشـترەوە پیرو لاوی تیابوو ، پێم وتن : ئێوە ئەمشەو منتان زۆر گەڕاند ،جا هەواڵی شتانەم بدەنێ من بینیم ،وتیان : بەڵێ :، ئەو پیاوەی یەکەم کە بینیت ئەوە پیاوێکی درۆزنە ،درۆیەك دەکـات لـە دەمیـی ئەوەوە بەهەموو لایەکدا بلاو دەبێتەوە ،بۆیە ئاوهای لـێ دەکرێـت ،تـاکو ڕۆژی قیامـەت ،دوایـش خوای گەورە چی بیەوێت لێی دەکات ،ئەو پیاوەش کە بینیت لەسەر پشتی کەوتبوو ئەوە پیـاوێـك بوو خوای گـەورە قورئـانی فێـر کـردووە ،شـەو بەسـەریدا خـەوی لـێ کـەوتووە بـەڕۆژیش کـاری پێنەکردووە ،بۆیە ئاوهای لێ دەکرێـت تـا ڕۆژی قیامـەت ،ئـەوەش کـە لـە تەنوورەکـەدا بینـیتن ئەوانە داوێن پیسن زینا بـازەکانن ،ئەوەش لە دەریاکەدا بینیت ئەوە سوو خـۆرە ،ئـەو پیـاوەش بینیت لە ژێر دارەکەدا بوو ئەوە ئیبراهیمە سەلامی خوای لێبێت ،منالەکانیش منـالی خەڵکی بـوون ،ئەو پیاوەش کە بینیت ئاگری دەکردەوە ، ئەوە گە نجینەوانی دۆزەخەو ،ئاگرەکەش دۆزەخ بوو ، یەکەم خانوویش کە چوویتە نـاوی خـانووی بڕوادارانـە بـە گـشتی ،خانووەکـەی تـریش خـانووی شەهیدانە ،منیش جیبریلم و ئەوەش میکائیلە ،ئینجا پێیان وتم : ئەوەش ماڵی تۆیە : پێم وتن : ڕێگەم بدەن بچمە ناوی ، وتیان ،هێشتا هەندێك لـە تەمـەنت مـاوە تـەواوت نـەکردووە ، ئەگـەر تەواوی کەیت دەچیتە ناوی .

(المشكاة ٤٦٢١)

٧٥١٠- رأيت في المنام أني أهاجر من مكة إلى أرض بها نخل فذهب وهلي إلى أنها اليمامة أو هجر فإذا هي المدينة يثرب و رأيت في رؤياي هذه أني هززت سيفا فانقطع صدره فإذا هو ما أصيب من المؤمنين يوم أحد ثم هززته أخرى فعاد أحسن ما كان فإذا هو ما جاء الله به من الفتح و اجتماع المؤمنين و رأيت فيها بقرا و الله خير فإذا هم النفر من المؤمنين يوم أحد و إذا الخير ما جاء الله به من الخير بعد و ثواب الصدق الذي آتانا الله بعد يوم بدر.

(صحيح) (ق هـ) عن أبي موسى.

٧٥١٠- لە خەودا بینیم لە مەککە کۆچ دەکەم بۆ خاکێك دار خورمای تیایە ،وا بۆی چووم یەمامە یان هەجەرە[1] بێت ،بەلاَم دەرکەوت مەدینەیە (يثرب) **،لە خەونەکەمدا بینیم شمشێرێکم ڕاوەشان و پێشەکەی بە دەستمەوە شکا ،ئەوەیش شکستی بڕواداران بوو لە ئوحود ،ئینجا جارێکی تر ڕام وەشاندەوە لە جاری یەکەم باشتر گەڕایەوە ،ئەوەیش فەتحی مەککەو کۆبوونەوەی بڕواداران بوو ،هەندێ مانگایشم تیا بینی ...ئەویش ئەو چەند کەسە بڕوادارە بوو لە ئوحود ،چاکەیش ئەوە بوو کە خوای گەورە پاش ئەوە هێنای ، پاداشتی ڕاستیش کە خوای گەورە پێی بەخشین لە پاش جەنگی بەدر .**

(صحيح ابن ماجة ٣٩٢١٠)

٧٥١١- رأيت قوما ممن يركب ظهر هذا البحر كالملوك على الأسرة.

(صحيح) (د) عن أم حرام.

٧٥١١- کەسانێکم بینی لەوانەی سواری پشتی ئەو دەریا دەبن هەر وەکو چۆن پادشاکان لەسەر تەختەکانیان (پاڵدەدەنەوە) .

(صحيح ابى داود ٢٢٤٩)

٧٥١٢- رأيت كأن امرأة سوداء ثائرة الرأس خرجت من المدينة حتى نزلت مهيعة فأولتها أن وباء المدينة نقل إليها.

(صحيح) (خ ت هـ) عن ابن عمر.

٧٥١٢- لە خەونمدا ئافرەتێکم بینی ڕەش و قژ بژو تێکئالاَو ،لە مەدینەوە چووە دەر تاکو گەیشتە (مهيعة) [2] **بەوە لێکمدایەوە دەرد و پەتای[3] مەدینە گوێزرایەوە بۆ ئەوێ .**

(المشكاة ٢٧٣٥)

---

[1] **شارێکە لە بەحرێن**

[2] **جوحفەیە.**

[3] **وباو : پەتا ـ دەرد ـ نەخۆشی ـ تاعون ـ ڕشانەوە و سکچوون .**

٧٥١٣- رأيت كأني الليلة في دار عقبة بن رافع و أتيت بتمر من تمر ابن طاب فأولت أن لنا الرفعة في الدنيا و العاقبة في الآخرة و أن ديننا قد طاب.

(صحيح) (حم م د ن) عن أنس.

٧٥١٣- ئەمشەو بينيم لە خەونمدا چوومەتە ماڵى عوقبەى كوڕى رافيع لە خورماى (ابن طاب)[1] **يشيان بۆ هێنام ،بەوە لێكم دايەوە سەربەرز دەبێت لە دونيادا و ، پاشەڕۆژى باشيشمان دەبێت لە دوارۆژدا ،دينەكەيشمان تەواو و جێگير دەبێت و دەچەسپێت .**

(الكلم ٢٥٠)

٧٥١٤- رأيت كأني في درع حصينة و رأيت بقرا تنحر فأولت أن الدرع الحصينة المدينة و أن البقر نفر و الله خير.

(صحيح) (حم ن الضياء) عن جابر.

٧٥١٤- لە خەونمدا بينيم وەكو لە قەڵغانێكى پتەودا بم وابوو و ،مانگام دەبينى سەر دەبڕان ،قەڵغانەكەم بە مەدينە لێكدايە وە و ،مانگاكانيش بە كۆمەڵ چەند كەسێك و، خواى گەورەيش چاكترە .

(الصحيحة ١١٠٠)

---

[1] **پياوێكى خەڵكى مەدينەيە .**

پەراوی
پشێوی و نیشانەکانی قیامەت

٧٥١٥- إذا رأيت الأمة ولدت ربتها و رأيت أصحاب البنيان يتطاولون بالبنيان و رأيت الحفاة الجياع العالة كانوا رءوس الناس فذلك من معالم الساعة و أشراطها.

(صحيح) (حم) عن ابن عباس .

٧٥١٥- ئەگەر بینیت ئافرەتێك كچەكەی خۆی بوویە[1] سەر گەورەی و ، خەڵكیت بینی خانووەكان بەرزدەكەنەوە و ، بینیت پێخاوسە برسیە هەژارەكان بوونە سەرداری خەڵك ، ئەوە لە نیشانەكان و مەشخەڵەكانی قیامەتە .

(الصحيحة ١٣٤٥)

٧٥١٦- إذا سمعتم بقوم قد خسف فيهم هاهنا قريبا فقد أظلت الساعة.

(صحيح) (حم الحاكم في الكنى طب) عن بقيرة الهلالية .

٧٥١٦- ئەگەر بیستان كەسانێك ئالێرەدا[2] چوون بەناخی زەویدا ، ئەوە بەڕاستی قیامەت نزیك بووەتەوە .

(الصحيحة ١٣٥٥)

٧٥١٧- إذا فسد أهل الشام فلا خير فيكم و لا تزال طائفة من أمتي منصورين لا يضرهم من خذلهم حتى تقوم الساعة

(صحيح) (حم ت حب) عن قرة بن أياس .

---

[1] لەجیاتی ئازاردانی دایك و باوك ئەو دەقە خوازراوە ، لەگەڵ ئەوەشدا زاناكان بەچەند جۆرێك لێكیان داوەتەوە.

[2] واتە : لە (بیداء)ناوی جێگایەكە لە مەدینە

٧٥١٧-ئەگەر خەڵكی شام خراپ بوون ،ئیتر ئێوە خێرو بێرتان تیا نەماوە ،كۆمەڵێكیش لە ئومەتەكەم هەر سەركەوتوو دەبن و ،ئەوانەی پشتان لیٚ دەكەن زیانیان پیٚ ناگەیەنن ،تاكو قیامەت هەڵدەستیٚ .

(المشكاة ٦٢٨٣)

٧٥١٨- اعدد ستا بين يدي الساعة: موتي ثم فتح بيت المقدس ثم موتان يأخذ فيكم كقعاص الغنم ثم استفاضة المال حتى يعطى الرجل مائة دينار فيظل ساخطا ثم فتنة لا يبقى بيت من العرب إلا دخلته ثم هدنة تكون بينكم و بين بني الأصفر فيغدرون فيأتونكم تحت ثمانين غاية تحت كل غاية اثنا عشر ألفا.

(صحيح) (خ) عن عوف بن مالك .

٧٥١٨- شەش نیشانە بژمێرە پێش هاتنی قیامەت : مردنی من ،ئینجا فەتحی (بيت المقدس) ،ئینجا مردنێكی زۆر [1] ،وەكو دەردە مەڕ لێتان دەكوژیٚ ،ئینجا ماڵ زۆری ، تەنانەت سەد دینار [2] دەدرێت بە كەسێك و هەر ناڕازییە ،ئینجا ئاژاوەیەك هیچ ماڵێكی عەرەبەوە نامێنێت كە نەچێتە ناوی ،ئینجا ئاشتیەك ڕوو دەدات لە نێوان ئێوەو ڕۆمەكان و ،ئەوان ناپاكیتان لەگەڵ دەكەن و لە ژێر هەشت ئالآدا دێن بۆتان ،لە ژێر هەموو ئالآیەكدا دوانزە هەزار كەس هەیە .

(الطحاوية ٥٠٢)

٧٥١٩- اقتربت الساعة و لا تزداد منهم إلا بعدا.

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود .

٧٥١٩- قیامەت نزیك بوویەوەو ،بەلاّم دووركەوتنەوە نەبێت بۆیان زیاد ناكات [3] .

(الصحيحة ١٥١٠)

٧٥٢٠- اقتربت الساعة و لا يزداد الناس على الدنيا إلا حرصا و لا يزدادون من الله إلا بعدا

(صحيح) (ك) عن ابن مسعود .

---

[1] دەڵێی ئاماژەیەكە بۆ تاعوونی عەمواس

[2] واتە : سەد مسقاڵ ئاڵتون .

[3] مەناوی دەڵێت : واتە چەند لێیان نزیك دەبێتەوە ئەوان لە بیری دەكەن ،چونكە دڵەكانیان غافڵەو مۆركراوەو چاوەكانیان ڕاستی نابینیٚ .

٧٥٢٠- قیامەت نزیك بووەتەوە و ،خەڵکی بۆ باوەشکردن بە دونیادا هەر پەرۆشتر دەبن و ،تاکو دێت لە خوایش دوور تر دەکەونەوە .

(الصحيحة ١٥١٠)

٧٥٢١- أما أول أشراط الساعة فنار تخرج من المشرق فتحشر الناس إلى المغرب و أما أول ما يأكل أهل الجنة فزيادة كبد الحوت و أما شبه الولد أباه و أمه فإذا سبق ماء الرجل ماء المرأة نزع إليه الولد و إذا سبق ماء المرأة ماء الرجل نزع إليها.

(صحيح) (حم خ ن) عن أنس .

٧٥٢١- یەکەمین نیشانەکانی قیامەت ئاگرێکە لە ڕۆژهەڵاتەوە سەر هەڵدەدات ،خەڵکی کۆدەکاتەوە بەرەو ڕۆژئاوا ،یەکەمین شتیش خەڵکی بەهەشت دەیخۆن زیادەی جگەری حوتە ،سەبارەت بە لێکچوونی منداڵیش بە دایك و باوکی ،ئەگەر ئاوی پیاو بکەوێتە پێش ئاوی ئافرەت منداڵ لە باوکی دەکات ،ئەگەر ئاوی ئافرەتیش بکەوێتە پێش ئاوی پیاو منداڵ لە دایکی دەکات .

(الصحيحة ٣٤٩٧)

٧٥٢٢- إن يعش هذا الغلام فعسى أن لا يبلغ الهرم حتى تقوم الساعة

(صحيح) (م) عن أنس وعن المغيرة وعن عائشة .

٧٥٢٢- ئەگەر ئەم لاوە تەمەنی پێ ببەخشرێت ،بەڵکو نەگاتە پیری تاکو قیامەت بەرپا دەبێت .

٧٥٢٣- إن الساعة لا تقوم حتى تكون عشر آيات: الدخان و الدجال و الدابة و طلوع الشمس من مغربها و ثلاثة خسوف: خسف بالمشرق و خسف بالمغرب و خسف بجزيرة العرب و نزول عيسى و فتح يأجوج و مأجوج و نار تخرج من قعر عدن تسوق الناس إلى المحشر تبيت معهم حيث باتوا و تقيل معهم حيث قالوا

(صحيح) (حم م ٤) عن حذيفة بن أسيد .

٧٥٢٣- قیامەت هەڵناسێت تا دە نیشانە ڕوو نەدات : دووکەڵ و ،دەججال و ،گیانداری زەوی و ،هەڵهاتنی خۆر لە ڕۆژئاواوە و ،سێ ڕۆچوون و داڕووخان یەکێك لە ڕۆژهەڵات و یەکێك لە ڕۆژئاواو ،یەکێك لە نیوە دوورگەی عەرەب و ،هاتنە خوارەوەی عیسا و ، دەرچوونی یەئجووج و مەئجووج و ،ئاگرێکیش لە ناو جەرگەی عەدەنەوە دەرکەوێتەوە

و، خـەڵكى بـەر خـۆ دەدات بـەرەو گۆڕەپـانى مەحـشەر[1]، شـەو لەگـەڵیان دەمێنێتـەوە (قەیلولە) خەوى چێشتەنگاویش لەگەڵیان دەبێت لە هەركوێ بن .

(المشكاة ٥٤٦٤)

٧٥٢٤- إن السعيد لمن جنب الفتن و لمن ابتلي فصبر.

(صحيح) (د) عن المقداد .

٧٥٢٤- بەڕاستى بەختەوەر ئەوەیە دورە پەرێزى لە ئاژاوە بكات و لە تاقیكردنەوەدا بەئارام بێت.

(الصحيحة ٩٧٣)

٧٥٢٥- إن أول الآيات خروجا طلوع الشمس مـن مغربهـا و خـروج الدابـة علـى النـاس ضـحى فأيتهما ما كانت قبل صاحبتها فالأخرى على أثرها قريبا.

(صحيح) (حم م د هـ) ابن عمرو .

٧٥٢٥- بەڕاستى هاتنى یەكەمین نیشانەكانى قیامەت هەڵهاتنى خۆرە لە خۆرئاواوە و، دەرچوونى(ولاخ گیاندارى زەویە بۆ خەڵكى لە چێشتەنگاودا ،هـەركامیان پێـشتر هـات ئەوى تریان بەدوایدا دێت .

(الطحاوية ٥٠٤)

٧٥٢٦- إن بين يدي الساعة الهرج: القتل ما هو قتل الكفار و لكـن قتـل الأمـة بعـضها بعـضا حتى أن الرجل يلقاه أخوه فيقتله ينتزع عقول أهل ذلـك الزمـان و يخلـف لهـا هبـاء مـن النـاس يحسب أكثرهم أنهم على شيء و ليسوا على شيء.

(صحيح) (حم هـ) عن أبي موسى .

٧٥٢٦- لە پێش قیامەت كوشت و بڕ ڕوودەدات ، نەك كوشتنى بێباوەڕان ،بەڵكو كوشتنى ئەم ئوممەتە لە نـاو خۆیـادا ،تەنانـەت كەسـى وا هەیـە براكـەى خـۆى دەكوژێت ،بـیرو هۆشـى خـەڵكى ئـەو زەمانـە ڕادەكێـشێ و هەنـدێ خـەڵكى ڕەنجـە ڕۆیـان بـۆ جـێ دەهێڵێت،زۆربەیان وادەزانن لەسەر شتێك باش و لەسەر هیچیش نین .

(الصحيحة ١٦٨٢)

٧٥٢٧- إن بين يدي الساعة ثلاثين دجالا كذابا

(صحيح) (حم) عن ابن عمر .

---

[1] لە شام .

٧٥٢٧- بەڕاستی لە پێش هاتنی قیامەتدا سی ((٣٠)) درۆزن پەیدادەبن .

(الصحيحة ١٦٨٣)

٧٥٢٨- إن بين يدي الساعة فتنا كقطع الليل المظلم يصبح الرجل فيها مؤمنا و يمسي كافرا و يمسي مؤمنا و يصبح كافرا القاعد فيها خير من القائم و القائم فيها خير من الماشي و الماشي فيها خير من الساعي فكسروا قسيكم و قطعوا أوتاركم و اضربوا سيوفكم بالحجارة فإن دخل على أحد منكم بيته فليكن كخير ابني آدم.

(صحيح) (حم د هـ ك) عن أبي موسى .

٧٥٢٨- بەڕاستی لە پێش هاتنی قیامەتدا هەندێ ئاژاوە ڕوودەدات وەکو تاریکە شەوە ، پیاو سەرلەبەیانی باوەڕدارەو سەر لە ئێوارە دەبێتە بێباوەڕ و سەر لە ئێوارە باوەڕدارە و بۆ بەیانی دەبێتە بێ باوەڕ ،دانیشتوو لەو ئاژاوەیەدا چاکترە لە ڕاوەستاو ،ڕاوەستاویش باشترە لە پیادە ،ڕیپیادەیش باشترە لەو کەسەی کە بە خێرایی بەرەو پیری دەچێت ،بۆیە دارەکانتان بشکێنن و کشتەکەکانتان ببڕن و ، شمشێرەکانتان بە بەرد بشکێنن ،ئەگەر کەسێکیش هاتە سەرتان ،وەکو چاکترینی هەردوو کوڕەکەی ئادەم بن [1] .

(الصحيحة ١٧٣٥)

٧٥٢٩- إن بين يدي الساعة كذابين فاحذروهم.

(صحيح) (حم م) عن جابر بن سمرة .

٧٥٢٩- لە پێش هاتنی قیامەتدا هەندێ درۆزن سەر هەڵدەدەن وریایان [2] بن .

(الصحيحة ١٦٨٣)

٧٥٣٠- إن بين يدي الساعة لأياما ينزل فيها الجهل و يرفع فيها العلم و يكثر فيها الهرج و الهرج: القتل.

(صحيح) (حم ق) عن ابن مسعود وأبي موسى .

٧٥٣٠- بەڕاستی لە پێش هاتنی قیامەتدا ڕۆژانێک هەیە نەفامی تیایاندا باڵ دەکێشێت و زانستی تیا بەرز دەکرێتەوە و ،کوشتن و بڕی تیا زۆر دەبێت .

(الصحيحة ٣٥٢٢)

---

[1] واتە : وەکو هابیل بن کە قابیلی برای وتی دەتکوژم ووتی دەستت لێ ناکەمەوە .

[2] مەناوی دەڵێت : (وریایان بن)لە قسەی جابیرە .

٧٥٣١- إن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوما ينتعلون نعال الشعر و إن من أشراط الساعة أن تقاتلوا قوما عراض الوجوه كأن وجوههم المجان المطرقة.

(صحيح) (حم خ هـ) عن عمرو بن تغلب .

٧٥٣١- لە نيشانەكانى قيامەت ئەوەيە بەگژ خەڵكانێكدا دەچن نەعلەكانيان لە موو درووست كراوە ،هەروەها لە نيشانەكانى قيامەت ئەوەيە بە گژ كەسانێكدا بچن دەموو چاويان پانە ،دەڵێى قەڵغان و مەتاڵە .

(صحيح ابن ماجة ٤٠٩٨)

٧٥٣٢- إن من أشراط الساعة أن يرفع العلم و يظهر الجهل و يفشو الزنا و يشرب الخمر و يذهب الرجال و تبقى النساء حتى يكون لخمسين امرأة قيم واحد.

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أنس .

٧٥٣٢- بەڕاستى لە نيشانەكانى قيامەت ئەوەيە زانست بەرز بكرێتەوە و ،نەفامى سەرهەڵدات و ،زينا بلاْو ببێتەوەو ،ئارەق بخورێت و ، پياوان لەناوچن و [1]،ئافرەتان بمێننەوە ،تاكو واى لێدێت پە نجا ئافرەت يەك ڕاگريان هەيە پياوێت .

(صحيح الترمذي ٢٢٠٥)

٧٥٣٣- إن من أشراط الساعة أن يلتمس العلم عند الأصاغر.

(صحيح) (طب) عن أبي أمية الجمحي .

٧٥٣٣- بەڕاستى لە نيشانەكانى قيامەت ئەوەيە زانست لە لايەن بچوكەكانتانەوە[2] وەربگيردرێت .

(الصحيحة ٦٩٥)

٧٥٣٤- إنكم سترون بعدي أثرة و أمورا تنكرونها أدوا إليهم حقهم و سلوا الله حقكم.

(صحيح) (خ ت) عن ابن مسعود .

٧٥٣٤- ئێوە لە پاش من تووشى خۆويستى و شت گەلێك دەبن نكوڵى لىٚ دەكەن ، مافەكانيان بۆ جىٚ بەجىٚ بكەن و ،مافى خۆيشتان لە خوا داوا بكەن .

(الصحيحة ٣٥٥٥)

---

[1] (ابن حجر) دەڵێت : واديارە ئەوە خۆى لە خۆيدا نيشانەيەكە و واتە قەدەرى خواى گەورە وادەبێت كوڕ بەكەمى لە دايك دەبن و ،ئەوەش گونجاوە لەگەڵ كەمى زانست و زۆر بوونى نەفامى.

[2] مەبەست بە (الأصاغر) واتە : بيدعەچى ، يان پلە نزم و گودەڵە . فيض القدير ج٢ ص٦٧٩ رقم ٢٤٧٥ .

٧٥٣٥- إنكم ستفتحون مصر و هي أرض يسمى فيها القيراط فإذا فتحتموها فاستوصوا بأهلها خيرا فإن لهم ذمة و رحما فإذا رأيت رجلين يختصمان في موضع لبنة فاخرج منها.

(صحيح) (حم م) عن أبي ذر .

٧٥٣٥- بەڕاستی ئێوە میسر فەتح دەکەن ،کە خاکێکە ناوی قیراتی تیا دەبرێت ،جا کاتێك فەتحتان کرد لەگەڵ خەڵکەکەی چاکە بکەن ،چونکە ئەوان پەیمان و خزمایەتیان هەیە ،هەرکاتێکیش بینیت دوو پیاو ناکۆکی دەکەن لەسەر جێگەی خشتێك تۆ لێی دەرچۆ .

(الصحيحة ١٣٧٤)

٧٥٣٦- إنكم ستلقون بعدي أثرة فاصبروا حتى تلقوني غدا علي الحوض.

(صحيح) (حم ق ت ن) عن أسيد بن حضير (حم ق) عن أنس .

٧٥٣٦- بەڕاستی ئێوە لە پاش من توشی کەسانێکی خۆپەرست دەبن [١]،جا ئارام بگرن تاکو پێم دەگەن لەسەر حەوزەکە .

(الصحيحة ١٧٨٦)

٧٥٣٧- إنكم في زمان من ترك منكم عشر ما أمر به هلك ثم يأتي زمان من عمل منهم بعشر ما أمر به نجا.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧٥٣٧- ئێوە لەسەر دەمێکدان هەرکەس واز بهێنێت لە دەیەکی ئەوەی فەرمانی پێکراوە دەفەوتێ ،ئینجا سەردەمێك دێت هەرکێ بەدەیەکی ئەوە کاربکات کە فەرمانی پێکراوە . ڕزگاری دەبێت.

(المشكاة ١٧٩٥)

٧٥٣٨- أول الآيات طلوع الشمس من مغربها.

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة .

٧٥٣٨- یەکەمین نیشانەکان هەڵاتنی خۆرە لە خۆر ئاواوە .

(الصحيحة ٣٣٠٥)

٧٥٣٩- أول شيء يحشر الناس نار تحشرهم من المشرق إلى المغرب

(صحيح) (الطيالسي) عن أنس .

---

[١] واتە : فەرمان ڕەواکان کەسانێکتان بەسەردا هەڵدەبژێرن پلەو پایەیان نیە ئینجا دونیا تەنها بۆ خۆیان دەقۆزنەوە .

٧٥٣٩- یەکەمین شت خەڵکی کۆیکاتەوە ئاگرێکە کۆیاندەکاتەوە لە خۆرهەڵاتەوە ،بۆ خۆرهەڵات.

(المشكاة ٥٤٤٧)

٧٥٤٠- أول شيء يرفع من هذه الأمة الخشوع حتى لا ترى فيها خاشعا

(صحيح) (طب) عن أبي الدرداء .

٧٥٤٠- یەکەمین شت هەڵدەگیرێت لەم ئوممەتەدا مل کەچییە بۆخوا ،تاکو وای لێدێت مل کەچێك نابینی .

(الترغيب ٥٤٢)

٧٥٤١- بادروا بالأعمال ستا: إمارة السفهاء و كثرة الشرط و بيع الحكم و استخفافا بالدم و قطيعة الرحم و نشوا يتخذون القرآن مزامير يقدمون أحدهم ليغنيهم و إن كان أقلهم فقها

(صحيح) (طب) عن عابس الغفاري .

٧٥٤١- دەست پێشخەری بکەن لە کاری چاکە پێش ڕوودانی شەش نیشانە : فەرمان ڕەوایەتی عەقڵ سوك و ،زۆریداو دەستە و[1]،فرۆشتنی حوکمڕان ،گوێ نەدان بە خوێنی کوشتن[2]و ، پچڕاندنی پەیوەندی خزمایەتی و ،هەندێ تازە پێگەیشتوو کە قورئان وەکو ئاواز دەخوێنن ،یەکێکیان دەخەنە پێش وەکو گۆرانی بۆیان بخوێنێ با لە هەموویشیان زانستی کەمتربێت[3].

(الصحيحة ٩٧٨)

٧٥٤٢- بادروا بالأعمال ستا: طلوع الشمس من مغربها و الدخان و دابة الأرض و الدجال و خويصة أحدكم و أمر العامة

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة .

٧٥٤٢- دەست پێشخەری بکەن لە کردەوەی چاکە لە پێش دەرکەوتنی شەش نیشانە : خەڵخاتنی خۆر لە خۆرئاواوە و ،دووکەڵەکە و ،ئاژەڵی زەوی و ،دەججال و ،مردنی کەسێکتان و ،کاروباری گشتی .

(الصحيحة ٧٥٩)

---

[1] زۆربوونیان لە دەرگای فەرمانڕەواو لێپرسراواندا کە دەبێتە مایەی زۆری ستەم .

[2] ئەم ڕۆژگارەیش نموونەیەکی ئاشکرایە بۆ ڕاستێتی ئەم فەرموودەیە .

[3] مەناوی دەڵێت : واتە : بە ئاوازەوە دەیخوێنن و ،لەم سەردەمەدا ئەومبە زۆری سەری هەڵداوە و ،بووەتە مایەی خوێندنەوەی قورئان بەهەڵە .

٧٥٤٣- بادروا بالأعمال فتنا كقطع الليل المظلم يصبح الرجل مؤمنا و يمسي كافرا و يمسي مؤمنا و يصبح كافرا يبيع أحدهم دينه بعرض من الدنيا قليل.

(صحيح) (حم م ت) عن أبي هريرة .

٧٥٤٣- دەست پێشخەری بكەن لە كردەوەی چاكە پێش سەرهەڵدانی ئاژاوە گەلێك وەكو تاريكە شەو ، پياو سەر لە بەيانی بڕوادار دەبێت و ئێوارە بێباوەڕە، يان سەر لە ئێوارە بڕوادارەو و سەر لەبەيانی بێباوەڕ دەبێت ،دينی خۆيان دەفرۆشن بە كەلوپەلێكی كەمی دونيايی .

(الصحيحة ٧٥٨)

٧٥٤٤- بعثت أنا و الساعة كهاتين.

(صحيح) (حم ق ت) عن أنس (حم ق) عن سهل بن سعد .

٧٥٤٤- من و قيامەت وەك ئەو دوانەين[1].

(المشكاة ١٤٠٧)

٧٥٤٥- بعثت في نسم الساعة.

(صحيح) (الحاكم في الكنى) عن أبي جبيرة .

٧٥٤٥- لەگەڵ ((شەماڵی)) سەرەتای نيشانەكانی قيامەتدا ڕەوانە كراوم .

(الصحيحة ٨٠٨)

٧٥٤٦- بين يدي الساعة أيام الهرج.

(صحيح) (حم طب) عن خالد بن الوليد .

٧٥٤٦- لە پێش هەڵسانی قيامەت كوشتو بڕ ڕوو دەدات .

(الصحيحة ١٦٨٢)

٧٥٤٧- بين يدي الساعة تقاتلون قوما نعالهم الشعر و هم أهل النار.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة .

٧٥٤٧- لە پێش هاتنی قيامەتدا لەگەڵ كەسانێك دەجەنگن پێڵاوەكانيان لە موو دروست كراوە و خەڵكی دۆزەخن .

(الصحيحة ٣٦٠٩)

---

[1] بە پەنجەی شايەتومان و ، پەنجەی بەرزەی(السبابة والوسطى) هێمای كرد .

٧٥٤٨- بين يدي الساعة تقاتلون قوما ينتعلون الشعر و تقاتلون قوما كأن وجوهم المجان المطرقة.

(صحيح) (خ) عن عمرو بن تغلب .

٧٥٤٨- پێش سەرهەڵدانی ڕۆژی قیامەت جەنگ لەگەڵ كەسانێكدا دەكەن نەعلەكانیان لە مووە ،لەگەڵ كەسانێكیشدا شەڕ دەكەن ڕوومەتیان دەڵێی قەڵغانو مەتاڵە.

(صحيح ابن ماجة ٤٠٩٨)

٧٥٤٩- بين يدي الساعة فتن كقطع الليل المظلم.

(صحيح) (ك) عن أنس .

٧٥٤٩- لە پێش ڕوودانی قیامەتدا ئاژاوەو پشێوی[1] دروست دەبێت لە وێنەی تاریكە شەو .

(الصحيحة ٧٥٨)

٧٥٥٠- بين يدي الساعة مسخ و خسف و قذف.

(صحيح) (هـ) عن ابن مسعود .

٧٥٥٠- لە پێش هاتنی قیامەت شێواندن و ،ڕۆچوون و ،بەرد باران یان ((بزختان هەڵبەستن)) ڕوودەدات .

(الصحيحة ١٧٨٧)

٧٥٥١- تجيء ريح بين يدي الساعة ! فيقبض فيها روح كل مؤمن.

(صحيح) (طب ك) عن عياش بن أبي ربيعة .

٧٥٥١- بایەك هەڵدەكات لە پێش ڕوودانی قیامەتدا ! گیانی هەموو بڕوادارێك لەوكاتەی دەكێشرێ .

(الصحيحة ١٧٨٠)

٧٥٥٢- تقوم الساعة و الروم أكثر الناس.

(صحيح) (حم م) عن المستورد .

٧٥٥٢- كاتێك قیامەت هەڵدەسێت ڕۆمەكان لە هەموو كەس زیاترن .

(الضعيفة ٢٧٨٥)

٧٥٥٣- تكون بين يدي الساعة أيام يرفع فيها العلم و ينزل فيها الجهل و يكثر فيها الهرج و الهرج: القتل.

(صحيح) (هـ) عن ابن مسعود .

---

[1] واتە جەنگ و خرا پەكاری و ئارەزوو بازی لە بیرو باوەڕو ڕێڕەو پلەو پایەدا .

٧٥٥٣- لـە پـێش هـاتنى قیامـەت ڕۆژانێـك دێـن زانـستیان تێـدا بـەرز دەكرێتـەوە و ،نەفامییان تێدا بلاّودەبێتەوە و ،كوشت و بڕى تێدا زۆر دەبێت .

(الصحيحة ٣٥٢٢)

٧٥٥٤- تكون بين يدي الساعة فتن كقطع الليل المظلم يصبح الرجل فيها مؤمنا و يمسي كافرا و يمسي مؤمنا و يصبح كافرا يبيع أقوام دينهم بعرض من الدنيا.

(صحيح) (ت) عن أنس .

٧٥٥٤- لە پێش بەرپا بوونى قیامەتدا ئاژاوە گەلێك دروست دەبێت وەكـو تـاریكـە شـەو ، پیاو سەر لە بەیانى بڕوادار دەبێت و دەمـەو ئێـوارە بـێ بـاوەڕ دەبێـت ، دەمـەو ئێـوارە بڕوادار دەبێت و ، دەمەو بەیانى بێباوەڕدەبێتەوە ،كەسانێك دینى خۆیان بـە كەلوپـەلى دونیا دەفرۆشن .

(الصحيحة ٨١٠)

٧٥٥٥- تكون دعاة على أبواب جهنم من أجابهم إليها قذفوه فيها هم قوم من جلدتنا يتكلمون بألسنتنا فالزم جماعة المسلمين و إمامهم فإن لم تكن جماعة و لا إمام فاعتزل تلك الفرق كلها و لو أن تعض بأصل شجرة حتى يدركك الموت و أنت كذلك.

(صحيح) (هـ) عن حذيفة .

٧٥٥٥- هندێ بـانگخوازانێك پەیدا دەبن لەسەر دەرگاكانى دۆزەخ ،هەركەس بەقـسەیان بكات فڕێى دەدەنە نـاویەوە ،ئەوان هەر لە خۆمانن و بە زمانى خۆمان قـسەدەكەن ،بۆیـە دەست بگرە بـە كۆمـەڵى موسـڵمانانى و ، پێـشەواكەیانەوە ،ئەگـەر كۆمـەڵ و پێـشەوایان نەبوو ،لە هەموو ئەو دەستەو كۆمەڵانەدابڕێ ،ئەگەرچى قەپت كردبێت بە بنـى دارێكـدا تـاكو كاتى مردنت دێت و ،تۆ هەر لەسەر ئەو حاڵە بێت .

(المشكاة ٥٣٨٢)

٧٥٥٦- تكون هدنة على دخن: (قلوب لا تعود على ما كانت عليه ثم تكون دعاة الضلالة فإن رأيت يومئذ خليفة الله في الأرض فالزمه و إن نهك جسمك و أخذ مالك و إن لم تره فاضرب في الأرض و لو أن تموت و أنت عاض على جذل شجرة) .

(صحيح) (حم د) عن حذيفة.

٧٥٥٦- ئاگر بەستێك ڕوو دەدات لەسەر خراپەیەك ،ئینجا بانگخوازانێك پەیدا دەبن بانگ دەكەن بۆ گومڕایی ،جا ئەگەر لەو ڕۆژەدا خەلیفەیەكت بینی لەسەر زەویدا پابەند پێوەی ئەگەر بە سەختیش لێی دایت و ،ماڵیشی داگیركردی ،ئەگەر خەلیفەشت نەبینی ، بەسەر زەویدا بگەڕێ ،ئەگەر گیانیشت سپاردبێت لە حاڵێكدا قەپ كردبێت بە ڕەگی دارێكدا .

(الصحيحة ١٧٩١)

٧٥٥٧- تلقى الأرض أفلاذ كبدها أمثال الأسطوان من الذهب و الفضة فيجيء القاتل فيقول: في هذا قتلت و يجيء القاطع فيقول: في هذا قطعت رحمي و يجيء السارق فيقول: في هذا قطعت يدي ثم يدعونه فلا يأخذون منه شيئا.

(صحيح) (م ن) عن أبي هريرة .

٧٥٥٧- زەوی ناوجەرگەی فڕێدەدات وەكو لوو لەی ئاڵتوون و زیو ، لە ڕۆژگارەدا بكوژ دێت و دەڵێت : بە بۆنەی ئەوەبوو كوژرام ،دڵڕەق دێت و دەڵێت : بە بۆنەی ئەوەوە بوو پەیوەندی خزمایەتیم پچڕاند ،دز دێت و دەڵێت : بە بۆنەی ئەوەوەبوو دەستم بڕا ، ئینجا وازی لێ دەهێنن و هیچی لێ وەرناگرنەوە .

(الصحيحة ٣٦١٩)

٧٥٥٨- تمرق مارقة عند فرقة بين المسلمين فيقتلها أولى الطائفتين بالحق.

(صحيح) (م د) عن أبي سعيد .

٧٥٥٨- لە كاتی پەرتەوازەی موسڵماناندا كەسانێك لە دین دەردەچن كام پێڕ زۆر پابەند بن بە هەقەوە ئەو لە دین دەرچوانە لەناو دەبەن .

٧٥٥٩- تكون أمراء يقولون و لا يرد عليهم يتهافتون في النار يتبع بعضهم بعضا.

(صحيح) (طب) عن معاوية .

٧٥٥٩- هەندێ فەرمانڕەوا پەیدا دەبن ،دەڵێن و وەڵام نادرێنەوە ،فڕێ دەدرێنە دۆزەخ یەك بەدوای یەكدا دین و هەمان خراپەكاری دەكەن .

(الصحيحة ١٧٩٠)

٧٥٦٠- تكون بينكم و بين بني الأصفر هدنة فيغدرون بكم فيسيرون إليكم في ثمانين غاية تحت كل غاية منهم اثنا عشر ألفا.

(صحيح) (هـ) عن عوف بن مالك .

٧٥٦٠- ئاگر بەستێك لە نێوان ئێوەو ڕۆمەكاندا ڕوو دەدات و ،ئا پاكیتان لەگەڵ دەكەن ، لەژێر هەشتا بەیداخدا بەرەو لاتان لەشكركێشی دەكەن ،لە ژێر هەموو بەیداخێكدا دوازدە هەزار كەس هەیە .

(المشكاة ٥٤٢٠)

٧٥٦١- خروج الآيات بعضها على أثر بعض يتتابعن كما تتابع الخرز في النظام.

(صحيح) (طس) عن أبي هريرة .

٧٥٦١- دەرچوونی نیشانەكان یەك بەدوای یەكدا دەبێت وەكو مورو لە پەتی ملوانكە لە پەتەكەیدا .

(الصحيحة ٣٢١٠)

٧٥٦٢- ست من أشراط الساعة: موتي و فتح بيت المقدس و أن يعطى الرجل ألف دينار فيتسخطها و فتنة يدخل حرها بيت كل مسلم و موت يأخذ في الناس كقعاص الغنم و أن يغدر الروم فيسيرون بثمانين بندا تحت كل بند اثنا عشر ألفا.

(صحيح) (حم طب) عن معاذ.

٧٥٦٢- شەش شت هەیە لە نیشانەكانی قیامەتن : مردنی من و ،فەتحی بەیت و المەقدیس و ، پیاوێك هەزاردیناری[1] پێبدرێت و هەر ناڕازی بێت و ،ئاژاوەیەك كە دەچێتە هەموو ماڵێكی موسڵمانەوە و ،مردنێك وەكو دەردی مەڕ خەڵك لەناو ببات و ،هەروەها ڕۆمەكانیش بێن بە هەشتا بەیداخەوە ،لەژێر هەر ئاڵایەك دوانزە هەزار كەسی تیا هەبێت .

(الصحيحة ٨٨٣)

٧٥٦٣- ستخرج نار من حضرموت قبل يوم القيامة تحشر الناس.

(صحيح) (حم ت) عن ابن عمر.

٧٥٦٣- لە پێش بە پابوونی قیامەتدا ئاگرێك لە (حضرموت)ەوە پەیدا دەبێت خەڵكی كۆدەكاتەوە .

(فضائل الشام ١١)

٧٥٦٤- سمعتم بمدينة جانب منها في البر و جانب في البحر ؟ لا تقوم الساعة حتى يغزوها سبعون ألفا من بني إسحاق فإذا جاءوها نزلوا فلم يقاتلوا بسلاح و لم يرموا بسهم قالوا: لا إله إلا الله و الله

---

[1] واتە : هەزار مسقاڵ ئاڵتون .

أكبر فيسقط أحد جانبيها الذي في البحر ثم يقول الثانية: لا إله إلا الله و الله أكبر فيسقط جانبها الآخر ثم يقول الثالثة: لا إله إلا الله و الله أكبر فيفرج لهم فيدخلونها فيغنمون فبينما هم يقتسمون المغانم إذ جاءهم الصريخ فقال: إن الدجال قد خرج فيتركون كل شيء و يرجعون.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٥٦٤- ئايا بيستووتانه شارێك هەیە نیوەی لای وشكانیەو نیوەی لەكەناری دەریادایە ؟ قیامەت هەڵناسێت تاكو حەفتا هەزاركەس لە نەوەی ئیسحاق هێرشی نەكەنە سەر ،، جا كاتێك دەگەنە ئەویٚ شەڕ ناكەن نە بە شمشێر و نە تیر دەهاوێژن ،دەڵێن (لاإله إلا الله و الله اكبر) **و لایەكی شارەكە لەلای دەریاوە هەرەس دەهێنێت ،جارێكی تر دەڵێت** (لاإله إلا الله و الله اكبر) **ئەو لاكەی تریش هەرەس دەهێنێت ،ئینجا بۆ جاری سێ یەم دەڵێن :** (لاإله إلا الله و الله اكبر) **و ،شارەكەیان بۆ دەكرێتەوەو دەچنە ژوورەوە ،دەسكەوتیان دەست دەكەوێت ،ئیتر لە كاتێكدا خەریكی دابەشكردنی دەسكەوتەكانن كەسێك هاوار دەكات و دەڵێت : دەجال هات ئیتر ئەوانیش هەموو شتێك بە جێدەهێڵن و دەگەڕێنەوە .**

(المشكاة ٥٤٢٣)

٧٥٦٥- لست من الدنيا و ليست مني إني بعثت و الساعة نستبق.

(صحيح) (الضياء) عن أنس

٧٥٦٥- من لە دونیا نیم وئەو لە من نییە ،من لەگەڵ قیامەتدا هاوكات ڕەوانەكراوم و، پێشبڕكێ دەكەین .

(الصحيحة ١٢٧٥)

٧٥٦٦- لن يبرح هذا الدين قائما يقاتل عليه عصابة من المسلمين حتى تقوم الساعة.

(صحيح) (م) عن جابر بن سمرة.

٧٥٦٦- بەردەوام ئەم دینە هەر دەمێنێتەوە ،دەستەیەك لە موسڵمانان شەڕی لەسەر دەكەن تاكو قیامەت دێت .

(الصحيحة ٣٧٥)

٧٥٦٧- ليأتين على الناس زمان يطوف الرجل فيه بالصدقة من الذهب ثم لا يجد أحدا يأخذها منه و يرى الرجل الواحد يتبعه أربعون امرأة يلذن به من قلة الرجال و كثرة النساء.

(صحيح) (ق) عن أبي موسى.

٧٥٦٧- سەردەمێك بە سەر خەڵكیدا دێت ، خاوەن خێرو زەكات ئاڵتوون دەگەڕێت و كەسی دەست ناكەوێت لێی وەرگرێت ،یەك پیاویش دەبینرێت چل ئافرەتی بەدواوەیە پەنای بۆ دەبەن بۆ ئارەزو شكاندن لەبەر كەمی پیاو و زۆری ژن .

(مشكلة الفقر ١٣٠)

٧٥٦٨- ليسوقن الرجل من قحطان الناس بعصا.

(صحيح) (طب) عن ابن عمر.

٧٥٦٨- پیاوێك لە قەحتان بە دارێك خەڵكی ڕا پێچ دەكات .

(المشكاة ٥٤١٥)

٧٥٦٩- ليشربن أناس من أمتي الخمر يسمونها بغير اسمها.

(صحيح) (حم د) عن أبي مالك الأشعري.

٧٥٦٩- كەسانێك لە ئوممەتی من ئارەق دەخۆنەوەو ،ناوی تری لێ دەنێن .

(الصحيحة ٩٠)

٧٥٧٠- ليشربن أناس من أمتي الخمر يسمونها بغير اسمها و يضرب على رءوسهم بالمعازف و القينات يخسف الله بهم الأرض و يجعل منهم قردة و خنازير.

(صحيح) (هـ حب طب هب) عن أبي مالك الأشعري.

٧٥٧٠- كەسانێك لە ئوممەتم مەی دەخۆنەوەو ناوێكی تری لێ دەنێن ، بەسەر سەریشیانەوە مۆسیقایشیان لەسەر لێدەدرێت و ئافرەت گۆرانی دەڵێت ، خوای گەورە بەناخی زەویدا ڕۆڵیان دەچوێنێت ،دەشیانكاتە مەیموون و بەراز .

(الصحيحة ٩٠)

٧٥٧١- يشرب ناس من أمتي الخمر باسم يسمونها إياه.

(صحيح) (هـ) عن عبادة بن الصامت.

٧٥٧١- كەسانێك لە ئوممەتم ئارەق دەخۆنەوە بەناوێك كە خۆیان ناوی لێی دەنێن .

(الصحيحة ٩٠)

٧٥٧٢- يشرب ناس من أمتي الخمر يسمونها بغير اسمها.

(صحيح) (ن) عن رجل.

٧٥٧٢- كەسانێك لە ئوممەتی من ئارەق دەخۆن ،بەلام لە جیاتی ئارەق ناوی تری لێ دەنێن.

(الصحيحة ٩٠)

٧٥٧٣- ما المسئول عنها - يعني الساعة - بأعلم من السائل و سأخبرك عن أشراطها إذا ولدت الأمة ربتها فذلك من أشراطها و إذا كانت العراة الحفاة رءوس الناس فذاك من أشراطها و إذا تطاول رعاء البهم في البنيان فذاك من أشراطها في خمس من الغيب لا يعلمهن إلا الله: (إن الله عنده علم الساعة الآية) .

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة (م د ن) عن عمر (ن) عن أبي هريرة وأبي ذر معا.

٧٥٧٣- پرسيار لێكراو دەربارەى – واتــە : قيامـەت – زانـاتر نييـە لـەوەى پرسـيادەكا ،بـەلأم باسـى نيـشانەكانيت بـۆ دەكـەم ،ئەگـەر ئـافرەت كـچى خـۆى بـووە سـەردارو بەخێوكەرى ،ئەوە لە نيشانەكانيەتى ،ئەگـەر ڕووت و پێخاوسـەكان بـوون بـە سـەرانى خـەڵكى ئـەوە لـە نيـشانەكانيەتى ،هـەروەها ئەگـەر شـوانى ئـاژەڵ خـانوى بـەرزيان دروستكرد ئەوە لە نيشانەكانيەتى ،لە پێنج شتدا ناديارن جگە لە خـواى گـەورە كەسـى تـر نـايزانێ "إن الله علم ساعة" **{ القمان : ٣٤ } الايه**

(المشكاة ٧٤١)

٧٥٧٤- ما بين خلق آدم إلى قيام الساعة أمر أكبر من الدجال.

(صحيح) (حم م) عن هشام بن عامر.

٧٥٧٤- لە نێوان دروست بوونى ئادەم تـا هاتنى قيامەت ،كارێكى لە دەججال گەورەتر هەيە.

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٥٧٥- من أشراط الساعة الفحش و التفحش و قطيعة الرحم و تخوين الأمين و ائتمان الخائن.

(صحيح) (طس) عن أنس.

٧٥٧٥- لە نيشانەكانى قيامەت : قسەى ئابڕوو بەرانـەيان كـردن خرا پـە دەخەنـە پـاڵ يەك و ، پچڕاندنى پەيوەندى خزمايەتى و ،تۆمەتبار كردنى كەسێك جێى متمانە بێـت و ،متمانە كردن بە كەسى نـا پـاك .

(الصحيحة ٢٢٩٠)

٧٥٧٦- من أشراط الساعة أن يمر الرجل في المسجد لا يصلي فيه ركعتين و أن لا يسلم الرجل إلا على من يعرف (و أن يبدد الصبي الشيخ) .

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود.

٧٥٧٦- لە نیشانەکانی ڕۆژی قیامەت ئەوەیە پیاو بە لای مزگەوتا تێدەپەڕێت و ،دوو ڕکات نوێژی تیانەکات ، کەسێکیش نەیناسێت سلامی لێ نەکات ...

(الضعيفة ٤٥١٤)

٧٥٧٧- من اقتراب الساعة انتفاخ الأهلة.

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود.

٧٥٧٧- یەکێ لە نیشانەکانی قیامەت گەورە بوونی مانگە .

(الصحيحة ٢٢٩٢)

٧٥٧٨- من اقتراب الساعة أن يرى الهلال قبلا فيقال: لليلتين و أن تتخذ المساجد طرقا و أن يظهر موت الفجأة.

(صحيح) (طس) عن أنس.

٧٥٧٨- لە نیشانەکانی قیامەت ئەوەیە مانگ ببینرێت کە خەریکە دەرکەوێت بوترێت : دووشەوەیەو ،مزگەوتەکانیش بکرێتە ڕێگا و ،مردنی لەناکاویش پەیدا بێت .

(الصحيحة ٢٢٩٢)

٧٥٧٩- من شرار الناس من تدركهم الساعة و هم أحياء.

(صحيح) (خ) عن ابن مسعود.

٧٥٧٩- خراپترین خەڵکی ئەوانەن کە قیامەتیان بەسەردا دێت و زیندوون .

(الجنائز ٢١٧)

٧٥٨٠- من أشراط الساعة أن يتباهى الناس في المساجد.

(صحيح) (ن) عن أنس.

٧٥٨٠- لە نیشانەکانی قیامەت ئەوەیە خەڵکی لە مزگەوتەماندا شانازی بەسەریەدا بکەن [1].

(صحيح ابي داود ٢٧٥)

٧٥٨١- و الذي نفسي بيده لا تقوم الساعة حتى تكلم السباع الإنس و حتى يكلم الرجل عذبة سوطه و شراك نعله و يخبره فخذه بما يحدث أهله بعده.

(صحيح) (حم ت حب ك) عن أبي سعيد.

---

[1] واتە : شانازی بکەن بە دروستکردن و ڕازاندنەوەی ،وەکو چۆن ئەهلی کیتاب وایان کرد پاش تێکدانی دینەکەیان و ،ئێوەش وەکو ئەوانتان لێ دێت .

٧٥٨١- سوێند بەو کەسەی گیانی منی بەدەستە ،قیامەت هەڵناسێت تاکو دڕەندەکان قسە لەگەڵ مرۆڤدانەکەن و هەروەها و ،تاکو پیاو لەگەڵ قامچیەکەی خۆی و پەتی نەعلەکەی خۆی قسەنەکات و ،ڕانی بۆی باس نەکات ،کە کەس و کارەکەی لە ماڵەو ، دوای ئەو چیان کردووە .

(الصحيحة ١٢٢)

٧٥٨٢- لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق حتى تقوم الساعة.

(صحيح) (ك) عن عمر.

٧٥٨٢- کۆمەڵێك لە ئوممەتەکەم هەر بەسەر کەوتوویی لەسەر ڕاستی دەمێننەوە تاکو قیامەت هەڵدەسێت .

(الصحيحة ٢٧٠)

٧٥٨٣- لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين حتى يأتيهم أمر الله و هم ظاهرون.

(صحيح) (ق) عن المغيرة.

٧٥٨٣- هەمیشە دەستەیەك لە ئوممەتەکەم سەرکەوتوون و پابەندن پێوەی تاکو فەرمانی خوایان بۆ دێت و ،لەو حاڵەتەدان .

(الصحيحة ١٩٥٥)

٧٥٨٤- لا تزال طائفة من أمتي ظاهرين على الحق لا يضرهم من خذلهم حتى يأتي أمر الله و هم كذلك.

(صحيح) (م ت هـ) عن ثوبان.

٧٥٨٤- بەردەوام دەستەیەك لە ئوممەتەکەم پابەندو سەرکەوتون و لەسەر هەقن و ، ئەوانەی پشتیان بەردەدەن زیانیان پێناگەیەنن ،تاکو فەرمانی خوادێت ئەوان هەر ئاوها دەمێننەوە .

(الصحيحة ١٩٠٧)

٧٥٨٥- لا تزال طائفة من أمتي قائمة بأمر الله لا يضرهم من خذلهم و لا من خالفهم حتى يأتي أمر الله و هم ظاهرون على الناس.

(صحيح) (حم ق) عن معاوية.

٧٥٨٥- بەردەوام دەستەیەك لە ئوممەتەكەم فەرمانەكانی خوا پیادە دەكەن ،ئەوانەی وازیان لێدەهێنن یان جیاوازییان لەگەڵدا دەكەن هیچ زیانێكیان پێناگەیەنن ،تاكو فەرمانی خوادێت و ،ئەوانە هەر بەو شێوەیە دیارو سەركەوتوون بەسەر خەڵكیدا .

(الصحيحة ١١٩٥)

٧٥٨٦- لا تزال طائفة من أمتي قوامة على أمر الله لا يضرها من خالفها.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة.

٧٥٨٦- بەردەوام دەستەیەك لە ئوممەتەكەم هەر خەریكی ڕاگرتن و پیادەكردنی فەرمانی خوای گەورەن كەسانێكیش پێچەوانەیانن زیانیان پێناگەیەنن .

(الصحيحة ١٩٦٢)

٧٥٨٧- لا تزال طائفة من أمتي منصورين لا يضرهم خذلان من خذلهم حتى تقوم الساعة.

(صحيح) (هـ حب) عن قرة بن أياس.

٧٥٨٧- كەسانێك لە ئوممەتم هەر سەركەوتوون ، پشت بەردانی كەسانێكیش پشتیان لە زەوی نادات هەتا قیامەت بەرپا دەبێت .

(الصحيحة ١٩٦٢)

٧٥٨٨- لا تزال طائفة من أمتي يقاتلون على الحق ظاهرين إلى يوم القيامة فينزل عيسى بن مريم فيقول أميرهم: تعال صل لنا فيقول: لا إن بعضكم على بعض أمير تكرمة الله لهذه الأمة.

(صحيح) (حم م) عن جابر.

٧٥٨٨- بەردەوام دەستەیەك لە ئوممەتەكەم لەسەر هەق دەجەنگن و پابەند دەبن پێوەی تاكو ڕۆژی قیامەت ،ئینجا عیسا دادەبەزێت و ،فەرمانڕەواكەیان دەڵێت : وەرە پێش نوێژیمان بۆ بكە ،ئەویش دەفەرموێت : نەخێر ئێوە لە نێوان خۆتاندا فەرمانڕەوای یەكترن ، ئەوەش ڕێزی خوای گەورەیە بۆ ئەم ئوممەتە .

٧٥٨٩- لا تزال طائفة من أمتي يقاتلون على الحق ظاهرين على من ناوأهم حتى يقاتل آخرهم المسيح الدجال.

(صحيح) (حم د ك) عن عمران بن حصين.

٧٥٨٩- كۆمەڵێك لە ئوممەتەكم هەر دەمێننەوەو جەنگ دەكەن بەسەر بەرزی دژی نەیارەكانیان تاكو دوا كەسیان جەنگ لەگەڵ مەسیحی دەججالدا دەكات .

٧٥٩٠- لا تزال عصابة من أمتي يقاتلون على الحق لا يضرهم من خالفهم حتى تأتيهم الساعة و هم على ذلك.

(صحيح) (م) عن عقبة بن عامر.

٧٥٩٠- دەستەیەك لە ئوممەتەکەم جەنگ دەکەن لە پێناو ڕاستیدا ،نەیارەکانیان ناتوانن هیچ زیانێکیان پێبگەیەنن ،تاکو قیامەت ئەوان لەسەر ئەو حاڵەتە دەمێنێتەوە .

(الصحيحة ١١٠٨)

٧٥٩١- لا تزال عصابة من أمتي يقاتلون على أمر الله قاهرين لعدوهم لا يضرهم من خالفهم حتى تأتيهم الساعة و هم على ذلك.

(صحيح) (م) عن عقبة بن عامر.

٧٥٩١- هەمیشە دەستەیەك لە ئوممەتەکەم دەجەنگن لەسەر فەرمانی خوای گەورەو ،دوژمنەکانیان دەبەزێنن ،کەسانێکیش کە ناکۆکن لەگەڵیاندا زیانیان پێناگەیەنن ،تاکو قیامەت دێت و ،ئەوان هەر لەسەر ئەو حاڵەتە دەمێننەوە .

٧٥٩٢- لا تقوم الساعة إلا على شرار الناس.

(صحيح) (حم م) عن ابن مسعود.

٧٥٩٢- قیامەت هەڵناسێت لەسەر خراپترینی خەڵکی نەبێت .

(صحيح ابن ماجه ٤٠٣٩)

٧٥٩٣- لا تقوم الساعة حتى تأخذ أمتي أخذ القرون قبلها شبرا بشبر و ذراعا بذراع قيل يا رسول الله ! كفارس و الروم ؟ قال: و من الناس إلا أولئك ؟.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٥٩٣- قیامەت هەڵناسێت تاکو ئوممەتەکەم شوێنکەوتووی ئوممەتەکانی پێش خۆی نەکەوێت بست بە بست و باڵ بە باڵ ،وتیان ئەی پێغەمبەری خوا ! وەکو فارس و ڕۆمەکان ؟ فەرمووی : ئەی کەسی تر هەیە لەوان زیاتر .

(الطحاوية ٢٨٨)

٧٥٩٤- لا تقوم الساعة حتى تخرج نار من أرض الحجاز تضيء أعناق الإبل ببصرى.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٥٩٤- قیامەت بەرپا نابێت تاكو ئاگرێك لە خاكى حیجاز نەكەوێتە ،گەردنى وشترەكانى لە (بصرى)[1] پێ بدرەوشێتەوە .

(المشكاة ٥٤٤٦)

٧٥٩٥- لا تقوم الساعة حتى تضطرب أليات دوس حول ذي الخلصة.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

٧٥٩٥- قیامەت بەرپا نابێت تاكو جارێكى تر بت پەرستى نەگەڕێتەوە لە دەورى بتى (ذى الخلصة)[2].

(المشكاة ٥٥١٨)

٧٥٩٦- لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها فإذا طلعت فرآها الناس آمنوا أجمعون فذلك حين لا ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيرا و لتقومن الساعة و قد نشر الرجلان ثوبهما بينهما فلا يتبايعانه و لا يطويانه و لتقومن الساعة و قد انصرف الرجل بلبن لقحته فلا يطعمه و لتقومن الساعة و هو يليط حوضه فلا يسقي فيه و لتقومن الساعة و قد رفع أكلته إلى فيه فلا يطعمها.

(صحيح) (ق هـ) عن أبي هريرة.

٧٥٩٦- قیامەت بەرپا نابێت تاكو خۆر لە خۆرئاواوە هەڵنەیەت ،لەو كاتە هەموو خەڵكى بڕوا دەهێنن ،ئەوەش ئەو كاتەیە كە بڕوا هێنان سوودى نییە بۆ كەسێك پێش ئەوە باوەڕى نەهێنابێت ،یان بڕواكەى چاكەیەكى بەدەست نەهێنابێت ،قیامەت هەڵدەسێت و دوو پیاو پۆشاكەكەیان داناوە لە نێوان خۆیاندا نە هەڵى دەگرن و نە دەیفرۆشن ،یان پیاوێك شیرى وشترەكەى دۆشیومو فریاناكەوێت بیخوات ،یان خەریكى چاكردنى حەوزەكەیەتى و ،ئاوى لێناخواتەوە ،یان پاروەكەى بەرز كردووەتەومو بۆ دەمى و فریا ناكەوێت بیخوات .

(المشكاة ٥٤١٠)

٧٥٩٧- لا تقوم الساعة حتى تطلع الشمس من مغربها فإذا طلعت من مغربها و رآها الناس آمنوا أجمعون فذلك حين لا ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل.

(صحيح) (حم ق د هـ) عن أبي هريرة.

---

[1] شارێكە لە شام ،هەندێ لە زانایان پێیان وایە ئەم نیشانەیە هاتووەتەدى .

[2] (ذي االخلصة) بتێك بووە لەسەر دەمى نەفتمیدا پەرستراوە مەبەست بە گەڕانەوەى بتپەرستیە .

٧٥٩٧- قیامەت هەڵناسێت تاکو خۆر لە خۆرئاواوە هەڵنەیەت ،ئەو کاتە خەڵکی دەیبینن و هەموویان باوەڕ دەهێنن ،ئەوەیش ئەو کاتەیە کە باوەڕ هێنان هیچ سوودێکی نییە ،ئەگەر پێشتر بڕوای نەهێنابێت .

(الطحاوية ٥٠٤)

٧٥٩٨- لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا الترك صغار الأعين حمر الوجوه زلف الأنوف كأن وجوههم المجان المطرقة و لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوما نعالهم الشعر و ليأتين على أحدكم زمان لأن يراني أحب إليه من أن يكون له مثل أهله و ماله.

(صحيح) (ق د ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٥٩٨- قیامەت هەڵناسێت تاکو نەجەنگن لەگەڵ تورکە چاو بچووک و ،ڕوومەت سوورە لووت پان و فش و ،دەموچاو پانەکان ،قیامەتیش هەڵناسێت تاکو شەڕ لەگەڵ کەسانێکدا نەکەن نەعلەکانیان لەموو درووستکراوە ،سەردەمێکیش دێت بە سەرتاندا کەسێك لە ئێوە بینینی منی بەلاوە خۆشترە لەوەی ئەوەندەی تر ماڵ و کەس و کاری هەبووایە.

(صحيح ابن ماجة ٤٠٩٧)

٧٥٩٩- لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا اليهود حتى يقول الحجر وراءه اليهودي: يا مسلم هذا يهودي ورائي فاقتله.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٥٩٩- قیامەت هەڵناسێت تاکو لەگەڵ جولەکە جەنگ نەکەن ،تەنانەت ئەو بەردەی جولەکەیەکی لە پشتەوەیە دەڵێت : ئەی موسڵمان ئەوە جولەکەیەکە لە پشتمەوە وەرە بیکوژە.

(صحيح الترمذي ٢٢٣٦)

٧٦٠٠- لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا خوزا و كرمان من الأعاجم حمر الوجوه فطس الأنوف صغار الأعين كأن وجوههم المجان المطرقة نعالهم الشعر.

(صحيح) (حم خ) عن أبي هريرة.

٧٦٠٠- قیامەت هەڵناسێت تاکو نەجەنگن لەگەڵ خوزو کرماندا لە عەجەمەکان ، ڕوومەت سوور و ،لووت پان و گەورە ،چاو بچووك ،دەم و چاویان دەڵێی قەڵغانی پانە ، نەعلەکانیان لە مووە .

(المشكاة ٥٤١٢)

٧٦٠١- لا تقوم الساعة حتى تقاتلوا قوما صغار الأعين عراض الوجوه كأن أعينهم حدق الجراد كأن وجوههم المجان المطرقة ينتعلون الشعر و يتخذون الدرق حتى يرتبطوا خيولهم بالنخل.

(صحيح) (حم هـ حب) عن أبي سعيد.

٧٦٠١- قیامەت هەڵناسێت تاكو لەگەڵ كەسانێكی چاو بچووك و ڕوومەت پان نەجەنگن، چاوی دەڵێی چاوی كوللەیە ،دەم و چاویان وەكو قەڵغانی پانە ، نەعلەكانیان لە مووە ،قەڵغان بۆخۆیان دروست دەكەن لە پێست ، ئەسپەكانیان بە دارخورماكانەوە دەبەستنەوە.

(الصحيحة ٢٤٢٩)

٧٦٠٢- لا تقوم الساعة حتى تقتل فئتان عظيمتان دعواهما واحدة و لا تقوم الساعة حتى يبعث دجالون كذابون قريبا من ثلاثين كلهم يزعم أنه رسول الله.

(صحيح) (حم ق د ت) عن أبي هريرة.

٧٦٠٢- قیامەت هەڵناسێت تاكو دوو كۆمەڵی گەورە لە دژی یەكتر نەجەنگن ،بانگەشە بۆ یەك بانگەواز دەكەن [1] ،قیامەتیش هەڵناسێت تاكو سی درۆزن پەیدا نەبن هەموویان بانگەشەی ئەوە دەكەن كە گوایە پێغەمبەری خوان .

(الصحيحة ١٦٨٣)

٧٦٠٣- لا تقوم الساعة حتى تلحق قبائل من أمتي بالمشركين و حتى تعبد الأوثان و إنه سيكون في أمتي ثلاثون كذابا كلهم يزعم أنه نبي و أنا خاتم النبيين لا نبي بعدي.

(صحيح) (ت ك) عن ثوبان.

٧٦٠٣- قیامەت هەڵناسێت تاكو هۆز گەلێك لە ئوممەتەكەم خۆیان نەدەنە پاڵ بتپەرستەكان و ، جارێكی تر بتپەرستن پەیدا نەبێتەوە ،سی (٣٠) درۆزنیش لە ئوممەتەكەم پەیدادەبن ،هەموویان بانگەشەی پێغەمبەرایەتی دەكەن ،منیش كۆتای پێغەمبەرانم و لە دوای منیش پێغەمبەر نییە .

(الصحيحة ١٦٨٣)

٧٦٠٤- لا تقوم الساعة حتى لا يحج البيت

(صحيح) (ع ك) عن أبي سعيد

٧٦٠٤- قیامەت هەڵناسێت تاكو حەجیش بۆماڵی خوا ناكرێت .

(الصحيحة ٢٤٣٠)

---

[1] **ئاماژەیە بۆ جەنگی (جمل) و (صفین)**

٧٦٠٥- لا تقوم الساعة حتى لا يقال في الأرض: الله الله.

(صحيح) (حم م ت) عن أنس.

٧٦٠٥- قيامەت بەرپا نابێت تاكو واى لێبێت كەس نەمێنێ لەسەر زەوى بڵێ : خوايە ، خوايە [1].

(المشكاة ٥١٦)

٧٦٠٦- لا تقوم الساعة حتى يتباهى الناس في المساجد.

(صحيح) (حم حب) عن أنس.

٧٦٠٦- قيامەت بەرپا نابێت تاكو خەڵكى شانازى بەسەريەكدا نەكەن لە مزگەوتەكاندا .

(الروض ١٣٨)

٧٦٠٧- لا تقوم الساعة حتى يتقارب الزمان فتكون السنة كالشهر و الشهر كالجمعة و تكون الجمعة كاليوم و يكون اليوم كالساعة و تكون الساعة كالضرمة بالنار.

(صحيح) (حم ت) عن أنس.

٧٦٠٧- قيامەت بەرپا نابێت تاكو كات نزيك نەبێتەوەو ،ساڵ وەكو مانگى لێ نەيێت و ،مانگ وەكو هەفتەى لێنەيەت و ،هەفتە وەكو ڕۆژى لێ نەيێت و ،ڕۆژ وەكو ساتێكى كەمى لێنەيێت و ،كاتێكى كەميش وەكو بروسكەيەكى ئاگرى لێ نەيێت .

(المشكاة ٥٤٤٨)

٧٦٠٨- لا تقوم الساعة حتى يحسر الفرات عن جبل من ذهب يقتتل الناس عليه فيقتل من كل مائة تسعة و تسعون و يقول كل رجل منهم: لعلي أكون أنا الذي أنجو.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٦٠٨- قيامەت نايەت تاكو فورات پەردە لەسەر كێوێكى ئاڵتوون لانەبات و خەڵكى شەڕى لەسەر نەكەن ،ئيتر لە هەموو سەد كەسێك نەوەدو نۆيان دەكوژرێت ،هەموو پياوێكيشيان بە ئومێدە دەڵێت بەڵكو من ڕزگارم ببێت .

(المشكاة ٥٤٤٣)

٧٦٠٩- لا تقوم الساعة حتى يحسر الفرات عن جبل من ذهب يقتتل عليه الناس فيقتل تسعة أعشارهم.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة (طب) عن أبي.

---

[1] **واتە : كە نامێنێ بڵێ (لا اله الا الله) وەكو لە ڕيوايەتێكدا هاتووە .**

٧٦٠٩- قیامەت هەڵناسێت تاکو فورات پەردە لەسەر شاخێکی ئاڵتوون لا نەبات و ، خەڵکی دەکەونە کوشتاری یەکتر لەسەری ئیتر لە هەموو دەکەسێك نۆیان دەکوژرێن .

(صحيح ابن ماجة ٤٠٤٦)

٧٦١٠- لا تقوم الساعة حتى يخرج رجل من قحطان يسوق الناس بعصاه.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٦١٠- قیامەت هەڵناسێت تاکو پیاوێك لە هۆزی قەحتان پەیدا نەبێت و بە دارەکەی دەستی خەڵکی لێ نەخوڕێت .

(المشكاة ٥٤١٥)

٧٦١١- لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون الترك قوما وجوههم كالمجان المطرقة يلبسون الشعر و يمشون في الشعر.

(صحيح) (م د ن) عن أبي هريرة.

٧٦١١- قیامەت هەڵناسێت تاکو موسڵمانان نەجەنگن لەگەڵ تورکەکاندا ، خەڵکانێك ڕوومەتیان وەکو شێوەی قەڵغانە ،موو لە بەر دەکەن و ،موو لە پێ دەکەن .

(المشكاة ٥٤١١)

٧٦١٢- لا تقوم الساعة حتى يقاتل المسلمون اليهود فيقتلهم المسلمون حتى يختبئ اليهودي من وراء الحجر و الشجر فيقول الحجر أو الشجر: يا مسلم ! يا عبد الله ! هذا يهودي خلفي فتعال فاقتله إلا الغرقد فإنه من شجر اليهود.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٦١٢- قیامەت هەڵناسێت تاکو موسڵمانەکان شەڕنەکەن لەگەڵ جولەکەو نەیانکوژن ،تەنانەت جولەکە لە پاڵ بەردو درەختداخۆی حەشار دەدات بەردو درەختەکەش دەڵێن : ئەی موسڵمان ! ئەی بەندەی خوا ! ئەوە جولەکەیەکە لە پشتمەوە وەرە بیکوژە ،تەنها داری غەرقەد نەبێت ،چونکە ئەوە لە دارەکانی جوولەکەیە .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦١٣- لا تقوم الساعة حتى يقبض العلم و تكثر الزلازل و يتقارب الزمان و تظهر الفتن و يكثر الهرج: و هو القتل.

(صحيح) (حم خ هـ) عن أبي هريرة.

٧٦١٣- قيامەت هەڵناسێت تاكو زانست نەمرێت ،بومەلەرزە زۆر نەبێت و ،كات نزيك نەبێتەوەو ،ئاژاوە سەر هەڵنەدات و ،كوشتن زۆر نەبێت .

(المشكاة ٥٤١٠)

٧٦١٤- لا تقوم الساعة حتى يكثر المال و يفيض حتى يخرج الرجل بزكاة ماله فلا يجد أحدا يقبلها منه و حتى تعود أرض العرب مروجا و أنهارا.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٦١٤- قيامەت نايەت تاكو سەروەت و سامان زۆر نەبێت ،تەنانەت خاوەن زەكات كەسى دەست ناكەوێت زەكاتەكەى لىٚ وەرگرێت ،خاكى عەرەبيش دەبێتەوە باخ و ڕووبار .

(نقد الكتانى ٤١)

٧٦١٥- لا تقوم الساعة حتى يكثر المال فيكم فيفيض حتى يهم رب المال من يقبل صدقته و حتى يعرضه فيقول الذي يعرضه عليه: لا أرب لي فيه.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٦١٥- قيامەت نايەت تاكو پارە بەتەواوى زۆر نەبێت و لە نێوانتاندا و بەسەريا نەڕژێت ،تەنانەت خاوەن خێر و زەكات دەگەڕێت بەدواى كەسێكدا لێى وەرگرێت ،ئەو كەسەى بۆيشى پێشنيار دەكرێت دەڵێت : پێويستم پێى نييە .

٧٦١٦- لا تقوم الساعة حتى يكون أسعد الناس بالدنيا لكع ابن لكع.

(صحيح) (حم ت الضياء) عن حذيفة.

٧٦١٦- قيامەت هەڵناسێت تاكو خۆشحاڵترين كەس بەدونيا ناكەس بەچە ناڕەسەنى كوڕى نا ڕەسەن دەبێت .

(المشكاة ٥٣٦٥)

٧٦١٧- لا تقوم الساعة حتى يمر الرجل بقبر الرجل فيقول يا ليتني مكانه.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

٧٦١٧- قيامەت هەڵناسێت تاكو پياوێك بەلاى گۆڕێكدا تێنە پەڕێت و ، بڵێت : خۆزگە من لە جێگەى ئەو مردووە بومايە .

(الصحيحة ٥٧٨)

٧٦١٨- لا تقوم الساعة حتى ينزل الروم بالأعماق أو بدابق فيخرج إليهم جيش من المدينة من خيار أهل الأرض يومئذ فإذا تصافوا قالت الروم: خلوا بيننا و بين الذين سبوا منا نقاتلهم فيقول المسلمون: لا و الله لا نخلي بينكم و بين إخواننا فيقاتلونهم فينهزم ثلث لا يتوب الله عليهم أبدا و يقتل ثلث هم أفضل الشهداء عند الله و يفتتح الثلث لا يفتنون أبدا " فيفتتحون القسطنطينية فبينما هم يقتسمون الغنائم قد علقوا سيوفهم بالزيتون إذ صاح فيهم الشيطان: إن المسيح قد خلفكم في أهليكم فيخرجون و ذلك باطل فإذا جاءوا الشام خرج فبينما هم يعدون للقتال يسوون الصفوف إذ أقيمت الصلاة فينزل عيسى بن مريم فأمهم فإذا رآه عدو الله ذاب كما يذوب الملح في الماء فلو تركه لا نذاب حتى يهلك و لكن يقتله الله بيده فيريهم دمه في حربته.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٦١٨- قیامەت هەڵناسێت تاكو ڕۆمەكان نەگەنە (أعماق) و (دابق)[1] ئیتر لە مەدینە سوپایەكیان لێ ڕادەپەڕێت لە چاكترین خەڵكی مەدینە لەو ڕۆژگارەدا ، جا كە هەردوو لا ڕیز دەبەستن ڕۆمەكان دەڵێن : وازمان لێبهێنن بچینە سەر ئەوانەی لێیان كۆیلە كردین ،موسڵمانانیش دەڵێن : نەبەخوا ڕێگەتان نادەین بچنە سەر براكانمان ،ئیتر لەگەڵیان بەجەنگ دێن و سێ یەكی سوپاكە هەڵدێن و ،خواش هەرگیز تەوبەیان لێوەرناگرێت ،سێیەكیشیان دەكوژرێن ،ئەوانە چاكترین شەهیدانن لەلای خوای گەورە ،سێ یەكەكەیشی فەتح دەكەن و هەرگیز لە خشتە نابرێت ،ئیتر قوستەنتینیە فەتح دەكەن ،جا لەو كاتەی خەریكن دەسكەوتەكان دابەش بكەن ، شمشێرەكانیان هەڵواسیوە بە دارە زەیتوونەكاندا ،شەیتان هاوار دەكات لە ناویاندا ،مەسیح پەیدا بووە لە نێو كەس و كارەكانتاندایە ئەوانیش دەڕۆن بەلام ،ئەوەش ڕاست نییە ،كاتێك دێنە شام دەڕوات ،جا لە كاتێكدا ئامادەكاری جەنگ دەكەن و ڕیزەكانیان ڕێك دەخەن ،قامەت دەكرێت بۆ نوێژو عیسا دادەبەزێت و پێش نوێژیان بۆ دەكات ،جا كە دوژمنی خوا دەیبینێ دەتوێتەوە وەكو چۆن خوێ لە ئاودا دەتوێتەوە ،ئەگەر وازی لێبهێنێ دەتوێتەوە تاكو لە ناو دەچێت ،بەلام خوای گەورە لەسەردەستی ئەو لەناوی دەبات و ،خوێنەكەی پێیان نیشان دەدات بە حەربەكەیەوەیە .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

[1] دوو شوێنن لە نزیك مەدینە

٧٦١٩- لا يزال أهل الغرب ظاهرين على الحق حتى تقوم الساعة.

(صحيح) (م) عن سعد.

٧٦١٩- خەڵکی ڕۆژئاوا هەر لەسەر هەق و ڕێگای ڕاستن تاکو قیامەت هەڵدەسێت .

(الصحيحة ٩٦٣)

٧٦٢٠- لا يزال هذا الدين قائما يقاتل عليه عصابة من المسلمين حتى تقوم الساعة.

(صحيح) (م) عن جابر بن سمرة.

٧٦٢٠- ئەم ئایینە هەر دەمێنێتەوە ،کۆمەڵێك لە موسڵمانان شەڕی لەسەر دەکەن تاکو قیامەت هەڵدەسێت.

(الصحيحة ٩٦١)

٧٦٢١- يا ابن حوالة ! إذا رأيت الخلافة قد نزلت الأرض المقدسة فقد دنت الزلازل و البلابل و الأمور العظام و الساعة يومئذ أقرب من الناس من يدي هذه من رأسك.

(صحيح) (حم د ك) عن العرباض.

٧٦٢١- ئەی کوڕی حەواله ! ئەگەر بينيت خيلافەت لەسەر زەوی پیرۆزدا جێگیر بوو ، کەواتە بومەلەرزەو ،نائارامی و، کارەساتی مەزن نزیك بووەتەوە ،قیامەتیش لە خەڵکی نزیك ترە لەم دەستەی من کە لە سەر سەری تۆیە .

(المشكاة ٥٤٤٩)

٧٦٢٢- يا عوف ! احفظ خلالا ستا بين يدي الساعة إحداهن موتي ثم فتح بيت المقدس ثم داء يظهر فيكم يستشهد الله به ذراريكم و أنفسكم و يزكي به أموالكم ثم تكون الأموال فيكم حتى يعطى الرجل مائة دينار فيظل ساخطا و فتنة تكون بينكم لا يبقى بيت مسلم إلا دخلته ثم يكون بينكم و بين بني الأصفر هدنة فيغدرون فيسيرون إليكم في ثمانين غاية تحت كل غاية اثني عشر ألفا.

(صحيح) (هـ ك) عن عوف بن مالك الأشجعي.

٧٦٢٢- ئەی عەوف ! شەش خەسڵەت بژمێرە و لەبەريان بکە پێش هەڵسانی قیامەت : ئینجا مردنی منە و یەکێکیان فەتحی بەیتولمەقدیس ،ئینجا بەڵایەکتان تێدا پەیدا دەبێت خوای گەورە خۆتان و منداڵ و ماڵەکانتانی پێپاك دەکاتەوە ،ئینجا ماڵ و سامان

ئەوەندە زۆر دەبێت لە ناوتاندا تاكو پیاو سەد دیناری[1] پێدەدرێت و هەر ناڕازی دەبێت ،ئاژاوەیەكیش هەڵدەگیرسێت ئەچێتە هەموو ماڵێكەوە ،ئینجا لە نێوان ئێوەو ڕۆمەكان ئاگر بەستێك دروست دەبێت و ،ئەوان ناپاكی دەكەن بەرانبەری و ،بەرەو لاتان دێن لە ژێر هەشتا بەیداخدا ،لە ژێر هەر بەیداخێكدا دوانزە هەزار كەس هەیە .

(فضائل الشام ٣٠)

٧٦٢٣- إن الدجال ممسوح العين اليسرى عليها ظفرة مكتوب بين عينيه كافر.

(صحيح) (حم) عن أنس .

٧٦٢٣- بەڕاستی دەججال چاوی چەپی سڕاوەتەوەو ، پارچە گۆشتێكی تیا ڕوواوەتەوە ،لە نێوان هەردوو چاویدا نوسراوە بێباوەڕ .

(المشكاة ٥٤٧٣)

٧٦٢٤- إن الدجال يخرج من قبل المشرق من مدينة يقال لها: خراسان يتبعه أقوام كأن وجوههم المجان المطرقة.

(صحيح) (حم هـ) عن أبي بكر .

٧٦٢٤- بەڕاستی دەججال لە ڕووی خۆرهەڵاتەوە دەردەچێت لە شارێكەوە پێی دەوترێت خۆراسان ، خەڵكانێك شوێنی دەكەون دەم و چاویان وەكو قەڵغانی پانە[2]

(الصحيحة ١٥٩١)

٧٦٢٥- إني و الله ما قمت مقامي لأمر ينفعكم لرغبة و لا لرهبة و لكن تميما الداري أتاني فأخبرني خبرا (منعني القيلولة من الفرح و قرة العين فأحببت أن أنشر عليكم فرح نبيكم ألا إن تميما الداري أخبرني: أن الريح ألجأتهم إلى جزيرة لا يعرفونها فقعدوا في قوارب السفينة حتى خرجوا إلى الجزيرة فإذا هم بشيء أهلب كثير الشعر قالوا له: ما أنت ؟ قالت: أنا الجساسة " قالوا: أخبرينا قالت: (ما أنا بمخبرتكم شيئا و لا سائلتكم شيئا) و لكن هذا الدير قد رمقتموه فأتوه فإن فيه رجلا بالأشواق إلى أن تخبروه و يخبركم فأتوه فدخلوا عليه فإذا هم بشيخ موثق شديد الوثاق (يظهر الحزن شديد التشكي) فقال لهم: من أين ؟ قالوا: من الشأم قال: ما فعلت العرب ؟ قالوا: نحن قوم من العرب عم تسأل ؟ قال: ما فعل هذا الرجل الذي خرج فيكم ؟ قالوا: خيرا ناوى

---

[1] واتە : سەد مسقاڵ ئاڵتون .

[2] مەبەست لە وەیە توركەكان ڕوومەتیان پانەو كوڵمیان دەر چووە .

قوما فأظهره الله عليهم فأمرهم اليوم جميع: إلههم واحد و دينهم واحد قال: ما فعلت عين زغر ؟ قالوا: خيرا يسقون منها زرعهم و يستقون منها لسقيهم قال: ما فعل نخل (بئر عمان) و بيسان ؟ قالوا: يطعم ثمره كل عام قال: ما فعلت بحيرة طبرية ؟ قالوا: تدفق جنباتها من كثرة الماء " (فزفر ثلاث زفرات) ثم قال: لو انفلت من وثاقي هذا لم أدع أرضا إلا وطئتها برجلي هاتين إلا طيبة ليس لي عليها سبيل (إلى هذا انتهى فرحي) هذه طيبة و الذي نفسي بيده ما فيها طريق ضيق و لا واسع و لا سهل و لا جبل إلا و عليه ملك شاهر سيفه إلى يوم القيامة.

(صحيح) (حم هـ) عن فاطمة بنت قيس .

٧٦٢٥- سوێند بە خوا ئالەم جێگایەم ڕانەوەستاوم بۆ کارێك سوودی هەبێت بۆتان لەبەر حەزێك یان ترسێك ،بەلآم هەواڵێکی بۆ گێڕامەوەو وتی : ڕەشەبا ناچاری کردن بچنە دوورگەیەك کە نەشارەزای بون ،لە نێو کەشتیەکەیان دانیشتن تاکو گەیشتنە نێو دوورگەکە ؟ لەوێ چاویان کەوت بە شتێکی تووکن ، پێیان وت : تۆ چیت ؟ وتی : من جەساسەم ، وتیان : هەواڵمان بدەرێ ؟ وتی : ئەو دێرەی کە بینیتان بچنە ناوی پیاوێکی پەرۆشی تیایە قسەی بۆ بکەن و قسەتان بۆ بکات ،ئەوانیش چوونە ناوی و، پیاوێکی بەساڵاچوویان بینی بە توندی بەستراوەتەوە ، پێی وتن : لە کوێ وە هاتوون؟ وتیان لە شامەوە هاتووین ، وتی : عەرەبەکان چییان کرد ؟ وتیان : ئێمە کەسانێکین لە عەرەب ،دەربارەی چی پرسیار دەکەیت ؟وتی : ئەو پیاوەی تیاتاندا پەیدا بوو چی کرد ؟ وتیان : دژایەتی کەسانێکی کردووەو خوای گەورە سەری خست بەسەریاندا ،بۆیە ئەمڕۆ قسەیان یەکە ،خوایان یەکەو ئاینیان یەکە ، ئینجا پرسیاری (عین زغر)ی لێکردن؟ وتیان : چاکە کشتو کاڵەکانیان ئاو دەدەن و ،ئاویش بۆخۆیان هەڵدەگۆزن ،ئینجا پرسیاری (نخل بیسان)[1]لێکردن ؟وتیان : هەموو ساڵێك بەرو بوومەکانیان دێنە بەرهەم ،وتی : ئەی دەریاچەی تەبەریە ؟ وتیان : ئاو بەلاکانیدا دەڕژێت ،ئینجا وتی : ئەگەر لەم کۆتەم ڕزگارم ببێت ،خاك ناهێڵم پێ نەخەمە سەری جگە لە شاری مەدینە (طيبة) کە دەسەلآتم نیە بەسەریدا ،ئەوە تەیبەیە ،سوێند بەو کەسەی گیانی منی بەدەستە هەرچی تەنگە بەری و پانایی و دەشت و شاخی هەیە ، فریشتەیەکی لەسەرە شمشێرەکەی هەڵکێشاوە تا ڕۆژی قیامەت.

(صحيح ابن ماجة ٤٠٧٤)

---

[1] ناوچەیەکە لە فەلەستین .

٧٦٢٦- إن لم يكن هو فلن تسلط عليه و إن لم يكن هو فلا خير لك في قتله.

(صحيح) (ق ت) عن ابن عمر .

٧٦٢٦- ئەگەر ئەو نەبێت زاڵنابێت بە سەریدا ،ئەگەر ئەویش ئەونەبێت هیچ سوودێك لە كوشتنیدا نییە [1]

(الارواء ٢٧٨١)

٧٦٢٧- إن مع الدجال إذا خرج ماء و نارا فأما الذي يرى الناس أنها النار فماء بارد و أما الذي يرى الناس أنها ماء بارد فنار تحرق فمن أدرك منكم فليقع في الذي يرى أنها نار فإنه عذب بارد.

(صحيح) (خ) عن حذيفة .

٧٦٢٧- دەججال كاتێك سەر هەڵدەدات ئاوو ئاگری پێیە ،جا ئەوەی خەڵكی بە ئاگری دەبینن ئاوێكی ساردەو ئەوەش بە ئاوی ساردی دەزانن ئاگرێكی سوتێنەرە ،جا هەر كەسێك پێی گەیشت با خۆی بخاتە ناو ئاگرەكەیەوە چونكە ئاوێكی سازگارە .

٧٦٢٨- إنما يخرج الدجال من غضبة يغضبها.

(صحيح) (حم م) عن حفصة .

٧٦٢٨- بەڕاستی دەججال لە ئە نجامی تورە بوونێكیدا دەردەچێت.

(المشكاة ٥٤٩٧)

٧٦٢٩- إني حدثتكم عن الدجال حتى خشيت أن لا تعقلوا إن المسيح الدجال رجل قصير أفحج جعد أعور مطموس العين ليست بناتئة و لا حجراء فإن ألبس عليكم فاعلموا أن ربكم ليس بأعور و أنكم لن تروا ربكم حتى تموتوا.

(صحيح) (حم د) عن عبادة بن الصامت .

٧٦٢٩- من باسی دەججالم بۆ كردن تەنانەت ترسام تێنەگەن ،لە ڕاستیدا دەججال پیاوێكی كورتە بالأی قاچ بلأوی قژ بژو لوولە و چاوی كوێرە بەلأم قژ پۆل و چاڵو قوڵ نیە [2] ،جا ئەگەر لێتان تێكچوو ،ئەوە بزانن كە پەروەردگاری ئێوە كوێر نییە ، ئێوەش هەرگیز پەروەردگاری خۆتان نابینن تاكو نەمرن .

(المشكاة ٥٤٨٥)

---

[1] به عومەری فەرموو كاتێك ویستی (ابن صیاد) بكوژێت چونكە گومانی برد دەججال بێت .

[2] النهاية في غريب الحديث و الأثر ج١ ص٢٣٦ و ص ٣٢٧ ط٣ .

٧٦٣٠- إني لأنذركموه - يعني الدجال - و ما من نبي إلا قد أنذره قومه و لقد أنذره نوح قومه و لكن سأقول لكم فيه قولا لم يقله نبي لقومه: إنه أعور و إن الله ليس بأعور.

(صحيح) (ق د ت) عن ابن عمر .

٧٦٣٠- من هۆشداریتان دەدەمێ لێی – واتە : دەربارەی دەججال ،هەموو پێغەمبەرەکانی تریش گەلەکانی خۆیان لێ وریا کردۆتەوە ،نوح گەلەکەی خۆی لێ ئاگادار کردووەتەوە، بەلاٚم من قسەیەکتان بۆ دەکەم دەربارەی ،هیچ پێغەمبەرێکی تر نەیکردووە ،ئەو یەك کەلە[1] چاومو ،خوای گەورەیش وانییە .

(قصة المسيح الدجال ٥١)

٧٦٣١- ألا أحدثكم حديثا عن الدجال ما حدث به نبي قبلي قومه ؟ إنه أعور يجيء معه تمثال الجنة و النار فالتي يقول إنها الجنة هي النار و إني أنذركم به كما أنذر به نوح قومه.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة .

٧٦٣١- ئایا قسەیەکتان بۆ بکەم دەربارەی دەججال بەجۆرێك هیچ پێغەمبەرێك پێش من بەو شێوەیە باسی نەکردبێت ،ئەو یەك کەلە چاومو ، پەیکەری بەهەشت و دۆزەخی پێیە ،ئەوەی دەلێت : بەهەشتە دۆزەخە ،منیش ئاگادارتان ئەکەمەوە لێی وەکو چۆن نوح گەلەکەی خۆی لێ ئاگادار کردەوە .

(المشكاة ٥٤٧٢)

٧٦٣٢- إذا وقعت الملاحم بعث الله بعثا من الموالي من دمشق هم أكرم العرب فرسا و أجودها سلاحا يؤيد الله بهم هذا الدين.

(صحيح) (هـ ك) عن أبي هريرة .

٧٦٣٢- کاتێك داستانەکان ڕوودەدەن ،خوای گەورە دەستەیەك لە مەوالییەکان لە دیمەشقەوە دەنێرێت ،ئەوان چاکترین سوارچاکی عەرەبن و ،چاکترین چەکیشیان پێیە، خوای گەورە پشتیوانی ئەم دینەیان پێدەکات .

(الصحيحة ٢٧٧٧)

٧٦٣٣- تغزون جزيرة العرب فيفتحها الله ثم فارس فيفتحها الله ثم تغزون الروم فيفتحها الله ثم تغزون الدجال فيفتحها الله.

(صحيح) (حم م هـ) عن نافع بن عتبة .

---

[1] واتە : چاو قلە یەك چاوی ساخەو یەکێکیان کوێرە .

٧٦٣٣- غەزای دورگەی عەرەب دەکەن و خوای گەورە دەرویان لێ دەکاتەوە ئینجا غەزای فارس دەکەن و خوای گەورە دەروی ئەویشیان لێ دەکاتەوە ،ئینجا غەزای ڕۆم دەکەن و خوای گەورە دەروی ئەویشیان لێ دەکاتەوە ،ئینجا غەزای دەججال دەکەن و خوای گەورە بەسەر ئەویشیاندا زاڵ دەکات .

(الصحيحة ٣٢٤٦)

٧٦٣٤- ثلاث إذا خرجن لا ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيرا: طلوع الشمس من مغربها و الدجال و دابة الأرض.

(صحيح) (م ت) عن أبي هريرة .

٧٦٣٤- سێ شت ئەگەر ڕویاندا باوەڕ پێهێنان بێسوودە ئەگەر ئەو کەسەی پێشتر باوەڕی نەهێنابێت ،یان چاکەیەکی دەست نەکەوتبێت لە ئیمانەکەی :دەرچوونی خۆر لە خۆر ئاواوە و ،دەججال و ،ئاژەڵی زەوی .

(الصحيحة ٣٦٢٠)

٧٦٣٥- الدجال أعور العين اليسرى جفال الشعر معه جنة و نار فناره جنة و جنته نار.

(صحيح) (حم م هـ) عن حذيفة .

٧٦٣٥- دەججال[1] چاوی چەپی کوێرە[2] قژ بژو ژاکاوە ،بەهەشت و دۆزەخی پێیە ،دۆزەخەکەی بەهەشتەو ،بەهەشتەکەی دۆزەخە .

٧٦٣٦- الدجال عينه خضراء.

(صحيح) (تخ) عن أبي .

٧٦٣٦- دەججال چاوی سەوزە ((برزکاوە)).

(الصحيحة ١٨٦٣)

٧٦٣٧- الدجال ممسوح العين مكتوب بين عينيه كافر يقرؤه كل مسلم.

(صحيح) (م) عن أنس .

---

[1] (ابن العربی) دەڵێت : مەسەلەی دەججال مەسەلەیەکی مەزنە ،فەرموودەکانیش لەسەری مەزنترە ،بەد بەختی بە هەندێك گەیشتە ئەوەی نکۆڵی بکەن لە بوونی دەججال .

[2] لە ڕێوایەتێکدا بە چاوی ڕاست هاتووە و ،دژایەتیش نییە لە نێوان فەرموودەکاندا ،چونکە چاوێکیان چووەتە قوڵاو ڕۆشنایی تیا نییە و ،ئەوەکەی تریش وەکو بۆڵە تریێ شلەقاو و سەرمابردە دەر پۆقیوە .

٧٦٣٧- دەججال چاو برۆى بەگۆشت و پێڵوى چاوى دا پۆشراوە و نابینێ ،لە نێو هەردوو چاویدا نوسراوە بێ باوەڕ ،هەموو موسڵمانێك دەیخوێنێتەوە .

(الصحيحة ٣٥٤٢)

٧٦٣٨- الدجال لا يولد له و لا يدخل المدينة و لا مكة.

(صحيح) (حم) عن أبي سعيد .

٧٦٣٨- دەججال منالى نابێت و ،ناچێتە مەدینەو مەككەوە .

(المشكاة ٥٤٩٨)

٧٦٣٩- الدجال يخرج من أرض بالمشرق يقال لها خراسان يتبعه أقوام كأن وجوههم المجان المطرقة.

(صحيح) (ت ك) عن أبي بكر .

٧٦٣٩- دەججال لە خاكێكدا لە رۆژهەلات سەرهەڵدەدات پێى دەوترێت خۆراسان ، كەسانێك دەبنە شوێنكەوتووى دەم و چاویان وەكو قەڵغانى خڕە .

(المشكاة ٥٤٨٧)

٧٦٤٠- ما من نبي إلا و قد أنذر أمته الأعور الكذاب ألا إنه أعور و إن ربكم ليس بأعور مكتوب بين عينيه ك ف ر.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٦٤٠- هەرچى پێغەمبەرەكانە میللەتانى خۆیانیان ئاگادار كردووەتەوە لە چاو قلى درۆزن ،بەڵێ یەك كەڵە چاوە خواى ئێوە وانیە ،لە نێو چاویدا نوسراوە ك ف ر .

(قصة المسيح الدجال ٥٣)

٧٦٤١- دعوا الحبشة ما ودعوكم و اتركوا الترك ما تركوكم.

(صحيح) (د) عن رجل .

٧٦٤١- واز لە حەبەشەو توركەكان بهێنن با ئەوانیش وازتان لێ بهێنن .

(الصحيحة ٧٧٣)

٧٦٤٢- عمران بيت المقدس خراب يثرب و خراب يثرب خروج الملحمة و خروج الملحمة فتح القسطنطينية و فتح القسطنطينية خروج الدجال .

(صحيح) (حم د) عن معاذ.

٧٦٤٢- ئـاوەدانى بـەيت و المقـديس وێـران بـوونى يـسريبە (يـثـرب)ە ،وێـران بـوونى يەسـرييبش دەرچـوونى داسـتانەكەيە ،دەرچـوونى داسـتانەكەش فـەتحى قوسـتەنتينيە ،فەتحى قوستەنتينيەش هاتنى دەججالە .

(المشكاة ٥٤٢٤)

٧٦٤٣- غير الدجال أخوفني عليكم إن يخرج و أنا فيكم فأنا حجيجه دونكم و إن يخرج و لست فيكم فامرؤ حجيج نفسه و الله خليفتي على كل مسلم إنه شاب قطط إحدى عينيه كأنها عنبة طافية كأني أشبهه بعبد العزى بن قطن فمن أدركه منكم فليقرأ عليه فواتح سورة الكهف إنه خارج خلة بين الشام و العراق فعاث يمينا و عاث شمالا يا عباد الله فاثبتوا قالوا: يا رسول الله ما لبثه في الأرض ؟ قال: أربعون يوما يوم كسنة و يوم كشهر و يوم كجمعة و سائر أيامه كأيامكم قالوا: يا رسول الله ! فذلك اليوم كسنة أتكفينا فيه صلاة يوم ؟ قال: لا اقدروا له قالوا: و ما إسراعه في الأرض ؟ قال: كالغيث استدبرته الريح فيأتي على القوم فيدعوهم فيؤمنون به و يستجيبون له فيأمر السماء فتمطر و الأرض فتنبت فتروح عليهم سارحتهم أطول ما كانت درا و أشبعه ضروعا و أمده خواصر ثم يأتي القوم فيدعوهم فيردون عليه قوله فينصرف عنهم فيصبحون ممحلين ليس بأيديهم شيء من أموالهم و يمر بالخربة فيقول لها: أخرجي كنوزك فتتبعه كنوزها كيعاسيب النحل ثم يدعو رجلا ممتلئا شبابا فيضربه بالسيف فيقطعه جزلتين رمية الغرض ثم يدعوه فيقبل و يتهلل وجهه و يضحك " فبينما هو كذلك إذ بعث الله المسيح ابن مريم فينزل عند المنارة البيضاء شرقي دمشق بين مهرودتين واضعا كفيه على أجنحة ملكين إذ طأطأ رأسه قطر و إذا رفعه تحدر منه جمان كاللؤلؤ فلا يحل لكافر يجد ريح نفسه إلا مات و نفسه ينتهي حيث ينتهي طرفه فيطلبه حتى يدركه بباب لد فيقتله ثم يأتي عيسى قوم قد عصمهم الله منه فيمسح عن وجوههم و يحدثهم بدرجاتهم في الجنة " فبينما هم كذلك إذ أوحى الله إلى عيسى: إني أخرجت عبادا لا يدان لأحد بقتالهم فحرز عبادي إلى الطور و يبعث الله يأجوج و مأجوج و هم من كل حدب ينسلون فيمر أوائلهم على بحيرة طبرية فيشربون ما فيها و يمر آخرهم فيقولون: لقد كان بهذه مرة ماء ! ثم يسيرون حتى ينتهوا إلى جبل الخمر و هو جبل بيت المقدس فيقولون لقد قتلنا من في الأرض هلم فلنقتل من في السماء فيرمون بنشابهم إلى السماء فيرد الله عليهم نشابهم مخضوبة دما " و يحصر نبي الله عيسى و أصحابه حتى يكون رأس الثور لأحدهم خيرا من مائة دينار لأحدكم اليوم فيرغب نبي الله عيسى و أصحابه

فيرسل الله عليهم النغف في رقابهم فيصبحون فرسى كموت نفس واحدة " ثم يهبط نبي الله عيسى و أصحابه إلى الأرض فلا يجدون في الأرض موضع شبر إلا ملأه زهمهم و نتنهم فيرغب نبي الله عيسى و أصحابه إلى الله عز و جل فيرسل الله طيرا كأعناق البخت فتحملهم فتطرحهم حيث شاء الله ثم يرسل الله قطرا لا يكن منه بيت مدر و لا وبر فيغسل الأرض حتى يتركها كالزلفة ثم يقال للأرض: انبتي ثمرتك و دري بركتك فيومئذ تأكل العصابة من الرمانة و يستظلون بقحفها و يبارك في الرسل حتى أن اللقحة من الإبل لتكفي الفئام من الناس " و اللقحة من البقر لتكفي القبيلة من الناس و اللقحة من الغنم لتكفي الفخذ من الناس " فبينما هم كذلك إذ بعث الله ريحا طيبة فتأخذهم تحت آباطهم فتقبض روح كل مؤمن و كل مسلم و يبقى شرار الناس يتهارجون فيها تهارج الحمر فعليهم تقوم الساعة.

(صحيح) (حم م ت) عن النواس بن سمعان.

٧٦٤٣- من ترسی شتی ترم هەیە لێتان زیاتر لە دەججال ،ئەگەر بێت و من لە نێوتاندابم ، من بەرەنگاری ئەو دەبمەوە لە جیاتی ئێوە ،ئەگەر بێت و ،من لە نێوتاندا نەبم ،هەرکەسەو بۆ خۆی روو بەرووی دەبێتەوە ،خوای گەورەیش لە پاش من پشتیوانی هەموو موسڵمانێکە ،بەڕاستی ئەو لاوێکی قژ بژە ،یەکێ لە چاوەکانی دەڵێی بۆڵە تریێ بلقنەو کەوتووەتە سەر ئاو ،وا بۆی دەچم شێوەی لە (عبدالعزى بن قطن) **دەچێت ،هەرکەس فریای کەوت با سەرەتاکانی سورەتی کەهفی لەسەر بخوێنێت ، ،ئەو لە دەرەوەی ڕێگەیەکی لماویە لە نێوان شام و عێراقدا ،بە ڕاست و چەپدا خراپە دەنێتەوە ،جا ئەی بەندەکانی خوا دامەزراو بن ،وتیان ئەی پێغەمبەری خوا چەند لەسەر زەوی دەمێنێتەوە ؟ فەرمووی : چل ڕۆژ ،ڕۆژێك وەکو ساڵێك و ،ڕۆژێك وەکو مانگێك و ،ڕۆژێك وەکو هەفتەیەك و ،ڕۆژەکانی تری وەکو ڕۆژەکانی خۆتانە ،وتیان : ئەی پێغەمبەری خوا ئەو ڕۆژەی کە وەکو ساڵێکە ،ئایا نوێژی یەك ڕۆژی تیا بەسە ؟ فەرمووی : نەخێر : بە مەزەندە بۆی دیاری بکەن ،وتیان خێرایی چۆنە لەسەر زەویدا ؟ فەرمووی : وەکو بارانێکە ڕەشەبای بەدواوە بێت ،دێتە لای گەلێك بانگیان دەکات و باوەڕی پێ دەهێنن و بە قسەی دەکەن ،ئینجا فەرمان بە ئاسمان و باران دەبارێت و ، زەوی و رووەك دەروێنێت ،ئیتر مەڕوماڵاتەکانیان لە جاران زیاتر بەرهەم و شیریان دەبێت و تێرو پڕدەبن ،ئینجا دەچێتە لای خەڵکانێکی تر بانگیان دەکات و ،ئەوانیش قسەکانی ڕەت دەکەنەوەو هەژار دەبن و هیچیان بە دەستەوە نامێنێ**

،بەلای وێرانەدا تێدەپەڕێت و پێی دەڵێت : گە نجینەکانت دەربهێنە ،ئیتر گە نجینـەکانی شوێنی دەکەون وەکو پۆلە مێشەنگ ئینجا بـانگی کەسێك دەکـات لـە تـافی لاویدایـە ،بـە شمشێر لێی دەدات و ،دەیکاتە دوو لەتەوە وەکو نیشانە ،ئینجا بانگی دەکات و ئەویش دێـت بۆلای بە ڕوویەکی گەش و خەندە ئامێزەوە ،ئیتر ئەو لـەو حاڵـەدا دەبێـت کـە خـوای گـەورە مەسیحی کوڕی مەریەم ڕەوانە دەکات و لەلای مەنارە سپی یەکەی ڕۆژهـەلاتی دیمەشـق دێتـە خوار[1] ، کە دوو پۆشاکی سپی پۆشیوە ،هـەردوو دەسـتی خـستووەتە سـەر بـاڵی دوو فریـشتە ،کە سەر دادەنەوێنێ ئاوی لێ دەتکێ ،کە بەرزیشی دەکاتەوە شتی لە وێنـەی دانـەی مـرواری لێ دێتە خوارەوە ،ئیتر هەر بێباوەڕێك بۆنی هەناسەی بکات دەمرێـت ،هەناسەشـی ئەوەنـدە دەڕوات کە چاو بڕی دەکات ،ئیتر وە دووی دەججال دەکەوێت تاکو لە (باب لد)پێـی دەگـات و دەیکوژێت ،ئینجا عیسی دەچێتە لای کەسانێی تر کە خوای گەورە پاراستوونی لـە دەجـال و ،دەست دەهێنێت بە ڕوخساریاندا و ،باسی پلەکانیان دەکات ،لە بەهەشـتدا، جـا کاتێـك ئەوان لەو حاڵەتەدان ،خوای گەورە وەحی دەنێرێت بۆ عیسا : کەسـانێك ڕەوانـە دەکـەم کـە توانای شـەڕ کردنـی نیـە لەگەڵیانـدا دەی خـەڵکی هانـدە بـڕۆن بـە چیای طـور و ، خـوای گەورەیش یەئجووج و مەئجووج دەنێرێـت ،لـە هـەموو لایەکـەوە و لـە هـەموو بەرزاییەکـەوە دادەبـارن ،جا سەرەتـاکانیان بەلای دەریاچـەی تەبەریـەدا تێدەپـەڕن و لێـی دەخۆنـەوە کـە کۆتـاییەکەشیان تێدەپەڕن دەڵێن : لـەوە دەچـێ ئـەم دەریاچـە پێـشتر ئـاوی تیـا بـوو بێـت ،ئینجا ڕێدەکەن تـا دەگەنە کێوی مەی –((جبل الخمر)) کە لە کێوی بـەیت و لەقدیـسە –و ،دەڵێن :هەرچی لەسەر زەویـدا یـە کوشـتمان ،وەرن بـا خـەڵکی ئاسمـانیش بکـوژین ، ئـیتر تیرەکانیـان دەهاوێـژن بـەرەو ئاسمـان و ، خـوای گـەورەیش تیرەکانیـان بـە خوێنـەوە بـۆ دەگێڕێتەوە ،عیسی و هاوەڵەکانی گەمارۆ درێن ،ئینجا عیسای پێغەمبەری خـواو هـاوەڵانی دادەبەزن بۆ سـەر زەوی ،تەنانـەت جێگـەی سـەری گـاچۆنێك لەسـەر دینـار ((سـەد مـسقاڵ ئاڵتون)) باشترە بۆ ئێوە عیس ی و هاوەڵەکانی سوور بوون لەسـەر کارەکـەیان ئینجـا خـوا کرمێکی لە ملیاندا درووست کرد[2] ((نەخۆشیەك)) هەموویـان مردن وەکو مردنی یەك کـەس، ئینجا عیسا و هـاوەڵەکانی دێنە خوار بۆ سەر زەوی شوێنی یەك زەویـان دەست ناکـەوێت کـە

[1] واتە دوو پارچەی لەشی گە نجەکە لێك دوور دەخاتەوە بە وئەندازەی دووری نیشانە داگرتن .

[2] النَّغَف : کرمێکە لە لوتی ووشتر و مەڕو بزندلا درووست دەبێت ((نەخۆشیە)) ...النهاية في غريب الحديث و الأثر ج٢ ص٧٦٩ .

بۆگەن و ژەهراوی مردووەکان پڕی نەکردبێت ، ئیتر عیساو هاوەڵانی داوا لە خوای گەورە دەکەن و ، خوای گەورەیش باڵندە دەنێرێت لە وێنەی ملی وشتر و ، لاشەکان هەڵدەگرن و لە جێگایەك کە خوای گەورە دەیەوێت فڕێیان دەدەن ، ئینجا خوای گەورە بارانێك دەبارێنێت دەچێتە هەموو چادرو ماڵێکەوە و سەرزەوی دەشوردێت و وەکو ئاوێنەی بێگەردی لێ دەکات ، ئینجا بەسەر زەوی دەوترێت : بەرو بووم و پیرۆزیت بڕوێنە ، جا لەو ڕۆژەدا پیرێك لە خەڵکی هەنارێك دەخۆن و خۆیان دەدەنە بەر سێبەرو چاڵی توێکڵەکەی ، بەرەکەت دەکەوێتە شیرو ، تەنانەت بەچکە وشترێك بەشی کۆمەڵێك خەڵك دەکات و ، گوێرەکەیەك بەشی هۆزێك دەکات و ، بەرخێك یان گیسکێك بەسە بۆ دەستەیەك خەڵك ، لە کاتێکدا خەڵکی لەم حاڵەتەدان خوای گەورە بایەکی فێنك دەنێرێت و ، لە ژێر باڵیان دەدات و ، گیانی هەموو باوەڕدارێك و موسڵمانێك دەکێشێت ، خەڵکە خرا پەکەیش وەکو گوێدرێژ تێك هەڵدەچن ، بەسەر ئەواندا قیامەت هەڵدەسێت .

(الصحيحة ٤٨٢)

٧٦٤٤- فتنة الأحلاس هرب و حرب ثم فتنة السراء دخنها من تحت قدم رجل من أهل بيتي يزعم أنه مني و ليس مني و إنما أوليائي المتقون ثم يصطلح الناس على رجل كورك على ضلع ثم فتنة الدهيماء لا تدع أحدا من هذه الأمة إلا لطمته لطمة فإذا قيل: انقضت تمادت يصبح الرجل فيها مؤمنا و يمسي كافرا حتى يصير الناس إلى فسطاطين فسطاط إيمان لا نفاق فيه و فسطاط نفاق لا إيمان فيه فإذا كان ذاكم فانتظروا الدجال من يومه أو غده.

(صحيح) (حم د ك) عن ابن عمر.

٧٦٤٤- ئاژاوەی درێژخایەن (أحلاس)لە دەست یەکتر هەڵهاتن و تاڵانییە ، ئینجا ئاژاوەی خۆشگوزەرانی و لەخۆبایی بوون ، دەرکەوتنیکی لە ژێر پێی کەسێکەوەیە لە خانەوادەکەم بانگەشەی ئەوە دەکات کە لە منە و ، لە منیش نی یە ، بەڕاستی تەنها پارێزکاران خۆشەویستی منن ، ئینجا خەڵکی کۆدەبنەوە لەسەر بەیعەتدان بە پیاوێك کە کاروباری لەسەر بارێك ڕاناوەستێت و دامەزراو نابێت ، ئینجا ئاژاوە و شەڕۆچکە ڕەشە درووست دەبێت کەسێك لەم ئوممەتە نامێنێ پشکێکی لە نەهامەتی بەر نەکەوێت کاتێك بڵێن تەواو بوو گەورەترو درێژتر دەبێتەوە ، کەسی وا هەیە بەیانی بە باوەڕداری دەکاتەوەو لە ئێوارەدا بێباوەڕ دەبێت ، تاکو دەگاتە ئەوەی کە خەڵکی دەبن بە دوو

بەشـەوە بەشـێكی بڕوایەكـە دوو ڕوویـی تیانییـە ،بەشێكیـشی دووڕوییـە و بـڕوای تیـا نییە ، جا ئەگەر ئەوە ڕوویدا چاوەڕوانی دەججال بكەن لەم ڕۆو سبەینێدا .

(الصحيحة ٩٧٢)

٧٦٤٥- ليقتلن ابن مريم الدجال بباب لد.

(صحيح) (حم) عن مجمع بن جارية.

٧٦٤٥- عیسای كوڕی مەریەم دەججال لە ناوچەی (باب لد)دەكوژێت .

(الصحيحة ٩٧٢)

٧٦٤٦- ينشو نشو يقرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم كلما خرج قرن قطع كلما خرج قرن قطع حتى يخرج في أعراضهم الدجال.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمر.

٧٦٤٦- كەسانێكی بەد ئاواز پەیدا دەبن قورئان دەخوێنن لـە قوڕگیـان تێپـەڕ نابێـت ، هەر كاتێك سەدەیەك سەری هەڵدا و لەناو دەچـێ ،هـەر دەردەكـەوێت و لـەنێو دەچـێت ، تـائەو كاتەی دەججال پەیدا دەبێت .

(الصحيحة ٢٤٥٥)

٧٦٤٧- ينزل ناس من أمتي بغائط يسمونه البصرة عند نهر يقال له: دجلة يكون عليه جسر يكثر أهلها و تكون من أمصار المسلمين فإذا كان في آخر الزمان جاء بنو قنطوراء قوم عراض الوجوه صغار الأعين حتى ينزلوا على شط النهر فيتفرق أهلها ثلاث فرق فرقة يأخذون أذناب البقر و البرية و هلكوا و فرقة يأخذون لأنفسهم و كفروا و فرقة يجعلون ذراريهم خلف ظهورهم و يقاتلونهم و هم الشهداء.

(صحيح) (حم د) عن أبي بكرة.

٧٦٤٧- خەڵكانێك لە ئوممەتەكەم لە نزمایيەكدا دادەبەزن پێی دەوترێت بەسرە لـەلای ڕووبارێك دیجلەی پێدەوترێت ، پردێكـی لەسـەرە خـەڵكی زۆری لەسـەر دەبێـت ،دەبێتـە یەكێك لە شارەكانی موسڵمانان ،جـا كـە كۆتـایی زەمانـە دێـت نـەوەی (قنطوراء) دێـن كەسـانێكی ڕوومـەت پـانی چـاو بـچووك ،تـاكو دادەبـەزن لەسـەر ڕۆخـی ئـەو ڕووبارە، خەڵكەكەشی دەبنە سێ كۆمەڵەوە ،بەشێكی خەڵكەكـەی خـەریكی مانگـا بـەخێو كـردن و دەشـت و دەر دەبـن ،كەسـانێكیش وەردەگـەڕێن و بێبـاوەڕ دەبـن ،كەسـانێكیش منداڵەكانیان شوێن خۆیان دەخەن و شەڕ دەكەن ،ئەوانە شەهیدن .

(المشكاة ٥٤٣٢)

٧٦٤٨- لأنا أعلم بما مع الدجال من الدجال معه نهران يجريان أحدهما رأي العين ماء أبيض و الآخر رأي العين نار تأجج فإما أدركهن واحد منكم فليأت النهر الذي يراه نارا ثم ليغمس ثم ليطأطئ رأسه فيشرب فإنه ماء بارد و إن الدجال ممسوح العين اليسرى عليها ظفرة غليظة مكتوب بين عينيه كافر يقرؤه كل مؤمن كاتب و غير كاتب.

(صحيح) (حم ق د) عن حذيفة وأبي مسعود معا.

٧٦٤٨- من لە دەججال شارەزاترم بەوەی لەگەڵ دەججالدایە ،دوو ڕووبارى لەگەڵدا دەڕۆن یەکێکیان بە چاو دەبینرێت و ئاوێکی سپی یە ،ئەوی دیکەیش بە چاو دەبینرێت و ئاگرێکە کڵپەی دێت ،جا ئەگەر کەسێك لە ئێوە پێی گەیشتە ،با بچێتە لای ڕووبارە ئاگرینەکەو ،خۆی تیا نقوم بکات و ،،ئینجا سەر دانەوێنێت و لێی بخوات ئەوە ئاوێکی ساردە ،ئینجا دەججالیش چاوی چەپی سڕاوەتەوە و ، پێستێکی ئەستووری لەسەرە ،لە نێوان هەردوو چاویدا نوسراوە بێباوەڕ ،هەموو ئیمانداریکی خوێنەوارو نەخوێنەوار دەیخوێنێتەوە .

(المشكاة ٥٤٧٣)

٧٦٤٩- ليس بيني و بين عيسى نبي و إنه نازل فإذا رأيتموه فاعرفوه رجل مربوع إلى الحمرة و البياض ينزل بين ممصرتين كأن رأسه يقطر و إن لم يصبه بلل فيقاتل الناس على الإسلام فيدق الصليب و يقتل الخنزير و يضع الجزية و يهلك الله في زمانه الملل كلها إلا الإسلام و يهلك المسيح الدجال فيمكث في الأرض أربعين سنة ثم يتوفى فيصلي عليه المسلمون.

(صحيح) (د) عن أبي هريرة.

٧٦٤٩- لە نێوان من و عیسادا پێغەمبەر نییە ،بەڕاستی ئەو دێتە خوار ،جا کە بینیتان با بیناسن : پیاوێکی چوار شانەی بالاّ مام ناوەندی سوورو سپی یە ،لە پۆشاکێکی زەردی کاڵدا دادەبەزێت ،دەڵێی ئاو لەسەری دەتکێت با تەڕیش نەبێت ،ئیتر لەگەڵ خەڵکی دەجەنگێت لەسەر ئیسلام ،خاچ دەشکێنێ و بەراز دەکوژێت و سەرانە لادەبات ،خوای گەورەیش لەسەردەمی ئەو هەرچی دین هەیە لە ناوی دەبات ئیسلام نەبێت ،ئینجا مەسیحی دەججالیش لەناو دەبات ،چل ساڵ لەسەر زەویدا دەمێنێتەوە ئینجا گیانی دەسپێرێ و موسڵمانان نوێژی لەسەر دەکەن .

(الصحيحة ٢١٨١)

٧٦٥٠- ليس من بلد إلا سيطؤه الدجال إلا مكة و المدينة و ليس نقب من أنقابها إلا عليه الملائكة حافين تحرسها فينزل بالسبخة فترجف المدينة بأهلها ثلاث رجفات يخرج إليه منها كل كافر و منافق.

(صحيح) (ق ن) عن أنس.

٧٦٥٠- شار نييه دەججال پێنەخاتە ناوى جگە لە مەككەو مەدينە نەبێت ،هەرچى بەرزاييەكانيشى هەيە فريشتەى لەسەرە و دەيپارێزن ،ئيتر لە خاكێكى شۆراوداوادەبەزێت ،مەدينەيش سێ جار دەلەرزێتەوە بەسەر خەڵكەكەيدا هەموو بێباوەڕو دووڕوێك بەرەو لاى دەڕۆن[١] .

(الصحيحة ٣٠٨١)

٧٦٥١- ليغشين أمتي من بعدي فتن كقطع الليل المظلم يصبح الرجل فيها مؤمنا و يمسي كافرا يبيع أقوام دينهم بعرض من الدنيا قليل.

(صحيح) (ك) عن ابن عمر.

٧٦٥١- لە دواى من ئاژاوە ئوممەتم دادەپۆشێ بە وێنەى شەوى تاريكە شەو كەسى وا هەيە بە ئيمانە بەيانى دەكاتەوە بۆ ئێوارە بێ باوەڕ دەبێت ،كەسانێك ئاينەكەيان بە كەمێك كەلوپەلى دونيا دەفرۆشن .

(الصحيحة ١٢٦٧)

٧٦٥٢- ليفرن الناس من الدجال في الجبال.

(صحيح) (حم م ت) عن أم شريك.

٧٦٥٢- خەڵكى لە دەست دەججال بەرەو چياكان هەڵدێن .

(قصة مسيح الدجال ٩٣)

٧٦٥٣- ليقتلن ابن مريم الدجال بباب لد.

(صحيح) (حم) عن مجمع بن جارية.

٧٦٥٣- دەبێ كوڕى مەريەم هەر دەججال بكوژێت لە (باب لد)

(قصة مسيح الدجال ٩٣)

٧٦٥٤- ليقرأن القرآن ناس من أمتي يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية.

(صحيح) (حم هـ) عن ابن عباس.

---

[١] واته : هەموو بێ باوەڕو دووڕوێك لە مەدينە دەردەچن و دەڕۆن بەرەو پيرى دەجال .

٧٦٥٤- کەسانێك لە ئوممەتەکەم قورئان دەخوێنن ، لە ئیسلام دەردەچن ،وەکو چۆن تیر لە کەوان دەردەچێت.

(الصحيحة ٢٢٠١)

٧٦٥٥- ما بعث الله من نبي إلا أنذر أمته الدجال أنذره نوح و النبيون من بعده و إنه يخرج فيكم فما خفي عليكم من شأنه فليس يخفى عليكم أن ربكم ليس بأعور و إنه أعور العين اليمنى كأن عينه عنبة طافية ألا إن الله حرم عليكم دماءكم و أموالكم كحرمة يومكم هذا في بلدكم هذا في شهركم هذا ألا هل بلغت: اللهم اشهد ثلاثا ويحكم ! انظروا لا ترجعوا بعدي كفارا يضرب بعضكم رقاب بعض.

(صحيح) (خ) عن ابن عمر.

٧٦٥٥- خوای گەورە هیچ پێغەمبەرێکی ڕەوانە نەکردووە کە ئوممەتەکەی خۆی لە دەججال ئاگادار نەکردبێتەوە ،نوح و پێغەمبەرانی دوای ئەو هۆشداربیان داوەتە ئوممەتەکانیان ،ئەویش لە ناو ئێوەدا سەر هەڵدەدات ،ئەگەر کارو فەرمانیشی لە ئێوە شاراوە بێت ،ئەوەتان لێ شاراوە نییە کە پەروەردگاری ئێو یەك چاو نیە ،بەڵام ئەوە چاوی ڕاستی کوێرە ،دەڵێی بۆڵە ترێیەکی بلقنە ،خوای گەورەیش خوێن و ماڵتانی لەیەك قەدەغەکردووە ،وەکو قەدەغە بوونی ئەم ڕۆژەتان لەم جێگایەتان و لەم مانگەتاندا ، ئەرێ ئایا ڕامگەیاند : خوایە بە شایەت بە (سێ جار) بەلاّتان لێ کەوێت! بڕوانن لە دوای من بێ باوەڕ نەبنەوە بێ باوەڕ لە گەردنی یەکتر بدەن .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٥٦- ما بعث الله من نبي إلا قد أنذر أمته الدجال الأعور الكذاب ألا و إنه أعور و إن ربكم ليس بأعور مكتوب بين عينيه كافر يقرؤه كل مؤمن.

(صحيح) (حم ق د ت) عن أنس.

٧٦٥٦- خوای گەورە هیچ پێغەمبەرێکی ڕەوانە نەکردووە کە ئوممەتەکەی خۆی لە دەججالی یەك کەڵە چاوی درۆزن وریا نەکردبێتەوە ،بەڵێ ئەو یەك چاوە و، پەروەردگاری ئێوەش کوێر نییە ،لە نێو چاوانیدا نوسراوە (کافر) هەموو بڕوادارێك دە یخوێنێتەوە .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٥٧- من سمع بالدجال فلينأ عنه فوالله إن الرجل ليأتيه و هو يحسب أنه مؤمن فيتبعه مما يبعث به الشبهات.

(صحيح) (حم د ك) عن عمران بن الحصين.

٧٦٥٧- هەرکەس هەواڵی دەججالی بیست با لێی دوور بکەوێتەوە ،سوێند بە خوا پیاو دەچێت بۆ لای وادەزانێت باوەڕدارە و ،شوێنی دەکەوێت ،ئەوەندە شتی گوماناوی بڵاو دەکاتەوە .

(المشكاة ٥٤٨٨)

٧٦٥٨- لا يأتي عليكم عام و لا يوم إلا و الذي بعده شر منه حتى تلقوا ربكم

(صحيح) (حم خ هـ) عن أنس

٧٦٥٨- هەرچی ساڵ و ڕۆژتان بەسەردا دێت ئەوەی لە دوای ئەو دێت لەو خراپترە ، تاکو بە خوای خۆتان دەگەن .

(الصحيحة ٦)

٧٦٥٩- يا أيها الناس ! إنها لم تكن فتنة على وجه الأرض منذ ذرأ الله ذرية آدم أعظم من فتنة الدجال و إن الله عز و جل لم يبعث نبيا إلا حذر أمته الدجال و أنا آخر الأنبياء و أنتم آخر الأمم و هو خارج فيكم لا محالة فإن يخرج و أنا بين أظهركم فأنا حجيج لكل مسلم و إن يخرج من بعدي فكل حجيج نفسه و الله خليفتي على كل مسلم و إنه يخرج من خلة بين الشام و العراق فيعيث يمينا و شمالا يا عباد الله ! أيها الناس ! فاثبتوا فإني سأصفه لكم صفة لم يصفها إياه قبلي نبي إنه يبدأ فيقول: أنا نبي و لا نبي بعدي ثم يثني ف يقول: أنا ربكم و لا ترون ربكم حتى تموتوا و إنه أعور و إن ربكم ليس بأعور و إنه مكتوب بين عينيه: كافر يقرؤه كل مؤمن كاتب أو غير كاتب " و إن من فتنته أن معه جنة و نارا فناره جنة و جنته نار فمن ابتلي بناره فليستغث بالله و ليقرأ فواتح الكهف (فتكون بردا و سلاما كما كانت النار على إبراهيم) و إن من فتنته أن يقول للأعرابي: أرأيت إن بعثت لك أباك و أمك أتشهد أني ربك ؟ فيقول: نعم فيتمثل له شيطانان في صورة أبيه و أمه فيقولان: يا بني اتبعه فإنه ربك و إن من فتنته أن يسلط على نفس واحدة فيقتلها ينشرها بالمنشار حتى تلقى شقين ثم يقول: انظروا إلى عبدي هذا فإني أبعثه ثم يزعم أن له ربا غيري فيبعثه الله و يقول له الخبيث: من ربك ؟ فيقول: ربي الله و أنت عدو الله أنت الدجال و الله ما كنت قط أشد بصيرة بك مني اليوم " و إن من فتنته أن يأمر السماء أن تمطر فتمطر و يأمر الأرض أن تنبت فتنبت " و إن من فتنته أن يمر بالحي

فيكذبونه فلا يبقى لهم سائمة إلا هلكت " و إن من فتنته أن يمر بالحي فيصدقونه فيأمر السماء أن تمطر فتمطر و يأمر الأرض أن تنبت فتنبت حتى تروح مواشيهم من يومهم ذلك أسمن ما كانت و أعظمه و أمده خواصر و أدره ضروعا " و إنه لا يبقى شيء من الأرض إلا وطئه و ظهر عليه إلا مكة و المدينة لا يأتيهما من نقب من أنقابهما إلا لقيته الملائكة بالسيوف صلتة حتى ينزل عند الضريب الأحمر عند منقطع السبخة فترجف المدينة بأهلها ثلاث رجفات فلا يبقى فيها منافق و لا منافقة إلا خرج إليه فتنفي الخبيث منها كما ينفي الكير خبث الحديد و يدعى ذلك اليوم يوم الخلاص قيل: فأين العرب يومئذ ؟ قال: هم يومئذ قليل (وجلهم ببيت المقدس) " و إمامهم رجل صالح فبينما إمامهم قد تقدم يصلي بهم الصبح إذ نزل عليهم عيسى ابن مريم الصبح فرجع ذلك الإمام ينكص يمشي القهقرى ليتقدم عيسى فيضع عيسى يده بين كتفيه ثم يقول له: تقدم فصل فإنها لك أقيمت فيصل بهم إمامهم فإذا انصرف قال عيسى: افتحوا الباب فيفتحون و وراءه الدجال معه سبعون ألف يهودي كلهم ذو سيف محلى و ساج فإذا نظر إليه الدجال ذاب كما يذوب الملح في الماء " و ينطلق هاربا (و يقول عيسى: إن لي فيك ضربة لن تسبقني) فيدركه عند باب لد الشرقي فيقتله فيهزم الله اليهود فلا يبقى شيء مما خلق الله عز و جل يتواقى به يهودي إلا أنطق الله ذلك الشيء لا حجر و لا شجر و لا حائط و لا دابة إلا الغرقدة فإنها من شجرهم لا تنطق إلا قال: يا عبد الله المسلم هذا يهودي فتعال اقتله فيكون عيسى بن مريم في أمتي حكما عدلا و إماما مقسطا يدق الصليب و يذبح الخنزير و يضع الجزية و يترك الصدقة فلا يسعى على شاة و لا بعير و ترفع الشحناء و التباغض و تنزع حمة كل ذات حمة حتى يدخل الوليد يده في في الحية فلا تضره و تضر الوليدة الأسد فلا يضرها و يكون الذئب في الغنم كأنه كلبها و تملأ الأرض من السلم كما يملأ الإناء من الماء و تكون الكلمة واحدة فلا يعبد إلا الله و تضع الحرب أوزارها و تسلب قريش ملكها و تكون الأرض كفاثور الفضة تنبت نباتها بعهد آدم حتى يجتمع النفر على القطف من العنب فيشبعهم يجتمع النفر على الرمانة فتشبعهم و يكون الثور بكذا و كذا من المال و يكون الفرس بالدريهمات (قالوا: يا رسول الله و ما يرخص الفرس ؟ قال: لا تركب لحرب أبدا قيل: فما يغلي الثور قال: تحرث الأرض كلها) و إن قبل خروج الدجال ثلاث سنوات شداد يصيب الناس فيها جوع شديد يأمر الله السماء السنة الأولى أن تحبس ثلث مطرها و يأمر الأرض أن تحبس ثلث نباتها ثم يأمر السماء في السنة الثانية فتحبس ثلثي مطرها و يأمر الأرض فتحبس ثلثي نباتها ثم يأمر السماء في السنة

الثالثة فتحبس مطرها كله فلا تقطر قطرة و يأمر الأرض فتحبس نباتها كله فلا تنبت خضراء فلا يبقى ذات ظلف التهليل و التكبير و التحميد و يجزئ ذلك عليهم مجزأة الطعام) .

(صحيح) (هـ ابن خزيمة ك الضياء) عن أبي أمامة .

٧٦٥٩- ئەی خەڵکینە ! لەسەر زەویدا ئاژاوەیەك ڕووی نەداوە لە ئاژاوەی دەججال گەورەتر بێت لەو ڕۆژەوە خوای گەورە نەوەی ئادەمی دروست کردووە ، خوای گەورەیش هیچ پێغەمبەرێکی ڕەوانە نەکردووە کەئوممەتەکەی خۆی ئاگادار نەکردبێتەوە لێی ، منیش کۆتایی پێغەمبەرانم و ، ئێوەیش کۆتایی ئوممەتەکانن و ، بێگومان لە نێو ئێوەدا سەر هەڵدەدات جا ئەگەر ئەو بێت و من لەناوتاندا بم ، من لە جیاتی هەموو موسڵمانێك بەرەنگاری دەبمەوە ، ئەگەر لە پاش منیش پەیدا بوو هەر کەسەو بەرپرسی خۆیەتی، خوای گەورەیش لە دوای من خاوەنی هەموو موسڵمانێکە ، ئەو لە نێوان شام و عێراقەوە پەیدا دەبێت ، ئیتر ئەی بەندەکانی خوا ئەو بە ڕاست و چە پدا خرا پە دەخاتەوە ! خەڵکینە ! دامەزراو بن ، من بە شێوەیەك بۆتان باس دەکەم کە هیچ پێغەمبەرێك پێش من ئاوا باسی نەکردبێت ئەو دەڵێت : من پەروەردگاری ئێوەم ، ئێوەیش پەروەردگاری خۆتان نابینن تاکو نەمرن ، ئەو یەك کەڵە چاوە ، پەروەردگاری ئێوەش چاوی کوێر نیە ، لە نێو چاوانیدا نوسراوە کافر ، ، هەموو بڕوادارێك خوێنەوارو نەخوێنەوارێك دەیخوێنێتەوە ، لە تاقیکردنەوەکەیدا ئەوەیە بەهەشت و دۆزەخی پێیە، دۆزەخەکەی بەهەشتەو ، بەهەشتەکەی دۆزەخە ، جا هەر کەسێکگیرۆدەی ئاگرەکەی بوو با پەنا هاوار بە خوا ببات و ، سەرەتاکانی سورەتی (الكهف) بخوێنێت ، هەروەها لە تاقیکردنەوەکانی ئەوەیە بە عەرەبیکی دەشتەکی دەڵێت ، پێت چۆنە ئەگەر باوك و دایکت زیندو بکەمەوە ، ئایا دانی پیادا دەنێیت کە من پەروەردگاری تۆم ؟ دەڵێت : بەڵێ، ئیتر دوو شەیتان لە شێوەی دایك و باوکی پەیدا دەبن و ، دەڵێن : کوڕم شوێنی بکەوە ئەوە پەروەردگاری تۆیە ، ، ئینجا یەکێك لە ئاشوبەکانی ئەوەیە کەسێك دەکوژێت و دەیکات بە دووکەرتەوە بە مشار ، ئینجا دەڵێت : بڕوانن بۆ ئەو بەندەیەم ، ئێستا زیندووی دەکەمەوە ئینجا وادەزانی کە جگە لە من خوایەکی تری هەیە ، خوای گەورە زیندووی دەکاتەوەو ئەو چە پەڵەش پێی دەڵێت : کێ پەروەردگاری تۆیە ؟ دەڵێت (الله)، تۆیش دوژمنی خوایت ، تۆ دەججالی ، سوێند بە خوا هیچ کاتێك ئەوەندەی ئەمڕۆش

شارەزای تۆ نەبووم ،هەروەها یەكێك لە ئاشووبەكانى ئەوەیە ،فەرمان دەكات بە ئاسمان باران ببارێت باران دەبارێت ،فەرمانیش بە زەوى دەكات ڕووەك بڕوێنێت و ڕووەك دەڕوێنێت ،هەروەها یەكێك لە ئاشووبەكانى ئەوەیە بەلاى ئاوەدانیەكدا تێدە پەڕێت ئەوانیش بە درۆى دەخەنەوە هەرچى مەڕو ماڵاتیان هەیە هەر هەمووى لەناو دەچێت ،هەروەها بەلاى ئاوەدانیەكى تردا تێدەپەڕێت و ،باوەڕى پێدەهێنن و ،فەرمان بە ئاسمان دەكات بارانیان بۆ ببارێنێت و ، فەرمان بە زەوى دەكات ڕووەك دەڕوێنێت ، تەنانەت مەڕوماڵاتەكەیان هەر لەو ڕۆژەدا گەشە دەكەن و قەڵەو تردەبن و پان و پۆڕتر دەبن شیریان زۆرتر دەبێت ،هیچ شوێنێكیش لەسەر زەیدا نامێنێت ئەو پێى نەخاتە سەرى و سەر نەكەوێت بە سەریدا ،تەنها مەككەو مەدینە نەبێت ،چونكە لە هیچ كەلێن و بەرزاییەكەوە بۆى ناچێت كە فریشتەكان بە شمشێرەوە بەرەنگارى نەبنەوە ،تاكو لەلاى (الضریب الاحمر) دادەبەزێت لە كۆتایى زەویە شۆراوەكە ،ئەو سا مەدینەسێ جار دەلەرێتەوە خەڵكەكە ڕادەژەنێت ،هەرچى پیاو و ژنى دووڕوو هەیە لێى دەردەچن ،ئیتر ژەنگوژارەكەى دەردەچێت وەكو چۆن كورەى ئاگر پیسایى ئاسن لادەبات ،ئەو ڕۆژە پێى دەوترێت ڕۆژ ڕزگارى دەوترێت : عەرەب لەو ڕۆژەدا لە كوێن ؟ فەرمووى : لەو ڕۆژەدا عەرەب كەمن ... پێشەواكەشیان پیاوێكى چاكە ،جا لەو كاتەى پێشەواكەیان دێتە پێشێ بۆ ئەوەى پێش نوێژیان بۆ بكات ،بۆ نوێژى بەیانى ،لەو كاتە بەرەبەیانەدا عیساى كوڕى مەریەم دادەبەزێت ،ئەو پێشەوایەش پاشەوپاش دێتە دواوە ،بۆ ئەوەى عیسا پێش كەوێت ،بەلام عیسا دەست دەخاتە نێو شانى و پێى دەڵێت : پێشكەوە قامەت بۆ تۆ كراوە ،ئینجا ئەو پێشەوایى نوێژەكە دەكات ،كاتێك نوێژەكە تەواو دەكات ،عیسا دەڵێت :دەرگاكە بكەنەوە ،ئەوانیش دەیكەنەوەو ،دەجچال لە پشت دەرگاكەوە دێت و حەفتا هەزار جولەكەى لەگەڵدایە ،هەموو شمشێرى ڕازاوەو داریان پێیە ،جا كە دەجچال تەماشاى عیسى دەكات دەتوێتەوە وەكو چۆن خوێ لە ئاودا دەتوێتەوە ..بەلام لەلاى (باب لد) پێى دەگات و دەیكوژێت ،ئیتر خواى گەورە شكست بە جولەكەكان دێنێت ،هیچ شتێك لە دروستكراوەكانى خوا نیە جولەكە خۆى پەنا بدات و ئەو شتە نەیەتە قسە ،نەدارو نەبەردو نەولاخ ،تەنها غەرقەد نەبێت ،چونكە ئەوە لە درەختەكانى خۆیانە و قسەناكات ،دەڵێن :ئەى بەندەى خوا ئەى موسڵمان ئەوە

جولەکەیە لە پشتمەوە وەرە بیکوژە ،ئیتر عیسا لە ناو ئوممەتەکەمدا دەبێتە داوەرێکی دادگەر و، پێشەوایەکی داد پەروەر ،خاچ دەشکێنێت و ،بەراز سەر دەبڕێت و ،سەرانە لادەبات و ،واز لە خێرو ماڵ بەخشینەوە[1] دەهێنێت و ، هەڵپەناکات بۆ دەستخستنی مەڕو وشتر ، رق و قین لە یکتر بوونیش نامێنێت هەموو ژەهراوییەکیش ژەهرەکەی نامێنێت ، تەنانەت منالْ دەست دەخاتە ناو دومی مارەوە و ،زیانی پێناگەیەنێت ، هەروەها زیان بە بەچکەی شێر دەگەیەنێت ئەو زیانی پێناگەیەنێت ،گورگیش لە نێو راندا دەمێنێتەوە وەکو سەگ پاسەوانی دەکات ،سەر زەویش پڕدەبێت لە ئاشتی وەکو چۆن پەرداخ پڕ دەبێت لە ئاو ،قسەش دەبێتە یەك و جگە لە خوای گەورە کەس ناپەرستێت ،جەنگیش دادەمرکێ و ،موڵکیش لە قورەیش وەر دەگێرێتەوە و ،زەوی لە شەنی زیو رووەکەکانی دەروێنێ بە پە یمانەکەی ئادەم ،تەنانەت کۆمەڵێك کۆدەبنەوە لەسەر هێشوە ترێیەك هەمویان تێریان دەکات ،کۆمەڵێك لە هەنارێك کۆدەبنەوە هەمویان تێریان دەکات ، گایەکیش بە ئەوەندەو ئەوەندە پارەیە ،ئەسپێکیش بە چەند درهە مۆکەیەك دەبێت ... پێش دەرکەوتنی دەججالیش سێ ساڵی سەخت لە گرانی بەسەر خەڵکیدا دەگوزەرێ ،تووشی برسێتیەکی زۆر دەبن ،لە ساڵی یەکەم خوای گەورە فەرمان بە ئاسمان دەکات سێیەکی بارانەکەی نەبارێنێ ، و هەروەها فەرمانیش بە زەوی دەکات سێ یەکی رووەکەکەی نەروێنێ ،ئینجا لە ساڵی دووەمدا فەرماندەکات ئاسمان دوو لەسەر سێ ی بارانەکەی نەبارێنێ و ،فەرمان دەکات زەویش دوو لەسەر سێی رووەکەکانی نەروێنێ ،لە ساڵی سێ یەمیشدا فەرمان دەکات بە زەوی یەك دڵۆپە بارن نەبارێنێ و ،فەرمانیش بە زەویش دەکات روەکەکانی بگرێتەوەو سەوزایی نەروێنێت ،ئیتر تەنها ئاژەڵێکی سمداریش نامێنێ ،بەلاّم (لاإلـه إلا الله) و (الله أكبر) و (الحمد لله) بۆیان لە بری خواردن دەکەوێت .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٦٠- يا أيها الناس ! هل تدرون لم جمعتكم ؟ إني و الله ما جمعتكم لرغبة و لا لرهبة و لكن جمعتكم لأن تميما الداري كان رجلا نصرانيا فجاء فبايع و أسلم و حدثني حديثا وافق الذي كنت

---

[1] واتە : ئەوەندە ماڵ و سامان و خێرو خێرات و بەروبووم و سامان و پارە زۆر دەبێتا کە پێویستی بە خێر پێکردن نامیسێنێ وەکو لە فەرموودەکانی تردا هێمای بۆ دەکات .

أحدثكم عن المسيح الدجال " حدثني أنه ركب في سفينة بحرية مع ثلاثين رجلا من لخم و جذام فلعب بهم الموج شهرا في البحر ثم ارفئوا إلى جزيرة في البحر حين غروب الشمس فجلسوا في أقرب السفينة فدخلوا الجزيرة فلقيهم دابة أهلب كثير الشعر لا يدرون ما قبله من دبره من كثرة الشعر فقالوا: ويلك ما أنت ؟ قالت: أنا الجساسة قالوا: و ما الجساسة ؟ قالت: أيها القوم انطلقوا إلى هذا الرجل في الدير فإنه إلى خبركم بالأشواق قال: لما سمت لنا رجلا فرقنا منها أن تكون شيطانة فانطلقنا سراعا حتى دخلنا باب الدير فإذا فيه أعظم إنسان رأيناه قط خلقا و أشده وثاقا مجموعة يداه إلى عنقه ما بين ركبتيه إلى كعبيه بالحديد قلنا: ويلك ما أنت ؟ قال: قد قدرتم على خبري فأخبروني ما أنتم ؟ قالوا: نحن أناس من العرب ركبنا في سفينة بحرية فصادفنا البحر حين اغتلم فلعب بنا الموج شهرا ثم أرفأنا إلى جزيرتك هذه فجلسنا في أقربها فدخلنا الجزيرة فلقيتنا دابة أهلب كثير الشعر ما يدري ما قبله من دبره من كثرة الشعر فقلنا ويلك ما أنت ؟ قالت: أنا الجساسة قلنا و ما الجساسة ؟ قالت اعمدوا إلى هذا الرجل في الدير فإنه إلى خبركم بالأشواق فأقبلنا إليك سراعا و فرقنا منها و لم نأمن أن تكون شيطانة قال: أخبروني عن نخل بيسان قلنا: عن أي شأنها تستخبر ؟ قال: أسألكم عن نخلها هل يثمر ؟ قلنا له: نعم قال: أما إنها يوشك أن لا تثمر قال: أخبروني عن بحيرة طبرية ؟ قلنا: عن أي شأنها تستخبر ؟ قال: هل فيها ماء ؟ قلنا: هي كثيرة الماء قال: إن ماءها يوشك أن يذهب قال: أخبروني عن عين ذعر قلنا: عن أي شأنها تستخبر ؟ قال هل في العين ماء ؟ و هل يزرع أهلها بماء العين ؟ قلنا له: نعم هي كثيرة الماء و أهلها يزرعون من مائها قال: أخبروني عن نبي الأميين ما فعل ؟ قالوا: قد خرج من مكة و نزل يثرب قال: أقاتله العرب ؟ قلنا: نعم قال: كيف صنع بهم فأخبرناه أنه قد ظهر على من يليه من العرب و أطاعوه قال: قد كان ذلك ! قلنا: نعم قال أما إن ذلك خير لهم أن يطيعوه و إني أخبركم عني أنا المسيح و إني أوشك أن يؤذن لي بالخروج فأخرج فأسير في الأرض فلا أدع قرية إلا هبطتها في أربعين ليلة غير مكة و طيبة هما محرمتان على كلتاهما كلما أردت أن أدخل واحدة منهما استقبلني ملك بيده السيف صلتا يصدني عنها و إن على كل نقب منها ملائكة يحرسونها ألا أخبركم ؟ هذه طيبة هذه طيبة ألا كنت حدثتكم ذلك ؟ فإنه أعجبني حديث تميم أنه وافق الذي كنت أحدثكم عنه و عن المدينة و مكة ألا إنه في بحر الشام أو في بحر اليمن لا بل من قبل المشرق ما هو من قبل المشرق ما هو من قبل المشرق ما هو.

(صحيح) (حم م) عن فاطمة بنت قيس.

٧٦٦٠- خەڵكينە ! ئايا دەزانن بۆچى كۆم كردونەوە ؟ سوێند بەخوا من نە بۆ خۆشى و نە بۆ ترس كۆم نەكردونەتەوە ،بەڵكو لەبەر ئەوەى ،تەميمى دارى پياوێكى گاور بوو هات و بەيعەتى داو موسڵمان بوو ،بەسەر هاتێكيشى بۆ گێڕامەوە گونجاو بوو لەگەڵ ئەوەى من بۆم باس دەكردن دەربارەى مەسيحى دەججال ،بۆى گێڕامەوە كە سوار كەشتيەكى دەريايى بووە لەگەڵ سى پياو لە هۆزى لەخم و (جذام)[1] يەك مانگ شەپۆل لەناو دەريادا يارى پێكردن ،ئينجا لە كاتى خۆر ئاوادا گەيشتنە دوورگەيەك و لە نزيكترين جێگاى كەشتيەكە دانيشتن و ،چوونە نێو دوورگەكەوە ،لەوێ ئاژەڵێكى تووكنيان بينى پێش و پاشيان لە يەكتر نەدەكردەوە لەبەر زۆرى تووكەكەى ،وتيان : ئەى ماڵ خراپ تۆ چيت ؟ وتى : من جەساسەم ،وتيان : جەساسە چى يە ؟ وتى : خەڵكينە بچنە لاى ئەو پياوە لەو دێرەدا چونكە ئەو بۆ هەواڵى ئێوە زۆر بە پەرۆشە ،وتى : كاتێك ناوى پياوێكى بۆ ديارى كردين لەوە ترساين شەيتانێك بێت ،ئيتر ئێمەش بە پەلە ڕۆيشتنين بۆ دەرگاى دێرەكە لەوێ گەورەترين ئادەميزادمان بينى بە توندى بەسترابوويەوە ،هەردوو دەستى لە گەردنيدا بوو ،لە نێوان هەردوو ئەژنۆو پاژنەى بە ئاسن بەسترابوويەوە ،وتمان : هەى بەڵات لێدات تۆ چيت ؟ وتى : ئێوە توانيوتانە بگەنە هەواڵى من ،بەڵام پێم بڵێن ئێوە كێن ؟ وتيان : ئێمە خەڵكانێكين لە عەرەب ،لەم كەشتيە دەرياييەدا سوار بووين و ،مانگێك لە دەريادا ماينەوە ،شەپۆلەكان ياريان پێدەكردين ،ئينجا گەيشتينە بەندەرى ئەم دورگەيەى تۆ و ،لە نزيكترين جێگاى دانيشتين و ،چووينە ناو دوورگەكەوەو ،تووشى ئاژەڵێك بووين ئەوەندە تووكن بوو پاش و پێشيمان لە يەكتر نەدەكردەوە ،وتمان : بەڵات لێ دات تۆ چيت ؟ وتى : من جەساسەم ، وتمان : جەساسە چى يە ؟ وتى : بچنە لاى ئەو پياوە لەو دێرە چونكە بە پەرۆشە بۆ هەواڵتان ،ئێمەش بە پەلە هاتينەلات و ترساين و ،دڵنيا نەبووين كە تۆ شەيتان نەبيت ، ،وتى : باسى دارخورماكانى بەيسانم بۆ بكەن ؟ وتيان باسى چيت بۆ بكەين ؟ وتى : دارخورماكان بەروو بوميان هەيە ؟ وتمان : بەڵێ ،وتى زۆرى نەماوە بەرهەمى ببڕێتەوە ،وتى : باسى دەرياچەى تەبەرييەم بۆ بكەن : وتمان : باسى چيت بۆ بكەين لەو دەريايە ؟ وتى: ئاوى تيايە ؟ وتمان : ئاوى زۆرە ،وتى :

---

[1] لە يەمەن

خەریکە ئاوی نەمێنێ ،وتی باسی (عین الزعز)م بۆ بکەن[1] ،وتمان : باسی چیت بۆ بکەین ؟ وتی : ئەو کانی یە ئاوی تیایە ؟ خەڵکەکەشی لە ئاوی ئەو کانی یە کشتوکاڵ دەکەن ؟وتمان بەڵێ ئاوی زۆرەو خەڵکەکەیشی کشتوکاڵ لەبە ئاوەکەیدا دەکەن ،وتی : باسی پێغەمبەری نەخوێندەوارەکانم بۆ بکەن : چی کردوە ؟ وتیان : لە مەککە دەرچووەو چووەتە یەسریب ،وتی :ئایا عەرەب شەڕیان لەگەڵ کردووە ؟ وتمان : بەڵێ ، وتی : چی لەگەڵیاندا کرد ؟ئیتر بۆمان باس کرد کە سەرکەوتووە ،بەسەرئەو عەرەبانەدا بەرەنگاری بونەوە و ئەوانیش گوێ ڕایەڵی بوون ،وتی :ئایا ئەوە ڕوویداوە ؟! وتمان : بەڵێ ،وتی : بەڵێ ئەوە چاکترە بۆیان کە گوێڕایەڵی بکەن ،ئینجا منیش باسی خۆمتان بۆ دەکەم : من مەسیحم ،زۆریش نابات ڕێگە بدرێم دەر بچم ،ئیتر بەسەر زەویدا دەگەڕێم و ،هیچ گوندێك ناهێڵمەوە کە نەچمە ناوی ،لە چل شەودا ،جگە لە مککەو ،تەیبە ،ئەو دوو جێگایەم لێ قەدەغە کراون ،هەر کە بمەوێت بچمە یەکێکیانەوە ،فریشتەیەك ڕووبەڕووم دەبێتەوە بە شمشێرێکی هەڵکێشراوەوە ،لەسەر هەموو بەرزاییەکی فریشتەیەك هەیە پاسەوانی دەکەن ،ئایا ئاگادارتان بکەمەوە ؟ ئەوە تەیبەیە ـ ئەوە تەیبەیە ـ ئەوە تەیبەیە ، بەڵێ ئەوەم بۆ باسکردبوون ؟ئیتر قسەکانی تەمیمی داری م پیخۆش بوو ،کە لەگەڵ ئەو قسانەی من بۆم کردن یەك بوون ،سەبارەت بە مەدینەو مەککە ،بەڵێ ئەو لە دەریای شامە ،یان لە دەریای یەمەنە ،نەخێر بەڵکو لەلای خۆرهەڵاتەوەیە ، ئەو لەلای خۆرهەڵاتەوەیە ، ئەو لە لای خۆر هەڵاتەوەیە ، بەڵکو ئەو .

(المشكاة ٥٤٨٢)

٧٦٦١- يتبع الدجال من يهود أصبهان سبعون ألف عليهم الطيالسة.

(صحيح) (حم م) عن أنس.

٧٦٦١- لە جولەکەکانی ئەسفەهان حەفتا هەزار کەس شوێنی دەججال دەکەون پۆشاکی (طیالیسە[2])یان لە بەرکردووە .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

---

[1] کانی یەکە لە شام

[2] پۆشاکێکی ئوردیە ـ ئوردی ئەدەب و زمان و شارستانی گەلێکە لە پاکستان و هەندێ وڵاتی دەوروبەری دەژین .

٧٦٦٢- يجيء الدجال فيطأ الأرض إلا مكة و المدينة فيأتي المدينة فيجد بكل نقب من أنقابها صفوفا من الملائكة فيأتي سبخة الجرف فيضرب رواقه فترجف المدينة ثلاث رجفات فيخرج إليه كل منافق و منافقة.

(صحيح) (حم ق) عن أنس.

٧٦٦٢- دەججال دێت و سەرزەوى دەگەڕێت جگە لە مەککە و مەدینە نەبێت ،دێت بەرەو مەدینەو دەبینێ ڕیزى فریشتەکان هەموو بەرزایى و کەلێنەکانیان گرتووە دێتە ناوچەى (سبخة الجرف)و لەوێ دادەبەزێ ،ئیتر مەدینە سێ جار دەلەرێتەوە ،هەموو پیاو ژنێکى دووڕوو لێى دەردەچێت .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٦٣- يخرج الدجال في أمتي فيمكث أربعين فيبعث الله تعالى عيسى ابن مريم كأنه عروة بن مسعود الثقفي فيطلبه فيهلكه ثم يمكث الناس سبع سنين ليس بين اثنين عداوة ثم يرسل الله ريحا باردة من قبل الشام فلا يبقى على وجه الأرض أحد في قلبه مثقال ذرة من إيمان إلا قبضته حتى لو أن أحدكم دخل في كبد جبل لدخلت عليه حتى تقبضه فيبقى شرار الناس في خفة الطير و أحلام السباع لا يعرفون معروفا و لا ينكرون منكرا فيتمثل لهم الشيطان فيقول: ألا تستجيبون ؟ فيقولون: بم تأمرنا ؟ فيأمرهم بعبادة الأوثان فيعبدونها و هم في ذلك دار رزقهم حسن عيشهم ثم ينفخ في الصور فلا يسمعه أحد إلا أصغى ليتا و رفع ليتا و أول من يسمعه رجل يلوط حوض إبله فيصعق و يصعق الناس ثم يرسل الله مطرا كأنه الطل فينبت منه أجساد الناس ثم ينفخ فيه أخرى فإذا هم قيام ينظرون ثم ؟ يقال: يا أيها الناس ! هلم إلى ربكم (وقفوهم إنهم مسئولون ثم يقال: أخرجوا بعث النار فيقال: من كم ؟ فيقال: من كل ألف تسعمائة و تسعة و تسعون فذلك يوم يجعل الولدان شيبا و ذلك يوم يكشف عن ساق) .

(صحيح) (حم م) عن ابن عمر.

٧٦٦٣- دەججال لە ئوممەتەکەمدا پەیدا دەبێت و ،چل ساڵ دەمێنێتەوە ،خواى گەورەیش عیساى کوڕى مەریەم دەنێرێت ،دەڵێى عوروەى کوڕى مەسعودى سەقەفى یە ،بەدوایدا دەڕوات و لەناوى دەبات ،ئینجا خەڵکى حەوت ساڵ دەمێننەوە بێ ئەوەى دوژمنایەتى لە نێوان دوو کەسدا هەبێت ،ئینجا خواى گەورە بایەکى سارد لە لاى شامەوە دەنێرێت ،کەس نایەڵێتەوە لەسەر زەوى کە بە ئەندازەى کێشى گەردیلەیەك باوەڕى لە دڵابێت و

لەناوی نەبات ،تەنانەت ئەگەر کەسێکتان بچنە ناوەڕاستی شاخێکەوە بەدوایدا دێت و گیانی دەسێنێت ،ئیتر خەڵکە خراپەکەی دەمێننەوە لە خراپەکاری و ستەمکردن هەر وەکو باڵندە خێراو وەکو دڕندە بێ بەزەین ،نەچاکە بە چاکە دەزانن و ،نە لە خراپەش دەسڵنەوە ،شەیتان خۆی لە ڕواڵەتی کەسێکدا خۆیان پیشان دەداو ،دەڵێت : ئایا بە قسەم دەکەن ؟ دەڵێن : فەرمانت بەچیە ؟ ئەویش فەرمانیان پێدەکات بە بت پەرستی و ،ئەوانیش گوێڕایەڵی دەکەن ،لە کاتێکدا کە ئەوان زۆر گوزەرانیان چاکەو ،ڕۆزییان زۆرە ،ئینجا فوو دەکرێتە کەڕەناو ،هەرکەس گوێی لێبێت گەردنی وەردەچەرخێنێ ،یەکەم کەسیش گوێی لێدەبێت پیاوێکە خەریکی حەوزی وشترەکەیەتی ،ئیتر دەبوورێتەوەو ،خەڵکی دەبورێنەوە ،ئینجا خوای گەورە بارانێك دەنێرێت و ،لاشەکانی پێ سەوز دەکاتەوە ،ئینجا جارێکی تر فووی پیادەکرێتەوە ،هەموویان ڕاست دەبنەوە تەماشادەکەن ،ئینجا ؟ دەوترێت : خەڵکینە ! هەڵسن بۆلای پەروەردگارتان (و قفوهم انهم مسئولون) **{ الصافات ٢٤ } ئینجا دەوترێت : نێردەی دۆزەخیەکان جیابکەنەوە ،دەوترێت : لەچەند ؟ دەوترێت : لە هەموو هەزارێك نۆسەدو نەوەدو نۆ کەس ،جا ئەوە ئەو ڕۆژەیە کە منالی تیا پیردەبێت ،و ئەو ڕۆژەیە کە خوای گەورە دەربارەی فەرموویەتی: (یوم یکشف عن ساق).**

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٦٤- يخرج الدجال فيتوجه قبله رجل من المؤمنين فيلقاه المسالح مسالح الدجال فيقولون له: أين تعمد ؟ فيقول: أعمد إلى هذا الذي خرج فيقولون له: أو ما تؤمن بربنا ؟ فيقول: ما بربنا خفاء فيقولون: اقتلوه فيقول بعضهم لبعض: أليس قد نهاكم ربكم أن تقتلوا أحد دونه ؟ فينطلقون به إلى الدجال فإذا رآه المؤمن قال: يا أيها الناس هذا الدجال الذي ذكر رسول الله صلى الله عليه وسلم فيأمر الدجال به فيشبح فيقول: خذوه و شجوه فيوسع بطنه و ظهره ضربا فيقول: أما تؤمن بي ؟ فيقول: أنت المسيح الكذاب فيؤمر به فينشر بالمنشار من مفرقه حتى يفرق بين رجليه ثم يمشي الدجال بين القطعتين ثم يقول له: قم فيستوى قائما ثم يقول له: أتؤمن بي ؟ فيقول: ما ازددت فيك إلا بصيرة ثم يقول: يا أيها الناس إنه لا يفعل بعدي بأحد من الناس فيأخذه الدجال فيذبحه فيجعل ما بين رقبته إلى ترقوته نحاسا فلا يستطيع إليه سبيلا فيأخذ بيديه و رجليه فيقذف به فيحسب الناس أنما قذفه في النار و إنما ألقي في الجنة هذا أعظم الناس شهادة عند رب العالمين.

(صحيح) (م) عن أبي سعيد.

٧٦٦٤- دەججال دێت و ، پیاوێك لە بڕواداران بەرەو ڕووی دەچێت ،ئیتر چەکدارەکانی دەججال بەرەو ڕووی دەچن و ، پێی دەڵێن : بۆ کوێ دەچیت ؟ دەڵێت : بۆلای ئەوە دەچین کە پەیدا بووە ،پێی دەڵێن : ئایا باوەڕت نیە بە پەروەردگاری ئێمە ؟ دەڵێت : پەروەردگارمان شاراوەنی یە ، دەڵێن بیکوژن : ئیتر بە یەکتر دەڵێن : ئایا پەروەردگارتان لێی قەدەغەنەکردن کە کەس نەکوژن بە بێ خۆی ؟ ئیتر دەیبەنە لای دەججال ،جا کە کەسی بڕوادارەکە دەیبینێ ،دەڵێت : خەڵکینە ئەوە ئەو دەججالەیە پێغەمبەر ﷺ باس کردوە ،ئیتر دەججال فەرمان دەکات و ئەو کەسە بەسەر دەم درێژ دەکرێت ،ئینجا لێدانێکی زۆری لێ دەدرێت و سکی و پشتی پاندەکەنەوە ،دەڵێت : ئایا باوەڕت پێمە ؟ دەڵێت : تۆ مەسیحی درۆزنی ، ئینجا فەرمان دەکرێت بە مشار لەت کرێت لە تەوقی سەریەوە تاکو نێوان هەردوو قاچی لە یەکتر جیا دەکرێتەوە ،ئینجا دەججال بە نێوان دوو کەرتەکەدا دەروات و پێی دەڵێت : هەستە سەر پێ ،ئینجا پێی دەڵێت : باوەڕت پێمە ؟ دەڵێت : زیاتر بۆم ئاشکرا بووی ،ئینجا دەڵی خەڵکینە ئەمە لەدوای من کەسی تری بۆ ئاوا لێ ناکرێت ،ئینجا دەججال دەییات و سەری دەبڕێت و لە گەردنی تاکو چەڵەمەی دەکاتە قوڕقوشم بەڵام تواناى نابێت زیندوو بکاتەوە ،ئینجا هەردوو دەستی و هەردوو قاچی دەگرێت و فڕێی دەدات ،خەڵکی وادەزانن فڕێی داوەتە ئاگرەکەوە ،بەڵام فڕێدراوەتە بەهەشتەکەوە ،ئەو کەسە گەورەترین شەهیدیە لەلای خوای گەورە .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٦٦٥- يخرج الدجال و معه نهر و نار فمن دخل نهره وجب وزره و حط أجره و من دخل ناره وجب أجره و حط وزره ثم إنما هي قيام الساعة.

(صحيح) (حم د ك) عن حذيفة.

٧٦٦٥- دەججال پەیدا دەبێت و ڕووبارێك و ئاگرێکی پێیە ،جا هەرکەس بچێتە ڕووبارەکەیەوە تاوانبار بوونی مسۆگەر دەبێت و ،پاداشتیشی لەدەست دەچێت ، هەرکەسیش بچێتە نێو ئاگرەکەی پاداشتی مسۆگەر دەبێت و گوناهەکانی لەسەر لادەچێت،لە پاش ئەوەش قیامەت هەڵدەسێت .

(المشكاة ٥٣٩٦)

٧٦٦٦- لتستحلن طائفة من أمتي الخمر باسم يسمونها إياه.

(صحيح) (حم الضياء) عن عبادة بن الصامت.

٧٦٦٦- كۆمەڵێك لە ئوممەتەكەم ئارەق حەڵاڵ دەكەن و ناوی تری لێ دەنێنن .

(الصحيحة ٩٠)

٧٦٦٧- لتفتحن عصابة من المسلمين كنز آل كسرى الذي في الأبيض.

(صحيح) (م) عن جابر بن سمرة.

٧٦٦٧- دەستەیەك لە موسڵمانان ڕێگای گەنجینەی خاوو خێزانی كیسرا دەكەنەوە و دەستی بەسەردا دەگرن كە لە (الابيض)**ە .**

(المشكاة ٥٤١٧)

٧٦٦٨- لتملأن الأرض جورا و ظلما فإذا ملئت جورا و ظلما يبعث الله رجلا مني اسمه اسمي و اسم أبيه اسم أبي فيملؤها عدلا و قسطا كما ملئت جورا و ظلما فلا تمنع السماء شيئا من قطرها و لا الأرض شيئا من نباتها يمكث فيكم سبعا أو ثمانيا فإن أكثر فتسعا.

(صحيح) (البزار طب) عن قرة المزني.

٧٦٦٨- سەر زەوی پڕ دەبێت لە ستەم و خراپەكاری ،ئیتر خوای گەورە پیاوێك دەنێرێت لە خانەوادەی منە ،ناوی ناوی منەو ،ناوی باوكی ناوی باوكی منەو ،ئیتر زەوی پڕدەكات لە دادپەروەری وەكو چۆن پڕ كرا بوو لە ستەم ،ئاسمانیش هیچ لە بارانی ناگرێتەوە و ،زەویش هیچ لە ڕووەكەكانی ناگرێتەوە ،حەوت یان هەشت ساڵ دەمێنێتەوە لە نێوتاندا ،ئەگەر زۆر بمێنێتەوە نۆ ساڵ دەمێنێتەوە .

(الصحيحة ١٥٢٩)

٧٦٦٩- لتملأن الأرض ظلما و عدوانا ثم ليخرجن رجل من أهل بيتي حتى يملأها قسطا و عدلا كما ملئت ظلما و عدوانا.

(صحيح) (الحارث) عن أبي سعيد.

٧٦٦٩- سەر زەوی پڕ دەبێت لە ستەم و دوژمنایەتی ،ئینجا پیاوێك لە نەوەی خانەوادەی من دەنێرێت سەر زەوی پڕ دەكات لە داد پەروەری وەكو چۆن پڕكرا بوو لە ستەم و دوژمنایەتی .

(الصحيحة ١٥٢٩)

٧٦٧٠- لتنقضن عرى الإسلام عروة عروة فكلما انتقضت عروة تشبث الناس بالتي تليها فأولهن نقضا الحكم و آخرهن الصلاة.

(صحيح) (حم حب ك) عن أبي أمامة.

٧٦٧٠- گرێكانى ئيسلام يەك بەدواى يەكدا دەكرێنەوە و هەڵدەوەشێندرێنەوە ،جا هەركاتێك يەكێكيان هەڵوەشايەوە خەڵكەكە پەنا بۆ گرێى دواى ئەو دەبەن ،يەكەمين گرێ كە دەكرێتەوە حوكمەو ،كۆتايشيان نوێژە .

(الترغيب ٥٧٢)

٧٦٧١- اتركوا الحبشة ما تركوكم فإنه لا يستخرج كنز الكعبة إلا ذو السويقتين من الحبشة.

(صحيح) (د ك) عن ابن عمر .

٧٦٧١- واز لە حەبەشە بهێنن تا ئەو كاتەى وازتان لێ دەهێنن ،چونكە كەس گەنجينەى كەعبە دەرناهێنێت (ذوا السويقتين) **نەبێت كە لە حەبەشەيە** [1].

(الصحيحة ٧٧٢)

٧٦٧٢- إن في ثقيف كذابا و مبيرا.

(صحيح) (حم م) عن أسماء بنت أبي بكر .

٧٦٧٢- لە هۆزى (ثقيف) **درۆزنێك و ،لەناو بەرێك هەيە .**

(الصحيحة ٣٥٣٨)

٧٦٧٣- عصبة من المسلمين يفتحون البيت الأبيض بيت كسرى .

(صحيح) (حم م) عن جابر بن سمرة.

٧٦٧٣- كۆمەڵێك لە موسڵمانان ماڵى سپى ،ماڵى كيسرا فەتح دەكەن .

٧٦٧٤- عصابتان من أمتي أحرزهما الله من النار عصابة تغزو الهند و عصابة تكون مع عيسى بن مريم .

(صحيح) (حم ن الضياء) عن ثوبان.

٧٦٧٤- دوو دەستە لە ئوممەتەكەم خواى گەورە لە ئاگر پاراستوونى ،دەستەيەك غەزاى هندستان دەكات و ،دەستەيەكيش لەگەڵ عيساى كورى مريەمن.

(الصحيحة ١٩٣٤)

---

[1] ذو السويقتين : پياوێكى حەبەشيە كەعبە تێك دەدات و بەردەكانى يەك يەك دەردەهێنێت واتە ئەو پياوە خوار ئەژنۆى كورتن و فەيزەنە .

٧٦٧٥- منا الذي يصلي عيسى ابن مريم خلفه.

(صحيح) (أبو نعيم في كتاب المهدي) عن أبي سعيد.

٧٦٧٥- لە ئێمەیە ئەو كەسەی كە عیسای كوڕی مەریەم لە پشتیەوە نوێژ دەكات[1].

(الصحيحة ٢٥٩٣)

٧٦٧٦- من أدرك منكم عيسى ابن مريم فليقرئه مني السلام.

(صحيح) (ك) عن أنس.

٧٦٧٦- هەركەسێك لە ئێوە فریای عیسای كوڕی مەریەم كەوت ،با سەلامی منی پێ بگەیەنێت .

(الصحيحة ٢٣٠٨)

٧٦٧٧- ينزل عيسى ابن مريم عند المنارة البيضاء شرقي دمشق.

(صحيح) (طب) عن أوس بن أوس.

٧٦٧٧- عیسای كوڕی مەریەم لەلای منارە سپی یەكەی ڕۆژهەلاتی دیمەشق دادەبەزێت .

(فضائل الشام ٢٢)

٧٦٧٨- سيوقد المسلمون من قسي يأجوج و مأجوج و نشابهم و أترستهم سبع سنين.

(صحيح) (هـ) عن النواس.

٧٦٧٨- موسڵمانان لە دارو تیرو قەڵغانەكانی یەئجوج و مەئجوج ماوەی حەوت ساڵ ئاگر دەكەنەوە.

(الصحيحة ١٩٤٠)

٧٦٧٩- فتح اليوم من ردم يأجوج و مأجوج مثل هذه - و عقد بيده تسعين -.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

٧٦٧٩- ئەمڕۆ لە چڵ و چێوی یەئجوج و مەئجوجەوە ئەوەندە هەڵوەری سەر پەنجەی دۆشاو مژەی خستەبن پەنجە گەورەكەی و كردی بە بازنە وەكو ئەوەدی لێ كرد .

(الصحيحة ٣٠١٥)

٧٦٨٠- إن يأجوج و مأجوج ليحفرون السد كل يوم حتى إذا كادوا يرون شعاع الشمس قال الذي عليهم: ارجعوا فستحفرونه غدا فيعيده الله أشد ما كان حتى إذا بلغت مدتهم و أراد الله

---

[1] **مەبەست لە مهدیە**

أن يبعثهم على الناس حضروا حتى إذا كادوا يرون شعاع الشمس قال الذي عليهم: ارجعوا فستحفرونه غدا إن شاء الله و استثنوا فيعودون إليه و هو كهيئته حين تركوه فيحفرونه و يخرجون على الناس فينشفون الماء و يتحصن الناس منهم في حصونهم فيرمون سهامهم إلى السماء فترجع و عليها كهيئة الدم الذي اجفظ فيقولون: قهرنا أهل الأرض و علونا أهل السماء ! فيبعث الله عليهم نغفا في أقفائهم فيقتلهم بها و الذي نفسي بيده إن دواب الأرض لتسمن و تشكر شكرا من لحومهم و دمائهم.

(صحيح) (حم د ك) عن أبي هريرة .

٧٦٨٠- ئەیجوج و مەئجوج هەموو ڕۆژێك لە بەنداوەكە هەڵدەكەنن ،تاكو نزیك ببنەوە لەوەى تیشكى خۆر ببینن ،،ئەو كەسەى بە سەریانەوەیە پێیان دەڵێت : بگەڕێنەوە ،سبەى دیسان هەڵى دەكەننەوە ئینجا خواى گەورزە لە جاران سەختترى دەكاتەوە ،تا دەگاتە ئەو كاتەى كاتى خۆیان دێت و ،خواى گەورە ویستى لەسەر ئەوەدەبێت بیانێرێتە سەر خەڵكى ،دەست دەكەن بە هەڵكەندن ،تاكو دەگەنە ئەوەى تیشكى خۆر ببینن ،ئەو كەسەى لەسەریانە پێیان دەڵێت : بگەڕێنەوە ،بە ویستى خواى گەورە سبەى هەڵى دەكەنن و بڵێن (انشا الله)،ئیتر ئاوەكە وشك دەكەنەوە و ،خەڵكى پەنا دەگرنە قەلاكانیان لە دان و ،تیرەكانیان بەرمو ئاسمان دەهاوێژن ،تیرەكانیان بۆدەگەڕێتەوە بە خوێناوى ،دەڵێن : شكستمان بە خەڵكى سەر زەوى هێناو ،سەركەوتین بەسەر خەڵكى ئاسمانیشدا !، ئیتر خواى گەورە دەینێرێتە سەر گەردنیان و ،دەیانكوژێت بەوە ، سوێند بەوەى گیانى منى بەدەستە ،گیانەوەرەكانى زەوى قەڵەو دەبن و ،گوانیان پڕ دەبێت لە شیر ،ئەوەندە دەخۆن لە خوێن و گۆشتەكانیان .

(الصحيحة ١٧٣٥)

٧٦٨١- تفتح يأجوج و مأجوج فيخرجون على الناس كما قال الله عز و جل: (من كل حدب ينسلون فيغشون الناس و ينحاز المسلمون عنهم إلى مدائنهم و حصونهم و يضمون إليهم مواشيهم و يشربون مياه الأرض حتى إن بعضهم ليمر بالنهر فيشربون ما فيه حتى يتركوه يبسا حتى إن من يمر من بعدهم ليمر بذلك النهر فيقول: قد كان هاهنا ماء مرة حتى إذا لم يبق من الناس أحد إلا أحد في حصن أو مدينة قال قائلهم: هؤلاء أهل الأرض قد فرغنا منهم بقي أهل السماء ! ثم يهز أحدهم حربته ثم يرمي بها إلى السماء فترجع إليه مختضبة دما للبلاء و الفتنة

فبينما هم على ذلك إذ بعث الله عز وجل دودا في أعناقهم كنغف الجراد الذي يخرج في أعناقه فيصبحون موتى لا يسمع لهم حس فيقول المسلمون: ألا رجل يشري لنا نفسه فينظر ما فعل هذا العدو ؟ فيتجرد رجل منهم محتسبا نفسه قد أوطنها على أنه مقتول فينزل فيجدهم موتى بعضهم على بعض فينادي: يا معشر المسلمين ألا أبشروا إن الله عز و جل قد كفاكم عدوكم فيخرجون من مدائنهم و حصونهم و يسرحون مواشيهم فما يكون لهم مرعى إلا لحومهم فتشكر عنه كأحسن ما شكرت عن شيء من النبات أصابته قط) .

(صحيح) (حم هـ حب ك) عن أبي سعيد .

٧٦٨١- يەئجوج و مەئجوج بەریان دەدرێت دێتە دەرەوە بۆ سەر خەڵكى ،وەكو خواى گەورە دەفەرموێت : " من كل حدب ينسلون " { الانبياء :٩٦ }،دەچنە نێو خەڵكەوە و ،موسڵمانان خۆیانیان لێ كەنار دەگرن بۆ شارو قەڵاكانیان ،مەڕو ماڵاتەكانیشیان دەبەنە لاى خۆیان و ئاوى زەوى دەخۆنەوە ،تەنانەت هەندێكیان بەلاى ڕوبارێكدا تێدەپەڕن و ،لێى دەخۆنەوە تاكو وشكى دەكەن ، ئەوانەى لە دواى ئەوان بەو جێگایەدا تێدەپەڕن دەڵێن : لەوانەیە ئالێرەدا ئاو هەبوو بێت ،ئیتر كەس نامێنێتەوە مەگەر یەكێك لە قەڵایەك یان لە شارێكدا خۆى مەلاس دابێت ،كەسێكیان دەڵێت : ئەوانە خەڵكى سەر زەوین لێیان بوینەوە ماوەتەوە خەڵكى ئاسمانەكان! ئینجا كەسێكیان ڕمەكەى ڕادەوەستێنێت و ،دەیهاوێژێ بەرەو ئاسمان و ،بەخوێناوى بۆى دەگەڕێتەوە ،وەكو بەلاو تاقیكردنەوە ،جا لەكاتێكدا ئەوان لەو حاڵەتەدان ،خواى گەورە كرم دەنێرێتە سەر گەردنیان لە وێنەى كوللە لە گەردنیانەوە دێتە دەر ،ئیتر هەموو دەمرن و دەنگیان لێوە نایەت ، ،موسڵمانان دەڵێن : ئایا كەسێك خۆیمان پێ دەفرۆشێت و بزانێت ئەو دوژمنە چى كرد ؟ئیتر پیاوێك خۆى یەكلا دەكاتەوەو دەڕوانێتە پاداشتى خۆى چونكە خۆى لە لاى خوا داناوە بكوژرێت ،ئیتر دادەبەزێت و دەبینێ هەمویان مردوون بەسەر یەكترداو ئەویش هاوار دەكات : ئەى كۆمەلانى موسڵمانان ،مژدەتان لێبێت ،خواى گەورە دوژمنەكەتانى لە كۆڵ كردونەتەوە ،ئیتر ئەوانیش لە شارو قەڵاكانیان دێنەدەر و ،مەڕو ماڵاتەكانیان دەلەوەڕێنن ئیتر هیچ لەوەڕگایەكیان دەست ناكەوێت شتى ئەوان نەبێت،ئینجا بەچاكى پێى قەڵەو دەبن زیاتر لە هەر ڕووەكێك خواردبێتیان پێشتر .

(الصحيحة ١٧٩٣)

٧٦٨٢- ليحجن هذا البيت و ليعتمرن بعد خروج يأجوج و مأجوج.

(صحيح) (حم خ) عن أبي سعيد.

٧٦٨٢- ئەم ماڵە حەج و عومرەی بۆ دەکرێت لە دوای هاتنی یەئجوج و مەئجوج.

(الصحيحة ٩٨٧)

٧٦٨٣- لا إله إلا الله ويل للعرب من شر قد اقترب فتح اليوم من ردم يأجوج مثل هذه - و حلق بإصبعيه الإبهام و التي تليها - قيل: أنهلك و فينا الصالحون ؟ قال: نعم إذا كثر الخبث.

(صحيح) (ق ن هـ) عن زينب بنت جحش.

٧٦٨٣- (لاإله إلاالله) بەڵا لە عەرەب دات لە خراپەیەك کە نزیکیان بووەتەوە ،ئەمڕۆ لە گڵ و خۆڵی بەنداوی یەئجوج و مەئجوج ئەوەندە کەوتە خوار – پەنجە گەورەکەو ئەوەی تەنیشتی کرد بە بازنە ،وترا : ئایا لەناو دەچین و پیاو چاکیشمان تیایە ؟ فەرمووی : بەڵێ ئەگەر خراپە زۆر بێت .

(الصحيحة ٩٨٧)

٧٦٨٤- و الذي نفسي بيده لا تذهب الدنيا حتى يمر الرجل على القبر فيتمرغ عليه و يقول: يا ليتني كنت مكان صاحب هذا القبر و ليس به الدين إلا البلاء.

(صحيح) (م هـ) عن أبي هريرة.

٧٦٨٤- سوێند بەو کەسەی گیانی منی بەدەستە ،دونیا بەسەر ناچێت ،تاکو پیاو بەلای گۆڕدا تێ نەپەڕێت و ،خۆی لە خۆڵەکەیەوە ومر نەدات و نەڵێت : خۆزگە لە جێگەی خاوەنی ئەو گۆڕە بووایەم لەبەر هیچ نیە تەنها لەبەر گرفتاری و بەلا نەبێت .

(المشكاة ٥٤٤٥)

٧٦٨٥- إذا وضع السيف في أمتي لم يرتفع عنها إلى يوم القيامة.

(صحيح) (ت) عن ثوبان .

٧٦٨٥- ئەگەر شمشێر بکەوێتە نێو ئوممەتەکەم ،لەسەری لانەچێت تا ڕۆژی قیامەت .

(المشكاة ٥٤٠٦)

٧٦٨٦- اكسروا فيها قسيكم - يعني في الفتنة - و اقطعوا فيها أوتاركم و الزموا فيها أجواف بيوتكم و كونوا فيها كالخير من ابني آدم.

(صحيح) (ت) عن أبي موسى .

٧٦٨٦- کەوانەکانتانی تیا بشکێنن واتە: لە کاتی ئاژاوەدا و کشتەکانتان ببڕن و، پەنا ببەنە بەر کونجی ماڵەکانتان و، ببنە هاوشێوەی باشترینی هەردوو کوڕەکەی ئادەم[1].

(الصحيحة ١٥٢٤)

٧٦٨٧- إذا رأيت الناس قد مرجت عهودهم و خفت أماناتهم و كانوا هكذا - و شبك بين أنامله - فالزم بيتك و املك عليك لسانك و خذ ما تعرف و دع ما تنكر و عليك بخاصة أمر نفسك و دع عنك أمر العامة.

(صحيح) (ك) عن ابن عمرو .

٧٦٨٧- ئەگەر بینیت خەڵکی پەیمانەکانیان شل و شێواوەو ،دەست پاکییان کەم بۆتەوەو ،ئاوهایان لیٚ هات – پەنجەکانی تێهەڵکێش کرد – لەو کاتە بچۆ کونجی ماڵی خۆت و ،زمانت بگرەو دەست لەو گیر بکە کە دەیزانیت و ،،واز لەوە بهێنە پێتا نخۆشە و ،زۆر بایەخ بە خۆت بدە و واز لە کارو باری گشتی بهێنە .

(الصحيحة ١٣٨٠)

٧٦٨٨- إذا كانت الفتنة بين المسلمين فاتخذ سيفا من خشب.

(صحيح) (هـ) عن أهبان .

٧٦٨٨- هەر کاتێك ئاژاوە هەڵگیرسا لە نێوان موسڵماناندا شمشێرێکی دارین هەڵگرە .

(الصحيحة ١٣٨٠)

٧٦٨٩- إذا مشت أمتي المطيطاء و خدمها أبناء الملوك أبناء فارس و الروم سلط شرارها على خيارها

(صحيح) (ت) عن ابن عمر .

٧٦٨٩- ئەگەر ئوممەتەکەم بە فیزو کەشخەو دەماراویە بە ڕێگادا ڕۆیشتن ،کوڕانی پادشاکان خزمەتیان دەکردن لە فارس و ڕۆمەکان ،خراپەکارەکانیان زاڵدەبن بەسەر چاکەکارەکانیاندا .

(الصحيحة ٩٥٤)

٧٦٩٠- أريت ما تلقى أمتي من بعدي و سفك بعضهم دماء بعض و كان ذلك سابقا من الله كما سبق في الأمم قبلهم فسألته أن يوليني شفاعة فيهم يوم القيامة ففعل.

(صحيح) (حم طس ك) عن أم حبيبة .

---

[1] کە هابیلە ،کاتێك خۆی دایە دەستی براکەی بیکوژێت و ، پێی وت : (لئن بسطت إليّ ، يدك لتقتلني ما انا بباسط يدي إليك لاقتلك ،إني أخاف الله ربّ العالمين).

٧٦٩٠- ئەوەم پیشان درا کە ئوممەتەکەم دوای خۆم ڕوو بەڕووی دەبێتەوە ،لە خوێن ڕشتنی یەکتری ،ئەوەش لەلایەن خوای گەورە گوزەراوە لە ناو ئەواندا هەروەکو ئوومەتەکانی تر ،،ئینجا داوام لێکرد بوارم بدات تکایان بۆ بکەم لە ڕۆژی قیامەتدا ئەوەی بۆ کردم .

(الصحيحة ١٤٤٠)

٧٦٩١- إن أمامكم عقبة كئودا لا يجوزها المثقلون.

(صحيح) (ك هب) عن أبي الدرداء .

٧٦٩١- تەگەرەیەکی گەورەتان لە پێشە ،ئەوانەی باریان قورسە لێی دەربازنابن .

(المشكاة ٥٢٠٤)

٧٦٩٢- إن فسطاط المسلمين يوم الملحمة بالغوطة إلى جانب مدينة يقال لها دمشق من خير مدائن الشام.

(صحيح) (د) عن أبي الدرداء .

٧٦٩٢- پەناگەی موسڵمانان لە ڕۆژی داستاندا لە (الغوطة) **یە ،تەنیشت شارێکدایە پێ دەوترێت دیمەشق ،لە چاکترین شارەکانی شامە .**

(المشكاة ٦٢٧٢)

٧٦٩٣- إنه لم يكن نبي قلبي إلا كان حقاً عليه أن يدل أمته على ما يعلمه خيراً لهم و ينذرهم ما يعلمه شرا لهم و إن أمتكم هذه جعل عافيتها في أولها و سيصيب آخرها بلاء شديد و أمور تنكرونها و تجيء فتن فيرفق بعضها بعضا و تجيء الفتنة فيقول المؤمن: هذه مهلكتي ثم تنكشف و تجيء الفتنة فيقول المؤمن: هذه هذه " فمن أحب منكم أن يزحزح عن النار و يدخل الجنة فلتأته منيته و هو يؤمن بالله و اليوم الآخر و ليأت إلى الناس الذي يحب أن يؤتى إليه و من بايع إماما فأعطاه صفقة يده و ثمرة قلبه فليطعه ما استطاع فإن جاء آخر ينازعه فاضربوا عنق الآخر.

(صحيح) (حم م ن هـ) عن ابن عمرو .

٧٦٩٣- هەرچی پێغەمبەرانی پێش من هەیە پێویست بووە لەسەریان چاکە بۆ ئومەتەکانیان پیشان بدەن و لە خراپە ئاگاداریان بکەنەوە ،ئەم ئومەتەی ئێوەش ئاسودەیی بۆ خراوەتە سەرەتاکەیەوە ،کۆتاییەکەیشی تووشی بەڵایەکی سەخت و ، شتانێك دێت کە پێتان ناخۆشە ،ئاژاوەو تاقیکردنەوەیش بەدوای یەکدا دێن ،ئاژاوە

دێت و بڕوادار دەڵێت : ئەوە تیاچوونی منەو ، بەلاَم ڕزگاریشی دەبێت ،ئینجا ئاژاوەیەك دێت و بڕوادار دەڵێت : ئەمەیان ،ئەوەیە ،جا هەرکەسێك لە ئێوە حەزدەکات لە دۆزەخ دوور بخرێتەوەو ،بچێتە بەهەشتەوە ،با لە کاتی هاتنی مردنەکەیدا باوەڕی هەبێت بە خواو ڕۆژی دوایی ،هەرکەسیشی پێی خۆشە بچتەلای با بچێتە لای ،هەرکەسیش بەیعەتی بە پێشەوایەك دا ،دەستی خستە دەستیەوە بە دڵێکی پاکەوە ،با گوێڕایەڵی نیشان بدات ئەوەندەی بۆی دەکرێت ،جا ئەگەر کەسێکی تر هات ململانێی لەگەڵ بکات لە گەردنی ئەو کەسە بدەن.

(الصحيحة ٢٤١)

٧٦٩٤- ألا إن الفتنة هاهنا ؟ من حيث يطلع قرن الشيطان .

(صحيح) (ق) عن ابن عمر .

٧٦٩٤- بەڵێ ئاژاوە ،ئالێرەوەیە ؟ لەو جێگایەی شاخی شەیتانی لێ دەردەچێت .

(الصحيحة ٣٥٩٧)

٧٦٩٥- الآيات خرزات منظومات في سلك فانقطع السلك فيتبع بعضها بعضا.

(صحيح) (حم ك) عن ابن عمرو .

٧٦٩٥- ئایەتەکان ((نیشانەکانی دواڕۆژ)) ڕشتە مووررووی هۆنراوەن لە پەتێکدا ، پەتەکە دەپچڕێت و بە دوای یەکدا دێن .

(الصحيحة ١٧٦٢)

٧٦٩٦- تعرض الفتن على القلوب عرض الحصير عودا عودا فأي قلب أشربها نكتت فيه نكتة سوداء و أي قلب أنكرها نكتت فيه نكتة بيضاء حتى يصير القلب أبيض مثل الصفا لا تضره فتنة ما دامت السموات و الأرض و الآخر أسود مربدا كالكوز مجخيا لا يعرف معروفا و لا ينكر منكرا إلا ما أشرب من هواه.

(صحيح) (حم م) عن حذيفة .

٧٦٩٦- تاقیکردنەوەو بەلا ڕووبەڕووی دڵەکان دەبنەوە وەکو حەسیر تاڵ بە تاڵ ،جا هەر دڵێك وەری بگرێت خاڵێکی ڕەشی تیا درووست دەبێت ،هەر دڵێکیش ڕەتی بکاتەوە خاڵێکی سپی تیا دروست دەبێت ،تاکو دڵە سپیەکە وەکو بەردێکی لووسی لێ دێت ،هیچ ئاژاوەو تاقیکردنەوەیەك زیانی پێناگەیەنێت ،تاکو ئاسمانەکان و زەوی بەردەوام بن ،ئەو دڵەیش

كە ڕەش و دێز دەبێت دەبێتەوە وەكو قاپى هەڵگەڕاوە[1]،نە چاكە ئە نجام دەدات و،نە نكۆڵى لە خرا پەش دەكات،تەنها ئەو ئارەزووە نەبێت كە لە دڵیدا چەسپاوە.

(المشكاة ٥٣٨٠)

٧٦٩٧- خير الناس في الفتن رجل آخذ بعنان فرسه خلف أعداء الله يخيفهم و يخيفونه أو رجل معتزل في بادية يؤدي حق الله الذي عليه.

(صحيح) (ك) عن ابن عباس (طب) عن أم مالك البهزية .

٧٦٩٧- چاكترین كەس لە كاتى سەرهەڵدانى ئاژاوەدا ، پیاوێكە ڕەشمەى ئەسپەكەى گرتبێت لە پشت دوژمنانى خواوە بێت بیانترسێ و بیترسێنن ،یان پیاوێكە لە دەشت و دەردا گۆشەگیر بێت و مافى خواى گەورە جێ بەجێ بكات كە لە سەریێتى .

(الصحيحة ٦٩٨)

٧٦٩٨- سبحان الله ماذا أنزل الليلة من الفتن ؟ و ماذا فتح من الخزائن ؟ أيقظوا صواحب الحجر فرب كاسية في الدنيا عارية في الآخرة.

(صحيح) (حم خ ت) عن أم سلمة.

٧٦٩٨- بێ گەردى بۆ خواى گەورە ! ئەمشەو چەند ئاژاوە دابارى ؟ چەند گە نجینەش كرانەوە ؟ئافرەتانى خاوەن ژوورەكان بێدار كەنەوە ،چونكە لەوانەیە ئافرەتێك پۆشتە بێت لە دونیاو ،ڕووت بێت لە قیامەت .

(المشكاة ١٢٢٢)

٧٦٩٩- ستكون أحداث و فتنة و فرقة و اختلاف فإن استطعت أن تكون المقتول لا القاتل فافعل

(صحيح) (ك) عن خالد بن عرفطة.

٧٦٩٩- لە داهاتوى نزیكدا ڕووداو ئاژاوەو ، پچڕ پچڕى و جیا جیایى دروست دەبێت ،جا هەتا دەتوانیت ببەرە كوژراو نەك بكوژ .

(ألارواء ٢٤٤٥)

٧٧٠٠- ستكون فتن القاعد فيها خير من القائم و القائم فيها خير من الماشي و الماشي فيها خير من الساعي من تشرف لها تستشرفه و من وجد فيها ملجأ أو معاذا فليعذ به.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

---

[1] **واتە چاكەى تیا جێگیر نابێت ،چونكە چاكە بەچاكە نازانێت و نكۆڵیش لە خرا پە ناكات.**

٧٧٠٠- لە داهاتوى نزیكدا ئاژاوە درووست دەبێت دانیشتوو تیایدا چاكترە لە ڕاوەستاو ، ڕاوەستاویش چاكترە لە پیادە ، پیادەش چاكترە لەوەى بەرەو پیرى ڕادەكات ،ئەوەى گەردنى بۆ بەرز بكاتەوە گەردنى دەبڕێت ،هەركەسیش لەو كاتە پەناگەیەكى بە دى كرد با پەناى بۆ ببات .

(المشكاة٥٣٨٤)

٧٧٠١- ستكون معادن يحضرها شرار الناس.

(صحيح) (حم) عن رجل من بني سليم.

٧٧٠١- لە داهاتوودا كانزا پەیدا دەبن و خراپترین خەڵكى ئامادەى دەبن [1].

(الصحيحة ٣٢٠٢)

٧٧٠٢- ستكون هجرة بعد هجرة فخيار أهل الأرض ألزمهم مهاجر إبراهيم و يبقى في الأرض شرار أهلها تلفظهم أرضوهم و تقذرهم نفس الله و تحشرهم النار مع القردة و الخنازير.

(صحيح) (حم د ك) عن ابن عمرو.

٧٧٠٢- لەمەودوا كۆچ لە دواى كۆچ دروست دەبێت ،چاكترینى خەڵكى سەرزەویش پابەندبووانن بە شوێنى كۆچگەى ابراهیم [2] لەسەر زەویش خراپەكان دەمێننەوە ، زەوییەكانیان فڕێیان دەدەنە دەرەوە و بەلاى خواى گەورەش قێزمونن و ،ئاگریش لەگەڵ مەیموون و بەرازەكاندا كۆیان دەكاتەوە.

(الصحيحة ٣٢٠٢)

٧٧٠٣- ستكون بعدي هنات و هنات و هنات فمن أراد أن يفرق أمر المسلمين و هم جميع فاضربوه بالسيف كائنا من كان.

(صحيح) (د ن ك) عن عرفجة.

٧٧٠٣- لە پاش من كارەساتى گەورەو شتى نالەبار درووست دەبن ،جا هەركەس ویستى كارو بارى موسڵمانان پەرتەوازە بكات و ،خۆیانیش كۆك و تەبابن ،بە شمشێر لەو كەسە بدەن هەركێ بووە .

(المشكاة ٣٦٧٧)

---

[1] مامۆستامان لە (الصحيحە) دا وتوویەتى بێگومان ئەوانە بێباوەڕەكانن ئەوەیش ئاماژەیە بەوەى موسڵمانان گیرۆدەى بوون لە هێنانى ئەوروپیەكان بۆ وڵاتەكانیان بە مەبەستى دەرهێنانى كانزا و خێزانەكانى ....پەنا بە خوا .

[2] شام

٧٧٠٤- ستكون فتنة القاعد فيها خير من القائم و القائم فيها خير من الماشي و الماشي فيها خير من الساعي قيل: أفرأيت يا رسول الله إن دخل علي بيتي و بسط إلي يده ليقتلني ؟ قال: كن كابن آدم.

(صحيح) (حم د ت ك) عن سعد.

٧٧٠٤- لەمەودوا ئاژاوە سەرهەڵدەدا ،دانیشتوو تیایدا چاکترە لە ڕاوەستاو ،ڕاوەستاویش تیایدا چاکترە لە پیادە ، پیادەش چاکترە لەوەی کە بە خێرایی بەرەو پیری ئەچێت ،وتیان : ئەی پێغەمبەری خوا ئەی ئەگەر هاتە ماڵەکەم و ،دەستی بۆ درێژکردم بم کوژێت ؟ فەرمووی وەکو کوڕەکەی ئادەم بکە [1].

(ألارواء ٢٤٤٥)

٧٧٠٥- سلامة الرجل في الفتنة أن يلزم بيته.

(صحيح) (فر أبو الحسن بن المفضل المقدسي في الأربعين المسلسلة) عن أبي موسى.

٧٧٠٥- بێوەیی پیاو لە کاتی پشێویدا ئەوەیە وابەستەی ماڵی خۆی بێت .

(الصحيحة ١٥٢٤)

٧٧٠٦- سيأتي على الناس سنوات خداعات يصدق فيها الكاذب و يكذب فيها الصادق و يؤتمن فيها الخائن و يخون فيها الأمين و ينطق فيها الرويبضة قيل: و ما الرويبضة ؟ قال: الرجل التافه يتكلم في أمر العامة.

(صحيح) (حم هـ ك) عن أبي هريرة.

٧٧٠٦- ساڵانێکی خەڵەتێنەر دێن بەسەر خەڵکیدا ،درۆزنی تیا بە ڕاستگۆ دادەنرێت و ،ڕاستگۆی تیا بە درۆ دادەنرێت و ،ناپاکیشی تیا دەکرێتە جێگای متمانەی و ،دەست پاکیشی تیا بە ناپاک دەژمێرێت و (روبیضة - ناکەسبەچە)ی تیا دێتە گۆ ،وتیان : ناکەسبەچە (روبیضة) چی یە ؟ فەرمووی پیاوی پڕوو پووچ کە قسە دەکات دەربارەی کاروباری گشتی .

(الصحيحة ١٨٨٨)

---

[1] **ئەم جۆرە فەرموودانە پێویستی بە وردبوونەوەو بەراوردی زۆر هەیە لە لایەن زانایانەوە لە ڕووی سەنەدو ناوەڕۆکیشەوە ،چونکە لەگەڵ هەندێ بنەمای ئیسلامی بە هێزدا ناکۆکی هەیە وەکو بەرپەرچدانەوەی دەست درێژی کە لە قورئاندا هاتووە بۆیە پێویستە لە لایەن زانایانی پسپۆڕەوە شیبکرێتەوەو ئینجا کاریان پێبکرێت (وەرگێڕ)**

٧٧٠٧- أظلتكم فتن كقطع الليل المظلم أنجى الناس منها صاحب شاهقة يأكل من رسل غنمه أو رجل من وراء الدروب أخذ بعنان فرسه يأكل من ظل سيفه.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٧٠٧- ئاژاوە داتان دەپۆشێ ،لە چەشنی تاریکی شەو ،کەسێکی بە باشی لێ ڕزگاردەبێت کە بەسەر شاخێکەوەیەو لە شیری مەڕەکانی دەخوات ،یان پیاوێك لە کون و کەلەبەر ڕێگاکان شاخ و داخەکانی هەوساری ئەسپەکەی گرتبێت و لە سایەی شمشێرەکەیدا خواردن بخوات .

(الصحيحة ١٤٧٨)

٧٧٠٨- طوبى لعيش بعد المسيح يؤذن للسماء في القطر و يؤذن للأرض في النبات حتى لو بذرت حبك على الصفا لنبت و حتى يمر الرجل على الأسد فلا يضره و يطأ على الحية فلا تضره و لا تشاح و لا تحاسد و لا تباغض .

(صحيح) (أبو سعيد النقاش في فوائد العراقيين) عن أبي هريرة.

٧٧٠٨- خۆش بەختی بۆ ژیانی لە دوای هاتنی مەسیح ، فەرمان دەدرێت بە ئاسمان باران ببارێنێت و ،فەرمان بە زەوی دەکرێت ڕووەك بڕوێنێت ، تەنانەت ئەگەر تۆوەکەت لەسەر تاوێری لووس بچێنێ دەڕوێت ، و پیاو بەلای شێردا تێدەپەڕێت و زیانی پێی ناگەیەنێت، یان پێ دەخاتە سەر مارو زیانی پێناگەیەنێت ،ڕق و قین و چاو لە ماڵێ یەکتر بڕین و ڕق لە یەکتر بوونیش نامێنێت .

(الصحيحة ١٩٢٦)

٧٧٠٩- عبادة في الهرج و الفتنة كهجرة إلي .

(صحيح) (طب) عن معقل بن يسار.

٧٧٠٩- خوا پەرستی لە کاتی کوشتو بڕو ئاژاوەدا ،وەکو کۆچکردنە بۆلای من .

(الترغيب ٣١٧٣)

٧٧١٠- العبادة في الهرج كهجرة إلي .

(صحيح) (حم م ت هـ) عن معقل بن يسار.

٧٧١٠- خوا پەرستی لە کاتی کوشت و بڕدا وەکو کۆچکردن بۆ لای من .

(الترغيب ٣١٧٣)

٧٧١١- العجب أن ناسا من أمتي يؤمون البيت لرجل من قريش قد لجأ بالبيت حتى إذا كانوا بالبيداء خسف بهم فيهم المستبصر و المجبور و ابن السبيل يهلكون مهلكا واحدا و يصدرون مصادر شتى يبعثهم الله على نياتهم .

(صحيح) (م) عن عائشة.

٧٧١١- سەیر ئەوەیە خەڵکانێك لە ئوممەتم ڕوودەکەنە کەعبە بۆ پیاوێك لە قوڕەیش کە پەنای بردووەتە ئەوێ ،تاکو دەگەنە بیابان خوای گەورە دەیانبات بە ناخی زەویدا، شارەزاو ناچارو ڕێبواریان تیایە هەموویان بەیەکەوە ،لە یەك جێگەدا تیا دەچن ، هەریەکەو لە لایەکیشەوە هاتوون ،خوای گەورە لەسەر نیەتەکانیان زیندوویان دەکاتەوە.

(الصحيحة ١٩٢٤)

٧٧١٢- في أمتي خسف و مسخ و قذف.

(صحيح) (ك) عن ابن عمرو.

٧٧١٢-لە ئوممەتەکەمدا ،ڕۆچوون و ،شێواندن و ،بەردباران ڕوو دەدات .

(الروض ١٠٠٤)

٧٧١٣- في أمتي كذابون و دجالون سبعة و عشرون منهم أربع نسوة و إني خاتم النبيين لا نبي بعدي.

(صحيح) (حم طب الضياء) عن حذيفة.

٧٧١٣- لە ئوممەتی مندا بیست و حەوت درۆزن و تەڵەکەباز هەیە ،چواریان ئافرەتن ، منیش کۆتایی پێغەمبەرانم ، لە دوای من پێغەمبەر نییە.

(الصحيحة ١٩٩٩)

٧٧١٤- إن في مال الرجل فتنة وفي زوجته فتنة و ولده.

(صحيح) (طب) عن حذيفة .

٧٧١٤- بەڕاستی لە ماڵ و هاوسەرو منداڵی پیاودا تاقیکردنەوە هەیە .

٧٧١٥- إن لكل أمة فتنة و إن فتنة أمتي المال.

(صحيح) (ت ك) عن كعب بن عياض .

٧٧١٥- هەموو ئوممەتێك تاقیکردنەوەیەکی هەیە ،تاقیکردنەوەی ئوممەتی منیش بە ماڵ و سامانە .

(الصحيحة ٥٩٤)

٧٧١٦- إنها ستكون فتن ألا ثم تكون فتنة المضطجع فيها خير من الجالس و الجالس فيها خير من القائم و القائم فيها خير من الماشي و الماشي فيها خير من الساعي إليها ألا فإذا نزلت أو وقعت فمن كانت له إبل فليلحق بإبله و من كانت له غنم فليلحق بغنمه و من كانت له أرض فليلحق بأرضه و من لم يكن له شيء من ذلك فليعمد إلى سيفه فيدق على حده بحجر ثم لينج إن استطاع النجاء اللهم هل بلغت اللهم هل بلغت.

(صحيح) (حم م د) عن أبي بكرة .

٧٧١٦- لە داهاتوودا ئاژاوە دروست دەبێت ،بەڵێ ئاگاداربن ئاژاوە هەر دروست دەبێت ، ڕاکشاو تیایدا چاکترە لە دانیشتوو ،دانیشتوویش تیایدا چاکترە لە ڕاوەستاو ، ڕاوەستاویش تیایدا چاکترە لە پیادە ، پیادەش تیایدا چاکترە لەو کەسەی هەڵپەی دەکات ، جا کاتێك سەریهەڵدا یان ڕوویدا،هەرکەس خاوەن وشترە با بچێت بۆ لای وشترەکانی و ،هەرکەس خاوەن مەڕە بابچێت بۆ لای مەڕەکانی و ،هەرکەس زەوی هەیە با بچێتەوە لای زەویەکەی ،هەرکەسیش هیچی نییە لەو شتانە با بەردێك بیغی شمشێرەکەی بکوتێتەوە ،ئینجا ئەگەر توانی با خۆی ڕزگار بکات ،ئەرێ خوایە گیان ڕامگەیاند ،ئەرێ خوایە ڕامگەیاند .

(المشكاة ٥٣٨٥)

٧٧١٧- إنها ستكون فتنة القاعد فيها خير من القائم و القائم خير من الماشي و الماشي خير من الساعي قيل: أفرأيت إن دخل علي بيتي قال: كن كابن آدم.

(صحيح) (د) عن سعد .

٧٧١٧- بەڕاستی لە داهاتوودا ئاژاوە سەرهەڵدەدات ڕاکشاو تیایدا چاکترە لە دانیشتوو ،دانیشتووی تیایدا چاکترە لە ڕاوەستاو ،ڕاوەستاویش چاکترە لە پیادە ، پیادەش چاکترە لەو کەسەی هەڵپەی بۆ دەکات ،وتیان : ئەگەر هاتە ماڵەکەمەوە ؟ فەرمووی : وەکو کوڕەکەی ئادەم بە .

(صحيحة الترمذي ٢١٩٤)

٧٧١٨- إنها ستكون فتنة و فرقة و اختلاف فإذا كان ذلك فائت بسيفك أحدا فاضربه حتى ينقطع ثم اجلس في بيتك حتى يأتيك يد خاطئة أو منية قاضية.

(صحيح) (حم هـ) عن محمد بن مسلمة .

٧٧١٨- لە داهاتوودا پشێوى و جياخوازى و جياجيايى دروست دەبێت ،جا لەو كاتە شمشێرەكەت بهێنە لاى كێوى ئوحود و پيا بكێشە تا دەى شكێنى ،ئينجا لە ماڵى خۆت دانيشە تاكو دەستێكى هەڵە دێتە سەرت ،يان مردنێكى لە ناو بەر .

(الصحيحة ١٣٨٠)

٧٧١٩- ويل للعرب من شر قد اقترب أفلح من كف يده.

(صحيح) (د ك) عن أبي هريرة.

٧٧١٩- واوەيلا بۆ عەرەب لە خراپەيەك كە لێيان نزيك بووەتەوە،سەرفرازە ئەو كەسە تێوە نەگلێ .

(المشكاة ٥٤٠٤)

٧٧٢٠- لا تذهب الدنيا حتى تصير للكع بن لكع.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة.

٧٧٢٠- دونيا تەواو نابێت تاكو نەبێتە موڵكى نارەسەنى كوڕى نارەسەن .

(المشكاة ٥٤٠٤)

٧٧٢١- لا تذهب الأيام و الليالي حتى تشرب طائفة من أمتي الخمر يسمونها بغير اسمها.

(صحيح) (هـ) عن أبي أمامة.

٧٧٢١- ڕۆژان و شەوان نابڕێنەوە تاكو كۆمەڵێك لە ئوممەتەكەم ئارەق نەخۆن و ناوێكى ترى لێنەنێن .

(الصحيحة ٩١)

٧٧٢٢- لا تذهب الأيام و الليالي حتى يملك رجل يقال له الجهجاه.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٧٢٢- ڕۆژان و شەوان نابڕێنەوە تاكو كەسێك بەناوى (الجهجاه)ەوە نەبێە پادشا .

(المشكاة ٥٤١٦)

٧٧٢٣- لا تذهب الدنيا و لا تنقضي حتى يملك رجل من أهل بيتي يواطئ اسمه اسمي.

(صحيح) (حم د ت) عن ابن مسعود.

٧٧٢٣- دونيا ناگوزەرێ و تەواو نابێت هەتا پياوێك لە خاو خانەوادەكەم نەبێتە سەركردە ،ناوى وەكو ناوى منە .

(المشكاة ٥٤٥٢)

٧٧٢٤- لا ترجعوا بعدي كفارا يضرب بعضكم رقاب بعض.

(صحيح) (حم ق ن هـ) عن جرير (حم خ د ن هـ) عن ابن عمر (خ ن) عن أبي بكرة (خ ت) عن ابن عباس.

٧٧٢٤- لە پاش من مەبنەوە بێباوەڕ هەندێکتان لە گەردنی هەندێکتان بدەن .

(الروض ٧٩٧)

٧٧٢٥- لا ترجعوا بعدي كفارا يضرب بعضكم رقاب بعض و لا يؤخذ الرجل بجريرة أبيه و لا بجريرة أخيه.

(صحيح) (ن) عن ابن عمر.

٧٧٢٥- لە پاش من مەگەڕێنەوە بۆ بێباوەڕی هەندێکتان لە گەردنی هەندێکتان بدەن ، پیاویش بە تاوانی باوکی یان براکەی نابێت سزا بدرێت .

(الصحيحة ١٩٧٤)

٧٧٢٦- ويحكم ! لا ترجعوا بعدي كفارا يضرب بعضكم رقاب بعض.

(صحيح) (ق) عن ابن عمر.

٧٧٢٦- بەلآتان لێدات ! لە پاش من مەبنەوە بێباوەڕ لە گەردنی یەکتر بدەن .

(صحيحة ابن ماجة ٣٩٤٣)

٧٧٢٧- يتقارب الزمان و يقبض العلم و يلقى الشح و تظهر الفتن و يكثر الهرج قيل: وما الهرج؟ قال: القتل.

(صحيح) (حم ق د) عن أبي هريرة

٧٧٢٧- کات و سەردەم نزیك دەبێتەوەو زانست وەردەگیرێتەوەو ، چرووکی پەیدا دەبێت و ، ئاژاوە سەر هەڵدەدات و ،کوشتوبڕ زۆر دەبێت .

(المشكاة ٥٣٨٩)

٧٧٢٨- يقبض العلم و يظهر الجهل و الفتن و يكثر الهرج

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة

٧٧٢٨- زانست وەردەگیرێتەوە و ،نەفامی و ئاژاوە بڵاو دەبێتەوە و ،کوشتوبڕ زۆر دەبێت .

(المشكاة ٥٣٨٩)

٧٧٢٩- يوشك أن يكون خير مال المسلم غنما يتبع بها شعف الجبال و مواقع القطر يفر بدينه من الفتن.

(صحيح) (حم خ د ن هـ) عن أبي سعيد.

٧٧٢٩- زیك بۆتەوە چاکترین ماڵی موسڵمان ببێتە ڕانەمەڕ و لە چڵە پۆپی شاخەکاندا بیانلەوەڕێنێ و ،بەدوای لەوەڕگەدا بگەڕێت ،مەبەستی هەڵهاتن بێت بە ئایینەکەیەوە لەدەست ئاژاوە .

(المشكاة ٥٣٨٩)

٧٧٣٠- يوشك يا معاذ إن طالت بك حياة أن ترى ما هاهنا قد ملئ جنانا.

(صحيح) (حم م) عن معاذ بن جبل.

٧٧٣٠- نزیکە ئەی (معاذ) ئەگەر تەمەنت درێژ بێتەوە ئا ئێرە[1] ببینیت بووەتە باخ و باخات .

(الصحيحة ١٢١٠)

٧٧٣١- لن يعجز الله هذه الأمة من نصف يوم.

(صحيح) (د ك) عن أبي ثعلبة.

٧٧٣١- هەرگیز خوا دەوڵەمەندی ئەم ئومەتە نیو ڕۆژ زیاتر دواناخات لە هەژارەکان بۆ ناو بەهەشت[2]

٧٧٣٢- ما تركت بعدي فتنة أضر على الرجال من النساء.

(صحيح) (حم ق ت ن هـ) عن أسامة.

٧٧٣٢- لە پاش خۆم تاقیکردنەوەیەکم بەجێ نەهێشتوو زیانبەخشتر بێت لە ژنان بۆ پیاوان .

(الصحيحة ٢٧٠١)

٧٧٣٣- المهدي من عترتي من ولد فاطمة.

(صحيح) (د هـ ك) عن أم سلمة.

٧٧٣٣- مەهدی لە خاوو خێزانی منە لە نەوەی فاتیمە یە .

(المشكاة ٥٤٥٣)

٧٧٣٤- المهدي منا أهل البيت يصلحه الله في ليلة.

(صحيح) (حم هـ) عن علي.

٧٧٣٤- مەهدی لە ئێمەیە لە (اهل البيت) خوای گەورە لە شەوێکدا کاروباری ڕێك دەخات[3].

(الصحيحة ٢٣٧١)

---

[1] واتە (تبوك)

[2] شرح سنن ابي دود عبد المحسن عباد ، وعون المصبود شرح سنن ابي داود ، ج١١ ص٣٤١ .

[3] کارو باری ڕێك دەخات و موڵکی بۆ دەستە پێنێ ،یان ئەوە دەگەیەنێنێت یاخی یەو خوای گەورە ڕێنموونی دەکات .

٧٧٣٥- المهدي مني أجلى الجبهة أقنى الأنف يملأ الأرض قسطا و عدلا كما ملئت جورا و ظلما يملك سبع سنين.

(صحيح) (د ك) عن أبي سعيد.

٧٧٣٥- مەهدی لە منە ، پێشەسەری ڕووتەو ، لووتی درێژە ،سەر زەوی پڕ دەکات لە دادگەری و دادپەروەری ،وەکو چۆن پڕ کرا بوو لە زۆر و ستەم ،حەوت ساڵ پادشایی دەکات .

(الروض ٢ م ٥٣)

٧٧٣٦- هل ترون ما أرى ؟ إني لأرى مواقع الفتن خلال بيوتكم كمواقع القطر.

(صحيح) (حم ق) عن أسامة.

٧٧٣٦- ئایا ئەوەی من دەیبینم ئێوەش دەیبینن ؟ من جێگاکانی ئاژاوە دەبینم لە نێو ماڵەکانتانەوە ،وەکو جێگای دڵۆپە باران .

(المشكاة ٥٣٨٧)

٧٧٣٧- هلاك أمتي على يدي غلمة من قريش.

(صحيح) (حم خ) عن أبي هريرة.

٧٧٣٧- لە نێو چوونی ئوممەتم لەسەر دەستی چەند لاوێکی لە قوڕەیشی دەبێت .

(الروض ١١٥٧)

٧٧٣٨- إن الله تعالى يبعث ريحا من اليمن ألين من الحرير فلا تدع أحدا في قلبه مثقال حبة من إيمان إلا قبضته.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٧٣٨- خوای گەورە بایەك دەنێرێت لە یەمەنەوە نەرمترە لە ئاوریشم ،کەس نایەڵێتەوە لەسەر زەوی بە ئەندازەی گەردیلەیەك باوەڕی لە دڵابێت تاکو نەیکوژێت .

(الصحيحة ١٦٥٩)

٧٧٣٩- تخرج الدابة فتسم الناس على خراطيمهم ثم يعمرون فيكم حتى يشتري الرجل الدابة فيقال: ممن اشتريت ؟ فيقول: من الرجل المخطم.

(صحيح) (حم) عن أبي أمامة .

٧٧٣٩- پاژەڵى زەوى پەیدا دەبێت و ،نیشانە دەخاتە سەر لووتى خەڵکى ،ئینجا ئەوانە ئەوەندە تەمەن درێژ دەبن ،تاکو پیاو ئاژەڵێك دەکرێت و دەوترێت لە کێت کرى ؟ ئەویش دەڵێت : لە پیاوە لوت نیشانە کراوەکە .

(الصحيحة ٣٢٢)

٧٧٤٠- ستصالحون الروم صلحا أمنا فتغزون أنتم و هم عدوا من ورائهم فتسلمون و تغنمون ثم تنزلون بمرج ذي تلول فيقوم رجل من الروم فيرفع الصليب و يقول: غلب الصليب ! فيقوم إليه رجل من المسلمين فيقتله فيغدر القوم و تكون الملاحم فيجتمعون لكم فيأتونكم في ثمانين غاية مع كل غاية عشرة آلاف.

(صحيح) (حم د هـ حب) عن ذي مخمر.

٧٧٤٠- رێکەوتن دەکەن لەگەڵ ڕۆمەکاندا ،جا ئێوەو ئەوان غەزاى دوژمنێك دەکەن کە لە دوایانەوەیە ،ئیتر ئێوە سەلامەت دەبن و دەسکەوتتان دەبێت ،ئینجا لە (مرج ذى تلول) **دادەبەزن و ، پیاوێك لە ڕۆمەکان هەڵدەسێت و خاچ بەرز دەکاتەوەو دەڵێت : خاچ زاڵ بوو ! ئیتر کەسێك لە موسڵمانان هەڵدەسێت و دەیکوژێت ،ئینجا ئەوان ناپاکى دەکەن و ، شەڕو ئاشوب دروست دەبێت ،ئەوانیش کۆدەبنەوە بۆتان و لە ژێر هەشتا ئاڵادا دێن ، هەموو ئاڵایەکدا دە هەزار کەسى لەگەڵدایە .**

(المشكاة ٥٤٢٨)

٧٧٤١- ستفتح عليكم الدنيا حتى تنجدوا بيوتكم كما تنجد الكعبة فأنتم اليوم خير من يومئذ.

(صحيح) (طب) عن أبي جحيفة.

٧٧٤١- دونیا باوەشتان بۆ دەکاتەوە ،تاکو ماڵەکانتان دەڕازێننەوە وەکو کەعبە ،ئێوە ئەمڕۆ لەو ڕۆژە چاکترن.

(الصحيحة ١٨٨٣)

٧٧٤٢- ستكون أئمة من بعدي يقولون فلا يرد عليهم قولهم يتقاحمون في النار كما تقاحم القردة

(صحيح) (ع طب) عن معاوية

٧٧٤٢- پێشەوایانێك لە دواى من دێن ،دەڵێن و ،وەڵام نادرێنەوە ، پاڵە پەستۆ دەکەن و خۆیان دەخەنە ناو دۆزەخەوە وەکو چۆن مە یمون پاڵە پەستۆ دەکەن.

(الصحيحة ١٧٩٠)

٧٧٤٣- سيخرج في آخر الزمان قوم أحداث الأسنان سفهاء الأحلام يقولون من خير قول البرية يقرءون القرآن لا يجاوز حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية فإذا لقيتموهم فاقتلوهم فإن في قتلهم أجرا لمن قتلهم عند الله يوم القيامة.

(صحيح) (ق) عن علي.

٧٧٤٣- لە كۆتایی زەمانەدا کەسانێك پەیدا دەبن ،تەمەن منالْ و ،نادان و هەرزەترین، بە چاكترین شێوازی قسەی خەڵكی قسە دەكەن ،قورئان دەخوێنن لە قورگیان تێ ناپەڕێت ،،لە ئیسلام دەردەچن وەكو چۆن تیر لە كەوانەكەی دەردەچێت ،جا ئەگەر ئەوانەتان بینی بیانكوژن ، چونكە كوشتنیان بۆ بكوژەكەیان دەبێتە یاداشت لە ڕۆژی قیامەتدا .

(ألارواء ٢٥٣٦)

٧٧٤٤- سيكون في آخر الزمان خسف و قذف و مسخ إذا ظهرت المعازف و القينات و استحلت الخمر.

(صحيح) (طب) عن سهل بن سعد.

٧٧٤٤- لە كۆتایی زەمانەدا ڕۆچوون و بەردباران و شێواندن پەیدا دەبێت ،كاتێك ئەگەر ئامێری مۆسیقا ژەنین و ئافرەتی گۆرانی بێژ و ،ئارەق بە ڕەوا دانران .

(الروض ١٠٠٤)

٧٧٤٥- سيكون في آخر الزمان شرطة يغدون في غضب الله و يروحون في سخط الله.

(صحيح) (طب) عن أبي أمامة.

٧٧٤٥- لە كۆتایی زەماندا دارو دەستەیەك پەیدا دەبن بۆ پادشاكان بەیانی و ئێوارە لە ڕق و قینی خوای گەورەدا بەسەر دەبەن .

(الصحيحة ١٨٩٣)

٧٧٤٦- سيكون في آخر الزمان ناس من أمتي يحدثونكم بما لم تسمعوا به أنتم و لا آباؤكم فإياكم و إياهم.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٧٤٦- لە كۆتایی دونیادا کەسانێك لە ئوممەتەكەم هەندێ قسەتان بۆ دەكەن ،نە ئێوەو نە باو باپیرانتان شتی واتان نەبیستووە ،جا نەكەن گوێیان بۆ بگرن .

(المشكاة ١٥٤)

٧٧٤٧- سيكون في أمتي اختلاف و فرقة قوم يحسنون القيل و يسيئون الفعل يقرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم يمرقون من الدين مروق السهم من الرمية لا يرجعون حتى يرتد على فوقه هم شرار

الخلق و الخليقة طوبى لمن قتلهم و قتلوه يدعون إلى كتاب الله و ليسوا منه في شيء من قاتلهم كان أولى بالله منهم سيماهم التحليق.

(صحيح) (د ك) عن أبي سعيد وأنس معا (حم د هـ ك) عن أوس وحده.

٧٧٤٧- لە ئوممەتەكەمدا ناكۆكی و جیاوازی دروست دەبێت ،كەسانێك پەیدا دەبن قسەیان جوان و كردەوەیان ناشرینە ،قورئان دەخوێنن و لە چەڵەمەی سنگیان تێپەڕ نابێت ،لە ئاین دەردەچن هەروەكو چۆن تیر لە كەوان دەردەچێت ،ناگەڕێنەوە تاكو ئەو تیرە نەگەڕێتەوە جێگای خۆی ،ئەوانە خراپترین خەڵكن ،خۆشی بۆ كەسێك بیانكوژێت یان ئەوان بیكوژن ،بانگەوا ز دەكەن بۆ قورئان و لە قورئانیشەوە دوورن ،هەركەس جەنگیان لەگەڵ بكات لە پێشترن و نزیكترن لە خوای گەورە لە ئەوان ، سەروسیمایان ئەوەیە رشیشیان دەتاشن .

(المشكاة ٣٥٤٣)

٧٧٤٨- سيكون قوم يأكلون بألسنتهم كما تأكل البقر من الأرض.

(صحيح) (حم) عن سعد.

٧٧٤٨- كەسانێك پەیدا دەبن بە زمانیان خواردن و بژێوی پەیدا دەكەن هەروەكو چۆن مانگا بەزمانی خواردنی زەوی دەخوات .

(الصحيحة ٤١٩)

٧٧٤٩- سيلي أموركم من بعدي رجال يعرفونكم ما تنكرون و ينكرون عليكم ما تعرفون فمن أدرك ذلك منكم فلا طاعة لمن عصى الله عز و جل.

(صحيح) (طب ك) عن عبادة بن الصامت.

٧٧٤٩- كەسانێك لە پاش من دەبنە بەرپرستان شتانێكتان پێدەڵێن كە ئێوە نكۆڵی لێدەكەن و ،نكۆڵی لە شتانێك دەكەن كە ئێوە بە باشی دەزانن ،جا هەركەسێكتان فریای ئەو رۆژگارە كەوت با گوێڕایەڵیان نەكات ،چونكە گوێڕایەڵی ڕەوا نییە بۆ كەسێك لە خوای گەورە یاخی بێت .

(الصحيحة ٥٩٢)

٧٧٥٠- لا تسألوني عن شيء إلى يوم القيامة إلا حدثتكم.

(صحيح) (حم ق) عن أنس.

٧٧٥٠- پرسیاری هەرچیم لێ بكەن هەتا ڕۆژی قیامەت وەلاٌمتان دەدەمەوە .

٧٧٥١- يا أبا ذر ! هل تدري أين تذهب الشمس إذا غابت ؟ فإنها تذهب حتى تأتي العرش فتسجد بين يدي ربها فتستأذن في الرجوع فيأذن لها و كأنها قد قيل لها: ارجعى من حيث جئت فتطلع من مغربها فذلك مستقرها.

(صحيح) (حم ق ٣) عن أبي ذر.

٧٧٥١- ئەی (أبو ذر) **! ئایا دەزانیت خۆر بۆ كوێ دەچێت لە پاش ئاوابوونی ؟دەڕوات تاكو دەگاتە عەرش و ،لەبەردەستی خوای خۆیدا كڕنووش دەبات ،ئینجا داوای مۆڵەت دەكات بۆ گەڕانەوەی و مۆڵەتی دەدرێت ،وەكو بلٌێی پێی وترابێت ،لەو جێگەیەوە بگەڕێرەوە كە لێی هاتی ،ئیتر لە ڕۆژئاواوە هەلٌدێت ئیتر ئەوە جێگای جێگیر بوونیەتی .**

(المشكاة ٥٤٦٨)

٧٧٥٢- يأتي في آخر الزمان قوم حدثاء الأسنان سفهاء الأحلام يقولون من خير قول البرية يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية لا يجاوز إيمانهم حناجرهم فاقتلوهم فإن في قتلهم أجرا لمن قتلهم يوم القيامة.

(صحيح) (خ د ت) عن علي.

٧٧٥٢- لە كۆتایی دونیادا كەسانێكی تەمەن منالٌی نادان پەیدا دەبن ،كام قسە زۆر جوانە لە قسەی خەلٌكی ئەو قسەیە دەكەن ،ئەوان لە ئیسلام دەردەچن ،وەكو چۆن تیر لە كەوانەكەی دەردەچێت ،بڕوایان لە قوڕگیان تێپەڕ نابێت ،بیانكوژن چونكە بە كوشتنی ئەوان ئەو كەسە كە دەیانكوژێ پاداشت دەدرێتەوە لە ڕۆژی قیامەتدا .

(المشكاة ٣٥٣٥)

٧٧٥٣- يخرج في آخر الزمان قوم أحداث الأسنان سفهاء الأحلام يقرءون القرآن بألسنتهم لا يجاوز تراقيهم يقولون من قول خير البرية يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية فمن لقيهم فليقتلهم فإن في قتلهم أجرا عظيما عند الله لمن قتلهم.

(صحيح) (حم ت هـ) عن ابن مسعود.

٧٧٥٣- لە كۆتایی دونیادا كەسانێكی تەمەن منالٌی هەرزەی نادان پەیدا دەبن ،بە زمانیان قورئان دەخوێنن و لە چەلٌمەیان[1] تێپەڕ نابێت ،لە چاكترین قسەی خەلٌكی قسە

---

[1] **تراقی : واتە بینە قاقا ـ بەو بەشەی گەروو دەوترێت كە لە نێو قوڕگ و لای سەروی سنگیدایە .**

دەکەن ،لە ئاین دەردەچن لە چەشنی دەرچوونی تیر لە کەوان ،هەرکەس ئەوانی بینی با بیانکوژێت ،چونکە بکوژیان پاداشتێکی گەورەی دەست دەکەوێت لەلای خوای گەورە .

(السنة ٩١٤)

٧٧٥٤- يخرج فيكم قوم تحقرون صلاتكم مع صلاتهم و صيامكم مع صيامهم و عملكم مع عملهم يقرءون القرآن لا يجاوز حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ينظر الرامي في النصل فلا يرى شيئا و ينظر في القدح فلا يرى شيئا و ينظر في الريش فلا يرى شيئا و يتمارى في الفوق هل علق به من الدم شيء.

(صحيح) (ق هـ) عن أبي سعيد.

٧٧٥٤- کەسانێکتان تیا لەناودا پەیدا دەبن ،نوێژو ڕۆژو و ،کردەوەی خۆتانتان لە بەرچاو دەکەوێت لەبەرامبەر نوێژو ڕۆژو کردەوەی ئەوان ،قورئان دەخوێنن و لە قورگیان تێناپەڕێت ،لە ئایین دەردەچن وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت ،تیر هاوێژ تەماشای نووکی تیرەکەدەکات و هیچ نابینێ ،تەماشای دارەکەشی دەکات و هیچ نابینێ، تەماشای پەڕەکەی دەکات و هیچ نابینێ ،ئینجا تەماشای جێگای تیرەکە دەکات لە پەتەکەی ئایا هیچ خوێنی پێوەیە .

(السنة ٩٢٣)

٧٧٥٥- يخرج قوم في آخر الزمان يقرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم سيماهم التحليق إذا لقيتموهم فاقتلوهم.

(صحيح) (هـ) عن أنس.

٧٧٥٥- کەسانێك لە کۆتایی زەمانەدا پەیدا دەبن قورئان دەخوێنن و لە چەڵەمەی سنگیان تێپەڕ نابێت ،نیشانەیان ڕیش تاشینە ،ئەگەر ئەوانەتان بینین بیانکوژن .

(السنة ٩٤٠)

٧٧٥٦- يخرج قوم من أمتي يقرءون القرآن ليس قراءتكم إلى قراءتهم بشيء و لا صلاتكم إلى صلاتهم بشيء و لا صيامكم إلى صيامهم بشيء يقرءون القرآن يحسبون أنه لهم و هو عليهم لا تجاوز صلاتهم تراقيهم يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية لو يعلم الجيش الذين يصيبونهم ما قضى لهم على لسان نبيهم لاتكلوا عن العمل و آية ذلك أن فيهم رجلا له عضد ليس فيه ذراع على رأس عضده مثل حلمة الثدي عليه شعرات بيض.

(صحيح) (م د) عن علي.

٧٧٥٦- کەسانێك لە ئوممەتەکەم پەیدا دەبن ،قورئان دەخوێنن ،قورئان خوێندن و نوێژو ڕۆژووی ئێوە هچ نیە لە چاو قورئان خوێندن و نوێژو ڕۆژووی ئەوان ،قورئان دەخوێنن وادەزانن لە بەرژەوەندییاندایە بەلأم لە دژیانە ،نوێژەکانیان لە (بینە قاقا) چەڵمەیان تێپەڕ نابێت ، لە ئیسلام دەردەچن ،وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت ،ئەگەر ئەو سوپایەی دەست لە ئەوان دەوەشێنن بیانزانیایە لە سەر زاری پێغەمبەرەکەیان چییان بۆ بڕاوەتەوە ،وازیان لە کردەوە دەهێنا ،نیشانەکەشیان ئەوەیە پیاوێکیان تیایە بازووی هەیە ،قۆڵی نییە ،لەسەر بازووی نیشانەیەکی وەکو گۆی مەمکی پێوەیە و هەندێ مووی سپی لەسەرە .

(السنة ٩١٢)

٧٧٥٧- يخرج من المشرق أقوام محلقة رءوسهم يقرءون القرآن بألسنتهم لا يعدو تراقيهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية.

(صحيح) (حم ق) عن سهل بن حنيف.

٧٧٥٧- کەسانێك لە ڕۆژهەلأتەوە پەیدا دەبن سەریان تاشراوە ،قورئان دەخوێنن بە زمانیان و لە (بینە قاقا) چەڵەمەی سنگیان تێپەڕ نابێت ، لە ئایین دەردەچن ،وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت.

(السنة ٩٠٨)

٧٧٥٨- يخرج ناس من قبل المشرق يقرءون القرآن لا يجاوز تراقيهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ثم لا يعودون فيه حتى يعود السهم إلى فوقه سيماهم التحليق.

(صحيح) (حم خ) عن أبي سعيد.

٧٧٥٨- کەسانێك لە لایەن ڕۆژهەلأتەوە پەیدا دەبن ،قورئان دەخوێنن لە چەڵەمەیان تێپەڕنابێت ، لە ئایین دەردەچن ،وەکو دەرچوونی تیر لە کەوان ،ئینجا ناشگەڕێتەوە بۆ سەر دینیش تاکو تیرەکە نەگەڕێتەوە شوێنی خۆی ، سەرو سیمایان ڕیش تاشینە .

(السنة ٩٢٣)

٧٧٥٩- يخرب الكعبة ذو السويقتين من الحبشة.

(صحيح) (ق ن) عن أبي هريرة.

٧٧٥٩- (ذو السويقتين[1]) **له حەبەشەيەو كەعبەش وێران دەكات[2].**

(الصحيحة ٧٧٢)

٧٧٦٠- يعوذ عائذ بالبيت فيبعث إليه بعث فإذا كانوا ببيداء من الأرض خسف بهم قيل: يا رسول الله ! فكيف بمن كان كارها ؟ قال: يخسف به معهم و لكنه يبعث يوم القيامة على نيته.

(صحيح) (حم م) عن أم سلمة.

٧٧٦٠- پەنا بەرێك پەنا بۆ كەعبە دەبات ،ئيتر نێردەيەكى بۆ ڕەوانە دەكرێت ،جا كە دەگەنە دەشتاييەك خواى گەورە بە ناخى زەوييباندا دەباتە خوار ،وتيان : ئەى پێغەمبەرى خوا ! دەبىٚ حاڵى ئەو كەسە چۆن بێت كە بە زۆر دەبرێت ؟ فەرمووى : هەموويان ڕۆدەچن و لە ڕۆژى قيامەتدا لەسەر نيەتەكانيان زيندوو دەكرێنەوە .

(الصحيحة ١٩٢٤)

٧٧٦١- يغزو جيش الكعبة فإذا كانوا ببيداء من الأرض خسف بأولهم و آخرهم ثم يبعثون على نياتهم.

(صحيح) (خ) عن عائشة.

٧٧٦١- سوپايەك هێرش دەكاتە سەر كەعبە ،كاتێك دەگەنە زەويەكى پانتايى تەخت ، سەرەتاو كۆتاييان ڕۆدەچن بە ناخى زەويدا ، دوايى لەسەر نيازى دڵيان زيندو دەكرێنەوە .

(الصحيحة ١٦٢٢)

٧٧٦٢- يغزو هذا البيت جيش فيخسف بهم بالبيداء.

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة.

٧٧٦٢- ئەمماڵەى خوا سوپايەك غەزاى دەكات كە دەبرێنە ناخى زەويدا لەبەريدا .

(الصحيحة ٢٤٣٢)

٧٧٦٣- يوشك الفرات أن يحسر عن جبل من ذهب فإذا سمع به الناس ساروا إليه فيقول من عنده: و الله لئن تركنا الناس يأخذون منه ليذهبن به كله فيقتتلون عليه حتى يقتل من كل مائة تسعة و تسعون.

(صحيح) (حم م) عن أبي

---

[1] **(ذو السويقتين) واتە ئەو پياوە حەبەشيەى ((قوڵى كورتە)) واتە قاچى لە خوار ئەژنۆيەتى وە كورت و خڕپنە .**

[2] **جياوازييەكى زۆر هەيە لە نێوان زاناياندا سەبارەت بە كاتى ڕووخاندانى كەعبە ،واشدەردەكەوێت ئەوە لە پاش تەواوبوونى هەموو نيشانەكانى قيامەت ڕوودەدات ،خواى گەورەيش دەفەرموێت : (أولم نمكن لهم حرما امنا)بۆيە تا ئايين مابێت كەعبەيش هەردەمێنێت والله اعلم (وەرگێڕ)**

٧٧٦٣- نزیکە فورات ئاوەکەی کەم بێتەوە و کێوێکی ئاڵتوون دەرکەوێت ،کاتێك خەڵکی ئەوە دەبیستن بەرێ دەکەون بەرەو لای ،ئەوانەی لەوێن دەڵێن : ئەگەر واز لە خەڵکی بهێنن لەو ئاڵتوونە ببەن هەمووی دەبەن و ،کوشتارێك لەسەری دروست دەبێت ،تەنانەت لە هەموو سەد کەسێك نەوەدو نۆیان دەکوژرێن .

(المشكاة ٥٤٤٣)

٧٧٦٤- يوشك الفرات أن يحسر عن كنز من ذهب فمن حضره فلا يأخذ منه شيئا.

(صحيح) (ق د) عن أبي هريرة.

٧٧٦٤- خەریکە فورات ئاوەکەی کەم بێتەوە لەسەر گەنجینەیەکی ئاڵتوون جا هەرکەس ئامادەی بوو با هیچی لێ هەڵنەگرێت .

(المشكاة ٥٤٤٢)

٧٧٦٥- يوشك المسلمون أن يحاصروا إلى المدينة حتى يكون أبعد مسالحهم سلاح.

(صحيح) (د ك) عن ابن عمر.

٧٧٦٥- زۆری نەماوە موسڵمانان گەمارۆ بدرێن بەرەو مەدینە ،تاکو ناوچەی (سلاح) دەبێتە دوورترین قەڵاو سنوری خۆ حەشاردانیان .

(المشكاة ٥٤٢٧)

٧٧٦٦- يوشك أن تداعى عليكم الأمم من كل أفق كما تداعى الأكلة إلى قصعتها قيل: يا رسول الله ! فمن قلة يومئذ ؟ قال: لا و لكنكم غثاء كغثاء السيل يجعل الوهن في قلوبكم و ينزع الرعب من قلوب عدوكم لحبكم الدنيا و كراهيتكم الموت.

(صحيح) (حم د) عن ثوبان.

٧٧٦٦- خەریکە ئوممەتەکەنتان لە هەموو لایەکەوە بەسەرتاندا دابارن ،هەروەکو کەسانی برسی دادەبارنە سەر سفرەو خوان ،وتیان : ئەی پێغەمبەری خوا ئایا لەبەر کەمیمانە لەو ڕۆژەدا ؟ فەرمووی : نەخێر بەڵام کەفن وەکو کەفی لافاون ،دڵەکانتان لاواز دەبن ،،ترسیش لە دڵی دوژمنەکاتاندا دادەڕندرێت ،چونکە ئێوە دونیاتان خۆش دەوێت و ،ڕقتان لە مردنە .

(الصحيحة ٩٥٦)

٧٧٦٧- يوشك إن طالت بك مدة أن ترى قوما في أيديهم مثل أذناب البقر يغدون في غضب الله و يروحون في سخط الله.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٧٦٧- دوور نییە ئەگەر تەمەنت درێژ بێت کەسانێك ببینی شتێکیان بەدەستەوەیە وەکو کلکی مانگا وایە ،بەیانی و ئێوارە لە ڕق و قینی خوای گەورەدا دێن و دەچن .

(الصحيحة ١٨٩٣)

٧٧٦٨- يوشك أن يأتي زمان يغربل فيه الناس غربلة و تبقى حثالة من الناس قد مرجت عهودهم و أماناتهم و اختلفوا فكانوا هكذا - و شبك بين أصابعه - قالوا: كيف بنا يا رسول الله ؟ قال: تأخذون ما تعرفون و تدعون ما تنكرون و تقبلون على أمر خاصتكم و تذرون أمر عامتكم.

(صحيح) (حم د ك) عن ابن عمر.

٧٧٦٨- دوورنیە سەردەمێك بێت خەڵکی بە بێژران ببێژرێن ،ئینجا هەندێك هەرچی و پەرچی بمێننەوە بێ پەیمان و ناپاك ،لەنێو خۆیاندا ناکۆکیش دەبن بەم شێوەیە ، پەنجەکانی کرد بە یەکدا – وتیان : ئێمە چی بکەین ئەی پێغەمبەری خوا ؟ فەرمووی : ئەوە وەردەگرن کە دەیزانن ،وە واز لەوە دەهێنن کە نکوڵی لێ دەکەن ،خەریکی خۆتان دەبن و واز لە کارو باری گشتی دەهێنن .

(الصحيحة ٢٠٥)

٧٧٦٩- أتاني جبريل فأخبرني أن أمتي ستقتل ابني هذا - يعني الحسين - و أتاني بتربة من تربة حمراء.

(صحيح) (ك) عن أم الفضل بنت الحارث .

٧٧٦٩- جبریل هاتە لام و ،پێی وتم ئوممەتەکەم ئەم کوڕەم– واتە حوسەین – دەکوژن، هەندێ خۆڵی سووری ئەو خاکەی بۆ هێنام .

(الصحيحة ٨١٩)

٧٧٧٠- أتدرون أين تذهب هذه الشمس ؟ إن هذه تجري حتى تنتهي إلى مستقرها تحت العرش فتخر ساجدة فلا تزال كذلك حتى يقال لها: ارتفعي ارجعي من حيث جئت فترجع فتصبح طالعة من مطلعها ثم تجري حتى تنتهي إلى مستقرها تحت العرش فتخر ساجدة فلا تزال كذلك حتى يقال لها: ارتفعي ارجعي من حيث جئت فترجع فتصبح طالعة من مطلعها ثم تجري لا يستنكر

الناس منها شيئا حتى تنتهي إلى مستقرها ذاك تحت العرش فيقال لها: ارتفعي أصبحي طالعة من مغربك فتصبح طالعة من مغربها أتدرون متى ذاكم ؟ حين (لا ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيرا .

(صحيح) (م) عن أبي ذر .

٧٧٧٠- ئايا دەزانن ئەو خۆرە بۆ كوێ دەچێت ؟ دەڕوات تاكو دەگاتە بارەگاى خۆى ،لەژێر عەرشداو كڕنووش دەبات ،هەروا دەمێنێتەوە تاكو پێى دەوترێت : بەرز بەرەوە ، بگەڕێرەوە بۆ ئەو جێگايەى كە لێوەى هاتى ،ئەويش دەگەڕێتەوە ،هەروا دەمێنێتەوە بە هەڵهاتووى دەڕوات تا دەگاتەوە جێگاى خۆى لەژێر عەرشداو كڕنووش دەبات ،ئيتر هەروا دەمێنێتەوە تا كو پێى دەوترێت ، : بەرز بەرەوە بگەڕێرەوە بۆ ئەو جێگايەى لێى هاتى ،ئەويش دەگەڕێتەوە و ،لە جێگاى دەرچوونى خۆيەوە هەڵدێت و ،ئينجا دەڕوات كەس نكۆڵى هيچى لىٚ ناكات ،تاكو دەگاتە جێگاى خۆى لە ژێر عەرشداو ، پىٚ دەوترێت بەرز ببەرەوە ،سبەى لە ڕۆژئاواوە هەڵبىٚ ،ئەويش لە ڕۆژئاواوە هەڵدێت ،ئايا دەزانن كەى ئەوە ڕوودەدات ؟ لەو كاتەى (لاينفع نفسا ايمانها لم تكم امنت من قبل او كسبت فى أيمانها خيرا) { الانعام : ١٥٨ }[1]

٧٧٧١- أتزعمون أني من آخركم وفاة ؟ ألا و إني من أولكم وفاة و تتبعوني أفنادا يقتل بعضكم بعضا .

(صحيح) (حم) عن واثلة .

٧٧٧١- ئايا وا دەزانن من لە دواى هەمووتان دەمرم ؟ من لە پێش هەمووتانەوە دەمرم ، ئێوەش لە دواى من تيا دەچن بە يەكتر كوشتن .

(الصحيحة ٨٤٩)

٧٧٧٢- أخبرني جبريل أن حسينا يقتل بشاطئ الفرات.

(صحيح) (ابن سعد) عن علي .

٧٧٧٢- جبريل پێى وتم : حوسەين لە ڕۆخى فورات دەكوژرێت[2] .

(الصحيحة ٧٤٤)

---

[1] **واتە : تازە بڕوا هێنانى هيچ كەس سودى پىٚ ناگەيەنێت ئەگەر لەوەو پێش بڕواى نەهێنابێت يان بە بڕواكەى خێرو چاكەى نەكردبێت .**

[2] **قورتوبى دەڵێت: ئەوەى باس دەكرێت لەعەسقەلانە يان لە قاهيرەيە هەواڵێكى پووچەڵەو ڕاست نييە.**

٧٧٧٣- إذا بلغ بنوا أبي العاص ثلاثين رجلا اتخذوا عباد الله خولا و مال الله دولا و كتاب الله دغلا.

(صحيح) (حم ع ك) عن أبي سعيد (ك) عن أبي ذر .

٧٧٧٣- ئەگەر نەوەی (ابو العاص) بگەنە سی کەس ،بەندەکانی خوا دەکەنە کۆیلەو خزمەتکاری خۆیان و ،ماڵ و سامانی خوا بە ئارەزووی خۆیان دابەش[1] دەکەن و ،بە قورئانیش دەکەنە هەڵخەڵەتاندنی خەڵکی .

(الصحيحة ٧٤٤)

٧٧٧٤- إذا هلك كسرى فلا كسرى بعده و إذا هلك قيصر فلا قيصر بعده و الذي نفسي بيده لتنفقن كنوزهما في سبيل الله.

(صحيح) (حم ق) عن جابر بن سمرة (حم ق ت) عن أبي هريرة .

٧٧٧٤- ئەگەر کیسرا بە هیلاك بچێت ئیتر کیسرا لە دوای ئەو دروست نابێتەوە ،ئەگەر قەیصەریش لەناو بچێت ئیتر قەیصەر دروست نابێتەوە سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە گەنجینەکانیان لە پێناو خوا دەبەخشن.

(صحيحة الترمذي ٢٢١٦)

٧٧٧٥- افترقت اليهود على إحدى و سبعين فرقة فواحدة في الجنة و سبعون في النار و افترقت النصارى على اثنتين و سبعين فرقة فإحدى و سبعون في النار و واحدة في الجنة و الذي نفس محمد بيده لتفترقن أمتي على ثلاث و سبعين فرقة فواحدة في الجنة و اثنتان و سبعون في النار.

(صحيح) (هـ) عن عوف بن مالك .

٧٧٧٥- جوولەکە پەرتەوازە بوون بە حەفتاو یەك پارچە،یەکێکیان لە بە هشتەو ،حەفتایان لە دۆزەخدایە ،گاورەکانیش دابەشبوون بە حەفتاو دوو پارچە ،حەفتاو یەکیان لە دۆزەخدایەو یەکێکیان لە بەهەشتدایە ،سوێند بەوەی گیانی موحەممەدی بەدەستە ئوممەتی من دەبنە حەفتاو سێ پارچە ،یەك کۆمەڵیان لە بەهەشتدان و حەفتاو دوو پارچەیان لە دۆزەخدان .

(الصحيحة ١٤٩٢)

٧٧٧٦- افترقت اليهود على إحدى و سبعين فرقة و تفرقت النصارى على اثنتين و سبعين فرقة و تفرقت أمتي على ثلاث و سبعين فرقة.

(صحيح) (٤) عن أبي هريرة .

---

[1] **واتە : ئەیدەنە هەندێ کەس و دارودەستەی خۆیان کەسانی تری لێ بێبەش دەکەن .**

٧٧٧٦- جوولەکە بوونە حەفتاو یەك بەشەوە و ،گاورەکان بوونە حەفتاو دوو بەشەوە ، ئوممەتی منیش دەبێتە حەفتاو سێ بەشەوە .

(الصحيحة ٢٠٣)

٧٧٧٧- الزم بيتك.

(صحيح) (طب) عن ابن عمر .

٧٧٧٧- وابەستەی ماڵی خۆت بە [١].

(الصحيحة ١٥٣٥)

٧٧٧٨- أما إنها ستكون لكم الأنماط.

(صحيح) (ق د ت) عن جابر .

٧٧٧٨- بەڵێ رۆژێك دێت دەبنە خاوەنی (انماط [٢]).

(الصحيحة ٤٠٠٦)

٧٧٧٩- إن الإسلام بدأ غريبا و سيعود غريبا كما بدأ فطوبى للغرباء.

(صحيح) (م هـ) عن أبي هريرة (ت هـ) عن ابن مسعود (هـ) عن أنس (طب) عن سلمان وسهل بن سعد وابن عباس .

٧٧٧٩- ئیسلام بە نامۆیی دەستی پێکردو جارێکی تر نامۆ دەبێتەوە ،جا خۆش بەختی بۆ نامۆکان .

(الصحيحة ١٢٧٣)

٧٧٨٠- إن الإسلام بدأ غريبا و سيعود غريبا كما بدأ و هو يأرز بين المسجدين كما تأرز الحية في جحرها.

(صحيح) (م) عن ابن عمر .

٧٧٨٠- ئیسلام بە غەریبی دەستی پێکردو، جارێکی تریش غەریب دەبێتەو، وەکو یەکەم جار ،کۆیش دەبێتەوە لە نێوان هەردوو مزگەوتەکەدا [٣] **،وەکو چۆن مار لەناو کونەکەیدا خۆی کۆدەکاتەوە.**

(الصحيحة ١٢٧٣)

---

١ لەسەردەمی ئاژاوەو خراپی رۆژگار.

٢ جۆرێکە لە راخەر

٣ واتە : نێوان مەککەو مەدینە (وەرگێڕ)

٧٧٨١- إن بعدي من أمتي قوما يقرءون القرآن لا يجاوز حلاقمهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية ثم لا يعودون إليه شر الخلق و الخليقة.

(صحيح) (حم م هـ) عن أبي ذر ورافع بن عمرو الغفاري معا .

٧٧٨١- لە پاش خۆم کەسانێك قورئان دەخوێنن لە قورگیان تێناپەڕێت ،لە ئیسلام دەردەچن وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت ،ئینجا بۆشی ناگەڕێنەوە ، ئەوان خراپترینی خەڵکن .

(الصحيحة ٢٠٠٥)

٧٧٨٢- إن بني إسرائيل افترقت على إحدى و سبعين فرقة و إن أمتي ستفترق على اثنتين و سبعين فرقة كلها في النار إلا واحدة و هي: الجماعة.

(صحيح) (هـ) عن أنس .

٧٧٨٢- ئەوەی ئیسرائیل بوونە حەفتاو یەك بەش ،ئوممەتی منیشی پەرتەوازەن و دەبنە حەفتاو دوو بەش ،هەموویان لە ئاگردان تەنها یەکێکیان نەبێت ،ئەویش کۆمەڵی موسڵمانانە [1] .

(الصحيحة ٢٠٣)

٧٧٨٣- إن في أمتي خسفا و مسخا و قذفا.

(صحيح) (طب) عن سعيد بن أبي راشد .

٧٧٨٣- بەڕاستی لە ئوممەتی مندا ڕۆچوون و شێواندن و بەردباران ڕوودەدات .

(الروض النضير ٢/٣٩٣)

٧٧٨٤- إن في ثقيف كذابا و مبيرا.

(صحيح) (حم م) عن أسماء بنت أبي بكر .

٧٧٨٤- لە نێو هۆزی (ثقيف) دا درۆزنێك [2] و لە ناو بەرێك [3] هەیە .

(المشكاة ٥٩٨٤)

---

[1] هەموو ئەو فەرموودەی باس لەو کۆمەڵانەدەکات واتە (حديث الفرق) لە بوخاری و موسلیم دا نەهاتووە ، سەبارەت بە واتاکەشی جیاوازی هەیە لە نێوان زانایاندا و ،،سەبارەت بە سەنەدکەی زۆر لە زانایان بە لاوازیان زانییوە وەکو (ابن حزم)و (ابن الوزير) و (القرضاوی)،بۆیە ، پێم باشە کەسی بە توانا وردبێتەوە و ،بڕوانێتە سەر چاوەکان لەو بارەوە . (وەرگێڕ)

[2] (المختار الثقفی)یە .

[3] (الحجاج بن يوسف الثقفي)یە

٧٧٨٥- إن من ضئضئ هذا قوما يقرءون القرآن لا يجاوز حناجرهم يقتلون أهل الإسلام و يدعون أهل الأوثان يمرقون من الإسلام كما يمرق السهم من الرمية لئن أدركتهم لأقتلنهم قتل عاد.

(صحيح) (ق د ن) عن أبي سعيد .

٧٧٨٥- لەوەچەی ئەمە كەسانێك دێن قورئان دەخوێنن لە قورگیان تێپەڕنابێت ، موسڵمانان دەكوژن و واز لە بت پەرستان دەهێنن ، لە ئیسلام دەردەچن ،وەكو دەرچوّن تیر لە كەوانەكەی دەردەچێت ،ئەگەر فریایان بكەوم وەكو گەلی عاد دەیانكوژم .

(ألارواء ٨٥٦)

٧٧٨٦- إن من قبل مغرب الشمس بابا مفتوحا عرضه سبعون سنة فلا يزال ذلك الباب مفتوحا حتى تطلع الشمس نحوه فإذا طلعت من نحوه لم ينفع نفسا إيمانها لم تكن آمنت من قبل أو كسبت في إيمانها خيرا.

(صحيح) (هـ) عن صفوان بن عسال .

٧٧٨٦- لەلایەن خۆرئاواوە دەرگایەكی كراوە هەیە پانیەكەی حەفتا ساڵە ، بەردەوام ئەو دەرگایە هەر كراوەیە تا ئەو كاتەی خۆر لەو جێگایەوە هەڵدێت ،جا ئەگەر لە وێوە خۆر هەڵهات هیچ كەسێك ئیمانەكەی بەكەڵكی نایەت ،ئەگەر پێشتر بڕوایی نەهێنابێت، یان چاكەیەكی بەدەست نەهێنابێت لە ئیمانەكەیدا .

(صحيح ابن ماجة ٤٠٧٠)

٧٧٨٧- إن من ورائكم أياما ينزل فيها الجهل و يرفع فيها العلم و يكثر فيها الهرج: القتل

(صحيح) (ت هـ) عن أبي موسى .

٧٧٨٧- ڕۆژانێك لە دوای ئێوە دێت نەفامی تیا پەیدا دەبێت و ،زانستی تیا بەرز دەكرێتەوە ،كوشت و بڕی تیا زۆر دەبێت .

(صحيحة الترمذى ٢٢٠٠)

٧٧٨٨- إن من ورائكم زمان صبر للمتمسك فيه أجر خمسين شهيدا منكم.

(صحيح) (طب) عن ابن مسعود .

٧٧٨٨- بەڕاستی لە دوای ئێوە سەردەمێك دێت سەردەمی ئارامگرتنە ،ئەو كەسەی وابەستەی ئایین بێت پاداشتی پەنجا شەهیدی ئێوەی هەیە.

(الصحيحة ٤٩٤)

٧٧٨٩- إن ناسا من أمتي سيماهم التحليق يقرءون القرآن لا يجاوز حلوقهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية هم شر الخلق و الخليقة.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة .

٧٧٨٩- خەڵكانێك لە ئوممەتم نیشانەیان سەرتاشینە ،قورئان دەخوێنن و لە قورگیان تێپەڕ نابێت ، لە ئیسلام دەردەچن ،وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت ،ئەوانە خراپترین خەڵك و دروستکراون .

(المشكاة ٣٥٥٣)

٧٧٩٠- إنه ستكون فرقة و اختلاف فإذا كان كذلك فاكسر سيفك و اتخذ سيفا من خشب و اقعد في بيتك حتى تأتيك يد خاطئة أو منية قاضية.

(صحيح) (حم ت) عن أهبان بن صيفي .

٧٧٩٠- لە داهاتوودا ناکۆکی و جیاوازی دروست دەبێت ،جا هەرکاتێك ئەوە ڕوویدا شمشێرەکەت بشکێنە و شمشێرێکی دار هەڵگرەو ،لە ماڵی خۆت دانیشە تاکو دەستێکی ستەمکارت بۆدێت ،یان مەرگێکی لەناوبەرت بۆ دێت .

(الصحيحة ١٣٨٠)

٧٧٩١- إنه يخرج من ضئضئ هذا قوم يتلون كتاب الله رطبا لا يجاوز حناجرهم يمرقون من الدين كما يمرق السهم من الرمية لئن أدركتهم لأقتلنهم قتل ثمود.

(صحيح) (حم ق) عن أبي سعيد .

٧٧٩١- بەڕاستی لەوەچەی ئەو گەلە ،خەڵكانێك دێنە دونیاوە قورئان دەخوێنن و لە قورگیان تێنا پەڕێت ، لە ئایین دەردەچن ،وەکو چۆن تیر لە کەوانەکەی دەردەچێت ، ئەگەر فریایان بکەوم وەکو (ثمود) دەیانکوژم.

(المشكاة ٥٨٩٤)

٧٧٩٢- أول من يبدل سنتي رجل من بني أمية.

(صحيح) (ع) عن أبي ذر .

٧٧٩٢- یەکەمین کەس سوننەتی من دەگۆڕێت پیاوێکە لە بەنی ئوممەییە .

(الصحيحة ١٧٨٩)

٧٧٩٣- تبلغ المساكن إهاب.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧٧٩٣- ماڵەکانی مەدینە دەگەنە ناوچەی (أهاب)[1].

(المشكاة ٥٤٤٠)

٧٧٩٤- تتركون المدينة على خير ما كانت لا يغشاها إلا العوافي و آخر من يحشر راعيان من مزينة يريدان المدينة ينعقان بغنمهما فيجدانها وحوشا حتى إذا بلغا ثنية الوداع خرا على وجوههما.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة .

٧٧٩٤- مەدینە بەجێ دەهێڵن لەسەر چاکترین حاڵ ،کەس ناچێتە ناوی پەلەوەرو دڕندەنەبێت ،دواترین کەسیش کە حەشر دەکرێن دوو شوانن لە موزەینە ،دەیانەوێت بچنە مەدینە بە مەڕەکانیانەوە ،ئیتر دەبینن پەلەوەر و دڕندەی لێیە ،تاکو دەگەنە (ثنية الوداع)و بە ڕوودا دەکەون .

(الصحيحة ٦٨٣)

٧٧٩٥- تدور رحى الإسلام لخمس و ثلاثين أو ست و ثلاثين أو سبع و ثلاثين فإن يهلكوا فسبيل من هلك و إن يقم لهم دينهم يقم لهم سبعين عاما بما مضى.

(صحيح) (حم د ك) عن ابن مسعود .

٧٧٩٥- بەرداشی ئیسلام سی و پێنج ساڵ ،یان سی و شەش ساڵ ،تانسی و حەوت ساڵ دەگەڕێت ،ئەگەر لە نێو بچن ئەوە ڕێگای لە ناوچوونە ،ئەگەریش ئایینەکەشیان بۆ پیادەبکرێت بۆ ماوەی حەفتا ساڵ بۆیان پیادە دەکرێت.[2]

(الصحيحة ٦٨٣)

٧٧٩٦- تذهبون الخير فالخير حتى لا يبقى منكم إلا مثل هذه.

(صحيح) (تخ طب ك) عن رويفع بن ثابت .

٧٧٩٦- پیاو چاکانتان یەك بەدوای یەکدا دەڕۆن ،تاوای لێدێت تەنها خەڵکی وەکو ئەوە خراپ و هەرچی و پەرچی نەبێت نامێنن .

(الصحيحة ١٧٨١)

---

١ جێگایەکە لە دەورو بەری مەدینەیە.

٢ دانەری (عون المعبود) دەڵێت : ئەوە بزانە کە زانایان جیاوازیان هەیە دەربارەی واتای سوڕانەوەی بەرداشی ئیسلام ،زۆربەیان دەڵێن : مەبەست لە بەردەوام بوونی ئیسلامە بەچاکی و بە ڕێکو پێکی ،هەندێکیشیان دەڵێن مەبەست لە شەڕە ئەمەیش وتەی (الخطابی) و (البغوی)یە.

٧٧٩٧- تفاتلون اليهود فتسلطون عليهم حتى يختبىء أحدهم وراء الحجر ، فيقول الحجر: يا عبد الله هذا يهودي ورائي فاقتله.

(صحيح) (ق ت) عن ابن عمر.

٧٧٩٧- جەنگ دەكەن لەگەڵ جوولەكەو زاڵ دەبن بەسەریاندا ،تەنانەت لە دوای بەردەوە خۆیان حەشاردەدەن و ،بەردەكە دەڵێت : ئەی بەندەی خوا ئەوە جوولەكەیەكە لە پشتمەوە بیكوژە .

(صحيحة الترمذی ٢٢٣٦)

٧٧٩٨- سألت ربي ثلاثا فأعطاني اثنتين و منعني واحدة سألت ربي أن لا يهلك أمتي بالسنة فأعطانيها و سألته أن لا يهلك أمتي بالغرق فأعطانيها و سألته أن لا يجعل بأسهم بينهم فمنعنيها.

(صحيح) (حم م) عن سعد.

داوای سێ شتم كرد لە پەروەردگارم ،دووانی پێ بەخشیم و یەكێكی لێ قەدەغە كردم ، داوام كرد لە پەروەردگارم كرد ئوممەتم بە گرانی لەناو نەبات ئەوەی پێبەخشیم ، داواشم لێ كرد ئوممەتم بە ڕۆچوون بەئاودا لەناو نەبات و ئەوەشی پێبەخشیم ،داواشم لێ كرد جەنگیان نەخاتە نێوان خۆیانەوە بەلآم ئەوەی لێ قەدەغەكردم .

(الصحيحة ١٧٢٤)

٧٧٩٩- سيخرج أقوام من أمتي يشربون القرآن كشربهم اللبن

(صحيح) (طب) عن عقبة بن عامر

٧٧٩٩- لەمەودوا كەسانێك لە ئوممەتم پەیدا دەبن قورئان دەخۆنەوە وەكو چۆن بۆ شیر دەخۆنەوە[1].

(الصحيحة ١٨٨٧)

٧٨٠٠- طائفة من أمتي يخسف بهم يبعثون إلى رجل فيأتي مكة فيمنعه الله تعالى و يخسف بهم مصرعهم واحد و مصادرهم شتى إن منهم من يكره فيجيء مكرها .

(صحيح) (طب) عن أم سلمة.

---

[1] واتە : هەر بە زمانیان دەیخوێننەوەو بە بێ تێگەیشتن لە واتاكانی ،یان ورد بوونەوە لە حوكمەكانی ،بەڵكو بەسەر زمانیاندا ڕەتی دەكەن وەكو چۆن شیر بە پەلە دەخورێتەوە .

٧٨٠٠- كۆمەڵێك لە ئومەتەكەم بە ناخی زەویدا ڕۆ دەبرێت ،ڕەوانەی لای پیاوێك دەكرێت كە دەیەوێت بچێتە مەككەو خوای گەورەش ئەوەی لێ قەدەغە دەكات و ،بەناخی زەوییاندا دەباتە خوار ،لەیەك جێگادا تیادەچن و سەرچاوەكانی هاتنیان جیاوازە ، كەسانێكیان تیایە بە زۆر دەبرێن .

(الصحيحة ١٩٢٤)

٧٨٠١- كأني أنظر إليه أسود أفحج ينقضها حجرا حجرا - يعني الكعبة -.

(صحيح) (حم خ) عن ابن عباس.

٧٨٠١- دەڵێی سەیری دەكەم ڕەشێكی قۆڕپیتانە[1] بەرد بەرد دەیڕوخێنێ واتە : كەعبە دەڕوخێنێ .

(الصحيحة ٣٧٣٤)

٧٨٠٢- كيف أنتم إذا لم تجتبوا دينارا و لا درهما ؟ تنتهك ذمة الله و ذمة رسوله يشد الله قلوب أهل الذمة فيمنعون ما في أيديهم

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة

٧٨٠٢- چۆن دەبێت ئێوە نە دینارو نە درهەمتان دەست نەكەوێت ؟پەیمانی خواو پێغەمبەر سوكایەتی پێبكرێت ،خوای گەورە دڵی ئەهلی زیممە توند كات و ، سەرانەكەیان نەدەن .

(الصحيحة ٣٠٧٢)

٧٨٠٣- كيف أنتم إذا نزل ابن مريم فيكم فأمكم ؟

(صحيح) (م) عن أبي هريرة

٧٨٠٣- ئەبێ چۆن بن ئەگەر عیسای كوڕی مەریەم دابەزێتە ناوتان و پێش نوێژیتان بۆ بكات .

(المشكاة ٥٥٠٦)

٧٨٠٤- كيف أنتم إذا نزل ابن مريم فيكم و إمامكم منكم ؟

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة

٧٨٠٤- حاڵتان چۆن دەبێت ئەگەر عیسای كوڕی مەریەم بێتە ناوتان و پێشەواكەشتان لەخۆتان بێت.[2]

(المشكاة ٥٥٠٦)

---

[1] واتە : كەلاو كەل دەڕوات وەكو كەسی قۆڕ- پێشی قاچەكانی لێك نزیكن و دواوەو ئەژنۆو خوار ئەژنۆی لێك دورو بلاون . قاموسی ڕستە با١ ل١٩٣٢ ، والنهاية في غريب الحديث- ج٢ \ص ٣٤٥ باب : الفاء مع الحاء .

[2] واتە : خەلیفە لە قورەیش بێ .

٧٨٠٥- كيف بكم إذا أتت عليكم أمراء يصلون الصلاة لغير ميقاتها ؟ صل الصلاة لميقاتها و اجعل صلاتك معهم سبحة.

(صحيح) (د) عن معاذ.

٧٨٠٥- دەبىٚ حاڵتانچۆن دەبێت ئەگەر فەرمانڕەوا گەلێكتان بێتە سەر نوێژەكانيان لە كاتى خۆياندا نەكەن ؟ نوێژ لەكاتى خۆيدا بكەو نوێژەكەت لەگەڵياندا بە سونەت دابنىٚ .

(الصحيحة ٤٨٥)

٧٨٠٦- كيف بكم بزمان يوشك أن يأتي يغربل الناس فيه غربلة و يبقى حثالة من الناس قد مرجت عهودهم و أماناتهم و اختلفوا و كانوا هكذا ؟ - و شبك بين أصابعه - تأخذون بما تعرفون و تدعون ما تنكرون و تقبلون على أمر خاصتكم و تذرون أمر عامتكم.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمرو.

٧٨٠٦- دەبىٚ حاڵتان چۆن بێت لە سەردەمێكدا كە خەريكە خەڵكى لە بێژنگ بدرێن و ببێژرێنەوە وە هەندىٚ هەرچى و پەرچى و بىٚ پەيمان و ناپاك لە خەڵكى بمێننەوە و ئاواش ناكۆك بن ؟- پەنجەكانى كرد بە ناو يەكتردا – ئەوە وەرگرن كە دەيناسن و ،واز لەوە بهێنن كە بەلاتانەوە چاك نيە ،سەرقاڵى تايبەت مەندى خۆتان بن و ،واز لە كارو بارى گشتى بهێنن .

(الصحيحة ٢٠٥)

٧٨٠٧- لتتركن المدينة على خير ما كانت تأكلها الطير و السباع.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة.

٧٨٠٧-مەدينە بەجىٚ دەهێڵن بەچاكترين شێوە كە لەسەرى بوو باڵندەو دڕندەكان لێى دەخۆن.

(الضعيفة ٤٢٩٩)

٧٨٠٨- لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يبعث فيه رجل من أهل بيتي يواطئ اسمه اسمي و اسم أبيه اسم أبي يملأ الأرض قسطا و عدلا كما ملئت ظلما و جورا

(صحيح) (د) عن ابن مسعود

٧٨٠٨- ئەگەر لە دونيادا تەنها ڕۆژێك بمێنێت ،خواى گەورە ئەو ڕۆژە درێژ دەكاتەوە ، تاكو پياوێك لە خانەوادەى من دەنێرێت ،ناوى وەكو ناوى منەو ،ناوى باوكى وەكو ناوى باوكمە ،سەرزەوى پڕدەكاتەوە لە دادپەروەرى ،وەكو چۆن پڕكرابوو لە زۆرو ستەم.

(الروض ٦٤٧)

٧٨٠٩- لو لم يبق من الدهر إلايوم لبعث الله رجلا من أهل بيتي يملؤها عدلا كما ملئت جورا.

(صحيح) (حم د) عن علي.

٧٨٠٩- ئەگەر لە دونیادا تەنها ڕۆژێك مابێتەوە ، خوای گەورە لەو ڕۆژەدا پیاوێك لە خانەوادەی من دەنێرێت ، پڕی دەكات لە دادگەری وەكو چۆن پڕكرا بوو لە زۆرو ستەم .

(الروض ٢/٥٢)

٧٨١٠- ليؤمن هذا البيت جيش يغزونه حتى إذا كانوا ببيداء من الأرض يخسف بأوسطهم و ينادي أولهم آخرهم ثم يخسف بهم فلا يبقى إلا الشريد الذي يخبر عنهم.

(صحيح) (حم م ن هـ) عن حفصة.

٧٨١٠- كەسانێك دێن بەرەو كەعبە هێرش دەكەنە سەری ، جاكاتێك دەگەنە زەویەكی دەشتایی خوای گەورە ناوەڕاستیان دەبات بە ناخی زەویدا ، ئینجا سەرەتاكەیان بانگی كۆتاییەكەیان دەكات و ڕۆدەچن بە زەویدا ، ئیتر كەسیان نامێنێتەوە ئەو پەرتەوازەیان نەبێت كە هەواڵەكەیان دەگەیەنێت .

(الصحيحة ١٩٢٤)

٧٨١١- ليست السنة بأن لا تمطروا و لكن السنة أن تمطروا و تمطروا و لا تنبت الأرض شيئا.

(صحيح) (الشافعي حم م) عن أبي هريرة.

٧٨١١- گرانی ئەوە نیە كە بارانتان بۆ نەبارێ ، بەڵام گرانی ئەوەیە هەر باران ببارێت و ببارێت ، و هیچ لە زەوی سەوز نەبێت .

(المشكاة ١٥١٥)

٧٨١٢- لينتقضن الإسلام عروة عروة.

(صحيح) (حم) عن فيروز الديلمي.

٧٨١٢- بێگومان ئیسلام گرێ بە گرێ هەڵدەوەشێتەوە.

(الترغيب ٥٧٢)

٧٨١٣- ما من عام إلا و الذي بعده شر منه حتى تلقوا ربكم.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٨١٣- ساڵ نییە ئەوەی دوای خۆی لەو خراپترنەبێت ، تاكو دەگەن بە پەروەردگارتان .

(الصحيحة ١٢١٨)

٧٨١٤- من خلفائكم خليفة يحثو المال حثيا لا يعده عدا.

(صحيح) (م) عن أبي سعيد.

٧٨١٤- لە خەلیفەكانتان خەلیفەیەك هەیە ،ماڵ دەڕێژێت و نایژمێرێت[1]

(الصحيحة ٣٠٧٢)

٧٨١٥- منعت العراق درهمها و قفيزها و منعت الشام مدها و دينارها و منعت مصر أردبها و دينارها وعدتم من حيث بدأتم وعدتم من حيث بدأتم وعدتم من حيث بدأتم.

(صحيح) (حم م د) عن أبي هريرة.

٧٨١٥- عێراق درهەم و قەفیزی[2] خۆی لێ قەدەغە دەكرێت شامیش (مد) و (دینار) ی خۆی لێ قەدەغەكرد ،میسریش پێوانەی (اردب)[3] و دیناری خۆی لێ قەدەغە دەكرێت گەڕانەوە بۆ ئەو جێگەیەی دەستان پێكرد ،گەڕانەوە بۆ ئەو جێگایەی دەستان پێ كرد .[4]

(صحيحة ابی داود ٣٠٣٥)

٧٨١٦- هلك كسرى ثم لا يكون كسرى بعده و قيصر ليهلكن ثم لا يكون قيصر بعده و ليقسمن كنوزهما في سبيل الله.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٨١٦- كیسرا لە ناو دەچێت و لە دوای ئەویش كیسرا نایەت ،قەیصەریش لە ناو دەچێت و،لە دوای ئەویش قەیصەر نایەت ، بێگومان ئێوە گەنجینەكانیان دابەش دەكەن لە پێناو خوادا .

(المشكاة ٥٤١٨)

٧٨١٧- و الذي نفسي بيده ليأتين على الناس زمان لا يدري القاتل في أي شيء قتل و لا يدري المقتول في أي شيء قتل.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

---

١ لە ڕیوایەتێكدا لەلای (الحارث بن ابي اسامة) هاتووە كە ئەو خەلیفەیە مەهدییە .

٢ دوو پێوانەی عێراقە .

٣ پێوانەی خەڵكی میسرە

٤ واتای فەرموو دەكە ئەوە دەگەیەنێت كە ڕۆمەكان دەسگرن بە سەر وڵاتی ئیسلامدا و ،ئەوانە قەدەغە دەكەن .

٧٨١٧- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،سەردەمانێك دێت بەسەرخەڵکیدا بکوژ نازانێت بۆ کوشتی و ،کوژراویش نازانێت بۆ کوژرا .

(المشكاة ٥٣٩٠)

٧٨١٨- و الذي نفسي بيده ليوشكن أن ينزل فيكم ابن مريم حكما مقسطا و إماما عدلا فيكسر الصليب و يقتل الخنزير و يضع الجزية و يفيض المال حتى لا يقبله أحد و حتى تكون السجدة الواحدة خيرا من الدنيا و ما فيها.

(صحيح) (حم ق ت هـ) عن أبي هريرة.

٧٨١٨- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،زۆری نەماوە عیسای کوڕی مریەم دابەزێتەناوتان وەکو دادوەرێکی دادگەرو ، پێشەوایەکی دادپەروەر ،ئینجا خاچ دەشکێنێت و بەراز دەکوژێت و ،سەرانە لادەبات و ، پارەش ئەوەندە زۆر دەبێت کەس وەری ناگرێت ،تاکو وای لێدێت تەنها یەك سوژدەیەك لە دونیاو ،هەرچیش لە دونیادایە چاکتر دەبێت.

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٨١٩- و الذي نفسي بيده ليهلن ابن مريم بفج الروحاء حاجا أو معتمرا أو ليثنينهما.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٨١٩- سوێند بەوەی گیانی می بەدەستە ، هەر دەبێت عیسای کوڕی مەریەم لە (فج الروحاء)[1]موە ((لبيك اللهم لبيك) بکات بۆ حەج ،یان بۆ عومرە ،یان یەکیان بخات.

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٨٢٠- و الله لينزلن ابن مريم حكما عادلا فليكسرن الصليب و ليقتلن الخنزير و ليضعن الجزية و لتتركن القلاص فلا يسعى عليها و لتذهبن الشحناء و التباغض و التحاسد و ليدعون إلى المال فلا يقبله أحد.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٨٢٠- سوێند بە خوا ،عیسای کوڕی مەریەم هەر دادەبەزێت ،وەکو دادوەرێکی دادپەروەرو ،خاچ دەشکێنێت و ،بەراز دەکوژێت و ،سەرانە لادەبات و ،واز لە جوانوە وشتر دەهێنرێت و کەس هەڵپەی بۆ ناکات ،رق و کینەو رق لە یەکتر بوون و ،چاو لەماڵی یەکتر برین نامێنێت و ،بانگەوازیش دەکەن بۆ ماڵ و سامان بەلام کەس وەر ناگرێت .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

---

[1] **جێگایەکە لە نێوان مککە و مەدینە .**

٧٨٢١- لا تنتهي البعوث عن غزو هذا البيت حتى يخسف بجيش منهم

(صحيح) (ن ك) عن أبي هريرة

٧٨٢١- نێردەكانى پەلاماردانى كەعبە نابڕێنەوە ،تاكو سوپايەكيان بە ناخى زەويدا بەرێنە خوار .

(الصحيحة ٢٤٣٢)

٧٨٢٢- لا تنتهي الناس عن غزو هذا البيت حتى يغزو جيش حتى إذا كانوا بالبيداء أو ببيداء من الأرض خسف بأولهم و آخرهم و لم ينج أوسطهم قيل: فإن كان فيهم من يكره ؟ قال: يبعثهم الله على ما في أنفسهم.

(صحيح) (حم ت ن هـ) عن صفية.

٧٨٢٢- خەڵكى واز ناهێنن لە شاڵاوبردن بۆ ئەو ماڵە ،تاكو سوپايەك غەزا شاڵاو دەبات و ،دەگەنە زەويە بەيارێكى كاكى بەكاكى ،ئەو سا سەرەتاو كۆتايى و ناوەڕاستيان ڕۆدەچن ،وتيان : ئەى ئەگەر كەسانێكيان تيادا بێت بەزۆر هێنرابێتن ؟ فەرمووى :خواى گەورە لەسەر نيەتەكانى دڵيان زيندوويان دەكاتەوە .

(الصحيحة ٣٤٣٢)

٧٨٢٣- لا يذهب الليل و النهار حتى تعبد اللات و العزى ثم يبعث الله ريحا طيبة فيتوفى كل من كان في قلبه مثقال حبة خردل من إيمان فيبقى من لا خير فيه فيرجعون إلى دين آبائهم.

(صحيح) (م) عن عائشة.

٧٨٢٣- شەو ڕۆژ نابڕێنەوە تاكو جارێكى تر لات و عووزا نەپەرسترێن ،ئينجا خواى گەورە بايەكى فێنك دەنێرێت هەموو كەسێك كە بە ئەندازەى گەرديلەيەك بڕوا لە دڵيدا بێت پێى دەمرێت ،ئەوانە دەمێننەوە ،كە هيچ چاكەيەكيان نيە ،ئەوانەش دەگەڕێنەوە سەر ئاينى باو باپيرانيان .

(الصحيحة ١)

٧٨٢٤- لا يذهب الليل و النهار حتى يملك رجل من الموالي يقال له جهجاه.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٨٢٤- شەو ڕۆژ بەسەر ناچن تاكو پياوێك لە مەواليیەكان نەبێتە پادشا پێى دەوترێت جەهجاهە .

(الصحيحة ٢٤٤١)

٧٨٢٥- لا يقتل قرشي صبرا بعد هذا اليوم إلى يوم القيامة.

(صحيح) (م) عن مطيع.

٧٨٢٥- لەمڕۆ بەدواوە هیچ قورەیشیەك بە كۆتكراوى ناكوژرێت تا ڕۆژى قیامەت .

(الصحيحة ٢٤٢٧)

٧٨٢٦- يا أبا ذر ! أرأيت إن أصاب الناس جوع شديد لا تستطيع أن تقوم من فراشك إلى مسجدك كيف تصنع ؟ تعفف " يا أبا ذر ؟ أرأيت إن أصاب الناس موت شديد يكون البيت فيه بالعبد - يعني القبر - كيف تصنع ؟ اصبر " يا أبا ذر: أرأيت إن قتل الناس بعضهم بعضا حتى تغرق حجارة الزيت من الدماء كيف تصنع ؟ اقعد في بيتك و أغلق عليك بابك قال: فإن لم أترك ؟ قال: فأت من كنت معه فكن فيهم قال: فآخذ سلاحي ؟ قال: إذن تشاركهم فيما هم فيه و لكن إن خشيت أن يردعك شعاع السيف فألق من طرف ردائك على وجهك كي يبوء بإثمه و إثمك و يكون من أصحاب النار.

(صحيح) (حم د هـ حب ك) عن أبي ذر.

٧٨٢٦- ئەى (ابا ذر) ! ئەگەر خەڵكى تووشى برسێتیەكى زۆر بوون ، كە نەتوانى لە جێگاكەتەوە هەڵسیت بەرەو مزگەوتەكەت چى دەكەیت ؟ خۆت سەنگین بگرە ،ئەى (أبا ذر) ؟ ئەگەر بینیت مردن بە شێوەیەك یەخەى خەڵكى گرت ، ماڵەكان كرانە گۆڕ چى دەكەیت ؟خۆ گربە ئەى (أبا ذر) ،ئەگەر خەڵكى دەستیان چووە خوێنى یەكتر تاكو ناوچەى (حجارة الزيت) نگرۆى خوێن بوو ،چى دەكەیت ؟ لە ماڵى خۆت دانیشەو دەرگاكەت لە خۆت داخە ، وتی : ئەى ئەگەر وازیان لىَ نەهێنام ؟ فەرمووى : بڕۆ بۆ لاى ئەوانەى لەگەڵیان بوویت ،لەگەڵ ئەوان بە ،وتی : چەكەكەم ببەم ؟ فەرمووى : كەواتە بەشداریان دەكەیت ؟ بەلاَم ئەگەر ترست هەبوو لە بریقەى شمشێر ڕاتچڵەكێنێت ،لكى پۆشاكەكەت بدە بەسەر خۆتدا ،با ئەو كەسە تاوانەكەت هەڵگرێت و ،ببێتە هاوڕێى دۆزەخ .

(ألارواء ٢٥١٧)

٧٨٢٧- يا أنس ! إن الناس يمصرون أمصارا و إن مصرا منها يقال لها البصرة أو البصيرة فإن مررت بها أو دخلتها فإياك و سباخها و كلاءها و سوقها و باب أمرائها و عليك بضواحيها فإنه يكون بها خسف و قذف و رجف و قوم يبيتون يصبحون قردة و خنازير.

(صحيح) (د) عن أنس.

٧٨٢٧- ئەی ئەنەس ! خەڵکی شار دروست دەکەن و شارێکیشیان ناوی بەصرەیە یان بوصەیرەیە ،جا ئەگەر پیایدا تێپەڕ بوویت یان چوویتە ناوی خۆت دوور بگرە لە خاکە شۆرەکەی و (کلاء) [1]ەکەی و بازاڕەکەی و ،دەرگای فەرمانڕەواکانی ،بەلاّم بڕۆ بۆ دەورو بەری چونکە ڕۆچوون و بەردباران و بومەلەرزەی تیا ڕوودەدات ،خەڵکانێکیش دەخەون کە هەڵدەسن ،دەبنە مەیمون و بەراز .

(المشكاة ٥٤٣٣)

٧٨٢٨- يأتي المسيح من قبل المشرق و همته المدينة حتى ينزل دبر أحد ثم تصرف الملائكة وجهه قبل الشام و هنالك يهلك.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٨٢٨- مەسیح [2] لەلایەن ڕۆژهەلاّتەوە دێت و ،پەرۆشی مەدینەیە ،تاکو لە پشت ئوحودەوە دادەبەزێت ،ئینجا فریشتەکان ڕووی وەردەگێڕن بەرەو لای شام ئیتر ،لەوێ تیا دەچێت .

(الصحيحة ٢٤٥٧)

٧٨٢٩- يأتي على الناس زمان الصابر فيهم على دينه كالقابض على الجمر.

(صحيح) (ت) عن أنس.

٧٨٢٩- سەردەمانێك دێت بەسەر خەڵکیدا ،کەسی خۆگر لەسەر ئایینەکەی وەکو ئەو کەسەیە پشکۆیەکی لە دەستی گرتبێت [3]

(الصحيحة ٩٥٥)

٧٨٣٠- يأتي على الناس زمان ما يبالي الرجل من أين أصاب المال ؟ من حلال أو حرام.

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة.

٧٨٣٠- زەمانێك دێت بەسەر خەڵکیدا باکی نییە لەوەی ماڵ و سامان لە هەر سەرچاوەیەکەوە کۆیبکاتەوە پەیدا بکات ؟ ڕەوا بێت یان ناڕەوا .

(صحيح النسائي ٤٤٥٤)

---

[1] **جێگایەکە لە بەصرە.**

[2] **واتە : مەسیحی درۆزنە کە ((دەججال)) ،چوونکە بەسەر هەموو زەویدا دەڕوات ،یان لەبەر ئەوەی چاوێکی سڕاوەتەوە ،هەندێکیش بە هەڵە وتوویانە ،مەسیح ئەوەیش هیچ بنچینەیەکی نییە ڕاستی.**

[3] **واتە وەکو مەناوی دەڵێت : ئەو کەسەی ئارام دەگرێت ،لەسەر حوکمەکانی قورئان و فەرموودەکان و ،خۆراگردەبێت بەرانبەر ئەهلی بیدعەت و گومڕایی وەکو کەسێکە ئاگری بەدەستەوە گرتبێت و ،بەڵکو لەوەش سەختترە .... ئەوەیش یەکێکە لە موعجیزەکان چونکە ئەوە ڕوویداوە .**

٧٨٣١- يدرس الإسلام كما يدرس وشي الثوب حتى لا يدري ما صيام ؟ و لا صلاة و لا نسك و لا صدقة و يسرى على كتاب الله في ليلة فلا يبقى في الأرض منه آية و تبقى طوائف من الناس الشيخ الكبير و العجوز يقولون: أدركنا آباءنا على هذه الكلمة يقولون: لا إله إلا الله فنحن نقولها.

(صحيح) (هـ ك هب الضياء) عن حذيفة.

٧٨٣١- ئیسلام دەسڕێتەوە وەکو چۆن نەخش و نیگاری جل و بەرگ دەسڕێتەوە ،تەنانەت نازانرێت ، ڕۆژوو ،نوێژوو خواپەرستی و خێرکردن چیە ،صەدەقە ،شەویکیش بەسەر قورئاندا دێت ،تەنها یەك ئایەتی لەسەر زەویدا نامێنێت ،کۆمەڵە خەڵکێك دەمێنن پیرو بەتەمەن دەڵێن : ئێمە بە باو باپیرانمان گەیشتوین ئەم وشەیەیان دەوت (لاإله إلا الله)**و ،ئێمەش دەیلێین .**

(الصحيحة ٧٨)

٧٨٣٢- يذهب الصالحون الأول فالأول و يبقى حفالة كحفالة الشعير أو التمر لا يباليهم الله تعالى بالة.

(صحيح) (حم خ) عن مرداس الأسلمي.

٧٨٣٢- پیاو چاکان دەڕۆن یەك لەدوای یەك ،هەندێك دەمێنن وەکو جۆو خورمای پوچەڵ، خوای گەورە هیچ سەنگ و بایەخێکیان پێ نادات .

(الصحيحة ٢٩٩٣)

٧٨٣٣- يسألوني عن الساعة و إنما علمها عند الله و أقسم بالله ما على الأرض من نفس منفوسة اليوم يأتي عليها مائة سنة.

(صحيح) (حم م) عن جابر.

٧٨٣٣- دەربارەی قیامەت پرسیارم لێ دەکەن ،تەنها زانستیشی لەلای خوایە ،سوێندیش دەخۆم بە خوای گەورە هیچ کەسێکی زیندو ئێستا لەسەر زەویدا نییە ،کە سەدساڵی تر لەسەر زەوی مابێتەوە .

(المشكاة ٥٥١٠)

٧٨٣٤- يكون في آخر الزمان الخسف و القذف و المسخ.

(صحيح) (هـ) عن سهل بن سعد.

٧٨٣٤- له كۆتـايى دونيـادا ڕۆچوون و ،بەردبـاران و شێواندن پەيـدادەبێت .

(الروض ٢/٣٩٣)

٧٨٣٥- يكون في آخر الزمان خليفة يقسم المال و لا يعده.

(صحيح) (حم م) عن أبي سعيد وجابر.

٧٨٣٥- له كۆتـاى دونيادا خەليفەيەك پەيدا دەبێت ،ماڵ دابەش دەكات و نـايژمێرێت .

(الصحيحة ٤٠٠١)

٧٨٣٦- يكون في آخر الزمان دجالون كذابون يأتونكم من الأحاديث بما لم تسمعوا أنتم و لا آباؤكم فإياكم و إياهم لا يضلونكم و لا يفتنونكم.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة.

٧٨٣٦- له كۆتـايى زەمانەدا هەندێ درۆزن و جادوكەر سەرهەڵدەدەن ،قسە گەلێكتـان بۆ دەكەن نە ئێوەو نە بـاو بـاپيرانتـان نەتـان بيستووە و ،نەكەن نزيكيان بكەونەوە ،بـا گومڕاتـان نەكەن و لە خشتەتـان نەبەن .

(المشكاة ١٥٤)

٧٨٣٧- يكون في آخر أمتي خليفة يحثى المال حثيا و لا يعده عدا .

(صحيح) (حم م) عن جابر.

٧٨٣٧- له كۆتـايى ئوممەتمدا خەليفەيەك پەيدا دەبێت ،ماڵ و سامان دەڕێژێت و نـايژمێرێت .

(الصحيحة ٤٠٠١)

٧٨٣٨- يكون في أمتي خسف و مسخ و قذف.

(صحيح) (حم هـ) عن ابن عمر.

٧٨٣٨- له ئوممەتـى من ڕۆچوون و ،شێواندن و ،بەردبـاران ڕوودەدات .

(الصحيحة ١٧٨٧)

٧٨٣٩- يكون في آخر هذه الأمة خسف و مسخ و قذف قيل: يا رسول الله ! أنهلك و فينا الصالحون ؟ قال: نعم إذا ظهر الخبث

(صحيح) (ت) عن عائشة

٧٨٣٩- لە كۆتـایی ئەم ئوممەتەدا ،ڕۆچوون و شێواندن و ،بەردباران ڕوودەدات ،وتـرا : ئەی پێغەمبەری خوا ! ئایا تیادەچین كە پیاو چاكانیشمان لەناودا ؟ فەرمووی : بەڵێ ئەگەر پیسی و چە پەڵی سەری هەڵدا .

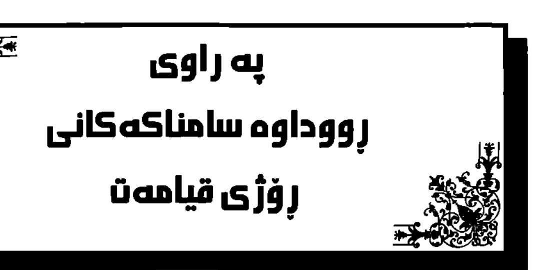
(الصحيحة ٩٨٧)

٧٨٤٠- يلي رجل من أهل بيتي يواطئ اسمه اسمي لو لم يبق من الدنيا إلا يوم لطول الله ذلك اليوم حتى يلي.

(صحيح) (ت) عن ابن مسعود وأبي هريرة.

٧٨٤٠-پیاوێك لە خانەوادەی من فەرمان ڕەوایی دەگرێتە دەست ،ناوی وەكو ناوی منە ، ئەگەر دونیا تەنها یەك ڕۆژی مابێت ،خوای گەورە ئەو ڕۆژە درێژدەكاتەوە تاكو ئەو كەسە فەرمانڕەوایی دەگرێتە دەست .

(المشكاة ٥٤٥٢)



بابەتی سزای ناو گۆڕ[1]

٧٨٤١- إذا تشهد أحدكم فليتعوذ من أربع: من عذاب جهنم و عذاب القبر و فتنة المحيا و الممات و من شر المسيح الدجال ثم يدعو لنفسه بما بدا له.

(صحيح) (ن) عن أبي هريرة .

٧٨٤١- ئەگەر کەسێکتان (تەحیات)ی خوێند ،با لە چوار شت پەنا بە خوا بگرێت ،لە سزای دۆزەخ و ،سزای گۆڕو ،تاقیکردنەوەی ژیان و مردن و ،خراپەی مەسیحی درۆزن ، ئینجا بپاڕێتەوە بۆ خۆی هەرچی بە چاك دەزانێت.

(صحيح ابي داود ٩٠٣)

٧٨٤٢- إذا فرغ أحدكم من التشهد الأخير فليتعوذ بالله من أربع يقول: اللهم إني أعوذ بك من عذاب جهنم و من عذاب القبر و من فتنة المحيا و الممات و من شر فتنة المسيح الدجال.

(صحيح) (حم م د هـ) عن أبي هريرة .

٧٨٤٢- کاتێك کەسێکتان لە (تحيات)ی کۆتایی دەبێتەوە با پەنا بگرێت بەخوا لە چوار شت و بلێت : خوایە من پەنات پێدەگرم لە سزای دۆزەخ و ،لە سزای گۆڕو ،لە تاقیکردنەوەی ژیان و مردن و ،خراپەی مەسیحی درۆزن .

(صحيح ابي داود ٩٠٣)

[1] مەناوی دەڵێت : بەڵگەکانی کتێب و سوننەت زۆرن لەسەر جێگیر بوونی سزای گۆڕ ،ئەهلی سوننەت بە کۆ دەنگی لەسەر ئەوەن کە سزای گۆڕ هەیە ... غەزالی دەڵێت : هەرکەس نکۆڵی لێ بکات لە ئەهلی بیدعەیە (ابن القيم) دەڵێت ،سزای گۆڕ دووجۆرە : بەردەوام ،ئەوەش بۆ بێباوەڕان و هەندێ لە یاخی بووانە ،کاتیش بۆ ئەوانەیە کە گوناهی سووکیان هەیە .

٧٨٤٣- إذا فرغ أحدكم من صلاته فليدع بأربع ثم ليدع بعد بما شاء: اللهم إني أعوذ بك من عذاب جهنم و عذاب القبر و فتنة المحيا و الممات و فتنة المسيح الدجال.

(صحيح) (هق) عن أبي هريرة .

٧٨٤٣- كاتێك كەسێكتان لە نوێژەكەی بوموە ،با چوار نزا بكات و ،ئینجا دوای هەرچی دەیەوێت با بۆی بپاڕێتەوە : خوایە من پەنات پێدەگرم لە سزای دۆزەخ و ،سزای گۆڕ و ، تاقیكردنەوەی ژیان مردن و ،تاقیكردنەوەی مەسیحی درۆزن .

(ألارواء ٣٥٠)

٧٨٤٤- إذا مات أحدكم عرض عليه مقعده بالغداة و العشي إن كان من أهل الجنة فمن أهل الجنة و إن كان من أهل النار فمن أهل النار يقال له: هذا مقعدك حتى يبعثك الله إليه يوم القيامة.

(صحيح) (ق ت هـ) عن ابن عمر .

٧٨٤٤- كاتێك كەسێكتان دەمرن ،ئەگەر بەهەشتی بێت بەیانی و ئێوارە جێگاكەی لە بە هەشت پیشان دەدرێت ،ئەگەر دۆزەخیش بێت پێی دەوترێت : ئەوە جێگاكەتە تاكو خوای گەورە زیندووت دەكاتەوە بۆ ڕۆژی قیامەت .

(المشكاة ١٢٧)

٧٨٤٥- إن العبد المؤمن إذا كان في انقطاع من الدنيا و إقبال من الآخرة نزل إليه من السماء ملائكة بيض الوجوه كأن وجوههم الشمس معهم كفن من أكفان الجنة و حنوط من حنوط الجنة حتى يجلسوا منه مد البصر ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه فيقول: أيتها النفس الطيبة اخرجي إلى مغفرة من الله و رضوان فتخرج فتسيل كما تسيل القطرة من في السقاء فيأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين حتى يأخذوها فيجعلوها في ذلك الكفن و في ذلك الحنوط و يخرج منها كأطيب نفحة مسك وجدت على وجه الأرض فيصعدون بها فلا يمرون على ملأ من الملائكة إلا قالوا ما هذا الروح الطيب ؟ فيقولون: فلان بن فلان بأحسن أسمائه التي كانوا يسمونه بها في الدنيا حتى ينتهوا به إلى سماء الدنيا فيستفتحون له فيفتح له فيشيعه من كل سماء مقربوها إلى السماء التي تليها حتى ينتهي إلى السماء السابعة فيقول الله عز و جل: اكتبوا كتاب عبدي في عليين و أعيدوا عبدي إلى الأرض فإني منها خلقتهم و فيها أعيدهم و منها أخرجهم تارة أخرى " فتعاد روحه فيأتيه ملكان فيجلسانه فيقولان له: من ربك ؟ فيقول: ربي الله فيقولان له: ما دينك ؟ فيقول: ديني الإسلام فيقولان له: ما هذا الرجل

الذي بعث فيكم ؟ فيقول: هو رسول الله فيقولان له: و ما علمك ؟ فيقول: قرأت كتاب الله فآمنت به و صدقت فينادي مناد من السماء: أن صدق عبدي فأفرشوه من الجنة و ألبسوه من الجنة و افتحوا له بابا إلى الجنة فيأتيه من روحها و طيبها و يفسح له في قبره مد بصره و يأتيه رجل حسن الوجه حسن الثياب طيب الريح فيقول: أبشر بالذي يسرك هذا يومك الذي كنت توعد فيقول له: من أنت ؟ فوجهك الوجه يجيء بالخير فيقول: أنا عملك الصالح فيقول: رب أقم الساعة رب أقم الساعة ؟ حتى أرجع إلى أهلي و مالي " و إن العبد الكافر إذا كان في انقطاع من الدنيا و إقبال من الآخرة نزل إليه من السماء ملائكة سود الوجوه معهم المسوح فيجلسون منه مد البصر ثم يجيء ملك الموت حتى يجلس عند رأسه فيقول: أيتها النفس الخبيثة ! اخرجي إلى سخط من الله و غضب فتفرق في جسده فينتزعها كما ينتزع السفود من الصوف المبلول فيأخذها فإذا أخذها لم يدعوها في يده طرفة عين حتى يجعلوها في تلك المسوح و يخرج منها كأنتن ريح جيفة وجدت على وجه الأرض فيصعدون بها فلا يمرون بها على ملأ من الملائكة إلا قالوا ما هذا الروح الخبيث ؟ ! فيقولون: فلان بن فلان بأقبح أسمائه التي كان يسمى بها في الدنيا فيستفتح له فلا يفتح له ثم قرأ: (لا تفتح لهم أبواب السماء فيقول الله عز و جل: اكتبوا كتابه في سجين في الأرض السفلى فتطرح روحه طرحا فتعاد روحه في جسده " و يأتيه ملكان فيجلسانه فيقولان له: من ربك ؟ فيقول: هاه هاه لا أدري فيقولان له: ما دينك ؟ فيقول: هاه هاه لا أدري فيقولان له: ما هذا الرجل الذي بعث فيكم ؟ فيقول: هاه هاه لا أدري فينادي مناد من السماء: أن كذب عبدي فأفرشوه من النار و افتحوا له بابا إلى النار فيأتيه من حرها و سمومها و يضيق عليه قبره حتى تختلف أضلاعه و يأتيه رجل قبيح الوجه قبيح الثياب منتن الريح فيقول: أبشر بالذي يسوؤك هذا يومك الذي كنت توعد فيقول: من أنت فوجهك الوجه يجيء بالشر ؟ فيقول: أنا عملك الخبيث فيقول: رب لا تقم الساعة) .

(صحيح) (حم د ابن خزيمة ك هب الضياء) عن البراء .

٧٨٤٥- بەڕاستی كە بەندەی باوەڕدار لە كاتی دابڕان لە دونیا و بەرەو دوا ڕۆژدا بوو لە ئاسمانە فریشتە گەلێكی ڕوخیار سپی كە ڕوخساریان دەڵێی خۆرە دێنە لای پۆشاك و كفنی و بۆنی خۆشی لە گولاوی بەهەشتیان پێیە لە لای دادەنیشن هەتا چاوبڕیكات ئینجا فریشتەی گیانكێشان دێت و لەلای سەریەوە دادەنیشێت و دەفەرموێت : ئەی گیانە پاكەكە وەرە دەرەوە بۆ لای لێخۆشبوون و ڕەزامەندی پەروەردگارت ئیتر دێنە دەرەوە هەر

وەكو دڵۆپە ئاوێك لە زارى گۆزە بەردەبێتەوە يەكسەر هەڵيدەگرێت كە هەڵيگرت چاوتروكاندنێك بە دەستيەوە وازى لىَ ناهێنێت هەتا لەو كفن و بۆنە خۆشەيەوە نەپێچێت دەيبەن وەكو خۆشترين بۆنى نەسيمى ميسك كەلەسەر زەوى هەڵيدەكات بەرزى دەكەنەوە بەلاى هيچ دەستە فريشتەيەكدا تێنا پەڕن كە نەپرسن ئەرىَ ئەم بۆنە خۆشە چييە ؟ دەڵێن : فلأنى كورِى فلأنە بە جوانترين ناوێك كە پێى ناونراوە و پێى بانگ كراوە لە دونيادا هەتا دەيگەيەننە ئاسمانى يەكەم لە دەرگا دەدەن و داوا دەكەن بۆى بكەنەوە ئەوانيش بۆى دەكەنەوە لەهەموو ئاسمانەكان ئاوا بەڕێى دەكەن هەتا لەو ئاسمانەى نزيك دەكەنەوە كە لە دواى ئەو دێت هەتا دەيگەيەننە ئاسمانى حەوتەم، ئيتر خوا ((جل جلاله)) دەفەرموێت پەڕاوى ئەم بەندەيەم لەناو هەرە بەرزو بڵندەكان بنوسن و بەندەكەم بگێڕنەوە بۆ دونيا چونكە بێگومان من لەو زەويە دروستم كردووە و دەشيكەمەوە بە خاكى ئەو زەويە و جارێكى تريش لە زەوى دەريدەهێنمەوە ، ئيتر گيانى بەبەردا دەكەنەوەو دوو فريشتە دێتە لاى و داى دەنيشێنن و پێى دەڵێن . كێيە پەروەردگارت ؟ دەڵىَ : پەروەردگارم الله يە ، پێى دەڵێن : دينت چيە ؟ دەڵىَ : دينم ئيسلامە ، پێى دەڵێن : ئەو پياوە چكارە بوو كە لەناو ئێوەدا ڕەوانە كرابوو ، دەڵىَ : ئەو پێغەمبەرى خوايە ، پێى دەڵێن : چۆن دەزانى ؟ دەڵىَ : پەڕاوى خوام خوێندەوە و بڕوام هێنا و بەڕاستم زانى . جاڕدەرێك لە ئاسمانەوە بانگدەكات : كە بەندەكەم ڕاست دەكات ، ڕاخەرى بەهەشتى بۆ ڕاخەن ، پۆشاكى بەهەشتى لەبەركەن دەرگايەكيشى بۆ بكەنەوە ڕووەو بەهەشت با بۆن و بەرامەو نەسيمى بەهەشتى بۆ بێت ، ئەوەندەى چاوى پڕ بكات گۆڕەكەشى بۆ فراوان بكەن ، ئيتر پياوێكى ڕوخسار جوانى پۆشاك جوانى بۆنخۆش دێت بۆ لاى و پێى دەڵىَ مژدە بێت كە كارت بۆ ئاسان بوو ، ئەمە ئەو ڕۆژەيە بەڵێنت پىَ درابوو ، دەڵىَ تۆكێى ؟ ڕوخسارت خێرى پێوە ديارە دەڵىَ : من كردەوە چاكەكانتم ، دەڵىَ : خوايە كاتى دياريكراو ((قيامەت)) بهێنە ، خوايە كاتى ديارى كراو بهێنە . هەتا بگەڕێمەوە بۆ ناو خانەوادەو ماڵى خۆم . بەندەى بىَ باوەڕيش كاتێك دەمى لە دونيا دەرچوون و ڕووەو دوا ڕۆژ چۆنيەتى كۆمەڵىَ فريشتەى ڕوخسار ڕەشى دێنە خوار بۆ لاى و پۆشاكى زبريان پىَ يە ئەوەندەى چاوى پڕ بكات لەلاى دادەنيشن ، ئينجا فريشتەى گيانكێشان دێت و لەلاى سەريەوە دادەنيشێت و دەڵىَ ئەى گيانى پيس ! وەرە دەرەوە بەرەو

ڕق و تورەیی خوا ، لە لاشەیدا بلاّودەبێتەوە ڕایدەکێشتێتە دەرەوە هەروەکو چۆن داری درکاوی بەناو لۆکەی تەردا ڕادەکێشرێت هەڵیدەگرێت لە دەریهێنا لە دەستی خۆیدا یەك چاو تروکان ڕایناگرێ هەتا لەو پۆشاکە زبرەیەوە دەهاڵێنێت ، کە گیانەکەی دێتە دەر وەکو بۆگەنترین لەکە تۆپیو وایە لەسەر ڕووی زەوی ، یەکسەر بەرزی دەکەنەوە ، بەلای هیچ کۆمەڵە فریشتەیەکدا تێنا پەڕن کە پێی نەڵێن : ئەرێ ئەم گیانە چەپەڵە کێیە ؟ دەڵێن : فلاّنی کوڕی فلاّنە بە ناخۆشترین ناوێك کە لە دونیادا پێی بانگکراوە لە دەرگای ئاسمان دەدەن بۆی ناکەنەوە ، ئینجا ئەم ئایەتەی خوێند : ﴿لا تُفَتحُ لَهم ابواب السماء ﴾ الاعراف ٤٠ خوا عزوجل دەفەرموێت : نامەکەی لە پەڕاوی ڕەشدا بنوسن لە ناو زەوی نزمدا ، ئیتر یەکسەر گیانەکەی توڕ دەدرێ[1] گیانەکەش دەستبەجێ دەچێتەوە ناو لاشەکەیەوە دوو فریشتە دێن بۆ لای لەلای دادەنیشن و پێی دەڵێن : کێ پەروەردگارتە ؟ دەڵێ هاها نازانم ، پێی دەڵێن : دینت چیە ؟ دەڵێ ها ها نازانم ، پێی دەڵێن : ئەو پیاوە چکارە بوو کە لەناوتاندا ڕەوانەکرابوو ؟ دەڵێ : ها ها نازانم : جاردەرێك لە ئاسمانەوە بانگ دەکات : بەندەکەم درۆ دەکات لە ڕاخەری دۆزەخی بۆ ڕاخەن و دەرگایەکی لەڕوی دۆزەخەوە بۆ بکەنەوە با گڕمو گەرمای دۆزەخی بۆ بێت و گۆڕەکەی لێ تەنگ بێتە هەتا پەراسوەکانی تێك دەئاڵێن ئەوجا پیاوێکی ڕوخسار ناشرینی پۆشاك ناشرینی بۆن ناخۆش دێت بۆلای و دەڵێ : مژدە بێت بەهەر شتێك پێتناخۆشە ئەمە ئەو ڕۆژەیە کە بەڵێنت پێ درابوو دەڵێ : تۆ کێی ڕوخسارت خێری پێوە دیار نییە ؟ دەڵێ : من کردەوە خراپەکانتم ، دەڵێ پەروەردگار کاتی دیاریکراو ((قیامەت)) مەهێنە .

(الجنائز ١٥٥)

٧٨٤٦- إن الله ليزيد الكافر عذابا ببكاء أهله عليه.

(صحيح) (خ ن) عن عائشة .

٧٨٤٦-بێگومان خوای گەورە سزای بێباوەڕ زیاتر دەکات بەگریانی کەس وکاری لەسەری.

(المشكاة ١٧٤٢)

٧٨٤٧- إن الله يزيد الكافر عذابا ببعض بكاء أهله عليه

(صحيح) (ن) عن عائشة .

---

[1] واتە : بەناشرینی فڕێ دەدرێت .

٧٨٤٧- بەراستى خواى گەورە سزاى بێباوەڕ زیاد دەكا بە هەندێ گریانی كەس و كارەكەی لەسەری.

(المشكاة ١٧٤٢)

٧٨٤٨- إن المؤمن إذا وضع في قبره أتاه ملك فيقول له: ما كنت تعبد ؟ فإن الله هداه قال: كنت أعبد الله فيقول له: ما كنت تقول في هذا الرجل ؟ فيقول: هو عبد الله و رسوله فما يسأل عن شيء غيرها فينطلق به إلى بيت كان في النار فيقال له: هذا بيتك كان في النار و لكن الله عصمك و رحمك فأبدلك به بيتا في الجنة فيقول: دعوني حتى أذهب فأبشر أهلي فيقال له: اسكن" و إن الكافر إذا وضع في قبره أتاه ملك فينتهره فيقول له: ما كنت تعبد ؟ فيقول: لا أدري فيقال له: لا دريت و لا تليت فيقال: فما كنت تقول في هذا الرجل ؟ فيقول: كنت أقول ما تقول الناس فيضربه بمطراق من حديد بين أذنيه فيصيح صيحة يسمعها الخلق غير الثقلين.

(صحيح) (د) عن أنس .

٧٨٤٨- بڕوادار كاتێك دەخرێتە گۆڕ فریشتەیەك دێتە لای و پێ دەڵێت : چیت دەپەرست؟ جا ئەگەر خوای گەورە ڕێنموونی بكات دەڵێت : خوام دەپەرست ،ئەویش پێی دەڵێت لە بارەی ئەو پیاوە چیت دەووت ؟ دەڵێت : ئەو بەندەو پێغەمبەری خوایە ، ئیتر پرسیاری هیچی تری لێناكرێت ،ئینجا دەبرێت بۆماڵێك لە دۆزەخداو پێی دەوترێت : ئەوە ماڵی تۆ بوو لە دۆزەخدا ،بەڵام خوای گەورە پاراستیت و میهرەبانی نواند بەرانبەرت ،ئیتر ئەو ماڵەی بۆ گۆڕیت بە ماڵێك لە بەهەشتدا ،دەڵێت : وازم لێبهێنن تاكو بڕۆم و مژدە بدەم بە كەس و كارم ،ئینجا پێی دەوترێت : دامەزرێ بە .بێباوەڕیش كاتێك دەخرێتە گۆڕەكەی فریشتەیەك دێت و تێی دەخوڕێت و پێی دەڵێت : چیت دەپەرست ؟ دەڵێ : نازانم ،ئیتر پێی دەڵێن : با هەر نەزانیت و هیچ نەڵێیت ،ئینجا دەوترێت چیت دەوت دەربارەی ئەو پیاوە ؟ دەڵێت : منیش قسەی خەڵكم دەكرد دەربارەی ،ئەویش چەكوشێكی ئاسنین دەدات بە نێوان هەردوو گوێیدا ،ئیتر هاوارێك دەكات هەموو بوونەوەرێك دەیبیستێت جگە لە جنۆكەو ئادەمیزاد .

(الصحيحة ١٣٤٤)

٧٨٤٩- ألا تسمعون ؟ إن الله لا يعذب بدمع العين و لا بحزن القلب و لكن يعذب بهذا - و أشار إلى لسانه - أو يرحم و إن الميت يعذب ببكاء أهله عليه

(صحيح) (ق) عن ابن عمر .

٧٨٤٩- ئەرێ نابیستن ؟ بەڕاستی خوای گەورە سزانادات لەسەر فرمێسکی چاو و، پەژارەی دڵ ،بەڵکو لەسەر ئەوە سزادەدا ((ئاماژەی کرد بۆ زمانی)) ،یان میهرەبانی بەرامبەر دەکات ، بەڕاستی مردوویش سزا دەدرێت بەگریانی کەس و کارەکەی بەسەریدا .

(المشكاة ١٧٢٤)

٧٨٥٠- أي إخواني لمثل هذا اليوم فأعدوا.

(صحيح) (حم هـ) عن البراء .

٧٨٥٠- ئێی براکانم بۆ ڕۆژێکی ئاوها خۆتان ئامادەبکەن [1]

(الصحيحة ١٧٥١)

٧٨٥١- إخواني لمثل هذا اليوم فأعدوا.

(صحيح) (خط) عن البراء .

٧٨٥١- براکانم بۆ ڕۆژێکی ئاوها خۆتان ئامادەبکەن .

(الترغيب ٣٣٣٨)

٧٨٥٢- إن للقبر ضغطة لو كان أحد ناجيا منها نجا سعد بن معاذ.

(صحيح) (حم) عن عائشة .

٧٨٥٢- بەڕاستی گۆڕ فشارێکی هەیە ،ئەگەر کەسێك لێی ڕزگار ببوایە سەعدی کوڕی موعاز لێی ڕزگاری دەبوو .

(الصحيحة ١٦٩٥)

٧٨٥٣- إن هذه القبور ممتلئة على أهلها ظلمة و إن الله ينورها لهم بصلاتي عليهم.

(صحيح) (حم) عن أنس (م) عن أبي هريرة .

٧٨٥٣- بەڕاستی ئەو گۆڕانە پڕن لە تاریکی بۆ مردووەکان ،خوای گەورەیش بە پاڕانەوەی من بۆیان ڕووناك دەکاتەوە .

(الارواء ٧٢٨)

٧٨٥٤- استجيروا بالله من عذاب القبر فإن عذاب القبر حق.

(صحيح) (طب) عن أم خالد بنت خالد بن سعيد بن العاص.

---

[1] **واتە : بۆ ئەو کاتەی کەسێك لە ئێوە دادەهێلرێنە ناو گۆڕەکەی ،ئەو کاتەش پێغەمبەر ﷺ لەسەر لێواری گۆڕەکە ڕاوەستابوو ...**

٧٨٥٤- پەنا بگرن بە خوا لە سزای گۆڕ ، چونکە سزای گۆڕ هەقە .

(الصحيحة ١٤٤٤)

٧٨٥٥- إنه أوحي إلي أنكم تفتنون في القبور.

(صحيح) (ن) عن عائشة .

٧٨٥٥- بەڕاستی من ((وەحیم)) نیگام بۆ هاتووە کە ئێوە گۆڕەکانتاندا دوچاری تاقیکردنەوە دەبن.

(صحيح النسائي ١٤٧٦)

٧٨٥٦- استعيذوا بالله من عذاب القبر إنهم يعذبون في قبورهم عذابا تسمعه البهائم.

(صحيح) (حم طب) عن أم مبشر .

٧٨٥٦- پەنا بەخوا بگرن لە سزای گۆڕ ،ئەوانە لە گۆڕەکانیاندا ئەشکە نجەیەك دەدرێن ئاژەڵەکان دەیبیستن .

(الصحيحة ١٤٤٤)

٧٨٥٧- أما فتنة الدجال فإنه لم يكن نبي إلا قد حذر أمته و سأحذركموه بحديث لم يحذره نبي أمته إنه أعور و إن الله ليس بأعور مكتوب بين عينيه كافر يقرأه كل مؤمن " و أما فتنة القبر فبي تفتنون و عني تسألون فإذا كان الرجل الصالح أجلس في قبره غير فزع ثم يقال له: ما هذا الرجل الذي كان فيكم ؟ فيقول: محمد رسول الله جاءنا بالبينات من عند الله فصدقناه فيفرج له فرجة قبل النار فينظر إليها يحطم بعضها بعضا فيقال له: انظر إلى ما وقاك الله ثم يفرج له فرجة إلى الجنة فينظر إلى زهرتها و ما فيها فيقال له: هذا مقعدك منها و يقال له: على اليقين كنت و عليه مت و عليه تبعث إن شاء الله و إذا كان الرجل السوء أجلس في قبره فزعا فيقال له: ما كنت تقول ؟ فيقول: لا أدري فيقال: ما هذا الرجل الذي كان فيكم ؟ فيقول: سمعت الناس يقولون قولا فقلت كما قالوا فيفرج له فرجة من قبل الجنة فينظر إلى زهرتها و ما فيها فيقال له: انظر إلى ما صرف الله عنك ثم يفرج له فرجة قبل النار فينظر إليها يحطم بعضها بعضا و يقال: هذا مقعدك منها على الشك كنت و عليه مت و عليه تبعث إن شاء الله ثم يعذب.

(صحيح) (حم) عن عائشة .

٧٨٥٧- سەبارەت بە تاقیکردنەوەی دەججال ،هەموو پێغەمبەرێك ئوممەتەکەی خۆی لێ ئاگادار کردووەتەوە ،منیش بە قسەیەك ئاگادارتان دەکەمەوە هیچ کەس لە پێش مندا

نەیكردووە ،ئەو یەك كەڵە چاوە بەڵام خوای گەورە وانییە ،لە نێوان ناوچاوانیدا نوسراوە بێباوەڕ ،هەموو بڕوادارێك دەیخوێنێتەوە ،سەبارەت بە تاقیكردنەوەی گۆڕیش بە من تاقیدەكرێنەوە و ،دەربارەی من لێتان دەپرسن ،جا ئەگەر ئەو كەسە پیاو چاك بێت ،دادەنیشرێ لە گۆڕەكەیدا بە بێ ترس و بیم و ، پێی دەوترێت : ئەو پیاوە چی یەكە لە نێوتاندا بوو ؟ دەڵێت : موحەممەد پێغەمبەری خوا بوو، و لە لای خواوە بەڵگەی بۆ هێناین و باوەڕمان پێكرد ،ئیتر كەلێنێكی بۆدەكرێتە ڕووەو دۆزەخ و ،تەماشای دەكات چۆن خۆی خۆی دەخواتەوە و پێی دەوترێت : ،بڕوانە خوای گەورە لە چی تۆی پاراستوە ،ئینجا كەلێنێكی بۆ دەكرێتەوە بەرەو بەهەشت و ،تەماشای گوڵوگوڵزارەكان و شتەكانی ناوی دەكات و پێی دەوترێت : ئەوە جێگای تۆیە لە بەهەشتدا ،ئینجا پێی دەوترێت تۆ بێگومان دڵنیا بوویت ولەسەر دڵنیایی مردیت و ،لەسەریشی زیندوو دەكرێیتەوە بە ویستی خوای گەورە ،جا كاتێك پیاوی خراپەكار بە ترسەوە لە گۆڕەكەیدا دادەنیشێت ، پێی دەوترێت : چیت دەووت ؟ دەڵێ : نازانم . پێی دەوترێت : ئەو پیاوە چی بوو لە ناوتاندا بوو ؟ دەڵێ : گوێم لە خەڵكی بوو قسەیەكیان دەكرد ئیتر منیش وەكو ئەوان هەر ئەو قسەیەم دەكرد ،ئینجا كەلێنێكی بۆ دەكرێتەوە بەرەو بەهشت ،سەیری گوڵوگوڵزارو خۆشیەكانی دەكات و ، پێی دەوترێت : تەماشاكە خوای گەورە چی لێ كە كیسیدایت ،ئینجا كەلێنێكی تەماشاكردنی بۆ دەكرێتەوە بەرەو دۆزەخ و ، تەماشای دەكات چۆن خۆی خۆی دەخواتەوە و ، پێی دەوترێت ئەوە جێگاكەتە لە دۆزەخدا هەر گوماندا بوویت و لەسەر گومان مردویت و لەسەریشی زیندوو دەكرێیتەوە ، بەویستی خوای گەورە ،ئینجا سزا دەدرێت .

(الترغيب ٣٥٥٧)

٧٨٥٨- إن القبر أول منازل الآخرة فإن نجا منه فما بعده أيسر منه و إن لم ينج منه فما بعده أشد منه.

(صحيح) (ت هـ ك) عن عثمان بن عفان .

٧٨٥٨- گۆڕ یەكەمین ئارامگەی دواڕۆژە ،ئەگەر لەوەتی قوتاربێت دوای ئەو لەو ئاسانترە، ئەگەر لێشی قوتار نەبێت ئەوەی دوای ئەو سەخترە .

(المشكاة ١٣٢)

٧٨٥٩- إن الموتى ليعذبون في قبورهم حتى إن البهائم لتسمع أصواتهم.

(صحيح) (طب) ابن مسعود .

٧٨٥٩- بەڕاستی مردووەكان لە گۆڕەكانیاندا ئەشكەنجە دەدرێن ، هەتاتەنانەت ئاژەڵەكانیش گوێیان لە دەنگیانە .

(الصحيحة ٦٣٧٧)

٧٨٦٠- إن الميت إذا دفن سمع خفق نعالهم إذا ولوا عنه منصرفين.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس .

٧٨٦٠- مردوو كاتێك كە دەنێژرێت ،دەنگی پێڵاوەكانیان دەبیستێ كاتێك لەسەر گۆڕەكە دەگەڕێنەوە .

(الترغيب ٣٥٦١)

٧٨٦١- إن الميت تحضره الملائكة فإذا كان الرجل صالحا قال: اخرجي أيتها النفس الطيبة كانت في الجسد الطيب اخرجي حميدة و أبشري بروح و ريحان و رب غير غضبان فلا يزال يقال لها ذلك حتى تخرج ثم يعرج بها إلى السماء فيستفتح لها فيقال: من هذا ؟ فيقول: فلان فيقال: مرحبا بالنفس الطيبة كانت في الجسد الطيب ادخلي حميدة و أبشري بروح و ريحان و رب غير غضبان فلا يزال يقال لها ذلك حتى ينتهي بها إلى السماء التي فيها الله تبارك و تعالى " فإذا كان الرجل السوء قال اخرجي أيتها النفس الخبيثة كانت في الجسد الخبيث اخرجي ذميمة و أبشري بحميم و غساق و آخر من شكله أزواج فلا يزال يقال لها ذلك حتى تخرج ثم يعرج بها إلى السماء فيستفتح لها فيقال: من هذا ؟ فيقال: فلان فيقال: لا مرحبا بالنفس الخبيثة كانت في الجسد الخبيث ارجعي ذميمة فإنها لا تفتح لك أبواب السماء فترسل من السماء ثم تصير إلى القبر " فيجلس الرجل الصالح في قبره غير فزع و لا مشعوف ثم يقال له: فيم كنت ؟ فيقول: كنت في الإسلام فيقال له: ما هذا الرجل ؟ فيقول: محمد رسول الله صلى الله عليه وسلم جاءنا بالبينات من عند الله فصدقناه فيقال له: هل رأيت الله ؟ فيقول: ما ينبغي لأحد أن يرى الله فيفرج له فرجة قبل النار فينظر إليها يحطم بعضها بعضا فيقال له: انظر إلى ما وقاك الله تعالى ثم يفرج له فرجة قبل الجنة فينظر إلى زهرتها و ما فيها فيقال له: هذا مقعدك و يقال له: على اليقين كنت و عليه مت و عليه تبعث إن شاء الله " و يجلس الرجل السوء في قبره فزعا مشعوفا فيقال له: فيم كنت ؟ فيقول: لا أدري فيقال له: ما هذا الرجل ؟ فيقول: سمعت الناس يقولون قولا

فقلته ! فيفرج له فرجة قبل الجنة فينظر إلى زهرتها و ما فيها فيقال له: انظر إلى ما صرف الله عنك ثم يفرج له فرجة إلى النار فينظر إليها يحطم بعضها بعضا فيقال: هذا مقعدك على الشك كنت و عليه مت و عليه تبعث إن شاء الله.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧٨٦١- بێگومان فریشتە لەلای مردوو ئامادە دەبن جا ئەگەر پیاو چاك بێت دەفەموێ : ئەی گیانی پاك وەرە دەرەوە لەو لاشە پاکەدا ، وەرە دەر بەرێزەوە و مژدەبێت بە ئاسودەی و بۆنی خۆش و بەبێ تورەبوونی پەرەدگار بەردەوام وای پێ دەوترێت هەتا دەردەچێت ، ئینجا بەرزدەكرێتەوە بۆ ئاسمان بۆی لە دەرگا دەدرێت دەوترێت : ئەوە كێیە ؟ دەڵێ : فلأنە دەوترێت : خۆشهات گیانی پاك كە لە لاشەی پاكدا بووە بەرێزەوە مژدە بێت بە ئاسودەی و بۆنی خۆش و بەبێ تورەبوونی پەروەردگار ، بەردەوام وای پێ دەوترێت هەتا دەگاتە ئەو ئاسمانەی پەروەردگاری لێیە . ئەگەر كەسەكەش خراپ بوو دەفەرموێت وەرە دەرەوە ئەی گیانی پیس كە لەلاشەی پیسدا بوو ، وەرە دەر بەرپیسوایی و ، مژدە بێت بە گرمو كێماو ، لەومو دواش هەر بەهەمان شێوە ، بەردەوام وای پێ دەوترێت هەتا دەردەچێت ، ئینجا بەرز دەكرێتەوە بۆ ئاسمان بۆی لە دەرگا دەدرێت دەوترێت : ئەوە كێیە ؟ دەوترێت : فلأنە . ئینجا دەوترێت گیان و دەرونی پیس كە هەتا ئێستا لە لاشەی پیسدا بووە بەخێر نەیەت بگەرێتەوە بە رپسوایی ، بێگومان دەرگای ئاسمانت بۆ ناكرێتەوە لە ئاسمانەوە رەوانە دەكرێت تا دەگاتە ناو گۆرکە بەلأم پیاو چاك لە گۆرەكەیدا دادەنیشێت بەبێ ترس و بیم و نابەدڵی ئینجا پێی دەترێت : تۆ لەچی بەرنامەیەكدا بوی ؟ دەڵێ : من لە ئیسلامدا بووم ، پێی دەوترێت : ئەو پیاوە چی بوو ؟ دەڵێ : محمد پێغەمبەری خوا بوو سەلات و سەلامی خوای لەسەر بێت . لەلایەن خواوە بە بەڵگە گەلێكی رون و ئاشكاروە هاتبوو بۆ لامان و ئێمەش بەراستمان زانی . پێی دەوترێت ئایا خوات بینیوە ؟ دەڵێ : ناگونجێ بۆ هیچ خوا ببینێت ، ئیتر كەلێنێكی رومو دۆزەخ بۆ دەكرێتەوە سەیری دەكات هەندێكی هەندێكی دەخوات پێی دەوترێت : سەیركە خوا لەچی پاراستوتی ، ئینجا كەلێنێكی رومو بەهەشت بۆ دەكرێتەوە سەیری گوڵوگوڵزاری ناو بەهەشت دەكات ، پێی دەوترێت : ئا ئەوە شوێنتە و پێی دەوترێت تۆ دڵنیا بویت و بەدڵنیایی مردویت و لەسەر دڵنیایی زیندوو دەكرێیتەوە بەویستی خوا ،

پیاو خراپیش لە گۆڕەکەیدا دادەنیشێت بە ترس و بیم دڵەتەپێ و پێی دەوترێت تۆ لە چی بەرنامەیەکدا بوی ؟ دەڵێ : نازانم ، پێی دەوترێت ، ئەو پیاوە چی بوو ؟[1] دەڵێ لە خەڵکم دەبیست قسەیەکیان دەکرد دووبارەیان دەکردەوەو منیش دەموتەوە : ئیتر کەلێنێکی رووەو بەهەشتی بۆ دەکرێتەوە و سەیری گوڵوگوڵزارو شتەکانی ناو بەهەشت دەکات ، پێی دەوترێت : سەیرکە خوا چی لێ لادایت ، ئینجا کەلێنێکی رووەو ئاگر بۆ دەکرێتەوە سەیر دەکات هەندێکی هەندێکی تر تێکدەشکێنێت . دەوترێ : ئا ئەوە شوێنتە ، تۆ کاتێ هەبوو بە گومانەوە مردی و لەسەر گومانەکەشت زیندو دەکرێیتەوە بەویستی خوا .

٧٨٦٢- إن الميت ليعذب ببكاء الحي.

(صحيح) (ق) عن عمر .

٧٨٦٢- بەڕاستی مردوو سزا دەدرێت بە گریانی زیندوو .

(المشكاة ١٧٤١)

٧٨٦٣- إن الميت ليعذب ببكاء أهله عليه.

(صحيح) (حم ق ٣) عن ابن عمر .

٧٨٦٣- بەڕاستی مردوو سزا دەدرێت بە گریانی کەس و کارەکەی لەسەری.

(المشكاة ١٧٤١)

٧٨٦٤- إن هذه الأمة تبتلى في قبورها فلولا أن لا تدافنوا لدعوت الله أن يسمعكم من عذاب القبر الذي أسمع منه تعوذوا بالله من عذاب النار تعوذوا بالله من عذاب القبر تعوذوا بالله من الفتن ما ظهر منها و ما بطن تعوذوا بالله من فتنة الدجال.

(صحيح) (حم م) عن زيد بن ثابت .

٧٨٦٤- ئەم ئوممەتە لە گۆڕەکەیدا دوچاری تاقیکردنەوە دەبێت ،ئەگر ترسی ئەوەم نەبوایە ئیتر مردوو نەنێژن ، لە خوا دەپاڕمەوە کە سزای گۆڕتان پێ ببیستێ وەکو من دەبیستم ، پەنا بە خوا بگرن لە سزای دۆزەخ ، پەنا بە خوا بگرن لە سزای گۆڕ ، پەنا بە خوا بگرن لە ئاژاوە دیارو شاراوەکان ، پەنا بە خوا بگرن لە تاقیکردنەوەی دەججال .

(الصحيحة ١٥٩)

---

[1] واتە : دەربارەی پێغەمبەر پرسیاری لێ دەکەن (ﷺ)

٧٨٦٥- سورة تبارك هي المانعة من عذاب القبر.

(صحيح) (ابن مردويه) عن ابن مسعود.

٧٨٦٥- سورەتى تەبارەك ڕێگرە لە سزای گۆڕ .

(الصحيحة ١١٤٠)

٧٨٦٦- عذاب القبر حق .

(صحيح) (خط) عن عائشة.

٧٨٦٦- سزای گۆڕ هەقە .

(الصحيحة ١٣١١)

٧٨٦٧- عوذوا بالله من عذاب القبر عوذوا بالله من عذاب النار عوذوا بالله من فتنة المسيح الدجال عوذوا بالله من فتنة المحيا و الممات .

(صحيح) (م ن) عن أبي هريرة.

٧٨٦٧- پەنا بە خوا بگرن لە سزای گۆڕ ، پەنا بە خوا بگرن لە سزای دۆزەخ پەنا بە خوا بگرن لە تاقیکردنەوەی مەسیحی دەججال ، پەنا بە خوا بگرن لە تاقیکردنەوەی ژیان و مردن .

(صحيح النسائي ٥٥٠٨)

٧٨٦٨- قد سألت الله لآجال مضروبة و أيام معدودة و أرزاق مقسومة لا يعجل شيئا منها قبل حله و لا يؤخر منها شيئا بعد حله و لو كنت سألت الله أن يعيذك من عذاب في النار و عذاب في القبر كان خيرا لك و أفضل.

(صحيح) (حم م) عن ابن مسعود.

٧٨٦٨- بەڕاستی داوای لەخوا کرد بۆ کاتگەلێکی دیاریکراو و ،ڕۆژانێکی ژمێردراوو ، ڕۆزییەکی دابەشکراو ، پاڕانەوە ئەوانە پاش و پێش ناخات ،ئەگەر داوایشت بکردایە خوای گەورە پەناتت بدات لە سزای دۆزەخ و سزای گۆڕ و ئەوە بۆ تۆ چاکتر بوو [1] .

(السنة ٢٦٢)

٧٨٦٩- لو أفلت أحد من ضمة القبر لأفلت هذا الصبي.

(صحيح) (طب) عن أبي أيوب.

---

[1] ئەوەی بە (ئوم حەبیبە) فەرموو کاتێك وتی : خوایە خۆشحاڵم بکە بە هاوسەرم پێغەمبەری خواو ،ئەبو سوفیانی باوکم و ،موعاوییەی برام .

٧٨٦٩- ئەگەر کەسێك لە گۆڕەو شار دەرباز ببوایە ئەو منالّە دەرباز دەبوو .

(الصحيحة ٢١٦٤)

٧٨٧٠- لو نجا أحد من ضمة القبر لنجا سعد بن معاذ و لقد ضم ضمة ثم روخي عنه.

(صحيح) (طب) عن ابن عباس.

٧٨٧٠- ئەگەر کەسێك دەرباز ببوایە لە گۆڕەوشار ئەوە سەعدی کوڕی موعاز دەرباز دەبوو ،یەکجار گۆڕەوشار درا ئینجا ڕزگاری بوو .

(الصحيحة ١٦٨٥)

٧٨٧١- لو نجا أحد من ضمة القبر لنجا هذا الصبي.

(صحيح) (ع الضياء) عن أنس.

٧٨٧١- ئەگەر کەسێك لە گۆڕەو شار دەرباز بوایە ئەو منالّە دەرباز دەبوو .

(الصحيحة ٢١٦٤)

٧٨٧٢- لولا أن لا تدافنوا لدعوت الله أن يسمعكم عذاب القبر.

(صحيح) (حم د م ن) عن أنس.

٧٨٧٢- لەبەر ئەوە نەبێت مردووەکانتان نەنێژن ،دەپاڕامەوە خوای گەورە سزای گۆڕتان پێ ببیستێ .

(الصحيحة ١٥٨)

٧٨٧٣- ما رأيت منظرا قط إلا و القبر أفظع منه.

(صحيح) (ت هـ ك) عن أبي هريرة.

٧٨٧٣- هیچ دیمەنێکم نەبینیوە ،کە گۆڕ لەو ترسناکترنەبێت .

(المشكاة ١٣٢)

٧٨٧٤- ما من شيء لم أكن أريته إلا رأيته في مقامي هذا حتى الجنة و النار و لقد أوحي إلى أنكم تفتنون في قبوركم مثل أو قريبا من فتنة المسيح الدجال يؤتى أحدكم فيقال له: ما علمك بهذا الرجل ؟ فأما المؤمن أو الموقن فيقول: هو محمد رسول الله جاءنا بالبينات و الهدى فأجبنا و آمنا و اتبعنا هو محمد ثلاثا فيقال له: نم صالحا قد علمنا إن كنت لموقنا به و أما المنافق أو المرتاب فيقول: لا أدري سمعت الناس يقولون شيئا فقلته.

(صحيح) (حم ق) عن أسماء بنت أبي بكر.

٧٨٧٤- هيچ شتێك نەبوو پيشانم نەدرابێت ،تا هەمويم نيشاندرا لەم جيگەيەم ،تەنانەت بەهەشت و دۆزەخيش ،من وەحيم بۆهاتووە كە ئێوە لە گۆڕەكانتان تووشى تاقيكردنەوە دەبن وەكو يان نزيك لە تاقيكردنەوەى مەسيحى دەججال ،كەسێك لە ئێوە دەهێنرێت و پرسيارى لىٚ دەكرێت : زانياريت چى يە دەربارەى ئەو پياوە ؟ بڕوادار يان كەسى دڵنيا دەڵێت : ئەو موحەممەدە ،پێغەمبەرى خوايە بەڵگەو ڕێنموونى بۆ هێنا بوين، ئێمەش بەگوێمان كرد و باوەڕمان پێهێنا و شوێنى كەوتين ،سىٚ جار دەڵىٚ ئەوە موحەممەدە ،ئينجا پێى دەوترێت بخەوە بە ئاسودەيى ،ئێمە دەمانزانى تۆ لەوەدا دڵنياى ،بەڵام كەسى دووڕوو يان گوماناوى دەڵێت : نازانم گوێم لە خەڵكى بوو شتێكيان وت و منيش وتم .

(صحيح النسائي ٢١٩٥)

٧٨٧٥- إذا رأى المؤمن ما فسح له في قبره فيقول: دعوني أبشر أهلي فيقال له: اسكن.

(صحيح) (حم الضياء) عن جابر .

٧٨٧٥- كاتێك بڕوادار دەبينيت چۆن گۆڕەكەى بۆ فراوان دەكرێت ،دەڵىٚ : لێم گەڕێن با مژدە بە كەس و كارەكەم بدەم ، پێى دەوترێت : ئارام بە .

(الصحيحة ١٣٤٤)

٧٨٧٦- إذا قبر الميت أتاه ملكان أسودان أزرقان يقال لأحدهما المنكر و للآخر النكير فيقولان: ما كنت تقول في هذا الرجل ؟ فيقول: ما كان يقول هو: عبد الله و رسوله أشهد أن لا إله إلا الله و أن محمد عبده و رسوله فيقولان: قد كنا نعلم أنك تقول ثم يفسح له في قبره سبعون ذراعا في سبعين ثم ينور له فيه ثم يقال: نم فيقول: أرجع إلى أهلي فأخبرهم فيقولان: نم كنومة العروس الذي لا يوقظه إلا أحب أهله إليه حتى يبعثه الله من مضجعه ذلك و إن كان منافقا قال: سمعت الناس يقولون قولا فقلت مثله لا أدري فيقولان: قد كنا نعلم أنك تقول ذلك فيقال للأرض: التئمي عليه فتلتئم عليه فتختلف أضلاعه فلا يزال فيها معذبا حتى يبعثه الله من مضجعه ذلك.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة .

٧٨٧٦- كاتێك مردوو دەنێژرێت ،دوو فريشتەى ڕەشى شينى بۆ دێت ،بە يەكێكيان دەوترێت (منكر) و بەوى تريش دەوترىٚ (نكير) ، پێى دەڵێن چيت دەوت دەربارەى ئەو پياوە ؟ دەڵێت : ئەوەى كە خۆى دەيووت ،بەندەو پێغەمبەرى خوايە ،بڕيار دەدەم هيچ

خوايەكى تر نييە جگە لە (الله)و ،موحەممەديش بەندەو پێغەمبەرى خوايە ،پێى دەڵێن : ئێمە ئەوەمان دەزانى كە تۆ وادەڵێى ،ئينجا حەفتا باڵ گۆڕەكەى بۆ فراوان دەكرێت و بۆى ڕووناك دەكرێتەوە ،ئينجا پێى دەوترێت : بخەوە ،دەڵێت : دەگەڕێمەوە بۆ لاى كەس و كارەكەم ئاگادارييان دەكەمەوە ،پێى دەڵێن بخەوە وەكو ئەو كەسەى زاوايەو خۆشەويسترين كەسى بێدارى دەكاتەوە ،تاكو خواى گەورە لەو جێگايە زيندووى دەكاتەوە ،ئەگەر دووڕوو بێت دەڵێت : گوێم لە خەڵكى بوو قسەيەكيان دەكرد منيش ئەو قسەم دەكرد ،ئيتر بە زەوى دەوترێت ، كۆ ببەرەوەو بيگرە خۆت ،ئينجا پەراسووەكانى بەناويەكدا دەچن ،ئيتر هەر لە سزادا دەبێت تاكو لەوجێگايەدا خوا خواى گەورە زيندووى دەكاتەوە .

(الصحيحة ١٣٩١)

٧٨٧٧- إن العبد إذا وضع في قبره و تولى عنه أصحابه حتى أنه يسمع قرع نعالهم أتاه ملكان فيقعدانه فيقولان له: ما كنت تقول في هذا الرجل ؟ لمحمد فأما المؤمن فيقول: أشهد أنه عبد الله و رسوله فيقال: انظر إلى مقعدك من النار قد أبدلك الله به مقعدا من الجنة فيراهما جميعا و يفسح له في قبره سبعون ذراعا و يملأ عليه خضرا إلى يوم يبعثون " و أما الكافر أو المنافق فيقال له ما كنت تقول في هذا الرجل ؟ فيقول: لا أدري كنت أقول ما يقول الناس فيقال له: لا دريت و لا تليت ثم يضرب بمطراق من حديد ضربة بين أذنيه فيصيح صيحة يسمعها من يليه غير الثقلين و يضيق عليه قبره حتى تختلف أضلاعه.

(صحيح) (حم ق د ن) عن أنس .

٧٨٧٧- مردوو كاتێك دەخرێتە ناو گۆڕەكەى و هاوەڵانى پشتى لێ دەكەن ،تەنانەت گوێى لە دەنگى پێڵاوەكانيانە ،دوو فريشتە دێنە لاى و ،دايدەنيشێنن وپێى دەڵێن : چى دەڵێى دەربارەى ئەو پياوە ؟ -موحەممەد – جا بڕوادار دەڵێت : بڕيار دەدەم ئەو بەندەو پێغەمبەرى خوايە ، پێى دەوترێت : بڕوانە جێگاكەت لە دۆزەخ ،خواى گەورە بۆى گۆڕيتەوە بە جێگايەك لە بەهەشت ،ئيتر هەردووكيان پێكەوە دەبينێ و ،حەفتا باڵ گۆڕەكەى بۆ بەرين دەكرێت ، بۆشى سەوز دەكرێت تاكو ڕۆژى قيامەت ،بەڵام دووڕوو يان بێ باوەڕ :، پێى دەوترێت : چى دەڵێيت دەربارەى ئەو پياوە ؟ دەڵێت : نازانم ،منيش قسەى خەڵكيم دەكرد ، پێى دەوترێت : بەڵكو هەرنەبزانێ و نەهيچيشت ووتوە ،ئينجا چەكوشێك دەدرێت بە نێوان هەردوو گوێيدا ،

هاوارێك دەكات هەموو شتێك گوێی لێ دەبێت جگە لە ئادەمیزاد و جنۆكە ،گۆڕەكەشی ئەوەندە بۆ تەنگ دەكرێتەوە پەراسووەكانی بەناو یەكدا دەچن .

(الصحيحة ١٣٤٤)

٧٨٧٨- الميت يعذب ببكاء الحي إذا قالوا: وا عضداه ! وا كاسياه ! وا ناصراه ! وا جبلاه ! و نحو هذا يتعتع و يقال أنت كذلك ؟ ! أنت كذلك ؟ !.

(صحيح) (حم هـ) عن أبي موسى.

٧٨٧٨- مردوو سزا دەدرێت بە گریانی زیندوو ،كاتێك دەڵێت : هۆ هێزی بازووم ،هۆ داپۆشەرم ! هۆ پشتیوانم ! هۆ چیاكەم[1] ! و ئەو جۆرە قسانە تەتەڵە دەكات و پێی دەوترێت جا تۆ ئاوای ؟ ! تۆ ئاوای ؟ ! .

(الصحيحة ٥٧٧٠)

٧٨٧٩- الميت يعذب في قبره بما نيح عليه.

(صحيح) (حم ق ن هـ) عن عمر.

٧٨٧٩- مردوو سزادەدرێت لە گۆڕەكەیدا بەهۆی ئەو شیوەنەی لەسەری دەكرێت[2] .

(الجنائز ٢٨)

بابەتی حەشرو لێپرسینەوە

٧٨٨٠- آخر من يحشر راعيان من مزينة يريدان المدينة ينعقان بغنمهما فيجدانها وحشا حتى إذا بلغا ثنية الوداع خرا على وجوههما.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٨٨٠- دواترین كەس حەشر دەكرێت دوو شوانن لەهۆزی موزەینە ،مەڕەكانیان بەرخۆیان دەدەن بەرەو مەدینە بەدوای لەوەڕدا،ئیتر دەبینن شار چۆڵە،كاتێك دەگەنە (ثنية الوداع) لەسەر ڕوویان دەكەونە سەر زەوی .

(الصحيحة ٦٨٣)

---

[1] پێ دەچێت لەسەردەمی نەفامیدا بەو جۆرە قسانە مردوویان لاواندبێتەوە ،وەكو چۆن ئەمڕۆیش هەندێك قسەی لەو جۆرە دەكرێت (وەرگێڕ)

[2] مەناوی دەڵێت : ئەگەر خۆر ڕاسپاردەی (وەسیەتی) كردبێت ،هیچ ناكۆكیش نییە لە نێوان ئەم فەرموودەو فەرموودەی خوای گەورە : لا تزر وازرة وزر اخرى { الانعام : ١٦٤ }

٧٨٨١- إذا جمع الله الأولين و الآخرين يوم القيامة يرفع لكل غادر لواء فقيل: هذه غدرة فلان ابن فلان.

(صحيح) (م) عن ابن عمر .

٧٨٨١- کاتێك خوای گەورە هەموو خەڵکی سەرەتاکان و کۆتاکان کۆدەکاتەوە لە ڕۆژی قیامەتدا ،بۆ هەموو ناپاکێك بەیداخێك بەرز دەکرێتەوە ،دەوترێت : ئەوە ناپاکی فلأنی کوڕی فلأنە .

(الترغيب ٣٠٠٠)

٧٨٨٢- إذا كان يوم القيامة أدنيت الشمس من العباد حتى تكون قيد ميل أو اثنين فتصهرهم الشمس فيكونون في العرق كقدر أعمالهم فمنهم من يأخذه إلى عقبيه و منهم من يأخذه إلى ركبتيه و منهم من يأخذه إلى حقويه و منهم من يلجمه إلجاما.

(صحيح) (حم ت) عن المقداد .

٧٨٨٢- لە ڕۆژی قیامەتدا خۆر نزیك دەکرێتەوە لە بەندەکان ،تاکو دەگاتە ئەندازە میلێك یان دوو میل ،خۆرەکە دەیانتوێنێتەوە ،بە گوێرەی کردەوەکانیان لە ئارەقدان ، کەسی وایان هەیە تاکو پاژنەیان ئارەق دای دەپۆشێت و ،هەندێکیان تاکو ئەژنۆیان و ، هەندێکیان تاکو ناوەڕاستی و ،هەندێکیشیان وەکو لەغاو کردن لە غاویان دەکات .

(الصحيحة ١٣٨٢)

٧٨٨٣- إذا كان يوم القيامة أعطى الله تعالى كل رجل من هذه الأمة رجلا من الكفار فيقال له: هذا فداؤك من النار.

(صحيح) (م) عن أبي موسى .

٧٨٨٣- لە ڕۆژی قیامەتدا خوای گەورە هەر پیاوێك لە بێباوەڕان دەداتە دەستی یە کێك لەم ئوممەتە و ، پێی دەفەرموێت : ئەوە فەزاوەگێڕی تۆیە ڕزگارانەتە لە ئاگر.

(الصحيحة ١٣٨١)

٧٨٨٤- إذا كان يوم القيامة بعث الله إلى كل مؤمن ملكا معه كافر فيقول الملك للمؤمن: يا مؤمن هاك هذا الكافر فهذا فداؤك من النار.

(صحيح) (طب الحاكم في الكنى) عن أبي موسى .

٧٨٨٤- خوای گەورە لە ڕۆژی قیامەتدا بێباوەڕێك لە گەڵ فریشتەیەکدا دەنێرێت لای هەموو بڕوادارێك ،فریشتەکە بە بڕوادارەکە دەڵێت : ئەی بڕوادار ها ئەو بێباوەڕە ،ئەوە قەزاوەگێڕتە لە دۆزەخ .

(الصحيحة ١٣٨١)

٧٨٨٥- إن الجماء لتقتص من القرناء يوم القيامة.

(صحيح) (عم) عن عثمان .

٧٨٨٥- بەڕاستی ئاژەڵی کۆڵ تۆڵەی خۆی لە ئاژەڵی شاخدار وەردەگرێتەوە .

(الصحيحة ١٥٨٨)

٧٨٨٦- إن العرق يوم القيامة ليذهب في الأرض سبعين باعا و إنه ليبلغ إلى أفواه الناس أو إلى آذانهم.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧٨٨٦- ئارەقی خەڵکی لە ڕۆژی قیامەتدا لەناو قیامەتدا حەفتا باڵ بەرز دەبێتەوە ،دەگاتە دەمی خەڵکی یان دەگاتە پەناگوێیان .

٧٨٨٧- إن الله تعالى لا يظلم المؤمن حسنة يعطى عليها في الدنيا و يثاب عليها في الآخرة و أما الكافر فيطعم بحسناته في الدنيا حتى إذا أفضى إلى الآخرة لم تكن له حسنة يعطى بها خيرا.

(صحيح) (حم م) عن أنس .

٧٨٨٧- خوای گەورە ستەم لە بڕوادار ناکات لەسەر چاکەیەك لە دونیادا پێی دەبەخشرێت و ،،لە دواڕۆژدا پاداشت دەدرێتەوە لەسەری ،بەڵام بێباوەڕ بە چاکەکانی لە دونیادا خواردنی دەدرێتو ،کاتێکیش دەچێتە قیامەت هیچ چاکەییەکی نییە ، بەرانبەری پاداشتی پێبدرێت .

(الصحيحة ٢٧٧٠)

٧٨٨٨- إن الله تعالى يقول يوم القيامة: أين المتحابون لجلالي اليوم أظلهم في ظلي يوم لا ظل إلا ظلي.

(صحيح) (حم م) عن أبي هريرة .

٧٨٨٨- خوای گەورە لە ڕۆژی قیامەتدا دەفەرموێت : کوا ئەوانەی لە بەر مەزنی من یەکتریان خۆش دەویست ،ئەمڕۆ دەیان خەمە سایەی خۆم ،لە ڕۆژێکدا کە تەنها سایەو سێبەری من هەیە .

(المشكاة ٥٠٠٦)

٧٨٨٩- إن المتحابين بالله في ظل العرش.

(صحيح) (طب) عن معاذ .

٧٨٨٩- بەڕاستی ئەوانەی لە پێناو خوا یەکتریان خۆش دەوێت لە سایەی عەرشدان .

(الترغيب ٣٠١٩)

٧٨٩٠- إن المرد إلى الله إلى جنة أو نار خلود بلا موت و إقامة بلا ظعن.

(صحيح) (طب) عن معاذ .

٧٨٩٠- بەڕاستی گەڕانەوە بۆلای خوا یان بۆ بەهەشتە یان بۆ دۆزەخە ،مانەوەیە بە بێ مردن و ، جێگیر بوونە بە بێ بارکردن .

(الصحيحة ١٦٦٨)

٧٨٩١- إن أول ما يسأل عنه العبد يوم القيامة من النعيم أن يقال له: ألم نصح لك جسمك و نرويك من الماء البارد ؟.

(صحيح) (ت ك) عن أبي هريرة .

٧٨٩١- یەکەمین شت کە بەندە لە ڕۆژی قیامەتدا پرسیاری لێ دەکرێت ،دەربارەی بەهرەمەندیە پێی دەوترێت : ئایا تەندروستی لاشەمان باش نەکردی و ، ئاوی ساردمان پێنەبەخشیت ؟

(الصحيحة ٥٣٨)

٧٨٩٢- إنه قد حضر من أبيك ما ليس الله تعالى بتارك منه أحدا لموافاة يوم القيامة

(صحيح) (حم خ) عن أنس .

٧٨٩٢- شتێك هاتووەت بە سەر باوکتدا ،[1] کە خوای گەورە کەسی لێ نابوێرێت ،بۆ ڕۆیشتن بەرەو قیامەت .

(الصحيحة ١٧٣٨)

٧٨٩٣- أول من يدعى يوم القيامة: آدم فتتراءى له ذريته فيقال: هذا أبوكم آدم فيقول: لبيك و سعديك فيقول: أخرج بعث جهنم من ذريتك: فيقول: يا رب كم أخرج ؟ فيقول: أخرج من كل مائة تسعة و تسعين قالوا: يا رسول الله إذا أخذ منا من كل مائة تسعة و تسعون فماذا يبقي منا ؟ قال: إن أمتي في الأمم كالشعرة البيضاء في الثور الأسود.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة .

٧٨٩٣- يەكەمين كەس بانگ دەكريْت لە رِۆژى قيامەتدا ،ئادەمە ،نەوەكانى ديْنە پيْش چاوى و ،دەوتريْت : ئەوە ئادەمى باوكتانە ،ئەويش دەلْيْت : بە فەرمانت بەجيْيەو كامەرانى هەر لاى تۆيە ، پيْى دەفەرمويْت : نيْردەى نەوەكەت لەدۆزەخ دەربكە ،دەلْيْت خوايە چەند دەربكەم ؟ دەفەرمويْت : لە هەموو سەد كەس نەوەدو نۆ دەربهيْنە ، وتيان ئەى پيْغەمبەرى خوا ،ئەگەر لە هەموو سەد كەس نەوەدو نۆمان ليْ دەربچيْت چيمان ليْ دەميْنيْتەوە؟ فەرمووى : ئوممەتى من لە ئوممەتەكاندا وەكو مووى سپى يە لە گاى رِەشدا.

(الصحيحة ٣٣٠٧)

٧٨٩٤- أول من يكسى من الخلائق إبراهيم.

(صحيح) (البزار) عن عائشة .

٧٨٩٤- يەكەمين كەس لە دروستكراوەكان دادەپۆشريْت ئيبراهيمە .

(الصحيحة ١١٢٩)

٧٨٩٥- تكون الأرض يوم القيامة خبزة واحدة يتكفؤها الجبار بيده كما يتكفأ أحدكم خبزته في السفر نزلا لأهل الجنة.

(صحيح) (حم ق) عن أبي سعيد .

٧٨٩٥- زەوى لە رِۆژى قيامەتدا وەكو يەك نانى ليْ ديْت ، پەروەردگار هەلْى دەگريْتەوە بەدەستى وەكو چۆن كەسيْك لە ئيْوە نانەكەى لە گەشتا هەلْدەگريْتەوە ،بۆ پيْشوازى لە بەهەشتيەكان .

(الصحيحة ١٤٣٨)

٧٨٩٦- تكون النسم طيرا تعلق بالشجر حتى إذا كان يوم القيامة دخلت كل نفس في جسدها

(صحيح) (طب) عن أم هانئ .

٧٨٩٦- گيان دەبيْتە بالْندەيەك خۆى هەلْدەواسيْت بە دارو درەختدا ،تاكو دەگاتە رِۆژى قيامەت هەموو گيانيْك دەچيْتە لاشەكەيەكەوە .

(المشكاة ١٦٣١)

٧٨٩٧- السلام عليكم دار قوم مؤمنين و إنا إن شاء الله بكم لاحقون وددت أنا قد رأينا إخواننا قالوا: أولسنا إخوانك ؟ قال: بل أنتم أصحابي و إخواننا الذين لم يأتوا بعد قالوا: كيف تعرف من لم يأت بعد من أمتك ؟ قال: أرأيت لو أن رجلا له خيل غر محجلة بين ظهري خيل دهم

بهم ألا يعرف خيله قالوا: بلى قال: فإنهم يأتون يوم القيامة غرا محجلين من الوضوء و أنا فرطهم على الحوض ألا ليذادن رجال عن حوضي كما يذاد البعير الضال أناديهم: ألا هلم ألا هلم فيقال: إنهم قد بدلوا بعدك فأقول: سحقا فسحقا فسحقا.

(صحيح) (مالك الشافعي حم م ن هـ) عن أبي هريرة.

٧٨٩٧- سلاوتان لێبێت ماڵی کەسە خاوە باوەڕەکان ،ئێمەیش بەویستی خوای گەورە بەدواتاندا دێین ،خۆزگەم براکانمم دەبینی ،وتیان : ئایە ئێمە برات نیین ؟ فەرمووی بەڵکو ئێوە هاوەڵی منن ،براکانمان ئەوانەن کە هێشتا نەهاتوون ،وتیان : چۆن ئەوان دەناسی لە ناو ئوممەتەکەتدا کە هێشتا نەهاتوون ؟ فەرمووی : ئایا ئەگەر پیاوێك هەندێك ئەسپی هەبێت بەڵەك و ناوچەوان قەشان بن ،لە نێو هەندێ ئەسپی ڕەشدا ئایا نایانناسێتەوە ؟ وتیان : بەڵێ ، فەرمووی : ئەوان لە ڕۆژی قیامەتدا نێوچاوان و پەلەکانیان سپی یە ،بە بۆنەی دەست نوێژەوە ،من پێشیان دەکەوم لەسەر حەوزەکە ، بەڵی کەسانێك پاڵ دەنرێت وەکو وشتری ونبوو لەسەر حەوزەکەم دوور دەخرێنەوە ، بانگیان دەکەم : وەرن وەرن ئینجا ،دەوترێت : ئەوانە گۆڕان لە دوای تۆ ،منیش دەڵێم دورتریا نخەوە و دورتریا نخەوە .

(ألارواء ٧٦٨)

٧٨٩٨- لو أن رجلا يجر على وجهه من يوم ولد إلى يوم يموت هرما في مرضاة الله تعالى لحقره يوم القيامة.

(صحيح) (حم تخ طب) عن عتبة بن عبد.

٧٨٩٨- ئەگەر پیاوێك لەسەر ڕوومەتی ڕابکێشرێت لەو ڕۆژەوە لەدایك بووە ،تاکو بە پیری دەمرێت ،لە ڕەزامەندی خوای گەورە هەر بەکەمی دەزانێت .

(الصحيحة ٤٤٦)

٧٨٩٩- ليس شيء من الإنسان إلا يبلى إلا عظم واحد و هو عجب الذنب و منه يركب الخلق يوم القيامة.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة.

٧٨٩٩- هەموو شتێك لەئادەمیزادا لەنێو دەچێت ،تەنها ئیسقانێك نەبێت پێی دەوترێت (عجب الذنب)**کیلێنچك**[1]**، لە ڕۆژی قیامەتیشدا هەر لەوەوە دروست دەکرێت .**

(الترغيب ٣٥٧٤)

---

[1] **لە خوارەوەی پشتە (العصعص)**

٧٩٠٠- ما من الأنبياء من نبي إلا و قد أعطي من الآيات ما مثله آمن عليه البشر و إنما كان الذي أوتيته وحيا أوحاه الله إلي فأرجو أن أكون أكثرهم تابعا يوم القيامة.

(صحيح) (حم ق) عن أبي هريرة.

٧٩٠٠- هەرچی پێغەمبەرێك هەیە لە پێغەمبەران هەندێ بەڵگەی[1] پێبەخشراوە ،بۆ ئەوەی خەڵکی باوەڕ بهێنن ،ئەوەشی بە من بەخشراوە وەحیەکەی خوای گەورە بۆی ناردووم ،بۆیە ئومێدەوارم لە ڕۆژی قیامەتدا لە هەموویان شوێنکەوتووم زۆر تر بێت .

(المشكاة ٥٧٤٦)

٧٩٠١- من حوسب عذب.

(صحيح) (ت الضياء) عن أنس.

٧٩٠١- هەرکەس لێپرسینەوەی لەگەڵ بکرێت سزا دەدرێت .

(صحيحة الترمذي ٣٣٣٨)

٧٩٠٢- من حوسب يوم القيامة عذب قالت عائشة: أو ليس يقول الله: (فسوف يحاسب حسابا يسيرا ؟ قال: ليس ذلك بالحساب إنما ذلك العرض و لكن من نوقش الحساب يهلك) .

(صحيح) (حم ق ت) عن عائشة.

٧٩٠٢- هەرکەس لە ڕۆژی قیامەتدا لێپرسینەوەی لەگەڵ بکرێت سزا دەدرێت ،عائیشە فەرمووی : ئایا خوای گەورە نافەرموێت:" فسوف يحاسب حسابا يسيرا "{ الانشقاق:٨} دەفەرموێت : ئەوە لێپرسینەوە نیە بەڵکو بەرمو ڕوو کردنەوەیە ،بەڵام هەرکەس لێپرسینەوەی لەگەڵ بکرێت تیا دەچێت .

(المشكاة ٥٥٤٩)

٧٩٠٣- من سره أن ينظر إلى يوم القيامة كأنه رأى عين فليقرأ (إذا الشمس كورت) و (إذا السماء انفطرت) و (إذا السماء انشقت)) .

(صحيح) (حم ت ك) عن ابن عمر.

٧٩٠٣- هەرکەس پێی خۆشە تەماشای ڕۆژی قیامەت بکات وەکو ئەوەی بە چاوی خۆی ببینێت ،با ئەم ئایەتانە بخوێنێتەوە(إذا الشمس كورت) و (إذا الشمس أنقطرت) و (إذا السماء أنشقت).

(الصحيحة ١٠٨١)

---

[1] **موعجیزە**

٧٩٠٤- يجمع الله الناس يوم القيامة في صعيد واحد ثم يطلع عليهم رب العالمين فيقول: ألا يتبع كل إنسان ما كان يعبد ؟ فيمثل لصاحب الصليب صليبه و لصاحب التصاوير تصاويره و لصاحب النار ناره فيتبعون ما كانوا يعبدون و يبقى المسلمون فيطلع عليهم رب العالمين فيقول: ألا تتبعون الناس ؟ فيقولون: نعوذ بالله منك نعوذ بالله منك الله ربنا و هذا مكاننا حتى نرى ربنا و هو يأمرهم و يثبتهم قالوا: و هل نراه يا رسول الله ؟ قال: و هل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر ؟ قالوا: لا قال: فإنكم لا تضارون في رؤيته تلك الساعة ثم يتوارى ثم يطلع فيعرفهم نفسه ثم يقول: أنا ربكم فاتبعوني فيقوم المسلمون و يوضع الصراط فيمر عليه مثل جياد الخيل و الركاب و قولهم عليه: سلم سلم و يبقى أهل النار فيطرح فيها منهم فوج ثم يقال: هل امتلأت؟ فتقول: هل من مزيد ؟ ثم يطرح فيها فوج فيقال: هل امتلأت ؟ فتقول: هل من مزيد؟ حتى إذا أوعبوا فيها وضع الرحمن قدمه فيها و أزوى بعضها إلى بعض ثم قال: قط ؟ قالت: قط قط فإذا أدخل الله أهل الجنة الجنة و أهل النار النار أتي بالموت ملببا فيوقف على السور الذي بين أهل الجنة و أهل النار ثم يقال: يا أهل الجنة ! فيطلعون خائفين ثم يقال: يا أهل النار ! فيطلعون مستبشرين يرجون الشفاعة فيقال لأهل الجنة و أهل النار: هل تعرفون هذا ؟ فيقول هؤلاء و هؤلاء: قد عرفناه هو الموت الذي وكل بنا فيضجع فيذبح ذبحا على السور ثم يقال: يا أهل الجنة! خلود لا موت و يا أهل النار ! خلود لا موت.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة.

٧٩٠٤- خواى گەورە خەڵكى كۆدەكاتەوە لەيەك دەشتاييدا لە رۆژى قيامەتدا ،ئينجا تەماشايان دەكات و دەفەرمويّت : ئاگاداربن با هەموو كەسيّك شويّنى پەرستراوەكەى بكەويّت ؟ ئيتر خاچ پەرست خاچەكەى بۆ ويّنە دەكيّشريّت و خاوەن پەيكەرو ويّنەكان ويّنەى ئەو پەيكەرانەيان بۆ دەكيّشريّت و ئاگر پەرستيش ئاگرەكەى بۆ ويّنە دەكيّشريّت و پيّش هەمويان ،شويّنى پەرستراوەكانيان دەكەون و موسڵمانان دەميّننەوە ،خواى گەورە تەماشايان دەكات و دەفەرموويّت : ئايا شويّن خەڵكى ناكەون ؟ دەڵيّن : پەنا بەخوا دەگرين ،پەنا دەگرينە خوا ، خواى گەورە پەروەردگارمانەو ئەمە جيّگامانە تا پەروەردگارمان دەبينين ئەويش فەرمانيان پيّدەكات و جيّگيريان دەكات ،دەڵيّن : ئايا ئەوە دەبينين ئەى پيّغەمبەرى خوا ؟ دەفەرمويّت : ئايا دوو دڵ دەبن لە بينينى مانگ لەشەوى چواردەدا ؟ وتيان : نەخيّر ،فەرمووى :هەر ئاوا ئيّوەش دوودڵ و ڕاڕا نابن لە

بینینی لەو کاتەدا ،ئینجا دیار نامێنێت و ،پاشان دەردەکەوێتەوە و خۆیان پێ دەناسێنێت ،ئینجا دەفەرموێت : من پەروەردگاری ئێوەم شوێنم بکەون ،ئیتر موسڵمانان هەڵدەستن و پردی (صراط) لێدەدرێت ،ئیتر تێدەپەڕن لەسەری وەکو ئەسپی خێرا و کاروانی پەلە ،قسەشیان لەسەربردەکە ئەوەیە دەڵێن : خوایە سەلامەتمان بکە سەلامەتمان بکە ،بابای دۆزەخی دەمێننەوە ،جا کۆمەڵێکیان فڕێ دەدرێنە دۆزەخەوە و ،ئینجا دەوترێت : ئایا پڕ بووی ؟ ئینجا دەڵێت : ئایا زیاتر هەیە ؟ ئینجا کۆمەڵێکی تری تێ فڕێ دەدرێت و ،دەوترێت : ئایا پڕ بوویت ؟ ئەویش دەڵێت : ئایا زیاتر هەیە ،تائەو کاتەی هەمویان کۆدەبنەوە لە دۆزەخدا پەروەردگار پێی دەخاتە ناوی ،ئەویش دێتە یەك ،ئینجا دەڵێت هەرگیز ؟دەڵێت هەرگیز هەرگیز ،جا کاتێك خوای گەورە خەڵکی بەهەشت دەخاتە بەهەشتەوە و ،خەڵکی دۆزەخ دەخاتە دۆزەخەوە ، مردن کێش دەکرێ و دەهێنرێت لەسەر دیواری نێوان بەهەشت و دۆزەخدا ڕادەوستێنرێت ،ئینجا دەوترێت : ئەی ئەهلی بەهەشت ئەوانیش بە ترسەوە دەڕوانن ،ئینجا دەوترێت : ئەی ئەهلی دۆزەخ ! ئەوانیش بە هیوای شەفاعەتەوە دەڕوانن ،ئینجا بە هەردوو لایان دەوترێت : ئەوە دەناسن ؟ هەردوولایان دەڵێن دەیناسین ئەوە مردنە کە پێی سپێردراوین ،ئیتر ڕادەکێشرێت لەسەر دیوارەکە سەر دەبڕێت ،ئینجا دەوترێت : ئەی ئەهلی بەهەشت ! ئیتر مانەوەی بێ مردنە ! ئەی ئەهلی دۆزەخ ئیتر مانەوەی بێ مردنە .

(الطحاوية ٤١٢)

٧٩٠٥- ولد آدم كلهم تحت لوائي يوم القيامة و أنا أول من يفتح له باب الجنة.

(صحيح) (ابن عساكر) عن حذيفة.

٧٩٠٥- ئادەمیزادەکان هەموویان لەژێر بەیداخی مندان ،منیش یەکەم کەسم دەرگای بەهەشتم بۆ دەکرێتەوە .

(الصحيحة ٢٤١١)

٧٩٠٦- لا تخيروا بين الأنبياء فإن الناس يصعقون يوم القيامة فأكون أول من تنشق عنه الأرض فإذا موسى آخذ بقائمة من قوائم العرش فلا أدري كان فيمن صعق أم حوسب بصعقته الأولى ؟.

(صحيح) (حم ق) عن أبي سعيد.

٧٩٠٦- هەڵبژاردن مەکەن لە نێوان پێغەمبەراندا ،چونکە خەڵکی دەبورێنەوە لە ڕۆژی قیامەتدا دەمرن و ،من یەکەم کەسم زەوی گۆڕەکەم بۆ لەت دەبێت ،دەبینم موسا دەستی گرتووە بە پایەیەك لە پایەکانی عەرشەوە ،ئیتر نازانم لەوانە بوو کە بوورانەوە ،یان یەکەم بوورانەوەی[1] بۆ ژمێردرا ؟

(الطحاوية ١٠٨)

٧٩٠٧- لا تخيروني على موسى فإن الناس يصعقون يوم القيامة فأصعق معهم فأكون أول من يفيق فإذا موسى باطش بجانب العرش فلا أدري أكان فيمن صعق فأفاق قبلي أو كان ممن استثنى الله ؟.

(صحيح) (حم ق د هـ) عن أبي هريرة.

٧٩٠٧- من هەڵمەبژێرن بە سەر موسادا ، چونکە خەڵکی لە ڕۆژی قیامەتدا بیهۆش دەکەون و ،منیش لەگەڵیان بیهۆش دەکەوم ، جا من یەکەم کەسم هۆشم دێتەوە ،دەبینم موسا ڕاوەستاوە لە تەنیش عەرشەوە ،ئیتر نازانم لەوانە بوو کە بیهۆش کەوتن و ، پێش من ئاگادار هۆشی هاتۆتەوە ((زیندوو بۆتەوە)) ،یان خوای گەورە ئەوی جیا کردەوە .

(المشكاة ٥٧٠٨)

٧٩٠٨- لا تزول قدما ابن آدم يوم القيامة من عند ربه حتى يسأل عن خمس: عن عمره فيم أفناه ؟ و عن شبابه فيم أبلاه ؟ و عن ماله من أين اكتسبه ؟ و فيم أنفقه ؟ و ماذا عمل فيما علم ؟.

(صحيح) (ت) عن ابن مسعود.

٧٩٠٨- ئادەمیزاد پێ نابزبۆێ لە ڕۆژی قیامەتدا تاکو دەربارەی پێنج شت پرسیاری لێ نەکرێت : دەربارەی تەمەنی لەچی دا تەواوی کردووە و دەربارەی گەنجیەتی لەچیدا بەسەری برد ،زانستی چی پێکردووە ،ماڵەکەی لە کوێ بەدەستی هێناوە و ،لە چی دا خەرجی کردووە ؟ لەوەیش کە زانیویەتی چی کارێکی پێ کردووە .

(الصحيحة ٩٤٦)

٧٩٠٩- لا تزول قدما عبد حتى يسأل عن أربع: عن عمره فيم أفناه و عن علمه ما فعل فيه و عن ماله من أين اكتسبه و فيم أنفقه و عن جسمه فيم أبلاه.

(صحيح) (ت) عن أبي برزة.

---

[1] واتە بورانەوەی کێوی طور ـ واتە :/ بورانەوە یان مردنەکەی کێوی گوری بۆ حساب کردووە و جاری تر نە مردۆتەوە و لەومو دوا هەر زیندوو بوو هەتا قیامەت .

٧٩٠٩- بەند قاچی نابزێوێتاكو پرسیاری چوار شتی لیٚ نەكرێت : دەربارەی تەمەنی لەچی دا لەناوی بردووە و دەربارەی ،زانستەكەی چی كارێكی پیٚ كردووە و دەربارەی ، ماڵەكەی لە كویٚ بەدەستی هێناوە و ،لە چی دا خەرجی كردووە ؟ دەربارەی لاشەشی لە چیدا بەسەری برد .

(الصحيحة ٩٤٦)

٧٩١٠- يحشر الناس على ثلاث طرائق: راغبين راهبين و اثنان على بعير و ثلاثة على بعير و أربعة على بعير و عشرة على بعير و يحشر بقيتهم النار لتقيل معهم حيث قالوا و تبيت معهم حيث باتوا و تصبح معهم حيث أصبحوا و تمسي معهم حيث أمسوا.

(صحيح) (ق ن) عن أبي هريرة.

٧٩١٠- خەڵكی بە سیٚ شێوە كۆ دەكرێنەوە : بە خۆشحاڵی و ،بە زۆر ، دوو كەس لەسەر وشترێك و ،سیٚ كەس لەسەر وشترێك و ،چوار كەس لەسەر وشترێك و ،دەكەس لەسەر وشترێك ،ئەو دوانەیش ئاگر كۆیان دەكاتەوە لەگەڵیان دەمێنێتەوە لەهەركویٚ بمێننەوە بەیانی و ئێوارە .

(الصحيحة ٣٣٩٥)

٧٩١١- يحشر الناس على نياتهم.

(صحيح) (هـ) عن جابر.

٧٩١١- خەڵكی لەسەر نیەتەكانیان حەشر دەكرێن .

(صحيح ابن ماجة ٤٢٣٠)

٧٩١٢- يحشر الناس يوم القيامة حفاة عراة غرلا الأمر أشد من أن ينظر بعضهم إلى بعض.

(صحيح) (م ن هـ) عن عائشة.

٧٩١٢- خەڵكی لە ڕۆژی قیامەتدا حەشر دەكرێن ،بە پێخاوسی و ڕووتی و خەتەنە نەكراوی ،مەسەلەكەش لەوە گەورەترە كەس تەماشای كەس بكات .

(المشكاة ٥٥٣٦)

٧٩١٣-يحشر الناس يوم القيامة على أرض بيضاء عفراء كقرصة النقي ليس فيها معلم لأحد.

(صحيح) (ق) عن سهل بن سعد.

٧٩١٣- خەڵکی لە ڕۆژی قیامەتدا کۆدەکرێنەوە لەسەر خاکێکی سپی وەکو ئارد ،هیچ نیشانەی کەسی تیادا نیە .

(المشكاة ٥٥٣٢)

٧٩١٤- يؤتى بالعبد يوم القيامة فيقال: له:ألم أجعل لك سمعا وبصرا ومالا و ولدا ، وسخرت لك الأنعام و الحرث ، وتركتك ترأس وتربع فكنت تظن أنك ملاقي يومك هذا؟ فيقول : لا . فيقول له: اليوم أنساك كما نسيتني.

(صحيح) (ت) عن أبي هريرة وأبي سعيد.

٧٩١٤- بەندە لە ڕۆژی قیامەتدا دەهێنرێت و پێی دەوترێت : ئایا گوێ و چاوو ماڵ و منالم پێ نەبەخشیت و ،مەڕو ماڵات و کێلگەم بۆ نەهێنایتە ژێر بار و ،وازیشم لێ نەهێنای سەرۆکایەتی بکەیت و ،چوار یەکی دەستکەوت[1] ببەیت ،تۆیش دەتزانی تووشی ئەم ڕۆژە دەبیت ،ئەویش دەڵێت : نەخێر ،ئەوسا پێی دەفەرموێت : ئەمڕۆ لە بیرت دەکەم وەکو چۆن لە بیرت کردم .

(السنة ٨٣٢)

٧٩١٥- يخرج عنق[2] من النار يوم القيامة له عينان يبصران و أذنان يسمعان و لسان ينطق يقول: إني وكلت بثلاثة: بكل جبار عنيد و بكل من دعا مع الله إلها آخر و بالمصورين.

(صحيح) (حم ت) عن أبي هريرة.

٧٩١٥- پارچەیەك لە دۆزەخەوە دەردەچێت ،دوو چاوی هەیە پێیان دەبینێت و ،دوو گوێی هەیە پێیان دەبیستێت و ،زمانیشی قسەدەکات ،دەڵێ : بەڕاستی من سێ شتم پێ سپێردراوە : هەموو ستەم کارێکی سەر کەش و ،هەموو کەسێك لەگەڵ خوای گەورە هاوبەش پەیدابکات و وێنەگرانیش .

(الصحيحة ٥١٢)

٧٩١٦- يطوي الله السموات يوم القيامة ثم يأخذهن بيده اليمنى ثم يقول: أنا الملك أين الجبارون ؟ أين المتكبرون ؟ ثم يطوي الأرضين ثم يأخذهن بشماله ثم يقول: أنا الملك أين الجبارون ؟ أين المتكبرون؟

(صحيح) (م د) عن ابن عمر

---

[1] سەرۆکی هۆزو عەشیرت چواریەکی ماڵی خەڵکی پێ دەدرا و مافی خۆی بوو لێیان وەرگرێت . السراج المنير ج٢ ص ١٢٦٨

[2] عُنُق : واتە پارچەیەك بۆ نمونە ((الفلان عُنُق من الخير)) اي قطعة ، النهاية في غريب الحديث و الأثر ج٢ ص ٢٦٣ ط٣ ابن الثير .

٧٩١٦- خواى گەورە ئاسمانەكان لوول دەدات لە رۆژى قيامەتدا و ،ئينجا بە دەستى راستى دەيانگريت و دەفەرمويت : من پادشاى بە دەسەلاتم كوا ستەم كارەكان كوا ؟خۆ سەركەشەكان ؟ ئينجا زەويەكان لوول دەدات و ،بە دەستى چەپ دەيانگريت ...ئينجا دەفەرمويت : من پادشاى بە دەسەلاتم ؟كوا دەسەلاتدارە ستەمكارەكان كوا خۆ بەگەورە زانەكان ؟

(السنة ٥٤٨)

٧٩١٧- يأخذ الجبار سماواته و أرضه بيده ثم يقول أنا الجبار أنا الملك أين الجبارون ؟ أين المتكبرون ؟.

(صحيح) (هـ) عن ابن عمر.

٧٩١٧- خواى بالادەست ئاسمانەكانى و زەويەكەى بەدەستى دەگريت و ،دەفەرمويت : من خاوەن دەسەلاتم،من پادشام ،لە كوين دەسەلاتدارەكان ؟لە كوين خۆبە گەورە زانەكان؟

(صحيح ابن ماجة ١٩٨)

٧٩١٨- يعرق الناس يوم القيامة حتى يذهب عرقهم في الأرض سبعين ذراعا يلجمهم حتى يبلغ آذانهم.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٩١٨- خەلكى ئارەق دەكەنەوە لە رۆژى قيامەتدا ،تاكو ئارەقەكەيان حەفتا بال دەچيت بە زەويدا ،لغاويان دەكات تاكو دەچى تە لاى گوييان .

(المشكاة ٥٥٣٩)

٧٩١٩- يقال للرجل من أهل النار يوم القيامة: أرأيت لو كان لك ما على الأرض من شيء أكنت مفتديا به ؟ فيقول: نعم ؟ فيقول الله: كذبت قد أردت منك أهون من ذلك قد أخذت عليك في ظهر آدم أن لا تشرك بي شيئا فأبيت إلا أن تشرك.

(صحيح) (حم ق) عن أنس.

٧٩١٩- لە رۆژى قيامەتدا بە پياويكى خەلكى دۆزەخ دەوتريت: ئايا ئەگەر هەرچى لەسەر زەويدا هەيە مالى تۆ بووايە دەتكردە فيداى خۆت ؟ دەليت : بەلى ،خواى گەورە دەفەرمويت : درۆت كرد ،لەوە كەمترم ليت ويست ،لە بربرەى پشتى ئادەمەوە داوام لى كردى هاوتام بۆ پەيدا نەكەيت و ،بەلام هەر بەگويت نەكردم .

(السنة ٩٩)

٧٩٢٠- يقبض الله الأرض يوم القيامة و يطوي السموات بيمينه ثم يقول: أنا الملك أين ملوك الأرض ؟.

(صحيح) (ق ن هـ) عن أبي هريرة (خ) عن ابن عمر.

٧٩٢٠- خواى گەورە زەوى دەگرێت و ،ئاسمانەکان لوول دەدات بە دەستى ڕاستى لە ڕۆژى قیامەتدا و ،دەفەرموێت : من پادشام لە کوێن پادشایانى سەر زەوى .

(السنة ٥٤٨)

٧٩٢١- يلقى إبراهيم أباه آزر يوم القيامة و على وجه آزر قترة و غبرة فيقول له إبراهيم: ألم أقل لك لا تعصني ؟ فيقول أبوه: فاليوم لا أعصيك فيقول إبراهيم: يا رب ! إنك وعدتني أن لا تخزيني يوم يبعثون و أي خزي أخزى من أبي الأبعد ؟ فيقول الله: إني حرمت الجنة على الكافرين فيقال: يا إبراهيم ! انظر ما بين رجليك ! فينظر فإذا هو بذيخ ملتطخ فيؤخذ بقوائمه فيلقى في النار.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٩٢١- ئیبراهیم ڕوو بەڕووى ئازەرى باوکى دەبێتەوە لە ڕۆژى قیامەتدا ،لە ناڕەحەتى و پەشێویدایە ،ئیبراهیم پێى دەڵێت : ئایا پێم نەوتى لە قسەم دەرمەچۆ ؟باوکى دەڵێت : باشە ئەمڕۆ لە قسەت دەرناچم ،ئیبراهیم دەڵێت : ئەى پەروەردگار تۆ بەڵێنت پێدام ڕوو زەردم نەکەیت لە ڕۆژى زیندوو بوونەوەدا ،چى بێت لەوە ڕوو زەردى تر باوکم لە میهرەبانیت دوور خرێتەوە ؟ خواى گەورە دەفەرموێت : من بەهەشتم لەسەر بێباوەڕان قەدەغەکردووە ،ئینجا دەوترێت : ئەى ئیبراهیم ! بڕوانە نێوان هەردوو قاچت !ئەویش تەماشا دەکات کەمتیارێکە لە نێو خوێنى خۆیدا ،ئیتر پەلەکانى دەگیرێن و فڕێ دەدرێنە دۆزەخەوە .

(المشكاة ٥٥٣٨)

٧٩٢٢- يوضع الصراط بين ظهراني جهنم عليه حسك كحسك السعدان ثم يستجيز الناس فناج مسلم و مخدوش به ثم ناج و محتبس به و منكوس فيها

(صحيح) (حم هـ حب ك) عن أبي سعيد.

٧٩٢٢- پردى (صرط) دادەبەسترێت لە سەر دۆزەخ دڕکى لەسەرە لە وێنەى دڕکى سەعدان ((دڕکى دار خورما)) ،ئینجا خەڵکى تێپەڕدەبن ،لێیان دەردەچێت بە بێ وەى ، لێشیان دەردەچێت بە بریندارى ،ئینجا هەندێکى تر ڕزگاریان دەبێت و ،هەندێك گیر دەدرێن و ،هەندێك دەکەونە دۆزەخەوە .

(صحيح ابن ماجة ٤٢٨٠)

٧٩٢٣- يوم القيامة على المؤمنين كقدر ما بين الظهر و العصر.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة.

٧٩٢٣- ڕۆژی قیامەت لەسەر بڕواداران ،وەکو ماوەی نێوان نیوەڕۆو عەسرە .

(الصحيحة ٢٤٥٦)

٧٩٢٤- أربعة يحتجون يوم القيامة: رجل أصم لا يسمع شيئا و رجل أحمق و رجل هرم و رجل مات في فترة: فأما الأصم فيقول: رب لقد جاء الإسلام و ما أسمع شيئا و أما الأحمق فيقول: رب جاء الإسلام و ما أعقل شيئا و الصبيان يحذفونني بالبعر و أما الهرم فيقول: رب لقد جاء الإسلام و ما أعقل شيئا و أما الذي مات في الفترة فيقول: رب ما أتاني لك رسول فيأخذ مواثيقهم ليطيعنه فيرسل إليهم أن ادخلوا النار فمن دخلها كانت عليه بردا و سلاما و من لم يدخلها سحب إليها.

(صحيح) (حم حب) عن الأسود بن سريع وأبي هريرة .

٧٩٢٤- چوار کەس بەڵگەیان هەیە لە ڕۆژی قیامەتدا : پیاوێکی کەڕ هیچ نابیستێ و ، پیاوێکی گەمژەو ، پیاوێکی پیرو ، پیاوێك لە (فترة) و سەرگەردانیدا ژیابێت ،کەڕەکە دەڵێت : پەروەردگارم ئیسلام هات و هیچم نەدەبیست،گەمژەکەش دەڵێت : پەروەردگارم ئیسلام و هات و هیچ تێنەدەگەیشتم،منداڵەکان پشقلیان تێدەگرتم ، پیرەکەش دەڵێت : پەروەردگارم ئیسلام هات و هیچ تێنەدەگەیشتم ،ئەو کەسەش کە لەو فەترە دا ژیاوە دەڵێت : ئەی پەروەردگارم هیچ پێغەمبەرێك لەلای تۆوە نەهاتووە بۆلای من ،ئیتر پەیمانیان لێ وەردەگرێت کە گوێڕایەڵی بکەن ،ئینجا دەنێرێت بە دوایاندا کە بچنە دۆزەخەوە ،جا ئەوەیان کە دەچێتە دۆزەخەوە دەبێتە ساردی و سەلامەتی بۆی ،ئەوەشی کە ناچێتە ناوی ڕادەکێشرێت بۆ ناوی .

(الصحيحة ١٤٣٤)

٧٩٢٥- بينما أنا نائم إذا زمرة حتى إذا عرفتهم خرج رجل من بيني و بينهم فقال: هلم قلت: أين ؟ قال: إلى النار و الله قلت: ما شأنهم ؟ قال: إنهم ارتدوا بعدك على أدبارهم القهقرى ثم إذا زمرة حتى إذا عرفتهم خرج رجل من بيني و بينهم فقال: هلم قلت: أين ؟ قال: إلى النار قلت: ما شأنهم ؟ قال: إنهم ارتدوا بعدك على أدبارهم القهقرى فلا أراه يخلص منهم إلا مثل همل النعم.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة .

٧٩٢٥- لە خەونمدا تاقمێكم بینی كاتێك كە ناسیمن ، پیاوێك لە نێوان من و ئەواندا دەرچوو و ،وتی : وەرە ،وتم : بۆ كوێ ؟ وتی : بۆ دۆزەخ ،وتم : چی یە مەسەلەكەیان ؟ وتی : ئەوانە لە پاش تۆ پاشەوپاش هەڵگەڕانەوە ،ئینجا تاقمێكی ترم بینی و ناسیمن ، پیاوێك لە نێوان من و ئەواندا دەرچوو ،وتی وەرە ،وتم :بۆ كوێ ؟ وتی : بەرەو دۆزەخ ،وتم : چی یە مەسەلەكە یان ؟ وتی : ئەوانە لە پاش تۆ پاشەوپاش هەڵگەڕانەوە ،جا وانازانم كەسانێكی كەم نەبێت لە وانە ڕزگاریان دەبێت مەگەر وەكو ئاژەڵی لاكەوتە[1].

(الترغيب ٢١٠٧)

٧٩٢٦- يرد الناس النار ثم يصدرون عنها بأعمالهم فأولهم كلمح البصر ثم كمر الريح ثم كحضر الفرس ثم كالراكب في رحله ثم كشد الرجل ثم كمشيه.

(صحيح) (حم ت ك) عن ابن مسعود.

٧٩٢٦- خەڵكی دەچنە دۆزەخەوە ،دوای بە پێی كردەوەكانیان لێی دەردەچن ،جا یەكەمیان وەكو چاو تروكان و ،ئینجا وەكو بای توندو ،ئینجا وەكو ئەسپی تیژڕەو ، ئینجا وەكو سواری نێو كاروان ،ئینجا وەكو پەلە كردنی پیاو لە ڕاكردندا و ،ئینجا وەكو پیادە .

(الصحيحة ٣١١)

٧٩٢٧- إذا أراد الله بقوم عذابا أصاب العذاب من كان فيهم ثم بعثوا على أعمالهم

(صحيح) (ق) عن ابن عمر .

٧٩٢٧- ئەگەر خوای گەورە بیەوێت سزای كەسانێك بدات ،سزای هەموویان دەدات و ، دواتر لەسەر نییەتەكانیان زیندوو دەكرێتەوە .

(الصحيحة ١٦٣٢)

٧٩٢٨- إذا ظهر السوء في الأرض أنزل الله بأسه بأهل الأرض و إن كان فيهم قوم صالحون يصيبهم ما أصاب الناس ثم يرجعون إلى رحمة الله و مغفرته

(صحيح) (طب حل) عن أم سلمة .

---

[1] (همل النعم) واتە ئاژەڵێك لە لەوەڕگەدا بە تەنیا بەجێ بهێڵرێت بۆ ئەوەی لەوەڕ بخوات بەبێ شوان . قاموسی ڕستە ب٤ ل ١٨٨٢ .

٧٩٢٨- کاتێك خراپە لەسەر زەویدا سەرهەڵدەدات ، خوای گەورە سزای خۆی دەنێرێت بۆ سەر زەوی خەڵکی ،هەرچەندە کەسانی پیاو چاکیشیان تێدا بێت ،هەر سزایەك نۆشی خەڵکی دەبێت توشی ئەوانیش دەبێت ئینجا دەگەڕێنەوە لای میهرەبانی و لێخۆش بوونی خوای گەورە .

(الصحيحة ١٣٧٢)

٧٩٢٩- إذا كان أجل أحدكم بأرض أتى له حاجة إليها فإذا بلغ أقصى أثره قبضه الله إليه فتقول الأرض يوم القيامة رب هذا ما استودعتني.

(صحيح) (هـ الحكيم ك) عن ابن مسعود .

٧٩٢٩- کاتێك ئەجەلی کەسێکتان دەکەوێتە جێگایەکەوە ،کارێکی دەکەوێتە ئەو جێگایە ،جا کاتێك دەگاتە تەواو بوونی کارەکەی دەمرێت ،زەویش لە ڕۆژی قیامەتدا دەڵێت : پەروەردگارم ئەوەتا سپاردەکەت کە پێت سپاردم

(الصحيحة ١٢٢٢)

٧٩٣٠-إن الذي أمشاهم على أرجلهم في الدنيا قادر على أن يمشيهم على وجوههم يوم القيامة.

(صحيح) (حم ق ن) عن أنس .

٧٩٣٠- ئەوەی لەسەر قاچیان پیادەی کردن لە دونیادا ،خاوەن توانایە کە لەسەر ڕوومەتیان لە ڕۆژی قیامەتدا پیادەیان بکات.

٧٩٣١- إن الله تعالى إذا أنزل سطواته على أهل نقمته فوافت آجال قوم صالحين فأهلكوا بهلاكهم ثم يبعثون على نياتهم و أعمالهم.

(صحيح) (هب) عن عائشة .

٧٩٣١- خوای گەورە کاتێك زەبرو زەنگی دادەبەزێنێتە سەر ئەوانەی قینی خوایان لەسەرە و ،هەندێ پیاو چاکانیش بەهۆی تیاچوونی ئەوان تیا دەچن ،ئینجا لەسەر نیەتەکان و کردەوەکانیان زیندوو دەکرێنەوە .

(الصحيحة ١٦٢٢)

٧٩٣٢- إن الميت يبعث في ثيابه التي يموت فيها.

(صحيح) (ك هق) عن أبي سعيد .

٧٩٣٢- مردوو لەو پۆشاکەدا زیندوو دەکرێتەوە کە تیایدا مردووە .

(الصحيحة ١٣٨١)

٧٩٣٣- إن هذه الأمة أمة مرحومة عذابها بأيديها فإذا كان يوم القيامة دفع إلى كل رجل من المسلمين رجل من المشركين فيقال: هذا فداؤك من النار.

(صحيح) (هـ) عن أنس .

٧٩٣٣- ئەم ئوممەتە ئوممەتێكە میهرەبانی لەگەڵدا كراوە ،سزای بەدەستی خۆیەتی جا كاتێك ڕۆژی قیامەت هەر دێت پیاوێكی بت پەرست دەدرێتە دەستی پیاوێكی موسڵمان و پێی دەوترێت : ئەو فیداتە لە دۆزەخ .

(الصحيحة ١٣٨١)

٧٩٣٤- إنكم تحشرون رجالا و ركبانا و تجرون على وجوهكم هاهنا - و أومأ بيده نحو الشام -.

(صحيح) (حم ت ك) عن معاوية بن حيدة .

٧٩٣٤- ئێوە حەشر دەكرێن كۆدەكرێنەوە بە پیادەو بە سواری لەسەر ڕووخسارتان ڕادەكێشرێن ،ئالە وێ –ئاماژەی كرد بۆلای شام -

(فضائل الشام ١٣)

٧٩٣٥- إنما نسمة المؤمن طائر يعلق في شجر الجنة حتى يبعثه الله إلى جسده يوم يبعثه.

(صحيح) (مالك حم ن هـ حب) عن كعب بن مالك .

٧٩٣٥- گیانی بڕوادار باڵندەیەكە بە درەختی بەهەشتەوە دەنیشێتەوە تاكو خوای گەورە دەینێرێتەوە نێو لاشەكەی لە ڕۆژی قیامەتدا .

(الصحيحة ٩٩٥)

٧٩٣٦- إنما يبعث الناس على نياتهم.

(صحيح) (هـ) عن أبي هريرة .

٧٩٣٦- بە ڕاستی خەڵكی لەسەر نییەتەكانیان زیندوو دەكرێنەوە .

(الترغيب ١٣)

٧٩٣٧- إنه ليأتي الرجل العظيم السمين يوم القيامة لا يزن عند الله جناح بعوضة.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة .

٧٩٣٧- بەڕاستی پیاوی قەڵەوی زەبەلاح لە ڕۆژی قیامەتدا دێت كێشی باڵە مێشوولەیەكی نییە لای خوا .

(الصحيحة ٣٥٨١)

٧٩٣٨- إنهم يبعثون على نياتهم.

(صحيح) (ت هـ) عن أم سلمة .

٧٩٣٨- بێگومان ئەوانە لەسەر نیەتەكانیان زیندوو دەكرێنەوە .

(الترغيب ١٣)

٧٩٣٩- تدنوا الشمس يوم القيامة من الخلق حتى تكون منهم كمقدار ميل فيكون الناس على قدر أعمالهم في العرق فمنهم من يكون إلى كعبيه و منهم من يكون إلى ركبتيه و منهم من يكون إلى حقويه و منهم من يلجمه العرق إلجاما.

(صحيح) (م) عن المقداد بن الأسود .

٧٩٣٩- خۆر لە ڕۆژی قیامەتدا لەخەڵكی نزیك دەبێتەوە تاكو ئەوەندەی دوو میل نزیك دەبێتەوە لێیان ،خەڵكیش بە گوێرەی كردەوەكانیان عارەق دەكەنەوە ،هەندێكیان تاكو پاژنەیان ،هەندێكیان تاكو ئەژنۆو ،هەندێكیان دەگاتە پشتێنەیان و ،هەندێكیان نگرۆی ئارەق دەبن وەكو لغاو لغاویان دەكات .

(الصحيحة ١٣٨٢)

٧٩٤٠- صاحب الصور واضع الصور على فيه منذ خلق ينتظر متى يؤمر أن ينفخ فيه فينفخ.

(صحيح) (خط) عن البراء.

٧٩٤٠- ئیسرافیل كەڕەناكەی خستووەتە سەر دەمی لەو ڕۆژەوە كە دروست كراوە چاوەڕوانەكەی فەرمانی پێبكرێت و فووی پیابكات[1].

(الصحيحة ١٠٧٩)

٧٩٤١- الصور قرن ينفخ فيه .

(صحيح) (حم د ت ك) عن ابن عمرو.

٧٩٤١- كەڕەنا شاخێكە فووی پیا دەكرێت .

(الصحيحة ١٠٨٠)

٧٩٤٢- كل ابن آدم يأكله التراب إلا عجب الذنب منه خلق و منه يركب.

(صحيح) (م د هـ) عن أبي هريرة.

---

[1] ئەم فەرموودەیە : كەسێك لە سەنەدەكەیدا هەیە بەناوی (عبد الصمد بن نعمان)زۆر لە زانایان بە لاوازیان زانیوە و فەرموودەیان قبوڵ نەكردووە بڕوانە (فيض القدير ٢٥/٤. (وەرطێر)

٧٩٤٢- گڵ هەموو جەستەی ئادەمیزاد دەخوات ،تەنها (عجب الذنب)**نەبێت ،لەو دروستکراوەو ،لەوەش جارێکی تر پێکدەهێنرێتەوە .**

(الطحاوية ٤٠١)

٧٩٤٣- كيف أنتم و صاحب القرن قد التقم القرن و حنا الجبهة و أصغى السمع ينتظر متى يؤمر بالنفخ فينفخ قالوا: كيف نصنع ؟ قال قولوا: حسبنا الله و نعم الوكيل على الله توكلنا.

(صحيح) (حم ت حب ك) عن أبي سعيد (حم ك) عن ابن عباس (حم طب) عن زيد بن أرقم (أبو الشيخ في العظمة) عن أبي هريرة (حل) عن جابر (الضياء) عن أنس.

٧٩٤٣- دەبێ حاڵتان چۆن بێت ئەو کاتەی خاوەن کەڕەناکە ،کەڕەناکەی لە دەمدایە سەری دانەواندووە و ،گوێی هەڵخستووە چاوەڕوانە کەی فەرمانی پێبکرێت فووی پیابکات ،وتیان : چی بکەین ؟ فەرمووی : بڵێن : خوامان بەسەو ،ئەو چاکترین خۆ پێ سە پێردراوە ، پشتمان بە خوای خۆمان بەست .

(الصحيحة ١٠٧٨)

٧٩٤٤- ما بين النفختين أربعون ثم ينزل الله من السماء ماء فينبتون كما ينبت البقل و ليس من الإنسان شيء إلا يبلى إلا عظم واحد و هو:عجب الذنب منه خلق و منه يركب يوم القيامة.

(صحيح) (ق) عن أبي هريرة.

٧٩٤٤- لە نێوان هەردوو فوو پیاکردنەکەدا چلساڵ هەیە ،ئینجا خوای گەورە بارانێك دەبارێنێت سەرهەڵدەدەنەوە هەروەکو ڕوەك چەکەرە دەکاتەوە ،هەموو شتێکیش لە مرۆڤدا لە نێو دەچێت جگە لە ئیسقانێك ئەویش کلێنچکە (عجب الذنب) ە ،لەوە دروستکراوەو ،لەوەیش پێکدەهێنرێتەوە .

(المشكاة ٥٥٢١)

٧٩٤٥- من نوقش الحساب عذب.

(صحيح) (ق) عن عائشة.

٧٩٤٥- هەرکەس لێپرسینەوەی لەگەڵدا بکرێت سزا دەدرێت .

(الترغيب ٣٥٩٤)

٧٩٤٦- من نوقش المحاسبة هلك.

(صحيح) (طب) عن ابن الزبير.

٧٩٤٦- هەركەس لە لێپرسینەوەدا لێكۆڵینەوەی لەگەڵدا بكرێت تیا دەچێت .

(المشكاة ٥٥٢٦)

٧٩٤٧- الميت يبعث في ثيابه التي يموت فيها.

(صحيح) (د حب ك) عن أبي سعيد.

٧٩٤٧- مردوو لەو پۆشاكەیدا زیندوو دەكرێتەوە كە تیایدا مردووە .

(الصحيحة ١٦٧١)

٧٩٤٨- لا يستر الله على عبد في الدنيا إلا ستره يوم القيامة.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٩٤٨- خوای گەورە هەر بەندەیەك لە دونیادا داپۆشێت ،لە قیامەتیشدا هەر دایدەپۆشێت .

(الترغيب ١٣٧٤)

٧٩٤٩- يبعث الناس على نياتهم.

(صحيح) (حم) عن أبي هريرة.

٧٩٤٩- خەڵكی لەسەر نییەتەكانیان زیندوو دەكرێنەوە .

(الترغيب ١٣)

٧٩٥٠- يبعث كل عبد على ما مات عليه.

(صحيح) (م هـ) عن جابر.

٧٩٥٠- هەموو بەندەیەك لەسەر ئەوە زیندوو دەكرێتەوە كە لەسەری دەمرێت .

(السنة ٧٦٥)

٧٩٥١- يقوم أحدهم في رشحه إلى أنصاف أذنيه.

(صحيح) (خ ت هـ) عن ابن عمر.

٧٩٥١- كەسی واهەیە دەكەوێتە نێو ئارەقی خۆیەوە تاكو نیوەی گوێی .

(الترغيب ٣٥٨٦)

٧٩٥٢- كيف بكم إذا جمعكم الله كما يجمع النبل في الكنانة خمسين ألف سنة لا ينظر إليكم ؟.

(صحيح) (طب ك) عن ابن عمرو.

٧٩٥٢- دەبێ حاڵتان چۆن بێت كاتێك خواى گەورە كۆتان دەكاتەوە وەكو كۆكردنەوەى تیر لە تیرداندا ، پەنجا هەزار ساڵ و تەماشاتان نەكات .

(الصحيحة ٢٨١٧)

بابەتى حەوزى پێغەمبەر ﷺ

٧٩٥٣- أمامكم حوض كما بين جرباء و أذرح.

(صحيح) (خد) عن ابن عمر .

٧٩٥٣- لە پێشتانەوە حەوزێك هەیە ئەوندەى نێوان (جرباء)**و** (أذرح)**ە**[1].

(المشكاة ٥٦٠٧)

٧٩٥٤- أنا فرطكم على الحوض.

(صحيح) (حم ق) عن جندب (خ) عن ابن مسعود (م) عن جابر بن سمرة .

٧٩٥٤- من پێشەنگى ئێوەم لەسەر حەوزەكە .

(السنة ٧٣٥)

٧٩٥٥- أنا فرطكم على الحوض أنتظركم ليرفع لي رجال منكم حتى إذا عرفتهم اختلجوا دوني فأقول: رب أصحابي ! رب أصحابي ! فيقال: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك.

(صحيح) (حم خ) عن حذيفة .

٧٩٥٥- من پێشەنگى ئێوەم لەسەر حەوزەكە چاوەڕوانتان دەكەم بۆ ئەوەى پیاوانێك لە ئێوە بەرزكرێنەوە بۆلام ،كاتێك دەیان ناسم دوور دەخرێنەوە لێم دەڵێم : پەروەردگارم هاوەڵەكانم! پەروەردگارم هاوەڵەكانم! جا دەوترێت : تۆ نازانیت دواى تۆ چییان كرد.

(السنة ٧٦١)

٧٩٥٦- أنا فرطكم على الحوض و لأنازعن أقواما ثم لأغلبن عليهم فأقول: يا رب أصحابي أصحابي ! فيقول: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك.

(صحيح) (حم ق) عن ابن مسعود .

---

[1] **ناوى دوو گوندە لە شام .**

٧٩٥٦- من لە پێش ئێوە دەچمە سەر حەوزەكە ،لەگەڵ كەسانێكیشدا مشت و مڕ دەكەم و زاڵیش دەبم بە سەریاندا و ،دەڵێم : خوایە هاوەڵانم ! خوایە هاوەڵانم !،دەڵێت : تۆ نازانی دوای تۆ چیان داهێناوە .

(السنة ٧٦٢)

٧٩٥٧- إن الأنبياء يتباهون أيهم أكثر أصحابا من أمته فأرجو أن أكون يومئذ أكثرهم كلهم واردة و إن كل رجل منهم يومئذ قائم على حوض ملآن معه عصا يدعو من عرف من أمته و لكل أمة سيما يعرفهم بها نبيهم.

(صحيح) (طب) عن سمرة .

٧٩٥٧- بەڕاستی پێغەمبەرەكان شانازی دەكەن كامیان هاوەڵیان زۆرترە لە ئوممەتەكەی، هیوام وایە لە هەموویان هاوەڵم زۆرتربێت ،هەموو پێغەمبەرێكیش لەو پێغەمبەرانە لەسەر حەوزێكی پڕە ،دارێكی پێیە بانگی ئەوانە دەكات كە دەیان ناسێت لە ئوممەتەكەی،هەموو ئوممەتێكیش نیشانەیەكی هەیە پێغەمبەرەكەیان بەوە دەیانناسێتەوە .

(الصحيحة ١٥٨٩)

٧٩٥٨- إن أمامكم حوضا كما بين جرباء و أذرح فيه أباريق كنجوم السماء من ورده فشرب منه لم يظمأ بعدها أبدا.

(صحيح) (م) عن ابن عمر .

٧٩٥٨- بەڕاستی لە پێشتانەوە حەوزێك هەیە ئەوندەی نێوان (جرباء)**و** (أذرح)**ە ، ئەوەندە قاپی تیایە وەكو ئەستێرەكانی ئاسمان ،هەركەس بچێتە سەری و لێی بخواتەوە هەرگیز جارێكی تر تینووی نابێت .**

(السنة ٧٢٧)

٧٩٥٩- إن أمامكم حوضا ما بين ناحيتيه كما بين جرباء و أذرح.

(صحيح) (حم م) عن ابن عمر .

٧٩٥٩- بەڕاستی لە پێشتانەوە حەوزێك هەیە نێوان هەردوو لاشیپانەكەی وەكو (جرباء) **و** (أذرح)**ە.**

(صحيح ابی داود ٤٧٤٥)

٧٩٦٠- إن حوضي أبعد من أيلة من عدن لهو أشد بياضا من الثلج و أحلى من العسل باللبن و لآنيته أكثر من عدد النجوم و إني لأصد الناس عنه كما يصد الرجل إبل الناس عن حوضه

قالوا: أتعرفنا يومئذ ؟ قال: نعم لكم سيما ليست لأحد من الأمم تردون علي غرا محجلين من أثر الوضوء.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧٩٦٠- حەوزى من دوورترە لە دوورى ئەيلە لە عەدەن ،سپى ترە لە بەفرو شيرينترە لە هەنگوين بە شيرەوە ،قاپەكانيشى زۆرترن لە ئەستێرەكانى ئاسمان ،منيش خەڵكى لێ دووردەخەمەوە وەكو چۆن پياوێك وشترى خەڵكى لە حەوزى خۆى دوور دەخاتەوە : وتيان: ئايا لەو ڕۆژەدا دەمان ناسى ؟ فەرمووى : بەڵێ ،سيمايەكتان هەيە هيچ ئوممەتێكى تر نييەتى ،دێنە سە ر حەوزەكەم پەل و نێو چاوانتان سپى و درەوشاوەيە بە هۆى شوێنەوارى دەست نوێژەوە .

(المشكاة ٥٥٦٨)

٧٩٦١- إن حوضي لأبعد من أيلة إلى عدن و الذي نفسي بيده لآنيته أكثر من عدد نجوم السماء و لهو أشد بياضا من اللبن و أحلى من العسل و الذي نفسي بيده إني لأذود عنه كما يذود الرجل الإبل الغريبة عن حوضه قالوا: يا رسول الله أوتعرفنا ؟ قال: نعم تردون علي الحوض غرا محجلين من آثار الوضوء ليست لأحد غيركم.

(صحيح) (م هـ) عن حذيفة .

٧٩٦١- حەوزى من دوورترە لە دوورى ئەيلە لە عەدەن ،سوێندن بەوەى گيانى منى بەدەستە قاپەكانى زۆرترن لە ئەستێرەكانى ئاسمان و ،سپى ترە لە شيرو ،شيرينترە لە هەنگوين ،سوێند بەوەى گيانى منى بەدەستە ڕێگرى كەسانێكى لێ دەكەم وەكو چۆن پياوێك وشترى نامۆ لە حەوزى خۆى دور دەخاتەوە ،وتيان : ئەى پێغەمبەرى خوا ئايا دەماننناسيتەوە ؟ فەرمووى : بەڵێ ،دێنە سەر حەوزەكم پەل و نێو چاوانتان سپى و درەوشاوەيە بەهۆى شوێنەوارى دەست نوێژەوە ،كەسى تر ئەو نيشانەيەى نييە .

(الصحيحة ٣٥٢٩)

٧٩٦٢- إن حوضي من عدن إلى عمان البلقاء ماؤه أشد بياضا من اللبن و أحلى من العسل أكاويبه عدد النجوم من شرب منه شربة لم يظمأ بعدها أبدا أول الناس ورودا عليه فقراء المهاجرين: الشعث رؤوسا الدنس ثيابا الذين لا ينكحون المنعمات و لا تفتح لهم السدد الذين يعطون الحق الذي عليهم و لا يعطون الذي لهم.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن ثوبان .

٧٩٦٢- حەوزی من لە عەدەنەوە بۆ عومانی بەلقایە ،ئاوەکەی سپی ترە لە شیر و ، شیرنیترە لە هەنگوین ، پەرداخەکانی بە گوێرەی ژمارەی ئەستێرەکانە ،هەرکەس جارێك لێی بخواتەوە ئیتر تینووی نابێتەوە ،یەکەمین کەسانێك دێنە سەر حەوزەکەم هەژارانی کۆچکارەکانە ،قژ گژو جل سپی یەکان ،ئەوانەی ئافرەتانی خۆشگوزەرانیان لێ مارە ناکرێت و ،دەرگای داخراویان بۆ ناکرێتەوە ،ئەوانەی ئەو مافەی لەسەریانە دەی دەن و ،ئەویشی مافی خۆیانە نایان درێتێ .

(المشكاة ٥٥٩٢)

٧٩٦٣- إن في حوضي من الأباريق بعدد نجوم السماء.

(صحيح) (ت) عن أنس .

٧٩٦٣- بەڕاستی لەسەر حەوزەکەم بە گوێرەی ئەستێرەکان قاپ هەیە .

(الطحاوية ١٨٨)

٧٩٦٤- إن قدر حوضي كما بين أيلة و صنعاء من اليمن و إن فيه من الأباريق كعدد نجوم السماء.

(صحيح) (حم ق) عن أنس .

٧٩٦٤- حەوزەکەم ئەوەندەی نێوان ئەیلەو سەنعایە لە یەمەن قاپەکانیشی وەکو ئەستێرەکانی ئاسمانن .

(الطحاوية ١٨٨)

٧٩٦٥-إن لكل نبي حوضا و إنهم يتباهون أيهم أكثر واردة و إني أرجوا أن أكون أكثرهم واردة.

(صحيح) (ت) عن سمرة .

٧٩٦٥- هەموو پیغەمبەرێك حەوزێکی هەیە ،شانازیش دەکەن بەوەی کامیان خەڵکی زۆرتر دەچنە سەر حەوزەکەیان ،ئومێدەوارم لە هەموویان زیاتر خەڵکی بێتە سەر حەوزەکەم .

(الصحيحة ١٥٨٩)

٧٩٦٦- إني بين أيديكم فرط لكم و أنا شهيد عليكم و إن موعدكم الحوض و إني و الله لأنظر إلى حوضي الآن و إني قد أعطيت مفاتيح خزائن الأرض و إني و الله ما أخاف عليكم أن تشركوا بعدي و لكني أخاف عليكم الدنيا أن تنافسوا فيها.

(صحيح) (حم ق) عن عقبة بن عامر .

٧٩٦٦- من لە پێش ئێوەوە دەڕۆم و ،دەبمە شايەت بەسەرتانەوە ،وادەی ديارى كراوی ئێوەيش لاى حەوزەكەيە ،سوێند بە خوا من ئێستا دەڕوانمە حەوزەكەم،و بێگومان من كليلی گەنجينەكانى سەر زەويشم پێدراوە ،من ترسيشم نيە لە دوای خۆم بت پەرستى بكەن ،بەڵام ترسى ئەوەم هەيە لەسەر دونيا كێ بەركێ بكەن .

(فقه السيرة ٢٩٢)

٧٩٦٧- إني تارك فيكم خليفتين: كتاب الله حبل ممدود ما بين السماء و الأرض و عترتي أهل بيتي و إنهما لن يتفرقا حتى يردا علي الحوض.

(صحيح) (حم طب) عن زيد بن ثابت .

٧٩٦٧- من دوو جێنيشينم تياتاندا بە جێ هێشتووە : قورئان كە پەتێكى شۆڕ كراوەيە لەنێوان ئاسمان و زەويدا و ،خاو خێزانەكەم ،ئەو دووانە لە يەكتر جيا نابنەوە تاكو دێنە لام لەسەر حەوزەكە .

(الروض النضير ٩٧٧)

٧٩٦٨- إني تارك فيكم ما إن تمسكتم به لن تضلوا بعدي أحدهما أعظم من الآخر كتاب الله حبل ممدود من السماء إلى الأرض و عترتي أهل بيتي و لن يتفرقا حتى يردا علي الحوض فانظروا كيف تخلفوني فيهما.

(صحيح) (ت) عن زيد بن أرقم .

٧٩٦٨- بەڕاستى من لەناو ئێوەدا شتێكم بە جێهێشتووە كە ئەگەر دەستيان پێوە بگرن هەرگيز گومڕا نابن يەكێكيان لەوی تريان مەزنترە : كيتابى خوا كە پەتێكى شۆڕكراوەيە لە ئاسمانەوە بۆ زەوی ،هەروەها خاو خێزانەكەم ،ئەو دووانە لەيەكتر جيانابنەوە تاكو دێنە لام لەسەر حەوزەكە ، جا بڕوانن چۆن جێنشينى من دەكەن لەو دووانەدا .

(الروض النضير ٩٧٧)

٧٩٦٩- إني على الحوض حتى أنظر من يرد علي منكم و سيؤخذ أناس دوني فأقول: يا رب مني و من أمتي ! فيقال: هل شعرت ما عملوا بعدك ؟ و الله ما برحوا بعدك يرجعون على أعقابهم.

(صحيح) (ق) عن أسماء بنت أبي بكر (حم م) عن عائشة .

٧٩٦٩- من لەسەر حەوزەكەم تاكو بزانم كامتان دێت بۆ لام ،كەسانێكيش دوور دەخرێنەوە لە من و دەڵێم : پەروەردگارم لە من و ئوممەتەكەم ! جا دەوترێت : ئايا

زانيت لە پاش تۆ چييان كردوە ؟ بەو خوايە لە دواى تۆ زۆريان پێ نەچوو كە هەڵگەڕانەوە .

(الترغيب ٣٦٢٤)

٧٩٧٠- إني فرطكم على الحوض من مر بي شرب و من شرب لم يظمأ أبدا و ليردن علي أقوام أعرفهم و يعرفوني ثم يحال بيني و بينهم فأقول: إنهم مني فيقال: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك فأقول: سحقا سحقا لمن بدل بعدي

(صحيح) (حم ق) عن سهل بن سعد وأبي سعيد .

٧٩٧٠- من پێشەنگى ئێوەم لەسەر حەوزەكە ،هەركەس بەلامدا تێپەڕبێت لێى دەخواتەوە ،هەركەسيش لێ ى بخواتەوە هەرگيز تينووى نابێتەوە ،كەسانێكيش دێنەلام دەيان ناسم و دەمنناسن ،بەڵام نێوانمان دادەبڕێت و ئينجا دەڵێم : ئەوانە لە منن ، ئينجا دەوترێت : تۆ نازانى دواى تۆ چييان داهێنا ،ئينجا منيش دەڵێم : ئەولاترچن ئەولاترچن كەسانێك لە پاش من گۆڕانكاريان لە ديندا كردووە .

(المشكاة ٥٥٧١)

٧٩٧١- إني فرطكم على الحوض و إن عرضه كما بين أيلة إلى الجحفة أني لست أخشى عليكم أن تشركوا بعدي و لكن أخشى عليكم الدنيا أن تنافسوا فيها و تقتتلوا فتهلكوا كما هلك من كان قبلكم.

(صحيح) (م) عن عقبة بن عامر .

٧٩٧١- من پێشەنگى ئێوەم لەسەر حەوزەكە ،بەڕاستى پانيەكەى وەكو ماوەى نێوان ئەيلەيە تاكو جوحفەيە ،من ترسى ئەوەم نييە ،لەپاش خۆم بت پەرستى بكەن ،بەڵام ترسى ئەوەم هەيە كە لەسەر دونيا كێبەڕكێ بكەن و ،يەكتر بكوژن و ، بەو هۆيەوە لە نێو بچن وەكو چۆن ئەوانەى پێش ئێوە لە نێو چوون .

(الجنائز)

٧٩٧٢- إني لبعقر حوضي يوم القيامة أذود الناس لأهل اليمن و أضربهم بعصاي حتى يرفض عليهم فسئل عن عرضه ؟ فقال: من مقامي إلى عمان شرابه أشد بياضا من اللبن و أحلى من العسل يصب فيه ميزابان يمدانه من الجنة أحدهما من ذهب و الآخر من ورق.

(صحيح) (حم م) عن ثوبان .

٧٩٧٢- من لەلای حەوزەکەمدا لە ڕۆژی قیامەتدا پاڵ بە خەڵکەوە دەنێم بۆ خەڵکی یەمەن و بە دارەکەم لێیان دەدەم تاکو بڕژێتە سەریان ،جا پرسیاری پانایییەکەی لێ کرا، فەرمووی : لەم جێگایەمەوە بۆ عومان پانە ،ئاوەکەشی سپی ترە لە شیر ،شیرنترە لە هەنگوین ،دوو ئابارەی بە دەمەوەیە کە لە بەهشتەوەن ،یەکێکیان لە ئاڵتوونە و ، یەکێکیان لە زیوە .

(الترغيب ٣٦١٥)

٧٩٧٣- إني لست مثلكم إني أبيت يطعمني ربي و يسقيني.

(صحيح) (حم ق) عن أنس (خ) عن ابن عمر وأبي سعيد وأبي هريرة وعن عائشة .

٧٩٧٣-من وەکو ئێوە نیم،من شەو ڕۆژ دەکەمەوە، پەروەردگارم خواردن و خواردنەوەم پێ دەدات.

٧٩٧٤- إني لكم فرط على الحوض فإياي لا يأتين أحدكم فيذب عني كما يذب البعير الضال فأقول: فيم هذا ؟ فيقال: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك فأقول: سحقا.

(صحيح) (م) عن أم سلمة .

٧٩٧٤- من پێشینەی ئێوەم لەسەر حەوزەکە ،با کەسێکتان نەیەتە لام و دووربخرێتەوە لێم ،وەکو چۆن وشتری وویڵ و ونبوو دوور دەخرێتەوە ،منیش دەڵێم :ئەوە لەبەر چی ؟ دەوترێ : تۆ نازانیت دوای تۆ چیان کردووە ،منیش دەڵێم : ئەولاترچن .

(الصحيحة ٣٤٩٩)

٧٩٧٥- ألا إني فرط لكم على الحوض و إن بعد ما بين طرفيه مثل ما بين صنعاء و أيلة كأن الأباريق فيه النجوم.

(صحيح) (حم م) عن جابر بن سمرة .

٧٩٧٥-بەڵێ من پێشەنگی ئێوەم لەسەر حەوزەکە بەڕاستی ،دووری نێوان هەردوو لاشیپانیەکەی وەکو ماوەی نێوان صەنعاو ئەیلەیە ،قاپەکانی دەڵێی ئەستێرەکانی ئاسمانن.

(السنة ٧٥١)

٧٩٧٦- ترد علي أمتي الحوض و أنا أذود الناس عنه كما يذود الرجل إبل الرجل عن إبله قالوا: يا نبي الله تعرفنا ؟ قال: نعم لكم سيما ليست لأحد غيركم تردون علي غرا محجلين من آثار الوضوء و ليصدن عني طائفة منكم فلا يصلون فأقول: يا رب هؤلاء من أصحابي ! فيجيبني ملك فيقول: و هل تدري ما أحدثوا بعدك

(صحيح) (م) عن أبي هريرة .

٧٩٧٦- ئوممەتەكەم دێنە سەر حەوزەكەم بۆ لام و ،منیش خەڵكی لەسەر ڕاودەنێم وەكو چۆن پیاوێك وشتر لەسەر حەوزەكەی ڕاودەنێت ،وتیان : ئەی پێغەمبەری خوا ئایا دەمانناسیتەوە ؟ فەرمووی : بەڵێ ،سیمایەكتان هەیە كەكسی تر نییەتی ،دێن بۆ لام لەلای حەوزەكە نێوچاوان و پەلەكانتان سپی یەو دەدرەوشێتەوە بەهۆی شوێنەواری دەست نوێژەوە كەسانێكیشتان لە من دوور دەخرێنەوە و بە من ناگەن ،دەڵێم خوایە ئەوانە هاوەڵی منن !جا فریشتەیەك وەڵامم دەداتەوە و ،دەڵێت : ئایا تۆ دەزانیت لە پاش تۆ چییان داهێناوە .

(الصحيحة ٣٩٢٢)

٧٩٧٧- تركت فيكم شيئين لن تضلوا بعدهما: كتاب الله و سنتي و لن يتفرقا حتى يردا علي الحوض.

(صحيح) (ك) عن أبي هريرة .

٧٩٧٧- دوو شتم لە نێوتاندا بەجێهێشتووە : لە دوای دەست گرتن پێیانەوە گومڕانابن، قورئان و سونەتەكانم هەرگیز ،لەیەكتریش جیانابنەوە تاكو دێن بۆ لام لەسەر حەوزەكەم .

(الصحيحة ١٧٦١)

٧٩٧٨- حوضي كما بين صنعاء و المدينة فيه الآنية مثل الكواكب

(صحيح) (ق) عن حارثة بن وهب وعن المستورد .

٧٩٧٨- حەوزی من وەكو ماوەی نێوان صەنعاو مەدینەیە ،قاپەكانیشی وەكو ژمارەی هەسارەكانن .

(ظلال الجنة ٧١٨)

٧٩٧٩- حوضي مسيرة شهر و زواياه سواء و ماؤه أبيض من اللبن و ريحه أطيب من المسك و كيزانه كنجوم السماء من يشرب منه فلا يظمأ أبدا.

(صحيح) (ق) عن ابن عمرو .

٧٩٧٩- حەوزەكەم مانگە ڕێیەكە ،گۆشەكانیشی یەككسانن و ،ئاوەكەی لە شیر سپی ترە و ، لە گوڵاو بۆنی خۆشترە و ،بادەكانی بە گوێرەی ئەستێرەی ئاسمانن ،هەركەسیش لێی خواردەوە هەرگیز تینووی نابێتەوە .

(الصحيحة ١٧٦١)

٧٩٨٠- خلفت فيكم شيئين لن تضلوا بعدهما: كتاب الله و سنتي و لن يتفرقا حتى يردا علي الحوض.

(صحيح) (أبو بكر الشافعي في الغيلانيات) عن أبي هريرة .

٧٩٨٠- دوو شتم تیاتاندا بەجیٰ هێشتووە لە دوای پابەندبوون پێیانەوە هەرگیز گومڕانابن ،: قورئان و سوونەتەکانم من ،لە یەکتریش جیانابنەوە تاکو نەیەن بۆ لام لەسەر حەوزەکە .

(الصحيحة ١٧٦١)

٧٩٨١- صنفان من أمتي لا يردان على الحوض و لا يدخلان الجنة: القدرية و المرجئة.

(صحيح) (طس) عن أنس.

٧٩٨١- دوو جۆر لە ئوممەتەکەم نایەنە سەر حەوزەکەم و ،ناچنە بەهەشتیشەوە : قەدەری و مورجیئەکان .

(الصحيحة ٢٧٤٨)

٧٩٨٢- عدد آنية الحوض كعدد نجوم السماء .

(صحيح) (أبو بكر بن أبي داود في البعث) عن أنس.

٧٩٨٢- ژمارەی قاپەکانی حەوزەکە ،وەکو ژمارەی ئەستێرەکانی ئاسمانە .

(المشكاة ٥٥٦٩)

٧٩٨٣- الكوثر نهر أعطانيه الله في الجنة ترابه مسك أبيض من اللبن و أحلى من العسل ترده طائر أعناقها مثل أعناق الجزر آكلها أنعم منها.

(صحيح) (ك) عن أنس.

٧٩٨٣- کەوسەر ڕوبارێکە لە بەهەشتدا خوای گەورە بە منی بەخشیوە ،خۆڵەکەی گوڵاوە، سپی ترە لە شیر ،شیرینترە لە هەنگوین ،باڵندەیەك دێتە لای ملی وەکو ملی وشترە ،خواردنی لە خۆی خۆشترو ناسکترە .

(المشكاة ٥٦٤١)

٧٩٨٤- الكوثر نهر في الجنة حافتاه من ذهب و مجراه على الدر و الياقوت تربته أطيب ريحا من المسك و ماؤه أحلى من العسل و أشد بياضا من الثلج.

(صحيح) (حم ت هـ) عن ابن عمر.

٧٩٨٤- (كوثر) ڕووبارێکە لە بەهەشتدا ،لێوارەکانی لە ئاڵتوونە و سولاّوەکەی لە مرواری و یاقووتە ،لمەکەی لە گولاّو بۆنی خۆشترە ،ئاوەکەشی لە هەنگوین شیرینترە و ، لە شیر سپیترە.

(المشكاة ٥٦٤١)

٧٩٨٥- لأذودن عن حوضي رجالا كما تذاد الغريبة من الإبل.

(صحيح) (م) عن أبي هريرة.

٧٩٨٥- كەسانێك لەمسەر حەوزەكەم وەدەردەنێم وەكو چۆن وشترى نامۆ پاڵ دەنرێت .

(الصحيحة ٣٩٥٢)

٧٩٨٦- لتزدحمن هذه الأمة على الحوض ازدحام إبل وردت لخمس.

(صحيح) (طب) عن العرباض.

٧٩٨٦- ئەم ئوممەتە لەسەر حەوزەكەم قەرەباڵغى دەكەن وەكو كۆمەڵە وشترێك چوار رۆژ لە ئاو نەدرابێت و ،رۆژى پێنجەم ئاو بدرێت .

(الصحيحة ٢١٤٥)

٧٩٨٧- ليردن علي ناس من أصحابي الحوض حتى إذا رأيتهم و عرفتهم اختلجوا دوني فأقول: يا رب ! أصحابي أصحابي فيقال لي: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك.

(صحيح) (حم ق) عن أنس وحذيفة.

٧٩٨٧- كەسانێك لە هاوەڵانم دێن بۆ لام لەسەر حەوزەكە ،كە دەيان بينم دەيان ناسم بەلام دووردەخرێنەوە لێم ،منيش دەڵێم : ئەى پەروەردگارم ! هاوەڵەكانم هاوەڵەكانم! جا پێم دەوترێت : تۆ نازانى ئەوانە لەدواى تۆ چييان داهێناوە .

(الطحاوية ١٨٨)

٧٩٨٨- ما أنتم بجزء من مائة ألف جزء ممن يرد علي الحوض.

(صحيح) (حم د ك) عن زيد بن أرقم.

٧٩٨٨- ئێوە بەشێكن لە سەد هەزار بەش لە وانەى دێنەسەر حەوزەكەم .

(الصحيحة ١٢٣)

٧٩٨٩- ما بين ناحيتي حوضي كما بين صنعاء و المدينة أو كما بين المدينة و عمان ترى فيه أباريق الذهب و الفضة كعدد نجوم السماء أو أكثر.

(صحيح) (حم م هـ) عن أنس.

٧٩٨٩- لە نێوان هەردوولاى حەوزەكەمدا وەكو ماوەى نێوان صەنعاو مەدينەيە و،يا مەدينە و عەممانە ،قاپى ئاڵتوون و زيوى لەسەر دەبينى ،وەكو ژمارە ئەستێرەكانى ئاسمان و زۆر تريش .

(السنة ٧١٤)

٧٩٩٠- و الذي نفسي بيده لآنيته - يعني الحوض - أكثر من عدد نجوم السماء و كواكبها في الليلة المظلمة المصحية آنية الجنة من شرب منها ليس يظمأ آخر ما عليه يشخب فيه ميزابان من الجنة من شرب منه لم يظمأ عرضه مثل طوله ما بين عمان إلى أيلة ماؤه أشد بياضا من اللبن و أحلى من العسل.

(صحيح) (حم م ت) عن أبي ذر.

٧٩٩٠- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،قاپەكانی – واتە : حەوزەكە- زیاترە لە ژمارەی ئەستێرەكان هەسارەكانی ئاسمان لە تاریكی شەوی[1] سایەقەدا ،قاپەكانی بەهەشت ئەو كەسەی ئاویان تیا بخواتەوە ئیتر هەرگیز تینووی نابێتەوە ، نموونەی درێژی وەكو ماوەی نێوان عەممان و ئەیلەیە ،ئاوەكەی سپی ترە لە شیر وشیرینترە لە هەنگوین .

(الصحيحة ٣٥٢٦)

٧٩٩١- و الذي نفسي بيده لأذودن رجالا عن حوضي كما تذاد الغريبة من الإبل عن الحوض.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٩٩١- سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ،كەسانێك دووردەخەمەوە لە حەوزەكەم ،هەر وەكو دەركردنی وشتری نامۆ لەسەر حەوز .

(السنة ٧٦٩)

٧٩٩٢- يرد علي يوم القيامة رهط من أصحابي فيجلون عن الحوض فأقول: أي رب ! أصحابي فيقول: إنك لا علم لك بما أحدثوا بعدك إنهم ارتدوا بعدك على أدبارهم القهقرى.

(صحيح) (خ) عن أبي هريرة.

٧٩٩٢- كۆمەڵێك لە هاوەڵانم دێنەلام لە ڕۆژی قیامەتدا و ،دەردەكرێن لەسەر حەوزەكەم و ،منیش دەڵێم : پەروەردگارم ! هاوەڵەكانم ،جا دەفەرموێت : تۆ نازانیت دوای تۆ چییان داهێناوە ،ئەوانە پاشەو پاش هەڵگەڕانەوە لەدوای تۆ.

(الصحيحة ٣٩٥٢)

٧٩٩٣- هل تدرون ما الكوثر ؟ هو نهر أعطانيه ربي في الجنة عليه خير كثير ترد عليه أمتي يوم القيامة آنيته عدد الكواكب يختلج العبد منهم فأقول: يا رب أنه من أمتي فيقال: إنك لا تدري ما أحدثوا بعدك.

(صحيح) (حم م د ن) عن أنس.

---

[1] **سایەقە : ساماڵ واتە ساق و بێ هەور و هەلا .**

٧٩٩٣- ئایا دەزانن (کوثر) چی یە ؟ ڕووبارێکە لەبەهەشتدا پەروەردگارم پێی بەخشیوم ، فەرو چاکەی زۆری لەسەرە ،ئوممەتەکەم لە ڕۆژی قیامەتدا دێت بۆ لام لەوێ، قاپەکانی بەگوێرەی ژمارەی هەسارەکانە ،کەسی وایان هەیە دووردەخرێتەوە منیش دەڵێم : پەروەردگارم ئەوانە لە ئوممەتی منن ،بەڵام دەوترێت : تۆ نازانیت لەدوای تۆ چییان کردوە .

(السنة ٧٦٤)

بابەتی تکا کردن (شەفاعەت)

٧٩٩٤- أتاني آت من عند ربي فخيرني بين أن يدخل نصف أمتي الجنة و بين الشفاعة فاخترت الشفاعة و هي لمن مات لا يشرك بالله شيئا.

(صحيح) (حم) عن أبي موسى (ت حب) عن عوف بن مالك الأشجعي .

٧٩٩٤- کەسێك لەلای پەروەردگارمەوە هات بۆ لام و ،سەرپشکی کردم لە نێوان ئەوەی نیوەی ئوممەتەکەم بچنە بەهەشتەوە و ،لە (شەفاعەت) تکاکردندا ،منیش شەفاعەتم هەڵبژارد ،ئەوەش بۆ کەسێکە مردبێت و هیچ هاوبەشێکی بۆ خوا بڕیار نەدابێت .

(المشكاة ٥٦٠٠)

٧٩٩٥- إذا كان يوم القيامة كنت إمام النبيين و خطيبهم و صاحب شفاعتهم غير فخر.

(صحيح) (حم ت هـ ك) عن أبي بن كعب .

٧٩٩٥- لە ڕۆژی قیامەتدا من پێشەوای پێغەمبەران و وتاربێژیانم ،خاوەنی شەفاعەتیانم و ،شانازیش ناکەم .

(المشكاة ٥٧٦٨)

٧٩٩٦- أما أهل النار الذين هم أهلها فإنهم لا يموتون فيها و لا يحيون و لكن ناس أصابتهم النار بذنوبهم فأماتتهم إماتة حتى إذا كانوا فحما أذن بالشفاعة فجيء بهم ضبائر ضبائر فبثوا على أنهار الجنة ثم قيل: يا أهل الجنة أفيضوا عليهم فينبتون نبات الحبة تكون في حميل السيل.

(صحيح) (حم م هـ) عن أبي سعيد .

٧٩٩٦- خەڵكى دۆزەخيش نيشتەجێى ئەوێن ،نامرن تيايداو ژيانيشيان نيە بەڵكو كەسانێكن بە بۆنەى تاوانەكانيانەوە ئاگر دەيان گرێتەوە و ،وەكو مردن دەيا نمرێنىّ[1] ، كاتێك دەبنە خەڵوز رێگەدەدرێت بۆ تكاكردن ، ئيتر دەهێنرێن وەكو كەل و پەل و بلاَوەيان پىّ دەكرێت لەسەر رووبارەكانى بەهەشت ،ئينجا دەوترێت : ئەى خەڵكى بەهەشت ئاويان بەسەردا برژێنن ،ئيتر سەوز دەبن لەچەشنى روەك گەشە دەكەن ،بە خێرايى سەوز دەبنەوە لە جوانترين شێوەداوەكو روەكى كەنارى دەريا .

(الصحيحة ١٥٥١)

٧٩٩٧- أنا سيد ولد آدم يوم القيامة و أول من ينشق عنه القبر و أول شافع و أول مشفع.

(صحيح) (م د) عن أبي هريرة .

٧٩٩٧- من سەردارى ئادەميزادەكانم لە رۆژى قيامەتدا ،يەكەمين كەسيشم گۆرى بۆ شەق دەكرێت و ،يەكەمين تكاكاريشم و ،يەكەمين كەسيشم كە تكام وەردەگيردرێت .

(الطحاوية ١٠٧)

٧٩٩٨- أنا سيد ولد آدم يوم القيامة و لا فخر و بيدي لواء الحمد و لا فخر و ما من نبي يومئذ آدم فمن سواه إلا تحت لوائي و أنا أول شافع و أول مشفع و لا فخر.

(صحيح) (حم ت هـ) عن أبي سعيد .

٧٩٩٨- من سەردارى نەوەى ئادەمم بە بىّ شانازى ،ئالاَى سوپاس گوزاريشم بە دەستەوەيە بە بىّ شانازى ،هەرچى پێغەمبەران و لەوان خوارتريش هەيە لە ژێر ئالاَى مندان و ،يەكەم تكاكار و تكا لێوەرگيراويشم بەبىّ شانازى .

(الصحيحة ١٥٧١)

٧٩٩٩- إن الناس يصيرون يوم القيامة جثا كل أمة تتبع نبيها يقولون: يا فلان اشفع يا فلان اشفع حتى تنتهي الشفاعة إلى محمد صلى الله عليه وسلم فذلك يوم يبعثه الله المقام المحمود.

(صحيح) (خ) عن ابن عمر .

---

[1] مەناوى دەڵێت : واتە پاش ئەوەى ئەشكەنجە دەچێژن ئەوەندەى خواى گەورە ويستى لەسەرە ، ئەوەيش مراندنێكى راستە قينەيە ،سوودى ئاگريش وێراى هەست پێكردنى بۆ تەمێكردنە بە دوورخستنەوەيان لە خۆشى بەهەشت لەو ماوەيە ،ئينجا زيندانى دەكرێن لە دۆزەخدا بە بىّ هەست كردن ئەوەندەى كە خواى گەورە دەيەوێت ...

٧٩٩٩- بەڕاستی خەڵکی لە ڕۆژی قیامەتدا بەچۆکدا دێن ،هەموو ئوممەتێك شوێن پێغەمبەرەکەیان دەکەون ، دەڵێن : ئەی فلانی تکامان بۆ بکە ،ئەی فلان تکامان بۆ بکە، تاکو دەگاتە موحەممەد ﷺ جا ئەوە ئەو ڕۆژەیە خوای گەورە دەینێرێتە جێگایەکی ستایش کراو .

٨٠٠٠- إن لكل نبي دعوة قد دعا بها في أمته فاستجيب له ، وإني اختبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة.

(صحيح) (حم ق) عن أنس.

٨٠٠٠- هەموو پێغەمبەرێك داواکارییەکی هەیە بۆ ئوممەتەکەی و بۆی جێ بەجێ دەکرێت، بەلأم من ئەو داواکاریەی خۆم شاردووەتەوە و ،کردومەتە شەفاعەت بۆ ئوممەتەکەم لە ڕۆژی قیامەتدا .

(المشكاة ٢٢٢٣)

٨٠٠١- خيرت بين الشفاعة و بين أن يدخل شطر أمتي الجنة فاخترت الشفاعة.

(حم) عن ابن عمر ه عن أبي موسى .

٨٠٠١- سەرپشك کرام لە نێوان شەفاعەت و چونە بەهەشتی نیوەی ئوممەتەکەم ،منیش شەفاعەتم هەڵبژارد.

(الضعيفة ٣٥٨٥)

٨٠٠٢- سألت الله الشفاعة لأمتي فقال: لك سبعون ألفا يدخلون الجنة بغير حساب و لا عذاب قلت: رب زدني فحثا لي بيديه مرتين و عن يمينه و عن شماله.

(هناد) عن أبي هريرة.

٨٠٠٢- داوای شەفاعەتم کرد لە خوای گەورە بۆ ئوممەتەکەم ،ئەویش فەرمووی : حەفتا هەزار کەس لەبەر تۆ بچنە بەهەشتەوە بە بێ لێپرسینەوە و ئەشکە نجەدان ،وتم : ئەی پەروەدرگارم بۆم زیاد بکە ئیتر لە پێش خۆیەوە دوو لەوپێچی بەرانبەری بۆ زیاد کردم و، هەروەها لەلای ڕاست و چە پیشیەوە .

(الصحيحة ١٨٧٩)

٨٠٠٣- شفاعتي لأهل الكبائر من أمتي.

(حم د ن حب ك) عن جابر (طب) عن ابن عباس (خط) عن ابن عمر وكعب بن عجرة.

٨٠٠٣- تكاكردنی من بۆ ئە نجامدەرانی تاوانەگەورەكانە لە ئوممەتەكەم .

(المشكاة ٥٥٩٨)

٨٠٠٤- يخرج قوم من النار بشفاعة محمد صلى الله عليه وسلم فيدخلون الجنة و يسمون الجهنميين.

(حم خ د) عن عمران بن حصين.

٨٠٠٤- خەڵكانێك لە دۆزەخ دەردەچن بە شەفاعەتی موحەممەد ﷺ و ،دەچنە بەهەشتەوە و ،ناو دەنرێن دۆزەخییەكان .

(السنة ٨٤١)

٨٠٠٥- يخرج من النار قوم بالشفاعة كأنهم الثعارير.

(ق) عن جابر.

٨٠٠٥- كەسانێك بە شەفاعەت لە دۆزەخ دەردەچن دەڵێی وردە خەیارن .

(السنة ٨٤١)

٨٠٠٦- يخرج من النار قوم بعد ما احترقوا فيدخلون الجنة فيسميهم أهل الجنة الجهنميين.

(خ) عن أنس.

٨٠٠٦- كەسانێك لە ئاگر دەردەچن پاش ئەوەی دەسوتێن و ،دەچنە بەهەشتەوە جا خەڵكی بەهەشت ناویان دەنێن دۆزەخییەكان .

(السنة ٨٤٥)

٨٠٠٧- يخرج من النار من قال: لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن شعيرة ثم يخرج من النار من قال لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن برة ثم يخرج من النار من قال لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن ذرة.

(حم ق ت ن) عن أنس.

٨٠٠٧- كەسی وا لە ئاگر دەردەچن وتویەتی (لاإله ألا الله) **و تەنها ئەوەندەی دەنكە جۆیەك چاكە لە دڵیدا هەیە ،ئینجا كەسی وا لەئاگر دەردەچێت كە وتویەتی**(لاإله ألا الله) **و تەنها ئەوەندەی دەنكە گەنمێك چاكە لە دڵیدا هەیە، ئینجا كەسی وا لە دۆزەخ دەردەچێت كە وتویەتی** (لاإله ألا الله)**و تەنها ،ئەوەندەی گەردیلەیەك چاكە لە دڵیاندا هەیە .**

(السنة ٨٤٩)

٨٠٠٨- يخرج من النار من كان في قلبه مثقال ذرة من الإيمان.

(ت) عن أبي سعيد.

٨٠٠٨- كەسی وا لە دۆزەخ دەردەچێت تەنها بە ئەندازەی گەردیلەیەك باوەڕ لە دڵیدا هەیە .

(الصحيحة ٢٤٥٠)

٨٠٠٩- يخرج من النار أربعة فيعرضون على الله فيلتفت إليه أحدهم فيقول: أي رب ! إذا أخرجتني منها لا تعدني فيها فينجيه الله منها.

(م) عن أنس.

٨٠٠٩- چوار كەس لە دۆزەخ دەردەچن و ،ڕووبەڕووی پەروەردگار دەكرێنەوە ،یەكێكیان ئاوڕ دەداتەوەو ،دەڵێت : پەروەردگارم ! ئەگەر دەرتهێنام لێی جارێكی تر مەمگێڕەرەوە ناوی ،ئیتر خوای گەورە ڕزگاری دەكات .

(السنة ٨٣٣)

٨٠١٠- يخرج الله قوما من النار فيدخلهم الجنة.

(حم ق) عن جابر.

٨٠١٠- خوای گەورە كەسانێك لە دۆزەخ دەردەكات و ،دەیان خاتە بەهەشتەوە .

(السنة ٨٤١)

٨٠١١- يدخل الجنة بشفاعة رجل من أمتي أكثر من بنى تميم.

(ت ك) عن عبدالله بن أبي الجدعاء.

٨٠١١- بەتكاكردنی پیاوێك لە ئوممەتەكەم لە هۆزی تەمیم زیاتر دەچێتە بەهەشتەوە.

(المشكاة ٥٦٠١)

٨٠١٢- لكل نبي دعوة دعا بها في أمته فاستجيب له و إني أريد إن شاء الله أن أدخر دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة.

(ق) عن أبي هريرة.

٨٠١٢- هەموو پێغەمبەرێك پاڕانەوەیەكی هەیە بۆ ئوممەتەكەی خۆی و بۆی جێ بەجێ دەكرێت ،منیش بە ویستی خوای گەورە دەمەوێت ئەو پاڕانەوەیە پاشەكەوت بكەم بیكەمە تكا كردن بۆ ئوممەتەكەم لە ڕۆژی قیامەتدا .

(ظلال الجنة ٧٩٧)

٨٠١٣- لكل نبي دعوة قد دعا بها في أمته و إني خبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة.

(حم ق) عن أبي هريرة.

٨٠١٣- هەموو پێغەمبەرێك نزایەكی هەیە بۆ ئوممەتەكەی منیش نزاكەی خۆم شاردووەتەوە بۆ ئوممەتەكەم كە لە ڕۆژی قیامەتدا تكایان بۆ بكەم.

(ظلال الجنة ٧٩٧)

٨٠١٤- لكل نبي دعوة مستجابة فتعجل كل نبي دعوته ، وإني خبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة فهي نائلة إن شاء الله من مات من أمتي لا يشرك بالله شيئا.

(صحيح) (م ت ه) عن أبي هريرة.

٨٠١٤- هەموو پێغەمبەرێك داواكارییەكی جێ بە جێ كراوی هەیە ،جا هەموو پێغەمبەرەكان پەلەیان كرد لەو داواكارییەیان ،منیش ئەوەم شاردووەتەوە وەكو تكاكردن بۆ ئوممەتەكەم لە ڕۆژی قیامەتدا ،جێبەجێیش دەبێت بە ویستی خوای گەورە بۆ كەسێك كە لەئوممەتەكەم بمرێت و ،هیچ هاوبەشێكی بۆ خوای گەورە بڕیار نەدابێت.

(المشكاة ١٢٢٣)

٨٠١٥- لكل نبي دعوة يدعو بها فأريد أن أختبئ دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة.

(م) عن أبي هريرة.

٨٠١٥- هەموو پێغەمبەرێك پاڕانەوەیەكی گیركراوی هەیە ،منیش ئەو پاڕانەوەیەم هەڵگرتووە بۆ تكاكردن بۆ ئوممەتەكەم لە ڕۆژی قیامەتدا .

(المشكاة ٢٢٢٣)

٨٠١٦- لكل نبي دعوة مستجابة يدعو بها فيستجاب له فيؤتاها و إني خبأت دعوتي شفاعة لأمتي يوم القيامة.

(حم ق) عن أبي هريرة.

٨٠١٦- هەموو پێغەمبەرێك دوعایەكی گیرای هەیە بۆی جێ بەجێ دەكرێت ،منیش ئەو دوعایەم شاردووەتەوە بۆ ئوممەتەكەم بۆ ئەوەی تكایان بۆ بكەم لە ڕۆژی قیامەتدا .

(المشكاة ٢٢٢٣)

٨٠١٧- ليدخلن الجنة بشفاعة رجل ليس بنبي مثل الحيين: ربيعة و مضر إنما أقول ما أقول.

(حم طب) عن أبي أمامة.

٨٠١٧- بە تكای ((شەفاعەتی)) پیاوێك لە ئوممەتەكەم كە پێغەمبەریش نیە ، ئەوەندەی هەردوو ئاوەدانی هۆزی (ربيعة)و (مضر) دەچنە بەهەشتەوە ،من ئەوە دەڵێم و دەیڵێمەوە .

(الصحيحة ٢١٧٨)

٨٠١٨- ليدخلن الجنة بشفاعة رجل من أمتي أكثر من بني تميم.

(حم ه حب ك) عن عبدالله بن أبي الجدعاء.

٨٠١٨- بە شافەعەتی پیاوێك لە ئوممەتەكەم زیاتر لە هۆزی بەنی تەمیم دەچنە بەهەشتەوە .

(الصحيحة ٢١٧٨)

٨٠١٩- المقام المحمود الشفاعة.

(حل هب) عن أبي هريرة.

٨٠١٩- جێگای ستایش كراو شەفاعەتە [1]

(الصحيحة ٢٣١٩)

٨٠٢٠- لعله تنفعه شفاعتي يوم القيامة فيجعل في ضحضاح من النار يبلغ كعبيه يغلي منه أم دماغه - يعني أبا طالب -.

(حم ق) عن أبي سعيد.

٨٠٢٠- بەڵكو تكاكردنی من سودی پێ بگەیەنێت لە ڕۆژی قیامەتدا و ، بخرێتە نێو نزمایيەك لە دۆزەخدا كە ئاگر تیایدا بگاتە پاژنەی و مێشكی پێوەی بكوڵێت – واتە : ئەبو تالیب .

(الصحيحة ٥٤)

٨٠٢١- ليخرجن قوم من أمتي من النار بشفاعتي يسمون الجهنميين.

(ت ه) عن عمران بن حصين.

٨٠٢١- كەسانێك بە شەفاعەتی من لە دۆزەخ دێتەدەر پێیان دەوترێت دۆزەخییەكان .

(المشكاة ٢٥٨٥)

٨٠٢٢- يدخل أهل الجنة الجنة و أهل النار النار ثم يقول الله عز و جل: أخرجوا من كان في قلبه مثقال حبة من خردل من إيمان فيخرجون منها قد اسودوا فيلقون في نهر الحياة فينبتون كما تنبت الحبة في جانب السيل ألم تر أنها تخرج صفراء ملتوية.

(ق) عن أبي سعيد.

---

[1] بەڵێن پێدراوەكەش پێغەمبەرە ﷺ

٨٠٢٢- خەڵكی بەهەشت دەچنە بەهەشتەوە و خەڵكی دۆزەخیش دەچنە دۆزەخەوە ،ئینجا خوای گەورە دەفەرموێت : هەركەسێك بە ئەندازەی گەردیلەیەك باوەڕ لە دڵیدا هەیە لە دۆزەخ دەریبهێنن ،ئیتر دەردەهێنرێت و ڕەشبوونەتەوە ،جا دەخرێنە ڕووباری ژیانەوە و ، سەوز دەبن بەوێنەی ڕوەكی لێواری ڕوبار ،ئایا بە نابینی زەردو لولی دەروێت .

(السنة ٨٤٢)

٨٠٢٣- يجمع المؤمنون يوم القيامة فيهتمون لذلك فيقولون: لو استشفعنا على ربنا فأراحنا من مكاننا هذا فيأتون آدم فيقولون: يا آدم ! أنت أبو البشر خلقك الله بيده و أسجد لك ملائكته و علمك أسماء كل شيء فاشفع لنا عند ربك حتى يريحنا من مكاننا هذا فيقول لهم آدم: لست هناكم و يذكر ذنبه الذي أصابه فيستحي ربه عز و جل من ذلك و يقول: و لكن ائتوا نوحا فإنه أول رسول بعثه الله إلى أهل الأرض فيأتون نوحا فيقول: لست هناكم و يذكر لهم خطيئة سؤاله ربه ما ليس له به علم فيستحي ربه من ذلك و لكن ائتوا إبراهيم خليل الرحمن فيأتونه فيقول: لست هناكم و لكن ائتوا موسى عبدا كلمه الله و أعطاه التوراة فيأتون موسى فيقول: لست هناكم و يذكر لهم النفس التي قتل بغير نفس فيستحي ربه من ذلك و لكن ائتوا عيسى عبد الله و رسوله و كلمته و روحه فيأتون عيسى فيقول لهم: لست هناكم و لكن ائتوا محمدا عبدا غفر الله له ما تقدم من ذنبه و ما تأخر فأقوم فأمشي بين سماطين من المؤمنين حتى استأذن على ربي فيؤذن لي فإذا رأيت ربي وقعت ساجدا لربي تبارك و تعالى فيدعني ما شاء أن يدعني ثم يقول: ارفع محمد قل يسمع و سل تعطه و اشفع تشفع فأرفع رأسي فأحمده بتحميد يعلمنيه ثم أشفع فيحد لي حدا فأدخلهم الجنة ثم أعود إليه الثانية فإذا رأيت ربي وقعت ساجدا لربي تبارك و تعالى فيدعني ما شاء الله أن يدعني ثم يقول: ارفع محمد ! قل يسمع و سل تعطه و اشفع تشفع فأرفع رأسي فأحمده بتحميد يعلمنيه ثم أشفع فيحد لي حدا فأدخلهم الجنة ثم أعود الثالثة فإذا رأيت ربي تبارك و تعالى وقعت ساجدا لربي فيدعني ما شاء أن يدعني ثم يقول: ارفع محمد ! قل يسمع و سل تعطه و اشفع تشفع فإذا رفعت رأسي فأحمده بتحميد يعلمنيه ثم أشفع فيحد لي حدا فأدخلهم الجنة ثم أعود الرابعة فأقول: يا رب ! ما بقي إلا من حبسه القرآن فيخرج من النار من قال: لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن شعيرة ثم يخرج من النار من قال: لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن برة ثم يخرج من النار من قال: لا إله إلا الله و كان في قلبه من الخير ما يزن ذرة.

(حم ق ن ه) عن أنس.

٨٠٢٣- بڕواداران لە ڕۆژی قیامەتدا کۆدەکرێنەوە و ،تووشی پەژارەدەبن و ،دەڵێن : ئەگەر کەسێکمان بکردایا بە تکاکار لەلای پەروەردگارمان و ،ئاسوودەی بکردایەین لەم جێگایە ،ئیتر دێنە لای ئادەم و ،دەڵێن : ئەی ئادەم ! تۆ باوکی مرۆڤەکانی ،خوای گەورە بەدەستی خۆی دروستی کردووی ،فریشتەکانیشی بۆ هێناویتە سوژدە و ،ناوی هەموو شتەکانی فێرکردوی ،بۆیە تکامان بۆبکە لای پەروەردگارت بەڵکو لەم جێگایە ڕزگارمان بکات ،ئەویش پێیان دەڵێت : لەو ئاستەدا نیم ،ئینجا باسی گوناهەکەی دەکات کە کردویەتی و شەرم دەکات لە پەروەردگاری و ،دەفەرموێت : بەلام بچنە لای نوح ،چونکە ئەو یەکەم [1] پێغەمبەرە ڕەوانەکراوە بۆ سەر زەوی ،ئەوانیش دەچنە لای نوح و ،دەڵێت : لەو ئاستەدا نیم و ،باسی ئەوەیان بۆدەکات چۆن داوای شتێکی کرد لە پەروەردگاری بە بێ زانست و ،شەرم لە پەروەردگاری دەکات ،بەلام بچنە لای ئیبراهیمی خۆشەویستی خوا ،ئەوانیش دەچنە لای و ،دەفەرموێت : لەو ئاستەدا نیم و،بەلام بچنە لای موسا ،ئەو بەندەیەکە خوای گەورە قسەی لەگەڵ کردووە و ،تەوراتی پێ بەخشیوە ، ئەوانیش دەچنە لای موسا و ،دەفەرموێت : لەو ئاستەدا نیم و ،ئینجا باسی ئەو پیاوە دەکات کە کوشتی بە بێ ئەوەی کەسێکی کوشتبێت و ،شەرم دەکات لە پەروەردگاری ،بەلام بچنە لای عیسا بەندەو پێغەمبەری خوایە و وشە و گیانی خۆیەتی ،ئینجا دەچنە لای عیسا و ،پێیان دەفەرموێت : لەوێ نیم و ،بەلام بچنە لای موحەممەد ،ئەو بەندەیەکە خوای گەورە لە گوناهی ڕابردوو داهاتوی خۆش بووە ،منیش هەڵدەستم و بە نێو بڕوادارانەوە تێپەڕدەبم ئینجا داوای مۆڵەت لە پەروەردگارم دەکەم و ،ئەویش مۆڵەتم دەدات ،کاتێك پەروەردگارم دەبینم سوژدەی بۆ دەبەم ،ئینجا ئەوەندەی دەیەوێت وازم لێ دەهێنێت ،دوایی دەفەرموێت : سەربەرز بکەرەوە موحەممەد ،قسە بکە گوێت لێ دەگیردرێت ،داوا بکە داوات جێ بەجێ دەکرێت ،تکا بکە تکات بەجێیە ،ئینجا سەرم بەرز دەکەمەوە و سوپاس و ستایشی دەکەم بەو شێوەیەی کە خۆی فێرم دەکات ،ئینجا شەفاعەت دەکەم و سنورێکم بۆ دادەنێت و ،دەیانخەمە بەهەشتەوە ،ئینجا جارێکی تر دەگەڕێمەوە بۆلای و ،کاتێك پەروەردگارم دەبینم سوژدەی بۆ دەم ،ئینجا ئەوەندەی کە

---

[1] یەکەم پەیامبەرە بە واتای دوای تۆفان یەکەم پێغەمبەرە یان هەر یەکەم ((رسول))ە چونکە لە زمانی عەرەبیدلا ((نبی)) جیایە لەگەڵ ((رسول)) .

دەیەوێت وازم لێ دەهێنێت ئینجا ،دەفەرموێت : سەرت بەرز کەرەوە ئەی موحەممەد ،قسە بکە گوێت لێ دەگیرێت ،داوا بکە داوات جێ بەجێ دەکرێت ،شەفاعەت بکە تکات بەجێیە منیش سەرم بەرز دەکەمەوەو ،سوپاس و ستایشی دەکەم بەو شێوەیەی خۆی فێرم دەکات ئینجا تکادەکەم و ،سنورێکم بۆ دیاری دەکات و ،دەیانخەمە بەهەشتەوە ،ئینجا بۆ جاری سێ یەم دەگەڕێمەوە ،جا کە پەروەردگارم دەبینم سوژدەی بۆ دەبەم و ،ئەوەندەی دەیەوێت لێم دەگەرێت و ،دەفەرموێت سەرت بەرز بکەرەوە ئەی موحممەد ! قسە بکە گوێت لێ دەگیرردرێت و ،داوابکە داوات جێ بەجێ دەکرێت و ،تکا بکە تکات بەجێیە ،جا کاتێك سەرم بەرز دەکەمەوە سوپاس و ستایشی دەکەم بەو شێوەیەی فێرم دەکات و، تکادەکەم و ،سنورێکم بۆ دیاری دەکات و ،دەیانخەمە بەهەشتەوە ،ئینجا بۆ چوارەم جار دەگەڕێمەوە دەڵێم : ئەی پەروەردگار ! کەس نەما ئەوانە نەبێت کە قورئان گیری داون ،ئیتر کەسێك وتبێتی (لاإله ألا الله) **و ئەوەندەی دەنکە جۆیەك چاکە لە دڵیدا هەبێت لە دۆزەخ دەردەچێت و ئینجا کەسانێکی تر لە دۆزەخ دەردەهێنرێن کە وتبێتیان** (لاإله ألا الله) **وئەوەندنەی دەنکە گەنمێك چاکە لە دڵیاندا هەبێت ،ئینجا کەسانێك لە دۆزەخ دەردەهێنرێن کە وتبێتیان** (لاإله ألا الله)**و بەئەندازەی گەردیلەیەك چاکە لە دڵیاندا بێت .**

(السنة ٨٠٤)

٨٠٢٤- يجمع الله الناس يوم القيامة فيقوم المؤمنون حين تزلف لهم الجنة فيأتون آدم فيقولون: يا أبانا ! استفتح لنا الجنة فيقول: و هل أخرجكم من الجنة إلا خطيئة أبيكم آدم لست بصاحب ذلك اذهبوا إلى ابني إبراهيم خليل الله فيقول إبراهيم: لست بصاحب ذلك إنما كنت خليلا من وراء وراء اعمدوا إلى موسى الذي كلمه الله تكليما فيأتون موسى فيقول: لست بصاحب ذلك اذهبوا إلى عيسى كلمة الله و روحه فيقول عيسى لست بصاحب ذلك اذهبوا إلى محمد فيأتون محمدا فيقوم فيؤذن له و ترسل الأمانة و الرحم فتقومان جنبتي الصراط يمينا و شمالا فيمر أولكم كالبرق ثم كمر الريح ثم كمر الطير و شد الرجال تجري بهم أعمالهم و نبيكم قائم على الصراط يقول: يا رب سلم سلم حتى تعجز أعمال العباد و حتى يجيء الرجل فلا يستطيع السير إلا زحفا و في حافتي الصراط كلاليب معلقة مأمورة تأخذ من أمرت بأخذه فمخدوش ناج و مكدوس في النار.

(م) عن أبي هريرة.

٨٠٢٤- خواى گەورە خەڵكى كۆدەكاتەوە لە قيامەتدا، جا بڕواداران كاتێك بەهەشتيان لێ نزيك دەكرێتەوە هەڵدەستن و، دێنە لاى ئادەم و، دەڵێن:ئەى باوكمان :داوا بكە بەهەشتمان بۆ بكرێتەوە ،ئەويش دەفەرموێت: جا ئەگەر تاوانەكەى ئادەمى باوكتان نەبوايە ئێوە لە بەهەشت دەرنەدەكران؟ بۆ ئەو كارە ناشێم ،بچنە لاى ئيبراهيمى كوڕم كە خۆشەويستى خوايە، ئيبراهيم دەفەرموێت:بۆ ئەو كارە ناشێم ،من بومە خۆشەويست لە دواى دواوە ،بچنە لاى موسى كە خواى گەورە بە هەر قسە كردن قسەى لەگەڵ دەكرد،دەچنە لاى موساو دەفەرموێت، بەكەڵكى ئەو كارە نايەم، بچنە لاى عيسى ئەو وشەو (روح)ى خوايە، عيسا دەفەرموێت:ئەو كارە بە من ناكرێت، بچنە لاى موحەمەد، ئەوانيش دەچنە لاى موحەمەدو ،ئەويش هەڵدەستێت و ،مۆڵەتى پێدەدرێت،ئەمانەت و خزمايەتى لاى ڕاست و چەپى پردى (صراط)دا ڕادەگيرێن و، يەكەمتان وەكو بروسكە تێپەڕدەبێت وئينجا وەكو باى توندڕەو،ئينجا وەكو فڕينى باڵندە ئينجا وە ڕۆيشتنى پياوى تيژڕەو بە گوێرەى كردەوەكانيان دەڕۆن، كردەوەكانيان ڕێيان پێ دەكات و، پێغەمبەرەكەتان لەسەر پردەكە راوەستاوەودەڵێت:خوايە بە سەلامەتى ،تاكو كردەوەكان پەكيان دەكەوێت، تەنانەت پياوانى وا هەيە واى وايان لێ دێت ناتوانێت بڕوات بە سكەخشە نەبێت، لە هەردوو قەراغى پردەكەيش قولاپ هەڵواسراوە فەرمانى پێكراوە، ئەو كەسانە بگرێت كە فەرمانى پێكراوە بيانگرێت ،جا هەنديكيان برينداردەبن و ڕزگاريان دەبێت، هەنديكيشيان دەكەونە دۆزەخەوە.

(المشكاة ٥٦٠٨)

٨٠٢٥- أنا سيد الناس يوم القيامة و هل تدرون مم ذلك ؟ يجمع الله الأولين و الآخرين في صعيد واحد يسمعهم الداعي و ينفذهم البصر و تدنو الشمس منهم فيبلغ الناس من الغم و الكرب ما لا يطيقون و لا يحتملون فيقول بعض الناس لبعض: ألا ترون ما قد بلغكم ؟ ألا تنظرون من يشفع لكم إلى ربكم ؟ فيقول بعض الناس لبعض: ائتوا آدم فيأتون آدم فيقولون: يا آدم أنت أبونا أنت أبو البشر خلقك الله بيده و نفخ فيك من روحه و أمر الملائكة فسجدوا لك اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ فيقول لهم آدم: إن ربي قد غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله و لن يغضب بعده مثله و إنه نهاني عن الشجرة فعصيته نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى نوح " فيأتون نوحا فيقولون: أنت أول الرسل إلى أهل

الأرض و سماك الله (عبدا شكورا اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ فيقول لهم نوح: إن ربي قد غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله و لن يغضب بعده مثله و إنه قد كانت لي دعوة دعوت بها على قومي نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى إبراهيم " فيأتون إبراهيم فيقولون: يا إبراهيم ؟ أنت نبي الله و خليله من أهل الأرض اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ فيقول لهم إبراهيم: إن ربي قد غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله و لن يغضب بعده مثله و إني قد كنت كذبت ثلاث كذبات نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى موسى " فيأتون موسى فيقولون: يا موسى ! أنت رسول الله فضلك الله برسالاته و بكلامه على الناس اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ فيقول: إن ربي قد غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله و لن يغضب بعده مثله و إني قتلت نفسا لم أومر بقتلها نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى عيسى " فيأتون عيسى ! فيقولون: يا عيسى أنت رسول الله و كلمته ألقاها إلى مريم و روح منه و كلمت الناس في المهد اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ فيقول لهم عيسى: إن ربي قد غضب اليوم غضبا لم يغضب قبله مثله و لن يغضب بعده مثله نفسي نفسي نفسي اذهبوا إلى غيري اذهبوا إلى محمد " فيأتوني فيقولون: يا محمد ! أنت رسول الله و خاتم الأنبياء و غفر الله لك ما تقدم من ذنبك و ما تأخر اشفع لنا إلى ربك ألا ترى ما نحن فيه ؟ ألا ترى ما قد بلغنا ؟ " فأنطلق فآتي تحت العرش فأقع ساجدا لربي ثم يفتح الله علي و يلهمني من محامده و حسن الثناء عليه شيئا لم يفتحه لأحد قبلي ثم يقال: يا محمد ! ارفع رأسك سل تعط و اشفع تشفع فأرفع رأسي فأقول: يا رب ! أمتي أمتي فيقال: يا محمد أدخل الجنة من أمتك من لا حساب عليه من الباب الأيمن من أبواب الجنة و هم شركاء الناس فيما سوى ذلك من الأبواب و الذي نفسي بيده إن ما بين مصراعين من مصاريع الجنة لكما بين مكة و هجر أو كما بين مكة و بصرى) .

(حم ق ت) عن أبي هريرة .

٨٠٢٥- من سەرداری خەڵكیم لە ڕۆژی قیامەتدا، دەزانن بەهۆی چیە ئەوە؟ خوای گەورە پێشینان و دواییینان كۆدەكاتەوە لەیەك دەشتایدا، دەنگی جاڕدەر دەبیسن و، چاو دەیانبینێ، خۆریان لێ نزیك دەبێتەوە، ئیتر خەڵكی تووشی خەم و ناڕەحەتیەكی لە توانا بەدەر دەبن، خەڵكی بەیەكتر دەڵێن: ئایا نابینن چیتان بەسەر هاتووە ؟ئەوە بۆ

ورد نابنەوە كەسێك تكاتان بۆ بكات لەلاى پەروەردگارتان ؟ئینجا خەڵكەكە هەندێكیان بە هەندێكیان دەڵێن: بچنە لاى ئادەم، ئیتر دەچنە لاى ئادەم و دەڵێن: ئەى ئادەم تۆ باوكمانى باوكى هەموو مرۆڤەكانى، خواى گەورە بە دەستى خۆى دروستى كردووى و، لە(رۆح)ى خۆى پیاكردوویت و، فەرمانیشى بە فریشتەكان كردووە سوژدەیان بۆبردوى.تكامان بۆبكە لەلاى پەروەردگارت ، ئایا نابینى ئێمە لە چ حاڵێكداین؟ ئایا نابینى بە چى حاڵێك گەیشتووین؟ ئادەم پێیان دەفەرموێت :پەروەردگارم ئەمرۆیە شێوەیەك تووڕەبووە ،نە لەمەو پێش و نە لەمەودوا هەرگیز بەو شێوە تووڕە نەبوومو نابێت، ئەو دارەكەى لێ قەدەغە كردم ومنیش سەرپێچیم كرد، هەر خۆم خۆم خۆم [1] ، بچنە لاى كەسێى تر ئەوانیش دەچنە لاى نوح ودەڵێن: تۆ یەكەمین پێغەمبەرى بۆسەر زەوى، خواى گەورەش ناوى ناوە(عبدا شكورا) { الاسراء ٣: }بەندەى سوپاسگوزار لەلاى پەروەردگارت تكامان بۆ بكە ،ئایا نابینى لە چ حاڵێكداین و ؟ بە چ حاڵێك گەیشتووین؟ نوح دەفەرموێت : پەروەردگارم ئەمڕۆ بە شێوەیەك تووڕە بووە نە لەمەوپێش و نە لەمەودوا هەرگیز بەو شێوەیە تووڕە نەبوومو نابێت ،منیش پاڕانەوەیەكم دژى میللەتەكەم بەكار هێنا و ،ئەمڕۆ هەر خۆم خۆم خۆم ،بچنە لاى كەسێكى تر ،بچنە لاى ئیبراهیم ،ئەوانیش دەچنە لاى ئیبراهیم و ،دەڵێن : ئەى ئیبراهیم ؟ تۆ پێغەمبەرى خواو خۆشەویستى ئەوى لەناو خەڵكى لەسەر زەویدا ،شەفاعەتمان بۆبكە لەلاى پەروەردگارت ،ئایا نابینى لە چ حاڵێكداین و بە چ حاڵێك گەیشتین ؟ ئیبراهیم پێیان دەفەرموێت : پەروەردگارم ئەمڕۆ بە شێوەیەك تووڕە بووە نە لەمەوپێش و نە لەمەودوا هەرگیز بەو شێوەیە تووڕە نەبوومو نابێت ،منیش سێ درۆم كردووە و ،ئەمڕۆ لە هەر خۆم خۆم خۆم ،بچنە لاى كەسێكى تر ،بچنە لاى موسا ،دەچنە لاى موسا و ،دەڵێن : ئەى موسا ! تۆ پێغەمبەرى خواى ،خواى گەورە تۆى پەسەند كردووە وپلەى بەرز كردوونەتەوە بەسەر خەڵكیدا بە پەیامەكانى و ،بە قسەكردنى لە تەكتا ، دەى تكامان بۆ بكە لە لاى پەروەردگارت ئایا نابینى لە چ حاڵێكداین و ،بە چ حاڵێك گەیشتووین ؟ ئەویش دەفەرموێت : پەروەردگارم ئەمڕۆ بە شێوەیەك تووڕە بووە نە نە لەمەوپێش و نەلەمەودوا هەرگیز بەو شێوەیە تووڕەنەبوومو نابێت،منیش كەسێكم

[1] واتە : هەر لە غەمى و داوا دەكەم خۆم رشزگارم بێت و تكام بۆ كەس پێ ناكرێت .

كوشتووە بىٚ ئەوەى فەرمانم پێبكرێت و ،هەر خۆم خۆم خۆم ،بچنە لاى عيسا ،دەچنە لاى عيسا ! دەڵێن : ئەى عيسا تۆ پێغەمبەرى خواى و وشەيەكى ئەوى ناردوويتى بۆلاى مەريەم و (روح)ێكى لەلاى خۆيەوە ،لەسەر لانك و لەناو بێشكەدا قسەت لەگەڵ خەڵكى دەكرد لە ،تكامان بۆ بكە لەلاى پەروەردگارت ،ئايا نابينى لە چ حاڵێكداين و بە چ حاڵێك گەيشتووين ؟ عيسا پێيان دەلفەرموێت : پەروەردگارم ئەمڕۆ بە شێوەيەك تووڕە بووە نە نە لەمەوپێش و نە لەمەودوا بەو شێوەيە تووڕە نەبووە نابێت ،هەر خۆم خۆم خۆم بچنە لاى كەسێكى تر ،بچنە لاى موحەممەد ! دەچنە لاى و دەڵێن : ئەى موحەممەد تۆ پێغەمبەرى خوايت و ،كۆتايى پێغەمبەرانى ،خواى گەورەيش لە هەموو گوناهەكانى ڕابوردو و داهاتوت و دواترت خۆش بووە ،تكامان بۆ بكە لەلاى پەروەردگارت ئايا نابينى لە چ حاڵێكداين و ،بە چ حاڵێك گەيشتووين ؟ منيش دەچم و لەژێر عەرشدا سوجدە دەبەم بۆ پەروەردگارم ،ئينجا خواى گەورە مۆڵەتم دەدات و ، جۆرەها شێوازى سوپاس و ستايشم فێر دەكات كە پێشتر فێرى نەكردبووم ،ئينجا دەوترێت ئەى موحەممەد ! سەرت بەرزبكەرەوە ،داوا بكە داواكاريت جىٚ بە جىٚ دەكرێت و ،شەفاعەت بكە تكات بەجێيە،منيش سەر بەرز دەكەمەوە و ،دەڵێم : پەروەردگارم ! ئوممەتەكەم ،ئوممەتەكەم ،ئينجا دەوترێت : ئەى موحەممەد ،ئەوانەى لێپرسينەوەيان لەسەر نييە لە ئوممەتەكەت بيانخەرە بەهەشتەوە لە دەرگاكانى لاى ڕاستى بەهەشتەوە ،ئەوان هاوبەشن لەگەڵ خەڵكى لە دەرگاكانى تريشدا ،سوێند بەوەى گيانى منى بەدەستە نێوان هەردوو لاشيپانى دەرگاكانى بەهەشت ئەوەندەى ماوەى نێوان مەككەو هەجەرە ،يان وەكو ماوەى نێوان مەككە و بوسرايە .

(الطحاوية ٢٩٢)

٨٠٢٦- إذا كان يوم القيامة شفعت فقلت: يا رب أدخل الجنة من كان في قلبه خردلة من إيمان فيدخلون ثم يقول: أدخل الجنة من كان في قلبه أدنى شيء.

(خ) عن أنس .

٨٠٢٦- لە ڕۆژى قيامەت شەفاعەت دەكەم و دەڵێم : پەروەردگارم هەركەسێك بە ئەندازەى گەرديلەيەك ئيمانى لە دڵدايە بيخەيتە بەهەشتەوە ،ئيتر دەچنە بەهەشتەوە و ،ئينجا خواى گەورە دەفەرموێت : هەركەسێك لەوەش كەمتر ئيمانى لە دڵدايە با بچێتە بەهەشتەوە .

٨٠٢٧- أنا أول الناس يشفع في الجنة و أنا أكثر الأنبياء تبعا.

(م) عن أنس .

٨٠٢٧- من یەکەمین کەسم کە لە بەهەشتدا شەفاعەت دەکات ،من خاوەنی زۆرترین شوێن کەوتوانیشم لە نێو پێغەمبەراندا .

(الصحيحة ١٥٧٠)

٨٠٢٨- أنا أول شفيع في الجنة لم يصدق نبي من الأنبياء ما صدقت و إن من الأنبياء نبيا ما يصدقه من أمته إلا رجل واحد.

(م) عن أنس .

٨٠٢٨- من یەکەم تکا کارم لە بەهەشتدا ،هیچ پێغەمبەرێك ئەوەندەی من باوەڕی پێنەکراوە ، پێغەمبەری واش هەیە لە پیاوێك زیاتر لە ئوممەتەکەی ئیمانی پێ ناهێنێت .

(الصحيحة ١٥٧٠)

٨٠٢٩- ليصيبن ناسا سفع من النار عقوبة بذنوب عملوها ثم يدخلهم الله الجنة بفضل رحمته فيقال لهم: الجهنميون.

(حم خ) عن أنس.

٨٠٢٩- بێگومان کەسانێك داخدەکرێن بە ئاگر وەکو سزایەك بە تاوەنگەلێك کە کردوویانەو ،ئینجا خوای گەورە دەیان خاتە بەهەشتەوە بە چاکەو میهرەبانی خۆی و ، پێیان دەوترێت دۆزەخیەکان .

(ظلال الجنة ٨٤٥)

بابەتی شێوەو خۆشگوزەرانی بەهەشت

٨٠٣٠- آتى باب الجنة يوم القيامة فأستفتح فيقول الخازن: من أنت ؟ فأقول محمد فيقول: بك أمرت أن لا أفتح لأحد قبلك .

(حم م) عن أنس .

٨٠٣٠- دەچمە دەرگای بەهەشت[1] لە ڕۆژی قیامەتدا و لەدەرگا دەدەم و ،دەرگاوانەکە دەڵێت : تۆ کێی ؟ منیش دەڵێم : موحەممەد م[2] ئەویش دەڵێت : فەرمانم پێکراوە دەرگا بۆ کەس نەکەمەوە لە پێش تۆدا .

(الصحيحة ٧٧٤)

٨٠٣١- آخر من يدخل الجنة رجل يمشي على الصراط فهو يمشي مرة و يكبو مرة و تسفعه النار مرة فإذا جاوزها التفت إليها فقال تبارك الذي نجاني منك لقد أعطاني الله شيئا ما أعطاه أحدا من الأولين و الآخرين فترفع له شجرة فيقول أي رب أدنني من هذه الشجرة فلأستظل بظلها و أشرب من مائها فيقول الله يا ابن آدم لعلي إن أعطيتكها سألتني غيرها ؟ فيقول لا يا رب و يعاهده أن لا يسأله غيرها و ربه يعذره لأنه يرى ما لا صبر له عليه فيدنيه منها فيستظل بظلها و يشرب من مائها ثم ترفع له شجرة أخرى هي أحسن من الأولى فيقول أي رب أدنني من هذه لأشرب من مائها و أستظل بظلها لا أسألك غيرها فيقول يا ابن آدم ألم تعاهدني ألا تسألني غيرها ؟ فيقول لعلي إن أدنيتك منها تسألني غيرها ؟ فيعاهده أن لا يسأله غيرها و ربه يعذره لأنه يرى ما لا صبر له عليه فيدنيه منها فيستظل بظلها و يشرب من مائها ثم ترفع له شجرة عند باب الجنة و هي أحسن من الأوليين فيقول أي رب أدنني من هذه فلأستظل بظلها و أشرب

---

[1] (ابن القيم) دەڵێت : حەڤدە دەرگای هەیە ،زۆری ناوەکان بەرزی ناو نراوەکە دەگەیەنێت ،یەکەمین وشەی (الجنه) یە کە ئاماژە بۆ ئەو جێگایە پڕ لە خۆشی و خۆشگوزەرانی و ئاسوودەییە دەکات و ،ئینجا (دار السلام) واتە : سەلامەتی لە هەموو بەلأیەك و ، (دار الخلد)و (دار الاقمه)و (جنه الماوی)و (جنه عدن)و (الفردوس) کە جار جارە بە هەموو بەهەشت دەوترێت جارە جارەیش بەتەنها سەرەوەی دەوترێت ،هەروەها (جنه النعیم) و (المقام الامین)و (مقعد صدق)و (قدم صدق)و ...ناوی تر .

[2] ئەوەوی دەڵێت : قەیناکە کەسێك بڵێت : من مامۆستا فلأن کەسم ،یان قازی فلأنم ،ئەگەر بەوە نەبێت نەدەناسرا ،لە حاڵەتێکدا خۆبەزل زانینی تیا نەبێت .

من مائها لا أسألك غيرها فيقول يا ابن آدم ألم تعاهدني أن لا تسألني غيرها ؟ قال بلى يا رب أدنني من هذه لا أسألك غيرها و ربه يعذره لأنه يرى ما لا صبر له عليه فيدنيه منها فإذا أدناه منها سمع أصوات أهل الجنة فيقول: أي رب أدخلنيها فيقول: يا ابن آدم ما يعريني منك ؟ أيرضيك أن أعطيك الدنيا و مثلها معها ؟ فيقول: أي رب أتستهزئ مني و أنت رب العالمين ؟ فيقول: إني لا أستهزئ منك و لكني على ما أشاء قادر .

(حم م) عن ابن مسعود.

٨٠٣١- دواترين كەس دەچێتە بەهەشتەوە پیاوێکە بەسەر پردی (صراط)دا دەڕوات، جارێك دەڕوات و جارێك بە دەممدا دەکەوێت و جارێکیش ڕوخساری هەڵدەقرچێنێت ،جا کاتێك تێدەپەڕێت و ئاوڕدەداتەوە دەڵێت : فەڕو پیرۆزی بۆ ئەو خوایەی لە تۆ ڕزگاری کردم ،لە ڕاستیدا خوای گەورە شتێکی بەمن بەخشیوە بە کەسی نەداوە لە پێشینان ولە پاشینان ،دەڵێت : پەروەردگارم لەو درەختە نزیکم بکەرەوە ، بەڵکو لە سێبەرەکەی دانیشم و ،لە ئاوەکەی بخۆمەوە ،خوای گەورە دەفەرموێت : ئەی ئادەمیزاد لەوانەیە ئەگەر ئەوەت پێبدەم داوای شتی ترم لێ بکەی ؟دەڵێت : نەخێر پەروەردگارم و، پەیمانی پێدەدات داوای هیچی تری لێ نەکات ، پەروەردگاریشی بیانوی لێ دەگرێت ،چونکە دەزانێ ئارامی ناگرێت لەسەری ،ئیتر لێی نزیك دەکاتەوە و دەچێتە سێبەرەکەی و ،لە ئاوەکەی دەخواتەوە ،ئینجا درەختێکی تر دەبینێت لە داری یەکەم چاکترە ،دەڵێت : ئەی پەروەردگارم نزیکم بکەرەوە لەو درەختە ،لە ئاوەکەی بخۆمەوە و لە سێبەرەکەی دانیشم ،ئیتر داوای هیچی ترت لێ ناکەم ،دەفەرموێت : ئەی ئادەمیزاد ئایا پەیمانت پێ نەدام هیچی ترم لێ داوا نەکەیت؟ دەفەرموێت : لەوانیە ئەگەر نزیکت بکەمەوە لێی داوای شتی ترم لێ بکەی ؟ ئیتر پەیمانی پێ دەدات کە داوای شتی تری لێ نەکات ، پەروەردگاریش بیانوی لێ دەگرێت ،چونکە شتێك دەبینێت ناتوانێت ئارامی لەسەر بگرێت ،ئینجا نزیکی دەکاتەوە لێی و ، دادەنیشێ لە سێبەرەکەی و ،لە ئاوەکەی دەخواتەوە ،ئینجا درەختێکی لە دەرگای بەهەشتدا نیشان دەدرێت ،چاکترە لە دوو درەختەکەی تر ،دەڵێت پەروەردگارم لەو درەختە نزیکم بکەرەوە ،لە سێبەرەکەیدا دانیشم و لە ئاوەکەی بخۆمەوە ،ئیتر داواکاریم نیە دوای ئەوە ،خوای گەورە دەفەرموێت: ئەی ئادەمیزاد پەیمانت پێ نەدام داوای شتی ترم لێ نەکەیت ؟ دەڵێت : بەڵێ پەروەردگارم ،لەوە نزیکم بکەرەوە ،داوای هیچی ترت لێ ناکەم ئیتر ، پەروەردگاریش بیانوی لێ وەردەگرێت ، چونکە شتێك دەبینێت ئۆقرە ناگرێت بۆی ،ئینجا نزیکی دەکاتەوە لێی ،جا کە نزیك

دەبێتەوە ،گوێی لە دەنگی خەڵکی بەهەشت دەبێت و ، دەڵێت: پەروەردگارم با بچمە ژوورەوە، دەفەرموێت : ئەی ئادەمیزاد بەچی ڕازی دەبیت کە ئیتر داوای هیچ نەکەیت ؟ ،ئایا بەوە ڕازی دەبیت دوو ئەوەندەی دونیات پێ ببەخشم ؟ دەڵێت :ئێی خوایە ئایا گاڵتەم پێ دەکەیت و ، کە تۆ پەروەردگاری جیهانەکانی ؟ دەفەرموێت : من گاڵتەت پێ ناکەم ،بەڵکو ئەوەی بمەوێت دەتوانم لەسەر جێ بەجێی بکەم .

(الصحيحة ٢٦٠١)

٨٠٣٢- أتعلم ؟ أول زمرة تدخل الجنة من أمتي فقراء المهاجرين يأتون يوم القيامة إلى باب الجنة و يستفتحون فيقول لهم الخزنة: أو قد حوسبتم ؟ قالوا: بأي شيء نحاسب و إنما كانت أسيافنا على عواتقنا في سبيل الله حتى متنا على ذلك ؟ فيفتح لهم فيقيلون فيها أربعين عاما قبل أن يدخلها الناس.

(ك هب) عن ابن عمرو .

٨٠٣٢- ئايا دەزانیت ؟ یەکەم دەستە دەچنە بەهەشتەوە لە ئوممەتەکەم کۆکردە هەژارەکانن، لە ڕۆژی قیامەتدا دێنە بەر دەرگای بەهەشت و داوا دەکەن بۆیان بکرێتەوە و ،دەرگاوانەکان دەڵێن : ئایا لێپرسینەوەتان لەگەڵ کرا ؟ دەڵێن : لێپرسینەوەی چیمان لەگەڵ بکرێت ، شمشێرەکانمان بە شانمانەوە بوو ،تاکو لەسەر ئەو ڕێبازە مردین ؟ ئیتر بۆیان دەکرێتەوە ،و چل ساڵ تیایدا دەمێننەوە ، پێش ئەوەی خەڵکی بچنە ژوورەوە.

(الصحيحة ٨٥١)

٨٠٣٣- إذا خلص المؤمنون من النار حبسوا بقنطرة بين الجنة و النار فيتقاصون مظالم كانت بينهم في الدنيا حتى إذا نقوا و هذبوا أذن لهم بدخول الجنة فوالذي نفس محمد بيده لأحدهم بمسكنه في الجنة أدل منه بمسكنه كان في الدنيا

(حم خ) عن أبي سعيد .

٨٠٣٣- کاتێك بڕواداران لە دۆزەخ ڕزگاریان دەبێت لە پردێکدا گیر دەدرێن لە نێوان بەهەشت و دۆزەخدا ،ئیتر لەوێ بەسەرهاتی هەندێ ستەمی دونیا دەگێڕنەوە کە لە نێوانیاندا ڕوویداوە ،کاتێك پاك و خاوێن دەبنەوە ئینجا ڕێگەیان پێ دەدرێت بچنە بەهەشتەوە ،سوێند بەوەی گیانی موحەممەدی بەدەستە ،لە ماڵەکەی بەهەشتیان زیاتر شارەزان وەك لە ماڵەکەی دونیایان .

(ظلال الجنة ٨٥٧)

٨٠٣٤- إذا دخل أهل الجنة الجنة و أهل النار النار يجاء بالموت كأنه كبش أملح فيوقف بين الجنة و النار فيقال: يا أهل الجنة هل تعرفون هذا ؟ فيشرئبون فينظرون و يقولون: نعم هذا الموت و كلهم قد رآه ثم ينادى: يا أهل النار هل تعرفون هذا ؟ فيشرئبون فينظرون فيقولون: نعم هذا الموت و كلهم قد رآه فيؤمر به فيذبح و يقال: يا أهل الجنة خلود و لا موت و يا أهل النار خلود و لا موت.

(حم ق ت ه) عن أبي سعيد .

٨٠٣٤- كاتێك خەڵكی بەهەشت دەچنە بەهەشت و ،خەڵكی دۆزەخ دەچنە دۆزەخەوە ، مردن دەهێنرێت هەردەڵێی بەرانی قەڵەوە ،لەنێوان بەهەشت و دۆزەخدا ڕادەوەستێنرێت، ئینجا دەوترێت : ئەی خەڵكی بەهەشت ،ئایا ئەوە دەناسن ؟ئەوانیش سەر بەرز دەكەنەوەو دەڕوانن و ،دەڵێن بەڵێ ئەوە مردنە ،هەمووشیان دەیبینن ،ئینجا بانگ دەكرێت ئەی خەڵكی دۆزەخ ،ئایا ئەوە دەناسن ؟ ئەوانیش سەر بەرز دەكەنەوەو دەڕوانن و ،دەڵێن : بەڵێ ئەوە مردنە ،هەمووشیان دەیبینن ،ئینجا فەرمان دەكرێت سەردەبڕدرێت و ،دەوترێت : ئەی خەڵكی بەهەشت ئیتر نەمریە و مردن نەما ،ئەی خەڵكی دۆزەخ ئیتر نەمریە و ،مردن نەما .

(الترغيب ٣٧٧٢)

٨٠٣٥- إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله تعالى: تريدون شيئا أزيدكم ؟ فيقولون: ألم تبيض وجوهنا ؟ ألم تدخلنا الجنة و تنجنا من النار ؟ فيكشف الحجاب فما أعطوا شيئا أحب إليهم من النظر إلى ربهم.

(م ت) عن صهيب .

٨٠٣٥- كاتێك خەڵكی بەهەشت دەچنە بەهەشتەوە ،خوای گەورە دەفەرموێت : ئایا شتێكی لەوە زیاترتان دەوێت تا بتان دەمێ ؟ ئەوانیش دەڵێن : ئایا ڕووت سپی نەكردین؟ ئایا نەتخستینە بەهەشتەوە و ،لە دۆزەخ ڕزگارت نەكردین ؟ ئینجا خوای گەورە پەردە لادەبات ،ئیتر بۆیان دەردەكەوێت خۆشتریان پێ نەبەخشراوە كە تەماشاكردنی پەروەردگاریانە .

(المشكاة ٥٦٥٦)

٨٠٣٦- إذا دخل أهل الجنة الجنة يقول الله عز و جل: هل تشتهون شيئا فأزيدكم ؟ فيقولون: ربنا و ما فوق ما أعطيتنا ؟ فيقول: رضواني أكبر.

(ك) عن جابر .

٨٠٣٦- کاتێك بەهەشتیەکان دەچنە بەهەشتەوە ،خوای گەورە دەفەرموێت : ئایا حەزتان لە شتێکی تر هەیە تا پێتان ببەخشم ؟ ئەوانیش دەڵێن : ئەی پەروەردگارمان لەوە زیاتر چی هەیە کە پێت بەخشیوین ؟خوا دەفەرموێت : ڕەزامەندیم لەوەش گەورەترە .

(الصحيحة ١٣٣٦)

٨٠٣٧- إذا صار أهل الجنة إلى الجنة و أهل النار إلى النار جيء بالموت حتى يجعل بين الجنة و النار ثم يذبح ثم ينادي مناد: يا أهل الجنة خلود لا موت يا أهل النار خلود لا موت فيزداد أهل الجنة فرحا إلى فرحهم و يزداد أهل النار حزنا إلى حزنهم.

(حم ق) عن ابن عمر .

٨٠٣٧- کاتێك خەڵکی بەهەشت دەگەنە بەهەشت و ،خەڵکی دۆزەخ دەگەنە دۆزەخ ،مردن دەهێنرێت هەتا دەخرێتە نێوان بەهەشت و دۆزەخەوە ،ئینجا سەر دەبڕدرێت و ، جاڕدەرێك بانگ دەکات : ئەی خەڵکی بەهەشت ئیتر بۆ هەتا هەتایە دەمێننەوە و ، نامرن ،ئەی خەڵکی دۆزەخ بۆ هەتا هەتا یە دەمێننەوەو ،نامرن ،ئیتر بەهەشتیەکان ئەوەندەی تر خۆشحاڵ دەبن و ،دۆزەخییەکانیش ئەوەندەی تر خەمبار دەبن .

(الضعيفة ٢٦٦٩)

٨٠٣٨- أربعة أنهار من أنهار الجنة سيحان و جيحان و النيل و الفرات.

(الشيرازي في الألقاب) عن أبي هريرة .

٨٠٣٨- چوار ڕووبار لە ڕووبارەکانی بە هەشتن : سیحان و ،جیحان و،نیل و ،فورات .

(الصحيحة ١١٠)

٨٠٣٩- أرض الجنة خبزة بيضاء.

(أبو الشيخ في العظمة) عن جابر .

٨٠٣٩- خاکی بەهەشت وەکو نانی سپی یە .

(الصحيحة ١٤٣٨)

٨٠٤٠- أطفال المشركين خدم أهل الجنة.

(طس) عن أنس (ص) عن سلمان موقوفا .

٨٠٤٠- منالّى بت پەرستان خزمەتكارى خەڵكى بەهەشتن .

(الصحيحة ١٤٦٨)

٨٠٤١- اطلعت في الجنة فرأيت أكثر أهلها الفقراء واطلعت في النار فرأيت أكثر أهلها النساء.

(حم م ت) عن ابن عباس (خ ت) عن عمران بن حصين .

٨٠٤١- تەماشاى بەهەشتم كرد زۆربەى خەڵكەكەى لە هەژاران بوون ،سەيرى دۆزەخيشم كرد زۆربەى خەڵكەكەى ئافرەتـان بوون .

(الضعيفة ٢٨٠٠)

٨٠٤٢- أعطيت سبعين ألفا من أمتي يدخلون الجنة بغير حساب وجوههم كالقمر ليلة البدر قلوبهم على قلب رجل واحد فاستزدت ربي عز و جل فزادني مع كل واحد سبعين ألفا.

(حم) عن أبي بكر .

٨٠٤٢- حەفتا هەزار كەس لە ئوممەتەكەم لەبەر من بەخشراون ،دەچنە بەهەشتەوە بە بێ لێپرسينەوە ،ڕووخسـاريـان وەكو مانگى چواردەيە ،دڵەكانيـان وەكو يەك دڵ وايە ،داواى زياتـرم كرد لە پەروەردگارم ،ئەويش لەگەڵ هەريەك لەوانە حەفتا هەزارى تـرى پێ بەخشيم .

(الصحيحة ١٤٨٤)

٨٠٤٣- أنا أكثر الأنبياء تبعا يوم القيامة و أنا أول من يقرع باب الجنة

(م) عن أنس .

٨٠٤٣- من لە هەموو پێغەمبەران شوێن كەوتووم زۆرتـرە لە ڕۆژى قيامەتدا من يەكەم كەسيشم لە دەرگاى بەهەشت دەدەم .

(الصحيحة ١٥٧٠)

٨٠٤٤- أنا أول من يأخذ بحلقة باب الجنة فأقعقعها

(حم ت) عن أنس .

٨٠٤٤- من يەكمين كەسم قوڵفى دەرگاى بەهەشت دەگرم و ،لە دەرگاكە دەدەم .

(الصحيحة ١٥٧٠)

٨٠٤٥- إن أدخلت الجنة أتيت بفرس من ياقوتة لها جناحان فحملت عليه ثم طار بك حيث شئت.

(ت) عن أبي أيوب .

٨٠٤٥-ئەگەر بخرێتە بەهەشت ئەسپێكت بۆ دەهێنن لە یاقووت دوو باڵی هەیە ،هەڵتگرێت و ،هەڵتدەفڕێنێ بۆ هەر كوێ ئارەزوو بكەیت .

(الصحيحة ٣٠٠١)

٨٠٤٦- إن يدخلك الله الجنة فلا تشاء أن تركب فرسا من ياقوتة حمراء تطير بك في أي الجنة شئت إلا ركبت.

(حم ت) عن بريدة .

٨٠٤٦- ئەگەر خوای گەورە بت خاتە بەهەشتەوە و ،حەز ناكەیت سواری ئەسپێك بیت كە لە یاقووتی سوور بێت و بۆ هەر جێگایەكی بەهەشت حەزبكەیت ،سوار بیت و بتبات.

(الترغيب ٣٧٥٦)

٨٠٤٧- إن أدنى أهل الجنة منزلا رجل صرف الله وجهه عن النار قبل الجنة و مثل له شجرة ذات ظل فقال: أي رب قدمني إلى هذه الشجرة فأكون في ظلها فقال الله: هل عسيت أن تسألني غيره ؟ قال: لا و عزتك فقدمه الله إليها و مثل له شجرة ذات ظل و ثمر فقال: أي رب قدمني إلى هذه الشجرة فأكون في ظلها و آكل من ثمرها فقال الله: هل عسيت إن أعطيتك ذلك أن تسألني غيره ؟ فيقول: لا و عزتك فيقدمه الله إليها فيمثل الله له شجرة أخرى ذات ظل و ثمر و ماء فيقول: أي رب قدمني إلى هذه الشجرة فأكون في ظلها و آكل من ثمرها و أشرب من مائها فيقول له: هل عسيت إن فعلت أن تسألني غيره ؟ فيقول: لا و عزتك لا أسألك غيره فيقدمه الله إليها فيبرز له باب الجنة فيقول: أي رب قدمني إلى باب الجنة فأكون تحت سجاف الجنة فأرى أهلها فيقدمه الله إليها فيرى الجنة و ما فيها فيقول: أي رب أدخلني الجنة فيدخل الجنة فإذا دخل الجنة قال: هذا لي ؟ فيقول الله له: تمن فيتمنى و يذكره الله عز و جل سل من كذا و كذا حتى إذا انقطعت به الأماني قال الله: هو لك و عشرة أمثاله ثم يدخله الله الجنة فيدخل عليه زوجتاه من الحور العين فيقولان: الحمد لله الذي أحياك لنا و أحيانا لك فيقول: ما أعطي أحد مثل ما أعطيت و أدنى أهل النار عذابا ينعل من نار بنعلين يغلي دماغه من حرارة نعليه.

(حم م) عن أبي سعيد .

٨٠٤٧- بەڕاستى نزمترين پلەى ئەهلى بەهەشت بۆ پياوێكە خواى گەورە لە دۆزەخ ڕزگارى كردووە و ،ديمەنێكى درەختێكى سێبەردارى دەكەوێتە بەر چاو ،ئينجا دەڵێت : پەروەردگارم بمنێرە لاى ئەو درەختە ،با لە سێبەرەكەيدا بم ،خواى گەورە دەفەرموێت : ئايا دواى ئەوە داوا كارى تر ناكەيت ؟ دەڵێ : نەخێر ،سوێند بە شكۆداريت ،خواى گەورە دەينێرێتە ژێر ئەو درەختە ،ئينجا ديمەنى درەختێكى تر دەبينێ سێبەرو بەرو بوومى هەيە ،دەڵێت : پەروەردگارم بمنێرە لاى ئەو درەختە بەڵكو بچمە سێبەرەكەى و ،لە بەرو بوومەكەى بخۆم ،خواى گەورە دەفەرموێت : ئايا ئەگەر ئەوەت پێ ببەخشم ،داواى هيچى ترم لێ ناكەيت ؟ دەڵێت : نە سوێند بە شكۆداريت ،ئيتر خواى گەورە دەينێرێت ، ئينجا درەختێكى تر دەبينێت ، سێبەرو بەرووبووم و ئاوى لەلاوەيە ،دەڵێت : پەروەردگارم بمنێرە لاى ئەو درەختە ،بەڵكو لە سێبەرەكەيدا پشوو بدەم و لە بەرو بووم و ئاوەكەى بخۆم و بخۆمەوە ،خواى گەورە دەفەرموێت : ئايا ئەگەر ئەوەت بۆ بكەم داواى شتى ترم لێ ناكەيت ؟ دەڵێت : نەخێر ،سوێند بە شكۆ داريت ،داواى هيچى ترت لێ ناكەم جارێكى تر ،ئيتر خواى گەورە دەينێرێتە لاى ئەو دارە ،لەوێ وە دەرگاى بەهەشتى لێوە ديار دەبێت و ،دەڵێت : پەروەردگارم نزيكم بكەرەوە لە دەرگاى بەهەشت بالاى دەرگاكەوە بم و خەڵكەكەيم لێوە ديار بێت ،ئيتر خواى گەورە پێشى دەخات بۆ ئەوێ و ، بەهەشت دەبينێ ،جا دەڵێت: پەروەردگارم بمخەرە بەهەشتەوە ،ئيتر دەچێتە بەهەشتەوە ،ئەو كاتە دەڵێ: ئايا ئەوە بۆ منە ؟خواى گەورە پێى دەفەرموێت :خۆزگە بخوازە ئەويش خۆزگە دەخوازێت و خواى گەورە بيرى دەخاتەوە ئەومو ئەوە داوا بكە ، كاتێك هيچ نامێنێت داواى بكات ، خواى گەورە پێى دەفەرموێت: ئەوەندەو ئەوەندەى تر بۆ تۆيە. ئينجا دەيخاتە بەهەشتەوە ،ئيتر هەردوو خێزانە حۆريەكانى دێنە لاىو دەڵێن: سوپاس بۆ ئەو خوايەى كە تۆى بۆ ئێمە دروست كردووە و ، ئێمەى بۆ تۆ دروست كردووە، ئەوسا دەڵێت: كەس ئەوەندەى منى پێ نەبەخشراوە ئاسانترين سزايش بۆ دۆزەخيەكان كەسێكە دوو كەوشى ئاگرينى لە پێيە مێشكى لە گەرمى ئەو پێڵاوە ئاگرينەدا دەكوڵێ.

(الصحيحة ٣٥٠٣)

٨٠٤٨- إن أزواج أهل الجنة ليغنين أزواجهن بأحسن أصوات ما سمعها أحد قط إن مما يغنين: " نحن الخيرات الحسان أزواج قوم كرام " ينظرن بقرة أعيان " و إن مما يغنين به: " نحن الخالدات فلا يمتنه نحن الآمنات فلا يخفنه " نحن المقيمات فلا يظعنه.

(طس) عن ابن عمر .

٨٠٤٨ – بەڕاستی هاوسەرەکانی خەڵکی بەهەشت بە خۆشترین دەنگ گۆرانی دەڵێن بۆ مێردەکانیان ، کە کەس گوێی لە دەنگی وا نەبووە ، لە گۆرانیەکانیاندا دەڵێن: ئێمە ئافرەتە چاکەکانین ، هاوسەری بەڕێزەکانین بە کلینەی چاویان دەڕوانن ، هەروەها دەڵێن: ئێمەین نەمرەکان و نایمرێنین ، ئێمەین بێ وەیەکان و نایترسێنین، ئێمەین نیشتەجێ کان و دوورناکەوینەوە .

(الروض النضير ٤٩٦)

٨٠٤٩- إن أقل ساكني الجنة: النساء.

(حم م) عن عمران بن حصين .

٨٠٤٩- بەڕاستی کەمترین دانیشتوانی بەهەشت : ئافرەتانن .

(الضعيفة ٢٨٠٠)

٨٠٥٠- إن الحور العين لتغنين في الجنة يقلن: " نحن الحور الحسان خبئنا لأزواج كرام.

(سمويه) عن أنس .

٨٠٥٠- بەڕاستی حۆرییەکانی بەهەشت گۆرانی دەڵێن و ،دەڵێن : ئێمە حۆرییە جوانەکانین ،شاردراوینەتەوە بۆ هاوسەری بەڕێز .

(الروض النضير ٤٩٦)

٨٠٥١- إن الرجل من أهل الجنة ليعطى قوة مائة رجل في الأكل و الشرب و الشهوة و الجماع حاجة أحدهم عرق يفيض من جلده فإذا بطنه قد ضمر.

(طب) عن زيد بن أرقم .

٨٠٥١- بەڕاستی پیاوی بەهەشتی هێزی سەد پیاوی پێ دەدرێت ،لە خواردن و خواردنەوەو ،ئارەزوو ،جووت بوون ، پیسایشیان ئارەقێکە لە پێشیانەوە دەردەچێت و ئیتر ،سکیان دەنیشێتەوە .

(المشكاة ٥٦٣٦)

٨٠٥٢- إن الله تعالى يقول لأهل الجنة: يا أهل الجنة فيقولون: لبيك ربنا و سعديك ! و الخير في يديك فيقول: هل رضيتم ؟ فيقولون: و ما لنا لا نرضى و قد أعطيتنا ما لم تعط أحدا من خلقك فيقول: ألا أعطيكم أفضل من ذلك ؟ فيقولون: يا رب و أي شيء أفضل من ذلك ؟ فيقول: أحل عليكم رضواني فلا أسخط عليكم بعده أبدا.

(حم ق ت) عن أبي سعيد .

٨٠٥٢- خواى گەورە بە خەڵكى بەهەشت دەڵێت : ئەى خەڵكى بەهەشت ، ئەوانيش دەڵێن: فەمانت بەجێيە ئەى پەروەردگارمان بە خۆشحاڵى يەوە ، چاكەيش لە دەستى خۆت دايە، ئينجا دەفەرموێت : ئايا ڕازى بوون ؟ ئەوانيش دەڵێن : ئەى بۆچى ڕازى نابين و ، ئەوەندەت پێمان بەخشيوە كە بە هيچ دروستكراوێكت نەبەخشيوە ،دەفەرموێت : ئايا لەوە چاكترتان پێ ببەخشم ، ئەوانيش دەڵێن : ئەى پەروەردگارمان چى شتێك لەوە چاكترە ؟ دەفەرموێت : ڕەزامەندى خۆمتان بەسەردا دەڕێژم و ،ئيتر هەرگيزلێتان تووڕەنابم .

(المشكاة ٥٦٢٦)

٨٠٥٣- إن أول زمرة يدخلون الجنة على صورة القمر ليلة البدر ثم الذين يلونهم على أشد كوكب دري في السماء إضاءة لا يبولون و لا يتغوطون و لا يتفلون و لا يتمخطون أمشاطهم الذهب و رشحهم المسك و مجامرهم الألوة و أزواجهم الحور العين أخلاقهم على خلق رجل واحد على صورة أبيهم آدم ستون ذراعا في السماء.

(حم ق ه) عن أبي هريرة .

٨٠٥٣ـ بەڕاستى يەكەم دەستە دەچنە بەهەشتەوە وەكو مانگى چواردەن،ئينجا ئەوانەى دواى ئەوان وەكو پرشنگدار ترين هەسارەن لە ئاسماندا، ميزو پيساى ناكەن و تف و چڵميان نيە، شانەكانيان لە ئاڵتونەو، ئارەقيان گوڵاوەو، جێگاى بوخورديان بۆنى خۆشەو،هاوسەرەكانيان حۆرى جوانەو ، ڕەوشتيان وەكو ڕەوشتى يەك پياوە لەسەر شێوەى ئادەمى باوكيانن ، شەست باڵە بەرەو ئاسمان .

(الصحيحة ٣٥١٩)

٨٠٥٤- إن أهل الجنة إذا جامعوا نساءهم عادوا أبكارا.

(طس) عن أبي سعيد .

٨٠٥٤ـ بەڕاستی خەڵکی بەهەشت کاتێك لەگەڵ خێزانەکانیان جووت دەبن، جارێکی تر وەکو کچی عازەبیان لێ دێتەوە.

(الصحيحة ٣٣٥١)

٨٠٥٥- إن أهل الجنة ليتراءون أهل الغرف في الجنة كما تراءون الكواكب في السماء.

(حم ق) عن سهل بن سعد .

٨٠٥٥ـ بێگومان خەڵکی بەهەشت خەڵکی ژوورەکانی بەهەشت دەبینن وەکو چۆن هەسارەکان لە ئاسمان دەبینن .

(الروض النضير ٣٦١)

٨٠٥٦- إن أهل الجنة ليتراءون أهل الغرف من فوقهم كما تراءون الكوكب الدري الغابر في الأفق من المشرق أو المغرب لتفاضل ما بينهم.

(حم ق) عن أبي سعيد (ت) عن أبي هريرة

٨٠٥٦ـ بەڕاستی خەڵکی بەهەشت خەڵی ژوورەکانی سەرەوەیان دەبینن هەر وەکو هەسارەی پرشنگدار لە ئاسۆدا دەبینن ،لە ڕۆژهەڵات ،یان لە ڕۆژئاوا لەبەر پلەو پایەی نێوانیان .

(الروض النضير٣٦١)

٨٠٥٧- إن أهل الجنة يأكلون فيها و يشربون و لا يتفلون و لا يبولون و لا يتغوطون و لا يتمخطون و لكن طعامهم ذلك جشاء و رشح كرشح المسك يلهمون التسبيح و التحميد كما تلهمون أنتم النفس.

(حم م د) عن جابر .

٨٠٥٧ـ بەڕاستی خەڵکی بەهەشت لەبەشتا دەخۆن و ، دەخۆنەوە ، تف ناکەن و میزو پیسای ناکەن و ،چڵمیان نیە و ، بەڵام لە خواردنەکەیان قرقێنەیان[1] هەیەو ،ئارەقیان وەکو گوڵاوە ،(سبحان الله)و (الحمدلله) یان دەخرێتە سەر زمان وەکو چۆن ئێوە هەناسە دەدەن .

(الصحيحة ٣٥٢٠)

---

[1] واتە : بە قرقێنەیە خواردن و خواردنەوەکەیان لە لاشەیان دەبورێت و زیادەکەی لەشێوەو بۆنی میسك دێتە دەرەوە.

٨٠٥٨- إن رجلا من أهل الجنة استأذن ربه في الزرع فقال له: ألست فيما شئت ؟ قال: بلى و لكن أحب أن أزرع ! فبذر فبادر الطرف نباته و استواؤه و استحصاده فكان أمثال الجبال فيقول الله: دونك يا ابن آدم ! فإنه لا يشبعك شيء.

(صحيح) (حم م د) عن جابر.

٨٠٥٨ ـ پیاوێك لە خەڵكی بەهەشت داوای مۆڵەتی كرد لە پەروەردگاری خۆی كە كشت و كاڵ بكات ، خوای گەورە پێی فەرموو : ئایا ئەوەی دەتەوێت لەبەر دەستدا نیە ؟وتی: بەڵێ ، بەڵام حەزم لە كشت و كاڵە ، ئیتر تۆوێی چاندو ، هەتا چاو بڕ بكات كشت و كاڵەكەی بەرز دەبێتەوە ،وەكو چیاكان ، جا خوای گەورە دەفەرموێت :ئەوە ئەوەیە كە داوات كرد ئەی ئادەمیزاد !بەڕاستی هیچ تێرت ناكات .

(المشكاة ٥٦٥٠)

٨٠٥٩- إن في الجنة بحر الماء و بحر العسل و بحر اللبن و بحر الخمر ثم تشقق الأنهار بعد.

(حم ت) عن معاوية بن حيدة .

٨٠٥٩ـ بەڕاستی لە بەهەشتدا دەریای ئاو و دەریای هەنگوین و ،دەریای شیرو ،دەریای مەی هەیە ، ئینجا ڕوبارەكان لە دوای ئەوە لەت لەت دەكرێن.

(المشكاة ٥٦٥٠)

٨٠٦٠- إن في الجنة غرفا يرى ظاهرها من باطنها و باطنها من ظاهرها أعدها الله تعالى لمن أطعم الطعام و ألان الكلام و تابع الصيام و صلى بالليل و الناس نيام.

(حم حب هب) عن أبي مالك الأشعري (ت) عن علي .

٨٠٦٠ـ بەڕاستی لەبەهەشتدا هەندێك ژوور هەیە دەرەوەی لە ناوەوە دەبینرێت، ناوەوەی لە دەرەوە دەبینرێت ، خوای گەورە ئامادەی كردووە بۆ كەسێك خواردن ببەخشێت و، قسەی خۆشبێت و، بە دوای یەكدا ڕۆژوو بگرێت و ، بە شەو نوێژ بكات كاتێك خەڵكی لە گەرمەی خەودان .

(المشكاة ١٢٣٥)

٨٠٦١- إن في الجنة لسوقا يأتونها كل جمعة فيها كثبان المسك فتهب ريح الشمال فتحثوا في وجوههم و ثيابهم فيزدادون حسنا و جمالا فيرجعون إلى أهليهم و قد ازدادوا حسنا و جمالا فيقول لهم أهلوهم: و الله لقد ازددتم بعدنا حسنا و جمالا فيقولون: و أنتم و الله لقد ازددتم بعدنا حسنا و جمالا.

(حم م) عن أنس .

٨٠٦١- بەڕاستی لە بەهەشتدا بازاڕێك هەیە هەموو هەینیەك سەردانی دەكەن ، تەپۆلك ەیەكی میسكی تیایە ،بای شەماڵ هەڵدەكات لەو میسكە دەكات بە ڕوومەت و پۆشاكەكانیاندا ،ئەوەندەی تر جوانیان دەكات ،ئیتر دەگەڕێنەوە لای كەس و كارەكانیان و ،ئەوانیش دەڵێن : بەخوا لە دوای ئێمە زۆرجوانتر بوون ،ئەوانیش دەڵێن سوێند بەخوا ئێوەش لە دوای ئێمە زۆر جوانتر بوون .

(الصحيحة ٣٤٧١)

٨٠٦٢- إن في الجنة لشجرة يسير الراكب الجواد المضمر السريع في ظلها مائة عام ما يقطعها.

(حم خ م ت) عن أنس (ق) عن سهل بن سعد (حم ق ت) عن أبي سعيد (ق ت ه) عن أبي هريرة .

٨٠٦٣- إن في الجنة مائة درجة أعدها الله للمجاهدين في سبيل الله ما بين الدرجتين كما بين السماء و الأرض فإذا سألتم الله فسلوه الفردوس فإنه أوسط الجنة و أعلى الجنة و فوقه عرش الرحمن و منه تفجر أنهار الجنة.

(حم خ) عن أبي هريرة .

٨٠٦٢- بەڕاستی لە بەهەشتدا درەختێك هەیە سوارچاكی تیژڕەو سەد ساڵ لە سێبەرەكەیدا بە غار دەڕوات و تەواو نابێت .

(الصحيحة ١٩٨٥)

٨٠٦٣- لە بەهەشتدا سەد پلە هەیە ،خوای گەورە ئامادەی كردووە بۆ خەباتكارانی ڕێگای خوا ، نێوان هەر دوو پلەیەكیان وەكو نێوانی ئاسمان و زەویە ،بۆیە ئەگەر داوای بەهەشتتان كرد داوای فیردەوس بكەن ، چونكە ناوەڕاست و سەرەوەی بەهەشتەو ،عەرشی خوایش لە سەریەوەیەتی ،هەر لە وێشەوە ڕووبارەكانی بەهەشت هەڵدەقوڵێن .

(الصحيحة ٩١٨)

٨٠٦٤- إن في الجنة ما لا عين رأت و لا أذن سمعت و لا خطر على قلب أحد.

(طب) عن سهل بن سعد .

٨٠٦٤- بەڕاستی ئەوەی لە بەهەشتدا هەیە نە چاو بینیو یەتی و ،نە گوێ بیستوویەتی و ،نە بە دڵی كەسیشدا هاتووە.

(الصحيحة ١٠٨٦)

٨٠٦٥- إن للمؤمن في الجنة لخيمة من لؤلؤة واحدة مجوفة طولها ستون ميلا للمؤمن فيها أهلون يطوف عليهم المؤمن فلا يرى بعضهم بعضا.

(م) عن أبي موسى .

٨٠٦٥- بەڕاستی بڕوادار لە بەهەشتدا خێوەتێكی هەیە لە یەك دانە مرواری هەڵۆڵ و پێچراوە ،درێژاییەكەی شەست میلە ،بڕوادار لەوێدا چەندەها هاوسەری هەیە بەسەریاندا دەسوڕێتەوە و ،كەسیان كەسیان نابینن .

(الصحيحة ٣٥٤١)

٨٠٦٦- إن ما بين مصراعين في الجنة لمسيرة أربعين سنة.

(حم ع) عن أبي سعيد .

٨٠٦٦- بەڕاستی نێوان دوو لاشیپانی هەر دەرگایەكی لە بەهەشتدا ، ساڵە ڕێیەكە.

(الصحيحة ١٦٩٨)

٨٠٦٧- إنه لا يدخل الجنة ألا نفس مسلمة و أيام منى أيام أكل و شرب.

(حم ن ه) عن بشير بن سحيم .

٨٠٦٧- بێگومان هیچ كەس ناچێتە بەهەشتەوە موسڵمان نەبێت ،ڕۆژانی (منى)یش ڕۆژانی خواردن و خواردنەوەی .

(ألارواء ٩٤٥)

٨٠٦٨- إني لأعلم آخر أهل النار خروجا منها و آخر أهل الجنة دخولا الجنة رجل يخرج من النار حبوا فيقول الله له: اذهب فادخل الجنة فيأتيها فيخيل إليه أنها ملأى فيرجع فيقول: يا رب وجدتها ملأى ! فيقول الله له: أذهب فأدخل الجنة فإن لك مثل الدنيا و عشرة أمثالها فيقول: أتسخر بي و أنت الملك ؟.

(حم ق ت ه) عن ابن مسعود .

٨٠٦٨- بەڕاستی من دەزانم كێ دواترین كەس لە دۆزەخ دێتەدەر و ،دواترین كەسیش كە دەچێتە بەهەشتەوە ، پیاوێكە بە گاگۆڵكێ لە دۆزەخ دێتەدەر ،خوای گەورە پێی دەفەرموێت : بڕۆ بۆ بەهەشت ، كاتێك دەڕوات وادەزانێت پڕ بووە ،دەگەڕێتەوە ،دەڵێت : پەروەردگار بینیم پڕ بووە!خوای گەورە پێی دەفەرموێت : بڕۆ بۆ نێو بەهەشت ،دە ئەوەندەی دونیام پێ بەخشیویت لە بەهەشتتا ،ئەویش دەڵێت : گاڵتەم پێ دەكەیت و ،تۆ پادشای ؟

(المشكاة ٥٥٨٦)

٨٠٦٩- أهل الجنة: جرد مرد كحل لا يفنى شبابهم و لا تبلى ثيابهم.
(ت) عن أبي هريرة .

٨٠٦٩- خەڵكى بەهەشت لاشەو دەم و چاويان بێ تووكە ، چاو ڕێژكراون تەمەنى لاوييان بەسەر ناچێت و ،جل و بەرگيان شڕ نابێت .

(المشكاة ٥٦٣٨)

٨٠٧٠- أول زمرة تدخل الجنة على صورة القمر ليلة البدر و الثانية على لون أحسن من كوكب دري في السماء لكل رجل منهم زوجتان على كل زوجة سبعون حلة يبدو مخ ساقها من ورائها.
(حم ت) عن أبي سعيد .

٨٠٧٠- يەكەم دەستە دەچنە بەهەشتەوە وەكو مانگى چواردەن ، ،دووەميان وەكو جوانترين هەسارەى پرشنگ دارن لە ئاسمان ،هەريەكەو دوو هاوسەريان هەيە ،هەر هاوسەرێكيان حەفتا [1] پۆشاكى جوانى هەيە ،مۆخى لاقيان لەدەرەوە ديارە .

(الصحيحة ١٧٣٦)

٨٠٧١- أول زمرة تدخل الجنة على صورة القمر ليلة البدر و الذين على أثرهم كأشد كوكب دري في السماء إضاءة قلوبهم على قلب رجل واحد لا اختلاف بينهم و لا تباغض و لا تحاسد لكل امرئ منهم زوجتان كل واحدة منهما يرى مخ سوقها من وراء لحمها من الحسن يسبحون الله بكرة و عشيا لا يسقمون و لا يمتخطون و لا يبصقون آنيتهم الذهب و الفضة و أمشاطهم الذهب و وقود مجامرهم الألوة.
(ق) عن أبي هريرة .

٨٠٧١- يەكەم كۆمەڵە دەچنە بەهەشتەوە لەوێنەى مانگى چواردەن ، ،ئەوانەى بەدواى ئەواندا دێن وەكو ڕووناكترين هەسارەى درەوشاوەن ،دڵيان وەكو دڵى يەك كەس ،ناكۆكى نييە لە نێوانيانندا ،ڕقيان لە يەكتر نييە و ،ئێرەيى بەيەكتر نابەن ،هەموو كەسێكيان دوو هاوسەرى هەيە ،مۆخى ئێسكى لاقيان لە دەرەوەى گۆشتەكەيەوە دەبينرێت لە جوانيدا ،خواى خۆيان بێگەرد ڕادەگرن ،لە بايەنيان و ئێوارانداا ،نەخۆش ناكەون و چڵم و تفييان نييە ،قاپەكەنيان لە ئاڵتوون و زيوە ،شانەكانيان لە ئاڵتوونە سووتەمەنى جێگاى بوخوردەكانيان دارى بۆن خۆشە .

(المشكاة ٥٦١٩)

---

[1] لە زمانى عەرەبيدا وشەى (سبعين) واتە : حەفتا ،مەبەست لە خودى ژمارەكە نييە ؟ بەڵكو ئاكارژەيە بۆ زۆرى ،بەڵگەش لەسەر ئەمە زۆرە لە قورئان و فەرموودەكاندا . (وەرگێڕ)

٨٠٧٢- أول زمرة تلج الجنة صورتهم على صورة القمر ليلة البدر لا يبصقون فيها و لا يمتخطون و لا يتغوطون آنيتهم فيها الذهب و أمشاطهم من الذهب و الفضة و مجامرهم الألوة و رشحهم المسك و لكل واحد منهم زوجتان يرى مخ سوقها من وراء اللحم من الحسن لا اختلاف بينهم و لا تباغض قلوبهم قلب واحد يسبحون الله بكرة و عشيا.

(حم ق ت) عن أبي هريرة .

٨٠٧٢- یەکەم دەستە دەچنە بەهەشتەوە شێوەیان وەکو شێوەی مانگی چواردەن ،،تف ناکەن و ،چڵمیان نییە و ، پیسایی ناکەن ،قاپەکانیان لە ئاڵتوونەو ،شانەکانیشیان لە ئاڵتوون و زیوە ،بوخووردانەکانیان[1] داری بۆن خۆشیان تیا دەسووتێ ،ئارەقیان میسك و گوڵاوە ،هەمو پیاوێك دوو هاوسەری هەیە ،مۆخی ئێسکی لاقیان لەسەر گۆشتەکەیانەوە دەبینرێت ئەوەندە جوانە ،جیاوازی و کینە لە ناویاندا نییە ، دڵەکانیان وەکو دڵی یەك کەسە بەیانیان و ئێوارە(سبحان الله) دەکەن .

(المشكاة ٥٦١٩)

٨٠٧٣- أول شيء يأكله أهل الجنة زيادة كبد الحوت.

(الطيالسي) عن أنس .

٨٠٧٣- یەکەمین شت خەڵکی بەهەشت دەیخۆن زیادەی جگەری حووتە .

(الصحيحة ٣٣٠٦)

٨٠٧٤- أولاد المشركين خدم أهل الجنة.

(طس) عن سمرة وعن أنس .

٨٠٧٤- منداڵی بت پەرستەکان خزمەتکاری خەڵکی بەهەشتن .

(الصحيحة ١٤٨٦)

٨٠٧٥- ألا أخبركم برجالكم من أهل الجنة ؟ النبي في الجنة و الشهيد في الجنة و الصديق في الجنة و المولود في الجنة و الرجل يزور أخاه في ناحية المصر في الله في الجنة " ألا أخبركم بنسائكم من أهل الجنة ؟ الودود الولود العئود التي إذا ظلمت قالت: هذه يدي في يدك لا أذوق غمضا حتى ترضى.

(الدارقطني في الأفراد طب) عن كعب بن عجرة .

---

[1] **یان گوڵاو پرژێنەکانیان ((گوڵاو ڕێژ))ەکانیان .**

٨٠٧٥- ئايا باسی پياوانی ئێوە بكەم كە بەهەشتين : پێغەمبەر لە بەهەشتدايە و ، شەهيد لە بەهەشتدايەو ،ڕاستگۆ لە بەهەشتدايەو ، پياوێك سەردانی براكەی بكات لە پەڕی شارێك لە بەهەشتدايە و ،ئايا باسی ئەو ئافرەتانەتان بۆ بكەم كە دەچنە بەهەشتەوە ؟ ميهرەبان و خۆشەويست و بە سك و زا ئەوەی هەر سوودی هاوسەرەكەی دەوێت[1] ئەگەر ستەميشی لێبكرێت دەڵێت: ئەوە دەستم لە دەستدايە ،چاوم سەريەك نانێم تاكو ڕازی نەبێت .

(الروض النضير ٤٦)

٨٠٧٦- ألا أنبئك بأهل الجنة ؟ الضعفاء المغلوبون.

(طب) عن ابن عمرو .

٨٠٧٦- ئايا هەواڵی خەڵكی بەهەشتت پێبدەم ؟ لاوازو ستەم لێكراوەكانن .

(الصحيحة ٩٢٨)

٨٠٧٧- بينا أنا أسير في الجنة إذ عرض لي نهر حافتاه قباب اللؤلؤ الجوف قلت: يا جبريل ما هذا ؟ قال: هذا الكوثر الذي أعطاكه الله ثم ضرب بيده إلى طينه فاستخرج مسكا ثم رفعت لي سدرة المنتهى فرأيت عندها نورا عظيما.

(خ ت) عن أنس .

٨٠٧٧- لە كاتێكدا لە بەهەشتدا دەڕۆيشتم ڕووبارێكم پيشان درا قەراغەكانی لە مرواری كلۆر بوو ،وتم : ئەی جبريل ئەوە چی يە ؟ فەرمووی : ئەوە كەوسەرە كە خوای گەورە پێی بەخشيوی ،ئينجا دەستی بۆ برد بۆ قوڕەكەی و هەندێ ميسك و گوڵاوی دەرهێنا ،ئينجا (سدرة المنتهى)**م پيشاندرا ئيتر ڕووناكيەكی گەورەم لەوێدا بينی .**

(صحيح الترمذي ٣٣٦٠)

٨٠٧٨- تحاجت النار و الجنة فقالت النار: أوثرت بالمتكبرين و المتجبرين و قالت الجنة: فما لي لا يدخلني إلا ضعفاء الناس و سقطهم و عجزهم ؟ فقال الله عز و جل للجنة: إنما أنت رحمتي أرحم بك من أشاء من عبادي و قال للنار: إنما أنت عذابي أعذب بك من أشاء من عبادي و لكل واحدة منكما ملؤها فأما النار فلا تمتلئ حتى يضع الله قدمه عليها فتقول: قط قط فهنالك تمتلئ و ينزوي بعضها إلى بعض فلا يظلم الله من خلقه أحدا و أما الجنة فإن الله ينشئ لها خلقا

(حم ق) عن أبي هريرة .

---

[1] **العؤود : التي تعود على زوجها بالنفع . التيسر بشرح جامع الصغير ص١٩٢ .**

٨٠٧٨- دۆزەخ و بەهەشت گفتوگۆیان کرد و ،دۆزەخ وتی : هەرچی خۆ بەگەورە زان و سەرکەش هەیە لەنێومدان ،بەهەشتیش وتی: کەسی لاوازو ،بایەخ پێنەدراوو، پەککەوتوو نەبێت نایەتە نێومەوە ،خوای گەورە بە بەهەشتی فەرموو : تۆ میهرەبانی منی ،بە تۆ بەزەییم دێتەوە بە هەرکەسێکدا بمەوێت لە بەندەکانم ،بە دۆزەخیشی فەرموو : تۆ ئەشکەنجەی منی ،سزای هەرکەسێکت پێ دەدەم بمەوێت لە بەندەکانم ، هەرکام لە ئێوەش پڕ دەبن ،بەلاّم دۆزەخ پڕ نابێتەوە تا خوای گەورە پێ نەخاتە ناوی و ،ئەویش دەڵێت : هەرگیز و هەرگیز ،ئەو کاتە پڕ دەبێت ودێتەوە یەك ،،خوای گەورەیش ستەم لە هیچ کەس ناکات لە دروستکراوەکانی ،بەلاّم بۆ بەهەشت خوای گەورە دروستکراوانێك درووست دەکات .

(المشكاة ٥٦٩٤)

٨٠٧٩- تحشرون حفاة عراة غرلا.

(خ) عن عائشة (ت ك) عن ابن عباس .

٨٠٧٩- ئێوە حەشر دەکرێن بە پێی پەتی و بە ڕووت و قوتی و خەتەنە نەکراوی .٠

(صحيح الترمذي ٣٣٣٢)

٨٠٨٠- جنة الفردوس هي ربوة الجنة العليا التي هي أوسطها و أحسنها.

(طب) عن عمرة.

٨٠٨٠- بەهەشتی فیردەوس و تە پۆڵکەی بەرزی بەهەشت ، ئەو ناوەڕاست و چاکترین جێگایەتی .

(الصحيحة ٢٠٠٣)

٨٠٨١- جنتان من فضة آنيتهما و ما فيهما و جنتان من ذهب آنيتهما و ما فيهما و ما بين القوم و بين أن ينظروا إلى ربهم إلا رداء الكبرياء على وجهه في جنة عدن.

(ق ت ن ه) عن أبي موسى .

٨٠٨١- دوو بەهەشت لە زیون قاپەکانیان و هەرچییان تێدایە ،دوو بەهەشتیش لە ئاڵتوونن ،قاپەکانیان و هەرچییان تیا هەیە ،لە نێوان ئەواندا و ئەوەی بڕواننە پەروەردگاریان تەنها پۆشاکی مەزنی لەسەر ڕووخساری هەیە لە بەهەشتی عەدندا .

(الضعيفة ٣٤٦٥)

٨٠٨٢- الجنة أقرب إلى أحدكم من شراك نعله و النار مثل ذلك.

(حم خ) عن ابن مسعود .

٨٠٨٢- بەهەشت هەر یەکێکتان نزیکترە لە بنی کەوشەکەی ،دۆزەخیش بەهەمان شێوە .

(الصحيحة ٣٦٢٤)

٨٠٨٣- الجنة بناؤها لبنة من فضة و لبنة من ذهب و ملاطها المسك الأذفر و حصباؤها اللؤلؤ و الياقوت و تربتها الزعفران من يدخلها ينعم لا يبأس و يخلد لا يموت لا تبلى ثيابهم و لا يفنى شبابهم.

(حم ت) عن أبي هريرة .

٨٠٨٣- بەهەشت دروستکردنەکەی خشتێکی لە زیوەو ،خشتێکی لە ئاڵتوونەو ،ڕووکەشی دیوارەکەی لە ڕووەکی بۆن خۆشە و ،بەردەکانی لە مرواری و گەوهەری درەوشاوەیە و، خۆڵەکەی لە زافەرانە ،هەرکەس بچێتە ناوی بەهرەمەند دەبێت و ،هەرگیز خەمبار نابێت و ،بۆ هەتا هەتایە دەمێنێتەوەو ،نامرێت و ،جلەکانیان شڕ نابێت و ،سەردەمی لاوییان بەسەر ناچێت .

(المشكاة ٦٥٣٠)

٨٠٨٤- الجنة لبنة من ذهب و لبنة من فضة.

(طس) عن أبي هريرة .

٨٠٨٤- بەهەشت خشتێکی لە ئاڵتوونەو خشتێکی لە زیوە .

(المشكاة ٥٦٣٠)

٨٠٨٥- الجنة لها ثمانية أبواب و النار لها سبعة أبواب.

(ابن سعد) عن عتبة بن عبد .

٨٠٨٥- بەهەشت هەشت دەرگای هەیە و ،دۆزەخیش حەوت دەرگای هەیە .

(الصحيحة ١٨١٢)

٨٠٨٦- الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين كما بين السماء و الأرض.

(ابن مردويه) عن أبي هريرة .

٨٠٨٦- بەهەشت سەد پلەیە ، نێوان هەر دوو پلەیەك ئەوەندەی نێون ئاسمان و زەویە .

(الصحيحة ٩١٨)

٨٠٨٧- الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين كما بين السماء و الأرض و الفردوس أعلى الجنة و أوسطها و فوقه عرش الرحمن و منها يتفجر أنهار الجنة فإذا سألتم الله فاسألوه الفردوس.

(ه) عن معاذ (ك) عن عبادة بن الصامت وأبي هريرة (ابن عساكر) عن أبي عبيدة بن الجراح .

٨٠٨٧- بەهەشت سەد پلەیە نێوان هەر دوو پلەکیان وەکو نێوان ئاسمان و زەوییە ، فیردەوسیش سەرەوەی بەهەشتە و ناوەڕاستێتی عەرشی خوایش لە سەریەوەیەتی ، لەوێشەوە ڕووبارەکانی بەهەشت سەرچاوە دەگرن ،جا ئەگەر لە خوا پاڕانەوە داوای فیردەوسی لێ بکەن .

(الصحيحة ٩٢٢)

٨٠٨٨- حفت الجنة بالمكاره و حفت النار بالشهوات.

(حم م ت) عن أنس (م) عن أبي هريرة (حم في الزهد) عن ابن مسعود موقوفا .

٨٠٨٨- بەهەشت بە ناڕەحەتی[1] پەرژین کراوە و ،ئاگریش بە ئارەزووەکان پەرژین کراوە.

(صحيح الترمذي ٢٥٥٩)

٨٠٨٩- الخيمة درة مجوفة طولها في السماء ستون ميلا في كل زاوية منها للمؤمن أهل لا يراهم الآخرون.

(ق) عن أبي موسى .

٨٠٨٩- خێوەت لە بەهشتدا گوهەرێکی بۆشە درێژاییەکەی بەرەو لە ئاسماندا شەست میلە ،لە هەمووگۆشەیەکدا کەس و کاری ((هاوسەری)) تیایە بۆ بڕوادار ، کە کەسانی تر نایان بینن .

(صحيحة الترمذى ٢٥٢٧)

٨٠٩٠- دخلت الجنة فإذا أنا بنهر حافتاه خيام اللؤلؤ فضربت بيدي إلى ما يجري فيه الماء فإذا مسك أذفر فقلت: ما هذا يا جبريل ؟ قال: هذا الكوثر الذي أعطاكه الله.

(حم خ ت ن) عن أنس .

٨٠٩٠- چوومە بەهەشتەوە لەوێ ڕووبارێکم بینی قەراغەکانی لە مرواریییە ،دەستم لە ئاوەکەی وەردا بینیم گوڵاوی (إذفر)ە وتم : ئەوە چی یە ؟ ئەی جبریل ؟ وتی ئەو (كوثر)ەیە کە خوای گەورە پێی بەخشیوی .

(الاسرا وا المعراج ٣٩)

٨٠٩١- ذراري المسلمين يكفلهم إبراهيم .

(أبو بكر بن أبي داود في البعث) عن أبي هريرة.

---

[1] ئەو شتانەی مرۆڤ پێی ناخۆشەو ئەنجامدانی قورسە لەسەری وەکو خواپەرستنەکان و ئارام گرتن لەسەر کارەساتی ناخۆش .

٨٠٩١- مناڵە نەباڵقەكانى موسڵمانان لە ئەستۆى ئيبراهيم دان .

(الصحيحة ٦٠٥)

٨٠٩٢- ذر الناس يعملون فإن الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين كما بين السماء و الأرض و الفردوس أعلاها درجة و أوسطها و فوقها عرش الرحمن و منها تفجر أنهار الجنة فإذا سألتم الله فاسألوه الفردوس .

(حم ت) عن معاذ.

٨٠٩٢- لە خەڵكى گەڕێ كار بكەن ، چونكە بەهەشت سەد پلەيە ،نێوان هەر دوو پلەيەك وەكو نێوان ئاسمان و زەوى يە ، فيردەوسيش بەرزترين شوێنەو ناوەڕاستى بەهەشتە ، عەرشى پەروەردگاريش لە سەرمووەيەتى و لە وێشەوە ڕوبارەكانى بەهەشت سەرچاوە دەگرن ، بۆيە ئەگەر لە خوا پاڕانەوە داواى فيردەوس بكەن .

(الصحيحة ٩١٩)

٨٠٩٣- سأل موسى ربه فقال: يا رب ما أدنى أهل الجنة منزلة ؟ قال: هو رجل يجيء بعدما يدخل أهل الجنة الجنة فيقال له: ادخل الجنة فيقول: أي رب كيف و قد نزل الناس منازلهم و أخذوا أخذاتهم ؟ فيقال له: أترضى أن يكون لك مثل ملك ملك من ملوك الدنيا ؟ فيقول: رضيت رب فيقول: لك و مثله و مثله و مثله و مثله فقال في الخامسة: رضيت رب فيقول هذا لك و عشرة أمثاله و لك ما اشتهت نفسك و لذت عينك فيقول رضيت رب ! قال: رب فأعلاهم منزلة قال أولئك الذين أردت غرست كرامتهم بيدي و ختمت عليها فلم تر عين و لم تسمع أذن و لم يخطر على قلب بشر.

(حم م ت) عن المغيرة بن شعبة.

٨٠٩٣- موسا داواى لە پەروەردگارى كردو فەرمووى: ئەى پەروەردگارم نزمترين پلەو پايەى خەڵكى بەهەشت چۆنە؟ فەرمووى: پياوێك دێت پاش ئەوەى ئەهلى بەهەشت چونەتە بەهەشتەوە ، پێى دەوترێت :برۆ بەهەشتەوە ، دەڵێت: دواى ئەوەى كە خەڵكى جێگاى خۆيانيان گرت و ،بەخششى خۆيانيان وەرگرت ؟پێى دەوترێت :ئايا رازى دەبيت ئەوەندەى موڵكى پادشايەك لە پادشاكانى دونيات هەبێت؟ دەڵێت :ڕازيم خوايە، خواى گەورە پێى دەفەرموێت: ئەوە بۆ تۆيە لەگەڵ ئەوەندەو ئەوەندەو ئەوەندەو ئەوەندەى تر، لە پێنجەم جاردا وتى : خوايە ڕازيم ، دەفەرموێت : ئەوەندە بۆ تۆو دەئەوەندەى

تریش و، هەرچیش حەزی لیٚ بكەیت و ئارەزوت لیٚ بیت پیٚت دەبەخشم .دەڵیٚت: ڕازیم خوایە ! ئینجا موسى دەفەرمویٚت : پەروەردگارم ئەی بەرزترین پلەو پایە ؟ فەرمووی : ئەوانەن كە هەڵمبژاردوون دەستی خۆم ڕیٚزم بۆ چاندن و مۆرم كردووە ، نە چاو بینیویەتی و نە گویٚ بیستوویەتی و ، نە بە ئەندیٚشەی هیچ كەسیٚكدا هاتووە .

(الترغيب ٣٧٠٢)

٨٠٩٤- سددوا و قاربوا و أبشروا و اعلموا أنه لن يدخل أحدكم الجنة عمله و لا أنا إلا أن يتغمدني الله بمغفرة و رحمة.

(حم ق) عن عائشة.

٨٠٩٤- ڕاستی بپیٚكن و لیٚك نزیك ببنەوە و مژدەدەربن ، ئەوەش بزانن هەرگیز كەس بە كردەوەی خۆی ناچیٚتە بەهەشتەوە ،تەنانەت منیش ،مەگەر خوای گەورە بە میهرەبانی خۆی داميپۆشیٚت .

(الترغيب ٣٥٩٨)

٨٠٩٥- لن ينجي أحدا منكم عمله و لا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمته و لكن سددوا و قاربوا و اغدوا و روحوا و شيء من الدلجة و القصد القصد تبلغوا.

(ق) عن أبي هريرة.

٨٠٩٥- هەرگیز هیچ كەسیٚك لە ئیٚوە بە كردەوەی ڕزگاری نابیٚت ، تەنانەت منیش مەگەر خوای گەورە بە بەزەیی خۆی داميپۆشیٚ، بەلاٌم ڕاست و دروست بن و ، لیٚك نزیكببنەوە بەیانی و ئیٚوارەو ، هەندیٚك لە شەو ،لە سەرخۆیی لەسەرخۆیی بەڵكو بگەنەجیٚ .

(المشكاة ٢٣٧١)

٨٠٩٦- سلوا الله لي الوسيلة أعلى درجة في الجنة لا ينالها إلا رجل واحد و أرجو أن أكون أنا هو.

(ت) عن أبي هريرة.

٨٠٩٦- داوای (وسيلة)م بۆ بكەن لە خوای گەورە ، كە بەرزترین پلەیە لە بەهەش و دەست كەس ناكەویٚت تەنها پیاویٚك نەبیٚت ،ئومیٚدەوارم ئەویش خۆم بم .

(المشكاة ٥٧٦٧)

٨٠٩٧- سلوا الله لي الوسيلة فإنه لا يسألها لي عبد في الدنيا إلا كنت له شهيدا أو شفيعا يوم القيامة.

(ش طس) عن ابن عباس.

٨٠٩٧- لە داوا خوا بكەن وەسيلەم پێ ببەخشێت ،چونكە هەر كەسێك داواى ئەوەم بۆ بكات بۆى دەبمە شايەت و تكاكار لە رۆژى قيامەتدا .

(فضل الصلاة ٤٨)

٨٠٩٨- سيحان و جيحان و الفرات و النيل كل من أنهار الجنة.

(م) عن أبي هريرة.

٨٠٩٨- سيحان و جيحان وفورات و نيل هەموويان لە رووبارەكانى بەهەشتن.

(الصحيحة ١١٠)

٨٠٩٩- سيد ريحان أهل الجنة الحناء.

(طب خط) عن ابن عمرو.

٨٠٩٩- چاكترين رێحانەى خەڵكى بەهەشت خەنەيە .

(الصحيحة ١٤٢٠)

٨١٠٠- السيوف مفاتيح الجنة.

(أبو بكر في الغيلانيات ابن عساكر) عن يزيد بن شجرة.

٨١٠٠- شمشێرەكان[1] كليلى بەهەشتن .

(الصحيحة ٢٦٧٢)

٨١٠١- ضحكت من قوم يساقون إلى الجنة مقرنين في السلاسل .

(حم) عن أبي أمامة.

٨١٠١- پێكەنيم بە كەسانێك بەرەو بەهەشت دەبرێن و لە كۆت و زنجيردان [2].

(السنة ٥٧٣)

٨١٠٢- طوبى شجرة في الجنة مسيرة مائة عام ثياب أهل الجنة تخرج من أكمامها

(حم حب) عن أبي سعيد

٨١٠٢- (طوبى) درەختێكى لە بەهەشتدا سەد ساڵە رێيە ، پۆشاكى خەڵكى بەهەشت لە قۆزاخەو خونچەى گوڵەكانى دەردەهێنرێت .

(الصحيحة ١٩٨٥)

---

[1] واتە : شمشێرى موجاهيدەكان (خەباتكێرەكان).

[2] مەبەست لەو ديلانەن لە كاتى ديليدا موسڵمان دەبن.

٨١٠٣- عجبت لأقوام يساقون إلى الجنة في السلاسل و هم كارهون .

(طب) عن أبي أمامة (حل) عن أبي هريرة.

٨١٠٣- سەیرم لە کەسانێك دێت بە زۆر بە كۆت و زنجیرەوە بۆ بەهەشت دەبرێت .

(السنة ٥٧٣)

٨١٠٤- عرضت علي الجنة و النار آنفا في عرض هذا الحائط فلم أر كاليوم في الخير و الشر و لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا و لبكيتم كثيرا .

(م) عن أنس.

٨١٠٤- هەرزوو بەهەشت و دۆزەخم پیشاندرا لە پانایی ئەو دیوارەدا[1] ، هەرگیز پێشتر دیمەنی خۆش و ناخۆشی ئاوهام نەبینی بوو پێشتر، ئەگەر ئەوەی من دەیزانم ئێوە بتانزانیبا ، کەم پێدەکەنین و ، زۆر دەگریان .

(الترغيب ٣٦٦٣)

٨١٠٥- فجرت أربعة أنهار من الجنة: الفرات و النيل و سيحان و جيحان.

(حم) عن أبي هريرة.

٨١٠٥- چوار ڕووبار لە بەهەشت هەڵقوڵاون : فوڕات و نیل و سیحان و جیحان .

(الصحيحة ١١١)

٨١٠٦- في الجنة باب يدعى الريان يدعى له الصائمون فمن كان من الصائمين دخله و من دخله لا يظمأ أبدا.

(ت ه) عن سهل بن سعد.

٨١٠٦- لە بەهەشتدا دەرگایەك هەیە ڕەییانی پێ دەوترێت ڕۆژووەوانەکانی بۆ بانگ دەدرێت. جا هەرکەسێك لە ڕۆژووانەکان بێت لە وێوە دەچێتە ژوورەوە ، هەرکەسیش لەوێوە بچێتە ژوورەوە هەرگیز تینووی نابێت .

(صحيح الترمذي ٧٦٥)

٨١٠٧- في الجنة خيمة من لؤلؤة مجوفة عرضها ستون ميلا في كل زاوية منها أهل ما يرون الآخرين يطوف عليهم المؤمن.

(حم م ت) عن أبي موسى.

---

[1] **واتە : پێغەمبەر ﷺ بەهەشت و دۆزەخی بۆ بەرجەستە كرا لەسەر ئەو دیوارە ،وەكو شاشەیەكی تەلەفزیۆنی كەلەم سەردەمەدا هەیە ،ئەوەیش موعجیزەیەك بوو بۆ پێغەمبەر ﷺ (وەرگێڕ)**

٨١٠٧- دەوارێك هەیە لە بەهەشتدا هەیە لە مرواری ناو بەتاڵە ، پانایيەكەی شەست ميلە ، لە هەموو گۆشەیەكيدا هاوسەری تيايە ئەوانی تر نابينن، بڕوادار بەسەریاندا دەسوڕێتەوە.

(الصحيحة ٣٥٤١)

٨١٠٨- في الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين كما بين السماء و الأرض و الفردوس أعلاها درجة و منها تفجر أنهار الجنة الأربعة ومن فوقها يكون العرش فإذا سألتم الله فسلوه الفردوس.

(ش حم ت ك) عن عبادة بن الصامت.

٨١٠٨- لە بەهەشتدا سەد پلە هەیە ، نێوان هەر دوو پلەیەكيان وەكو نێوان ئاسمان و زەوييە ،فيردەوسيش سەرووی بەهەشتەو، جێگای هەڵقولانی چوار ڕووبارەكەی بەهەشتە ، عەرشی خواش لە سەرەوەیەتی ، جا ئەگەر پارانەوە لە خوا داوای فيردەوسی لێ بكەن .

(الصحيحة ٩٢٢)

٨١٠٩- في الجنة مائة درجة ما بين كل درجتين مائة عام.

(ت) عن أبي هريرة.

٨١٠٩- لە بەهەشتدا سەد پلە هەیە ، نێوان هەر دووپلەیەكی سەد ساڵە .

(الصحيحة ٩٢٢)

٨١١٠- في الجنة ما لا عين رأت و لا أذن سمعت و لا خطر على قلب بشر.

(البزار طس) عن أبي سعيد.

٨١١٠- ئەوەی لە بەهەشتدا هەیە ، نەچاو بينيويەتی و ، نەگوێ بيستويەتی و ،نەبە دڵی كەسيشدا هاتووە.

(الصحيحة ١٠٨٦)

٨١١١- الفردوس ربوة الجنة و أعلاها و أوسطها و منها تفجر أنهار الجنة.

(طب) عن سمرة.

٨١١١- فيردەوس بەرزايی و تە پۆڵكەی بەهەشتە و ناوەڕاستێتی ،لە وێشەوە ڕووبارەكانی بەهەشت هەڵدەقوڵێن .

(الصحيحة ٢٠٠٣)

٨١١٢- قال الله تعالى: أعددت لعبادي الصالحين ما لا عين رأت و لا أذن سمعت و لا خطر على قلب بشر.

(حم ق ن ه) عن أبي هريرة.

٨١١٢- خوای گەورە دەفەرموێت : ئەوەی ئامادەم كردووە بۆ بەندە بڕوادارەكانم ،نە چاو بینیویەتی و ،نە گوێ بیستوویەتی و ،نە بە دڵی كەسدا هاتووە .

(الروض ١١٠٦)

٨١١٣- قد دنت مني الجنة حتى لو اجترأت عليها لجئتكم بقطاف من قطافها و دنت مني النار حتى قلت: أي رب و أنا معهم ؟ فإذا امرأة تخدشها هرة قلت: ما شأن هذه ؟ قالوا: حبستها حتى ماتت جوعا لا هي أطعمتها و لا أرسلتها تأكل من خشاش الأرض.

(خ) عن أسماء بنت أبي بكر.

٨١١٣- بەڕاستی ئەوەندە بەهەشتم لێ نزیك بوویەوە ،تەنانەت ئەگەر بم وترایە هێشویەكم لە هێشوەكانی بۆ دەهێنان ، ئەوندەش دۆزەخم لێ نزیك بوویەوە تاكو وتم : پەروەردگارم منیش لەگەڵیانم ؟ ئینجا ئافرەتێكم بینی پشیلە بە چنگی لێی دەدا ، وتم: ئەو ئافرەتە چی یەتی ؟ وتیان : ئەو پشیلەیەی زیندان كردبوو، تاكو كوشتی لە برسا ، نەئەوە بوو خواردنی پێ بدات ، نەئەوەبوو بەڕەڵای بكات لە زیندەوەری زەوی بخوات .

(صحيح ابن ماجة ١٢٦٥)

٨١١٤- قد رأيت الآن منذ صليت لكم الجنة و النار ممثلتين لي في قبل هذا الجدار فلم أر كاليوم في الخير و الشر.

(خ) عن أنس.

٨١١٤- ئێستا ، لەو كاتەوەی كە پێش نوێژیم بۆ ئێوە كرد دیمەنی بەهەشت و دۆزەخم لەو دیوارەدا بینی ،من هەرگیز وەكو ئەمڕۆ چاكەو خراپەم نەبینیوە .

(المشكاة ٥٦٩٧)

٨١١٥- قمت على باب الجنة فإذا عامة من دخلها المساكين و إذا أصحاب الجد محبوسون إلا أصحاب النار فقد أمر بهم إلى النار و قمت على باب النار فإذا عامة من يدخلها النساء.

(حم ق ن) عن أسامة بن زيد.

٨١١٥- لە دەرگای بەهەشتدا ڕاوەستا بوم ،بینیم زۆربەی ئەوانەی چوونەتە ناوی هەژارەكانن ،دەوڵەمەندەكانیشم بینی گیردرابون ،جگە لە دۆزەخییەكان نەبێت فەرمانیان پێكرا بەرەو دۆزەخ ،ئینجا لە دەرگای دۆزەخدا ڕاوەستام ،بینیم زۆربەی ئەوانەی دەچنە ناوی ئافرەتن .

(الصحيحة ٢٥٨٦)

٨١١٦- كل أمتي يدخلون الجنة إلا من أبى من أطاعني دخل الجنة و من عصاني فقد أبى.
(خ) عن أبي هريرة.

٨١١٦- هەموو ئوممەتم دەچنە بەهەشتەوە مەگەر كەسێك خۆی ڕازی نەبێت ،هەركەس گوێڕایەڵیم بكات دەچێتە بەهەشتەوە و ،هەركەسیش لێم یاخی بێت ئەوە ڕازی نابێت .

(الصحيحة ٣١٤١)

٨١١٧- كل أهل الجنة يرى مقعده من النار فيقول: لولا أن الله هداني فيكون له شكر و كل أهل النار يرى مقعده من الجنة فيقول: لو أن الله هداني فيكون عليه حسرة.
(حم ك) عن أبي هريرة.

٨١١٧- هەموو ئەهلی بەهەشت جێگای خۆیان دەبینن لە دۆزەخدا و ،دەڵێن : تای ئەگەر خوا ڕێنموونی نەدەكردین ،ئەویش سوپاس كردنە بۆ ئەو ،هەموو خەڵكی دۆزەخیش جێگای خۆیان دەبینن لە بەهەشت و ، دەڵێن : خۆزگە خوای گەورە ڕێنموونی بكردایناية و ، ئەوەیش بۆیان دەبێتە پەژارە .

(الصحيحة ٢٠٣٤)

٨١١٨- كلكم يدخل الجنة إلا من شرد على الله شراد البعير على أهله.
(طس ك) عن أبي أمامة.

٨١١٨- هەموو كەسێك لە ئێوە دەچێتە بەهەشتەوە ،كەسێك نەبێت لە خوای گەورە یاخی بێت ،وەكو چۆن وشتر لە خاوەنەكەی بەلەسە دەبێت .

(الصحيحة ٢٠٤٣)

٨١١٩- لتدخلن الجنة إلا من أبى و شرد على الله كشراد البعير.
(ك) عن أبي هريرة.

٨١١٩- ئێوە دەچنە بەهەشتەوە ،كەسێك نەبێت پشت هەڵكات و ، لە خوای گەورە بەلەسە بێت ،وەكو چۆن وشتر بەلەسە دەبێت .

(الصحيحة ٢٠٤٤)

٨١٢٠- لقد دنت مني الجنة حتى لو اجترأت عليها لجئتكم بقطاف من قطافها و دنت مني النار حتى قلت: أي رب ! و أنا فيهم ؟ و رأيت امرأة تخدشها هرة لها فقلت: ما شأن هذه ؟ قال: حبستها حتى ماتت جوعا لا هي أطعمتها و لا هي أرسلتها تأكل من خشاش الأرض.

(حم ه) عن أسماء بنت أبي بكر.

٨١٢٠- بەهەشتم لێ نزیك بوویەوە ،تەنانەت ئەگەر بم ویستایە هێشویەكم لە هێشوەكانی بۆ دەهێنان ،ئاگریشم لێ نزیك بوویەوە تەنانەت وتم : پەروەردگار! منیش لەناویانم ؟ ئافرەتێكم بینی پشیلەیەك بە چنگی دەیڕنی ،وتم : ئەوە ئەو ئافرەتە چیەتی ؟ وتی : زیندانی كردبوو تاكو مرداربوەوە لە برسیەتیدا ،نە خواردنی پێدەدا و نە بەرەڵای دەكرد لە زیندەوەری زەوی بخوات .

(صحیح ابن ماجة ١٢٦٥)

٨١٢١- لقد رأيت الآن منذ صليت لكم: الجنة و النار ممثلتين في قبلة هذا الجدار فلم أر كاليوم في الخير و الشر.

(خ) عن أنس.

٨١٢١- ئا ئێستا كە پێش نوێژیم بۆ كردن ، دیمەنی بەهەشت و دۆزەخم بینی لەسەر ڕوی قیبلەی ئەو دیوارە ،هەرگیز خۆشی و ناخۆشی لەو شێوەیەم نەبینیوە وەكو ئەمڕۆ .

(المشكاة ٥٦٧٩)

٨١٢٢- لقيد سوط أحدكم من الجنة خير مما بين السماء و الأرض.

(حم) عن أبي هريرة.

٨١٢٢- بە ئەندازەی قاچی كەسێكتان لە بەهەشتدا ، لەوەی لە نێوان ئاسمان و زەویدا هەیە چاكترە .

(الصحيحة ١٩٧٨)

٨١٢٣- لما خلق الله الجنة قال لجبريل: اذهب فانظر إليها فذهب فنظر إليها ثم جاء فقال: أي رب ! و عزتك لا يسمع بها أحد إلا دخلها ثم حفها بالمكاره ثم قال: يا جبريل ! اذهب فانظر إليها فذهب ثم نظر إليها ثم جاء فقال: أي رب ! و عزتك لقد خشيت أن لا يدخلها أحد فلما خلق الله النار قال: يا جبريل ! اذهب فانظر إليها فذهب فنظر إليها ثم جاء فقال: و عزتك لا يسمع بها أحد فيدخلها فحفها بالشهوات ثم قال: يا جبريل اذهب فانظر إليها فذهب فنظر إليها فقال: أي رب و عزتك لقد خشيت أن لا يبقى أحد إلا دخلها.

(حم ٣ ك) عن أبي هريرة.

٨١٢٣- كاتێك خوای گەورە بەهەشتی درووست كرد بە جبریلی فەرموو : بڕۆ تەماشای بكە ،ئەویش ڕۆشت و تەماشای كردوو ، وتی : پەروەردگارم !سوێند بە شكۆداریت ، هیچ كەسێك نیە ئەوە ببیسێ و نەچێتە ناوی ، ئینجا بە نارەحەتی و ناخۆشی پەرژینی كرد، ئینجا فەرمووی : ئەی جبریل !بڕۆ تەماشای بكەرەوە ، ئەویش ڕۆیشت و ، تەماشای كردو، وتی :ئای پەروەردگارم ! سویند بە شكۆداریت ، دەترسم كەس نەچێتە ناوی ، كاتیكیش خوای گەورە دۆزەخی درووست كرد فەرمووی : ئەی جبریل بڕۆ تەماشای بكە ، ئەویش ڕۆیشت و تەماشای كردوو ، وتی : سوێند بە شكۆداریت ،هیچ كەسێك نیە باسی ئەوە ببیسێ بچێتە ناوی ، ئینجا بە ئارەزوو خۆشی پەرژینی كرد ، ئینجا فەرمووی : ئەی جبریل بڕۆ تەماشای بكە ، ئەویش ڕۆیشت و ، تەماشای كردو ،وتی : پەروەردگام سوێند بە شكۆداریت ، دەترسم كەس نەمێنێ نە چێتە ناوی .

(المشكاة ٥٦٩٦)

٨١٢٤- لن يدخل أحدا عمله الجنة و لا أنا إلا أن يتغمدني الله بفضل رحمته فسددوا و قاربوا و لا يتمنى أحدكم الموت إما محسن فلعله يزداد خيرا و إما مسيء فلعله أن يستعتب.

(ق) عن أبي هريرة.

٨١٢٤- كەس كردەوەكەی نایخاتە بەهەشتەوە ، تەنانەت منیش ، مەگەر خوای گەورە بە چاكەو میهرەبانی خۆی داماپۆشێت ، بۆیە كردەوەی چاكە بكەن و لێی نزیك ببنەوە ، بە گوێرەی تواناو ، با كەستان خۆزگە بە مردن نەخوازێت ، ئەگەر چاكە كارە بەڵكو چاكەی زۆرتر بكات ، ئەگەر خراپە كارەیش بێت بەڵكو بگەڕێتەوە لە خراپە كاری .

(الصحيحة ٢٦٠٢)

٨١٢٥- لو أن ما يقل ظفر مما في الجنة بدا لتزخرفت له ما بين خوافق السموات و الأرض و لو أن رجلا من أهل الجنة اطلع فبدا أساوره لطمس ضوء الشمس كماتطمس الشمس ضوء النجوم.

(حم ت) عن سعد.

٨١٢٥- ئەگەر ئەوەندەی لە نینۆكێك كەمتر لەوەی لە بەهەشتایە دەركەوێت هەرچی لەنێوان ئاسمانەكان و زەویدا هەیە خۆی بۆ دەڕازاندەوە ، ئەگەر پیاوێك لە خەڵكی بەهەشت دەركەوێت و بازنەكانی دەركەون ، ڕووناكی خۆر دەسڕێتەوە وەكو چۆن خۆر ڕووناكی ئەستێرەكان دەسڕێتەوە.

(المشكاة ٥٦٣٧)

٨١٢٦- ليدخلن الجنة من أمتي سبعون ألفا أو سبعمائة ألف متماسكون آخذ بعضهم بيد بعض لا يدخل أولهم حتى يدخل آخرهم وجوههم على صورة القمر ليلة البدر.

(ق) عن سهل بن سعد.

٨١٢٦- بێگومان حەفتا هەزار کەس ، یان حەوت سەد هەزار کەس لە ئوممەتەکەم ، پەیوەستن بە یەکەوە و دەستی یەکیان گرتووە ، یەکەمیان ناچێتە ژوورەوە تاکو دواییینیان نەچێت ،ڕووخسارییان وەکو مانگی چواردەیە .

(الترغيب ٣٦٩٦)

٨١٢٧- ليدخلن الجنة من أمتي سبعون ألفا لا حساب عليهم و لا عذاب مع كل ألف سبعون ألفا.

(حم م) عن ثوبان.

٨١٢٧- بێگومان حەفتا هەزار کەس لە ئوممەتەکەم دەچنە بەهەشتەوە بەبێ لێپرسینەوە و سزا ، لەگەڵ هەموو هەزار کەسێکیاندا حەفتا هەزاری تریش.

(الصحيحة ٢١٧٩)

٨١٢٨- ليس في الجنة شيء مما في الدنيا إلا الأسماء.

(الضياء) عن ابن عباس.

٨١٢٨- لە بەهەشتا شتی دونیا نیە تەنها ناوەکانیان نەبێت[1].

(الصحيحة ٢١٨٨)

٨١٢٩- ما بين مصراعين من مصاريع الجنة مسيرة أربعين عاما و ليأتين عليه يوم و إنه لكظيظ.

(حم) عن معاوية بن حيدة.

٢١٢٩- نێوان دوولاشیپانی یەکێك لە دەرگاکانی بەهەشت چل ساڵە ڕێیە ، ڕۆژێکیشی دێت پاڵە پەستۆیە لە سەری .

(الصحيحة ١٦٩٨)

٨١٣٠- ما رأيت في الخير و الشر كاليوم قط إنه صورت لي الجنة و النار حتى رأيتهما وراء الحائط.

(خ) عن أنس.

٢١٣٠- هەرگیز وەکو ئەمڕۆ چاکەو خراپەم نەبینیوە ،بەهەشت و دوزەخم بۆ بەرجەستە کرا تاکو لە پشت ئەو دیوارەوە بیان بینیمن .

(المشكاة ٥٦٩٧)

---

[1] بەلاَم لە ناوەڕۆکدا هەر خوای گەورە خۆی دەزانێت ئەندازەی جیاوازیەکەیان چەندە.

٨١٣١- ما رأيت مثل النار نام هاربها و لا مثل الجنة نام طالبها.

(ت) عن أبي هريرة (طس) عن أنس.

٢١٣١- نەمدیوە هەرگیز وەکو ئاگر کەسێك لێی هەڵبێت و بخەوێت ،یا وەکو بەهەشت کەسێك داوای بکات بخەوێت.

(الصحيحة ٩٥)

٨١٣٢- ما في الجنة شجرة إلا و ساقها من ذهب.

(ت) عن أبي هريرة.

٨١٣٢- هەرچی درەخت لە بەهەشتدا هەیە لقەکانی لە ئاڵتونە.

(المشكاة ٥٦٣١)

٨١٣٣- من أحب أن يسأل عن شيء فليسأل عنه فوالله لا تسألوني عن شيء إلا أخبرتكم به ما دمت في مقامي هذا و الذي نفسي بيده لقد عرضت على الجنة و النار آنفا في عرض هذا الحائط و أنا أصلي فلم أر كاليوم في الخير و الشر.

(حم ق) عن أنس.

٨١٣٣- هەرکەس دەیەوێت پرسیاری شتێك بکات ، با پرسیار بکات ، بەخوا پرسیاری هەرچیم لێبکەن وەلاّمتان دەدەمەوە ، تاکو لەم جێگەیەمدا بم ، سوێند بەوەی گیانی منی بەدەستە ، لەسەر ڕوپەڕی ئەو دیوارە بەهەشت و دۆزەخم پێ پیشاندرا کەمێك پێش ئێستا لەوکاتەی کە نوێژم دەکرد، هەرگیز وەکو ئەمڕۆ خۆشی و ناخۆشی لەو جۆرەم نەبینیبوو.

(المشكاة ٥٦٩٧)

٨١٣٤- من أنفق زوجين في سبيل الله نودي من أبواب الجنة: يا عبد الله هذا خير فمن كان من أهل الصلاة دعي من باب الصلاة و من كان من أهل الجهاد دعي من باب الجهاد و من كان من أهل الصيام دعي من باب الريان و من كان من أهل الصدقة دعي من باب الصدقة " قال أبو بكر: هل يدعى أحد من تلك الأبواب كلها ؟ قال: نعم و أرجو أن تكون منهم.

(حم ق ت ن) عن أبي هريرة.

٨١٣٤- هەرکەس دوو جۆر شت ببەخشێت لە پێناوی خوادا ، لە دەرگاکانی بەهەشتەوە بانگدەکرێت :ئەی بەندەی خوا ئەوە چاکترە ،جا هەرکەس نوێژخوێن بێت لە دەرگای نوێژەوە بانگ دەکرێت ، یان جیهادکار بێت لە دەرگای جیهادەوە بانگ دەکرێت ، یان لە

ئەهلى ڕۆژووگر بێت لە دەرگای ڕەییانەوە بانگ دەكرێت ، یان لە ئەهلی خێركردن بێت لە دەرگای خێرەوە بانگ دەكرێت ، ئەبوبەكر دەفەرموێت : ئایا كەس هەیە لە هەموو دەرگاكانەوە بانگ بكرێت ؟ فەرمووی : بەڵێ ئومێدەوارم تۆ یەكێك بیت لەوانە .

(الصحيحة ٢٨٧٩)

٨١٣٥- من خاف أدلج و من أدلج بلغ المنزل ألا إن سلعة الله غالية ألا إن سلعة الله الجنة.

(ت ك) عن أبي هريرة.

٨١٣٥- هەركەس بترسێت لە سەرەتای شەوەوە زوو ڕێدەكەوێت ، هەركەسێكیش وا بكات زوو دەگاتە مەنزڵ ، كاڵای خوای گەورە گرانبەهایە ، كاڵای خوای گەورە بەهەشتە .

(الصحيحة ٢٣٣٥)

٨١٣٦- من يدخل الجنة ينعم فيها لا يبأس لا تبلى ثيابه و لا يفنى شبابه.

(م) عن أبي هريرة.

٨١٣٦- هەركەسێك بچێتە بەهەشتەوە بەهرەمەند دەبێت و هەرگیز غەمبار نابێت ، جلەكانی شڕنابن و ، گەنجیشی بەسەر ناچێت .

(الصحيحة ١٠٨٥)

٨١٣٧- موضع سوط في الجنة خير من الدنيا و ما فيها.

(خ ت ه) عن سهل بن سعد (ت) عن أبي هريرة.

٨١٣٧- جێگای یەك قامچی لە بەهەشتا چاكترە لە دونیاو هەرچی لە دونیادا هەیە .

(الصحيحة ١٩٧,٨)

٨١٣٨- المؤمن إذا اشتهى الولد في الجنة كان حمله و وضعه و سنه في ساعة واحدة كما يشتهي.

(حم ت ه حب) عن أبي سعيد.

٨١٣٨- بڕوادار ئەگەر حەزی لە كوڕبێت لە بەهەشتدا ، سك پڕبوون و لە دایك بوون و تەمەنی ـ؟ـ هەمووی لە یەك ساتدادەبێت .

(المشكاة ٥٦٤٨)

٨١٣٩- نهران من الجنة: النيل و الفرات.

(الشيرازي) عن أبي هريرة.

٨١٣٩- دوو ڕووبار لە بەهەشتەوەن : نیل و فوڕات .

(الصحيحة ١١١)

٨١٤٠- النوم أخو الموت و لا يموت أهل الجنة.

(هب) عن جابر.

٨١٤٠- خەوتن براى مردنە و ، خەڵكى بەهەشتيش نامرن .

(الصحيحة ١٠٨٦)

٨١٤١- و الذي نفس محمد بيده إني لأرجو أن تكونوا نصف أهل الجنة و ذلك أن الجنة لا يدخلها إلا نفس مسلمة و ما أنتم في أهل الشرك إلا كالشعرة البيضاء في جلد الثور الأسود أو كالشعرة السوداء في جلد الثور الأحمر.

(ق) عن ابن مسعود.

٨١٤١- سوێند بەوەى گيانى موحەمەدى بەدەستە، ئومێدەوارم ئێوە نيوەى خەڵكى بەهەشت بن ، چونكە بەهەشت موسوڵمان نەبێت ناچێتە ناوى ، ئێوەيش لە نێو خەڵكى بتپەرستدا وەكو مووى سپين لە پێستى گاى ڕەشدا ، يان وەكو مووى ڕەشن لە پێستى گاى سووردا .

(الصحيحة ٨٤٩)

٨١٤٢- و الذي نفس محمد بيده لمناديل سعد بن معاذ في الجنة أحسن من هذا.

(حم ق) عن أنس (حم ق ت ن) عن البراء.

٨١٤٢- سوێند بەو كەسەى گيانى موحەمەدى بەدەستە ، دەسە سڕەكانى سەعدى كوڕى موعاز لە بەهەشتدا لەوە چاكترە .

(الصحيحة ٣٣٤٦)

٨١٤٣- وعدني ربي أن يدخل الجنة من أمتي سبعين ألفا بلا حساب عليهم و لا عذاب مع كل ألف سبعون ألفا و ثلاث حثيات من حثيات ربي.

(حم ت حب) عن أبي أمامة.

٨١٤٣- پەروەردگارم پەيمانى پێداوم كە حەفتا هەزار كەس لە ئوممەتم بخاتە بەهەشتەوە بە بێ لێپرسينەوەو سزا بخاتە بەهەشتەوە، لەگەڵ هەموو هەزار كەسێكدا حەفتا هەزارى تر ، سێ مشتيش بە مشتى پەروەردگارم .

(السنة ٧٨٨)

٨١٤٤- الوسيلة درجة عند الله ليس فوقها درجة فسلوا الله أن يؤتيني الوسيلة.

(حم) عن أبي سعيد.

٨١٤٤- وەسیلە پلەیەکە لەلای خوا هیچ پلەیەك لەسەرەوەی نییە ، بۆیە داوابکەن خوای گەورە وەسیلەم پێ ببەخشێت .

(الصحيحة ٣٥٧١)

٨١٤٥- لا يدخل أحدا منكم عمله الجنة و لا يجير من النار و لا أنا إلا برحمة الله.

(م) عن جابر.

٨١٤٥- هیچ کەسێك لە ئێوە کردەوەکەی نایباتە بەهەشتەوە و ، نایپارێزێت لە دۆزەخ ، تەنانەت منیش مەگەر بە میهرەبانی خوای گەورە نەبێت .

(المشكاة ٢٣٧٢)

٨١٤٦- لا يدخل الجنة أحد إلا أري مقعده من النار لو أساء ليزداد شكرا و لا يدخل النار أحد إلا أري مقعده من الجنة لو أحسن ليكون عليه حسرة.

(خ) عن أبي هريرة.

٨١٤٦- یەك کەس ناچێتە بەهەشتەوە تاکو جێگاکەی خۆی لە دۆزەخدا پێ نیشان نەدرێت ، ئەگەر خراپەی کردبێت تازیاتر سوپاسگوزاری خوا بکات ، یەك کەسیش ناچێتە دۆزەخەوە تاکو جێگاکەی خۆی لە بەهەشتدا پێ نیشان نەدرێت ، ئەگەر چاکەی کردبێت بۆئەوەی ببێتە حەسرەت بۆی .

(الصحيحة ٢٢٧٩)

٨١٤٧- لا يدخل الجنة الجواظ و لا الجعظري.

(د) عن حارثة بن وهب.

٨١٤٧- خاوەن پارەی پیسکە خۆ بە زلزان ناچێتە بەهەشتەوە .

(المشكاة ٥٠٨٠)

٨١٤٨- يا عائشة ! إن الله خلق للجنة أهلا خلقهم لها و هم في أصلاب آبائهم و خلق للنار أهلا خلقهم لها و هم في أصلاب آبائهم.

(حم م د ه) عن عائشة.

٨١٤٨- ئەی عائیشە ! خوای گەورە خەڵکانێکی درووست کردووە بۆ بەهەشت لە کاتێکدا هێشتا لە پشتی باوکیاندا بوونە ، خەڵکانێکیشی دروستکردووە بۆ دۆزەخ کە هێشتا لە پشتی باوکیاندا بوونە .

(الجنائز ٨١)

٨١٤٩- يا عبد الله إن يدخلك الله الجنة كان لك هذا و ما اشتهت نفسك و لذت عينك.

(حم ت) عن بريدة.

٨١٤٩- ئەی بەندەی خوا ئەگەر خوای گەورە بتخاتە بەهەشتەوە ئەوەت هەر بە نسیب دەبێت و هەرچی تریش کە دڵت حەزی لێ بکات و چاوت چێژی لێ وەردەگرێت.

(الصحيحة ٣٠٠١)

٨١٥٠- يا معشر الفقراء ! ألا أبشركم ؟ إن فقراء المؤمنين يدخلون الجنة قبل أغنيائهم بنصف يوم: خمسمائة عام.

(ه) عن ابن عمر.

٨١٥٠- ئەی پێری هەژاران ! ئەرێ مژدەتان بدەمێ ؟ هەژارانی بڕوادار لە پێش دەوڵەمەندە بڕوادارەکانەوە دەچنە بەهەشت بە نیو ڕۆژ : پێنج سەد ساڵ .

(المشكاة ٥٢٤٣)

٨١٥١- إن فقراء المهاجرين يسبقون الأغنياء يوم القيامة إلى الجنة بأربعين خريفا.

(م) عن ابن عمرو .

٨١٥١- کۆچبەرە هەژارەکان پێش دەوڵەمەندەکان دەچنە بەهەشتەوە بە چل ساڵ .

(صحيح الترمزي ٢٣٥١)

٨١٥٢- يؤتى بالموت كأنه كبش أملح حتى يوقف على السور بين الجنة و النار فيقال: يا أهل الجنة ! فيشرئبون و يقال: يا أهل النار ! فيشرئبون فيقال: هل تعرفون هذا ؟ فيقولون: نعم هذا الموت فيضجع و يذبح فلولا أن الله قضى لأهل الجنة الحياة و البقاء لماتوا فرحا و لولا أن الله قضى لأهل النار الحياة فيها لماتوا ترحا.

(ت) عن أبي سعيد.

٨١٥٢- مردن دەهێنرێت لە وێنەی بەرانێکی سپیدا ، تاکو ڕادەوەستێنرێت لە نێوان بەهەشت و دۆزەخدا ، دەوترێت : ئەی خەڵکی بەهەشت ! ئەوانیش مل بەرز دەکەنەوە ، دەوترێت ئەی خەڵکی دۆزەخ ! ئەوانیش مل بەرز دوکەنەوە ، دەوترێت ئەرێ ئەوە دەناسن؟ دەڵێن : بەڵێ ئەوە مردنە ئیتر پاڵ دەخرێت و و سەر دەبڕدرێت[1] .

(الترغيب ٢٧٧٢)

---

١ زیادەیەك هەیە لە پاش ئەم فەرمودەیە مامۆستامان لایبردووە چونکە لاوازە .

٨١٥٣- يؤتى بالموت يوم القيامة فيوقف على الصراط فيقال: يا أهل الجنة ! فيطلعون خائفين وجلين أن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه ثم يقال: يا أهل النار ! فيطلعون مستبشرين فرحين أن يخرجوا من مكانهم الذي هم فيه فيقال: هل تعرفون هذا ؟ فيقولون: نعم هذا الموت فيؤمر به فيذبح على الصراط ثم يقال للفريقين كلاهما: خلود فيما تجدون لا موت فيها أبدا.

(حم ه ك) عن أبي هريرة.

٨١٥٣- لە رۆژی قیامەتدا مردن دەهێنرێت و ، لەسەر پردی (صراط) **رادەوەستێنرێت و ، دەوترێت : ئەی خەڵکی بەهەشت ! ئەوانیش بە ترس و شەرمەوە دەڕوانن نەوەك دەربکرێن لەو جێگایەیان ، ئینجا دەوترێت : ئەی خەڵکی دۆزەخ !ئەوانیش بە خۆشحاڵییەوە چاوەڕوانی مژدە دەبن بەڵکو لەو جێگایەیان دەربکرێن کە تیایدان ، دەوترێت : ئایا ئەوە دەناسن ئەوانیش دەڵێن : بەڵێ ئەوە مردنە ، ئینجا فەرمان دەکرێت و لەسەر پردەکە سەر دەبڕدرێت ، دوای ئەوە بە هەردوولا دەوترێت : ئەوە حاڵتانە بۆ هەتا هەتایی و ئەوا مردن هەڵگیرا .**

(الطحاوية ٤١٢)

٨١٥٤- يؤتى بأنعم أهل الدنيا من أهل النار يوم القيامة فيصبغ في جهنم صبغة ثم يقال له: يا ابن آدم هل رأيت خيرا قط ؟ هل مر بك نعيم قط ؟ فيقول: لا و الله يا رب و يؤتى بأشد الناس بؤسا في الدنيا من أهل الجنة فيصبغ في الجنة صبغة فيقال له: يا ابن آدم ! هل رأيت بؤسا قط ؟ هل مر بك شدة قط ؟ فيقول: لا و الله يا رب ! ما مر بى بؤس قط و لا رأيت شدة قط.

(حم م ن ه) عن أنس.

٨١٥٤- بەهرەمەندترین خەڵکی دونیا لە ناوی دۆزەخدا دەهێنرێت لە رۆژی قیامەتدا ، بۆ جارێك نقوم دەکرێت لە دۆزەخدا و دەردەهێنرێت ؛ ئینجا پێی دەوترێت : ئەی ئادەمیزاد ! ئایا هەرگیز چاکەت بینیوە ؟ ئایا هەرگیز خۆشیت چەشتووە ؟ دەڵێت :بە وەالله ئەی پەروەردگارم ، ئینجا داماوترین کەس لە دونیادا لەوانەی چوونەتە بەهەشتەوە دەهێنرێت و دەخرێتە ناو هەندێ لە خۆشییەکانی بەهەشت و پێی دەوترێت : ئەرێ ئەی ئادەمیزاد !ئایا قەد ناخۆشیت بینیوە ؟ ئایا هەرگیز سەغڵتیت پیادا گوزەراوە ؟ دەڵێ : نەخێر ، نەبەخوا پەروەردگارم ! هەرگیز ناڕەحەتی و سەغڵەتیم نەبینیوە .

(الصحيحة ١١٦٧)

٨١٥٥- يأكل أهل الجنة فيها و يشربون و لا يمخطون و لا يتغوطون و لا يبولون إنما طعامهم جشاء و رشح كرشح المسك يلهمون التسبيح و الحمد كما يلهمون النفس.

(حم م) عن جابر.

٨١٥٥- خەڵکی بەهەشت تیایدا دەخۆن و دەخۆنەوە ، چڵم و پیسایی و ، میزکردنیان نییە ، بەڵکو قرقێنەو ئارەق کردنە وەکو گوڵاو، (سبحان الله) و (الحمد) دەخرێتە سەر زمانیان وەکوچۆن بە سروشتی خۆیان هەناسە دەدەن .

(الترغيب ٣٧٣٧)

٨١٥٦- يدخل الجنة أقوام أفئدتهم مثل أفئدة الطير.

(حم م) عن أبي هريرة.

٨١٥٦- کەسانێك دەچنە بەهەشتەوە دڵەکانیان وەکو دڵی باڵندەیە[1].

(المشكاة ٥٦٢٥)

٨١٥٧- يدخل الجنة من أمتي زمرة و هم سبعون ألفا تضيء وجوههم إضاءة القمر ليلة البدر.

(ق) عن أبي هريرة.

٨١٥٧- تاقمێك لە ئوممەتەکەم دەچنە بەهەشتەوە کە حەفتا هەزارن ،ڕووخساریان دەدرەوشێتەوە وەکو درەوشانەوەی مانگی چواردە .

٨١٥٨- يدخل أهل الجنة الجنة جردا مردا كأنهم مكحلون أبناء ثلاث و ثلاثين.

(حم ت) عن معاذ بن جبل.

٨١٥٨- خەڵکی بەهەشت دەچنە بەهەشتەوە بەبێ تووکی بێ ڕیش ، دەڵێی چاو ڕێژراون، تەمەنیان سی و سێ ساڵە .

(المشكاة ٥٦٣٩)

٨١٥٩- يدخل الله أهل الجنة الجنة و أهل النار النار ثم يقوم مؤذن بينهم فيقول: يا أهل الجنة ! لا موت و يا أهل النار ! لا موت كل خالد فيما هو فيه.

(ق) عن ابن عمر.

٨١٥٩- خوا خەڵکی بەهەشت دەخاتە بەهەشتەوە و ، خەڵکی دۆزەخ دەخاتە دۆزەخەوە ، ئینجا بانگدەرێك لە نێوانیاندا هەڵدەسێت و ، دەڵێت : ئەی خەڵکی بەهەشت !مردن نیە، ئەی خەڵکی دۆزەخ ! مردن نیە ،هەردوولاتان بە هەتا هەتایی لەو شوێنەی خۆتان دەمێننەوە .

(الترغيب ٣٧٧٥)

---

١ لە ناسکی و نەرمیدا .

٨١٦٠- يدخل فقراء المسلمين الجنة قبل أغنيائهم بنصف يوم و هو خمسمائة عام.

(حم ت ه) عن أبي هريرة.

٨١٦٠- موسڵمانە هەژارەكان لە پێش دەوڵەمەندەكان دەچنە بەهەشتەوە بە نیو ڕۆژ كە دەكاتە پێنج سەد ساڵ.

(المشكاة ٥٢٤٣)

٨١٦١- يعطى المؤمن في الجنة قوة مائة في النساء.

(ت حب) عن أنس.

٨١٦١- بڕوادارلە بەهەشتدا هێزی هاوسەرگیری سەد ئافرەتی پێ دەدرێت.

(المشكاة ٥٦٣٦)

٨١٦٢- يقال لأهل الجنة: يا أهل الجنة ! خلود لا موت و لأهل النار: يا أهل النار ! خلود لا موت.

(خ) عن أبي هريرة.

٨١٦٢- بەخەڵكی بەهەشت دەوترێت : ئەی خەڵكی بەهەشت ! هەتا هەتاییەو ئیتر مردن نەما ، بە خەڵكی دۆزەخیش دەوترێت : ئەی خەڵكی دۆزەخ ! هەتا هەتاییەو ، مردن نەما .

(الصحيح الترمزي ٢٥٥٧)

٨١٦٣- ينادي مناد: إن لكم أن تصحوا فلا تسقموا أبدا و إن لكم أن تحيوا فلا تموتوا أبدا و إن لكم أن تشبوا فلا تهرموا أبدا و إن لكم أن تنعموا فلا تبأسوا أبدا.

(حم م ت ه) عن أبي سعيد وأبي هريرة.

٨١٦٣- جاڕدەرێك بانگ دەكات : بەڕاستی مافی خۆتانە لەش ساغ بن و ئیتر هەرگیز نەخۆش نەكەون ، مافی خۆتانە بژین و ، هەرگیز نەمرن ، مافی خۆتانە گەنج بن و هەرگیز پیرنەبن ، لە خۆشیشدابن و هەرگیز ناڕەحەتی نەبینن .

(المشكاة ٥٦٢٣)

٨١٦٤- إن الوسيلة درجة عند الله ليس فوقها درجة فسلوا الله أن يؤتينيها على الخلق يوم القيامة.

(ابن مردويه) عن أبي سعيد .

٨١٦٤- وەسیلە پلەیەكە لەلای خوا هیچ پلەیەك لە سەرویەی نییە ، بۆیە بپاڕێنەوە خوای گەورە ئەوەم پێ ببەخشێت لەناو هەموو خەڵكیدا لە ڕۆژی قیامەت .

(فضل الصلاة ٤٩)

٨١٦٥- قاربوا و سددوا و أبشروا و اعلموا أنه لن ينجو أحد منكم بعمله و لا أنا إلا أن يتغمدني الله برحمة منه و فضل.

(حم م) عن جابر (حم م ه) عن أبي هريرة.

٨١٦٥- نزيبك ببنەوەلە كارى چاكە و، ڕاستى ببێكن و ،مژدەر بن ، ئەوەش بزانن كەكەس بەكردەوەى خۆى ناچێتە بەهەشتەوە ، تەنانەت منيش ، مەگەر خواى گەورە سۆزو چاكەى خۆى داميۆشێت .

(الترغيب ٣٥٩٨)

بابەتى دۆزەخ وئەو ئەشكە نجانەى تيايەتى

٨١٦٦- أدنى أهل النار عذابا ينتعل بنعلين من نار يغلي دماغه من حرارة نعليه.

(م) عن أبي سعيد .

٨١٦٦- سووكترين ئەشكە نجەى دۆزەخيەكان بۆ كەسێكە دووكەوشى ئاگريينى لە پێدايە، لەبەر گەرمى ئەو جوتە نەعلە مۆخى دەكولێت .

(الصحيحة ١٦٨٠)

٨١٦٧- اشتكت النار إلى ربها فقالت: يا رب أكل بعضي بعضا فأذن لها بنفسين نفس في الشتاء و نفس في الصيف فهو أشد ما تجدون من الحر و أشد ما تجدون من الزمهرير.

(مالك ق ه) عن أبي هريرة .

٨١٦٧- دۆزەخ سكالآى كرد لەلاى پەروەردگارى و ، ووتى: ئەى پەروەردگارم هەندێكم هەندێكى ترى خواردم ، ئيتر مۆڵەتى دوو هەناسەى پێدا: هەناسەيەك لەزستان و ، هەناسەيەك لە هاوين ئەوەش گەرمترين و ساردترين كاتە كەدەبيينن .

(الصحيحة ١٤٥٧)

٨١٦٨- اشتكت النار إلى ربها و قالت: يا رب أكل بعضي بعضا فجعل لها نفسين نفسا في الشتاء و نفسا في الصيف فأما نفسها في الشتاء فهو زمهرير و أما نفسها في الصيف فسموم.

(ت) عن أبي هريرة .

٨١٦٨- دۆزەخ سكالآى بردەلاى پەروەردگارى و وتى :ئەى پەروەردگار ، هەندێكم هەندێكمى خوار ، ئيتر خواى گەورە مۆڵەتى دوو هەناسەى پێدا :

هەناسەیەك لەزستان و ،هەناسەیەك لە هاوین ، هەناسەكەی زستانی سەرماو سۆڵەیەو ، هەناسەكەی هاوینیشی گڕەیە .

(الصحيحة ١٤٥٧)

٨١٦٩- إن أقواما يخرجون من النار يحترقون فيها إلا دارات وجوههم حتى يدخلون الجنة

(حم م) عن جابر .

٨١٦٩- بەڕاستی كەسانێك كەسانێك لەدۆزەخ دێنە دەر كە لەوێدا دەسوتان تەنها دەوروبەری ڕوومەتیان نەسوتاوە تاكو دەچنە بەهەشت.

(الصحيحة ٣٠٥٥)

٨١٧٠- إن الرجل من أهل النار ليعظم للنار حتى يكون الضرس من أضراسه كأحد.

(حم) عن زيد بن أرقم .

٨١٧٠- بەڕاستی پیاوی دۆزەخی ئەوەندە گەورە دەبێت بۆ ئاگرەكە ، تەنانەت ددانێكی ئەوەندەی كێوی ئوحودی لێدێت.

(الصحيحة ١٦٠١)

٨١٧١- إن الشمس و القمر ثوران عقيران في النار.

(الطيالسي ع) عن أنس .

٨١٧١- خۆرو مانگ دوو گای بریندارو پەككەوتوون لەدۆزەخدا .

(الصحيحة ١٢٤)

٨١٧٢- إن الله يخرج أقواما من النار بعدما لا يبقى منهم فيها إلا الوجوه فيدخلهم الجنة.

(عبد بن حميد) عن أبي سعيد .

٨١٧٢- بەڕاستی خوای گەورە كەسانێك لە دۆزەخ دەردەكات ، پاش ئەوەی هیچیان نەماوە دەم وچاویان نەبێت ئیتر ، دەیا نخاتە بەهەشتەوە.

(الصحيحة ١٦٦١)

٨١٧٣- إن الله تعالى يقول: لأهون أهل النار عذابا لو أن لك ما في الأرض من شيء كنت تفتدي به ؟ قال: نعم قال: فقد سألتك ما هو أهون من هذا و أنت في صلب آدم أن لا تشرك بي شيئا فأبيت إلا الشرك !

(ق) عن أنس .

٨١٧٣- بهڕاستی خوای گهوره دهفهرموێت : بهوكهسهی سووكترین سزا دهدرێت له دۆزهخدا، ئایا ئهگهر ههموو سهرزهوی موڵكی تۆبوایه دهتكرد به لاوهگێڕی خۆت ؟ دهڵێت: بهڵێ ، دهفهرموێت : من داوای شتێكی لهوه ئاسانترم لێ كردیت ، كاتێك هێشتا لهپشتی ئادهم بوویت داوام لێكردی هاوبهشم بۆپهیدا نهكهیت ، بهلاّم ههر هاوبهشت بۆ دانام!

(السنة ٩٩)

٨١٧٤- إن النار أدنيت مني حتى نفخت حرها عن وجهي فرأيت فيها صاحب المحجن و الذي بحر البحيرة و صاحب حمير و صاحبة الهرة.

(حم) عن المغيرة .

٨١٧٤- بهڕاستی دۆزهخم لێ نزیك خرایهوه ، تهنانهت فووم له گهرمییهكهی دهكرد لهبهر ڕوومهتم ، ئیتر خاوهن گاڵۆك[1]و ، داهێنهری (بحيرة)[2]و ، خاوهنی (حمير)[3] و ، خاوهنی پشیلهكهم[4] تیایدا بینی .

(المشكاة ٢٩٤٢)

٨١٧٥- إن أهل النار ليبكون حتى لو أجريت السفن في دموعهم جرت و إنهم ليبكون الدم.

(ك) عن أبي موسى .

٨١٧٥- بهڕاستی خهڵكی دۆزهخ دهگرین ، تهنانهت ئهگهر كهشتی بخرێته نێو فرمێسكهكانیانهوه بهسهریدا دهڕوات ، ئهوان فرمێسكی خوێن دهڕێژن .

(الصحيحة ١٦٧٩)

٨١٧٦- إن أهون أهل النار عذابا من له نعلان و شراكان من نار يغلي منهما دماغه كما يغلي المرجل ما يرى أن أحدا أشد منه عذابا و إنه لأهونهم عذابا.

(م) عن النعمان بن بشير .

٨١٧٦- بهڕاستی سووكترین سزای خهڵكی دۆزهخ بۆ كهسێكه دوو تاكه كهوش و دوو قهیتانی ئاگرینی له پێ دایه ، مێشكی وهكو مهنجهڵ پێ دهكوڵێ ، وا دهزانێت كهس لهو سزای سهختتر نیه ، ئهو له ههمووشیان سزای سووكتره .

(الصحيحة ١٦٨٠)

---

١ ئهوهی كه دزی له حاجییان دهكرد به گاڵۆكهكهی

٢ عهمری كوڕی لوحهی ، چونكه ئهو یهكهم كهس بوو ئاینیی ئیسماعیلی گۆڕی.

٣ خاوهنی پشیلهكه .

٤ ئهو ئافرهتهی پشیلهكهی زیندان كرد تاكو كوشتی .

٨١٧٧- إن أهون أهل النار عذابا يوم القيامة رجل يحذى له نعلان من نار يغلي منهما دماغه يوم القيامة.

(ك) عن أبي هريرة .

٨١٧٧- بەڕاستی ئاسانترین ئەشكەنجەی خەڵكی ناو دۆزەخ لە ڕۆژی قیامەتدا ، پیاوێكە دوو كەوشی ئاگرینی لە پێ دەكرێت ، مێشكی پێیانەوە دەكوڵێت وەكو مە نجەڵ.

(الصحيحة ١٦٨٠)

٨١٧٨- إن أهون أهل النار عذابا يوم القيامة لرجل يوضع في أخمص قدميه جمرتان يغلي منهما دماغه كما يغلي المرجل بالقمقم.

(صحيح) (حم خ ن) عن النعمان بن بشير.

٨١٧٨-بەڕاستی ئاسانترین ئەشكەنجەی خەڵكی دۆزەخ لە ڕۆژی قیامەتدا بۆ پیاوێكە دوو پشكۆ دەخەنە ژێر هەردوو پاژنە پێیەوە مۆخی سەری پێوەی دەكوڵێ وەكو ئاو لە مە نجەڵی مسدا دەكوڵێ .

(حم خ ن) عن النعمان بن بشير .

٨١٧٩- إن الصخرة العظيمة لتلقى من شفير جهنم فتهوي بها سبعين عاما ما تفضي إلى قرارها.

(ت) عتبة بن غزوان .

٨١٧٩- بەڕاستی تاوێری گەورە لە لێواری دۆزەخەوە دەخرێتە خوارەوە بە حەفتا ساڵ ناگاتە بنی .

(الصحيحة ١٦١١٠)

٨١٨٠- إن منهم من تأخذه النار إلى كعبيه و منهم من تأخذه إلى ركبتيه و منهم من تأخذه إلى حجزته و منهم من تأخذه إلى عنقه.

(حم م) عن سمرة .

٨١٨٠- هەندێكیان ئاگر تاكو هەردوو گوزنگە پێی دێت و ، هەندێكیان تاكو هەردوو ئەژنۆی و ، هەندێكیان تاكو كەمەری و ، هەشیانە تاكوو گەردنی .

(الصحيحة ٣٥٤٥)

٨١٨١- إنه في ضحضاح من النار و لولا أنا لكان في الدرك الأسفل - يعني أبا طالب -.

(حم ق) عن العباس بن عبدالمطلب .

٨١٨١- ئەو لە نێو ئاگرێكى نزم دايە تا گوزنگە پێى[1] دێت ، ئەگەر منيش نەبمايە لە بنى بنەوەى دۆزەخ دەبوو- واتە : ئەبوو تاليب - .

(الصحيحة ٥٤)

٨١٨٢- إني لأعرف آخر أهل النار خروجا من النار و آخر أهل الجنة دخولا الجنة رجل يؤتى به يوم القيامة فيقال: اعرضوا عليه صغار ذنوبه و ارفعوا عنه كبارها فيقال له: عملت يوم كذا و كذا كذا و كذا و عملت يوم كذا و كذا كذا و كذا فيقول: نعم لا يستطيع أن ينكر و هو مشفق من كبار ذنوبه أن تعرض عليه فيقال له: فإن لك مكان كل سيئة حسنة فيقول: يا رب عملت أشياء لا أراها هاهنا.

(حم م ت) عن أبي ذر .

٨١٨٢- من كۆتا كەس دەناسم كەلە دۆزەخ دەردەچێت ، هەروەها كۆتا كەس كە دەچێتە بەهەشتەوە، پياوێك دەهێنن لە ڕۆژى قيامەت و دەڵێن : گوناهە بچوكەكانى بخەنە ڕوو و ، گەورەكانى بۆ لابەرن ، ئينجا دەوترێت : فلانە ڕۆژ ئەوەو ، ئەوەو ، ئەوەت كرد ، لە فلانە ڕۆژيش ئەوەو ، ئەوەو ، ئەوەت كرد ؛دەڵێت : بەڵێ ، ناتوانێت نكوڵى لىٚ بكات ، بەلام لە گوناهە گەورەكانى دەترسێت بخرێنە ڕوو ، پێى دەوترێت : لە جياتى هەموو خراپەيەكت چاكەيەكت بۆهەيە ، جا دەڵێت : ئەى پەروەردگارم هەندىٚ كردەوەم كردووە لێرە نايانبينم .

(المشكاة ٥٥٨٧)

٨١٨٣- أهون أهل النار عذابا أبو طالب و هو منتعل بنعلين من نار يغلي منهما دماغه.

(حم م) عن ابن عباس .

٨١٨٣- ئاسانترين ئەشكەنجەى دۆزەخ بۆ ئەبو تاليبە ، ئەو دوو كەوشى ئاگرينى لە پێدايە سەرى پێوە دەكوڵێت .

(المشكاة ٥٦٦٨)

٨١٨٤- أهون أهل النار عذابا يوم القيامة رجل يوضع في أخمص قدميه جمرتان يغلي منهما دماغه

(حم م) عن النعمان.

٨١٨٤- ئاسانترين ئەشكەنجەى خەڵكى دۆزەخ بۆ پياوێكە دوو كەوشى لەلاى پاژنەكانى هەردوو پێى دادەنرێت سەرى پێوەيان دەكوڵێت .

(الترغيب ٣٦٨٥)

---

[1] كعبين : هەردوو قولە پىٚ ـ يان گوزنگە پىٚ / ئەو ئێسقانە خڕەيە كە كۆتايى قولە پێى پێوەيە .

٨١٨٥- حجبت النار بالشهوات و حجبت الجنة بالمكاره.

(خ) عن أبي هريرة .

٨١٨٥-ئاگر بەحەزو ئارەزوو دا پۆشراوە، بەهەشتیش بە ناخۆشی ونارەحەتی دا پۆشراوە.

(المشكاة ٥١٦٠)

٨١٨٦- الذباب كله في النار إلا النحل.

(البزار ع طب) عن ابن عمر (طب) عن ابن عباس وابن مسعود.

٨١٨٦- هەموو مێشێك لە ئاگردایە چگە لە هەنگ [1].

(الصحيحة ١٨٦٦)

٨١٨٧- رأيت عمرو بن عامر الخزاعي يجر قُصْبه في النار و كان أول من سيب السوائب و بحر البحيرة.

(حم ق) عن أبي هريرة.

٨١٨٧- عەمری كوڕی عامیری خوازعیم بینی ڕیخۆڵەكانی لە دۆزەخدا ڕادەكێشا ، ئەو یەكەم كەس بوو بتپەرستی داهێنا و[2] ولاخی بەڕەلا كرد [3]

(المشكاة ٥٣٤١)

٨١٨٨- رأيت عمرو بن لحي بن قمعة بن خندف أخا بني كعب و هو يجر قصبه في النار.

(م) عن أبي هريرة.

٨١٨٨- عەمری كوڕی لوحەی كوڕی قەمعەی كوڕی خەندەفی سەر بەهۆزی بەنی كەعبم بینی لە دۆزەخدا ڕیخۆڵكانی خۆی ڕادەكێشا .

(الصحيحة ١٦٧٧)

---

١ ئەم فەرمودەیە (ابن الجوزي) حوكمی داوە كە فەرمودەیەكی (موضوع)ە واتە : كەسێكی دیاری كراو ئەو قسەی هەڵبەستووە لەسەر زاری پێغەمبەر ﷺ بەڵام هەندێكی تر لە زانایان پێیان وایە (موضوع) نییە بەڵكو (ضعيف)ە بڕوانە : فیض القدیر ٧٦١/٣ .(وەرگێڕ)

٢ بتپەرستی داهێناو ، كردی بە ئاین و ، ناچاری كردن خۆیانی لێ نزیك بكەنەوە و هەندێ ولاخ و مەڕومالات بەجیا بەرەلا بكەن بۆ ئەو بتانە .

٣ تەرخانیان دەكرد بۆ ئەو بتانە و كەس نەیدەدۆشین و بە حەرامیان دەزانی . ابن الجوزي ڕەحمەتی خوای لێبێت لە (زاد المسير)دا لە تەفسیری ئایەتی ١٠٣ سورەتی (المائدە)دا دەفەرموێت زاناكان دەربارەی تەفسیری (البحیرە) چوار ڕەئیان هەیە و چوار باس دەكات لە زاد المسير بەرگی دوو لاپەڕە ٢٦٤ چاپی یەكەم . .

٨١٨٩- الشمس و القمر يكوران يوم القيامة.

(خ) عن أبي هريرة.

٨١٨٩- خۆرو مانگ لەڕۆژی قیامەتدا دەپێچرێنەوە و ، لوول دەکرێن .

(الصحيحة ١٢٤)

٨١٩٠- ضرس الكافر يوم القيامة مثل أحد و عرض جلده سبعون ذراعا و عضده مثل البيضاء و فخذه مثل ورقان و مقعده في النار ما بيني و بين الربذة .

(حم ك) عن أبي هريرة.

٨١٩٠- خرێی[1] بێباوەڕ لە ڕۆژی قیامەتدا وەکو کێوی ئوحودە ،ئەستوری پێستیشی حەفتا گەزە ، بازووشی وەکو کێوی (بيضاء) **ە ، ڕانی وەکو کێوی (ورقان) ە ، جێگەکەشی لەناو دۆزەخدا وەکو ماوەی نێوان ماڵی من و** (ربذة)**ەیە.**

(الصحيحة ١١٠٥)

٨١٩١- ضرس الكافر يوم القيامة مثل أحد و فخذه مثل البيضاء و مقعده في النار مسيرة ثلاث مثل الربذة .

(ت) عن أبي هريرة.

٨١٩١- ((ددانی)) خرێی بێباوەڕ لە ڕۆژی قیامەتدا کێوی ئوحودە ، ڕانیشی وەکو وەکو کێوی (بيضاء)**ە ، جێگەکەشی لە دۆزەخدا سێ ئەوەندەی ماوەی** (ربذة)**ەیە.**

(الصحيحة ١١٠٥)

٨١٩٢- عامة أهل النار النساء .

(طب) عن عمران بن حصين.

٨١٩٢- زۆربەی خەڵکی دۆزەخ لە ئافرەتانن.

٨١٩٣- الذي يخنق نفسه يخنقها في النار و الذي يطعنها يطعنها في النار.

(خ) عن أبي هريرة.

٨١٩٣- ئەو کەسەی خۆی دەخنکێنێ لە دۆزەخیشدا هەر خۆی دەخنکێنێ ، ئەوەشی لە خۆی دەدا لە دۆزەخیشدا هەر لەخۆی دەدات .

(المشكاة ٣٤٥٤) .

---

١ بە چوار ددانە گەورە قایم و پتەوەکانی دوای ڕیزە دانەکانی دەوترێت .. قاموسی رستە ب٣ ل١٥١٥ چ١

٨١٩٤- ما بين منكبي الكافر في النار مسيرة ثلاثة أيام للراكب المسرع.

(ق) عن أبي هريرة.

٨١٩٤- نێو هەردوو دەفە شانی بێباوەڕ لە دۆزەخدا سێ ڕۆژە ڕێیە ، بە ڕۆیشتنی سوار چاك .

(المشكاة ٥٦٧٢)

٨١٩٥- ما ضحك ميكائيل منذ خلقت النار.

(حم) عن أنس.

٨١٩٥- لەو ڕۆژەوە دۆزەخ دروستكراوە میكائیل پێنەكەنیوە .

(الصحيحة ٢٥١١)

٨١٩٦- من استطاع منكم أن يستتر من النار و لو بشق تمرة فليفعل.

(م) عن عدي بن حاتم.

٨١٩٦- هەركەسێك لەئێوە دەتوانێت خۆی بپارێزێت لە دۆزەخ ئەگەر بە لەتە خورمایەكیش بووە ،با بیكات.

(الترغيب ٨٦٣)

٨١٩٧- من قتل نفسه بحديدة فحديدته في يده يتوجأ بها في بطنه في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا و من شرب سما فقتل نفسه فهو يتحساه في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا و من تردى من جبل فقتل نفسه فهو يتردى في نار جهنم خالدا مخلدا فيها أبدا.

(حم ق ت ن ه) عن أبي هريرة.

٨١٩٧- هەركەسێك بە پارچە ئاسنێك خۆی بكوژێت ، ئەو پارچە ئاسنە هەر لە دەستیدایە دەیكات بە سكی خۆیدا بە هەمیشەیی و هەتا هەتایی لە دۆزەخدا ، هەر كەسێكیش ژەهر بخوات و خۆی بكوژێت بە هەمیشەیی و هەتا هەتایی لە ئاگری دۆزەخدا ئەو ژەهرە دەخواتەوە ، هەر كەسێكیش لە شاخێك خۆی بخاتە خوارەوەو ، خۆی بكوژێت، بە هەمیشەیی و هەتا هەتایی فڕێ دەدرێتە نێو ئاگری دۆزەخەوە .

(المشكاة ٣٤٥٣)

٨١٩٨- ناركم هذه التي توقد بنو آدم جزء من سبعين جزءا من نار جهنم قيل: يا رسول الله ! إن كانت لكافية ؟ قال: فإنها فضلت عليها بتسعة و ستين جزءا كلهن مثل حرها.

(حم ق ت) عن أبي هريرة.

٨١٩٨- ئەم ئاگرەتان کە ئادەمیزاد بەکاریدەهێنن ، بەشێکە لە حەفتا بەش لە ئاگری دۆزەخ ، وتیان ئەی‌پێغەمبەری خوا ! ئەوە بەسە ؟ فەرمووی : ئەوە چاك کراوە لە ئاگری دۆزەخ بە شەست و نۆ بەش هەموویان وەکو گەرمی ئەو وان .

(الترغيب ٣٦٦٦)

٨١٩٩- ناركم هذه جزء من سبعين جزءا من نار جهنم لكل جزء منها حرها.

(ت) عن أبي سعيد.

٨١٩٩- ئەم ئاگرەتان بەشێکە لە حەفتا بەش لە ئاگری دۆزەخ ، هەموو بەشێکی وەکو گەرمی ئاگرەکەی ئێوەیە.

(الصحيح الترمذي ٢٥٩٠)

٨٢٠٠- هذا حجر رمي به في النار منذ سبعين خريفا فلهو يهوي في النار الآن حين انتهى إلى قعرها.

(حم م) عن أبي هريرة.

٨٢٠٠- ئەوە بەردیکە حەفتا ساڵ دەبێت فڕێدراوەتە نێو دۆزەخەوە ،لەو کاتەوە ئێستا دەکەوێتە بنی .

(الصحيحة ٢١٢٩)

٨٢٠١- هذه النار جزء من مائة جزء من جهنم.

(حم) عن أبي هريرة.

٨٢٠١- ئەو ئاگرە بەشێکە لە سەد بەشی دۆزەخ[1].

(ضعيف الترغيب ٢١٢٩)

٨٢٠٢- هو في ضحضاح من نار و لولا أنا لكان في الدرك الأسفل من النار- يعني أبا طالب-.

(ق) عن العباس

٨٢٠٢- ئەو لە ئاگرێکی کەمدایە ، بەهۆی منیشەوە نەبوایە لە بنی بنەوە دەبوو لە دۆزەخدا ، -واتە : ئەبوو تالیب - .

(الصحيحة ٥٥)

٨٢٠٣- يا أيها الناس ! إن الشمس و القمر آيتان من آيات الله و إنهما لا ينكسفان لموت أحد و لا لحياته فإذا رأيتم شيئا من ذلك فصلوا حتى تنجلي إنه ليس من شيء توعدونه إلا و قد

---

١ شێخ ئەلبانی وتوویەتی :وشەی (سەد) (شازە) ە بەلاّم ئەوەی (محفوظ) پارێزراو وشەی حەفتایە .

رأيته في صلاتي هذه و لقد جيء بالنار حين رأيتموني تأخرت مخافة أن يصيبني من لفحها حتى قلت: يا رب و أنا فيهم ؟ " و رأيت فيها صاحب المحجن يجر قصبه في النار كان يسرق الحاج بمحجنه فإن فطن به قال: إنما تعلق بمحجني ! و إن غفل عنه ذهب به حتى رأيت فيها صاحبة الهرة التي ربطتها فلم تطعمها و لم تتركها تأكل من خشاش الأرض حتى ماتت جوعا " و جيء بالجنة فذلك حين رأيتموني تقدمت حتى قمت في مقامي فمددت يدي و أنا أريد أن أتناول من ثمرها شيئا لتنظروا إليه ثم بدا لي أن لا أفعل.

(حم م) عن جابر.

٨٢٠٣- خەڵکینە ! لە ڕاستیدا خۆرو مانگ دوو نیشانەن لە نیشانەکانی خوای گەورە لەبەر مردن و ژیانی کەس ناگرێت، جا ئەگەر شتێکی لەوجۆرەتان بینی نوێژبکەن تاکو بەردەبێت هیچ شتێك نییە کە هەڕەشەتان لێکرا بێت پێی و لەم نوێژەمدا نەمبینیبێت ، ئاگری دۆزەخ هێنراکاتێك بینیتانم هاتمە دواوە لەترسی ئەوەی کە بڵێسەیەکم بەربکەوێت ، تەنانەت وتم : ئەی پەروەردگارم من لەناویاندام ؟ ئینجا لەنێو دۆزەخدا خاوەن گاڵکۆکەکەم بینی ڕیخۆڵەی خۆی ڕادەکێشا ، ئەو بە گاڵۆکەی دزی لە حاجی دەکرد، ئەگەر پێی بزانرابا دەیووت: ئەوە لە گاڵۆکەم پێچراوە! ئەگەر پێشی نەزانیایە دەیبرد ، تەنانەد خاوەنی پشیلەکەم لەناو دۆزەخدا بینی کە بەستبوویەوەو خواردنی پێ نەدابوو ، بەڕەڵاشی نەکردبوو لە زیندەوەری زەوی بخوات ، تاکو لەبرسا کوشتی، ئینجا بەهەشتم لێ نزیك کرایەوە ، ئەویش ئەو کاتە بوو منتان بینی چومە پێشێ تاکو لە جێگەی خۆم هەستام و ، دەستم درێژ کردوو ، ویستم هەندێك لە میوەکەی بچنم و ئێوە تا تەماشای بکەن ، ئینجا وام بە باش زانی ئەو کارە نەکەم .

(الارواء ٦٥٦)

٨٢٠٤- يا بني كعب بن لؤي ! أنقذوا أنفسكم من النار يا بني مرة بن كعب ! أنقذوا أنفسكم من النار يا بني عبد شمس ! أنقذوا أنفسكم من النار يا بني عبد مناف ! أنقذوا أنفسكم من النار يا بني عبد المطلب ! أنقذوا أنفسكم من النار يا فاطمة ! أنقذي نفسك من النار فإني لا أملك لكم من الله شيئا غير أن لكم رحما سأبُلُّها ببلالها.

(م ن) عن أبي هريرة.

٨٢٠٤- ئەى نەوەى كەعبى كورى لوئەى ! خۆتان لە دۆزەخ رزگار بكەن ، ئەى نەوەى موورەى كورى كەعب ! خۆتان لە دۆزەخ رزگار بكەن ، ئەى نەوەى عەبدو شەمس ! خۆتان لە دۆزەخ رزگار بكەن ، ئەى بەنى عەبدولموتتەليب ! خۆتان لە دۆزەخ رزگار بكەن ، ئەى فاتيمە ! خۆت لە دۆزەخ رزگار بكە ، چونكە من هيچ شتێكم بەدەست نييە لەلاى خوا كە بۆتانى بكەم، بەلام[1] ئێوە پەيوەندييەكى خزمايەتيتان هەيە لە دونيادا جێ بەجێى دەكەم بەلام لەلاى خوا هيچم بۆ ناكرێ بۆتان.

(الصحيحة ٣١٧٧)

٨٢٠٥- يا معشر قريش ! أنقذوا أنفسكم من النار فإني لا أملك لكم من الله ضرا و لا نفعا يا معشر بني عبد مناف ! أنقذوا أنفسكم من النار فإني لا أملك لكم من الله ضرا أو نفعا يا معشر بني عبد المطلب ! أنقذوا أنفسكم من النار فإني لا أملك لكم ضرا و لا نفعا يا فاطمة بنت محمد! أنقذي نفسك من النار فإني لا أملك لك ضرا و لا نفعا إن لك رحما و سأبلها ببلالها.

(حم ت) عن أبي هريرة.

٨٢٠٥- ئەى پێرى قورەيشى !خۆتان رزگار بكەن لە دۆزەخ ، چونكە من هيچ زيان و سودێكم لەلاى خوا بۆ ئێوە پێ ناكرێت ، ئەى پێرى عەبدو مەناف ! خۆتان رزگار بكەن لە دۆزەخ چونكە من هيچ زيان و سوديكم بۆ ئێە پێ ناكرێ لەلاى خوا ، ئەى پێرى نەوەى عەبدلموتتەليب ! خۆتان رزگار بكەن لە دۆزەخ چونكە من هيچ زيان و سودێكم بۆ ئێوە پێ ناكرێ لەلاى خواى گەورە ، ئەى فاتيمەى كچى موحەمەد ! خۆتان لە دۆزەخ رزگار بكەن من هيچ زيان و سودێكم پێ ناكرێ بۆتۆ ، بەلام تۆ كەسى منى و ئەو پەيوەنديە دەگەيەنم بەلام لاى خوا هيچم پێ ناكرێ . .

(الصحيح الترمذي ٣١٨٥)

٨٢٠٦- يرسل البكاء على أهل النار فيبكون حتى تنقطع الدموع ثم يبكون الدم حتى يصير في وجوههم كهيئة الأخدود لو أرسلت فيه السفن لجرت.

(ه) عن أنس.

٨٢٠٦- گريان دەنێردرێتە سەر خەڵكى دۆزەخ و ، ئەوەندە دەگرين تاكو فرمێسكيان لێ دەبرێ ، ئينجا فرمێسكى خوێنين دەرێژن تاكو روومەتيان چاڵ چاڵ دەبێت ، ئەگەر كەشتى تيا بەرێبخەيت بەرێ دەكەوێت .

(الصحيحة ١٦٧٩)

---

[1] **النهاية في الغريب الحديث و الأثر ج١ ص١٥٧ ط٣ .**

٨٢٠٧- يعذب ناس من أهل التوحيد فيطرحون في النار حتى يكونوا فيها حمما ثم تدركهم الرحمة فيخرجون و يطرحون على أبواب الجنة فيرش عليهم أهل الجنة الماء فينبتون كما ينبت الغثاء في حمالة السيل ثم يدخلون الجنة.

(حم ت) عن جابر.

٨٢٠٧- کەسانێك لەیەکتا پەرستان ئەشکە نجە دەدرێن و دەخرێنە دۆزەخەوە تاکو دەبنە خەڵوز ، ئینجا خوای گەورە بەزەیی پیایاندا دێتەوە و ، دەریان دەکات و ، دەیانخاتە لای دەرگاکانی بەهەشت ، خەڵکی بەهەشتیش ئاویان بەسەردا دەپرژێنن و سەوز دەبن وەکو گژوگیای دەم لافاو ئینجا ـ دەچنە بەهەشتەوە .

(الصحيحة ٢٤٥١)

٨٢٠٨- لا يموت رجل مسلم إلا أدخل الله مكانه النار يهوديا أو نصرانيا.

(م) عن أبي موسى.

٨٢٠٨- هیچ پیاوێکی موسڵمان نامرێت ، کە خوای گەورە کەسێکی جولەکە یان گاور نەخاتە جێگاکەی لە ئاگردا .

(الضعيفة ٥٣٩٩)

٨٢٠٩- يؤتى بجهنم يومئذ لها سبعون ألف زمام مع كل زمام سبعون ألف ملك يجرونها.

(م ت) عن ابن مسعود.

٨٢٠٩- لەو ڕۆژەدا دۆزەخ دەهێنرێت حەفتا هەزار جڵەوی هەیە ، لەگەڵ هەموو جڵەوێکدا حەفتا هەزار فریشتە هەیە ڕای دەکێشێت .

(المشكاة ٥٦٦٦)

٨٢١٠- لو أن حجرا مثل سبع خلفات ألقي عن شفير جهنم هوى فيها سبعين خريفا لا يبلغ قعرها.

(هناد) عن أنس.

٨٢١٠- ئەگەر بەردێك ئەوەندەی حەوت وشتری ئاوس بێت ، لەقەراغی دۆزەخەوە فڕێبدرێتە ناو دۆزەخ حەفتا ساڵ ناگاتە بنی .

(الصحيحة ٢٨٦٥)

٨٢١١- إن غلظ جلد الكافر اثنان و أربعون ذراعا بذراع الجبار و إن ضرسه مثل أحد و إن مجلسه من جهنم ما بين مكة و المدينة.

(ت ك) عن أبي هريرة .

٨٢١١- ئەستوری پێستی بێباوەڕ چل گەزە ، بەباڵی (الجبَار) **خڕێشی وەكو ئوحودە ، جێگای دانیشتنیشی لە دۆزەخدا وەكو نێوان مەكەو مەدینەیە .**

(الصحيحة ١١٠٥)

٨٢١٢- ضرس الكافر مثل أحد و غلظ جلده مسيرة ثلاث .

(م ت) عن أبي هريرة.

٨٢١٢- خڕێی بێباوەڕ وەكو ئوحودەو ، ئەستوری پێستیشی سێ ڕۆژەڕێیە .

(الصحيحة ١١٠٥)

٨٢١٣- ضرس الكافر مثل أحد و غلظ جلده أربعون ذراعا بذراع الجبار .

(البزار) عن ثوبان.

٨٢١٣- خڕێی بێباوەڕ وەكو كێوی ئوحودەو ، ئەستوری پێستی چل باڵە بە باڵی (جبَار) .

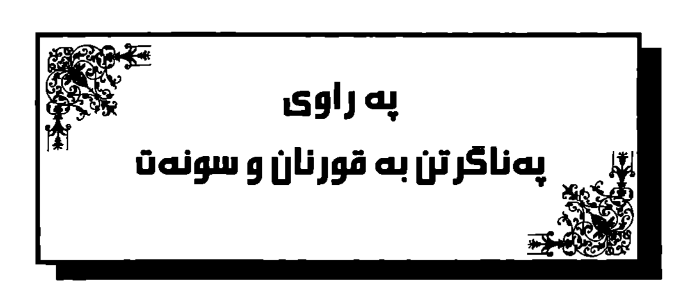
(الصحيحة ١١٠٥)

٨٢١٤- إن الحميم ليصب على رءوسهم فينفذ الحميم حتى يخلص إلى جوفه فيسلت ما في جوفه حتى يمرق من قدميه و هو الصهر ثم يعاد كما كان.

(حم ت ك) عن أبي هريرة .

٨٢١٤- بەڕاستی ئاگری بەكوڵ دەكرێت بەسەر دۆزەخیەكاندا تا ،دەگاتە ناو سكیان و هەرچی لەناو سكیدایە ڕای دەماڵێ تاكو لەهەردوو پێیەوە دەردەچێت و ، دەیتوێنێتەوە و ئینجا وەكو یەكەم جاری پێ دێتەوە.

(الصحيحة ٣٤٧٠)



پەراوی
پەناگرتن بە قورئان و سوونەت

٨٢١٥- المتمسك بسنتي عند اختلاف أمتي كالقابض على الجمر.

(الحكيم) عن ابن مسعود.

٨٢١٥- ئەو كەسەی پابەندی سوننەتی منە لە كاتی جیاوازی ئومەتەكەم ، وەكو ئەو كەسەیە دەست بە پشكۆ دەگرێت .

(الصحيحة ٩٥٧)

٨٢١٦- ألا هل عسى رجل يبلغه الحديث عني و هو متكئ على أريكته فيقول: بيننا و بينكم كتاب الله فما وجدنا فيه حلالا استحللناه و ما وجدنا فيه حراما حرمناه و إن ما حرم رسول الله كما حرم الله.

(ت) عن المقدام بن معد يكرب .

٨٢١٦- لەوانەیە پیاوێك لەئێوە فەرموودەی منی پێ بگات و پاڵی دابێتەوە لەسەر تەختەكەی و بڵێت : قورئان لەنێوانماندایە ، هەرچی حەڵاڵمان تیا بینی حەڵاڵی دەكەین ، هەرچی حەرامیشمان تیا بینی حەرامی دەكەین ، ئەوەشی پێغەمبەر ﷺ قەدەغەی كردووە هەر قەدەغەیە وەكو قەدەغەكراوەكانی خوای گەورە.

(المشكاة ١٦٣)

٨٢١٧- قد تركتكم على البيضاء ليلها كنهارها لا يزيغ عنها بعدي إلا هالك و من يعش منكم فسيرى اختلافا كثيرا فعليكم بما عرفتم من سنتي و سنة الخلفاء الراشدين المهديين عضوا عليها بالنواجذ و عليكم بالطاعة و إن عبدا حبشيا فإنما المؤمن كالجمل الأنف حيثما انقيد انقاد.

(حم ه ك) عن عرباض.

٨٢١٧- لەسەر ڕێگای ڕاست بەجێمهێشتوون ، شەوی وەکو ڕۆژیەتی . کەسێك خۆی تیاچوون نەبێت لێی لانادات ، کەسێکیش لەئێوە بژی لەمەودوا جیاوازی زۆر دەبینێت ، بۆیە لەسەرتانە کاربکەن بەوەی کە دەیزانن لە سونەت من و سونەت جێنشینە هۆشیارە ڕێنمونیکراوەکان بەباشی و بە توندو تۆڵی دەستی پێوە بگرن ، لەسەریشتانە گوێڕایەڵی بکەن بۆ کاربەدەستەکانتان ئەگەر بۆ کۆیلەیەکی حەبەشیش بووە ، چونکە بڕوادار وەکو وشتری ڕامکراوە بۆکوێ ببرێت دەڕوات .

(الصحيحة ١٤٧٢)

٨٢١٨- أطيعوني ما كنت بين أظهركم و عليكم بكتاب الله أحلوا حلاله و حرموا حرامه.

(طب) عن عوف بن مالك .

٨٢١٨- گوێڕایەڵیم بکەن هەتا لە نێوتاندابم ، لەسەرتانە پابەندبن بەقورئانەوە حەلاڵی بەحەلاڵ بزانن و حەرامی بە حەرام بزانن .

(الصحيحة ١٤٧٢)

٨٢١٩- لا ألفين أحدكم متكئا على أريكته يأتيه الأمر من أمري مما أمرت به أو نهيت عنه فيقول: لا أدري ما وجدنا في كتاب الله اتبعناه.

(حم د ت ه حب ك) عن أبي رافع.

٨٢١٩- کەسێکتان نەبینم شانی داداوە لەسەر قەنەفەکەی و ، فەرمانی منی بۆ دێت لەوەی فەرمانم بە کردنی ، یان قەدەغەم کردووە و دەڵێ : نازانم ، هەرچی لە قورئاندا بینیمان شوێنی دەکەوین .

(المشكاة ١٦٢٥)

٨٢٢٠- يوشك أن يقعد الرجل متكئا على أريكته يحدث بحديث من حديثي فيقول: بيننا و بينكم كتاب الله فما وجدنا فيه من حلال استحللناه و ما وجدنا فيه من حرام حرمناه ألا و إن ما حرم رسول الله مثل ما حرم الله.

(حم د ك) عن المقدام.

٨٢٢٠- دوورنیە پیاوێك لە جێگەیەکدا دابنیشێ و لێ بداتەوە، فەرموودەیەك لە فەرموودەکانی من بگێڕێتەوە و بڵێت : قورئانمان لەنێواندایە ، ئەوەی حەلاڵ بوو

تیایدا بە حەڵاڵی دەزانین و ، ئەوەش حرام بوو بە حەرامی دەزانین ، بەڵێ ئەوەیش کە پێغەمبەری خوا حەرامی کردووە وەکو ئەوەیە خوا حەرامی کردووە .

(المشكاة ١٦٣)

٨٢٢١- إنما أنا بشر إذا أمرتكم بشيء من دينكم فخذوا به و إذا أمرتكم بشيء من رأيي فإنما أنا بشر.

(م ن) عن رافع بن خديج .

٨٢٢١- من تەنها ئادەمیزادێکم ، کە فەرمانم پێکردن بەشتێك لە ئاینەکەتاندا وەریبگرن ، ئەگەر لەبۆچونی خۆشمەوە فەرمانێکم پێکردن ئیتر منیش تەنها مرۆڤێکم .

(المشكاة ١٤٧)

٨٢٢٢- أنتم أعلم بأمر دنياكم.

(م) عن أنس وعائشة .

٨٢٢٢- ئێوە زاناترن بە کاروباری دونیاتان .

(المشكاة ٣٩٧٧)

٨٢٢٣- أوصيكم بتقوى الله و السمع و الطاعة و أن أمر عليكم عبد حبشي فإنه من يعش منكم بعدي فسيرى اختلافا كثيرا فعليكم بسنتي و سنة الخلفاء المهديين الراشدين تمسكوا بها و عضوا عليها بالنواجذ و إياكم و محدثات الأمور فإن كل محدثة بدعة و كل بدعة ضلالة.

(حم د ت ه ك) عن العرباض بن سارية .

٨٢٢٣- ڕاتان دەسپێرم بە لەخواترسان ، گوێڕایەڵ بن ئەگەر بۆ کۆیلەیەکی حەبەشیش بێت ، چونکە ئەگەر کەسێك لەئێوە لە دوای من بژی ، جیاوازی زۆر دەبینێت ، بۆیە لەسەرتانە دەست بگرن بە سوننەتی من و سوننەتی خەلیفە ڕێنمونیکراوە هۆشیارەکان ، بەتوندی دەستی پێوە بگرن و بە کەڵبەتێی نوسێن[1]، خۆتان بەدوور بگرن لە کارە داهێنراوەکان ، چونکە هەموو داهێنراوێك لە دیندا بیدعەیەو هەموو بیدعەیەکیش گومڕاییە .

(ألارواء ٢٥٢١)

---

[1] نواجد : ئەو ددانانەی کە لەکاتی پێکەنیندا دەردەکەون و بۆ قەپگرتنی شتی قایم بەکاردێن . النهایه ج٢ ص ٧١٣ .

٨٢٢٤- إذا كان شيء من أمر دنياكم فأنتم أعلم به و إذا كان شيء من أمر دينكم فإلي
(حم م) عن أنس (ه) عن أنس وعائشة .

٨٢٢٤- ئەگەر شتێك دەربارەی كاروباری دونیاتان بوو ئێوە چاكتر لێی دەزانن ، بەلاَم هەرچی دەربارەی كاروباری ئایینەكەتان هەیە ئەوە بۆ منە .

(الصحيحة ٣٩٧٧)

٨٢٢٥- إن كان ينفعهم ذلك فليصنعوه فإني إنما ظننت ظنا فلا تؤاخذوني بالظن و لكن إذا حدثتكم عن الله شيئا فخذوا به فإني لن أكذب على الله.
(م) عن طلحة .

٨٢٢٥- ئەگەر ئەوە سوديان پێ دەگەیەنێت با بیكەن [1] .چونكە بەڕاستی تەنها گومانێك بوو من بردم ،بۆیە گومانم لێ مەگرن ، بەلاَم بەناوی خوای گەورەوە شتێكم بۆ باسكردن، كاری پێ بكەن ، چونكە من درۆناكەم بەناوی خوای گەورەوە.

٨٢٢٦- إنما أنا بشر مثلكم و إن الظن يخطئ و يصيب و لكن ما قلت لكم: قال الله فلن أكذب على الله.
(حم ه) عن طلحة .

٨٢٢٦- من ئادەمیزادێكم وەكو ئێوە، بەڕاستی گومانیش ڕاست و هەڵە هەڵدەگرێت، بەلاَم ئەوەی پێم وتن : خوا فەرموویەتی هەرگیز درۆتان لەگەڵ ناكەم .

(صحيح ابن ماجة ٢٤٧٠)

٨٢٢٧- ما تقولون ؟ إن كان أمر دنياكم فشأنكم و إن كان أمر دينكم فإلي
(حم) عن أبي قتادة

٨٢٢٧- دەڵێن چی ؟ بەڕاستی ئەگەر كاروباری دونیاتانە ئەوە خۆتان دەیزانن ، ئەگەریش كاروباری ئایینەكەشتانە من لێی بەرپرسم .

(الصحيحة ٢٢٢٥)

٨٢٢٨- أيما داع دعا إلى ضلالة فاتبع فإن عليه مثل أوزار من اتبعه و لا ينقص من أوزارهم شيئا و أيما داع دعا إلى هدى فاتبع فإن له مثل أجور من اتبعه و لا ينقص من أجورهم شيئا.
(ه) عن أنس.

---

١ واتە پیتاندنی ڕووەك و پۆلێنكردنی .

٨٢٢٨- هەر بانگخوازێك بانگەواز بكات بۆ گومڕايی و ، خەڵكی شوێنی بكەون ئەوەندەی تاوانی شوێنكەوتوانی بەردەكەوێت بەبێ ئەوەی هیچ لە تاوانی ئەوان كەم بێتەوە ، هەر بانگخوازێكیش بانگەواز بكات بۆ ڕێگای ڕاست و ڕەوان و خەڵكی شوێنی بكەون ، ئەوەندەی ئەوان پاداشتی هەيە بێ ئەوەی لە پاداشتەكانی ئەوان كەم بكاتەوە .

(صحيح ابن ماجة ٢٧٧)

٨٢٢٩- أيها الناس قد تركت فيكم ما إن أخذتم به لن تضلوا: كتاب الله و عترتي أهل بيتي.

(ت) عن جابر .

٢٨٢٩- هۆ خەڵكينە دوو شتم بۆ بەجێهێشتوون ئەگەر دەستيان پێوە بگرن هەرگيز گومڕانابن ، قورئان و خاو و خێزانەكەم[1]

(الصحيحة ١٧٦١)

٨٢٣٠- طوبى للغرباء أناس صالحون في أناس سوء كثير من يعصيهم أكثر ممن يطيعهم .

(حم) عن ابن عمرو.

٨٢٣٠- خۆشی بەختی بەهەشت بۆ نامۆكان ، ئەوان كەسانێكی چاكن لەنێو كەسانێكی زۆری خراپدا ، ئەوانەی بە قسەيان ناكەن زۆرترن لەوانەی بە قسەيان دەكەن .

(الصحيحة ١٦١٩)

٨٢٣١- ليس منا من عمل بسنة غيرنا.

(فر) عن ابن عباس.

٨٢٣١- لەئێمە نييە ئەو كەسەی بە سوننەتی كەسانی تر كار بكات .

(الصحيحة ٢١٩)

٨٢٣٢- ما بال أقوام قالوا كذا و كذا ؟ لكني أصلي و أنام و أصوم و أفطر و أتزوج النساء فمن رغب عن سنتي فليس مني.

(حم ق ن) عن أنس.

٨٢٣٢- ئەوە چييە كەسانێك ئاوهاو ئاوها دەڵێن ؟ بەلأم من نوێژ دەكەم و ڕۆژی وا هەيە دەخەوم و ڕۆژو دەگرم و ڕۆژی وا هەيە دەيشكێنم و ، هاوسەرگيری دەكەم و ، هەركەسيش پشت لە سوننەتی من بكات لە من نييە .

(الارواء ١٨٠٨)

---

١ مامۆستامان لە(الصحيحە) دا وتوويەتی :باسكردنی خاو و خێزانەكەی لە بەرانبەر قورئاندا وەكو باسكردنی خەليفەكانی ڕاشيدينە لەگەڵ سوننەتی خۆی : (فعليكم بسنتي و سنة الخلفاء الراشدين).

٨٢٣٣- ما بال أقوام يتنزهون عن الشيء أصنعه ؟ ! فوالله إني لأعلمهم بالله و أشدهم له خشية.

(حم ق) عن عائشة.

٨٢٣٣- ئەوە چیتانە کەسانێك خۆیان دورەپەرێز دەگرن لە كارێك كە من ئەنجامی دەدەم ؟ سوێند بە خوا من چاكتر خوا دەناسن لە ئەوان ، زیاتریش لێی دەترسم .

(الصحيحة ٣٢٨)

٨٢٣٤- من أحدث في أمرنا هذا ما ليس منه فهو رد.

(ق د ه) عن عائشة.

٨٢٣٤- هەركەسێك داهێنراوێك لە نێو ئەم ئاینەماندا دابهێنێ ، بەسەریدا دەدرێتەوە.

(غاية الحرام ٥)

٨٢٣٥- من أحيا سنة من سنتي قد أميتت بعدي فعمل بها الناس كان له مثل أجر من عمل بها لا ينقص من أجورهم شيئا و من ابتدع بدعة لا يرضاها الله و رسوله فعمل بها كان عليه مثل أوزار من عمل بها لا ينقص من أوزارهم شيئا.

(ه) عن عمرو بن عوف.

٨٢٣٥- هەركەسێك سوننەتێك لە سونەتەكانم زیندوو بكاتەوە لە دوای خۆم و ، خەڵكی كاری پێ بكەن وەكو پاداشتی ئەوانی دەست دەكەوێت بێ ئەوەی هیچ لە پاداشتی ئەوان كەم بێتەوە ، هەركەسێكیش داهێنراوێك دابهێنێ كە خواو پێغەمبەرەكەی پێی ڕازی نەبن و كاریشی پێ بكرێت ئەوەندەی ئەوانەی كاری پێدەكەن گوناهی دەگات بێ ئەوەی لە گوناهەكانی ئەوان كەم بكاتەوە .

(صحيح ابن ماجة ٢٨١)

٨٢٣٦- من استسن خيرا فاستن به كان له أجره كاملا و من أجور من استن به و لا ينتقص من أجورهم شيئا و من استن سنة سيئة فاستن به فعليه وزره كاملا و من أوزار الذين استنوا به و لا ينتقص من أوزارهم شيئا.

(ه) عن أبي هريرة.

٨٢٣٦- هەركەسێك نەریتێکی چاك دابهێنێت[١] دابنێت پاداشتی پەیڕەوانی ئەو ڕێگای دەست دەکەوێت بەتەواوی بێ ئەوەی لە پاداشتی ئەوان کەم بکاتەوە ، هەرکەسێکیش نەریتێکی خراپ دابهێنێت تاوانی خۆیو ئەوانەی کاری پێ دەکەن هەڵدەگرێت بە تەواوی ، بێ ئەوەی هیچ لە گوناهی ئەوان کەم بکاتەوە .

(صحيح ابن ماجة ٢٧٦)

٨٢٣٧- من دعا إلى هدى كان له من الأجر مثل أجور من تبعه لا ينقص ذلك من أجورهم شيئا و من دعا إلى ضلالة كان عليه من الإثم مثل آثام من تبعه لا ينقص ذلك من آثامهم شيئا.

(حم م) عن أبي هريرة.

٨٢٣٧- هەرکەسێك بانگەواز بکات بۆ ڕێگای ڕاستی پاداشتی وەکو پاداشتی ئەوانە دەبێت شوێنی دەکەون ، بێ ئەوەی لە پاداشتەکانی ئەوان کەم بکاتەوە ، هەرکەسێکیش بانگەوازبکات بۆ گومڕاهی گوناهی وەکو گوناهی ئەوان دەبێت کە شوێنی دەکەون ، بێ ئەوەی لە گوناهی ئەوان کەم بکاتەوە .

(الصحيحة ٨٦٣)

٨٢٣٨- من سن في الإسلام سنة حسنة فله أجرها و أجر من عمل بها من بعده من غير أن ينقص من أجورهم شيء و من سن في الإسلام سنة سيئة فعليه وزرها و وزر من عمل بها من بعده من غير أن ينقص من أوزارهم شيء.

(حم م ت ن ه) عن جرير.

٨٢٣٨- هەرکەسێك لە ئیسلامدا ڕێگایەکی چاکە دابهێنێ ، پاداشتی ئەو کارەی بۆ هەیە لەگەڵ پاداشتی هەرکەسێکیش کاری پێ دەکات لە پاش خۆی ، بێ ئەوەی لە پاداشتی ئەوان کەم بکاتەوە ، هەرکەسێکیش ڕێگایەکی خراپە لە ئیسلامدا دابهێنێت ، گوناهی خۆی و ئەو ئەو کەسانەیش کە کاری لەسەر دەکەن هەڵدەگرێت، بەبێ ئەوەی لەگوناهەکانی ئەوان کەم بکاتەوە .

(الجنائز ١٧٦)

---

١ مەناوی دەڵێت : ئەمە یەکێکە لە بنچینە کانی ئیسلام و بنەمایەکە لە بنەماکانی ، ئەوەوی دەڵێت : پێویستە ئەم فەرموودە بەکاربهێنرێت بۆ ڕەتکردنەوەی کاری خراپە .

٨٢٣٩- من سن سنة حسنة عمل بها بعده كان له أجره و مثل أجورهم من غير أن ينقص من أجورهم شيء و من سن سنة سيئة فعمل بها بعده كان عليه وزرها و مثل أوزارهم من غير أن ينقص من أوزارهم شيء.

(ه) عن أبي جحيفة.

٨٢٣٩- هەركەسێك نەرتێكی چاكە دابهێنێ و لەدوای خۆی كاری پێ بكرێت پاداشتی خۆی و ئەوانەشی هەیە كە لەپاش خۆی كاری پێ دەكەن بێ ئەوەی لە پاداشتەكانیان كە بێتەوە ، هەركەسێكیش نەریتێكی خراپە دابهێنێت و لەپاش خۆی كاری پێ بكرێت گوناهی خۆی و ئەوانەشی هەە كە لە دوای خۆی كاری پێ دەكەن بێ ئەوەی لە گوناهەكانی ئەوان كەم بێتەوە .

(صحيح الترمذي ٢٦٧٥)

٨٢٤٠- من صنع أمرا على غير أمرنا فهو رد.

(د) عن عائشة.

٨٢٤٠- هەركەسێك كارێك بكات لەسەر ڕێبازێكی تر جگە لە فەرمانی ئێمە ((ئیسلام)) كارەكەی بەسەردا دەدرێتەوە .

(غاية الحرام ٥)

٨٢٤١- من عمل عملا ليس عليه أمرنا فهو رد.

(حم م) عن عائشة.

٨٢٤١- هەركەسێك كارێك ئەنجام بدات فەرمانی ئێمەی لەسەر نەبێت كارەكەی بەسەردا دەدرێتەوە .

(الارواء ٨٧)

٨٢٤٢- يا أيها الناس ! إني تركت فيكم ما إن أخذتم به لن تضلوا: كتاب الله و عترتي: أهل بيتي.

(ت) عن جابر

٨٢٤٢- خەڵكینە! ئەوەی من بەجێم هێشتووە لە نێوانیاندا دەستیان پێوە بگرن گومڕا نابن : قورئان و وەچەو خاو و خێزانەكەم[1] .

---

[1] **واتە :ڕاسپاردەی چاكەیان پێ بكەن .**

بابەتی وریاکردنەوە لە ناکۆکی لە قورئاندا

٨٢٤٣- إنما هلك من كان قبلكم باختلافهم في الكتاب

(م) عن ابن عمرو .

٨٢٤٣- بەڕاستی ئەوانەی لە پێش ئێوە تەنها لەنیو چوون بەوەی کە ناکۆکی و جیاوازیان دەکرد لە فەرموودەکانی خوای گەورەدا.

(الصحيحة ٣٥٧٨)

٨٢٤٤- لا تختلفوا فإن من كان قبلكم اختلفوا فهلكوا.

(خ) عن ابن مسعود

٨٢٤٤- جیاوازی مەکەن ، چونکە ئەوانەی پێش ئێوە جیاوازیان تێ کەوت و تیاچوون

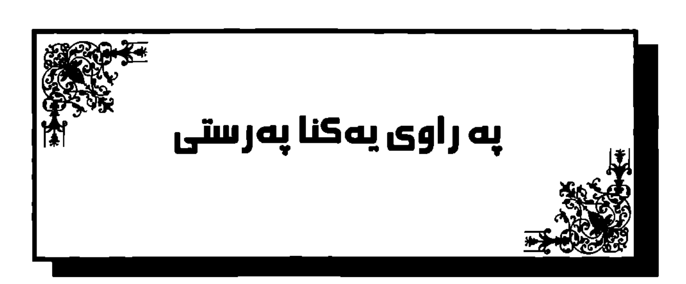
(المشكاة ٢٢١٣)

٨٢٤٥- لا تختلفوا فتختلف قلوبكم.

(حم د) عن البراء.

٨٢٤٥- جیاوازی مەکەن ، دەنا دڵەکانتان لێك جیا دەبنەوە

(صحيح ابي داود ٦٧٠)



٨٢٤٦- إذا أراد الله خلق شيء لم يمنعه شيء.

(م) عن أبي سعيد .

٨٢٤٦- ئەگەر خوای گەورە بیەوێت شتێك دروست بکات هیچ شتێك ڕێگەی لێ ناگرێت[1]

(الصحيحة ١٤٦٢)

٨٢٤٧- إذا دخل أهل الجنة الجنة و أهل النار النار نادى مناد: يا أهل الجنة إن لكم عند الله موعدا يريد أن ينجزكموه فيقولون: و ما هو ؟ ألم يثقل الله موازيننا و يبيض وجوهنا و يدخلنا الجنة و ينجنا من النار ؟ فيكشف الحجاب فينظرون إليه فوالله ما أعطاهم الله شيئا أحب إليهم من النظر إليه و لا أقر لأعينهم.

(حم ه ابن خزيمة حب) عن صهيب .

٨٢٤٧- کاتێك خەڵکی بەهەشت چونە بەهەشت و ،خەڵکی دۆزەخ چونە دۆزەخ ،جاڕدەرێك بانگ دەکات : ئەی خەڵکی بەهەشت ئێوە وادەیەکتان هەیە لەلای خوا دەیەوێت بۆتان بە جێ بهێنێت ، دەڵێن : چی یە ؟ئایا ترازووی چاکەکانی قورس نەکردین و ، ڕووی سپی نەکردین و نە یخستینە بەهەشت و لە دۆزەخ ڕزگاری نەکردین ؟ ئیتر خوای گەورە پەردە لادەبات و تەماشای دەکەن ،سوێند بە خوای گەورە خوا هیچی پێ نەبەخشیون ، لە تەماشاکردنی پەروەردگاریان خۆشتربێت وزیاتر چاویانی پێ بگەشێتەوە .

(تخريج الطحاوية ١٤٤)

---

[1] **ئەگەر بیەوێت منداڵ دروست بکات لە ئاوی پیاو ، (عزل) نابێتە بەربەست لە بەردەم دروستبوونیدا ،ئەمەی فەرموو : کاتێك پرسیاری (عزل)ی لێکرا .**

٨٢٤٨- اسم الله الأعظم الذي إذا دعي به أجاب في ثلاث سور من القرآن في البقرة و آل عمران و طه.

(ه طب ك) عن أبي أمامة .

٨٢٤٨- ناوی هەرە گەورە و مەزنی خوا ئەوە ئەگەر دوای پیّ بکریّت وەڵام دەداتەوە لە سیّ سورەتی قورئاندایە : لە (البقرة) و (ال عمران) و (طه) .

(الصحيحة ٧٤٦)

٨٢٤٩- اسم الله الأعظم في هاتين الآيتين (و إلهكم إله واحد لا إله إلا هو الرحمن الرحيم و فاتحة آل عمران (الم الله لا إله إلا هو الحي القيوم) .

(حم د ت ه) عن أسماء بنت يزيد .

٨٢٤٩- ناوی هەرە مەزنی خوای گەورە لەم دوو ئایەتەدا هاتووە ﴿و إلهكم إله وحد لا اله إلا هو الرحمن الرحيم﴾ (البقرة : ١٦٣) ﴿الم ، الله لااله إلا هو الحي القيوم﴾ (ال عمران ١)

(المشكاة ٢٢٩١)

٨٢٥٠- إن السلام اسم من أسماء الله تعالى فأفشوه بينكم.

(عق) عن أبي هريرة .

٨٢٥٠- بەڕاستی (السلام) یەکێکە لە ناوەکانی خوای گەورە ،بۆیە لە نێوان خۆتاندا بڵاوی بکەنەوە .

(الصحيحة ١٦٠٧)

٨٢٥١- إن السلام اسم من أسماء الله تعالى وضع في الأرض فأفشوا السلام بينكم

(خد) عن أنس .

٨٢٥١- (السلام) ناوێکە لە ناوەکانی خوای گەورە لە زەویدا دانراوە ،بۆیە ئێوەش بڵاوی بکەنەوە لە نێوان خۆتاندا .

(الصحيحة ١٨٤)

٨٢٥٢- إن الله إذا استودع شيئا حفظه

(حب هق) عن ابن عمر .

٨٢٥٢- بێگومان ئەگەر شتێك بە خوای گەورە بسپێردرێت دەی پارێزێت .

(الصحيحة ٢٥٤٧)

٨٢٥٣- إن الله تعالى حيي ستير يحب الحياء و الستر فإذا اغتسل أحدكم فليستتر

(حم د ن) عن يعلى بن أمية .

٨٢٥٣- بەڕاستی خوای گەورە بە شەرم و داپۆشەرە حەزی لە شەرم وشکۆ و داپۆشینە ،جا ئەگەر کەسێك لە ئێوە خۆی دەشوات با خۆی داپۆشێت .

(الارواء ٣٣٩٣)

٨٢٥٤- إن الله تعالى حيي كريم يستحي إذا رفع الرجل إليه يديه أن يردهما صفرا خائبتين.

(حم د ت ه ك) عن سلمان .

٨٢٥٤- بەڕاستی خوای بالأدەست بە شەرم و بەخشندەیە ،شەرم دەکات کاتێك بەندەکەی دەستی بۆ بەرز بکاتەوە بە بەتاڵی و نا ئومێدی بیانگێڕێتەوە .

(الترغيب ١٦٣٥)

٨٢٥٥- إن الله تعالى صانع كل صانع و صنعته..

(خ في خلق أفعال العباد ك هق في الأسماء) عن حذيفة .

٨٢٥٥- بەڕاستی خوای گەورە دروستکاری هەموو پیشەوەرو پیشەکەیەتی .

(الصحيحة ١٦٣٧)

٨٢٥٦- إن الله رحيم حيي كريم يستحي من عبده أن يرفع إليه يديه ثم لا يضع فيهما خيرا.

(ك) عن أنس .

٨٢٥٦- بەڕاستی خوای گەورە بە بەزەیی و بەخشندەیە و شەرم دەکات ئەگەر بەندەکەی دەستی بۆ بەرز بکاتەوەو هیچ چاکەیەکی بۆ تێنەکات .

(الترغيب ١٦٣٦)

٨٢٥٧- إن الله تعالى عفو يحب العفو.

(ك) عن ابن مسعود (عد) عن عبدالله بن جعفر .

٨٢٥٧- خوای گەورە لێخۆش بومو ، لێخۆش بوونی پێ خۆشە.

(الصحيحة ١٦٣٨)

٨٢٥٨- إن الله تعالى ليعجب من الشاب ليست له صبوة.

(حم طب) عن عقبة بن عامر .

٨٢٥٨- خوای گەورە گە نجێکی خۆش دەوێت کە ئارەزوو پەرومر نەبێت[1] .

(ظلال الجنة ٥٧١)

---

[1] ئەم فەرموودەیە پیاوێك لەسەنەدەکەیدایە بەناوی (ابن الهیعه) لاوازە بۆیە (ابی حجر) لە فتواکانیدا ئەم فەرموودەیەی بە لاواز داناوە .

٨٢٥٩- إن الله تعالى وتر يحب الوتر.

(ابن نصر) عن أبي هريرة وعن ابن عمر .

٨٢٥٩- خوای گەورە تاكەو ،تاكی خۆش دەوێت .

(الترغيب ٥٩٤)

٨٢٦٠- إن الله هو: الحكم و إليه الحكم.

(د ن ك حب) عن هانئ بن يزيد .

٨٢٦٠- خوای گەورە خۆی دادوەرەو ،حوكمیش هەر بۆ لای ئەوە .

(الارواء ٢٦٨٢)

٨٢٦١- إن الله تعالى هو: الخالق القابض الباسط الرازق المسعر و إني لأرجو أن ألقى الله و لا يطلبني أحد بمظلمة ظلمتها إياه في دم و لا مال.

(حم د ت ه حب هق) عن أنس .

٨٢٦١- بەڕاستی خوای گەورە دروستكەرەو ڕۆزیگرەو ،ڕۆزی فراوانكەرو ڕۆزی دەرە و نرخ دانەرە ، منیش ئومێدەوارم بگەڕێمەوە لای پەروەردگارم و ،كەس سكالأیەكی لەسەرم نەبێت لەسەر ستەمێك كە من لێم كردبێت لە خوێن و ماڵیدا .

(الروض النضير ٤٠٥)

٨٢٦٢- إن الله هو: السلام فإذا قعد أحدكم في الصلاة فليقل: التحيات لله و الصلوات و الطيبات السلام عليك أيها النبي و رحمة الله و بركاته السلام علينا و على عباد الله الصالحين فإنكم إذا قلتموها أصابت كل عبد لله صالح في السماء و الأرض أشهد أن لا إله إلا الله و أشهد أن محمدا عبده و رسوله ثم ليتخير من المسألة ما شاء

(حم ق) عن ابن مسعود .

٨٢٦٢- بەڕاستی خوای گەورە (السلام)ە و بێ عەیب و كەم و كوڕییە ،جا كاتێك كەسێكتان لە نوێژەكەیدا دادەنیشێت بابڵێت : هەموو سڵاوەكان و نزا چاكەكان بۆ خوای گەورەیە ،سڵاو و سۆزی خوای گەورەت لەسەربێت ئەی پێغەمبەری خوا ،سڵاو لە ئێمەو لە بەندە چاكەكانی خوای گەورە ،چونكە ئەگەر ئێوە ئەوە بڵێن هەموو بەندەیەكی چاكەكار دەگرێتەوە لە ئاسمان و لە زەویدا ،بڕیار[1] دەدەم كە جگە لە خوای گەورە

---

[1] دەركردنی بڕیاریش : ١-بەدڵ و ٢- بەدەم و ٣- بە كردەوە دەبێت .

خوایەکی تر نییە و ،بڕیار دەدەم کە موحەممەد بەندەو پێغەمبەری خوایە ،ئینجا با هەر پاڕانەوەیەکی پێ خۆشە هەڵی بژێرێت و بیکات .

(الارواء ٣٣٥)

٨٢٦٣- إن الله تعالى لا ينام و لا ينبغي له أن ينام يخفض القسط و يرفعه و يرفع إليه عمل الليل قبل عمل النهار و عمل النهار قبل عمل الليل حجابه النور لو كشفه لأحرقت سبحات وجهه ما انتهى إليه بصره من خلقه.

(م ه) عن أبي موسى .

٨٢٦٣- بێگومان خوای گەورە ناخەوێت و ناگونجێ بخەوێت ،بە دادگەری خۆیشی ڕۆزی کەم دەکات و زۆر دەکاتەوە ، کردەوەی شەوی پێش کردەوەی ڕۆژ بۆ بەرز دەکرێتەوە ، کردەوەی ڕۆژیشی پێش کردەوەی شەو بۆ بەرز دەکرێتەوە ، پەردەی لەڕووناکیە ،ئەگەر لاییدات مەزنی ڕووخساری تاکو چاو بڕیکات لە دروستکراوەکانی دەسوتێنێ .

(ظلال الجنة٦١٤)

٨٢٦٤- إن الله تعالى يقول: إن العز إزاري و الكبرياء ردائي فمن نازعني فيهما عذبته.

(طس) عن علي .

٨٢٦٤-بەڕاستی خوای گەورە دەفەرموێت : شکۆداری و مەزنی پۆشاکی منە، جا هەرکەسێك ململانێی ئەو دوو شتەم لەگەڵدا بکات ئەشکە نجەی دەدەم .

(الصحيحة ٥٤٠)

٨٢٦٥- إن الله ينشئ السحاب فينطق أحسن النطق و يضحك أحسن الضحك.

(حم هق في الأسماء) عن شيخ من بني غفار .

٨٢٦٥- بەڕاستی خوای گەورە هەور دروست دەکات و بە باشترین شێوە قسەدەکات و ،بە جوانترین شێوە پێدەکەنێ.

(الصحيحة ١٦٦٥)

٨٢٦٦- إن ربكم حيي كريم يستحي أن يبسط العبد يديه إليه فيردهما صفرا.

(د ه) عن سلمان .

٨٢٦٦- بەڕاستی پەروەردگارتان بە شەرم و بەخشندەیە ،شەرم دەکات بەندەکەی هەردوو دەستی بەرز بکاتەوە و ،بە تاڵی بیانگێڕێتەوە .

(المشكاة ٢٢٤٤)

٨٢٦٧- إن لله تعالى تسعة و تسعين اسما مائة إلا واحدا من أحصاها دخل الجنة.

(ق ت ه) عن أبي هريرة (ابن عساكر) عن عمر .

٨٢٦٧- بەڕاستی خوای گەورە نەوەدو نۆ ناوی هەیە لە سەد یەكێكی كەمە هەركەسێك ئەژماریان بكات دەچێتە بەهەشتەوە .

(المشكاة ٢٢٨٨)

٨٢٦٨- إن لله تعالى تسعة و تسعين اسما مائة غير واحد لا يحفظها أحد إلا دخل الجنة و هو وتر يحب الوتر.

(ق) عن أبي هريرة .

٨٢٦٨- بەڕاستی خوای گەورە نەوەدو نۆ ناوی هەیە سەد یەكێك نەبێت هەركەسێك لەبەری بكات حەتمەن دەچێتە بەهەشتەوە ،خۆیشی تاكەو تاكی خۆش دەوێت .

(المشكاة ٢٢٨٨)

٨٢٦٩- إن يمين الله ملأى لا يغيضها نفقة سحاء الليل و النهار أرأيتم ما أنفق منذ خلق السموات و الأرض ؟ فإنه لم يغض ما في يمينه و عرشه على الماء و بيده الأخرى القبض يرفع و يخفض.

(حم ق) عن أبي هريرة .

٨٢٦٩- دەستی ڕاستی خوای گەورە پڕە ،بەخشین كەمی ناكاتەوە ،بەخشەرە بە شەو بە ڕۆژ ،ئەی نازانن لەو ڕۆژەوە ئاسمانەكان و زەوی دروست كردووە چەندی بەخشیوە ؟ ئەوە هیچی لە دەستی ڕاستی كەم نەكردووەتەوە ،عەرشەكەشی لەسەر ئاوە ،بەدەستەكەی تریشی خەڵكی دەگرێت و بەرز دەكاتەوە و ، نزم دەكاتەوە .

(الصحيحة ٣٥٥٠)

٨٢٧٠- إنكم سترون ربكم كما ترون هذا القمر لا تضامون في رؤيته فإن استطعتم أن لا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس و صلاة قبل غروبها فافعلوا.

(حم ق ٤) عن جرير .

٨٢٧٠- بێگومان ئێوە پەروەردگارتان دەبینن وەكو چۆن ئەو مانگە دەبینن هیچ قەرەباڵغی[1]نیە لە بینیندا ،جا ئەگەر توانیتان نوێژ بكەن پێش هەڵاتنی خۆر وابكەن ، یان نوێژ لە پێش ڕۆژئاوا بوون بكەن .

(صحيح الترمذي ٢٥٥٤)

---

[1] **وشەی ((تضامون)) بەدوو شێوە دەخوێنرێتەوە : أ- (تضامُّون) واتە قەرەباڵغی و سمڕ سمڕ نابێ لە كاتی بینیندا . ب-(تضامُوْن) بەبێ شەددە واتە ستەمركدن نیە لە بینیندا واتە هەندێك بینن و هەندێك نەبینن . النهاية في الغريب الحديث و الأثر ج٢ ص٩٣ ط٣ .**

٨٢٧١- إنكم لن تروا ربكم عز و جل حتى تموتوا.

(طب في السنة) عن أبي أمامة .

٨٢٧١- ئێوه هەرگیز پەروەردگارتان نابینن تاکو نەمرن .

(ظلال الجنة ٤٣١)

٨٢٧٢- ما من قلب إلا و هو معلق بين إصبعين من أصابع الرحمن إن شاء أقامه و إن شاء أزاغه و الميزان بيد الرحمن يرفع أقواما و يخفض آخرين إلى يوم القيامة.

(حم ه ك) عن النواس.

٨٢٧٢- هەرچی دڵ هەیە هەڵواسراوە لەنێوان دوو پەنجە لە پەنجەکانی خوای بەزەییدا، گەر بیەوێت ڕاوەستاوی دەکات یان لە خشتەی دەبات ،ترازوویش بەدەستی خوای گەورەیە کەسانێکی پێ بەرز دەکاتەوە و ، کەسانێکی پێ نزم دەکاتەوە تاکو ڕۆژی قیامەت .

(السنة ٢١٩)

٨٢٧٣- بل الله يخفض و يرفع و إني لأرجو أن ألقى الله و ليس لأحد عندي مظلمة.

(د هق) عن أبي هريرة .

٨٢٧٣- بەڵکو خوای گەورە بەرزکەرەوەو و نزمکەرەوەیە ،منیش ئومێدەوارم خوای گەورە ببینم و هیچ کەسێك مافی داگیرکراوی کەسم لەسەرم نەبێت .

(الروض النضير ٤٠٥)

٨٢٧٤- تعلموا أنه لن يرى أحد منكم ربه حتى يموت.

(م ن) عن رجل .

٨٢٧٤- ئەوە بزانن کە هەرگیز هیچ یەکێك لە ئێوە پەروەردگاری خۆی نابینێ تاکو نەمرێت .

(الصحيحة ٢٨٦٢)

٨٢٧٥- ثلاثة لا تسأل عنهم: رجل ينازع الله إزاره و رجل ينازع الله رداءه فإن رداءه الكبرياء و إزاره العز و رجل في شك من أمر الله و القنوط من رحمة الله.

(خد ع طب) عن فضالة بن عبيد.

٨٢٧٥- سێ شت هەیە پرسیاریان دەربارە مەکە : کەسێك ململانێ لەگەڵ خوای گەورە بکات ،لەسەر شکۆداری و مەزنیدا ، پیاوێکیش بە گومان بێت لە خوای پەروەردگار ، کەسێکیش بێ ئەومێد بێت لە خوای گەورە .

(الصحيحة ٧٤١)

٨٢٧٦- رأيت ربي عز و جل.

(حم) عن ابن عباس

٨٢٧٦- پەروەردگاری دەسەلاتدار و شكۆداری خۆم بینی [1] .

(السنة ٥٤١)

٨٢٧٧- السيد الله.

(حم د) عن عبدالله بن الشخير.

٨٢٧٧- سەردار خوایە . [2]

(اصلاح المساجد ١٠٣)

٨٢٧٨- إذا مضى شطر الليل أو ثلثاه ينزل الله إلى السماء الدنيا فيقول: هل من سائل فيعطى ؟ هل من داع فيستجاب له ؟ هل من مستغفر فيغفر له ؟ حتى ينفجر الصبح.

(م) عن أبي هريرة .

٨٢٧٨- ئەگەر نیوە یان دوو لەسەر سێی شەو تێنەپەڕێ ،خوای گەورە دێتە ئاسمانی دونیاو ،دەفەرموێت : ئایا داواكارێك هەیە پێی ببەخشرێ ؟ ئایا هیچ كەسێك هەیە بپاڕێتەوە هەیە وەڵامی بدەمەوە ؟ ئایا كەسێك هەیە داوای لێخۆش بوون بكات و ،لێی خۆش بم ؟ تاكو بەرەبەیان .

(الترغيب ١٦٤٦)

٨٢٧٩- ضحك الله من رجلين قتل أحدهما صاحبه و كلاهما في الجنة .

(حب) عن أبي هريرة.

٨٢٧٩- خوای گەورە پێدەكەنێت بە دوو پیاو یەكێكیان ئەوی تریان دەكوژێت و ، هەردووكیشیان لە بەهەشتدان.

(الصحيحة ١٠٧٤)

٨٢٨٠- ضحك ربنا من قنوط عباده و قرب غِيَرِه.

(حم ه) عن أبي رزين.

---

[1] واتە : لە خەودا وەكو مامۆستامان وتوویەتی و ، لە چەند ڕیوایەتێكی تردا هاتووە .

[2] وشەی (سید) قەدەغەیە بەكارهێنانی ئەگەر مەبەست خۆ بە مەزن دانان بێت ،ئەگەر نا بۆ ناساندنی ئاساییە .

٨٢٨٠- پەروەردگارمان پێدەکەنێت [1] لە بێ هیوایی بەندەکانی و ،نزیکی دەرو کردنەوەی خۆی .

(الصحيحة ٢٨١٠)

٨٢٨١- الشهداء الذين يقاتلون في سبيل الله في الصف الأول و لا يلتفتون بوجوههم حتى يقتلوا فأولئك يلقون في الغرف العلا من الجنة يضحك إليهم ربك إن الله تعالى إذا ضحك إلى عبده المؤمن فلا حساب عليه.

(طس) عن نعيم بن هبار ويقال همار.

٨٢٨١- ئەو شەهیدانەی دەجەنگن لە پێناو خوادا لە ڕیزی یەکەمن ،ڕووشیان وەرناگێڕن تاکو دەکوژرێن ،ئەوانە دەخرێنە ژووره بەرزەکانی بەهەشت و ، پەروەردگاریان بۆیان پێدەکەنێت ،خوای گەورە ئەگەر پێکەنێت بۆ بەندە بڕوادارەکەی ئیتر هیچ لێپرسینەوەی لەگەڵ ناکرێت .

(الترغيب ٢٣٧٢)

٨٢٨٢- عجب ربنا من قوم يقادون إلى الجنة في السلاسل .

(حم خ د) عن أبي هريرة.

٨٢٨٢- پەروەردگارمان سەیری دێت لە کەسانێك بە کۆت و زنجیرەوە بەرەو بەهەشت دەبرێن [2] .

(السنة ٥٧٣)

٨٢٨٣- قال الله تعالى: الكبرياء ردائي فمن نازعني في ردائي قصمته.

(ك) عن أبي هريرة.

٨٢٨٣- خوای گەورە دەفەرموێت : گەورەیی و مەزنی دوو پارچە پۆشاکی منە و ، هەرکەسێك ململانێی ئەوەم لەگەڵدا بکات پشتی دەشکێنم .

(الصحيحة ٥٤٠)

٨٢٨٤- قال الله تعالى: الكبرياء ردائي و العز إزاري فمن نازعني في شيء منهما عذبته.

(سمويه) عن أبي سعيد وأبي هريرة.

٨٢٨٤- خوای گەورە دەفەرموێت : گەورەیی کراس و مەزنی شڕواڵی منە منە و ، هەرکەسێك ململانێی ئەوەم لەگەڵدا بکات سزای دەدەم .

(الصحيحة ٥٤٠)

[1] پێکەنین یەکێکە لە سیفەتەکانی خوای گەورە ،ئەهلی سوننەت جێگەی دەکەن بۆی

[2] واتە ئەو دیلانەی موسڵمان دەبن .

٨٢٨٥- قال الله تعالى: الكبرياء ردائي و العظمة إزاري فمن نازعني واحدا منهما قذفته في النار.

(حم د ه) عن أبي هريرة (ه) عن ابن عباس

٨٢٨٥- خوای گەورە دەفەرموێت : گەورەیی و مەزنی پۆشاکی منە و ،جا هەرکەسێك ململانێی یەکێك لەوانەم لەگەڵدا بکات دەی خەمە دۆزەخەوە .

(الصحيحة ٥٤٠)

٨٢٨٦- قال الله تعالى: كذبني ابن آدم و لم يكن له ذلك و شتمني و لم يكن له ذلك فأما تكذيبه إياي فزعم أني لا أقدر أن أعيده كما كان و أما شتمه إياي فقوله: لي ولد فسبحاني أن أتخذ صاحبة أو ولدا.

(خ) عن ابن عباس.

٨٢٨٦- خوای گەورە دەفەرموێت : ئادەمیزاد بەدرۆم دەخاتەوە بۆی نیە ئەوەش بکات ، جنێوم پێ دەدات و ،بۆی نییە ئەوەش بکات ،بە درۆ خستنەوەی بۆ من ئەوەیە ،بانگەشە دەکات کە گوایا ناتوانم دوبارە دروستی بکەمەوە وەکو خۆی ،جنێو دانیشی بەمن ئەوەیە دەڵێت : من کوڕم هەیە ، پاك و پیگەردی بۆ من چۆن هاوسەرو منالم دەبێت.

(المشكاة ٢٠)

٨٢٨٧- ليس أحد أصبر على أذى سمعه من الله تعالى إنهم ليدعون له ولدا و يجعلون له أندادا و هو مع ذلك يعافيهم و يرزقهم.

(ق) عن أبي موسى.

٨٢٨٧- کەس بەئارامتر نییە بۆ بیستنی قسەی نابەجێ هێندەی خوای گەورە ،چونکە دەڵێن منالی هەیەو هاوتای بۆ پەیدا دەکەن و ،لەگەڵ ئەویشدا ساغ و سەلامەت و ئاسودەیان دەکات و ڕۆزیان دەدات .

(الصحيحة ٢٢٤٩)

٨٢٨٨- ليس لله شريك.

(د) عن والد أبي المليح.

٨٢٨٨- خوای گەورە هاوبەشی نییە .

(الارواء ١٥٢٠)

٨٢٨٩- ما منكم من أحد إلا سيكلمه الله يوم القيامة ليس بينه و بينه ترجمان فينظر أيمن منه فلا يرى إلا ما قدم و ينظر أشأم منه فلا يرى إلا ما قدم و ينظر بين يديه فلا يرى إلا النار تلقاء وجهه فاتقوا النار و لو بشق تمرة و لو بكلمة طيبة.

(حم ق ت ه) عن عدي بن حاتم.

٨٢٨٩- هیچ کەسێك نیە لە ئێوە کە خوای گەورە بەبێ وەرگێڕ قسەی لەگەڵ نەکات لە ڕۆژی قیامەتدا ، جا تەماشای لای ڕاستی دەکات هەر کردەوەکانی خۆی دەبینێت ،تەماشای لای چەپی دەکات هەر کردەوەکانی خۆی دەبینێت ،تەماشای پێشی دەکات تەنها ئاگر دەبینێت ،بۆیە خۆتان لە دۆزەخ بپارێزن ئەگەر بە لەتکە خورمایەکیش بێت یان ،ئەگەر بە قسەیەکی چاکیش بێت .

(مشكلة الفقر ٢١٥)

٨٢٩٠- الميزان بيد الرحمن يرفع أقواما و يضع آخرين.

(البزار) عن نعيم بن همار.

٨٢٩٠- تەرازوو بەدەستی خوای گەورەیە کەسانێك بەرز دەکاتەوەو ،کەسانێکیش نزم دەکاتەوە .

(السنة ٤٥٠)

٨٢٩١- هل تضارون في رؤية الشمس بالظهيرة صحوا ليس معها سحاب ؟ و هل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر صحوا ليس فيها سحاب ؟ ما تضارون في رؤية الله يوم القيامة إلا كما تضارون في رؤية أحدهما إذا كان يوم القيامة أذن مؤذن: ليتبع كل أمة ما كانت تعبد فلا يبقى أحد كان يعبد غير الله من الأصنام و الأنصاب إلا يتساقطون في النار حتى إذا لم يبق إلا من كان يعبد الله من بر و فاجر و غير أهل الكتاب فيدعى اليهود فيقال لهم: ما كنتم تعبدون ؟ قالوا: كنا نعبد عزيرا ابن الله ! فيقال: كذبتم ما اتخذ الله من صاحبة و لا ولد فماذا تبغون ؟ قالوا: عطشنا يا ربنا فاسقنا فيشار إليهم: ألا تردون ؟ فيحشرون إلى النار كأنها سراب يحطم بعضها بعضا فيتساقطون في النار " ثم يدعى النصارى فيقال لهم: ما كنتم تعبدون ؟ قالوا: كنا نعبد المسيح ابن الله ! فيقال لهم: كذبتم ما اتخذ الله من صاحبة و لا ولد فيقال لهم: ماذا تبغون ؟ فيقولون: عطشنا يا ربنا فاسقنا فيشار إليهم: ألا تردون؟ فيحشرون إلى جهنم كأنها سراب يحطم بعضها بعضا فيتساقطون في النار حتى إذا لم يبق إلا من كان يعبد الله من بر و فاجر أتاهم رب العالمين في أدنى صورة من التي رأوه

فيها قال: فما تنتظرون ؟ تتبع كل أمة ما كانت تعبد قالوا: يا ربنا فارقنا الناس في الدنيا أفقر ما كنا إليهم و لم نصاحبهم فيقول: أنا ربكم فيقولون: نعوذ بالله منك لا نشرك بالله شيئا مرتين أو ثلاثا حتى إن بعضهم ليكاد أن ينقلب فيقول: هل بينكم و بينه آية فتعرفونه بها ؟ فيقولون: نعم الساق فيكشف عن ساق فلا يبقي من كان يسجد لله من تلقاء نفسه إلا أذن الله له بالسجود و لا يبقى من كان يسجد اتقاء و رياء إلا جعل الله ظهره طبقة واحدة كلما أراد أن يسجد خر على قفاه ثم يرفعون رءوسهم و قد تحول في الصورة التي رأوه فيها أول مرة فيقول: أنا ربكم فيقولون: أنت ربنا " ثم يضرب الجسر على جهنم و تحل الشفاعة و يقولون: اللهم سلم سلم قيل: يا رسول الله و ما الجسر ؟ قال: دحض مزلة فيه خطاطيف و كلاليب و حسكة تكون بنجد فيها شويكة يقال لها: السعدان فيمر المؤمنون كطرف العين و كالبرق و كالريح و كالطير و كأجاويد الخيل و الركاب فناج مسلم و مخدوش مرسل و مكدوس في نار جهنم حتى إذا خلص المؤمنون من النار فوالذي نفسي بيده ما من أحد منكم بأشد مناشدة لله في استيفاء الحق من المؤمنين لله يوم القيامة لإخوانهم الذين في النار يقولون: ربنا كانوا يصومون معنا و يصلون و يحجون فيقال لهم: أخرجوا من عرفتم فتحرم صورهم على النار فيخرجون خلقا كثيرا قد أخذت النار إلى نصف ساقه و إلى ركبتيه فيقولون: ربنا ما بقي فيها أحد ممن أمرتنا به " فيقول الله عز و جل: ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال دينار من خير فأخرجوه فيخرجون خلقا كثيرا ثم يقولون ربنا لم نذر فيها أحدا ممن أمرتنا به " ثم يقول: ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال نصف دينار من خير فأخرجوه فيخرجون خلقا كثيرا ثم يقولون: ربنا لم نذر فيها ممن أمرتنا أحدا ثم يقول: ارجعوا فمن وجدتم في قلبه مثقال ذرة من خير فأخرجوه فيخرجون خلقا كثير ثم يقولون: ربنا ! لم نذر فيها خيرا فيقول الله: شفعت الملائكة و شفع النبيون و شفع المؤمنون و لم يبق إلا أرحم الراحمين فيقبض قبضة من النار فيخرج منها قوما لم يعملوا خير قط قد عادوا حمما فيلقيهم في نهر في أفواه الجنة يقال له: نهر الحياة فيخرجون كما تخرج الحبة في حميل السيل ألا ترونها تكون إلى الحجر أو الشجر ما يكون إلى الشمس أصيفر و أخيضر و ما يكون منها إلى الظل يكون أبيض فيخرجون كاللؤلؤ في رقابهم الخواتيم يعرفهم أهل الجنة: هؤلاء عتقاء الله من النار الذين أدخلهم الجنة بغير عمل عملوه و لا خير قدموه ثم يقول: أدخلوا الجنة فما رأيتموه فهو لكم فيقولون: ربنا أعطيتنا ما لم

تعط أحدا من العالمين فيقول: لكم عندي أفضل من هذا ؟ فيقولون: يا ربنا أي شيء أفضل من هذا ؟ فيقول: رضاي فلا أسخط عليكم بعده أبدا.

(حم ق) عن أبي سعيد.

٨٢٩١- ئایا کەس گرفتی هەیە لەکاتی تەماشاکردنی خۆر بە نیوەڕۆی ساماڵ و بێ هەور؟ ئایا کەس گرفتی هەیە لە بینینی مانگ لە شەوی چواردەدا کە ئاسمان ساماڵ و بێ هەور بێت ؟ هەر ئاواش کەس کەس گرفتی نیە لە بینینی خوای گەورە لە ڕۆژی قیامەتدا ،هەر وەکو ئەوەی کە گرفتێکیان نیەلە کاتی تەماشاکردنی ڕۆژ و مانگدا ،لە ڕۆژی قیامەتدا جاڕدەرێك بانگ دەکات : با هەموو ئوممەتێك شوێن پەرستراوەکەی بکەوێت ،ئیتر کەس نامێنێتەوە لەوانەی جگە لە خوا شتی تریان دەپەرستوەکە نەکەونە ناو ئاگری دۆزەخەوە ،ئیتر کەس نامێنێتەوە جگە لەوانەی کە خوای گەورەیان پەرستووە لە چاکە کارو خراپە کارو ، پاش ماوەی خاوەن پەڕاوەکان ،جولەکەکان بانگ دەکرێن و پێیان دەوترێت : چیتنان دەپەرست ؟ دەڵێن : عوزەیری کوڕی خوامان دەپەرست ! پێیان دەوترێت : درۆتان کرد خوا هاوسەرو منالی نییە ، چیتان دەوێت ؟ وتیان : تینوومانە پەروەردگار تێر ئاومان بکە . ئاماژەیان بۆ دەکرێت : ئایا وەلام نادەنەوە ؟ ئینجا کۆدەکرێنەوە بەرەو دۆزەخ دەڵێی دەشتی پانوپۆڕن تراویلکەن یەکتر دادەشێلن تا دەکەونە ناو دۆزەخ .ئینجا گاورەکان بانگ دەکرێن و ،پێیان دەوترێت : چی تان دەپەرست ؟ دەڵێن : مەسیحی کوڕی خوامان دەپەرست ! پێیان دەوترێت : درۆتان کرد خوای گەورە هاوسەرو منالی نەبووە ،پێیان دەوترێت : چیتان دەوێت ؟ دەڵێن : تینوومانە ئەی پەروەردگار ئاومان پێ بدە ،ئاماژەیان بۆ دەکرێت : ئەرێ وەلام نادەنەوە ؟ ئیتر بەرەو دۆزەخ ،دەڵێی دەشتی پان و پۆڕن و تراویلکەن یەکتر دادەشێلن تا دەکەونە ناو دۆزەخ ،ئینجا کەس نامێنێتەوە جگە لە وانەی تەنها خوایان پەرستووە لە چاکە کارەکان و خراپەکارەکان ، پەروەردگاری جیهان دێتە لایان ،لە ڕوواڵەتێکی سادەتر لەوەی کە بینیویانە ،دەفەرموێت : چاوەڕوانی چین ؟ وا هەموو ئوممەتێك شوێنی پەرستراوی خۆی دەکەوت ،دەڵێن : ئەی پەروەردگارمان لە خەڵکی دابڕاین و پێویستمان پێیان بوو ،هاوڕێیەتی ئەوانمان نەکرد ،دەفەرموێت : من پەروەردگارتانم ،ئەوانیش دەڵێن : پەنا بە خوا دەگرین لە تۆ ،ئێمە هاوبەش بۆ پەروەردگارمان بڕیار نادەین(دوو

جار یان سێ جا ئەوە دەڵێن) تەنانەت هەنێکیان خەریکە پاش گەز ببنەوەو دەفەرموێت : ئایا نیشانەیەك هەیە لەنێوانتاندا پێی بناسنەوە ؟ دەڵێن : بەڵێ لاقی ، ئەویش لاقی دەردەخات [1] ئیتر کەس نامێنێت لە وانەی لە ویستی خۆیان سوژدەیان بۆ خوا بردووە کە خوای گەورە مۆڵەتی سوژدە بردنی پێ نەدات ،هەرکەسیش سوژدەی بە ڕوپامایی بردبێت خوای گەورە پشتی دەکاتە یەك پارچە ،کە دەیەوێت سوژدە ببات بە پشتا دەکەوێت ،ئینجا سەریان بەرز دەکەنەوەو ،دەبینن چۆتەوە سەرشێوەکەی یەکەم جاری کە بینویانە ،دەفەرموێت : من پەروەردگارتانم ،ئەوانیش دەڵێن : تۆ پەروەردگارمانی .ئینجا پردەکە لەسەر لەسەر دۆزەخ لێ دەدرێت و ،تکا کردن دەست پێدەکات ،دەڵێن : خوایە سەلامەتمان بکەیت سەلامەتمان بکەیت دەوترێت: ئەی پێغەمبەری خوا ، پرد چی یە ؟ دەفەرموێت : جێگای پێ خلیسکانە و ،قولاپ و دڕك و ، گیا دڕنەی [2] دڕکاوی تیایە کە ،سەعدانی پێ دەوترێت ،بڕواداران بەسەریدا تێپەڕدەبن وەکو چاو تروکان و تریشقەو باو باڵدار و ئەسپ بۆڕدەر [3] و وشتری خێرا ،جا لێیان دەرباز دەبێت و سەلامەت دەبێت ،لێشیان بە بریندار ڕزگار دەکرێت و بەردەدرێت ،لێشیاندا هەیە دەکەونە ناو ئاگری دۆزەخ لەوێدا سەریەك دەنیشن ،تاکو ئیمانداران لە ئاگری دۆزەخ ڕزگاریان دەبێت ،سوێند بەو کەسەی گیانی منی بەدەستە هیچ کەسێك لە ئێوە هاوار بۆ خوای گەورە ناکات ئەوەندەی کە ئەو بڕوادارانە لە ڕۆژی قیامەتدا دەپاڕێنەوە بۆ ئەو برایانەیان کە لە دۆزەخدان ،دەڵێن : پەروەردگارمان ئەوانە لەگەڵ ئێمە ڕۆژوویان دەگرت ،نوێژو حەجیان دەکرد ، پێیان دەوترێت : ئەوانەی دەیان ناسن دەریان هێنن ،ئیتر ناوچاوانیان قەدەغە دەبێت لە دۆزەخ ،ئینجا کەسانێکی زۆر لە دۆزەخ دەردەهێنن ئاگر تا نیوەی لاقیان ڕۆیشتووە یان تاکو ئەژنۆیان ،دەڵێن : پەروەردگار کەسی تیا نەماوە لەوانەی فەرمانت پێکردین ،خوای گەورە دەفەرموێت : بگەڕێنەوە ئەوەی بینیتان ئەوەندەی مسقاڵێك ئاڵتوون چاکەی لە دڵدایە دەری بهێنن ،ئیتر

---

[1] واتە خوای گەورە لاقی خۆی دەردەخات ئەمەیش لە فەرموودەکانی (الصفات)ە کە ئەهلی سوننەت باوەڕیان پێیەتی بێ شێواندن و بەجەستەکردن و چۆنیەتی .

[2] کسك : گیایکە بەرێکی زبرو تڕن و دڕکاوی هەیە بە خوری و کولکی مەڕو وشترەوە دەهاڵێ ، قاموسی رستە ب١ ل٤٥٥ ج١ .

[3] ئەونەسپەی لە گەووا پێش بڕکێدا هەمیشە براوەیە و نادۆڕێ . النهاية في الغريب الحديث و الأثر ج١ ص٣٠٥ ط٣ .

خەڵکێکی زۆر دەردەهێنن و ،دەڵێن : پەروەردگار هیچ کەسێکمان لە دۆزەخدا بەجێ نەهێشتووە ،لەوانەی فەرمانت کرد ،ئینجا دەفەرموێت : بگەڕێنەوە ،ئەوەی بینیتان ئەوەندەی نیو مسقاڵ ئاڵتوون چاکەی تێدا شك دەبەن دەریبهێنن ،ئیتر خەڵکێکی زۆر دەردەهێنن و ،دەڵێن : کەسمان لە دۆزەخدا بەجێ نەهێشتوە لەوانەی فەرمانت پێکردین، دەفەرموێت : بگەڕێنەوە هەرکەسێکتان بینی ئەوەندەی پارچە گەردیلەیك چاکەی لە دڵدایە دەریبهێنن ،ئیتر خەڵکێکی زۆر دەردەهێنن ،ئینجا دەڵێن : کەسمان بەجێنەهێشتوو لەوانەی فەرمانت کرد ،خوای گەورە دەفەرموێت : فریشتەکان و پێغەمبەران و بڕواداران تکایان کرد ،تەنها بەسۆزترینی بەسۆزەکان ماوە ،ئیتر یەك مشتبە مشتی خۆی لە دۆزەخ دەر دەهێنێت کە هەرگیز چاکەیان نەکردووە و ،بوونەتە خەڵووز ،دەیان خاتە ڕووبارێك لەلای بەهەشتدا پێی دەوترێت : ڕووباری ژیان ،کە لە ڕوبارەکە دێنە دەر وەکو ئەو تۆوەن کە لافاو لایدەدات سپی و ناسك و بێگەردە ،ئایا نابینن بەردێك یا خۆر زەردو سەوزە دەبێت ،ئەوەشی لە بن سێبەردایە و سپی دەبێت ، ئیتر وەکو مرواری دەردەچن ،ملوانکەیان لە گەردندایە ،خەڵکی بەهەشت دەیان ناستەوە: ئەوانە ئازاد کراوانی خوای گەورەن لە دۆزەخ خراونەتە بەهەشتەوە بە بێ هیچ کردەوەیەك کردبێتیان ،یان چاکەیەك کە ئەنجامیان دابێت ئینجا دەفەرموێت : بچنە بەهەشتەوە ،ئەوەیشی دەیبینن موڵکی خۆتانە ،دەڵێن : پەروەردگار ئەوەی بە ئێمەت بەخشیوە بە کەست نەبەخشیوە لە جیهانیاندا دەفەرموێت : لەوەش باشترتان پێ دەبەخشم ،دەڵێن پەرومردگار چی لەوە چاکترە ؟ دەفەرموێت : ڕەزامەندی من ئاوایە ، ئیتر هەرگیز لێتان تووڕە نابم .

(الترغيب ٣٦١١)

٨٢٩٢- هل تضارون في رؤية الشمس في الظهيرة ليست في سحابة ؟ هل تضارون في رؤية القمر ليلة البدر ليس في سحابة ؟ فوالذي نفسي بيده لا تضارون في رؤية ربكم عز و جل إلا كما تضارون في رؤية أحدهما فيلقى العبد فيقول: أي فل ألم أكرمك و أسودك و أزوجك و أسخر لك الخيل و الإبل و أذرك ترأس و تربع ؟ فيقول: بلى أي رب فيقول: أفظننت أنك ملاقي ؟ فيقول: لا فيقول: إني أنساك كما نسيتني " ثم يلقى الثاني فيقول له: أي فل ؟ ألم أكرمك و أسودك و أزوجك و أسخر لك الخيل و الإبل و أذرك ترأس و تربع ؟ فيقول: بلى أي رب ! فيقول: أفظننت

أنك ملاقي ؟ فيقول: لا فيقول: إني أنساك كما نسيتني " ثم يلقى الثالث فيقول له مثل ذلك فيقول: رب آمنت بك و بكتابك و برسلك و صليت و صمت و تصدقت و يثني بخير ما استطاع فيقول: هاهنا إذن ثم يقال: الآن نبعث شاهدا عليك و يتفكر في نفسه: من ذا الذي يشهد علي ؟ فيختم على فيه و يقال لفخذه: انطقي فتنطق فخذه و لحمه و عظامه بعمله و ذلك ليعذر من نفسه و ذلك المنافق الذي يسخط الله عليه.

(م) عن أبي هريرة.

٨٢٩٢- ئایا هیچ یان هیچ زەحمەتێك دەگەیەنن زەحمەتێك دەبینن لە بینینی خۆر لە کاتی نیوەڕۆدا کە ،هەور بە ئاسمانەوە نەبێت ؟ ئایا هیچ زەحمەتێك دەبینن لە بینینی مانگی چواردە کاتێك هەور بە ئاسمانەوە نەبێت ؟ دە سوێند بەوەی کە گیانی منی بەدەستە هیچ زەحمەتێکیش نابینن لە بینینی پەروەردگارتان هەروەکو چۆن زەحمەتتان نابینن بە بینینی ئەو دووانە ،بە بەندە دەگات و و پێی دەفەرموێت : ئەی فلانی[1] ئایا ڕێزم لێ نەگرتیت و نەم کردی بە سەردار و ،هاوسەرم پێ نەدایت و ،ئەسپ و وشترم بۆ مل کەچ نەکردیت و ،بوارم نەدایت ببیتە سەرۆکی هۆزەکەت و چوار یەکی دەسکەوت [2]ببەیت ؟ دەڵێ : بەڵێ ئەی پەروەردگارم ،دەفەرموێت : ئایا دەتزانی ڕووبەڕووی من دەبیتەوە ؟ دەڵێت : نەخێر ،دەفەرموێت : دە بەڕاستی منیش تۆ لە یاد دەکەم وەکو چۆن تۆ منت لە یاد کرد ،ئینجا بە دووەم دەگات وپێی دەفەرموێت : ئەی فلانەکەس ؟ ئایا ڕێزم لێ نەگرتیت و نەم کردی بە سەرداروو ، هاوسەرم پێ نەبەخشیت و ،ئەسپ و وشترم بۆ مل کەچ نەکردیت و ،نەمکردیت بە گەورەی هۆزەکەت و چوار یەکی دەسکەوت نەبرد ؟ دەڵێ: بەڵێ ئەی پەروەردگارم ،دەفەرموێت : ئایا دڵنیا بووی کە ڕووبەڕووی من دەبیتەوە؟ دەڵێ : نەخێر ، دەفەرموێت : دە بەڕاستی منیش تۆ لە یاد دەکەم وەکو چۆن تۆ منت لە یاد کرد ،ئینجا سێ یەم کەس دەبینێت و هەمان قسەی پێ دەفەرموێت و ، دەڵێت : پەروەردگارم باوەڕم بە تۆو کتێبەکەت و پێغەمبەرەکانت هێناو ،نوێژم کرد و ڕۆژووم گرت و ،زەکاتم دەداو ،تا دەتوانێت ستایشی چاکە دەکات ،دەفەرموێت : ئالێرەدا[3]

---

[1] ای فل : ای فلان واتە فلانی یان فلانە کەس .. السراج المنیر ج٢ ص٣٣٣ .

[2] چواریەکی دەستکەوت لەسەر دەمی نەفامیدا دەدرا بە پاشاو سەرۆکەکان . السراج المنیر ج٢ ص٣٣٣

[3] واتە : ئا ئەلێرە درۆی ئاوا دەکەی و بانگەشەی شتی وا دەکەیت .

ئاوها: ئینجا پێی دەوترێت : ئێستا شایەتێکت بۆ دێنین لە خۆت و ئەویش بیر دەکاتەوە لە خۆی ، ئەبێ کێ بێت شایەتیم لەسەر بدات ؟ ئیتر دەمی مۆر دەکرێت و بە ڕانی دەوترێت: قسەبکە ،ئیتر ڕانی و گۆشت و ئێسقانی دێنە باسکردنی کردەوەکانی ، ئەویش بۆ ئەوەی بیانوی نەمێنێت ،ئەویش ئەو دوڕوەیە کە خوای گەورە لێی تووڕە دەبێت .

(الترغيب ٣٦٠٩)

٨٢٩٣- هل تمارون في القمر ليلة البدر ليس دونه سحاب ؟ هل تمارون في رؤية الشمس ليس دونها سحاب ؟ فإنكم ترونه كذلك يحشر الله الناس يوم القيامة فيقول: من كان يعبد شيئا فليتبعه فيتبع من كان يعبد الشمس الشمس و يتبع من كان يعبد القمر القمر و يتبع من كان يعبد الطواغيت الطواغيت و تبقى هذه الأمة فيها منافقوها " فيأتيهم الله في صورة غير صورته التي يعرفون فيقول: أنا ربكم فيقولون: نعوذ بالله منك هذا مكاننا حتى يأتينا ربنا فإذا جاءنا عرفناه فيأتيهم الله في صورته التي يعرفون فيقول: أنا ربكم فيقولون: أنت ربنا فيتبعونه" و يضرب الصراط بين ظهراني جهنم فأكون أول من يجوز من الرسل بأمته و لا يتكلم يومئذ أحد إلا الرسل و كلام الرسل يومئذ: اللهم سلم سلم و في جهنم كلاليب مثل شوك السعدان غير أنه لا يعلم ما قدر عظمها إلا الله تخطف الناس بأعمالهم فمنهم من يوبق بعمله و منهم من يخردل ثم ينجو حتى إذا فرغ الله من القضاء بين العباد و أراد أن يخرج برحمته من أراد من أهل النار أمر الملائكة أن يخرجوا من النار من كان لا يشرك بالله شيئا ممن يقول لا إله إلا الله فيخرجونهم و يعرفونهم بآثار السجود و حرم الله على النار أن تأكل آثار السجود فيخرجون من النار و قد امتحشوا فيصب عليهم ماء الحياة فينبتون كما تنبت الحبة في حميل السيل ثم يفرغ الله من القضاء بين العباد و يبقى رجل بين الجنة و النار و هو آخر أهل النار دخولا الجنة مقبلا بوجهه قبل النار فيقول: يا رب اصرف وجهي عن النار فقد قشبني ريحها و أحرقني ذكاؤها فيقول: هل عسيت إن فعل ذلك بك أن تسأل غير ذلك فيقول: لا و عزتك فيعطي الله ما يشاء من عهد و ميثاق فيصرف الله وجهه عن النار فإذا أقبل به على الجنة و رأى بهجتها سكت ما شاء الله أن يسكت ثم قال: يا رب ! قدمني عند باب الجنة فيقول الله: أليس قد أعطيت العهد و الميثاق أن لا تسأل غير الذي كنت سألت ؟ فيقول: يا رب لا أكون أشقى خلقك فيقول: فما عسيت إن أعطيتك ذلك أن لا تسأل غيره ؟ فيقول لا و عزتك لا أسألك غير ذلك فيعطى ربه ما شاء من عهد و ميثاق فيقدمه إلى باب الجنة فإذا بلغ بابها فرأى زهرتها و ما فيها من النضرة و

السرور " فيسكت ما شاء الله أن يسكت فيقول: يا رب أدخلني الجنة فيقول الله: ويحك يا ابن آدم ! ما أغدرك ! أليس قد أعطيت العهد و الميثاق أن لا تسأل غير الذي أعطيت ؟ فيقول: يا رب لا تجعلني أشقى خلقك فيضحك الله منه ثم يأذن له في دخول الجنة فيقول: تمن فيتمني حتى إذا انقطعت أمنيته قال الله تعالى: زد من كذا و كذا أقبل يذكره ربه حتى إذا انتهت به الأماني قال الله عز و جل: لك ذلك و مثله معه.

(حم ق) عن أبي هريرة وأبي سعيد لكنه قال: وعشرة أمثاله.

٨٢٩٣- ئايا گومانتان هەیە لە بینینی مانگی چواردە کاتێك هەور بە ئاسمانەوەنەبێت؟ ئایا گومانتان هەیە لە بینی نی خۆر کاتێك هەور بەری نەگرتبێت ؟ ئێوەش ئاوا پەروەردگارتان دەبینن ،خوای گەورە خەڵکی کۆ دەکاتەوە و ،دەفەرموێت : هەرکەسێك شتێکی پەرستوە با شوێنی بکەوێت ،ئیتر ئەوەی خۆری پەرستوە شوێن خۆر دەکەوێت و ، ئەوەی مانگی دەپەرستوە شوێن مانگ دەکەوێت و،هەرکەسیش ئەو بتانەی ((تاغوتەکانی)) دەپەرست شوێنیان دەکەوێت و ،ئەم ئوممەتەش تەنها دوورووەکانی تیا دەمێنێتەوە ،ئیتر خوای گەورەیش دێتە لایان بە شێوەیەك جگە لەو شێوەیەی کە دەیناسنەوە ،دەفەرموێت : من پەروەردگارتانم ،ئەوانیش دەڵێن : پەنا بە خوای گەورە دەگرم لە تۆ ،ئەمە جێگای ئێمەیە تاکو پەروەردگارمان دێتە لامان ،جا ئەگەر بێتە لامان دەیناسینەوە ،ئینجا خوای گەورە لەو شێوەدا دێت کە دەیناسن و ، دەفەرموێت : من پەروەردگاری ئێوەم ،ئەوانیش دەڵێن : تۆ پەروەردگاری ئێمەی و ،ئەوانیش شوێنی دەکەون ،ئینجا پردەکە لێ دەدرێت لەسەر دۆزەخ ،من یەکەم کەس دەبم لە پێغەمبەران کە بە ئوممەتەکەمەوە تێدەپەڕم ، ،لەو ڕۆژەشدا پێغەمبەران نەبێت کەس بۆی نیە قسە بکات ،قسەی پێغەمبەرانیش لەو ڕۆژەدا هەر ئەوەیە دەڵێن : خوایە سەلامەتی خوایە سەلامەتی ،لە دۆزەخیشدا قولاپ هەیە لە وێنەی دڕکی سەعدان کەسیش جگە لە خوای گەورە ئەندازەی گەورەیی دۆزەخ نازانێت چەندەیە ؟ دۆزەخ بە گوێرەی کردەوەکانیانەوە خەڵکی دەفڕێنێت ،جا هەندێکیان تیا دەچن بە کردەوەکانیان ،هەندێکیشیان ڕزگاریان دەبێت ،تاکو خوای گەورە لە داوەری دەبێتەوە لە نێوان بەندەکانیدا و ، ئینجا دەیەوێت بە میهرەبانی خۆی ئەوان لە دۆزەخ دەربێنێت کە دەیەوێت ،فەرمان دەکات بە فریشتەکان هەرکەسێك لەوانەی دەڵێن (لاإله إلا الله) و **هاوبەشیان بۆ خوا بڕیار**

نەداوە ،لە دۆزەخ دەریان بهێنن ،ئەوانیش دەریان دەهێنن و ، بە شوێنەواری سوژدە بردنیان دەیانناسنەوە ،خوای گەورەیش قەدەغەی کردووە لە سەر ئاگری دۆزەخ کە شوێنەواری سوژدە بردن بخوات ،ئیتر لە دۆزەخ دەردەچن لە کاتێکدابە تەواوی سووتاون، ئینجا ئاوی ژیانیان بەسەردا دەرژێن و ەکسەر سەوز دەبنەوە وەکو توێی سەوزە لە قوڕاوی لافاودا ،ئینجا خوای گەورە لە دادوەری نێوان بەندەکان دەبێتەوەو ، پیاوێك لە نێوان بەهەشت و دۆزەخدا دەمێنێتەوە کە ئەوە دواترین خەڵکی دۆزەخە کە دەچێتە بەهەشتەوە ،بەلاّم ڕووی هەر بەرەو دۆزەخەو دەڵێت : ئەی پەروەردگارم ڕووخسارم بپارێزە لە دۆزەخ بە ڕاستی بۆنەکەی وەرزی کردم و ،کڵپەکەی سووتاندمی ، پێی دەفەرموێت : ئایا پێت وایە ئەگەر تووشی ئەوە ببیت داوای شتی تربکەیت ؟ دەڵێت : نەخێر سوێند بە شکۆداریت ،ئینجا بەڵێن و پەیمانێکی زۆر بە خوای گەورە دەدات ، خوای گەورە ڕووخساری لە دۆزەخ وەردەگێڕێت ،جا کە ڕووی وەردەگێڕێت بەرەو بەهەشت و خۆشی و دیمەنە دڵفڕێنەکانی دەبینێت ،بێ دەنگ دەبێت ئەوەندە خوا بیەوێت ،ئینجا دەڵێت : ئەی پەروەردگارم نزیکم بکەرەوە لە دەرگای بەهەشت ،جا خوای گەورە دەفەرموێت : ئایا بەڵێن و پەیمانی ڕاستت نەدا داوای هیچی تر نەکەیت ؟ دەڵێت : ئەی پەروەردگار با نەبمە بەدبەخترین دروستکراوەکانت ،دەفەرموێت : باشە ئەگەر ئەوەت پێ بدەم ئیتر داوای هیچی ترم لێ ناکەیت ؟ دەڵێت : نەخێر ،سوێند بە شکۆداریت داوای هیچی ترت لێ ناکەم ،ئینجا پەیمان و بەڵێنی زۆر دەداتە خوای گەورە و ،ئەویش نزیکی دەکاتەوە لە دەرگای بەهەشت ،کاتێك دەگاتە دەرگای بەهەشت و خۆشیەکان و گوڵ و گوڵزارەکانی ناوی دەبینێت ،ماوەیەك بێدەنگ دەبێت کە هەر خوای گەورە دەزانێت چەندەیە و ،ئینجا دەڵێت : ئەی پەروەردگارم بم خەرە بەهەشتەوە ،خوای گەورە دەفەرموێت : بەلاّم[1] لێتدا ئەی ئادەمیزاد چەندە ناپاکی ! ئایا بەڵێن و پەیمانت نەدا داوای شتی تر نەکەیت ؟ دەڵێت : پەروەردگار مەمکە بە بەدبەخترین دروستکراوەکانت ،ئیتر خوای گەورە پێی پێدەکەنێت ئینجا مۆڵەتی دەدات بچێتە بەهەشتەوەو ، پێی دەڵێت : خۆزگە بخوازە ،ئەویش هەتا دەتوانێت خۆزگە دەخوازێت ،ئینجا خوای گەورە

---

[1] وشەی (وَیح) وشەیەکە بۆ توڕەبوون بەکاردێت ، هەر وەکو بۆ بەزەیی وسك پێ سوتانیش بەکاردێت . قاموسی ڕستە ج٤ ص ٣٠٨١ .

پێی دەفەرموێت : ئەوەو ئەوەیش زیاد بکە ،خوای گەورە بیری دەخاتەوە ،تاکو ئاواتی نامێنێت ،ئەو کاتە خوای گەورە دەفەرموێت: ئەوەندەو ئەوەندەیش لەگەڵیدا بۆ تۆ بێت.

(المشكاة ٥٥٨١)

٨٢٩٤- لا تزال جهنم يلقى فيها و تقول: (هل من مزيد حتى يضع فيها رب العزة قدمه فينزوي بعضها إلى بعض و تقول: قط قط و عزتك و كرمك و لا يزال في الجنة فضل حتى ينشئ الله لها خلقا آخر فيسكنهم في فضول الجنة) .

(حم ق ت) عن أنس.

٨٢٩٤- بەردەوام دۆزەخ هەر تێی فڕێ دەدرێت و ،دەڵێت : (هل من مزيد[1]) { ق : ٣٠ } تاکو خوای شکۆدار پێی دەخاتە ناوی ئیتر یەکدێتەوەو دەڵێت : هەرگیزاو هەرگیز ، سوێند بە شکۆ داریت و بەخشندەییت ،لە بەهەشتدا هەر زیادە دەمێنێتەوە ،تاکو خوای گەورە کەسانێکی تری بۆ دەهێنێت و،نیشتەجێیان دەکات لە شوێنە زیادەکانی بەهەشتا.

(السنة ٥٣١)

٨٢٩٥- يد الله ملأى لا يغيضها نفقة سحاء الليل و النهار أرأيتم ما أنفق منذ خلق السموات و الأرض ؟ فإنه لم يغض ما في يده و كان عرشه على الماء و بيده الميزان يخفض و يرفع.

(حم ق ت ه) عن أبي هريرة.

٨٢٩٥- دەستی خوا پڕە ،بەخشین لێی کەم ناکاتەوە ،بە شەو بە ڕۆژ لێی دەبەخشێت و هەڵدەبژێرێ ،ئایا دەزانن چەندی بەخشیوە لەو ڕۆژەوەکە ئاسمانەکان و زەوی دروستکردووە ؟ ئەوەی لە دەستیدایە هەر کەمی نەکردووە ،عەرشەکەشی لەسەر ئاو بووەو ،تەرازویشی بەدەستە نزم دەکاتەوە و بەرز دەکاتەوە .

(السنة ٧٨٠)

٨٢٩٦- يضحك الله إلى رجلين يقتل أحدهما الآخر يدخلان الجنة يقاتل هذا في سبيل الله فيقتل ثم يتوب الله على القاتل فيسلم فيقاتل في سبيل الله فيستشهد.

(حم ق ن ه) عن أبي هريرة.

٨٢٩٦- خوای گەورە پێدەکەنێت بە دوو پیاو یەکێکیان ئەوەکەیان دەکوژێت و ، هەردوکیشیان دەچنە بەهەشت ،ئەوەیان لە پێناو خوادا شەڕ دەکات و دەکوژرێت ،ئینجا

---

[1] دەڵێ ئایا زیاتر هەیە واتە ئیترم بۆ بێنن .

خواى گەورە تەوبەى بكوژەكە وەردەگرێت و ،موسڵمان دەبێت و لە پێناو خوادا دەجەنگێت و شەهيد دەبێت .

(الصحيحة ١٠٧٤)

٨٢٩٧- ليس أحد أحب إليه المدح من الله و لا أحد أكثر معاذير من الله.

(طب) عن الأسود بن سريع.

٨٢٩٧- كەس ئەندەزەى خواى گەورە ستايشى پێ خۆش نييە ،كەسيش نييە ئەوەندەى خواى گەورە پاساو بيانو ناهێنێتەوە بۆ بەندەكانى.

(الصحيحة ٢١٨٠)

٨٢٩٨- يا أبا رزين ! أليس كلكم يري القمر ليلة البدر مخليا به ؟ فإنما هو خلق من خلق الله فالله أجل و أعظم.

(حم د ه ك) عن أبي رزين.

٨٢٩٨- ئەى (ابا رزين) ! ئايا هەمووتان لە وشەى چواردەدا مانگ نابينن كە ئاسمان خاڵى بێت ؟ ئەوە يەكێكە لە دروستكراوەكانى خواى گەورە ،جا خواى گەورە گەورەترو مەزنترە .

٨٢٩٩- يتجلى لنا ربنا ضاحكا يوم القيامة

(طب) عن أبي موسى

٨٢٩٩- خواى گەورە بۆمان بە پێكەنينەوە خۆيمان نيشان دەدات[1] لە ڕۆژى قيامەتدا .

(الصحيحة ٧٥٥)

٨٣٠٠- أما إن ربك يحب المدح.

(حم خد ن ك) الأسود بن سريع .

٨٣٠٠- بەڵێ پەروەردگارتان حەزى لە ستايش كردنە .

(الصحيحة ٣١٧٩)

---

[1] ئەهلى سوونەت سيفەتى پێكەنين جێگير دەكەن بۆ خواى گەورە وەكو هەموو سيفەتەكانى ترى بە بێ شێواندن و (تأويل)كردن و لێچوواندن .

بابەتی وریاکردنەوە لە هاوبەش دانان بۆ خوا

٨٣٠١- اجتنبوا السبع الموبقات: الشرك بالله و السحر و قتل النفس التي حرم الله إلا بالحق و أكل الربا و أكل مال اليتيم و التولي يوم الزحف و قذف المحصنات المؤمنات الغافلات.

(ق د ن) عن أبي هريرة .

٨٣٠١- خۆتان لە حەوت تاوانە لە ناو بەرە کان بپارێزن : هاوبەش بۆ خوادانان و ، جادوو بەناهەق ،کوشتنی ئەو کەسەی کە خوای گەورە قەدەغەی کردووە و ،خواردنی سوو و ،خواردنی ماڵی هەتیو و ،هەڵهاتن لە ڕۆژی جەنگ و ،بوختان کردن بۆ ئافرەتە بڕوادارە داوێن پاك و بێ ئاگاکان .

(ألاارواء ١٢٠٢)

٨٣٠٢- اجتنبوا الكبائر السبع: الشرك بالله و قتل النفس و الفرار من الزحف و أكل مال اليتيم و أكل الربا و قذف المحصنة و التعرب بعد الهجرة.

(طب) عن سهل بن أبي حثمة .

٨٣٠٢- خۆتان بپارێزن لە حەوت تاوانە گەورەکان : هاوبەش بۆ خوادانان و ،کوشتنی مرۆڤ و ،هەڵهاتن لە ڕۆژی جەنگ و ،خواردنی ماڵی هەتیو و ،خواردنی سوو ، بوختان کردن بۆ ئافرەتی داوێن پاك و ،بیابان نیشینی لە پاش کۆچکردن .

(الصحيحة ٢٢٤٤)

٨٣٠٣- اعبد الله لا تشرك به شيئا و أقم الصلاة المكتوبة و أد الزكاة المفروضة و حج و اعتمر و صم رمضان و انظر ما تحب للناس أن يأتوه إليك فافعله بهم و ما تكره أن يأتوه إليك فذرهم منه.

(طب) عن أبي المنتفق .

٨٣٠٣- خوای گەورە بپەرستەو هاوبەشی بۆ بڕیار مەکە ،زەکاتی پێویست کراویش بدەو، حەج و عومرە بکەو ،ڕەمەزان بە ڕۆژووبەو ،تەماشایش بکە بزانە حەز دەکەیت خەڵکی چیت بۆ بکەن تۆش هەر ئەوەیان لەگەڵ بکە ،ئەوەیشی پێت ناخۆشە لەگەڵت بیکەن ، تۆیش ئەوەیان لەگەڵ مەکە .

(الصحيحة ١٤٧٤)

٨٣٠٤- اعبد الله و لا تشرك به شيئا و اعمل لله كأنك تراه و اعدد نفسك في الموتى و اذكر الله تعالى عند كل حجر و كل شجر و إذا عملت سيئة فاعمل بجنبها حسنة السر بالسر و العلانية بالعلانية.

(طب هب) عن معاذ بن جبل .

٨٣٠٤- خوای گەورە بپەرستەو هیچ هاوبەشی بۆ بڕیار مەدە ،کردەویش بۆ خوای بکە وەکو چۆن ببیبینیت ،خۆشت لە مردووان بژمێرە ،یادی خوای گەورەیش بکە لای هەموو بەردو دارێك ،کاتێك خراپەیەکیش دەکەیت ،لە تەنیشتیدا چاکەیەك بکە ،پەنهان بە پەنهانە و ،ئاشکرا بە ئاشکرا .

(الصحيحة ١٤٧٥)

٨٣٠٥- إن الله أمر يحيى بن زكريا بخمس كلمات أن يعمل بهن و أن يأمر بني إسرائيل أن يعملوا بهن فكأنه أبطأ بهن فأوحى الله إلى عيسى: إما أن يبلغهن أو تبلغهن فأتاه عيسى فقال له: إنك أمرت بخمس كلمات أن تعمل بهن و تأمر بني إسرائيل أن يعملوا بهن فإما أن تبلغهن و إما أن أبلغهن فقال له: يا روح الله إني أخشى إن سبقتني أن أعذب أو يخسف بي فجمع يحيى بني إسرائيل في بيت المقدس حتى امتلأ المسجد فقعد على الشرفات فحمد الله و أثنى عليه ثم قال: إن الله أمرني بخمس كلمات أن أعمل بهن و آمركم أن تعملوا بهن " و أولهن: أن تعبدوا الله و لا تشركوا به شيئا فإن مثل من أشرك بالله كمثل رجل اشترى عبدا من خالص ماله بذهب أو ورق ثم أسكنه دارا فقال: اعمل و ارفع إلي فجعل العبد يعمل و يرفع إلى غير سيده فأيكم يرضى أن يكون عبده كذلك ؟ و إن الله خلقكم و رزقكم فاعبدوه و لا تشركوا به شيئا و أمركم بالصلاة و إذا قمتم إلى الصلاة فلا تلتفتوا فإن الله عز و جل يقبل بوجهه على عبده ما لم يلتفت " و أمركم بالصيام و مثل ذلك كمثل رجل معه صرة مسك في عصابة كلهم يجد ريح المسك و إن خلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك " و أمركم بالصدقة و مثل ذلك كمثل رجل أسره العدو فشدوا يديه إلى عنقه و قدموه ليضربوا عنقه فقال لهم: هل لكم أن أفتدي نفسي منكم ؟ فجعل يفتدي نفسه منهم بالقليل و الكثير حتى فك نفسه و أمركم بذكر الله كثيرا و مثل ذلك كمثل رجل طلبه العدو سراعا في أثره فأتى حصنا حصينا فأحرز نفسه فيه و إن العبد أحصن ما يكون من الشيطان إذا كان في ذكر الله تعالى . و أنا آمركم بخمس أمرني الله بهن: الجماعة و السمع و الطاعة و الهجرة و الجهاد في سبيل الله فإنه من فارق الجماعة قيد

شبر فقد خلع ربقة الإسلام من عنقه إلا أن يراجع و من دعا بدعوة الجاهلية فهو من جثاء جهنم و إن صام وصلى و زعم أنه مسلم فادعوا بدعوة الله التي سماكم بها المسلمين المؤمنين عباد الله.

(حم تخ ت ن حب ك) عن الحارث ابن الحارث الأشعري .

٨٣٠٥- خوای گەورە فەرمانی د بە یەحیای کوڕی زەکەریيا کردوە کار بە پێنج ووتە بکات و فەرمان بە بەنی ئیسرائیل بکات ئەوانیش بیکەن ،ئەویش وەکو چۆن بڵێیت سستی نواند ،ئیتر خوای گەورە وەحی نارد بۆ عیسا : یان ئەو ڕایگەیەنێت ،یان تۆ ڕایگەیەنە، عیسا هاتە لای و پێی وت : تۆ فەرمانت پێکراوە پێنج شت ئەنجام بدەیت و فەرمان بە بەنی ئیسرائیل بکەیت ئەنجامی بدەن، جا یان ئەوە ڕابگەیەنەو ،یان من ڕایدەگەیەنم، پێی وت : ئەی ڕۆحی خوا دەترسم ئەگەر پێشم بکەویت سزا بدرێم و ،یان ببرێم بە ناخی زەویدا،ئیتر یەحیا بەنی ئیسرائیلی کۆکردەوەو لە بەیتولمقدیسدا تاکو مزگەوتەکە پڕ بوو ،ئینجا لەسەر بەرزاییەکدا دانیشت و سوپاس و ستایشی خوای گەورەی کرد و ،فەرمووی: خوای گەورە فەرمانی پێکردووم بە پێنج ووتە کاری پێبکەم و، فەرمان بە ئێوەیش بکەم کاری پێ بکەن ،یەکەمیان ئەوەیە کە خوا بپەرستن و ،هیچ هاوبەشێکی بۆ بڕیار مەکەن ،چونکە نمونەی ئەو کەسەی هاوبەش دادەنێت ، نموونەی کەسێکە کۆیلەیەك بکڕێت لە ماڵی خۆی لە ئاڵتوون یان لە زیو ،ئینجا لە خانوویەکەی خۆیدا نیشتە جێی بکات و، پێی بڵێت : کار بکەو ئینجا بۆم بەرز بکەرەوە ،بەڵام ئەو کۆیلەیە کاری دەکردوو ،دەیدایە کەسێکی تر جگە لە گەورەکەی جا کامتان ڕازی دەبن کۆیلەکەتا وابێت ؟ خوای گەورەیش ئێوەی دروستکردووە و ،ڕۆزی پێتان داون ،ئێوەیش بیپەرستن ،هیچ هاوەڵێکی بۆ پەیدا مەکەن ،ئینجا فەرمانتان پێدەکەم بە نوێژ کردن ،کاتێك هەڵدەستن بۆ نوێژ ئاوڕ مەدەنەوە ،چونکە خوای گەورە بە ڕووی بە ڕووی بەندەکەیەتی تائەو کاتەی ئەو ڕووی وەردەگێڕێت ،هەروەها فەرمانتان پێدەکەم بە ڕۆژوو گرتن ، نموونەی ئەو کەسەیش نموونەی پیاوێکە کیسەیە میسکی پێبێت لە ناو کۆمەڵێکدا هەموویان هەست بە بۆنی خۆشی دەکەن،بۆنی دەمی ڕۆژووەوانیش لەلای خوای گەورە لە بۆنی گوڵاو خۆشترە ،فەرمانیشتان پێدەکەم بە خێر و بەخشین ، نموونەی ئەوەیش نموونەی پیاوێ کە دوژمن دیلی کردووە و ،دەستیان بەستووە بە گەردنیەوە و ، پێش خۆیان داوە بۆ ئەوەی لە گەردنی بدەن ،ئەویش پێیان دەڵێت : ئایا دەکرێت

خوێنبایی خۆم بدەم بە ئێوەو ئازادم بکەن ؟ ئینجا بە زۆرو بە کە خوێنبایی خۆی پێدان و ،خۆی ڕزگارکرد ،هەروەها فەرمانتان پێدەکەم یادی خوا زۆر بکەن ، نموونەی ئەوەش نموونەی پیاوێکە دوژمن بەهەڵە داوان بەدوایدا بگەڕێن و ،ئەویش چووبێتە قەڵایەکی قایم و خۆی تیا حەشار دابێت ،بەندەیش بە باشترین شێواز پارێزراو دەبێت لە شەیتان کاتێك سەرقاڵی یادی خوای گەورە دەبێت ،هەروەها فەرمانتان پێدەکەم بە پێنج شت کە خوای گەورە فەرمانی پێکردووم : کۆمەڵی موسڵمانان و بیستن و گوێڕایەڵی و ،کۆچکردن و ،جیهاد لە پێناوی خوادا ،چونکە هەرکەسێك بستێك لە کۆمەڵی موسڵمانان دابڕێت، لە ئیسلام دەردەچێت ،مەگەر واز لەو کارەی بهێنێت بگەڕێتەوە ،هەرکەسێکیش بە بانگەوازی نەفامی بانگەواز بکات دەبێتە نیشتە جێی دۆزەخ با نوێژ بکات و ڕۆژووش بگرێت و بانگەشەی ئەوەبکات کە موسڵمانە ،بۆیە بەو ناو و بانگەوازەی خواوە بانگەواز بکەن کە ناوی موسڵمان و بڕواداری لە ئێوە ناوە ئەی بەندەکانی خوا .

(صحيح الترمذى ٢٨٦٣)

٨٣٠٦- إنه لا يدخل الجنة إلا نفس مسلمة و إن الله ليؤيد هذا الدين بالرجل الفاجر.

(حم ق) عن أبي هريرة .

٨٣٠٦- بەڕاستی هەرکەس مسوڵمان نەبێت ناچێتە بەهەشتەوە ، وە بەڕاستی خوای گەورەش هەر پاڵپشتی ئەم ئایینە دەکات بە پیاوی خراپەکاریش بێت .

(الصحيحة ١٦٤٩)

٨٣٠٧- قال الله تعالى: أنا أغنى الشركاء عن الشرك من عمل عملا أشرك فيه معي غيري تركته و شركه.

(م ه) عن أبي هريرة

٨٣٠٧- خوای گەورە دەفەرموێت : من بێ نیازترین هاوبەشەکانم لە هاوبەش ، هەرکەسێك کردەوەیەك بکات و کەسێکی ترم لەگەڵدا بەشدار بکات ، من وازی لەخۆی و هاوبەشەکەی دێنم .

(الترغيب ٣٤)

٨٣٠٨- كل ذنب عسى الله أن يغفره إلا من مات مشركا أو قتل مؤمنا متعمدا.

(د) عن أبي الدرداء (حم ن ك) عن معاوية.

٨٣٠٨- هەموو گوناهێك لەوانەیە خوای گەورە لێی خۆش بێت ، تەنها كەسێك نەبێت لەسەر بە هاوبەش دانەری مردبێت یان كەسێكی بەناهەق كوشتبێت .

(الصحيحة ٥١١)

٨٣٠٩- الكبائر: الإشراك بالله و قذف المحصنة و قتل النفس المؤمنة و الفرار يوم الزحف و أكل مال اليتيم و عقوق الوالدين المسلمين و إلحاد بالبيت قبلتكم أحياء و أمواتا.

(هق) عن ابن عمرو.

٨٣٠٩- تاوانە گەورەكان : هاوبەش بۆ خوا بڕیاردان و، بوختان كردن بۆ ئافرەتی داوێن پاك و ، كوشتنی بڕوادار و، هەڵهاتن لە ڕۆژی هێرشبردندا و ، خواردنی ماڵی هەتیو و ، خراپە كردن لەگەڵ دایك و باوكی مسوڵمان و ، لادان لە حەق لەلای ماڵی خوادا كە ڕووگەتانە بە زیندوویی و بە مردوویی .

(ألارواء ٦٩٠)

٨٣١٠- الكبائر تسع: أعظمهن إشراك بالله و قتل النفس بغير حق و أكل الربا و أكل مال اليتيم و قذف المحصنة و الفرار يوم الزحف و عقوق الوالدين و استحلال البيت الحرام: قبلتكم أحياء و أمواتا.

(د ن) عن عمير.

٨٣١٠- گوناهە گەورەكان نۆ دانەن : گەورەترینیان هاوبەش بۆ خوا بڕیاردانە و ، كوشتنی ناهەق و ، خواردنی ماڵی هەتیو و، بوختان كردن بۆ ئافرەتی داوێن پاك و ، هەڵهاتن لە ڕۆژی جەنگ و هێرشدا ، خراپە كردن لەگەڵ دایك و باوك و ، خراپە كاری، لە ماڵی خوادا كە ڕووگەتانە بە زیندوویی بە مردوویی .

(ألارواء ٦٩٠)

٨٣١١- الكبائر سبع: الإشراك بالله و قتل النفس التي حرم الله إلا بالحق و قذف المحصنة و الفرار من الزحف و أكل الربا و أكل مال اليتيم و الرجوع إلى الأعرابية بعد الهجرة

(طس) عن أبي سعيد

٨٣١١- تاوانە گەورەكان حەوتن : هاوبەش بۆ خوا بڕیاردان و ، كوشتنی ئەو گیانەی كە خوای گەورە قەدەغەی كردووە ، بە مافی خۆی نەبێت و ، بوختان كردن بۆ ئافرەتی داوێن پاك و ، هەڵهاتن لە ڕۆژی جەنگ و ، خواردنی سوو و ، خواردنی ماڵی هەتیو و ، گەڕانەوە بۆ بیابانشینی پاش كۆچكردن .

(الترغيب ٣٥٤٠)

٨٣١٢- لا تشرك بالله شيئا و إن قطعت و حرقت و لا تترك صلاة مكتوبة متعمدا فمن تركها متعمدا فقد برئت منه الذمة و لا تشرب الخمر فإنها مفتاح كل شر.

(ه) عن أبي الدرداء.

٨٣١٢- هاوەڵ بۆ خوا بڕیار مەدەن ئەگەر لەت لەتیش بکرێیت یان بسوتێنرێیت ، بەهیچ شێوەیەکیش نوێژی فەرزت بە ئەنقەست نەفەوتێنی ، چونکە هەرکەس ئەو کارە بکات پەیمانی لەگەڵ خوا نامێنێ ، عارەقیش مەخۆ چونکە کلیلی هەموو خراپەیەکە

(ألارواء ٢٠٨٦)

*** سوپاس بۆ خوای گەورە ئەم کتێبە تەواو بوو لە ٢٦ /شعبان / ١٤٢٦ داوا کارم لە خوای گەورە بیکاتە مایەی سوودو تەنها لە پێناوی ئەودا بووبێت .**

عصام موسی هادی

عمان-الاردن

*** وەرگێڕانی ئەم کتێبە پیرۆزە تەواو بوو لە پاش نوێژی بەیانی رۆژی پێنج شەممە ٢٣/رجب / ١٤٣٠ بەرانبەر ٢٠٠٩/٧/١٦ ، داواکارم لەخوای بالاّ دەست و میهرەبان بیکاتە مایەی سوود بۆ مسوڵمانان و ئەوانیش ، بێ بەشم نەکەن لە پاڕانەوە و ، نزای چاکەیان .**

احسان برهان الدين

كلار – العراق

- سوپاس بۆ خوا لە چێشتەنگاوی رۆژی عەرەفە کە بەرامبەرە لەگەڵ رۆژی شەممە /ذي الحجة/١٤٣٢ کۆچی و رێکەوتی ٢٠١١/١١/٥ پیاچوونەوە و هەڵەچنی ئەم کتێبەم تەواوکرد ئومێەوارم ببێت چرای ڕوناك بۆ دونیاو دواڕۆژی من و هەموو موسڵمانێکی ڕەسەنی کورد زمان .

مەلا ئەحمەدی شەریعە

سلێمانی // مجید بگ

پێرستی بابەتەکان